PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO SYSTEM

MOTOTRBO™ DP 3600/DP 3601 DISPLAY PORTABLE USER GUIDE

EN DE FR IT ES PL RU

Contents

This User Guide contains all the information you need to use the MOTOTRBO DP Series Portables.

Important Safety Information v
Product Safety and RF Exposure Compliance . . . v
Software Version v
Computer Software Copyrights vi
Handling Precautions vii
Getting Started 1
How to Use This Guide 1
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You 1
Preparing Your Radio for Use 2
Charging the Battery 2
Attaching the Battery 2
Attaching the Antenna 3
Attaching the Belt Clip 3
Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover) 4
Powering Up the Radio 4
Adjusting the Volume 5
Identifying Radio Controls 6
Radio Controls 6
Programmable Buttons 7
Assignable Radio Functions 7
Assignable Settings or Utility Functions 9
Accessing the Programmed Functions 9
Using the Keypad 10
Push-To-Talk (PTT) Button 11
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode 12
Switching Between Internal and External Speakers 12
IP Site Connect 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14
Identifying Status Indicators 15
Display Icons 15
Call Icons 16
Sent Item Icons 17
LED Indicator 17
Audio Tones 18
Indicator Tones 18
Making and Receiving Calls 19
Selecting a Zone 19
Selecting a Channel 20

Receiving and Responding to a Radio Call 20
Receiving and Responding to a Group Call 21
Receiving and Responding to a Private Call . . . 22
Receiving an All Call 23
Receiving and Responding to a Phone Call . . . 23
Phone Call as Private Call 23
Phone Call as Group Call 24
Phone Call as All Call 24
Making a Radio Call 25
Making a Group Call 25
Making a Private Call 26
Making an All Call 27
Making a Phone Call 27
Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key 29
Making a Phone Call with the Programmable Phone Button 30
Making a Call with the Programmable Manual Dial Button 32
Making a Private Call 32
Making a Phone Call 32
Stopping a Radio Call 34
Talkaround 35
Monitoring Features 36
Monitoring a Channel 36
Permanent Monitor 36
Advanced Features 37
Radio Check 37
Sending a Radio Check 37
Remote Monitor 39
Initiating Remote Monitor 39
Stopping Remote Monitor 40
Scan Lists 41
Viewing an Entry in the Scan List 41
Viewing an Entry in the Scan List by Alias Search 41
Editing the Scan List 42
Adding a New Entry to the Scan List 42
Deleting an Entry from the Scan List 43
Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List 44
Scan 45
Starting and Stopping Scan 45
Responding to a Transmission During a Scan . . 46
Deleting a Nuisance Channel 46
Restoring a Nuisance Channel 46
Contacts Settings 47
Making a Group Call from Contacts 47
Making a Private Call from Contacts 48
Making a Phone Call from Contacts 49
Making a Group, Private, Phone or All Call by Alias Search 51

Assigning an Entry to a Programmable Number Key 53
Removing the Association between Entry and Programmable Number Key 54
Call Indicator Settings 54
Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls 54
Activating and Deactivating Call Ringers for Text Message 55
Activating and Deactivating Call Ringers for Telemetry Status with Text 55
Assigning Ring Styles 56
Escalating Alarm Tone Volume 56
Call Log Features 57
Viewing Recent Calls 57
Missed Call Screen 57
Storing an Alias or ID from the Missed Call List . 58
Deleting a Call from a Call List 58
Call Alert Operation 59
Receiving and Responding to a Call Alert 59
Making a Call Alert from the Contacts List 59
Making a Call Alert with the One Touch Access Button 60
Emergency Operation 60
Receiving an Emergency Alarm 61
Responding to an Emergency Alarm 62
Sending an Emergency Alarm 63
Sending an Emergency Alarm with Call 63
Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow 64
Reinitiating an Emergency Mode 65
Exiting Emergency Mode 65
Text Message Features 66
Writing and Sending a Text Message 66
Sending a Quick Text Message 67
Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button 68
Accessing the Drafts Folder 68
Viewing a Saved Text Message 69
Editing and Sending a Saved Text Message . . 69
Deleting a Saved Text Message from Drafts . . 70
Managing Fail-to-Send Text Messages 70
Resending a Text Message 70
Forwarding a Text Message 70
Editing a Text Message 71
Managing Sent Text Messages 72
Viewing a Sent Text Message 72
Sending a Sent Text Message 72
Deleting All Sent Text Messages from Sent Items 73
Receiving a Text Message 74
Reading a Text Message 74

Managing Received Text Messages 75
Viewing a Text Message from the Inbox 75
Viewing a Telemetry Status Text Message from the Inbox 76
Replying to a Text Message from the Inbox . . 76
Deleting a Text Message from the Inbox 77
Deleting All Text Messages from the Inbox . . . 77
Privacy 78
Dual Tone Multi Frequency (DTMF) 79
Multi-Site Controls 79
Starting an Automatic Site Search 79
Stopping an Automatic Site Search 80
Starting a Manual Site Search 81
Security 81
Radio Disable 81
Radio Enable 82
Lone Worker 83
Password Lock Features 84
Accessing the Radio from Password 84
Unlocking the Radio from Locked State 84
Turning the Password Lock On or Off 85
Changing the Password 85
Third Party Peripherals Connection Modes 86
Utilities 87
Locking and Unlocking the Keypad 87
Turning Keypad Tones On or Off 88
Setting the Squelch Level 88
Setting the Power Level 89
Turning the Option Board Feature(s) On or Off . 89
Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off 89
Controlling the Display Backlight 90
Turning the Radio Tones/Alerts On or Off 91
Setting the Tone Alert Volume Offset Level 91
Turning the Talk Permit Tone On or Off 92
Turning the Power Up Alert Tone On or Off 92
Setting the Text Message Alert Tone 93
Turning the LED Indicator On or Off 93
Turning the Introduction Screen On or Off 94
Accessing General Radio Information 94
Accessing the Battery Information 94
Checking the Radio Alias and ID 95
Checking the Firmware Version 96
Checking the Codeplug Version 96
Batteries and Chargers Warranty 97
Limited Warranty 98

Important Safety Information

Product Safety and RF Exposure Compliance

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC/ICNIRP RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio (Motorola Publication part number 6864117B25) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website:

http://www.motorolasolutions.com

Software Version

All the features described in the following sections are supported by the radio's software version **R01.09.00** or later.

See ***Checking the Firmware Version*** on page 96 to determine your radio's software version.

Check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Handling Precautions

The MOTOTRBO Series Digital Portable radio meets IP57 specifications, allowing the radio to withstand adverse field conditions such as being submersed in water.

- If the radio has been submersed in water, shake the radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille and microphone port. Trapped water could cause decreased audio performance.
- If the radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both the radio and the battery before attaching the battery to the radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water then dry the radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (i.e. one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- Never poke the vent (hole) located on the radio chassis below the battery contact. This vent allows for pressure equalization in the radio. Doing so may create a leak path into the radio and the radio's submersibility may be lost.
- Never obstruct or cover the vent, even with a label.
- Ensure that no oily substances come in contact with the vent.
- The radio with antenna attached properly is designed to be submersible to a maximum depth of 1 meter (3.28 feet) and a maximum submersion time of 30 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to the radio.
- When cleaning the radio, do not use a high pressure jet spray on the radio as this will exceed the 1 meter depth pressure and may cause water to leak into the radio.

Do not disassemble the radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

Notes

Getting Started

Take a moment to review the following:

How to Use This Guide . . . . . page 1
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You . . . . . page 1

How to Use This Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Portables.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons below are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:

Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.

Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

For features that are available in a conventional multi-site mode, see ***IP Site Connect*** on page 13 for more information.

Selected features are **also** available on the single-site trunking mode, Capacity Plus. See ***Capacity Plus*** on page 13 for more information.

Selected features are also available in the multi-site trunking mode, Linked Capacity Plus. See ***Linked Capacity Plus*** on page 14 for more information.

What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Preparing Your Radio for Use

Assemble your radio by following these steps:

Charging the Battery . . . . . page 2
Attaching the Battery . . . . . page 2
Attaching the Antenna . . . . . page 3
Attaching the Belt Clip . . . . . page 3
Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover) . . . . . page 4
Powering Up the Radio . . . . . page 4
Adjusting the Volume . . . . . page 5

Charging the Battery

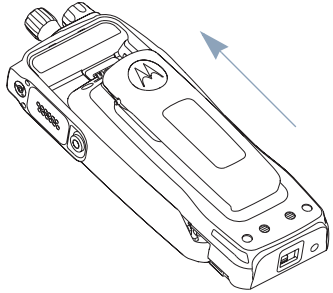
Your radio is powered by a Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery. To avoid damage and comply with warranty terms, charge the battery using a Motorola charger *exactly* as described in the charger user guide.

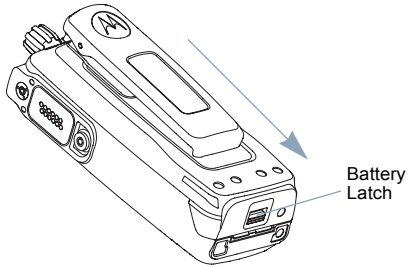
Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

IMPORTANT: **ALWAYS** charge your IMPRES battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity warranty extension over the standard Motorola Premium battery warranty duration.

Attaching the Battery

Align the battery with the rails on the back of the radio. Press the battery firmly, and slide upward until the latch snaps into place. Slide battery latch into lock position.

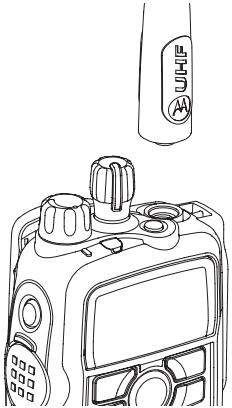




To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.

Attaching the Antenna

With the radio turned off, set the antenna in its receptacle and turn clockwise.



To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise. Make sure you turn off the radio and remove the universal connector cover (dust cover) first.

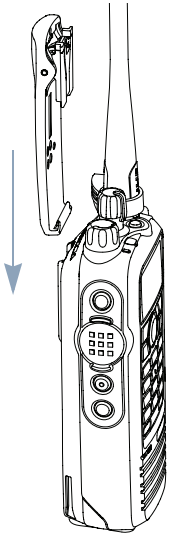
Caution

If antenna needs to be replaced, ensure that only MOTOTRBO antennas are used. Neglecting this will damage your radio.

Attaching the Belt Clip

Align the grooves on the clip with those on the battery and press downward until you hear a click.

To remove the clip, press the belt clip tab away from the battery using a key. Then slide the clip upward and away from the radio.



Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.

Place the universal connector cover loop over the attached antenna. Slide it all the way down to the base of the antenna.

Insert the hooked end of the cover into the slots above the universal connector. Press downward on the cover to seat the lower tab properly into the RF connector.

Turn the thumbscrew clockwise to secure the connector cover to the radio.

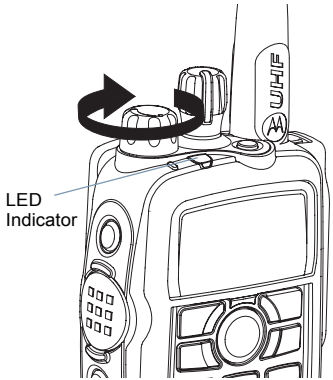
To remove the universal connector cover, press down on the cover and turn the thumbscrew counterclockwise. Lift the cover up, slide the connector cover loop upwards, and remove it from the attached antenna.

Replace the dust cover when the universal connector is not in use.

Powering Up the Radio

Rotate the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise until you hear a click. You see `Motorola` and `MOTOTRBO (TM)` on the radio's display momentarily, followed by `Motorola` once more.

The LED blinks green and the Home screen lights up if the backlight setting is set to turn on automatically.



NOTE: The Home screen does not light up during a power up if the LED indicator is disabled (see ***Turning the LED Indicator On or Off*** on page 93).

A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.

NOTE: There is no power up tone if the radio tones/alerts function is disabled (see ***Turning the Radio Tones/ Alerts On or Off*** on page 91).

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that it is charged and properly attached. If your radio still does not power up, contact your dealer.

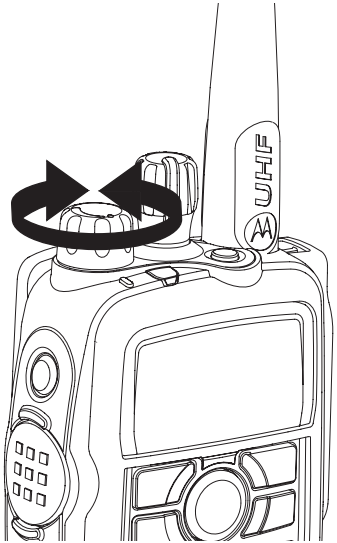
To turn off the radio, rotate this knob counterclockwise until you hear a click. You see a brief `Powering Down` *on the radio's display.*

Adjusting the Volume

To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise.

To decrease the volume, turn this knob counterclockwise.

NOTE: Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be turned down fully. Check with your dealer or system administrator for more information.

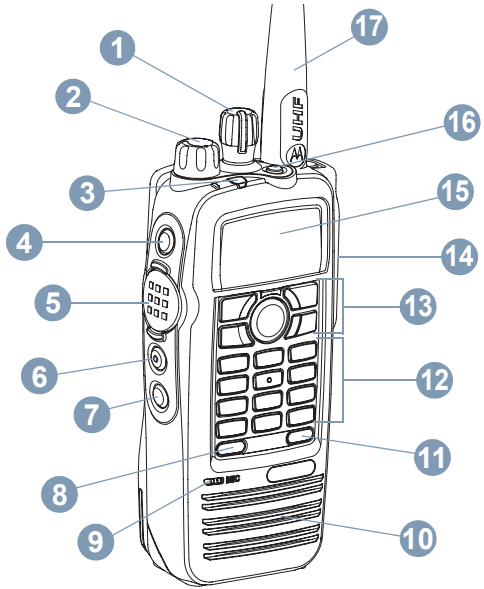


Identifying Radio Controls

Take a moment to review the following:

Radio Controls . . . . . page 6
Programmable Buttons . . . . . page 7
Accessing the Programmed Functions . . . . . page 9
Using the Keypad . . . . . page 10
Push-To-Talk (PTT) Button . . . . . page 11
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode. . . . . page 12
Switching Between Internal and External Speakers . . page 12
IP Site Connect . . . . . page 13
Capacity Plus . . . . . page 13
Linked Capacity Plus. . . . . page 14

Radio Controls



1. Channel Selector Knob
2. On/Off/Volume Control Knob
3. LED Indicator

4 Side Button 1*

5 Push-to-Talk (**PTT**) Button

6 Side Button 2*

7 Side Button 3*

8 Front Button P1*

9 Microphone

10 Speaker

11 Front Button P2*

12 Keypad

13 Menu Navigation Keys

14 Universal Connector for Accessories

15 Display

16 Emergency Button*

17 Antenna

** These buttons are programmable.*

Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to **radio functions** or **preset channels/groups** depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.
- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

NOTE: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See ***Emergency Operation*** on page 60 for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

Assignable Radio Functions

Audio Routing – Toggles audio routing between internal and external speakers.

Contacts – Provides direct access to the Contacts list.

Emergency – Depending on the programming, initiates or cancels an emergency alarm or call.

Manual Dial – Depending on the programming, initiates a Private or Phone Call by keying in any subscriber ID or phone number.

Manual Site Roam*‡ – Starts the manual site search.

Monitor – Monitors a selected channel for activity.

Nuisance Channel Delete*‡ – Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the user's selected zone/channel combination from which scan is initiated.

One Touch Access – Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert or a Quick Text message.

Option Board Feature – Toggles option board feature(s) on or off for option board-enabled channels.

Permanent Monitor*‡ – Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.

Phone – Provides direct access to the Phone Contacts list.

Privacy – Toggles privacy on or off.

Radio Alias and ID – Provides radio alias and ID.

Radio Check – Determines if a radio is active in a system.

Radio Enable – Allows a target radio to be remotely enabled.

** Not applicable in Capacity Plus*
‡Not applicable in Linked Capacity Plus

Radio Disable – Allows a target radio to be remotely disabled.

Remote Monitor – Turns on the microphone of a target radio without it giving any indicators.

Repeater/Talkaround*‡ – Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.

Scan*‡ – Toggles scan on or off.

Site Lock On/Off*‡ – Toggles the automatic site roam on or off.

Telemetry Control – Controls the Output Pin on a local or remote radio.

Text Message – Selects the text message menu.

Transmit Interrupt Remote Dekey – Stops the transmission of a remote monitored radio without giving any indicators, or an ongoing interruptible call to free the channel.

Voice Operating Transmission (VOX) – Toggles VOX on or off.

Zone – Allows selection from a list of zones.

** Not applicable in Capacity Plus*
‡Not applicable in Linked Capacity Plus

Assignable Settings or Utility Functions

All Tones/Alerts – Toggles all tones and alerts on or off.

Backlight – Toggles display backlight on or off.

Keypad Lock – Toggles keypad between locked and unlocked.

Power Level – Toggles transmit power level between high and low.

Squelch – Toggles squelch level between tight and normal.

Accessing the Programmed Functions

You can access various radio functions through one of the following ways:

- A short or long press of the relevant programmable buttons.

OR

- Use the Menu Navigation Buttons as follows:

1. To access the menu, press the menu button. Press the appropriate **Menu Scroll** button (◄ or ►) to access the menu functions.
2. To select a function or enter a sub-menu, press the OK button.
3. To go back one menu level, or to return to the previous screen, press the back button. Long press the back button to return to the Home screen.

NOTE: Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to your Home screen.

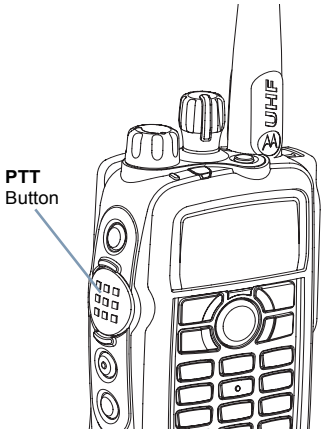
Using the Keypad

You can use the 3 x 4 alphanumeric keypad to access your radio's features. You can use the keypad to enter subscriber aliases or IDs, and text messages. Many characters require that you press a key multiple times. The table below shows the number of times a key needs to be pressed to generate the required character.

	Number of Times Key is Pressed												
Key	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**NOTE**: Press to enter “0” and long press to activate the CAPS lock. Another long press to turn off the CAPS lock.											
★ DEL	* or del	**NOTE**: Press during text entry to delete the character. Press during numeric entry to enter a “*”.											
# ⮒	# or space	**NOTE**: Press during text entry to insert a space. Press during numeric entry to enter a “#”.											

Push-To-Talk (PTT) Button

The **PTT** button on the side of the radio serves two basic purposes:



- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

  Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

  The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.

- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see ***Making a Radio Call*** on page 25).

*If the Talk Permit Tone (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 92) or the **PTT** Sidetone is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.*

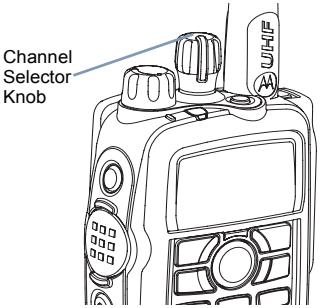
*During a call, if the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you will hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.*

You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the PTT button, for example when the radio receives an Emergency Call.

*You can turn off the Channel Free Indication tone or the **PTT** Sidetone by disabling all radio tones and alerts (see **Turning the Radio Tones/Alerts On or Off** on page 91).*

Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel. Use the Channel Selector Knob to switch between an analog or a digital channel.



When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing ‘greyed out’. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **NOT** affect the performance of your radio.

NOTE: Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see ***Scan*** on page 45).

Switching Between Internal and External Speakers

The Bluetooth™ adaptor connected to the radio through the universal connector provides Bluetooth™ connectivity for wireless audio routing between your radio and off-the-shelf Bluetooth™ headset.

You hear a momentary tone, if a Bluetooth™ link is established or disconnected successfully between a Bluetooth™ adaptor and a Bluetooth™ device.

Press the **Audio Routing** button to switch between an internal or an external speaker and a tone sounds. If you press the **Audio Routing** button when the Bluetooth™ link is disconnected, a negative indicator tone sounds.

IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

NOTE: Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channel(s) in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site.

A roam list supports a maximum of 16 channels (including the Selected Channel).

NOTE: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Capacity Plus

Capacity Plus is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus via a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, Capacity Plus and Linked Capacity Plus. However, the minor differences in the way each feature works does NOT affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus is a multi-site multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Linked Capacity Plus allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Linked Capacity Plus enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

NOTE: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus, icons of features not applicable to Linked Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Linked Capacity Plus via a programmable button press.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Identifying Status Indicators

Your radio indicates its operational status through the following:

Display Icons . . . . . page 15
Call Icons . . . . . page 16
Sent Item Icons . . . . . page 17
LED Indicator . . . . . page 17
Audio Tones . . . . . page 18
Indicator Tones . . . . . page 18

Display Icons

The full dot matrix, black and white, liquid crystal display (LCD) of your radio shows radio status, text entries, and menu entries.

The following are icons that appear on the radio's display.

Received Signal Strength Indicator (RSSI)
The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. This icon is only displayed while receiving.

Monitor
Selected channel is being monitored.

Power Level
Radio is set at Low power.

Radio is set at High power.

Tones Disable
Tones are turned off.

Option Board
The Option Board is enabled.

Option Board Non-Function
The Option Board is disabled.

GPS Available
The GPS feature is enabled. The icon stays lit when a position fix is available.

GPS Not Available/Out of Range
The GPS feature is enabled but is not receiving data from the satellite.

Scan*‡
Scan feature is enabled.

Priority Scan*‡
Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1 (if • is blinking) or Priority 2 (if • is steady).

** Not applicable in Capacity Plus*
‡Not applicable in Linked Capacity Plus

Unread Message

User has unread message(s) in the Inbox.

Inbox Full

User's Inbox is full.

Emergency

Radio is in Emergency mode.

Secure

The Privacy feature is enabled.

Unsecure

The Privacy feature is disabled.

Site Roaming*

The site roaming feature is enabled.

Talkaround*‡

In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication.

Battery

The number of bars (0 – 4) shown indicates the charge remaining in the battery.

Blinks when the battery is low.

** Not applicable in Capacity Plus*
‡Not applicable in Linked Capacity Plus

Call Icons

The following icons appear on the radio's display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate ID type.

Private Call

Indicates a Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a subscriber alias (name) or ID (number).

Group Call/All Call

Indicates a Group Call or All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).

Phone Call as Private Call

Indicates a Phone Call as Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).

Phone Call as Group/All Call

Indicates a Phone Call as Group/All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).

Sent Item Icons

The following icons appear at the top right corner of the radio's display in the Sent Items folder.

Sent Successfully
The text message is sent successfully.

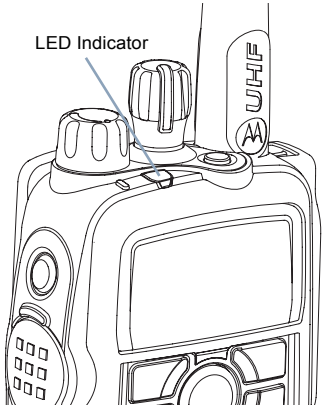
Send Failed
The text message cannot be sent.

In-Progress

- The text message to a group alias or ID is pending transmission.
- The text message to a subscriber alias or ID is pending transmission, followed by waiting for acknowledgement.

LED Indicator

The LED indicator shows the operational status of your radio.



Blinking red – Radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission or has failed the self-test upon powering up.

Solid yellow – Radio is monitoring a channel.

Blinking yellow – Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert, or all local Linked Capacity Plus channels are busy.

Double blinking yellow – Radio is no longer connected to the repeater while in Capacity Plus or Linked Capacity Plus, all Capacity Plus channels or Linked Capacity Plus channels are currently busy

Rapidly blinking yellow – Radio is actively searching for a new site.

Solid green – Radio is transmitting.

Blinking green – Radio is powering up, receiving a non-privacy-enabled call or data, or detecting activity over the air.

Rapidly blinking green – Radio is receiving a privacy-enabled call or data.

NOTE: While in conventional mode, when the LED blinks green, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol, this activity may or may not affect the radio's programmed channel.

For Capacity Plus and Linked Capacity Plus, there is no LED indication when the radio is detecting activity over the air.

Upon a **PTT** button press, if the radio is programmed for polite operation, the radio automatically determines whether a transmission is permitted via a Talk Permit or a Talk Denial tone.

Audio Tones

Alert tones provide you with audible indications of the radio's status or the radio's response to data received.

Continuous Tone – A monotone sound. Sounds continuously until termination.

Periodic Tone – Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.

Repetitive Tone – A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.

Momentary Tone – Sounds only once for a short period of time defined by the radio.

Indicator Tones

High pitched tone Low pitched tone

Positive Indicator Tone

Negative Indicator Tone

Making and Receiving Calls

Once you understand how your MOTOTRBO Portable is configured, you are ready to use your radio.

Use this navigation guide to familiarize yourself with the basic Call features:

Selecting a Zone . . . . . page 19
Selecting a Channel . . . . . page 20
Receiving and Responding to a Radio Call . . . . . page 20
Making a Radio Call . . . . . page 25
Stopping a Radio Call . . . . . page 34
Talkaround . . . . . page 35
Monitoring Features . . . . . page 36

Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 250 zones, with a maximum of 16 channels per zone.

Use the following procedure to select a zone.

Procedure:
Press the programmed Zone button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1 menu to access the menu.

2 ◄ or ► to Zone and press OK to select.

3 The current zone is displayed and indicated by a ✓.

4 ◄ or ► to the required zone and proceed to Step 7.
OR
Key in the first character of the required zone.

5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required zone.
Press ◄ to move one space to the left.
Press ► to move one space to the right.
Press the *DEL key to delete any unwanted characters.

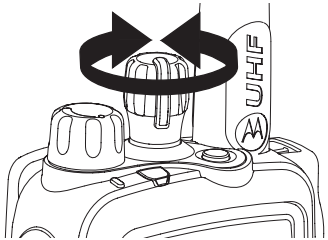
6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The second line of the display shows the required zone. The alias search is case-insensitive. If there are two or more zones with the same name, the radio displays the zone that is listed first in the zone list.

7 Press OK to select.

8 The display shows <Zone> Selected momentarily and returns to the selected zone screen.

Selecting a Channel

Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the relevant Zone, select the relevant channel you require to transmit or receive on.



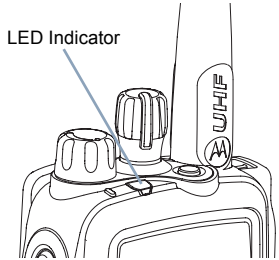
Procedure:

Once the required zone is displayed (if you have multiple zones in your radio), turn the programmed Channel Selector Knob to select the channel, subscriber alias or ID, or group alias or ID.

Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, subscriber ID or group ID is displayed, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.



NOTE: The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving a privacy-enabled call.
To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

See ***Privacy*** on page 78 for more information.

Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call made to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

Procedure:
When you receive a Group Call (while on the Home screen):

1. The LED blinks green.
2. The first line of the display shows the caller alias, and the RSSI icon. The second line displays the group alias and the Group Call icon (in Digital mode only). Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
3. To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
4. If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
   Press the **PTT** button to respond to the call.
   OR
   If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.
5. The LED lights up solid green.
6. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

   OR

   Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
7. Release the **PTT** button to listen.
8. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

*See **Making a Group Call** on page 25 for details on making a Group Call.*

NOTE: If the radio receives a Group Call while not on the Home screen, it remains on its current screen prior to answering the call.

Long press the back button to go to the Home screen to view the caller alias before replying.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

Procedure:
When you receive a Private Call:

1. The LED blinks green.
2. The first line of the display shows the subscriber alias or ID, and the RSSI icon. The second line displays `Private Call` and the Private Call icon. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
3. To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
4. If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
   Press the **PTT** button to respond to the call.
   OR
   If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.
5. The LED lights up solid green.
6. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
7. Release the **PTT** button to listen.
8. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
9. You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

*See **Making a Private Call** on page 26 for details on making a Private Call.*

Receiving an All Call

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

Procedure:
When you receive an All Call:

1. A tone sounds and the LED blinks green.
2. The first line of the display shows the caller alias, and the RSSI icon. The second line displays `All Call` and the All Call icon. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.
3. Once the All Call ends, the radio returns to the previous screen before receiving the call. An all call does not wait for a predetermined period of time before ending.

   If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.

*See **Making an All Call** on page 27 for details on making an All Call.*

NOTE: The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call.

During an All Call, you will **not** be able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving and Responding to a Phone Call

NOTE: If Phone Call capability is enabled, you are able to respond to a Phone Call. Check with your dealer or system administrator for more information.

Phone Call as Private Call

Procedure:
When you receive a Phone Call as a Private Call:

1. The first line of the display shows the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` and the Phone Call icon. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
2. Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
3. Press back to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the first line of the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

Phone Call as Group Call

Procedure:
When you receive a Phone Call as a Group Call:

1. The first line of the display shows the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` which alternates with the group alias, and the Phone Call icon. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
2. Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
3. Press back to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the first line of the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

Phone Call as All Call

Procedure:
When you receive a Phone Call as an All Call:

1. The first line of the display shows the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` which alternates with `All Call`, and the Phone Call icon. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
2. Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
3. Press back to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the first line of the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

NOTE: When you receive a Phone Call as an All Call, you can respond to the call or end the call, only if an All Call type is assigned to the channel.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Channel Selector Knob
- A programmed **One Touch Access** button
- The programmed number keys – This method is for Group, Private and All Calls only and is used with the keypad (see ***Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key*** on page 29).
- A programmable button – This method is for Phone Calls only (see ***Making a Phone Call with the Programmable Phone Button*** on page 30).
- The Contacts list (see ***Contacts Settings*** on page 47)
- Manual Dial – This method is for Private and Phone Calls only and is dialed using the keypad (see ***Making a Private Call from Contacts*** on page 48, ***Making a Phone Call from Contacts*** on page 49, and ***Making a Call with the Programmable Manual Dial Button*** on page 32).

NOTE: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

See ***Privacy*** on page 78 for more information.

The One Touch Access feature allows you to make a Group or Private Call to a predefined ID easily. This feature can be assigned to a short or long programmable button press.You can **ONLY** have one ID assigned to a **One Touch Access** button. Your radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

Procedure:

1 Select the channel with the active group alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 20.
OR
Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the group alias or ID, and the Group Call icon.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.When the target radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.

6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

7 Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

*You can also make a Group Call via Contacts (see **Making a Group Call from Contacts** on page 47).*

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You will hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the Contacts list, Call Log, **One Touch Access** button, the programmed number keys, or the Channel Selector Knob, if this feature is not enabled.

Use the Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See ***Text Message Features*** on page 66 or ***Call Alert Operation*** on page 59 for more information.

Procedure:

1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 20.
OR
Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first line displays the subscriber alias or ID. The second line displays `Private Call` and the Private Call icon.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.

6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

7 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

*You can also make a Private Call via Contacts (see **Making a Private Call from Contacts** on page 48) or perform a quick alphanumeric search for the required alias via a keypad entry (see **Making a Group, Private, Phone or All Call by Alias Search** on page 51).*

Making an All Call

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Procedure:

1 Select the channel with the active All Call group alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 20.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the All Call group alias or ID, and the All Call icon.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

Making a Phone Call

Procedure:

1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Phone Call to the predefined alias or ID.
If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.
If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the access code and press OK to proceed.

2 The first line of the display shows `Calling`. The second line of the display shows the subscriber alias or ID, and the Phone Call icon.

3 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first line of the display shows the subscriber alias or ID, and the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` and the Phone Call icon.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen.
If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

5 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
Press any keypad to begin the input of extra digits. The first line of the display shows `Extra Digits:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the extra digits and press OK to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.
OR
Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds.
If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

6 Press back to end the call.
If deaccess code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `De-Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the deaccess code and press OK to proceed. The radio returns to the previous screen.

7 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.

8 If successful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`. Your radio returns to the Call Phone screen.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 6 and 7 or wait for the telephone user to end the call.

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

NOTE: During channel access, press back to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access**

button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

During channel access and access/deaccess code or extra digits transmission, your radio responds to **On/Off/Volume Control Knob** and **Channel Selector Knob** only. A tone sounds for every invalid input.

The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key

The Programmable Number Key feature allows you to make a Group, Private or All Call to a predefined alias or ID easily. This feature can be assigned to all the available number keys on a keypad.

You can **ONLY** have one alias or ID assigned to a number key, but you can have more than one number key associated to an alias or ID.

Procedure:
When you are on the Home screen:

1. Long press the programmed number key to make a Group, Private or All Call to the predefined alias or ID.
   If the number key is not associated to an entry, a negative indicator tone sounds.
2. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
3. Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the group/subscriber alias or ID, and the Group/Private/All Call icon.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
For Group Call only: Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.

6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

7 Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

For a Private Call, you hear a short tone when the call ends.

*See **Assigning an Entry to a Programmable Number Key** on page 53 for details on assigning an entry to a number key on the keypad.*

Making a Phone Call with the Programmable Phone Button

Procedure:

1 Press the programmed **Phone** button to enter into the Phone Entry list.

2 or to the required subscriber alias or ID, and press to select.
If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the access code and press to proceed.

3 The first line of the display shows `Calling`. The second line of the display shows the subscriber alias or ID, and the Phone Call icon.

4 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first line of the display shows the subscriber alias or ID, and the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` and the Phone Call icon.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen.
If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

5 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

6 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
Press any keypad to begin the input of extra digits. The first line of the display shows `Extra Digits:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the extra digits and press OK to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.
OR
Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

7 Press back to end the call.
If deaccess code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `De-Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the deaccess code and press OK to proceed. The radio returns to the previous screen.

8 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.

9 If successful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`. Your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 7 and 8 or wait for the telephone user to end the call.

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a tone sounds and the display shows* `Press OK to Place Phone Call`.

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

NOTE: During channel access, press back to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

During channel access and access/deaccess code or extra digits transmission, your radio responds to **On/Off/Volume Control Knob** and **Channel Selector**

Knob only. A tone sounds for every invalid input.

The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Making a Call with the Programmable Manual Dial Button

Making a Private Call

Procedure:

1. Press the programmed **Manual Dial** button to enter into the Manual Dial screen.
2. ◄ or ► to `Radio Number` and press OK to select.
3. The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter a subscriber alias or ID.
4. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
5. Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the subscriber alias or ID, and the Private Call icon.
6. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
7. Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.
8. If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
   OR
   If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
9. You hear a short tone when the call ends and the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

Making a Phone Call

Procedure:

1. Press the programmed **Manual Dial** button to enter into the Manual Dial screen.
2. ◄ or ► to `Phone Number` and press OK to select.
3. The first line of the display shows `Phone Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter a telephone number and press OK to proceed.
   If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the access code and press OK to proceed.

4 The first line of the display shows `Calling`. The second line of the display shows the subscriber alias or ID, and the Phone Call icon.

5 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first line of the display shows the subscriber alias or ID, and the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` and the Phone Call icon.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen.
If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

6 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

7 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
Press any keypad to begin the input of extra digits. The first line of the display shows `Extra Digits:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the extra digits and press OK to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.
OR
Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

8 Press back to end the call.
If deaccess code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `De-Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the deaccess code and press OK to proceed. The radio returns to the previous screen.

9 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.

10 If successful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`. Your radio returns to the Call Phone screen.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 8 and 9 or wait for the telephone user to end the call.

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a tone sounds and the display shows* `Press OK to Place Phone Call`.

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

NOTE: During channel access, press back to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

During channel access and access/deaccess code or extra digits transmission, your radio responds to **On/Off/Volume Control Knob** and **Channel Selector Knob** only. A tone sounds for every invalid input.

The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Stopping a Radio Call

This feature allows you to stop an ongoing Group or Private Call to free the channel for transmission. For example, when a radio experiences a “stuck microphone” condition where the **PTT** button is inadvertently pressed by the user.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Procedure:

While on the required channel:

1. Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button.
2. The display shows `Remote Dekey`.
3. Wait for acknowledgment.
4. The radio sounds a positive indicator tone and the display shows `Remote Dekey Success`, indicating that the channel is now free.
   OR
   The radio sounds a negative indicator tone and the display shows `Remote Dekey Failed`.

*The display shows `Call Interrupted`, and the radio sounds a negative indicator tone until you release the **PTT** button, if it is transmitting an interruptible call that is stopped via this feature.*

Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater's range but within talking range of other radios.

This is called "talkaround".

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus.and Linked Capacity Plus.

Procedure:
Press the programmed **Repeater/Talkaround** button to toggle between talkaround and repeater modes.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Talkaround` and press OK to select.
5. You see `Turn On` if the radio is currently in Repeater mode.
   OR
   You see `Turn Off` if the radio is currently in Talkaround mode.
6. Press OK to select.
7. The display shows `Talkaround On`.
   OR
   The display shows `Talkaround Off`.
8. The screen automatically returns to the previous menu.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

Monitoring Features

Monitoring a Channel

Use the Monitor feature to make sure a channel is clear before transmitting.

Procedure:

1. Press and hold the programmed **Monitor** button and listen for activity.
2. The Monitor icon appears on the display and the LED lights up solid yellow.
3. You hear radio activity or total silence, depending on how your radio is programmed.
4. When you hear “white noise” (that is, the channel is free), press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Procedure:

1. Press the programmed **Permanent Monitor** button.
2. Radio sounds an alert tone, the LED lights up solid yellow, and the display shows `Permanent Monitor On`. The Monitor icon appears on the display.
3. Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
4. Radio sounds an alert tone, the LED turns off, and display shows `Permanent Monitor Off`.

Advanced Features

Use this navigation guide to learn more about advanced features available with your radio:

Radio Check . . . . . page 37
Remote Monitor . . . . . page 39
Scan Lists . . . . . page 41
Scan . . . . . page 45
Contacts Settings . . . . . page 47
Call Indicator Settings . . . . . page 54
Call Log Features . . . . . page 57
Call Alert Operation . . . . . page 59
Emergency Operation . . . . . page 60
Text Message Features . . . . . page 66
Privacy . . . . . page 78
Dual Tone Multi Frequency (DTMF) . . . . . page 79
Multi-Site Controls . . . . . page 79
Security . . . . . page 81
Lone Worker . . . . . page 83
Password Lock Features . . . . . page 84
Third Party Peripherals Connection Modes . . . . . page 86
Utilities . . . . . page 87

Radio Check

If enabled, this feature allows you to determine if another radio is active in a system without disturbing the user of that radio. No audible or visual notification is shown on the target radio.

This feature is only applicable for subscriber aliases or IDs.

Sending a Radio Check

Procedure:
Use the programmed **Radio Check** button.

1. Press the programmed **Radio Check** button.
2. ◄/► or OK to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
3. The display shows `Radio Check: <Subscriber Alias or ID>`, indicating that Radio Check is in progress. The LED lights up solid green.
4. Wait for acknowledgement.
5. If the target radio is active in the system, a tone sounds and the display briefly shows `Target Radio Available`.
   OR
   If the target radio is not active in the system, a tone sounds and the display briefly shows `Target Radio Not Available`.
6. Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

OR

Procedure:
Use the menu.

1 menu to access the menu.

2 ◄ or ► to Contacts and press OK to select.

3 ◄ or ► to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
OR
◄ or ► to Manual Dial and press OK to select.
◄ or ► to Radio Number and press OK to select.
If there was previously dialed ID, the ID appears along with a blinking cursor. Use the keypad to edit the ID. Press OK to select.
OR
◄ or ► to Manual Dial and press OK to select.
◄ or ► to Radio Number and press OK to select.
The first line of the display shows Radio Number:. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press OK.

4 ◄ or ► to Radio Check and press OK to select.

5 The display shows Radio Check: <Subscriber Alias or ID>, indicating that Radio Check is in progress. The LED lights up solid green.

6 Wait for acknowledgement.

7 If the target radio is active in the system, a tone sounds and the display briefly shows Target Radio Available.
OR
If the target radio is not active in the system, a tone sounds and the display briefly shows Target Radio Not Available.

8 Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

If the back button is pressed when the radio is waiting for acknowledgement, a tone sounds, and the radio terminates all retries and exits Radio Check mode.

Remote Monitor

Use the Remote Monitor feature to turn on the microphone of a target radio (subscriber alias or IDs only). No audible or visual indication is given to the target radio. You can use this feature to monitor, remotely, any audible activity surrounding the target radio.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Initiating Remote Monitor

Procedure:
Use the programmed **Remote Monitor** button.

1. Press the programmed **Remote Monitor** button.
2. ◄ or ► to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
3. Radio sounds an alert tone and the LED blinks green.
4. Wait for acknowledgment.
5. The display shows `Remote Monitor Successful`.
   OR
   The display shows `Remote Monitor Failed`.
6. If successful:
   The radio starts receiving audio from the monitored radio for a programmed duration.
   Once the timer expires, the radio sounds an alert tone and the LED turns off. The display shows `Remote Monitor Ended`.
   OR
   If unsuccessful:
   The radio repeats the attempt until the programmed number of tries expires.

OR

Procedure:
Use the menu.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Contacts` and press OK to select.
3. ◄ or ► to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
   OR
   ◄ or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
   ◄ or ► to `Radio Number` and press OK to select.
   If there was previously dialed ID, the ID appears along with a blinking cursor. Use the keypad to edit the ID. Press OK to select.

OR

◄ or ► to Manual Dial and press OK to select.

◄ or ► to Radio Number and press OK to select.

The first line of the display shows Radio Number:. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press OK to select.

4 ◄ or ► to Remote Mon. and press OK to select.

5 Radio sounds an alert tone and the LED blinks green.

6 Wait for acknowledgment.

7 The display shows Remote Monitor Successful.
OR
The display shows Remote Monitor Failed.

8 If successful:
The radio starts receiving audio from the monitored radio for a programmed duration.
Once the timer expires, the radio sounds an alert tone and the LED turns off. The display shows Remote Monitor Ended.
OR
If unsuccessful:
The radio repeats the attempt until the programmed number of tries expires.

Stopping Remote Monitor

Procedure:

1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button.

2 The display shows Remote Dekey.

3 Wait for acknowledgment.

4 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows Remote Dekey Success, indicating that the channel is now free.
OR
The radio sounds a negative indicator tone and the display shows Remote Dekey Failed.

Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence specified in the scan list for the current channel/group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Viewing an Entry in the Scan List

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ► to Scan and press OK to select.
3. ◄/► or ► to View/Edit List and press OK to select.
4. Use ◄/► or ► to view each member on the list.

*The Priority icon appears left of the member's alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You **cannot** have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list.*

*There is no Priority icon if priority is set to **None**.*

Viewing an Entry in the Scan List by Alias Search

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ► to Scan and press OK to select.
3. ◄/► or ► to View/Edit List and press OK to select.
4. Key in the first character of the required alias.
5. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to type the required alias.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
6. The first line of the display shows the characters you keyed in. The second line of the display shows the required alias.

The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.

Editing the Scan List

Adding a New Entry to the Scan List

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Scan and press OK to select.
3. ◄ or ► to View/Edit List and press OK to select.
4. ◄ or ► to Add Member and press OK to select.
5. ◄ or ► to the required alias or ID and proceed to Step 8.
   OR
   Key in the first character of the required alias.
6. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to type the required alias.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
7. The first line of the display shows the characters you keyed in. The second line of the display shows the required alias. The alias search is case-insensitive. If there are two or more aliases with the same name, the radio displays the alias that is listed first in the list.
8. Press OK to select.
9. ◄ or ► to the required priority level and press OK to select.
10. The display shows Entry Saved, followed immediately by Add Another?.
11. ◄ or ► to Yes and press OK to select, to add another entry, and repeat Steps 5 to 9.
    OR
    ◄ or ► to No and press OK to select to save the current list.

Deleting an Entry from the Scan List

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Scan and press OK to select.
3. ◄ or ► to View/Edit List and press OK to select.
4. ◄ or ► to the required alias or ID and proceed to Step 7.
   OR
   Key in the first character of the required alias.
5. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to type the required alias.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
6. The first line of the display shows the characters you keyed in. The second line of the display shows the required alias. The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.
7. Press OK to select.
8. ◄ or ► to Delete and press OK to select.
9. At Delete Entry?, ◄ or ► to Yes and press OK to select, to delete the entry. The display shows Entry Deleted.
   OR
   ◄ or ► to No and press OK to select to return to the previous screen.
10. Repeat Steps 4 to 9 to delete other entries.

After deleting all required aliases or IDs, long press back to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

Procedure:

1 menu to access the menu.

2 ◄ or ► to Scan and press OK to select.

3 ◄ or ► to View/Edit List and press OK to select.

4 ◄ or ► to the required alias or ID and proceed to Step 7.
OR
Key in the first character of the required alias.

5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press ◄ to move one space to the left.
Press ► to move one space to the right.
Press the *DEL key to delete any unwanted characters.

6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The second line of the display shows the required alias. The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.

7 Press OK to select.

8 ◄ or ► to Edit Priority and press OK to select.

9 ◄ or ► to the required priority level and press OK to select.

10 The display shows Entry Saved before returning to the previous screen.

11 The Priority icon appears left of the member's name.

*There is no Priority icon if priority is set to **None**.*

Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The LED blinks yellow and you see the Scan icon on the display.

During a dual mode scan, if you are on a digital channel, and your radio locks onto an analog channel, it automatically switches from digital mode to analog mode for the duration of the call. This is also true for the reverse.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual)**: Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may – depending on the settings – automatically start on the last scanned “active” channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic)**: Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Starting and Stopping Scan

Procedure:
Press the programmed **Scan** button to start or stop Scan.
OR
Follow the procedure below.

1. Use the Channel Selector Knob to select a channel programmed with a scan list.
2. menu to access the menu.
3. ◄ or ► to Scan and press OK to select.
4. The display shows Turn On if scan is disabled.
   OR
   The display shows Turn Off if scan is enabled.
5. Press OK to select.
6. The LED blinks yellow and the Scan icon is displayed when Scan is enabled.
   OR
   The LED turns off and the Scan icon is not displayed when Scan is disabled.

While scanning, the radio will only accept data (e.g. text message, location, telemetry, or PC data) if received on its Selected Channel.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed time period known as “hang time”.

Procedure:

1. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

   If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
2. Press the **PTT** button during hang time. The LED lights up solid green.
3. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

   OR

   Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
4. Release the **PTT** button to listen.
5. If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

Procedure:

1. When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
2. Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel is deleted.

*Deleting a “nuisance” channel is **only** possible through the programmed **Nuisance Channel Delete** button. This feature is **not** accessible through the menu.*

Restoring a Nuisance Channel

Procedure:

To restore the deleted nuisance channel, do **one** of the following:

- Turn the radio off and then power it on again, **OR**
- Stop and restart a scan via the programmed **Scan** button or menu, **OR**
- Change the channel via the Channel Selector Knob.

Contacts Settings

Contacts provides “address-book” capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call.

Each entry, depending on context, associates with **one** of five types of calls: Group Call, Private Call, All Call, PC Call or Dispatch Call.

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for more information.

NOTE: If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Call, Private Call, and All Call on that channel. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

See ***Privacy*** on page 78 for more information.

Additionally, Contacts menu allows you to assign each entry to a programmable number key or more on a keypad. If an entry is assigned to a number key, your radio can perform a quick dial on the entry.

Your radio supports two Contacts lists, one for Analog contacts and one for Digital contacts, with a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:

- Call Type
- Call Alias
- Call ID

NOTE: You can add, delete, or edit subscriber IDs for the Digital Contacts list.

For the Analog Contacts list, you can only view the list and initiate a Call Alert. Adding, deleting, and editing capabilities can only be performed by your dealer.

Making a Group Call from Contacts

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Contacts and press OK to select.The entries are alphabetically sorted.
3. ◄ or ► to the required group alias or ID.

4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the group alias or ID, and the Group Call icon.

6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen. When any user in the group responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and that user's ID on your display.

8 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

Making a Private Call from Contacts

Procedure:

1 menu to access the menu.

2 ◄ or ► to `Contacts` and press OK to select.The entries are alphabetically sorted.

3 ◄ or ► to the required subscriber alias or ID.
OR
◄ or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
◄ or ► to `Radio Number` and press OK to select.
If there was previously dialed subscriber alias or ID, the alias or ID appears along with a blinking cursor.
Use the keypad to edit the ID.
OR
◄ or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
◄ or ► to `Radio Number` and press OK to select.
The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter a new subscriber alias or ID.

4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first line displays the subscriber alias or ID. The second line displays `Private Call` and the Private Call icon.

6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green and the display shows the transmitting user's ID.

8 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

9 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

Making a Phone Call from Contacts

Procedure:

1 menu to access the menu.

2 ◄/► or ◄/► to `Contacts` and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.

3 ◄/► or ◄/► to the required subscriber alias or ID.
OR
◄/► or ◄/► to `Manual Dial` and press OK to select.
◄/► or ◄/► to `Phone Number` and press OK to select.
The first line of the display shows `Phone Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter a telephone number.

4 Press OK to select.
If the entry selected is empty, a negative indicator tone sounds and the display shows `Phone Call Invalid #`.

5 ◄/► or ◄/► to `Call Phone` and press OK to select.
If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the access code and press OK to proceed.

6 The first line of the display shows `Calling`. The second line of the display shows the subscriber alias or ID, and the Phone Call icon.

7 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first line of the display shows the subscriber alias or ID, and the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` and the Phone Call icon.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen.
If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

8 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

9 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
Press any keypad to begin the input of extra digits. The first line of the display shows `Extra Digits:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the extra digits and press OK to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.
OR
Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

10 Press back to end the call.
If deaccess code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `De-Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the deaccess code and press OK to proceed. The radio returns to the previous screen.

11 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.

12 If successful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`. Your radio returns to the Call Phone screen.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 10 and 11 or wait for the telephone user to end the call.

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a negative indicator tone sounds and the display shows* `Press OK to Place Phone Call`.

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

NOTE: During channel access, press back to dismiss the call attempt and a negative indicator tone sounds. Your radio returns to the Call Phone screen.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

During channel access and access/deaccess code or extra digits transmission, your radio responds to **On/Off/Volume Control Knob** and **Channel Selector Knob** only. A tone sounds for every invalid input.

The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Making a Group, Private, Phone or All Call by Alias Search

You can also use alias or alphanumeric search to retrieve the required subscriber alias.

This feature is only applicable while in Contacts.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Contacts and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.
3. Key in the first character of the required alias.
4. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to type the required alias.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
5. The first line of the display shows the characters you keyed in. The second line of the display shows the required alias. The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the Contacts list.

6 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

7 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first line displays the target radio's ID. The second line displays the call type and the Call icon.

8 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

9 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.

10 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

11 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

NOTE: Press back button or OK to exit alias search.

If you release the **PTT** button while the radio is setting up the call, it exits without any indication and returns to the previous screen.

Your radio may be programmed to perform a radio presence check prior to setting up the Private Call. If the target radio is not available, you hear a short tone and see `Party Not Available` on the display.

The radio returns to the menu prior to initiating the radio presence check.

Assigning an Entry to a Programmable Number Key

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Contacts and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.
3. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
4. ◄ or ► to Program Key and press OK to select.
5. ◄ or ► to the desired number key and press OK to select.
   OR
   If the number key is currently assigned to another entry, the display shows The Key is Already Assigned and then, the first line of the display shows Overwrite?.
   ◄ or ► to Yes and press OK to select.
6. The radio sounds a positive indicator tone and the display shows Contact Saved.
7. The screen automatically returns to the previous menu.

NOTE: Each entry can be associated to different number keys. You see a checkmark before each number key that is assigned to an entry. If the checkmark is before Empty, you have not assign a number key to the entry.

If a number key is assigned to an entry in a particular mode, this feature is not supported when you long press the number key in another mode.

*See **Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key** on page 29 for details on making a Group, Private or All Call with the programmed number key(s).*

Removing the Association between Entry and Programmable Number Key

Procedure:

Long press the programmed number key to the required alias or ID, press OK to select, and proceed to Step 4.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Contacts` and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.
3. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Program Key` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Empty` and press OK to select.
6. The first line of the display shows `Clear from all keys?`.
7. ◄ or ► to `Yes` and press OK to select.
8. The radio sounds a positive indicator tone and the display shows `Contact Saved`.
9. The screen automatically returns to the previous menu.

NOTE: When an entry is deleted, the association between the entry and its programmed number key(s) is removed.

Call Indicator Settings

Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls

You can turn on or off the ringing tones for a received Private Call.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Call Ringers` and press OK to select.
6. ◄ or ► to `Private Call` and press OK to select.
7. The display shows `Turn On`. Press OK to enable Call Ringers for Private Calls. The display shows `Private Call Ringer On`.

   OR

   The display shows `Turn Off`. Press OK to disable Call Ringers for Private Calls. The display shows `Private Call Ringer Off`.

Activating and Deactivating Call Ringers for Text Message

You can turn on or off the ringing tones for a received Text Message.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Call Ringers` and press OK to select.
6. ◄ or ► to `Text Message` and press OK to select.
7. The current tone is indicated by a ✓.
8. ◄ or ► to the preferred tone and press OK to select. The display shows `Tone <Number> Selected` and a ✓ appears left of the selected tone.
   OR
   ◄ or ► to `Turn Off` and press OK to select. The display shows `Text Message Ringer Off` and a ✓ appears left of `Turn Off`.

Activating and Deactivating Call Ringers for Telemetry Status with Text

You can turn on or off the alert tones for a received Telemetry Status with Text.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Call Ringers` and press OK to select.
6. ◄ or ► to `Telemetry` and press OK to select.
7. The current tone is indicated by a ✓.
8. ◄ or ► to the preferred tone and press OK to select. The display shows `Tone <Number> Selected` and a ✓ appears left of the selected tone.
   OR
   ◄ or ► to `Turn Off` and press OK to select. The display shows `Telemetry Ringer Off` and a ✓ appears left of `Turn Off`.

Assigning Ring Styles

You can program your radio to sound one of ten predefined ringing tones when receiving a Call Alert or a Text Message from a particular contact.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Contacts` and press OK to select.The entries are alphabetically sorted.
3. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Ring Style` and press OK to select.
5. A ✓ indicates the current selected tone.
6. ◄ or ► to the required tone and press OK to select.
7. The display shows `Contact Saved`.

The radio sounds out each ring style as you navigate through the list.

Escalating Alarm Tone Volume

You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Escalert` and press OK to select.
6. The display shows `Turn On`. Press OK to enable Escalert. The display shows `Escalert On`.
   OR
   The display shows `Turn Off`. Press OK to disable Escalert. The display shows `Escalert Off`.

Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. Use the call log feature to view and manage recent calls.

You can perform the following tasks in each of your call lists:

- Store ID to Contacts
- Delete

Viewing Recent Calls

The lists are `Missed`, `Answered`, and `Outgoing`.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Call Log` and press OK to select.
3. ◄ or ► to preferred list and press OK to select.
4. The display shows the most recent entry at the top of the list.
5. ◄ or ► to view the list.

*Press the **PTT** button to start a Private Call with the current selected alias or ID.*

Missed Call Screen

Whenever a call is missed, your radio displays a missed call message. Select `View` to view it immediately or `View Later` to view at a later time.

NOTE: The radio exits the Missed Call screen and sets up a Private Call if you press the **PTT** button while viewing a missed call number.

Procedure:

1. The display shows `Missed Calls`, along with the number of calls missed and `View?`.
2. Press OK to view the missed call ID. The missed call log list appears on display.
   Press OK to store or delete the entry.
   OR
   ◄ or ► to `View Later` and press OK to select. You return to the Home screen.

Storing an Alias or ID from the Missed Call List

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Call Log` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Missed` and press OK to select.
4. ◄ or ► to the required missed call alias or ID and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Store` and press OK to select.
6. A blinking cursor appears. If needed, key in the alias for that ID and press OK.
7. The display shows `Contact Saved`.

You can also store an ID without an alias.

Deleting a Call from a Call List

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Call Log` and press OK to select.
3. ◄ or ► to the required list and press OK to select.
4. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Delete Entry?` and press OK to select.
6. Press OK to select `Yes` to delete the entry. The display shows `Entry Deleted`.
   OR
   ◄ or ► to `No` to return to the previous screen.

*When you select a call list and it contains no entries, the display shows `List Empty` and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see **Turning Keypad Tones On or Off** on page 88).*

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only and is accessible through the menu via Contacts or manual dial.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you see `Call Alert` that alternates with the alias or ID of the calling radio on the display.

Procedure:

1. You hear a repetitive tone. The LED blinks yellow.
2. Press the **PTT** button within four (4) seconds of receiving a Call Alert page to respond to the Private Call.
   OR
   Press OK to select `Ignore?` and to exit the Call Alert.

Making a Call Alert from the Contacts List

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ◄/► to `Contacts` and press OK to select.
3. ◄/► or ◄/► to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
   OR
   ◄/► or ◄/► to `Manual Dial` and press OK to select.
   ◄/► or ◄/► to `Radio Number` and press OK to select.
   The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the subscriber ID you want to page and press OK.
4. ◄/► or ◄/► to `Call Alert` and press OK to select.
5. The display shows `Call Alert: <Subscriber Alias or ID>`, indicating that the Call Alert has been sent.
6. The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.
7. If the Call Alert acknowledgement is received, a tone sounds and the display shows `Call Alert Successful`.
   OR
   If the Call Alert acknowledgement is not received, a tone sounds and the display shows `Call Alert Failed`.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Procedure:

1. Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.
2. The display shows `Call Alert: <Subscriber Alias or ID>`, indicating that the Call Alert has been sent.
3. The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.
4. If the Call Alert acknowledgement is received, a tone sounds and the display shows `Call Alert Successful`.
   OR
   If the Call Alert acknowledgement is not received, a tone sounds and the display shows `Call Alert Failed`.

Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time on any screen display even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

- Short press – Between 0.05 seconds and 0.75 seconds
- Long press – Between 1.00 second and 3.75 seconds

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

*If short press the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then long press the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

*If long press the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then short press the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow

In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.

Only **ONE** of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

Receiving an Emergency Alarm

Procedure:

1. When receiving an Emergency Alarm, the display shows the Emergency icon, the number of alarms received, and `Alarm Rcvd`, which alternates with the alias or ID of the sender.
2. A tone sounds and the LED blinks red.
3. Your radio automatically acknowledges the Emergency Alarm (if enabled).

When your radio receives an Emergency Alarm, it displays the Emergency Alarm received indications until acknowledgement is sent (if enabled) and you exit the Emergency mode.

You will not be able to receive any other indications or displays for any other calls until you exit the Emergency Alarm received screen.

NOTE: Press back, then press **Emergency Off** button immediately to clear the Emergency Alarm received indications and exit Emergency mode.

Press back, then press **Emergency On** button immediately to toggle the Emergency feature between hidden or shown.

When your radio receives an Emergency Alarm, and you change the radio channel, the Emergency Alarm list is hidden. The new channel displays the Emergency icon and the LED blinks red. When you change the radio channel back to the previous channel, it also displays the Emergency icon and the LED blinks red.

Responding to an Emergency Alarm

Procedure:

When receiving an Emergency Alarm:

1. Press any button to stop all Emergency Alarm received indications.
2. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

   If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.
3. Press **PTT** button to transmit non-emergency voice to the same group that the Emergency Alarm was targeted to. The LED lights up solid green. Your radio remains in the Emergency mode.
4. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

   OR

   Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
5. Release the **PTT** button to listen. When the emergency initiating radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and transmitting radio ID on your display.
6. Once your call ends, press back, then press **Emergency Off** button immediately to clear the Emergency Call received indications and exit Emergency mode.
7. The radio returns to the Home screen.

Emergency voice can only be transmitted by the emergency initiating radio. All other radios (including the emergency receiving radio) transmit non-emergency voice.

Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

Procedure:

1. Press the programmed **Emergency On** button.
2. The display shows `Sending Alarm`, which alternates with your radio ID. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the Home screen display.
3. When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows `Emergency Alarm Successful.`
   OR
   If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds and the display shows `Emergency Alarm Failed.`
4. Radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.

If your radio is set to Silent, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Sending an Emergency Alarm with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

Procedure:

1. Press the programmed **Emergency On** button.
2. The display shows `Sending Alarm`, which alternates with your radio ID. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the Home screen display.
3. When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows `Emergency Alarm Successful.`
4. Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
5. Press **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green and the Group icon appears on the display.

6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen.

8 When the channel is free for you to respond, a short alert tone sounds (if the Channel Free Indication feature is enabled). Press the **PTT** button to respond.
OR
Once your call ends, press **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.

9 The radio returns to the Home screen.

*If your radio is set to Silent, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.*

*If your radio is set to Silent with Voice, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker. The indicators will only appear once you press the **PTT** button to initiate, or respond to, the call.*

Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Your radio's microphone is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button.

This activated microphone state is also known as "hot mic".

If you press the **PTT** button during the programmed hot mic transmission period, the radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.

NOTE: If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

Procedure:

1 Press the programmed **Emergency On** button.

2 The display shows `Sending Alarm`. The LED lights up solid green and the Emergency icon is displayed.

3 Once the display shows `Emergency Alarm Successful`, speak clearly into the microphone. When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** press until the hot mic duration expires.

4 While transmitting, the LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the display.

5 Once the hot mic duration expires, the radio automatically stops transmitting. To transmit again, press the **PTT** button.

*If your radio is set to Silent, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until the programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.*

*If your radio is set to Silent with Voice, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the radio's speaker when the target radio responds after the programmed hot mic transmission period is over. The indicators will only appear when you press the **PTT** button.*

NOTE: If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

Reinitiating an Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

Your radio exits Emergency mode when **one** of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only), **OR**
- All retries to send the alarm have been exhausted, **OR**
- The **Emergency Off** button is pressed.

NOTE: If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio will not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

Text Message Features

Your radio is able to receive data, for example a text message, from another radio or an e-mail application.

The **maximum** length of characters for a text message, including the subject line (seen when receiving message from an e-mail application), is **138**.

The radio exits the current screen once the inactivity timer expires. Any text message in the writing/editing screen will automatically be saved to the Drafts folder.

NOTE: Long press back at any time to return to the Home screen.

Writing and Sending a Text Message

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄/► or ► to `Write` and press OK to select.
4. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to type your message.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► or the # key to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
5. Press OK once message is composed.
6. ◄/► or ► to `Send` and press OK to send the message.
   OR
   ◄/► or ► to `Save` and press OK to save the message to the Drafts folder.
   OR
   back to edit the message.
   back again to delete the message or save it to the Drafts folder.
7. ◄/► or ► to the required alias or ID and press OK to select.
   OR
   ◄/► or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
   The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber ID and press OK.
8. The display shows `Text Message: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.
9. If the message is sent, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.

OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows `Message Send Failed`.

If the text message fails to send, the radio returns you to the `Resend` option screen (see ***Managing Fail-to-Send Text Messages*** *on page 70).*

Sending a Quick Text Message

Your radio supports a maximum of 50 Quick Text messages as programmed by your dealer.

While Quick Text messages are predefined, you can edit each message before sending it.

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄/► or ► to `Quick Text` and press OK to select.
4. ◄/► or ► to the required Quick Text and press OK to select.
5. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to edit the message, if required.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► or the # key to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
6. Press OK once message is composed.
7. ◄/► or ► to `Send` and press OK to send the message.
   OR
   ◄/► or ► to `Save` and press OK to save the message to the Drafts folder.
   OR
   back to edit the message.
   back again to delete the message or save it to the Drafts folder.
8. ◄/► or ► to the required alias or ID and press OK to select.
   OR
   ◄/► or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
   The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press OK.
9. The display shows `Text Message: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.

10 If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
OR
If the message cannot be sent, a low tone sounds the display shows `Message Send Failed`.

*If the text message fails to send, the radio returns you to the `Resend` option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 70).*

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

Procedure:

1 Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias or ID.

2 The display shows `Text Message: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.

3 If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
OR
If the message cannot be sent, the display shows `Message Send Failed`.

*If the text message fails to send, the radio returns you to the `Resend` option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 70).*

Accessing the Drafts Folder

You can save a text message to send it at a later time.

If a **PTT** button press or a mode change causes the radio to exit the text message writing/editing screen while you are in the process of writing or editing a text message, your current text message is automatically saved to the Drafts folder.

The most recent saved text message is always added to the top of the Drafts list.

The Drafts folder stores a maximum of ten (10) last saved messages. When the folder is full, the next saved text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

NOTE: Long press back at any time to return to the Home screen.

Viewing a Saved Text Message

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄/► or ► to `Drafts` and press OK to select.
4. ◄/► or ► to the required message and press OK to select.

Editing and Sending a Saved Text Message

Procedure:

1. Press OK again while viewing the message.
2. ◄/► or ► to `Edit` and press OK to select.
   A blinking cursor appears.
   Use the keypad to edit your message.
   Press ◄ to move one space to the left.
   Press ► or the # key to move one space to the right.
   Press the *DEL key to delete any unwanted characters.
   Press OK once message is composed.

   OR

   ◄/► or ► to `Send` and press OK to select.
3. ◄/► or ► to the required alias or ID and press OK to select.

   OR

   ◄/► or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
   The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press OK.
4. The display shows `Sending to: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.
5. If the message is sent, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.

   OR

   If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows `Message Send Failed`.

If the text message fails to send, it is moved to the Sent Items folder and marked with a Send Failed icon.

Deleting a Saved Text Message from Drafts

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Drafts` and press OK to select.
4. ◄ or ► to the required message and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Delete` and press OK to delete the text message.

Managing Fail-to-Send Text Messages

You can select one of the following options while at the `Resend` option screen:

- Resend
- Forward
- Edit

NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus.) is not a match, you can only edit and forward a Fail-to-Send message.

Resending a Text Message

Procedure:

1. Press OK to resend the same message to the same subscriber/group alias or ID.
2. If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
   OR
   If the message cannot be sent, the display shows `Message Send Failed`.

Forwarding a Text Message

Select `Forward` to send the message to another subscriber/group alias or ID.

Procedure:

1. ◄ or ► to `Forward` and press OK to select.
2. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
   OR
   ◄ or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
   The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber ID and press OK.
3. The display shows `Text Message: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.

4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows `Message Send Failed`.

Editing a Text Message

Select `Edit` to edit the message before sending it.

NOTE: If a subject line is present (for messages received from an e-mail application), you cannot edit it.

Procedure:

1 ◄/► or ► to `Edit` and press OK to select.

2 A blinking cursor appears beside the message.
Use the keypad to edit your message.
Press ◄ to move one space to the left.
Press ► or the # key to move one space to the right.
Press the *DEL key to delete any unwanted characters.

3 Press OK once message is composed.

4 ◄/► or ► to `Send` and press OK to send the message.
OR
◄/► or ► to `Save` and press OK to save the message to the Drafts folder.
OR
back to edit the message.
back again to delete the message or save it to the Drafts folder.

5 ◄/► or ► to the required alias or ID and press OK to select.
OR
◄/► or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber ID and press OK.

6 The display shows `Text Message: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.

7 If the message is sent, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows `Message Send Failed`.

Managing Sent Text Messages

Once a message is sent to another radio, it is saved in Sent Items. The most recent sent text message is always added to the top of the Sent Items list.

The Sent Items folder is capable of storing a maximum of thirty (30) last sent messages. When the folder is full, the next sent text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

NOTE: Long press back at any time to return to the Home screen.

Viewing a Sent Text Message

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Sent Items` and press OK to select.
4. ◄ or ► to the required message and press OK to select.
   A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

*The icon at the top right corner of the screen indicates the status of the message (see **Sent Item Icons** on page 17).*

Sending a Sent Text Message

You can select one of the following options while viewing a sent text message:

- Resend
- Forward
- Edit
- Delete

NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus.) is not a match, you can only edit, forward, or delete a Sent message.

Procedure:

1. Press OK again while viewing the message.
2. ◄ or ► to `Resend` and press OK to select.
3. The display shows `Sending to: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming that the same message is being sent to the same target radio.
4. If the message is sent, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
   OR

If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows Message Send Failed.

If the message fails to send, the radio returns you to the Resend option screen. Press OK to resend the message to the same subscriber/group alias or ID.

NOTE: Changing the volume, and pressing any button, except for OK, ◄, or ►, returns you to the message.

The radio exits the Resend option screen if you press the **PTT** button to initiate a Private or Group Call, or to respond to a Group Call. The radio also exits the screen when it receives a text or telemetry message, an emergency call or alarm, or a call alert.

The display returns to the Resend option screen if you press the **PTT** button to respond to a Private Call (except when the radio is displaying the Missed Call screen), and at the end of an All Call.

Press ◄ or ► to access the Forward, Edit, or Delete option screen:

- *Select Forward to send the selected text message to another subscriber/group alias or ID (see **Forwarding a Text Message** on page 70).*
- *Select Edit to edit the selected text message before sending it (see **Editing a Text Message** on page 71).*
- *Select Delete to delete the text message.*

NOTE: If you exit the message sending screen while the message is being sent, the radio updates the status of the message in the Sent Items folder without providing any indication in the display or via sound.

If the radio changes mode or powers down before the status of the message in Sent Items is updated, the radio cannot complete any In-Progress messages and automatically marks it with a Send Failed icon.

The radio supports a maximum of five (5) In-Progress messages at one time. During this period, the radio cannot send any new message and automatically marks it with a Send Failed icon.

Deleting All Sent Text Messages from Sent Items

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Messages and press OK to select.
3. ◄ or ► to Sent Items and press OK to select.
4. ◄ or ► to Delete All and press OK to select.

5 At Delete Message?, press OK to select Yes. The display shows Sent Items Cleared.
OR
At Delete Message?, ◄ or ► to No and press OK to return to the previous screen.

When you select Sent Items and it contains no text messages, the display shows List Empty, and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see ***Turning Keypad Tones On or Off*** *on page 88).*

Receiving a Text Message

When your radio receives a message, the display shows the alias or ID of the sender and the Message icon at the far left of the screen.

You can select one of the following options when receiving a text message:

- Read?
- Read Later
- Delete

NOTE: The radio exits the Text Message alert screen and sets up a Private or Group Call if the **PTT** button is pressed when the radio is displaying the alert screen.

Reading a Text Message

Procedure:

1 ◄ or ► to Read? and press OK to select.

2 Selected message in the Inbox opens.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

3 Press OK to return to the Inbox.
OR
Press OK to reply, forward, or delete the text message.

Press ◄ or ► to access the Read Later or Delete option screen:

- *Select Read Later to return to the screen you were on prior to receiving the text message.*
- *Select Delete to delete the text message.*

Managing Received Text Messages

Use the Inbox to manage your text messages. The Inbox is capable of storing a maximum of 30 messages.

Your radio supports the following options for text messages:

- Reply
- Forward
- Delete
- Delete All

NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus.) is not a match, you can only forward, delete, or delete all Received messages.

Text messages in the Inbox are sorted according to the most recently received.

NOTE: Long press back at any time to return to the Home screen.

Viewing a Text Message from the Inbox

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Messages and press OK to select.
3. ◄ or ► to Inbox and press OK to select.
4. ◄ or ► to view the messages.
   A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.
5. Press OK to select the current message, and press OK again to reply, forward, or delete that message.
   OR
   Long press back to return to the Home screen.

Unread messages are indicated with an exclamation mark (!).

Viewing a Telemetry Status Text Message from the Inbox

Procedure:

1 menu to access the menu.

2 ◄/► to `Messages` and press OK to select.

3 ◄/► to `Inbox` and press OK to select.

4 ◄/► to the required message and press OK to select.

5 The display shows `Telemetry: <Status Text Message>`.

6 Long press back to return to the Home screen.

You cannot reply to a Telemetry Status text message.

Replying to a Text Message from the Inbox

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

1 menu to access the menu.

2 ◄/► to `Messages` and press OK to select.

3 ◄/► to `Inbox` and press OK to select.

4 ◄/► to the required message and press OK to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

5 Press OK once more to access the sub-menu.

6 ◄/► to `Reply` and press OK to select.

7 ◄/► to `Write` and press OK to select.
A blinking cursor appears. Use the keypad to write your message.
OR
◄/► to `Quick Text` and press OK to select.
A blinking cursor appears. Use the keypad to edit your message, if required.

8 Press OK once message is composed.

9 The display shows `Text Message: <Subscriber/Group Alias or ID>`, confirming your message is being sent.

10 If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows `Message Sent`.
OR
If the message cannot be sent, the display shows `Message Send Failed`.

*If the message fails to send, the radio returns you to the `Resend` option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 70).*

Deleting a Text Message from the Inbox

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Inbox` and press OK to select.
4. ◄ or ► to the required message and press OK to select.
   A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.
5. Press OK once more to access the sub-menu.
6. ◄ or ► to `Delete` and press OK to select.
7. At `Delete Message?`, ◄ or ► to `Yes` and press OK to select.
8. The display shows `Message Deleted`.
9. The screen returns to the Inbox.

Deleting All Text Messages from the Inbox

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Messages` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Inbox` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Delete All` and press OK to select.
5. At `Delete Message?`, ◄ or ► to `Yes` and press OK to select.
6. The display shows `Inbox Cleared`.

When you select the Inbox and it contains no text messages, the display shows `List Empty`, and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see ***Turning Keypad Tones On or Off*** *on page 88).*

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports two types of privacy:

- Basic Privacy
- Enhanced Privacy.

Only **ONE** of the privacy types above can be assigned to the radio.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key (for Basic Privacy), OR the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, OR a different Key Value and Key ID, you will either hear a garbled transmission (Basic Privacy) or nothing at all (Enhanced Privacy).

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.

NOTE: Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

Procedure:

Press the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Privacy` and press OK to select.
5. The display shows `Privacy` and `Turn On`. Press OK to enable privacy. The display shows the Secure icon and `Privacy On`.

   OR

   The display shows `Privacy` and `Turn Off`. Press OK to disable privacy. The display shows the Unsecure icon and `Privacy Off`.

If the radio has a privacy type assigned, the Home screen shows the secure or Unsecure icon, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

Dual Tone Multi Frequency (DTMF)

The Dual Tone Multi Frequency (DTMF) feature allows the radio to operate in a radio system with an interface to telephone systems.

Procedure:

To initiate a DTMF call.

1. Press and hold the **PTT** button.
2. Enter the desired number, * or #.

*You can turn off the DTMF tone by disabling all radio tones and alerts (see **Turning the Radio Tones/Alerts On or Off** on page 91).*

Multi-Site Controls

These features are applicable when your current radio channel is part of an IP Site Connect or Linked Capacity Plus configuration.

See **IP Site Connect** on page 13 and **Linked Capacity Plus** onpage 14 for more details about these configurations.

Starting an Automatic Site Search

NOTE: The radio **only** scans for a new site if the current signal is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. If the RSSI value is strong, the radio remains on the current site.

Procedure:
Press the programmed **Site Lock On/Off** button.

1. A tone sounds and the display shows `Site Unlocked`.
2. The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.
3. The display shows the Site Roaming icon and channel alias.

OR

Procedure:
Use the menu.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Site Roaming and press OK to select.
5. ◄ or ► to Unlock Site and press OK to select. A tone sounds and the display shows Site Unlocked.
6. The radio returns to the Home screen. The display shows the Site Roaming icon and channel alias.
7. The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.

*The radio also performs an automatic site search (site is unlocked) during a **PTT** button press or data transmission if the current channel, a multi-site channel with an attached roam list, is out of range.*

Stopping an Automatic Site Search

When the radio is actively searching for a new site:

Procedure:
Press the programmed **Site Lock On/Off** button.

1. A tone sounds and the display shows Site Locked.
2. The LED turns off and the display shows the channel alias.

OR

Procedure:
Use the menu.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Site Roaming and press OK to select.
5. ◄ or ► to Lock Site and press OK to select. A tone sounds and the display shows Site Locked.
6. The LED turns off and the radio returns to the Home screen. The display shows the channel alias.

Starting a Manual Site Search

Procedure:
Press the programmed **Manual Site Roam** button and proceed to Step 6.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄/► or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄/► or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄/► or ► to `Site Roaming` and press OK to select.
5. ◄/► or ► to `Active Search` and press OK to select.
6. A tone sounds and the display shows `Finding Site`. The LED blinks green.
7. If a new site is found, a tone sounds and the LED turns off. The display shows `Site <Alias> Found`.
   OR
   If there is no available site within range, a tone sounds and the LED turns off. The display shows `Out of Range`.
   OR
   If a new site is within range, but the radio is unable to connect to it, a tone sounds and the LED turns off. The display shows `Channel Busy`.
8. The radio returns to the Home screen.

Security

You can enable or disable any radio in the system. For example, you might want to disable a stolen radio, to prevent the thief from using it, and enable that radio, when it is recovered.

NOTE: Performing Radio Disable and Enable is limited to radios with these functions enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Radio Disable

Procedure:
Use the programmed **Radio Disable** button.

1. Press the programmed **Radio Disable** button.
2. ◄/► or ► to the required alias or ID and press OK to select.
3. The display shows `Radio Disable: <Subscriber Alias or ID>` and the LED lights up solid green.
4. Wait for acknowledgment.
5. If successful, a tone sounds and the display shows `Radio Disable Successful`.
   OR
   If not successful, a tone sounds and the display shows `Radio Disable Failed`.

OR

Procedure:
Use the menu.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Contacts and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.
3. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
   OR
   ◄ or ► to Manual Dial and press OK to select.
   ◄ or ► to Radio Number and press OK to select.
   The first line of the display shows Radio Number:. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press OK.
4. ◄ or ► to Radio Disable and press OK to select. The LED blinks green.
5. The display shows Radio Disable: <Subscriber Alias or ID> and the LED lights up solid green.
6. Wait for acknowledgment.
7. If successful, a tone sounds and the display shows Radio Disable Successful.
   OR
   If not successful, a tone sounds and the display shows Radio Disable Failed.

Do not press back during the Radio Disable operation as you will not get an acknowledgement message.

Radio Enable

Procedure:
Use the programmed **Radio Enable** button.

1. Press the programmed **Radio Enable** button.
2. ◄ or ► to the required alias or ID and press OK to select.
3. The display shows Radio Enable: <Subscriber Alias or ID> and the LED lights up solid green.
4. Wait for acknowledgment.
5. If successful, a tone sounds and the display shows Radio Enable Successful.
   OR
   If not successful, a tone sounds and the display shows Radio Enable Failed.

OR

Procedure:
Use the menu.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Contacts and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.

3 ◄/► or ► to the required alias or ID and press OK to select.
OR
◄/► or ► to `Manual Dial` and press OK to select.
◄/► or ► to `Radio Number` and press OK to select.
The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press OK.

4 ◄/► or ► to `Radio Enable` and press OK to select. The LED blinks green.

5 The display shows `Radio Enable: <Subscriber Alias or ID>` and the LED lights up solid green.

6 Wait for acknowledgment.

7 If successful, a tone sounds and the display shows `Radio Enable Successful.`
OR
If not successful, a tone sounds and the display shows `Radio Enable Failed.`

Do not press back during the Radio Enable operation as you will not get an acknowledgement message.

Lone Worker

This feature prompts an emergency to be raised if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Following no user activity for a programmed duration, the radio pre-warns the user via an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is still no acknowledgment by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only **one** of the following Emergency Alarms is assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See ***Emergency Operation*** on page 60 on ways to exit Emergency.

NOTE: This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Password Lock Features

If enabled, this feature allows you to access your radio via password upon powering up.

Accessing the Radio from Password

Procedure:
Power up the radio.

1. You hear a continuous tone. The first line of the display shows `Enter Password:`. The second line of the display shows a blinking cursor.
2. Enter a four-digit password. The second line of the display shows ****. Press OK to proceed.
   You hear a positive indicator tone for every digit pressed. Press ◄ to remove the last * on the display. You hear a negative indicator tone, if you press ◄ when the second line of the display is empty, or if you press more than four digits.
3. If the password is correct:
   Your radio proceeds to power up. See ***Powering Up the Radio*** on page 4.
   OR
   If the password is incorrect:
   The display shows `Wrong Password`. Repeat Steps 1 and 2.
   Password less than four digits is incorrect.
   OR
   After the third incorrect password, the display shows `Wrong Password` and then, shows `Radio Locked`. A tone sounds and the LED double blinks yellow.

*Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from **On/Off/Volume Control Knob** and programmed **Backlight** button only.*

NOTE: The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

Unlocking the Radio from Locked State

Procedure:
Wait for 15 minutes. Repeat Steps 1 to 3 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 84.
OR
Power up the radio, if you have powered down the radio during locked state:

1. A tone sounds and the LED double blinks yellow. The display shows `Radio Locked`.
2. Wait for 15 minutes. Repeat Steps 1 to 3 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 84.

Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.

Turning the Password Lock On or Off

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Passwd Lock` and press OK to select.
5. The first line of the display shows `Current Password:`.
6. Enter a four-digit password. The second line of the display shows `****`. Press OK to proceed.
7. If the password is correct:
   The first line of the display shows `Passwd Lock` and the second line of the display shows `Turn On`. Press OK to enable password lock. The display shows `Password Lock On`.
   OR
   The first line of the display shows `Passwd Lock` and the second line of the display shows `Turn Off`. Press OK to disable password lock. The display shows `Password Lock Off`.
   OR
   If the password is incorrect:
   The display shows `Wrong Password` and automatically returns to the previous menu.

Changing the Password

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Passwd Lock` and press OK to select.
5. The first line of the display shows `Current Password:`.
6. Enter a four-digit password. The second line of the display shows `****`. Press OK to proceed.
7. If the password is correct:
   ◄ or ► to `Change Pwd` and press OK to select.
   OR
   If the password is incorrect:
   The display shows `Wrong Password` and automatically returns to the previous menu.
8. The first line of the display shows `New Password:`.

9 Enter a new four-digit password. The second line of the display shows ****. Press OK to proceed.
You hear a negative indicator tone, if you press more than four digits.

10 The first line of the display shows `Confirm Password:`.

11 Reenter the new four-digit password. The second line of the display shows ****. Press OK to proceed.
OR
If the new password is less than four digits:
The display shows `Four Digitals Required`. Repeat Steps 8 to 11.

12 If both of the new password inputs match:
The display shows `Password Changed`.
OR
If both of the new password inputs do not match:
The display shows `Passwords Do Not Match`.

13 The screen automatically returns to the previous menu.

Third Party Peripherals Connection Modes

You can select one of the third party peripherals connection modes:

- Motorola
- PC and Audio
- Data Accessory
- Telemetry
- Generic

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Cable Type and press OK to select.
5. ◄ or ► to the required connection mode and press OK to select.
6. The display shows the selected connection mode.
7. The screen automatically returns to the previous menu.

NOTE: You cannot change the connection mode while the cable of the third party peripheral is still attached to your radio.

Utilities

Locking and Unlocking the Keypad

You can lock your radio's keypad to avoid inadvertent key entry.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Keypad Lock and press OK to select.
5. The display shows Keypad Locked and returns to the Home screen.
6. To unlock the keypad, press menu followed by *.
7. The display shows Keypad Unlocked and returns to the Home screen.

Turning Keypad Tones On or Off

You can enable and disable keypad tones if needed.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Tones/Alerts and press OK to select.
5. ◄ or ► to Keypad Tones and press OK to select.
6. The display shows Turn On. Press OK to enable keypad tones. The display shows Keypad Tone On.
   OR
   The display shows Turn Off. Press OK to disable keypad tones. The display shows Keypad Tone Off.

Setting the Squelch Level

You can adjust your radio's squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels that have a higher than normal background noise.

Settings: Normal is the default. Tight filters out (unwanted) calls and/or background noise. However, calls from remote locations may also be filtered out.

Procedure:
Press the programmed **Squelch** button to toggle squelch level between normal and tight.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Squelch and press OK to select.
5. Choose either Tight or Normal and press OK to select.
6. Screen returns to the previous menu.

Setting the Power Level

You can customize your radio's power setting to high or low for each channel.

Settings: `High` enables communication with radios located at a considerable distance from you. `Low` enables communication with radios in closer proximity.

Procedure:
Press the programmed **Power Level** button to toggle transmit power level between high and low.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Power` and press OK to select.
5. Change your current setting as prompted on the display.
6. Press OK to select a new power level.
7. Screen returns to the previous menu.

Long press back to return to the Home screen. The Power Level icon is visible.

Turning the Option Board Feature(s) On or Off

A channel can support up to 6 option board features. Refer to your dealer or system administrator for more information.

Procedure:
Press the programmed **Option Board Feature** button to toggle the feature on or off.

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.

Pressing the **PTT** button during radio operation will disable VOX. To re-enable VOX, do **one** of the following:

- Turn the radio off and power it on again, **OR**
- Change the channel via the Channel Selector Knob, **OR**
- Follow the procedure below.

NOTE: Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Procedure:
Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `VOX` and press OK to select.
5. The display shows `VOX On`. Press OK to disable VOX. A tone sounds and the display shows `VOX Off`.
   OR
   The display shows `VOX Off`. Press OK to enable VOX. A tone sounds and the display shows `VOX On`.

*If the Talk Permit Tone feature is enabled (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 92), use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.*

Controlling the Display Backlight

You can enable or disable the radio's display backlight as needed. The setting also affects the Menu Navigation Buttons and keypad backlighting accordingly.

Procedure:
Press the programmed **Backlight** button to toggle the backlight settings.
OR
Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Backlight` and press OK to select.
5. The display shows `Auto On`. Press OK to enable the display backlight. The display shows `Backlight Auto On`.
   OR
   The display shows `Turn Off`. Press OK to disable the display backlight. The display shows `Backlight Turn Off`.

*The display backlight and keypad backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see **Turning the LED Indicator On or Off** on page 93).*

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Procedure:

Press the programmed **All Tones/Alerts** button to toggle all tones on or off.

OR

Follow the procedure below.

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `All Tones` and press OK to select.
6. The display shows `Turn On`. Press OK to enable all tones and alerts. The display shows `All Tones On`.

   OR

   The display shows `Turn Off`. Press OK to disable all tones and alerts. The display shows `All Tones Off`.

Setting the Tone Alert Volume Offset Level

You can adjust the Tone Alert Volume Offset level if needed. This feature adjusts the volume of the tones/alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Vol. Offset` and press OK to select.
6. ◄ or ► to the required volume value. The radio sounds a feedback tone with each corresponding volume value.
7. Press OK to keep the required displayed volume value. The display shows `Volume Offset Selected`.

   OR

   Repeat Step 6 to select another volume value.

   OR

   back to exit without changing the current volume offset settings.

Turning the Talk Permit Tone On or Off

You can enable and disable the Talk Permit Tone if needed.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Talk Permit` and press OK to select.
6. The display shows `Turn On`. Press OK to enable the Talk Permit Tone. The display shows `Talk Permit Tone On`.
   OR
   The display shows `Turn Off`. Press OK to disable the Talk Permit Tone. The display shows `Talk Permit Tone Off`.

Turning the Power Up Alert Tone On or Off

You can enable and disable the Power Up Alert Tone if needed.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Settings` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. ◄ or ► to `Power Up` and press OK to select.
6. The display shows `Turn On`. Press OK to enable the Power Up Alert Tone. The display shows `Power Up Tone On`.
   OR
   The display shows `Turn Off`. Press OK to disable the Power Up Alert Tone. The display shows `Power Up Tone Off`.

Setting the Text Message Alert Tone

You can customize your radio's text message alert tone to Momentary or Repetitive for each entry in the Contacts list.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Contacts and press OK to select.
3. ◄ or ► to the required subscriber alias or ID and press OK to select.
4. ◄ or ► to Message Alert and press OK to select.
5. Change your current setting as prompted on the display.
6. Press OK to select a new text message alert tone.
7. Screen returns to the previous menu.

Turning the LED Indicator On or Off

You can enable and disable the LED Indicator if needed.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to LED Indicator and press OK to select.
5. The display shows Turn On. Press OK to enable the LED Indicator. The display shows All LEDs On.
   OR
   The display shows Turn Off. Press OK to disable the LED Indicator. The display shows All LEDs Off.

The display backlight, buttons, and keypad backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see ***Controlling the Display Backlight*** *on page 90).*

Turning the Introduction Screen On or Off

You can enable and disable the Introduction Screen if needed.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.
3. ◄ or ► to Radio Settings and press OK to select.
4. ◄ or ► to Intro Screen and press OK to select.
5. The display shows Turn On. Press OK to enable the Introduction Screen. The display shows Intro Screen On.
   OR
   The display shows Turn Off. Press OK to disable the Introduction Screen. The display shows Intro Screen Off.

Accessing General Radio Information

Your radio contains information on the following:

- Battery
- Radio Alias and ID
- Software Version
- Codeplug Version

NOTE: Press back at any time to return to the previous screen or long press back to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.

Accessing the Battery Information

Displays information on your radio battery.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄/► or ► to Radio Info and press OK to select.

4 ◄/► or ► to Battery Info and press OK to select.

5 The display shows the battery information.
OR
For **IMPRES** batteries **ONLY**: The display reads Recondition Battery if the battery requires reconditioning in an IMPRES charger.
After the reconditioning process, the display then shows the battery information.

*For **IMPRES** batteries **ONLY**:*

Press ◄/► or ► to access the Remaining Capacity, Date of Initial Use, or Service Life option screen:

- *Select Remaining Capacity to view battery capacity level, indicated by a horizontal bar and percentage reading.*
- *Select Date of Initial Use to view the date when battery is first used.*
- *Select Service Life to view the potential and current capacity of the battery.*

Checking the Radio Alias and ID

Displays the ID of your radio.

Procedure:
Press the programmed Radio Alias and ID button to check your radio alias and ID. You hear a positive indicator tone.
OR

Follow the procedure below.

1 menu to access the menu.

2 ◄/► or ► to Utilities and press OK to select.

3 ◄/► or ► to Radio Info and press OK to select.

4 ◄/► or ► to My Number and press OK to select.

5 The first line of the display shows the radio alias. The second line of the display shows the radio ID

*You can also press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.*

Checking the Firmware Version

Displays the firmware version on your radio.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Info` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `Firmware Ver.` and press OK to select.
5. The display shows the current firmware version.

Checking the Codeplug Version

Displays the codeplug version on your radio.

Procedure:

1. menu to access the menu.
2. ◄ or ► to `Utilities` and press OK to select.
3. ◄ or ► to `Radio Info` and press OK to select.
4. ◄ or ► to `CP Ver.` and press OK to select.
5. The display shows the current codeplug version.

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	Two (2) Years
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	Two (2) Years
IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)	One (1) Year

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries	12 Months
IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers	18 Months

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

DP Series Digital Portable Radios	Two (2) Years
Product Accessories (Excluding Batteries and Chargers)	One (1) Year

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA’s option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR

INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

A) Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.

B) Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.

C) Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.

D) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.

E) A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.

F) Product which has had the serial number removed or made illegible.

G) Rechargeable batteries if:

(1) any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.

(2) the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.

H) Freight costs to the repair depot.

I) A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA’s published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.

J) Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.

K) Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

A) that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;

B) that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and

C) should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

Inhalt

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle zur Verwendung der MOTOTRBO Handfunkgeräteserie notwendigen Anleitungen und Informationen.

Wichtige Sicherheitshinweise v
Produktsicherheit und Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen v

Softwareversion v

Copyright für die Computer-Software vi

Sicherheitshinweise für die Handhabung vii

Erste Schritte 1
Informationen zu diesem Benutzerhandbuch 1
Von Ihrem Händler/Systemverwalter erhältliche Informationen 1

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts 2
Laden des Akkus 2
Anbringen des Akkus 2
Anbringen der Antenne 3
Anbringen des Gürtelclips 3
Anbringen des Universalbuchsenabdeckung (Staubkappe) 4
Einschalten des Funkgeräts 4
Einstellen der Lautstärke 5

Bedienelemente und Anzeigen 6
Die Bedienelemente 6
Programmierbare Tasten 7
Zuweisbare Funkgerätfunktionen 7
Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen 9
Aufrufen vorprogrammierter Funktionen 9
Verwendung des Tastenfelds 10
Sendetaste (PTT) 11
Umschalten zwischen analogem und digitalem Betriebsfunk 12
Umschalten zwischen eingebautem und externem Lautsprecher 12
IP-Site-Verbindung 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14

Identifizieren von Statusanzeigen 15
Displaysymbole 15
Rufsymbole 16
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten) 17
LED-Anzeige 17
Töne 18
Anzeigetöne 18

Durchführung und Empfang von Rufen 19
Auswählen einer Zone 19
Auswählen eines Kanals 20
Empfangen und Beantworten eines Rufs 20
Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs 21
Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs 22
Empfangen eines Rundumrufs 23
Empfangen und Beantworten eines Telefonrufs 23
Telefonruf als Einzelruf 23

Telefonruf als Gruppenruf 24
Telefonruf als Rundumruf (Alle-rufen-Ruf) 24
Durchführen eines Funkrufs 25
Durchführen eines Gruppenrufs 25
Durchführen eines Einzelrufs 26
Durchführen eines Rundumrufs 27
Durchführen eines Telefonrufs 27
Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste . . . 29
Durchführen eines Telefonrufs mit der programmierbaren Telefontaste 30
Durchführen eines Rufs über die programmierbare Taste für manuelles Wählen 32
Durchführen eines Einzelrufs 32
Durchführen eines Telefonrufs 32
Beenden eines Funkrufs 34
Repeater umgehen 35
Überwachungsfunktionen (Monitoring) 36
Überwachen eines Kanals 36
Dauer-Monitor 36

Erweiterte Funktionen 37
Funkgerätkontrolle 37
Senden der Funkgerätkontrolle 37
Fern-Monitor 39
Einleiten von Fern-Monitor 39
Abschalten des Fern-Monitors 40
Scan-Listen 41
Anzeigen eines Scan-Listeneintrags 41
Anzeigen eines Scanlisten-Eintrags durch Aliasnamensuche 41
Bearbeiten der Scan-Liste 42
Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste 42
Löschen eines Scan-Listeneintrags 43
Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags 44
Scan 45
Starten und Stoppen von Scan 45
Beantworten eines Rufs während Suchlauf 46
Unterdrücken eines Störkanals 46
Wiederaufnahme eines Störkanals 46
Kontakteinstellungen 47
Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü . . 47
Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü 48
Durchführen eines Telefonrufs vom Kontaktemenü . . . 49
Durchführen eines Gruppen-, Einzel-, Telefon- oder Rundumrufs mittels Aliasnamensuche 51
Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste 53
Aufheben der Zuordnung zwischen einem Eintrag und einer programmierbaren Zifferntaste 54
Rufanzeigeeinstellungen 54
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe 54
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten 55
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Telemetriestatus mit Text 55
Zuweisen von Ruftonarten 56
Zunehmende Alarmtonlautstärke 56

Ruflogfunktionen 57
Ansicht letzter Anrufe 57
Bildschirm Verpasste Rufe 57
Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus der Liste verpasster Rufe 58
Löschen eines Rufs aus einer Rufliste 58
Hinweiston 59
Empfangen und Beantworten eines Hinweistons 59
Senden eines Hinweistons aus der Kontaktliste 59
Senden eines Hinweistons mit der Schnellwahltaste 60
Notrufbetrieb 60
Empfangen eines Notrufalarms 61
Beantworten eines Notrufalarms 62
Senden eines Notrufalarms 63
Senden eines Notrufalarms mit Ruf 63
Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf 64
Neuinitialisierung eines Notruf-Modus 65
Verlassen des Notruf-Modus 65
Textnachricht-Funktionen 66
Schreiben und Senden einer Textnachricht 66
Senden einer Quick Text-Nachricht 67
Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste 68
Öffnen des Entwürfe-Ordners 68
Anzeigen einer gespeicherten Textnachricht 69
Bearbeiten und Senden einer gespeicherten Textnachricht 69
Löschen einer gespeicherten Textnachricht aus dem Entwürfe-Ordner 70
Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen 70
Eine Textnachricht erneut senden 70
Eine Textnachricht weiterleiten 70
Bearbeiten einer Textnachricht 71
Verwaltung gesendeter Textnachrichten 72
Ansicht einer gesendeten Textnachricht 72
Senden einer gesendeten Textnachricht 72
Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang 73
Empfangen einer Textnachricht 74
Lesen einer Textnachricht 74
Verwaltung empfangener Textnachrichten 75
Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus der Inbox 75
Anzeigen einer Telemetrie-Status-Textnachricht aus der Inbox 76
Beantworten einer Textnachricht in der Inbox 76
Löschen einer Textnachricht aus der Inbox 77
Löschen aller Textnachrichten aus der Inbox 77
Verschlüsselt 78
Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF) 79
Multi-Site-Bedienelemente 79
Starten einer automatischen Site-Suche 79
Beenden einer automatischen Site-Suche 80
Starten einer manuellen Site-Suche 81
Sicherheit 81
Funkgerät deaktivieren 81

Funkgerät aktivieren 82
Alleinarbeiterschutz 83
Passwort-geschützter Zugriff auf das Funkgerät 84
Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort 84
Entsperren des Funkgeräts 84
Ein- und Ausschalten der Passwortsperre 85
Ändern des Passworts 85
Anschlussmodi für Peripheriegeräte von Drittanbietern 86
Nützliche Funktionen/Dienstprogramme 87
Sperren und Entsperren der Tasten 87
Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen 88
Einstellen der Rauschsperre 88
Einstellen der Sendeleistung 89
Ein- oder Ausschalten der Zusatzkartenfunktion(en) 89
Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung) 89
Einstellen der Displaybeleuchtung 90
Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne 91
Einstellen der Hinweistonlautstärke-Abweichung 91
Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons 92
Ein-/Ausschalten des Einschalttons 92
Einstellen des Textnachricht-Hinweistons 93
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige 93
Ein-/Ausschalten des Startbildschirms 94
Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen 94
Aufrufen der Akkudaten 94
Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts 95
Prüfen der Firmware-Version 96
Prüfen der Codeplug-Version 96
Garantie für Akkus und Ladegeräte 97
Eingeschränkte Garantie 98

Wichtige Sicherheitshinweise

Produktsicherheit und Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen

Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Produkts die mit Ihrem Funkgerät gelieferte Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung zum sicheren Betrieb des Funkgeräts.

ACHTUNG!

Zur Erfüllung der FCC/ICNIRP-HF-Strahlenschutzbedingungen ist dieses Funkgerät ausschließlich für den beruflichen Einsatz bestimmt. Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts die mit Ihrem Funkgerät gelieferte Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung (Motorola-Druckschrift-Nr. 6864117B25), die nützliche Informationen zur Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen enthält.

Eine Auflistung der von Motorola genehmigten Antennen, Akkus und anderen Zubehörteilen finden Sie auf folgender Website:

http://www.motorolasolutions.com

Softwareversion

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionsmerkmale werden von der Software-Version **R01.09.00** oder späteren Versionen unterstützt.

Auf Seite 96 unter ***Prüfen der Firmware-Version*** erfahren Sie, wie Sie die Software-Version Ihres Funkgeräts abfragen können.

Weitere Informationen zu den unterstützten Funktionen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Copyright für die Computer-Software

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte werden zum Teil mit urheberrechtlich geschützten Motorola-Software-Programmen ausgeliefert, die in Halbleiterspeichern oder auf anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich aber nicht nur Rechte der Vervielfältigung, ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Motorola Software-Programme, die zusammen mit den in dem vorliegenden Handbuch beschriebenen Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola weder kopiert, reproduziert, modifiziert, analysiert (Reverse Engineering) noch in irgendeiner Weise weiter vertrieben werden. Des Weiteren bedeutet der Erwerb von Motorola-Produkten in keiner Weise den Erwerb einer Lizenz für die mitgelieferten Produkte, die durch Schutzrechte oder Schutzrechtsanmeldungen der Firma Motorola geschützt sind. Der Käufer erhält mit dem Erwerb lediglich die normale Berechtigung, das Produkt in der dafür vorgesehenen Form und in rechtmäßiger Weise zu benutzen.

Die in diesem Produkt eingebettete AMBE+2™ Sprachcodierungstechnologie ist durch geistiges Eigentum und Urheberrechte einschließlich Patentansprüche, Copyrights und Industriegeheimnisvorgaben von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Die Nutzung dieser Sprachcodierungstechnologie wird ausschließlich in Verbindung mit der Nutzung dieser Kommunikationsausrüstung genehmigt. Benutzern dieser Technologie ist jeder Versuch, die Zielsprache/den Objektcode zu entkompilieren, analysieren (Reverse Engineering) oder auf jegliche andere Art in eine lesbare Form zu übertragen, ausdrücklich untersagt.

U.S. Pat. Nr. 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 und 5,195,166.

Sicherheitshinweise für die Handhabung

Das MOTOTRBO Digital-Handfunkgerät erfüllt die Bedingungen der Schutzart IP57, d.h. es ist widrigen Einsatzbedingungen wie z.B. Untertauchen in Wasser gewachsen.

- Wurde das Funkgerät in Wasser getaucht, ist es gut zu schütteln, um es von eventuell im Lautsprechergitter und im Mikrofonanschluss befindlichem Wasser zu befreien. Dort eingedrungenes Wasser könnte die Audioleistung verringern.
- Wenn der Akkukontaktbereich des Funkgeräts mit Wasser in Kontakt gekommen ist, sind die Akkukontakte am Funkgerät und am Akku zu reinigen und zu trocknen, bevor der Akku am Funkgerät angebracht wird. Restfeuchtigkeit an den Kontakten könnte das Funkgerät kurzschließen.
- Wenn das Funkgerät in eine korrodierende Flüssigkeit (z.B. Salzwasser) getaucht wurde, ist es mit sauberem Süßwasser abzuspülen. Anschließend müssen Funkgerät und Akku abgetrocknet werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen des Funkgeräts eine verdünnte Lösung aus einem milden Spülmittel und frischem Wasser (d.h. ein Teelöffel Spülmittel auf 4 Liter Wasser).
- Die Entlüftungsöffnung am Funkgerätgehäuse unter dem Akkukontakt ermöglicht den Druckausgleich im Funkgerät. Stochern Sie nie in diese Öffnung, da dadurch ein Leckweg in das Funkgerät entstehen kann, so dass das Funkgerät seine Wasserdichtheit verlieren würde.
- Die Entlüftungsöffnung darf auf keinen Fall blockiert oder verdeckt werden, auch nicht mit einem Etikett.
- Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnung nicht mit öligen Stoffen in Kontakt kommt.
- Das Funkgerät mit ordnungsgemäß angebrachter Antenne ist für eine Wasserdichtheit bis maximal einen (1) Meter und maximal 30 Minuten ausgelegt. Bei Überschreiten der maximalen Eintauchtiefe oder Eintauchdauer oder Gebrauch des Funkgeräts ohne Antenne kann das Funkgerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Funkgerät nicht mit einem Hochdruckstrahl, da dieser Druck für die vorgesehene Wasserdichtheit (d.h. Druck in 1 m Tiefe) zu hoch ist und eventuell Wasser in das Funkgerät eindringen lässt.

Warnhinweis

Das Funkgerät darf nicht zerlegt werden, da seine Dichtungen dadurch beschädigt werden könnten und es undicht werden könnte. Die Wartung des Funkgeräts darf ausschließlich im Wartungszentrum durchgeführt werden, das zum Testen und Ersetzen der Dichtungen am Funkgerät eingerichtet ist.

Notizen

Erste Schritte

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch . . . . . Seite 1
Von Ihrem Händler/Systemverwalter erhältliche Informationen . . . . . Seite 1

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch

In diesem Handbuch wird die grundlegende Bedienung der MOTOTRBO Handfunkgeräte beschrieben.

Es kann jedoch sein, dass Ihr Händler oder Systemverwalter Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse angepasst hat. Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung.

In dieser Veröffentlichung werden die nachstehenden Symbole verwendet, um zwischen Funktionsmerkmalen ausschließlich im analogen Betriebsfunk bzw. ausschließlich im ditigalen Betriebsfunk zu unterscheiden:

Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für analogen Betriebsfunk**.

Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für digitalen Betriebsfunk**.

Bei Funktionsmerkmalen, die im analogen **und** im digitalen Betriebsfunk verfügbar sind, wird **kein** Symbol angezeigt.

Weitere Informationen über Merkmale, die im Multi-Site-Betriebsfunk zur Verfügung stehen, finden Sie unter ***IP-Site-Verbindung*** auf Seite 13.

Ausgewählte Funktionsmerkmale sind **auch** im Single-Site-Bündelfunkbetrieb für einzelne Sites, Capacity Plus, verfügbar. Weitere Angaben über ***Capacity Plus*** finden Sie auf Seite 13.

Ausgewählte Merkmale stehen **auch** im Multi-Site-Bündelfunkbetrieb Linked Capacity Plus zur Verfügung. Weitere Informationen über ***Linked Capacity Plus*** finden Sie auf Seite 14.

Von Ihrem Händler/Systemverwalter erhältliche Informationen

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung:

- Wurden voreingestellte Betriebsfunkkanäle bereits in das Funkgerät einprogrammiert?
- Welche Tasten wurden bereits zum Aufrufen anderer Funktionen programmiert?
- Welche zusätzlichen Zubehörteile kommen Ihren Bedürfnissen entgegen?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung von Funkgeräten aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts

Bauen Sie das Funkgerät wie im Folgenden beschrieben zusammen:

Laden des Akkus . . . . . Seite 2
Anbringen des Akkus . . . . . Seite 2
Anbringen der Antenne . . . . . Seite 3
Anbringen des Gürtelclips . . . . . Seite 3
Anbringen der Universalbuchsenabdeckung (Staubkappe) . . . . . Seite 4
Einschalten des Funkgeräts . . . . . Seite 4
Einstellen der Lautstärke . . . . . Seite 5

Laden des Akkus

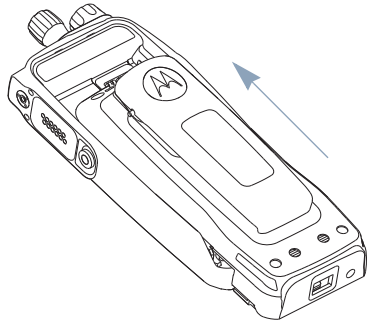
Ihr Funkgerät wird mit Hilfe einer Nickel-Metalhydridbatterie (NiMH) oder eines aufladbaren Lithiumionenakkus betrieben. Laden Sie Akkus *ausschließlich* in einem Motorola-Ladegerät laut den Anweisungen im Handbuch für das Ladegerät auf, um eventuelle Schäden zu vermeiden und die Garantiebedingungen einzuhalten.

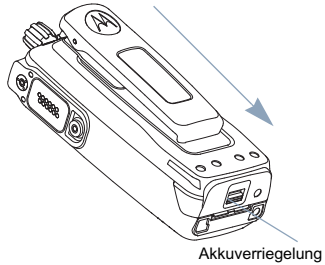
Um die optimale Leistung des Funkgeräts sicherzustellen, ist ein neuer Akku vor dem Erstgebrauch 14 bis 16 Stunden aufzuladen.

WICHTIG: Für eine optimierte Batterielebensdauer und zum Erhalten wertvoller Batteriedaten müssen IMPRES-Akkus **IMMER** in einem IMPRES-Ladegerät geladen werden. Für IMPRES-Akkus, die ausschließlich mit IMPRES-Ladegeräten aufgeladen werden, wird die Motorola Premium Standard-Akkugarantie um sechs Monate verlängert.

Anbringen des Akkus

Richten Sie den Akku auf die Führung an der Rückseite des Funkgeräts aus. Setzen Sie den Akku fest auf und schieben Sie ihn aufwärts, bis die Verriegelung einrastet. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die Sperrposition.

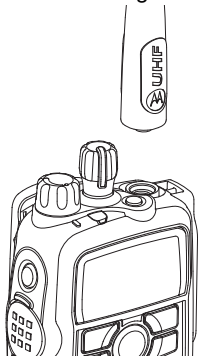




Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Funkgerät aus. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die gelöste Position und schieben Sie den Akku abwärts aus der Führung heraus.

Anbringen der Antenne

Schalten Sie das Funkgerät aus, stecken Sie die Antenne in die Fassung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.



Zum Entfernen der Antenne drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn. Stellen Sie zuvor sicher, dass das Funkgerät ausgeschaltet und die Universalbuchsenabdeckung (Staubkappe) abgenommen ist.

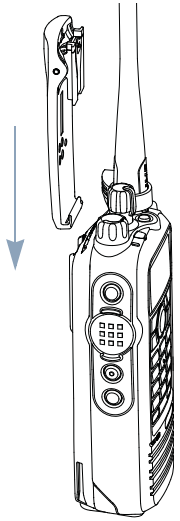
Warnhinweis

Muss eine Antenne ersetzt werden, ist sicherzustellen, dass ausschließlich MOTOTRBO Antennen verwendet werden. Die Verwendung anderer Antennen verursacht Schäden am Funkgerät.

Anbringen des Gürtelclips

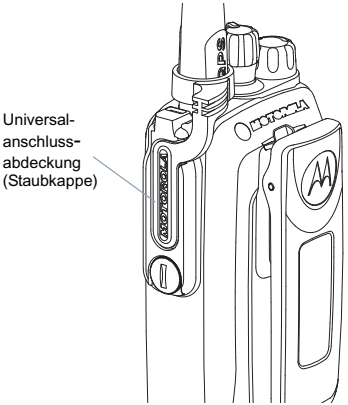
Richten Sie die Aussparungen des Clips auf die am Akku aus und drücken Sie den Clip bis zum hörbaren Einrasten nach unten.

Zum Entfernen des Clips drücken Sie den Gürtelclipauslöser mit Hilfe eines Schlüssels vom Akku weg. Danach schieben Sie den Clip aufwärts vom Funkgerät weg.



Anbringen des Universalbuchsenabdeckung (Staubkappe)

Die Universalbuchse befindet sich auf der Antennenseite des Funkgeräts. Sie wird zum Anschluss von MOTOTRBO Zubehör an das Funkgerät verwendet.



Stecken Sie den Ring an der Universalanschlussabdeckung auf die befestigte Antenne. Schieben Sie ihn bis zum unteren Ende der Antenne hinunter.

Stecken Sie das mit Haken versehene Ende der Abdeckung in die Ritzen oberhalb des Universalanschlusses. Drücken Sie die Abdeckung nach unten, so dass der untere Ansatz fest im HF-Anschluss einrastet.

Drehen Sie die Flügelschraube im Uhrzeigersinn, um die Abdeckung am Funkgerät zu befestigen.

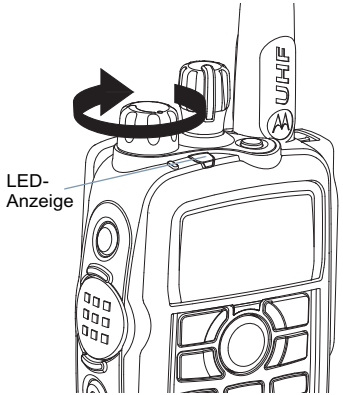
Zum Entfernen der Universalanschlussabdeckung drücken Sie in Abwärtsrichtung auf die Abdeckung und drehen die Flügelschraube gegen den Uhrzeigersinn. Heben Sie die Abdeckung an, schieben Sie den Sicherungsring der Abdeckung an der Antenne entlang nach oben und von der Antenne herunter.

Bringen Sie die Staubkappe wieder an, wenn die Universalbuchse nicht mehr benutzt wird.

Einschalten des Funkgeräts

Drehen Sie den **Ein/Aus/ Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. `Motorola` und `MOTOTRBO (TM)` wird kurz im Display angezeigt, gefolgt von erneuter Anzeige von `Motorola`.

Die LED blinkt grün und der Ausgangsbildschirm leuchtet auf, wenn die Hintergrundbeleuchtung so eingestellt ist, dass sie automatisch eingeschaltet wird.



HINWEIS: Ist die LED-Anzeige deaktiviert, leuchtet der Ausgangsbildschirm beim Einschalten nicht auf (siehe ***Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige*** auf Seite 93).

Sie hören einen kurzen Ton, der anzeigt, dass der Einschalttest erfolgreich durchgeführt wurde.

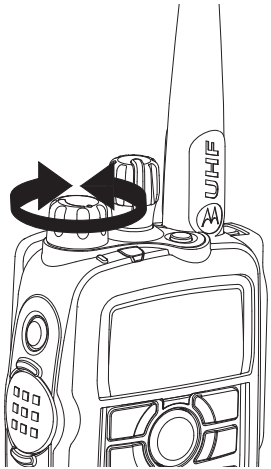
HINWEIS: Sind die Funkgerätruf-/Hinweistöne deaktiviert, ertönt beim Einschalten kein Ton (siehe ***Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne*** auf Seite 91).

Wenn sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, prüfen Sie nach, ob der Akku geladen und ordnungsgemäß eingelegt ist. Gelingt es trotzdem nicht, das Funkgerät einzuschalten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

Zum Ausschalten des Funkgeräts drehen Sie diesen Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Das Funkgerätdisplay zeigt kurz Ausschalten *an.*

Einstellen der Lautstärke

Zum Höherstellen der Lautstärke drehen Sie den **Ein/Aus/ Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn.



Zum Leiserstellen der Lautstärke drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn.

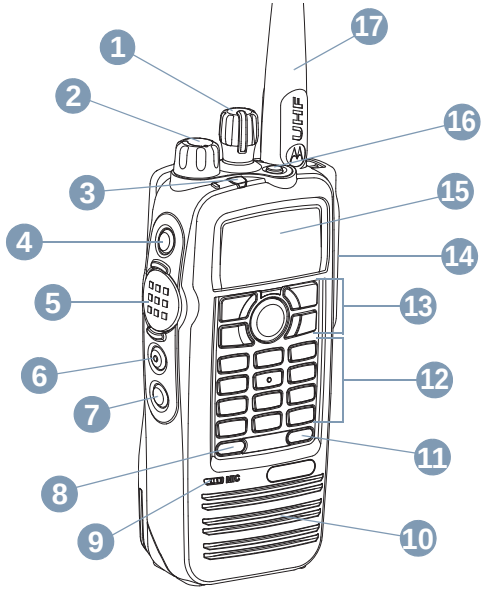
HINWEIS: Ihr Funkgerät kann auf eine Mindest-lautstärke programmiert werden, so dass die Audioausgabe nicht ganz abgestellt werden kann. Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung.

Bedienelemente und Anzeigen

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

Die Bedienelemente . . . . . Seite 6
Programmierbare Tasten . . . . . Seite 7
Aufrufen vorprogrammierter Funktionen . . . . . Seite 9
Verwendung des Tastenfelds . . . . . Seite 10
Sendetaste (PTT) . . . . . Seite 11
Umschalten zwischen analogem und digitalem Betriebsfunk . . . . . Seite 12
Umschalten zwischen eingebautem und externem Lautsprecher. . . . . Seite 12
IP-Site-Verbindung . . . . . Seite 13
Capacity Plus . . . . . Seite 13
Linked Capacity Plus . . . . . Seite 14

Die Bedienelemente



1. Kanalwahlschalter
2. Ein/Aus/Lautstärkeregler
3. LED-Anzeige

4 Seitentaste 1*

5 Sendetaste (**PTT**)

6 Seitentaste 2*

7 Seitentaste 3*

8 Vordere Taste P1*

9 Mikrofon

10 Lautsprecher

11 Vordere Taste P2*

12 Tastenfeld

13 Menünavigationstasten

14 Universalanschluss für Zubehör

15 Display

16 Notruftaste*

17 Antenne

** Diese Tasten können programmiert werden.*

Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler vorprogrammiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, zum Direktzugriff auf **verschiedene Funktionen** oder auf **voreingestellte Kanäle/Gruppen**:

- Kurz drücken – Kurz drücken.
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten.
- Halten – Taste gedrückt halten.

HINWEIS: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/Dienstprogrammfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der **Notruftaste** finden Sie unter ***Notrufbetrieb*** auf Seite 60.

Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Audio-Routing – Schaltet die Audioausgabe auf den eingebauten bzw. den externen Lautsprecher um.

Kontakte – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste.

Notruf – Je nach Programmierung wird ein Notrufalarm oder ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.

Manuell wählen – Je nach Programmierung wird durch Eingabe einer Teilnehmer-ID oder Telefonnummer ein Einzel- bzw. Telefonruf eingeleitet.

Manuelles Site-Roaming*‡ – Startet die manuelle Site-Suche.

Monitor – Überwacht einen gewählten Kanal auf Aktivität.

Störkanal löschen*‡ – Entfernt unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des gewählten Kanals) vorübergehend aus der Scan-Liste. Mit dem gewählten Kanal ist die vom Benutzer gewählte Zone/Kanal-Kombination gemeint, von der aus Scannen gestartet wird.

Schnellwahl – Leitet einen vordefinierten Einzel-, Telefon- oder Gruppenruf, einen Hinweiston oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.

Zusatzkartenfunktion – Schaltet Zusatzkartenfunktion(en) für Kanäle mit aktivierter Zusatzkarte ein oder aus.

Dauer-Monitor*‡ – Überwacht einen gewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr, bis die Funktion deaktiviert wird.

Telefon – Für direkten Zugriff auf die Telefonkontaktliste.

Verschlüsselt – Schaltet Verschlüsselung ein oder aus.

Funkgerät-Aliasname und -ID – liefert Aliasnamen und ID.

Funkgerätkontrolle – Stellt fest, ob das Funkgerät in einem System aktiv ist.

Funkgerät aktivieren – Ermöglicht die Fernaktivierung eines Zielfunkgeräts.

Funkgerät deaktivieren – Ermöglicht die Ferndeaktivierung eines Zielfunkgeräts.

Fern-Monitor – Schaltet das Mikrofon eines Zielfunkgeräts ein, ohne dies anzuzeigen.

Repeater/Repeater umgehen*‡ – Zum Umschalten zwischen Einsatz eines Repeaters und direkter Übertragung an ein anderes Funkgerät.

Scan*‡ – Schaltet Scan ein und aus.

Site-Sperre Ein/Aus*‡ – Schaltet die Funktion automatisches Site-Roaming ein bzw. aus.

Telemetriesteuerung – Steuert den Ausgabe-Pin eines lokalen oder entfernten Funkgeräts.

Textnachricht – Zur Wahl des Textnachrichtenmenüs.

Rufunterbrechungstaste *(Fernschlusstasten)* – Unterbricht den Sendevorgang eines fernüberwachten Funkgeräts, ohne dies anzuzeigen, oder einen laufenden unterbrechbaren Ruf, um den Kanal freizumachen.

Sprachgesteuerte Übertragung (VOX) – schaltet VOX ein oder aus.

Zone – Ermöglicht das Auswählen einer Zone aus einer Zonenliste.

***** *In Capacity Plus nicht zutreffend*
‡ *In Linked Capacity Plus nicht verfügbar*

Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen

Alle Töne/Hinweistöne – Schaltet alle Töne und Hinweistöne ein und aus.

HIntergrundbeleuchtung – Schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein und aus.

Tastensperre – Schaltet die Tastensperre ein und aus.

Leistungspegel – Zum Umschalten des Sendeleistungspegels zwischen Hoch und Niedrig.

Rauschsperre – Zum Umschalten der Rauschsperre zwischen hoch und normal.

Aufrufen vorprogrammierter Funktionen

Sie können verschiedene Funkgerätfunktionen auf folgende Arten aufrufen:

- Durch kurzes oder langes Drücken der jeweiligen programmierbaren Taste.

ODER

- Mithilfe der Menünavigationstasten wie folgt:

1. Drücken Sie menu, um das Menü aufzurufen. Drücken Sie die entsprechende **Menüdurchlauf**-Taste (◄ oder ►), um die Menüfunktionen aufzurufen.
2. Zum Auswählen einer Funktion oder zum Aufrufen eines Untermenüs drücken Sie OK.
3. Drücken Sie back um zur vorhergehenden Menüebene oder zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren. Durch langes Drücken von back kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

HINWEIS: Das Funkgerät verlässt ein Menü nach einer bestimmten Zeit automatisch und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

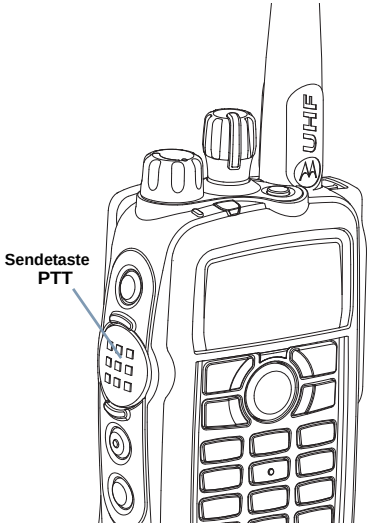
Verwendung des Tastenfelds

Sie können das alphanumerische 3x4-Tastenfeld zum Aufrufen von Funkgerätfunktionen einsetzen. Das Tastenfeld dient zur Eingabe von Teilnehmeraliasnamen oder IDs und Textnachrichten. Für die meisten Zeichen/Buchstaben muss eine Taste mehrmals gedrückt werden. Die folgende Tabelle gibt an, wie oft eine Taste gedrückt werden muss, um das jeweils gewünschte Zeichen zu erhalten.

	So oft wird die Taste gedrückt												
Taste	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**HINWEIS:** Zur Eingabe von “0” drücken. Lang drücken, um Großschreibung (CAPS) zu aktivieren. Zum Ausschalten der Großschreibung erneut lang drücken.											
★ DEL	* oder del	**HINWEIS:** Während der Texteingabe drücken, um den Buchstaben zu löschen. Während der Zifferneingabe drücken, um ein “*” einzugeben.											
# ␣	# oder Leertaste	**HINWEIS:** Während der Texteingabe drücken, um ein Leerzeichen einzugeben. Während der Zifferneingabe drücken, um ein “#” einzugeben.											

Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste (PTT)** seitlich am Funkgerät erfüllt zwei grundlegende Zwecke:



- Während eines Rufs wird durch Betätigung der **Sendetaste (PTT)** mit anderen am Ruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert.

  Halten Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen gedrückt**.**
  Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.

  Wenn die **Sendetaste (PTT)** gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.

- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste (PTT)** zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe ***Durchführen eines Funkrufs*** auf Seite 25).

*Ist die Freitonfunktion (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 92) oder der Mithörton (Sidetone) aktiviert, warten Sie auf das Ende des kurzen Hinweistons, bevor Sie sprechen.*

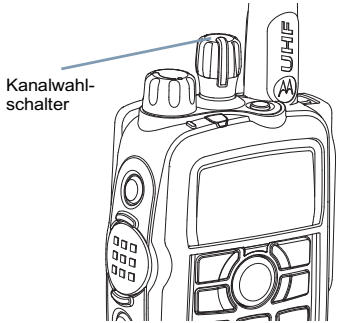
*Während eines Rufs und wenn die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' an Ihrem Funkgerät aktiviert ist (wird von Ihrem Händler programmiert), hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät (das Ihren Ruf empfangende Funkgerät) freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.*

Sie hören auch einen ununterbrochenen Sendesperrenton, wenn Ihr Ruf unterbrochen wird, z.B. wenn das Funkgerät einen Notruf empfängt. Der Sperrton weist Sie darauf hin, dass Sie Ihre Sendetaste freigeben müssen.

*Sie können den 'Kanal-frei-Anzeigeton' bzw. den Mithörton (Sidetone) deaktivieren, indem Sie alle Funkgerät- und Hinweistöne deaktivieren (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerättöne/Hinweistöne** auf Seite 91).*

Umschalten zwischen analogem und digitalem Betriebsfunk

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann als analoger Betriebsfunkkanal oder als digitaler Betriebsfunkkanal konfiguriert werden. Schalten Sie mit dem Kanalwahlschalter zwischen analogem und digitalem Kanal um.



Wenn Sie von digital auf analog umschalten, sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar. Dies wird durch die Symbole für die digitalen Funktionen (wie z.B. Nachrichten) angezeigt, die im Analogmodus grau hervorgehoben erscheinen. Deaktivierte Funktionen werden im Menü „versteckt“.

Ihr Funkgerät verfügt auch über Funktionen, die sowohl analog als auch digital verfügbar sind. Es gibt dabei geringe Unterschiede in der Funktionsweise, die die Leistung des Funkgeräts jedoch **NICHT** beeinflussen.

HINWEIS: Im Modus Dual-Scan schaltet das Funkgerät ebenfalls zwischen digitalem und analogem Modus um (siehe ***Scan*** auf Seite 45).

Umschalten zwischen eingebautem und externem Lautsprecher

Über einen Bluetooth™-Adapter, der über den Universalanschluss am Funkgerät angeschlossen wird, werden Bluetooth™-Verbindungen für das Routen der Audioausgabe per Funk zwischen Ihrem Funkgerät und einem im Handel erhältlichen Bluetooth™-Headset möglich.

Wenn eine Bluetooth™-Verbindung zwischen einem Bluetooth™-Adapter und einem Bluetooth™-Gerät erfolgreich hergestellt oder unterbrochen wird, ertönt ein kurzer Hinweiston.

Drücken Sie die **Audio-Routing**-Taste, um vom eingebauten Lautsprecher auf den externen Lautsprecher oder umgekehrt umzuschalten. Ein Ton ertönt. Wenn Sie die **Audio-Routing**-Taste drücken, wenn die Bluetooth™-Verbindung unterbrochen ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

IP-Site-Verbindung

Mithilfe dieser Funktion kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Sites aufnehmen und somit seinen Betriebsfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Site hinaus ausdehnen.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Site und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Site Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Lautet die Einstellung auf automatisch, durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Sites, wenn das Signal der aktuell verwendeten Site schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Site ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann auf den Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Site-Suche sucht das Funkgerät nach der nächsten, derzeit in Reichweite befindlichen Site der Roam-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

HINWEIS: Auf jedem Kanal kann Scan oder Roam aktiviert werden, nicht jedoch beide Funktionen gleichzeitig.

Kanäle, für die diese Funktion aktiviert ist, können einer bestimmten Roam-Liste hinzugefügt werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät den Kanal/die Kanäle der Roaming-Liste, um die beste Site zu finden.

Eine Roaming-Liste unterstützt bis zu 16 Kanäle (einschließlich des gewählten Kanals).

HINWEIS: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Capacity Plus

Capacity Plus ist eine Single-Site-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO-Funksystems, die mithilfe mehrerer verfügbarer Kanäle hunderte von Benutzern und bis zu 254 Gruppen unterstützt. Dadurch kann Ihr Funkgerät im Repeater-Modus die verfügbare Zahl vorprogrammierter Kanäle effizient nutzen.

Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Linked Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Ihr Funkgerät hat auch Funktionen, die im digitalen Betriebsfunk, im IP-Site-Verbindungsmodus in Capacity Plus und in Linked Capacity Plus verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **KEINEN** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

Weitere Informationen über diese Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus ist eine Multi-Site-Mehrkanal-Bündelfunkkonfiguration des MOTORTRBO-Funksystems, die die besten Eigenschaften von Capacity Plus und IP-Site-Verbindung in sich vereint.

Mithilfe von Linked Capacity Plus kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Sites aufnehmen und somit seinen Bündelfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Site hinaus ausdehnen. Indem es die insgesamt verfügbare Zahl programmierter Kanäle, die von jeder der verfügbaren Sites unterstützt werden, effizient nutzt, steigert Linked Capacity Plus auch die Kapazität.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Site und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Site Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Lautet die Einstellung auf automatisch, durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Sites, wenn das Signal der aktuell verwendeten Site schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Site ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann auf den Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Site-Suche sucht das Funkgerät nach der nächsten, derzeit in Reichweite befindlichen Site der Roam-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Jeder Kanal, auf dem Linked Capacity Plus aktiviert ist, kann in eine Roaming-Liste aufgenommen werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät diese Kanäle, um die beste Site zu finden.

HINWEIS: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Wie auch bei Capacity Plus stehen Symbole für in Linked Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Linked Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Weitere Informationen über diese Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Identifizieren von Statusanzeigen

Das Funkgerät zeigt seinen jeweiligen Betriebsstatus durch Folgendes an:

Displaysymbole . . . . . Seite 15
Rufsymbole . . . . . Seite 16
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten) . . . . . Seite 17
LED-Anzeige . . . . . Seite 17
Töne . . . . . Seite 18
Anzeigetöne . . . . . Seite 18

Displaysymbole

Die schwarz-weiße Vollpunkt-Matrix-LCD-Anzeige des Funkgeräts zeigt den Funkgerätstatus, Texteingaben und Menüeingaben an.

Die folgenden Symbole werden im Display des Funkgeräts angezeigt.

Empfangssignalstärke (RSSI)
Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke an. Vier Balken bedeuten, dass das Signal ausgezeichnet ist. Dieses Symbol wird nur während des Empfangs angezeigt.

Monitor (Überwachung)
Der gewählte Kanal wird überwacht.

Leistungspegel
Funkgerät ist auf niedrige Leistung eingestellt.

Funkgerät ist auf hohe Leistung eingestellt.

Töne deaktivieren
Töne sind abgestellt.

Zusatzkarte
Die Zusatzkarte ist aktiviert.

Zusatzkarte aus
Die Zusatzkarte ist deaktiviert.

GPS verfügbar
Die GPS-Funktion ist aktiviert. Das Symbol leuchtet, wenn eine Positionsfestlegung verfügbar ist.

GPS nicht verfügbar/außer Funkreichweite
GPS ist aktiviert, aber es werden keine Satellitendaten empfangen.

Scan*‡
Scan-Funktion ist aktiviert.

Prioritäts-Scan* ‡
Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, die auf Priorität 1 (wenn • blinkt) oder Priorität 2 (wenn • nicht blinkt) eingestellt ist.

** In Capacity Plus nicht zutreffend*

‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

Ungelesene Nachricht
Ungelesene Nachricht(en) in der Inbox

Inbox voll
Inbox ist voll.

Notruf
Das Funkgerät befindet sich im Notruf-Modus.

Gesichert
Die Verschlüsseln-Funktion ist aktiviert.

Ungesichert
Die Verschlüsseln-Funktion ist deaktiviert.

Site Roaming*
Die Site-Roaming-Funktion ist aktiviert.

Repeater umgehen*‡
Da kein Repeater vorhanden ist, ist das Funkgerät derzeit auf direkte Funkgerät-zu-Funkgerät-Kommunikation konfiguriert.

Akku
Die Anzahl der Balken (0 – 4) zeigt die verfügbare Ladekapazität an.
Blinkt, wenn Akku fast leer ist.

Rufsymbole

Die folgenden Symbole werden während eines Rufs im Display des Funkgeräts angezeigt. Diese Symbole werden auch in der Kontaktliste angezeigt, um den ID-Typ anzugeben.

Einzelruf
Ein Einzelruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Teilnehmeraliasnamen bzw. eine Teilnehmer-ID (Nummer) hin.

Gruppenruf/Rundumruf
Ein Gruppenruf oder Rundumruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Gruppenaliasnamen bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) hin.

Telefonruf als Einzelruf
Ein Telefonruf als Einzelruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste zeigt es einen Telefonaliasnamen oder eine Telefon-ID (Nummer) an.

Telefonruf als Gruppen-/Rundumruf
Ein Telefonruf als Gruppenruf/Rundumruf wird gerade getätigt. In der Kontakteliste zeigt das Symbol einen Gruppenaliasnamen bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) an.

** In Capacity Plus nicht zutreffend*
‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)

Die folgenden Symbole werden in der oberen rechten Ecke des Funkgerät-Displays im Ordner 'Ausgang' angezeigt.

Erfolgreich gesendet
Die Textnachricht wurde erfolgreich gesendet.

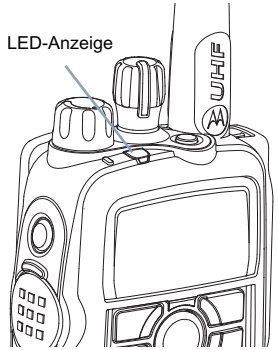
Senden versagt
Die Textnachricht kann nicht gesendet werden.

Im Gang

- Die Textnachricht an einen Gruppen-Alias oder an eine Gruppen-ID wurde noch nicht übertragen.
- Die Textnachricht an einen Teilnehmer-Alias oder an eine Teilnehmer-ID wurde noch nicht übertragen, da noch auf eine Quittierung gewartet wird.

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.



Rot blinkend – das Funkgerät sendet mit geringer Akkuleistung, empfängt einen Notruf oder der Selbsttest beim Einschalten hat versagt.

Ununterbrochen gelb – Funkgerät überwacht einen Kanal.

Gelb blinkend – Funkgerät sucht nach Aktivität (d.h. führt Scan durch) oder empfängt einen Hinweiston bzw. alle lokalen Linked Capacity Plus Kanäle sind z.Zt. belegt.

Doppelt gelb blinkend – Funkgerät ist im Capacity Plus oder Linked Capacity Plus Modus nicht mehr mit dem Repeater in Verbindung, alle Capacity Plus Kanäle und Linked Capacity Plus Kanäle sind z.Zt. belegt.

Schnell gelb blinkend – Funkgerät sucht aktiv nach einer neuen Site.

Ununterbrochen grün – Funkgerät sendet.

Grün blinkend – Funkgerät schaltet gerade ein, empfängt einen Ruf oder Daten ohne aktivierte Verschlüsselung oder erfasst Funkaktivität.

Schnell grün blinkend – Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung.

HINWEIS: Im Betriebsfunk zeigt die grün blinkende LED an, dass das Funkgerät Funkaktivität erfasst. Je nach Art des digitalen Protokolls hat die erfasste Funkaktivität eventuell Einfluss auf den programmierten Kanal des Funkgeräts.

In Capacity Plus und Linked Capacity Plus zeigt die LED nicht an, wenn das Funkgerät Funkaktivität erfasst.

Ist das Funkgerät auf höflichen Betrieb programmiert, bestimmt das Funkgerät, sobald die **Sendetaste (PTT)** gedrückt wird, mittels eines Freitons oder Ablehnungstons automatisch, ob eine Übertragung erlaubt ist.

Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätestatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Ununterbrochener Ton

Ein gleichförmiger Ton. Erklingt ununterbrochen bis zur Beendung.

Periodischer Ton

Erklingt periodisch je nach eingestellter Tonlänge. Der Ton beginnt, stoppt und wiederholt sich.

Wiederholter Ton

Ein einzelner Ton, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.

Kurzer Einzelton

Erklingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).

Anzeigetöne

Hoher Ton Tiefer Ton
Positiver Anzeigeton

Negativer Anzeigeton

Durchführung und Empfang von Rufen

Wenn Sie sich mit der Konfiguration des MOTOTRBO Handfunkgeräts vertraut gemacht haben, können Sie Ihr Funkgerät benutzen.

Lesen Sie die folgenden Abschnitte, um sich mit den grundlegenden Ruffunktionen vertraut zu machen:

Auswählen einer Zone . . . . . Seite 19
Auswählen eines Kanals . . . . . Seite 20
Empfangen und Beantworten eines Rufs . . . . . Seite 20
Durchführen eines Rufs . . . . . Seite 25
Beenden eines Funkrufs . . . . . Seite 34
Repeater umgehen. . . . . Seite 35
Überwachungsfunktionen (Monitoring). . . . . Seite 36

Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Zonen mit jeweils höchstens 16 Kanälen pro Zone.

Gehen Sie zum Auswählen einer Zone wie folgt vor:

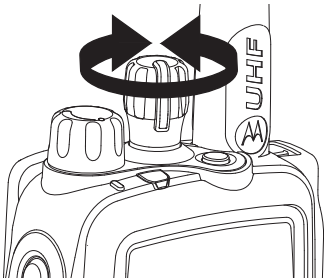
Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte Zone-Taste und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Zone` und drücken Sie OK.
3. Die aktuelle Zone wird angezeigt und durch ein ✓ ausgewiesen.
4. ◄ oder ► zu der gewünschten Zone und fahren Sie mit Schritt 7 fort.
   ODER
   Geben Sie das erste Schriftzeichen der gewünschten Zone ein.
5. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.
   Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ►, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie zum Löschen unerwünschter Zeichen die Löschtaste *DEL.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt die gewünschte Zone an. Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Zonen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät die Zone an, die in der Zonenliste zuerst angeführt ist.
7. Drücken Sie OK.
8. Im Display wird kurz `<Zone> Gewählt` angezeigt und dann auf den Bildschirm der gewählten Zone gewechselt.

Auswählen eines Kanals

Das Senden und Empfangen von Übertragungen erfolgt jeweils über einen Kanal. Je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts können die Kanäle jeweils verschieden programmiert sein, um verschiedene Benutzergruppen zu unterstützen, oder sie können verschiedene Funktionsmerkmale aufweisen. Nach der Auswahl der erforderlichen Zone wählen Sie den Kanal, auf dem Sie senden oder empfangen wollen.

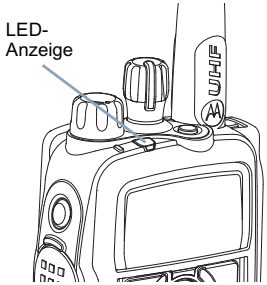


Vorgehensweise:

Wenn die gewünschte Zone angezeigt wird (sofern mehrere Zonen vorhanden sind), drücken Sie den vorprogrammierten Kanalwahlschalter, um den Kanal, den Teilnehmeraliasnamen bzw. die ID oder den Gruppenaliasnamen bzw. die ID zu wählen.

Empfangen und Beantworten eines Rufs

Sobald der Kanal, die Teilnehmer-ID oder Gruppen-ID angezeigt wird, können Sie Rufe empfangen und beantworten.



Die LED leuchtet ununterbrochen grün, wenn das Funkgerät sendet und blinkt grün, wenn das Funkgerät empfängt.

HINWEIS: Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Privacy-Key ODER denselben Key-Wert und dieselbe Key-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

Weitere Informationen hierzu siehe ***Verschlüsselt*** auf Seite 78.

Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Ruf von einer Gruppe kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Vorgehensweise:
Wenn Sie (am Ausgangsbildschirm) einen Gruppenruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die LED blinkt grün.
2. In der ersten Zeile des Displays wird der Aliasname des Anrufenden und das RSSI-Symbol angezeigt. In der zweiten Zeile wird der Gruppenaliasname und das Gruppenrufsymbol angezeigt (nur im Digitalmodus).
3. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
4. Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
   Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
   ODER
   Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.
5. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
6. Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
7. Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.
8. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie unter **Durchführen eines Gruppenrufs** auf Seite 25.*

HINWEIS: Empfängt das Funkgerät einen Gruppenruf, während der Ausgangsbildschirm nicht angezeigt wird, bleibt es vor Beantworten des Rufs im jeweiligen Bildschirm.

Durch langes Drücken von back kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück, wo Sie den Ruferaliasnamen sehen können, bevor Sie den Ruf beantworten.

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Einzelruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die LED blinkt grün.
2. In der ersten Displayzeile wird der Teilnehmeraliasname oder seine ID und das RSSI-Symbol angezeigt. In der zweiten Zeile wird `Einzelruf` und das Einzelrufsymbol angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
3. Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
4. Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
   Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
   ODER
   Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.
5. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
6. Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
7. Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.
8. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.
9. Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird `Ruf beenden` angezeigt.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter **Durchführen eines Einzelrufs** auf Seite 26.*

Empfangen eines Rundumrufs

Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem individuellen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte auf dem Kanal. Diese Rufart wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Rundumruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Es ertönt ein Ton und die LED blinkt grün.
2. In der ersten Displayzeile wird der Aliasname des Anrufenden und das RSSI-Symbol angezeigt. In der zweiten Zeile wird `Alle Rufe` und das Rundumrufsymbol angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
3. Nach Ende des Rundumrufs kehrt das Funkgerät zum vor dem Empfang des Rufs angezeigten Bildschirm zurück. Rundumrufe werden jeweils ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.

   Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Auf einen Rundumruf kann nicht geantwortet werden.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Rundumrufs finden Sie unter **Durchführen eines Rundumrufs** auf Seite 27.*

HINWEIS: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Rundumrufs (Alle rufen), wenn Sie während des Rufs auf einen anderen Kanal schalten. Während eines Rundumrufs können Sie **keine** der programmierten Tastenfunktionen verwenden, bis der Ruf beendet wird.

Empfangen und Beantworten eines Telefonrufs

HINWEIS: Sie können Telefonrufe beantworten, wenn die Telefonruffunktion aktiviert ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Telefonruf als Einzelruf

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Telefonruf als Einzelruf empfangen:

1. In der ersten Zeile des Displays wird das Empfangssignalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird `Telefonruf` und das Telefonrufsymbol angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
2. Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)** und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird.
3. Drücken Sie zum Beenden des Rufs back.

Wenn die Telefonruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, wird in der ersten Zeile des Displays `Nicht verfügb` angezeigt und Ihr Funkgerät schaltet den Ruf stumm. Ihr Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück, wenn der Ruf endet.

Telefonruf als Gruppenruf

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Telefonruf als Gruppenruf empfangen:

1. In der ersten Zeile des Displays wird das Empfangssignalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird das Telefonrufsymbol sowie abwechselnd `Telefonruf` und der Gruppen-Aliasname angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
2. Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)** und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird.
3. Drücken Sie zum Beenden des Rufs back.

Wenn die Telefonruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, wird in der ersten Zeile des Displays `Nicht verfügb` angezeigt und Ihr Funkgerät schaltet den Ruf stumm. Ihr Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück, wenn der Ruf endet.

Telefonruf als Rundumruf (Alle-rufen-Ruf)

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Telefonruf als Rundumruf empfangen:

1. In der ersten Zeile des Displays wird das Empfangssignalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird das Telefonrufsymbol sowie abwechselnd `Telefonruf` und `Alle Rufe` angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
2. Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)** und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird.
3. Drücken Sie zum Beenden des Rufs back.

Wenn die Telefonruffunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, wird in der ersten Zeile des Displays `Nicht verfügb` angezeigt und Ihr Funkgerät schaltet den Ruf stumm. Ihr Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück, wenn der Ruf endet.

HINWEIS: Wenn Sie einen Telefonruf als Rundumruf empfangen, können Sie ihn nur beantworten oder beenden, wenn dem Kanal ein Rundumruftyp zugewiesen ist.

Durchführen eines Funkrufs

Wenn Sie Ihren Kanal gewählt haben, können Sie eine(n) Teilnehmeraliasnamen oder -ID oder eine(n) Gruppenaliasnamen oder -ID wie folgt auswählen:

- mit dem Kanalwahlschalter
- mit einer programmierten **Schnellwahltaste**
- die programmierten Zifferntasten – Diese Rufart wird nur für Gruppen-, Einzel- und Rundumrufe unter Verwendung des Tastenfelds eingesetzt (siehe ***Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste*** auf Seite 29)
- eine programmierbare Taste – nur bei Telefonrufen möglich (siehe ***Durchführen eines Telefonrufs mit der programmierbaren Telefontaste*** auf Seite 30).
- über die Kontakteliste (siehe ***Kontakteinstellungen*** auf Seite 47)
- Manuelles Wählen – dieses Verfahren ist nur bei Einzel- und Telefonrufen möglich. Gewählt wird über das Tastenfeld (siehe ***Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü*** auf Seite 48, ***Durchführen eines Telefonrufs vom Kontaktemenü*** auf Seite 49 und ***Durchführen eines Rufs über die programmierbare Taste für manuelles Wählen*** auf Seite 32).

HINWEIS: Die Verschlüsseln-Funktion muss auf diesem Kanal aktiviert sein, ansonsten kann das Funkgerät nicht mit aktivierter Verschlüsselung senden. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen hierzu siehe ***Verschlüsselt*** auf Seite 78.

Die Schnellwahlfunktion ermöglicht die schnelle und einfache Durchführung eines Gruppen- oder Einzelrufs an eine vorgegebene ID. Diese Funktion kann dem kurzen oder langen Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden. Einer **Schnellwahltaste** kann **NUR EINE** ID zugewiesen werden. Am Funkgerät können mehrere **Schnellwahltasten** programmiert sein.

Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Ruf an eine Gruppe kann nur ausgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mit dem/der aktiven Gruppenaliasnamen oder -ID; siehe ***Auswählen eines Kanals*** auf Seite 20.
   ODER
   Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Im Display wird der Gruppenaliasname oder die Gruppen-ID und das Gruppenrufsymbol angezeigt.

4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppenaliasname oder die Gruppen-ID und der Aliasname oder die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

6 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird eine vorbestimmte Zeit lang keine Sprachaktivität erfasst, wird der Ruf beendet.

7 Das Funkgerät kehrt zu dem vor Einleiten des Rufs angezeigten Bildschirm zurück.

*Ein Gruppenruf kann auch über „Kontakte" durchgeführt werden (siehe **Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü** auf Seite 47).*

Durchführen eines Einzelrufs

Sie können zwar einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Einzelruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Es gibt zwei Arten von Einzelrufen. Bei der ersten Art wird zunächst geprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist , bevor der Ruf eingeleitet wird; bei der zweiten Art wird der Ruf unverzüglich aufgebaut.

Ihr Händler hat nur **eine** dieser Einzelrufversionen in Ihr Funkgerät einprogrammiert.

Wenn Sie versuchen, einen Einzelruf über das Menü, den Ruflog, die Kontaktliste, die **Schnellwahltaste**, die programmierten Zifferntasten oder den Kanalschalter durchzuführen, und dieses Merkmal nicht aktiviert ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Verwenden Sie die Textnachricht- oder Hinweistonfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen finden Sie unter ***Textnachricht-Funktionen*** auf Seite 66 bzw. ***Hinweiston*** auf Seite 59.

Vorgehensweise:

1 Wählen Sie den Kanal mit dem/der aktiven Gruppenaliasnamen oder -ID; siehe ***Auswählen eines Kanals*** auf Seite 20.
ODER
Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. In der ersten Zeile wird die ID oder der Aliasname des gerufenen Teilnehmers angezeigt. In der zweiten Zeile wird `Einzelruf` und das Einzelrufsymbol angezeigt.

4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

5 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

7 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird `Ruf beenden` angezeigt.

*Sie können auch einen Einzelruf über die Kontaktliste (siehe **Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü** auf Seite 48) durchführen oder mittels Eingabe über das Tastenfeld eine schnelle Suche nach dem gewünschten Aliasnamen durchführen (siehe **Durchführen eines Gruppen-, Einzel-, Telefon- oder Rundumrufs mittels Aliasnamensuche** auf Seite 51).*

Durchführen eines Rundumrufs

Diese Funktion kann zum Senden eines Rufs an alle Benutzer des Kanals eingesetzt werden. Ihr Funkgerät muss entsprechend programmiert sein, um diese Rufart nutzen zu können.

Vorgehensweise:

1 Wählen Sie den Kanal mit dem/der aktiven Gruppenaliasnamen oder -ID; siehe ***Auswählen eines Kanals*** auf Seite 20.

2 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Im Display wird der/die Rundumruf-Gruppenaliasname oder -ID und das Rundumrufsymbol angezeigt.

4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

Benutzer auf dem Kanal können auf einen Rundumruf nicht antworten.

Durchführen eines Telefonrufs

Vorgehensweise:

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Telefonruf an den vordefinierten Aliasnamen oder die vordefinierte ID durchzuführen.
Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, ertönt ein negativer Hinweiston.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Zugangscode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein

blinkender Cursor. Geben Sie den Zugangscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren.

2 In der ersten Zeile des Displays wird `Ruft` angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den Teilnehmer-Aliasnamen bzw. die Teilnehmer-ID und das Telefonruf-Symbol an.

3 Wenn erfolgreich:
Der DTMF-Ton ertönt. Sie hören den Wählton des Telefonbenutzers. In der ersten Zeile des Displays wird der Teilnehmer-Aliasname bzw. die Teilnehmer-ID und das Signalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird `Telefonruf` und das Telefonrufsymbol angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos:
Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf fehlgeschl.` angezeigt. Dann erscheint wieder der Bildschirm für die Zugangscode-Eingabe.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert war, kehrt Ihr Funkgerät wieder zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

4 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5 cm vom Mund entfernt.

5 Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)** und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird.
Zur Eingabe zusätzlicher Ziffern, wenn der Telefonruf dies erforderlich macht:
Drücken Sie eine beliebige Taste im Tastenfeld, um mit der Eingabe der zusätzlichen Ziffern zu beginnen.
In der ersten Zeile des Displays wird `Zusätzl. Ziffern:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die zusätzlichen Ziffern ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Der DTMF-Ton ertönt und das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der DTMF-Ton ertönt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

6 Drücken Sie zum Beenden des Rufs back.
Wenn der Schlusscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Sperrcode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Schlusscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

7 Der DTMF-Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf wird beendet...` angezeigt.

8 Wenn erfolgreich:
Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt. Ihr Funkgerät kehrt zum Bildschirm Telefn anrufn zurück.
ODER
Wenn erfolglos:
Ihr Funkgerät kehrt zum Bildschirm Telefonruf zurück.
Wiederholen Sie die Schritte 6 und 7 oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet hat.

Wenn der Telefonbenutzer den Ruf beendet, ertönt ein Ton und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt.

Wenn der Ruf endet, während Sie noch die zusätzlichen Ziffern eingeben, die von dem Telefonruf angefordert wurden, kehrt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

HINWEIS: Drücken Sie während Zugriff auf einen Kanal , um den Rufversuch abzubrechen. Ein Hinweiston ertönt.

Wenn Sie während des Rufs bei vorkonfiguriertem Schlusscode die **Schnellwahltaste** drücken oder den Schlusscode (Sperrcode) als die zusätzlichen Ziffern eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Ruf zu beenden.

Während Zugriff auf einen Kanal und beim Senden von Zugangs-/Schlusscode oder zusätzlichen Ziffern reagiert Ihr Funkgerät nur auf den **Ein/Aus/ Lautstärkeregler** und den **Kanalwahlschalter**. Bei jeder ungültigen Eingabe ertönt ein Hinweiston.

Der Zugangs- oder Schlusscode (Sperrcode) darf höchstens 10 Zeichen umfassen.

Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste

Mit der programmierbaren Zifferntaste können Sie leicht einen Gruppen-, Einzel- oder Rundumruf an einen vordefinierten Aliasnamen oder eine vordefinierte ID durchführen. Diese Funktion kann allen verfügbaren Zifferntasten eines Tastaturmikrofons zugewiesen werden.

Einer Zifferntaste kann jeweils **NUR** ein Aliasname bzw. eine ID zugewiesen werden, Sie können aber einem Aliasnamen bzw. einer ID mehr als eine Zifferntaste zuweisen.

Vorgehensweise:
Im Ausgangsbildschirm:

1. Drücken Sie die programmierbare Zifferntaste lang, um einen Gruppen-, Einzel- oder Rundumruf an den vordefinierten Aliasnamen bzw. die vordefinierte ID einzuleiten. Wenn die Zifferntaste keinem Eintrag zugeordnet ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5 cm von Ihrem Mund entfernt.
3. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Im Display wird der Aliasname/die ID der Gruppe/des Teilnehmers und das Gruppen-/Einzel-/Rundumrufsymbol angezeigt.

4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Nur für Gruppenruf: Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Zuhören frei. Wenn das Zielgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird während einer vorbestimmten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

7 Das Funkgerät kehrt zu dem vor Einleiten des Rufs angezeigten Bildschirm zurück.

Bei einem Einzelruf ertönt ein kurzer Ton, wenn der Ruf endet.

Einzelheiten über das Zuweisen eines Eintrags zu einer Zifferntaste des Tastenfelds siehe ***Zuweisen einer programmierbaren Zifferntaste zu einem Eintrag*** *auf Seite 53.*

Durchführen eines Telefonrufs mit der programmierbaren Telefontaste

Vorgehensweise:

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Telefontaste**, um die Liste der Telefoneinträge aufzurufen.

2 ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmer-Aliasnamen oder der gewünschten Teilnehmer-ID und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Zugangscode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Zugangscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren.

3 In der ersten Zeile des Displays wird `Ruft` angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den Teilnehmer-Aliasnamen bzw. die Teilnehmer-ID und das Telefonruf-Symbol an.

4 Wenn erfolgreich:
Der DTMF-Ton ertönt. Sie hören den Wählton des Telefonbenutzers. In der ersten Zeile des Displays wird der Teilnehmer-Aliasname bzw. die Teilnehmer-ID und das Signalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird `Telefonruf` und das Telefonrufsymbol angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos:
Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf fehlgeschl.` angezeigt. Dann erscheint wieder der Bildschirm für die Zugangscode-Eingabe.

Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert war, kehrt Ihr Funkgerät wieder zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

5 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5 cm vom Mund entfernt.

6 Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)** und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird.
Zur Eingabe zusätzlicher Ziffern, wenn der Telefonruf dies erforderlich macht:
Drücken Sie eine beliebige Taste im Tastenfeld, um mit der Eingabe der zusätzlichen Ziffern zu beginnen. In der ersten Zeile des Displays wird `Zusätzl. Ziffern:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die zusätzlichen Ziffern ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Der DTMF-Ton ertönt und das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der DTMF-Ton ertönt.
Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

7 Drücken Sie zum Beenden des Rufs back.
Wenn der Schlusscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Sperrcode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Schlusscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

8 Der DTMF-Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf wird beendet...` angezeigt.

9 Wenn erfolgreich:
Ein Hinweiston ertönt und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt. Ihr Funkgerät kehrt wieder zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.
ODER
Wenn erfolglos:
Ihr Funkgerät kehrt wieder zum Bildschirm Telefn anrufn zurück. Wiederholen Sie die Schritte 7 und 8 oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet hat.

*Wenn Sie im Telefonkontakte-Bildschirm die **Sendetaste (PTT)** drücken, ertönt ein Hinweiston und im Display wird `Zum Anrufen OK drücken` angezeigt.*

Wenn der Telefonbenutzer den Ruf beendet, ertönt ein Ton und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt.

Wenn der Ruf endet, während Sie noch die zusätzlichen Ziffern eingeben, die von dem Telefonruf angefordert wurden, kehrt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

HINWEIS: Drücken Sie während Zugriff auf einen Kanal back, um den Rufversuch abzubrechen. Ein Hinweiston ertönt.

Wenn Sie während des Rufs bei vorkonfiguriertem Schlusscode die **Schnellwahltaste** drücken oder den Schlusscode (Sperrcode) als die zusätzlichen Ziffern eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Ruf zu beenden.

Während Zugriff auf einen Kanal und beim Senden von Zugangs-/Schlusscode oder zusätzlichen Ziffern reagiert Ihr Funkgerät nur auf den **Ein/Aus/ Lautstärkeregler** und den **Kanalwahlschalter**. Bei jeder ungültigen Eingabe ertönt ein Hinweiston.

Der Zugangs- oder Schlusscode (Sperrcode) darf höchstens 10 Zeichen umfassen.

Durchführen eines Rufs über die programmierbare Taste für manuelles Wählen

Durchführen eines Einzelrufs

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte Taste für **Manuelles Wählen**, um den Bildschirm Man.wählen aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Gerät-Nr.:` und drücken Sie auf OK.
3. In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie einen Teilnehmer-Aliasnahmen bzw. eine Teilnehmer-ID über das Tastenfeld ein.
4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5 cm vom Mund entfernt.
5. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste**. Die LED leuchtet grün. In der Anzeige wird der Teilnehmer-Aliasnahme bzw. die Teilnehmer-ID sowie das Einzelrufsymbol angezeigt.
6. Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
7. Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Zuhören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED.
8. Ist die Freitonfunktion aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)**.
   ODER
   Wird während einer vorbestimmten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
9. Sie hören einen kurzen Ton, wenn der Ruf endet, und das Funkgerät kehrt wieder zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

Durchführen eines Telefonrufs

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte Taste für **Manuelles Wählen**, um den Bildschirm Man.wählen aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Telefon-Nr.:` und drücken Sie auf OK.
3. In der ersten Zeile des Displays wird `Telefon-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer über das Tastenfeld ein und drücken Sie OK, um fortzufahren.
   Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Zugangscode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Zugangscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren.
4. In der ersten Zeile des Displays wird `Ruft` angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den Teilnehmer-Aliasnamen bzw. die Teilnehmer-ID und das Telefonruf-Symbol an.
5. Wenn erfolgreich:
   Der DTMF-Ton ertönt. Sie hören den Wählton des Telefonbenutzers. In der ersten Zeile des Displays wird der

Teilnehmer-Aliasname bzw. die Teilnehmer-ID und das Signalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird `Telefonruf` und das Telefonrufsymbol angezeigt.

ODER

Wenn erfolglos:

Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf fehlgeschl.` angezeigt. Dann erscheint wieder der Bildschirm für die Zugangscode-Eingabe. Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert war, kehrt Ihr Funkgerät wieder zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

6 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5 cm vom Mund entfernt.

7 Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste** (PTT) und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird. Zur Eingabe zusätzlicher Ziffern, wenn der Telefonruf dies erforderlich macht: Drücken Sie eine beliebige Taste im Tastenfeld, um mit der Eingabe der zusätzlichen Ziffern zu beginnen. In der ersten Zeile des Displays wird `Zusätzl. Ziffern:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die zusätzlichen Ziffern ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Der DTMF-Ton ertönt und das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

ODER

Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der DTMF-Ton ertönt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

8 Drücken Sie zum Beenden des Rufs zurück.
Wenn der Schlusscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Sperrcode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Schlusscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

9 Der DTMF-Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf wird beendet...` angezeigt.

10 Wenn erfolgreich:
Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt. Ihr Funkgerät kehrt zum Bildschirm Telefn anrufn zurück.

ODER

Wenn erfolglos:
Ihr Funkgerät kehrt zum Bildschirm Telefonruf zurück. Wiederholen Sie die Schritte 9 und 10 oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet hat.

*Wenn Sie im Telefonkontakte-Bildschirm die **Sendetaste (PTT)** drücken, ertönt ein Hinweiston und im Display wird `Zum Anrufen OK drücken` angezeigt.*

Wenn der Telefonbenutzer den Ruf beendet, ertönt ein Ton und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt.

Wenn der Ruf endet, während Sie noch die zusätzlichen Ziffern eingeben, die von dem Telefonruf angefordert wurden, kehrt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

HINWEIS: Drücken Sie während Zugriff auf einen Kanal , um den Rufversuch abzubrechen. Ein Hinweiston ertönt.

Wenn Sie während des Rufs bei vorkonfiguriertem Schlusscode die **Schnellwahltaste** drücken oder den Schlusscode (Sperrcode) als die zusätzlichen Ziffern eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Ruf zu beenden.

Während Zugriff auf einen Kanal und beim Senden von Zugangs-/Schlusscode oder zusätzlichen Ziffern reagiert Ihr Funkgerät nur auf den **Ein/Aus/ Lautstärkeregler** und den **Kanalwahlschalter**. Bei jeder ungültigen Eingabe ertönt ein Hinweiston.

Der Zugangs- oder Schlusscode (Sperrcode) darf höchstens 10 Zeichen umfassen.

Beenden eines Funkrufs

Mit dieser Funktion können Sie einen laufenden Gruppen- oder Einzelruf abbrechen, um den Kanal zum Senden freizumachen, z.B. wenn ein Funkgerät die Funkfrequenz „blockiert“, weil die **Sendetaste** versehentlich gedrückt wird.

Damit Sie diese Funktion benutzen können, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert sein.

Vorgehensweise:

Auf dem gewünschten Kanal:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Rufunterbrechungstaste**.
2. Im Display erscheint `Fernschlusstasten`.
3. Warten Sie auf die Quittung.
4. Das Funkgerät gibt einen positiven Hinweiston ab und im Display erscheint `Fernschlusst. erfolgreich`, was anzeigt, dass der Kanal jetzt frei ist.
   ODER
   Das Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab und im Display erscheint `Fernschlusst. versagt`.

Wenn Sie einen unterbrechbaren Ruf senden, der über diese Funktion abgebrochen wird, erscheint im Display `Ruf unterbrochen` und Ihr Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab.

Repeater umgehen

Sie können auch dann Rufe tätigen und empfangen, wenn der Repeater nicht in Betrieb ist oder Ihr Funkgerät sich außerhalb der Funkreichweite des Repeaters befindet, solange Sie in Funkreichweite anderer Funkgeräte sind.

Dies wird 'Repeater umgehen' genannt.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Vorgehensweise

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Repeater/Repeater Umgehen**, um zwischen den beiden Betriebsarten zu wechseln.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Repeater umg.` und drücken Sie OK.
5. Wenn sich das Funkgerät gerade im Repeater-Modus befindet, wird `Einschalten` angezeigt.
   ODER
   Wenn sich das Funkgerät derzeit im Repeater-umgehen-Modus befindet, wird `Ausschalten` angezeigt.
6. Drücken Sie OK.
7. Im Display wird `Repeater umg. an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Repeater umg. aus` angezeigt.
8. Der Bildschirm wechselt automatisch auf das vorhergehende Menü.

Die Repeater-umgehen-Einstellung bleibt auch nach Ausschalten des Funkgeräts erhalten.

Überwachungsfunktionen (Monitoring)

Überwachen eines Kanals

Setzen Sie die Monitorfunktion ein, um sicherzustellen, dass ein Kanal frei ist, bevor Sie senden.

Vorgehensweise:

1. Drücken und halten Sie die vorprogrammierte Monitortaste, um zu hören, ob ein Kanal frei ist.
2. Im Display erscheint das Monitor-Symbol und die LED leuchtet gelb.
3. Je nachdem, wie Ihr Funkgerät programmiert ist, hören Sie Funkverkehr oder es herrscht Funkstille.
4. Wenn Sie „Weißrauschen" hören (d.h. dass der Kanal frei ist), drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu sprechen, und geben Sie sie zum Zuhören frei.

Dauer-Monitor

Mit dieser Funktion kann ein ausgewählter Kanal fortlaufend auf Aktivität überwacht werden.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Dauer-Monitor**-Taste.
2. Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED leuchtet ununterbrochen und das Display zeigt `DauerMon an` an. Das Monitorsymbol wird am Display angezeigt.
3. Drücken Sie die vorprogrammierte **Dauer-Monitor**-Taste, um den Dauer-Monitor-Modus wieder zu verlassen.
4. Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED erlischt und das Display zeigt `DauerMon aus` an.

Erweiterte Funktionen

Mit dieser Navigationshilfe können Sie mehr über die komplexeren Funktionen erfahren, die Ihr Funkgerät bietet.

Funkgerätkontrolle . . . . . Seite 37
Fern-Monitor . . . . . Seite 39
Scan-Listen . . . . . Seite 41
Scan . . . . . Seite 45
Kontakteinstellungen . . . . . Seite 47
Rufanzeigeeinstellungen . . . . . Seite 54
Ruflogfunktionen . . . . . Seite 57
Hinweiston . . . . . Seite 59
Notrufbetrieb . . . . . Seite 60
Textnachricht-Funktionen . . . . . Seite 66
Verschlüsselt . . . . . Seite 78
Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF) . . . . . Seite 79
Multi-Site-Bedienelemente . . . . . Seite 79
Sicherheit . . . . . Seite 81
Alleinarbeiterschutz . . . . . Seite 83
Passwort-geschützter Zugriff auf das Funkgerät . . . . . Seite 84
Anschlussmodi für Peripheriegeräte von Drittanbietern . . Seite 86
Nützliche Funktionen/Dienstprogramme . . . . . Seite 87

Funkgerätkontrolle

Wenn aktiviert, kann mit dieser Funktion festgestellt werden, ob ein anderes Funkgerät im System aktiv ist, ohne den Benutzer dieses Funkgeräts zu stören. Am Zielfunkgerät wird keine hörbare oder sichtbare Anzeige der Kontrole angezeigt.

Diese Funktion ist nur für Teilnehmeraliasnamen oder -IDs verfügbar.

Senden der Funkgerätkontrolle

Vorgehensweise:
Verwenden Sie die programmierte **Funkgerät-Check**-Taste.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkgerät-Check-**Taste:
2. ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK.
3. Im Display wird `FunkgCheck: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt, was anzeigt, dass die Funkgerätkontrolle läuft. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
4. Warten Sie auf eine Bestätigung.
5. Ist das Zielfunkgerät im System aktiv, erklingt ein Ton und im Display wird kurz `Zielfunkg verfügb` angezeigt.
   ODER
   Ist das Zielfunkgerät nicht im System aktiv, erklingt ein Ton und im Display wird kurz `Zielfunkg ncht verfügb` angezeigt.
6. Das Funkgerät wechselt wieder zum Teilnehmeraliasnamen- oder -ID-Bildschirm.

ODER

Vorgehensweise:
Verwenden Sie das Menü.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Kontakte und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK.
   ODER
   ◄ oder ► zu Man.wählen und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   ◄ oder ► zu Funkgerät-Nr. und drücken Sie auf OK. Gibt es eine zuvor gewählte Teilnehmer-ID, wird diese gemeinsam mit einem blinkenden Cursor angezeigt. Ändern Sie die ID über das Tastenfeld. Drücken Sie OK.
   ODER
   ◄ oder ► zu Man.wählen und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   ◄ oder ► zu Funkgerät-Nr. und drücken Sie auf OK. In der ersten Zeile des Displays wird Gerät-Nr.: angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Aliasnamen oder die ID des Teilnehmers ein und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu FunkgCheck und drücken Sie OK.
5. Im Display wird FunkgCheck: <Teilnehmeraliasname oder ID> angezeigt, was anzeigt, dass der Funkgerätkontrolle läuft. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
6. Warten Sie auf eine Bestätigung.
7. Ist das Zielfunkgerät im System aktiv, erklingt ein Ton und im Display wird kurz Zielfunkg verfügb angezeigt.
   ODER
   Ist das Zielfunkgerät nicht im System aktiv, erklingt ein Ton und im Display wird kurz Zielfunkg ncht verfügb angezeigt.
8. Das Funkgerät wechselt wieder zum Teilnehmeraliasnamen- oder -ID-Bildschirm.

Wird die back-Taste gedrückt, während das Funkgerät auf eine Bestätigung wartet, erklingt ein Ton, das Funkgerät bricht alle erneuten Versuche ab und verlässt den Funkgerätkontrolle-Modus.

Fern-Monitor

Mit dieser Funktion kann das Mikrofon eines Zielfunkgeräts eingeschaltet werden (nur Teilnehmer-Aliasnamen oder -IDs). Am Zielfunkgerät erfolgt keine hörbare oder sichtbare Anzeige. Diese Funktion kann zur Fernüberwachung jeglicher hörbarer Aktivität rund um das Zielfunkgerät eingesetzt werden.

Ihr Funkgerät muss entsprechend programmiert sein, um diese Funktion nutzen zu können.

Einleiten von Fern-Monitor

Vorgehensweise:
Verwenden Sie die programmierte **Fern-Monitor**-Taste.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Fern-Monitor**-Taste.
2. ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK.
3. Es ertönt ein Hinweiston und die LED blinkt grün.
4. Warten Sie auf eine Bestätigung.
5. Im Display wird `FernMon erfolgr.` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `FernMon fehlg.` angezeigt.
6. Bei erfolgreicher Überwachung (erfolgr.):
   Das Funkgerät empfängt nun während einer vorprogrammierten Zeitdauer Audio vom überwachten Funkgerät.
   Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Hinweiston und die LED erlischt. Im Display wird `FernMon aus` angezeigt.
   ODER
   Bei erfolgloser Überwachung (fehlg.):
   Das Funkgerät unternimmt eine vorprogrammierte Anzahl erneuter Versuche.

ODER

Vorgehensweise:
Verwenden Sie das Menü.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um die Option auszuwählen.
   ◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK.
   Gibt es eine zuvor gewählte Teilnehmer-ID, wird diese gemeinsam mit einem blinkenden Cursor angezeigt. Bearbeiten Sie die ID über das Tastenfeld. Drücken Sie OK.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   ◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK.

In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt.
In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Aliasnamen oder die ID des Teilnehmers ein und drücken Sie OK.

4 ◄ oder ► zu `Fern.Mon.` und drücken Sie OK.

5 Es ertönt ein Hinweiston und die LED blinkt grün.

6 Warten Sie auf eine Bestätigung.

7 Im Display wird `FernMon erfolg.` angezeigt.
ODER
Im Display wird `FernMon fehlg.` angezeigt.

8 Bei erfolgreicher Überwachung (erfolg.):
Das Funkgerät empfängt nun während einer vorprogrammierten Zeitdauer Audio vom überwachten Funkgerät.
Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Hinweiston und die LED erlischt. Im Display wird `FernMon aus` angezeigt.
ODER
Bei erfolgloser Überwachung (fehlg.):
Das Funkgerät unternimmt eine vorprogrammierte Anzahl erneuter Versuche.

Abschalten des Fern-Monitors

Vorgehensweise:

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Rufunterbrechungstaste**.

2 Im Display erscheint `Fernschlusstasten`.

3 Warten Sie auf die Quittung.

4 Das Funkgerät gibt einen positiven Hinweiston ab und im Display erscheint `Fernschlusst. erfolgreich`, was anzeigt, dass der Kanal jetzt frei ist.
ODER
Das Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab und im Display erscheint `Fernschlusst. versagt`.

Scan-Listen

Scan-Listen werden erstellt und individuellen Kanälen/Gruppen zugewiesen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scan-Liste für den aktuellen Kanal/die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal-/Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Scan-Listen mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste. In jede Scan-Liste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.

Kanäle können durch Bearbeiten einer Scan-Liste hinzugefügt, gelöscht oder nach Priorität geordnet werden.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Anzeigen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Scan` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `ListeSeh/Bearb.` und drücken Sie OK.
4. Mit Hilfe von ◄ oder ► kann jedes Listenmitglied angezeigt werden.

*Das Prioritätssymbol wird links vom Aliasnamen des Mitglieds angezeigt (wenn eingestellt) und gibt an, ob das Mitglied auf einer Kanalliste der Priorität 1 oder der Priorität 2 ist. Mehrere Priorität-1- oder Priorität-2-Kanäle in einer Scan-Liste sind **nicht** möglich.*

*Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

Anzeigen eines Scanlisten-Eintrags durch Aliasnamensuche

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Scan` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `ListeSeh/Bearb.` und drücken Sie OK.
4. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
5. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.
   Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über das Tastenfeld ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ►, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie zum Löschen unerwünschter Zeichen die Löschtaste *DEL.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den gewünschten Aliasnamen an.

Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Kontaktliste zuerst angeführt ist.

Bearbeiten der Scan-Liste

Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Scan` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `ListeSeh/Bearb.` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Mitgl. hinzu` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID und fahren Sie dann mit Schritt 8 fort.
   ODER
   Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein
6. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.
   Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ►, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie zum Löschen unerwünschter Zeichen die Löschtaste *DEL.
7. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den gewünschten Aliasnamen an. Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Aliasnamen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Aliasnamen an, der in der Liste zuerst angeführt ist.
8. Drücken Sie OK.
9. ◄ oder ► zur gewünschten Prioritätseinstellung und OK, um diese auszuwählen.
10. Das Display zeigt `Eintr gesp` und gleich darauf `Andere hinzu?` an.
11. ◄ oder ► zu `Ja` und drücken Sie OK, um einen weiteren Eintrag hinzuzufügen, und wiederholen Sie die Schritte 5 bis 9.
    ODER
    ◄ oder ► zu `Nein` und drücken Sie OK, um die aktuelle Liste zu speichern.

Löschen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Scan` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `ListeSeh/Bearb.` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu dem gewünschen Aliasnamen bzw. der gewünschten ID und fahren Sie dann mit Schritt 7 fort.
   ODER
   Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein
5. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.
   Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ►, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie zum Löschen unerwünschter Zeichen die Löschtaste *DEL.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den gewünschten Aliasnamen an. Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Scanliste zuerst angeführt ist.
7. Drücken Sie OK.
8. ◄ oder ► zu `Löschen` und drücken Sie OK.
9. Bei `Eintr.lösch?`, ◄ oder ► zu `Ja` und drücken Sie OK, um den Eintrag zu löschen. Im Display wird `Eintr gelöscht` angezeigt.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Nein` und drücken Sie OK, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.
10. Zum Löschen weiterer Einträge wiederholen Sie die Schritte 4 bis 9.

Nachdem Sie alle gewünschten Aliasnamen oder IDs gelöscht haben, kehren Sie durch langes Drücken auf back zum Ausgangsbildschirm zurück.

Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Scan` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `ListeSeh/Bearb.` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu dem gewünschen Aliasnamen bzw. der gewünschten ID und fahren Sie dann mit Schritt 7 fort.
   ODER
   Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
5. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.
   Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ►, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie zum Löschen unerwünschter Zeichen die Löschtaste *DEL.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den gewünschten Aliasnamen an. Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Scanliste zuerst angeführt ist.
7. Drücken Sie OK.
8. ◄ oder ► zu `Priorit.bearb` und drücken Sie OK.
9. ◄ oder ► zur gewünschten Prioritätseinstellung und OK, um diese auszuwählen.
10. Das Display zeigt `Eintr gesp` an und wechselt auf den vorhergehenden Bildschirm.
11. Das Prioritätssymbol wird links vom Mitgliedsnamen angezeigt.

*Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

Scan

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste des aktuellen Kanals auf Sprachaktivität.

Während des Suchlaufs blinkt die LED gelb und das Scan-Symbol wird angezeigt.

Während eines Dual-Scans schaltet das Funkgerät, wenn Sie sich z.B. auf einem digitalen Kanal befinden, automatisch auf einen analogen Kanal, wenn es dort Sprachaktivität erfasst, und bleibt für die Dauer des Rufs auf dem Kanal. Umgekehrt gilt dasselbe.

Ein Scan kann auf eine von zwei Arten gestartet werden:

- **Hauptkanal-Scan (Manuell)**: Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle/Gruppen Ihrer Scan-Liste. Bei Aufnahme des Scans startet das Funkgerät – je nach Einstellungen – automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
- **Auto-Scan (Automatisch)**: Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal/eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Starten und Stoppen von Scan

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Scan**-Taste, um Scan zu starten oder zu beenden.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. Drücken Sie den Kanalwahlschalter, um einen mit einer Scan-Liste vorprogrammierten Kanal zu wählen.
2. menu, um das Menü aufzurufen.
3. ◄ oder ► zu `Scan` und drücken Sie OK.
4. Im Display wird `Einschalten` angezeigt, wenn Scan deaktiviert ist.
   OR
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt, wenn Scan aktiviert ist.
5. Drücken Sie zum Auswählen OK.
6. Während des Scans blinkt die LED gelb und das Scan-Symbol wird angezeigt.
   ODER
   Die LED leuchtet nicht mehr und das Scan-Symbol wird nicht angezeigt, wenn Scan deaktiviert ist.

Während des Scans nimmt das Funkgerät ausschließlich auf seinem ausgewählten Kanal gesendete Daten (z.B. Textnachrichten,Ortsangabe, Telemetrie oder PC-Daten) an.

Beantworten eines Rufs während Suchlauf

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/ bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Es bleibt während einer vorprogrammierten Zeitdauer, die „Haltezeit“ genannt wird, auf diesem Kanal.

Vorgehensweise:

1. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
   Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
2. Drücken Sie während der Haltezeit die **Sendetaste (PTT)**.
   Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
3. Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
4. Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.
5. Wenn Sie nicht vor Ablauf der Haltezeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scan wieder auf und durchsucht weitere Kanäle/ Gruppen.

Unterdrücken eines Störkanals

Kommen auf einem Kanal andauernd Störgeräusche oder unerwünschte Rufe vor (sog. „Störkanal“), können Sie diesen Kanal vorübergehend wie folgt aus der Scan-Liste entfernen.

Diese Funktion kann auf den als „ausgewählten Kanal“ designierten Kanal nicht angewandt werden.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie, während sich das Funkgerät auf einem unerwünschten oder störenden Kanal befindet, die vorprogrammierte Taste **Störkanal Unterdrücken**, bis ein Ton erklingt.
2. Geben Sie die Taste **Störkanal Unterdrücken** frei. Der Störkanal wird gelöscht.

*Das Unterdrücken eines Störkanals kann **nur** mit der vorprogrammierten **Störkanal-Unterdrücken**-Taste durchgeführt werden. Diese Funktion kann **nicht** über das Menü aufgerufen werden.*

Wiederaufnahme eines Störkanals

Vorgehensweise:

Zur Wiederherstellung eines unterdrückten Störkanals gehen Sie auf **eine** der folgenden Arten vor:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und dann wieder ein **ODER**
- Stoppen und starten Sie den Scan erneut über die vorprogrammierte **Scan**-Taste oder das Menü **ODER**
- Wechseln Sie mit dem Kanalwahlschalter den Kanal.

Kontakteinstellungen

Über Kontakte wird Ihr Funkgerät mit einer „Adressbuchfunktion“ ausgestattet. Jeder Eintrag entspricht einem Aliasnamen bzw. einer ID, die Sie zur Einleitung eines Rufs verwenden.

Jeder Eintrag wird je nach Kontext mit **einer** der fünf folgenden Rufarten assoziiert: Gruppenruf, Einzelruf, Rundumruf, PC-Ruf oder Zentralruf.

PC- und Zentralrufe sind mit Daten verbunden. Diese Rufarten sind nur mit entsprechenden Anwendungen verfügbar. Ausführliche Informationen hierzu finden Sie in den Handbüchern der Datenanwendungen.

HINWEIS: Ist die Verschlüsseln-Funktion für einen Kanal aktiviert, können Sie auf diesem Kanal Gruppenrufe, Einzelrufe und Alle Rufe (Rundumrufe) mit aktivierter Verschlüsselung durchführen. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen hierzu siehe ***Verschlüsselt*** auf Seite 78.

Außerdem können Sie über das Kontakte-Menü jedem Eintrag eine (oder mehrere) programmierbare Zifferntaste(n) in einem Tastenfeld zuweisen. Wenn ein Eintrag einer Zifferntaste zugeordnet ist, können Sie von dem Eintrag aus eine Schnellwahl durchführen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Kontaktlisten mit jeweils bis zu 500 Mitgliedern, eine für analoge Kontakte und eine für digitale Kontakte.

Jeder Eintrag setzt sich aus den folgenden Feldern zusammen:

- Rufart
- Rufaliasname
- Ruf-ID

HINWEIS: Teilnehmer-IDs der digitalen Kontaktliste können hinzugefügt, gelöscht oder bearbeitet werden.

In der analogen Kontaktliste kann nur die Liste eingesehen und ein Hinweiston gesendet werden. Ausschließlich Ihr Händler kann einer analogen Liste Einträge hinzufügen bzw. Einträge löschen oder bearbeiten.

Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Kontakte und drücken Sie OK. Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
3. ◄ oder ► zum/zur gewünschten Gruppenaliasnamen oder -ID.

4 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

5 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Im Display wird der/die Gruppenaliasname oder -ID und das Gruppenrufsymbol angezeigt.

6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

7 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald ein Funkgerät der Gruppe antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, die Gruppen-ID und die ID des Anrufenden angezeigt.

8 Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird eine vorbestimmte Zeit lang keine Sprachaktivität erfasst, wird der Ruf beendet.

Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü

Vorgehensweise:

1 menu, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK. Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.

3 ◄ oder ► zum/zur gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder -ID.
ODER
◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK.
Gibt es einen zuvor gewählten Teilnehmer-Aliasnamen bzw. eine zuvor gewählte ID, wird dieser Aliasname bzw. diese ID gemeinsam mit einem blinkenden Cursor angezeigt. Bearbeiten Sie die ID über das Tastenfeld.
ODER
◄ oder ►zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK.
In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie einen neuen Teilnehmer-Aliasnamen bzw. eine neue Teilnehmer-ID über das Tastenfeld ein.

4 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

5 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. In der ersten Zeile wird die ID oder der Aliasname des gerufenen Teilnehmers angezeigt. In der zweiten Zeile wird `Einzelruf` und das Einzelrufsymbol angezeigt.

6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

7 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün und das Display zeigt die ID des sendenden Funkgeräts an.

8 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

9 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird `Ruf beenden` angezeigt.

Durchführen eines Telefonrufs vom Kontaktemenü

Vorgehensweise:

1 menu, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen. Die Einträge sind alphabetisch geordnet.

3 ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmer-Aliasnamen oder der gewünschten Teilnehmer-ID.
ODER
◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
◄ oder ► zu `Telefon-Nr.:` und drücken Sie auf OK.
In der ersten Zeile des Displays wird `Telefon-Nr.` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die gewünschte Telefonnummer über das Tastenfeld ein.

4 Drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen. Wenn der gewählte Eintrag leer ist, ertönt ein negativer Hinweiston und im Display wird `Telefonruf ungültig Nr.` angezeigt.

5 ◄ oder ► zu `Telefn anrufn` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Zugangscode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Zugangscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren.

6 In der ersten Zeile des Displays wird `Ruft` angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den Teilnehmer-Aliasnamen bzw. die Teilnehmer-ID und das Telefonruf-Symbol an.

7 Wenn erfolgreich:
Der DTMF-Ton ertönt. Sie hören den Wählton des Telefonbenutzers. In der ersten Zeile des Displays wird der Teilnehmer-Aliasname bzw. die Teilnehmer-ID und das Signalstärkesymbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird `Telefonruf` und das Telefonrufsymbol angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos:
Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf fehlgeschl.` angezeigt. Dann erscheint wieder der Bildschirm für die Zugangscode-Eingabe.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert war, kehrt Ihr Funkgerät wieder zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

8 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5 cm vom Mund entfernt.

9 Drücken Sie zum Sprechen die **Sendetaste (PTT)** und geben Sie sie zum Hören frei. Das Signalstärkesymbol wird nicht angezeigt, solange gesendet wird.
Zur Eingabe zusätzlicher Ziffern, wenn der Telefonruf dies erforderlich macht:
Drücken Sie eine beliebige Taste im Tastenfeld, um mit der Eingabe der zusätzlichen Ziffern zu beginnen. In der ersten Zeile des Displays wird `Zusätzl. Ziffern:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die zusätzlichen Ziffern ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Der DTMF-Ton ertönt und das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der DTMF-Ton ertönt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, ertönt ein negativer Hinweiston.

10 Drücken Sie zum Beenden des Rufs Zurück.
Wenn der Schlusscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert war, wird in der ersten Zeile des Displays `Sperrcode:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Schlusscode ein und drücken Sie OK, um fortzufahren. Das Funkgerät kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

11 Der DTMF-Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf wird beendet...` angezeigt.

12 Wenn erfolgreich:
Ein Ton ertönt und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt. Ihr Funkgerät kehrt zum Bildschirm Telefn anrufn zurück.
ODER
Wenn erfolglos:
Ihr Funkgerät kehrt zum Bildschirm Telefonruf zurück. Wiederholen Sie die Schritte 10 und 11 oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet hat.

*Wenn Sie im Telefonkontakte-Bildschirm die **Sendetaste (PTT)** drücken, ertönt ein Hinweiston und im Display wird `Zum Anrufen OK drücken` angezeigt.*

Wenn der Telefonbenutzer den Ruf beendet, ertönt ein Ton und im Display wird `Telefonruf beendet` angezeigt.

Wenn der Ruf endet, während Sie noch die zusätzlichen Ziffern eingeben, die von dem Telefonruf angefordert wurden, kehrt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm zurück, der angezeigt wurde, bevor Sie den Ruf einleiteten.

HINWEIS: Drücken Sie während Zugriff auf einen Kanal back, um den Rufversuch abzubrechen. Ein negativer Hinweiston ertönt. Ihr Funkgerät kehrt wieder zum Bildschirm Telefn anrufn zurück.

Wenn Sie während des Rufs bei vorkonfiguriertem Schlusscode die **Schnellwahltaste** drücken oder den Schlusscode (Sperrcode) als die zusätzlichen Ziffern eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Ruf zu beenden.

Während Zugriff auf einen Kanal und beim Senden von Zugangs-/Schlusscode oder zusätzlichen Ziffern reagiert Ihr Funkgerät nur auf den **Ein/Aus/ Lautstärkeregler** und den **Kanalwahlschalter**. Bei jeder ungültigen Eingabe ertönt ein Hinweiston.

Der Zugangs- oder Schlusscode (Sperrcode) darf höchstens 10 Zeichen umfassen.

Durchführen eines Gruppen-, Einzel-, Telefon- oder Rundumrufs mittels Aliasnamensuche

Zum Auffinden eines gewünschten Teilnehmeraliasnamens kann auch eine Aliasnamen- oder alphanumerische Suche durchgeführt werden.

Diese Funktion ist nur verfügbar, während sich das Funkgerät im Kontaktemenü befindet.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Kontakte und drücken Sie OK. Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
3. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
4. Im Display erscheint ein blinkender Cursor.
   Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ►, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie zum Löschen unerwünschter Zeichen die Löschtaste *DEL.
5. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt den gewünschten Aliasnamen an. Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Kontaktliste zuerst angeführt ist.

6 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

7 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. In der zweiten Zeile wird der Ruftyp und das Rufsymbol angezeigt.

8 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

9 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

10 Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

11 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird `Ruf beenden` angezeigt.

HINWEIS: Zum Verlassen der Aliasnamensuche drücken Sie die Taste ZURÜCK oder OK.

Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** freigeben, während das Funkgerät den Ruf aufbaut, bricht das Funkgerät den Aufbau ab und kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

Es kann sein, dass das Funkgerät so programmiert ist, dass es vor dem Aufbau eines Einzelrufs überprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist. Ist das Zielfunkgerät nicht verfügbar, hören Sie einen kurzen Ton und das Display zeigt `Gerufener ncht verfügb` an.

Das Funkgerät kehrt zum Menü zurück, bevor es die Verfügbarkeitsprüfung durchführt.

Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste

Vorgehensweise:

1. Drucken Sie menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge.
3. ◄ oder ► zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Progr~Taste` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zur gewünschten Zifferntaste und drücken Sie OK.

   ODER

   Wenn die Zifferntaste schon einem anderen Eintrag zugewiesen ist, erscheint im Display `Die Taste ist bereits belegt` und dann wird in der ersten Displayzeile `Überschreiben?` angezeigt.

   ◄ oder ► zu `Ja` und drücken Sie OK.
6. Ein positiver Anzeigeton ertönt und im Display erscheint `Kontakt gesichert`.
7. Das Funkgerät kehrt automatisch zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

HINWEIS: Jeder Eintrag kann verschiedenen Zifferntasten zugewiesen werden. Vor jeder Zifferntaste, die einem Eintrag zugewiesen ist, wird eine Markierung angezeigt. Wenn sich die Markierung vor `Leer` befindet, haben Sie diesem Eintrag noch keine Zifferntaste zugewiesen.

Wenn Sie eine Zifferntaste einem Eintrag in einer bestimmten Betriebsart zugewiesen haben, unterstützt Ihr Funkgerät diese Funktion nicht, wenn Sie die Zifferntaste in einer anderen Betriebsart lang drücken.

*Angaben zur Durchführung eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit einer programmierten Zifferntaste siehe **Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste** auf Seite 29.*

Aufheben der Zuordnung zwischen einem Eintrag und einer programmierbaren Zifferntaste

Vorgehensweise:

Drücken Sie lang auf die vorprogrammierte Taste zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID, drücken Sie OK und fahren Sie dann mit Schritt 4 fort.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge.
3. ◄ oder ► zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Progr~Taste` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Leer` und drücken Sie OK.
6. In der ersten Displayzeile wird `AlleTasten löschen?` angezeigt.
7. ◄ oder ► zu `Ja` und drücken Sie OK.
8. Ein positiver Anzeigeton ertönt und im Display erscheint `Kontakt gelöscht`.
9. Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorhergehenden Menü zurück.

HINWEIS: Die Verbindung zwischen einem Eintrag und seiner bzw. seinen vorprogrammierten Taste(n) wird aufgehoben, wenn der Eintrag gelöscht wird.

Rufanzeigeeinstellungen

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Einzelruf können ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Ruftöne` und drücken Sie OK.
6. ◄ oder ► zu `Einzelruf` und drücken Sie OK.
7. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um Ruftöne für Einzelrufe zu aktivieren. Im Display wird `Einzelruf Ruft.an` angezeigt.

   ODER

   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um Ruftöne für Einzelrufe zu deaktivieren. Im Display wird `Einzelruf Rufton aus` angezeigt.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten

Die Ruftöne für eine empfangene Textnachricht können ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Ruftöne` und drücken Sie OK.
6. ◄ oder ► zu `Textnachr.` und drücken Sie OK.
7. Der derzeitige Ton wird durch ein ✓angezeigt.
8. ◄ oder ► zum gewünschten Ton und drücken Sie OK. Das Display zeigt `Ton <x> gewählt` an und links vom gewählten Ton wird ein ✓ angezeigt.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Ausschalten` und drücken Sie OK. Das Display zeigt `Textnachr Ruft.aus` an und links von `Ausschalten` wird ein ✓ angezeigt.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Telemetriestatus mit Text

Sie können die Hinweistöne für einen empfangenen Telemetriestatus mit Text ein- oder ausschalten.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Ruftöne` und drücken Sie OK.
6. ◄ oder ► zu `Telemetrie` und drücken Sie OK.
7. Der derzeitige Ton wird durch ein ✓angezeigt.
8. ◄ oder ► zum gewünschten Ton und drücken Sie OK. Das Display zeigt `Ton <Nummer> gewählt` an und links vom gewählten Ton wird ein ✓ angezeigt.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Ausschalten` und drücken Sie OK. Das Display zeigt `Telemetrie Ruft.aus` an und links von `Ausschalten` wird ein ✓ angezeigt.

Zuweisen von Ruftonarten

Sie können Ihr Funkgerät dahingehend programmieren, dass es einen von zehn vorgegebenen Ruftönen abgibt, wenn es einen Hinweiston oder eine Textnachricht von einem bestimmten Kontakt erhält.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK. Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Ruftonart` und drücken Sie OK.
5. Ein ✓ zeigt den derzeit ausgewählten Ton an.
6. ◄ oder ► zum gewünschten Ton und drücken Sie OK.
7. Im Display wird `Kontakt gesichert` angezeigt.

Wenn Sie die Liste der Ruftöne durchgehen, ertönt bei jedem Eintrag jeweils der eingestellte Rufton.

Zunehmende Alarmtonlautstärke

Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Rufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Escalert` und drücken Sie OK.
6. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um Escalert zu aktivieren. Im Display wird `Escalert an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um Escalert zu deaktivieren. Im Display wird `Escalert aus` angezeigt.

Ruflogfunktionen

Das Funkgerät führt einen Log aller kürzlicher abgehender, beantworteter und verpasster Einzelrufe. Die Ruflogfunktion kann zur Ansicht und Verwaltung kürzlicher Rufe verwendet werden.

In jeder Rufliste können die folgenden Funktionen durchgeführt werden:

- Aliasnamen oder IDs können in „Kontakte“ gespeichert werden
- Löschen

Ansicht letzter Anrufe

Die Listen sind `Verpasst`, `Beantwortet` und `Abgehend`.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Ruf-Log` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zur gewünschten Liste und drücken Sie OK.
4. Das Display zeigt den letzten Eintrag als ersten der Liste an.
5. ◄ oder ► zum Durchblättern der Liste.

*Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um einen Einzelruf mit dem/der gerade ausgewählten Aliasnamen oder ID zu starten.*

Bildschirm Verpasste Rufe

Wenn Sie einen Ruf verpassen, zeigt das Funkgerät eine entsprechende Nachricht an. Wählen Sie `Ansicht?`, um einen Ruf sofort zu sehen, oder `Ans.später`, um ihn zu einem anderen Zeitpunkt zu sehen.

HINWEIS: Wenn Sie während Ansicht einer verpassten Rufnummer die **Sendetaste (PTT)** drücken, verlässt das Funkgerät den Bildschirm Verpasste Rufe und baut eine Einzelrufverbindung auf.

Vorgehensweise:

1. Das Display zeigt `Verp. Rufe:`, die Anzahl der verpassten Rufe und `Ansicht?` an.
2. Drücken Sie OK, um die ID eines verpassten Rufes zu sehen. Die Log-Liste verpasster Rufe wird im Display angezeigt. Drücken Sie OK, um den Eintrag zu speichern oder zu löschen.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Später zeigen` und drücken Sie OK. Das Funkgerät wechselt zum Ausgangsbildschirm.

Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus der Liste verpasster Rufe

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Ruf-Log` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Verpasst` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zum Aliasnamen oder zur ID des gewünschten verpassten Rufs und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Speichern` und drücken Sie OK.
6. Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Wenn erforderlich, geben Sie den Aliasnamen für diese ID ein und drücken Sie OK.
7. Im Display wird `Kontakt gesichert` angezeigt.

Eine ID kann auch ohne einen Aliasnamen gespeichert werden.

Löschen eines Rufs aus einer Rufliste

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Ruf-Log` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zur gewünschten Liste und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Eintr.lösch?` und drücken Sie OK.
6. Drücken Sie zum Wählen von `Ja` auf OK, um den Eintrag zu löschen. Das Display zeigt `Eintr gelöscht` an
   ODER
   ◄ oder ► für `Nein`, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

Wenn Sie eine Rufliste wählen, die keine Einträge aufweist, zeigt das Display `Liste leer` an und gibt einen tiefen Ton ab, wenn die Tastaturtöne eingeschaltet sind (siehe ***Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen*** *auf Seite 88).*

Hinweiston

Paging mit Hinweiston erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Diese Funktion kann nur bei Teilnehmeraliasnamen bzw. -IDs eingesetzt werden und wird über das Kontaktemenü oder durch manuelles Wählen durchgeführt.

Empfangen und Beantworten eines Hinweistons

Wenn Sie einen Rufhinweiston erhalten, zeigt das Display abwechselnd `Hinweiston` und den Aliasnamen oder die ID des rufenden Funkgeräts an.

Vorgehensweise:

1. Sie hören einen wiederholten Ton. Die LED blinkt gelb.
2. Drücken Sie die **Sendetaste** innerhalb von vier (4) Sekunden nach Empfang eines Hinweistons, um den Einzelruf zu beantworten.
   ODER
   Zur Wahl von `Ignor?` und Beenden des Rufhinweistons drücken Sie OK.

Senden eines Hinweistons aus der Kontaktliste

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie OK.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   ◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK.
   In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die Teilnehmer-ID, an die der Hinweiston gesendet werden soll, ein und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweiston` und drücken Sie OK.
5. Im Display wird `Hinweiston: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt, was bedeutet, dass der Hinweiston gesendet wurde.
6. Während das Funkgerät den Hinweiston sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.
7. Wird die Rufhinweisquittung empfangen, erklingt ein Ton und im Display wird `Hinweist erfolgr` angezeigt.
   ODER
   Wird die Rufhinweisquittung nicht empfangen, erklingt ein Ton und im Display wird `Hinweist versagt` angezeigt.

Senden eines Hinweistons mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Hinweiston an einen vorgegebene Aliasnamen oder eine vorgegebene ID zu senden.
2. Im Display wird `Hinweiston: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt, was bedeutet, dass der Hinweiston gesendet wurde.
3. Während das Funkgerät den Hinweiston sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.
4. Wird die Rufhinweisquittung empfangen, erklingt ein Ton und im Display wird `Hinweist erfolgr` angezeigt.
   ODER
   Wird die Rufhinweisquittung nicht empfangen, erklingt ein Ton und im Display wird `Hinweist versagt` angezeigt.

Notrufbetrieb

Ein Notrufalarm dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Ein Notruf kann jederzeit aus jedem beliebigen Bildschirm gesendet werden, auch wenn auf dem aktuellen Kanal andere Teilnehmer aktiv sind.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte **Notruftaste** gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:

- Kurz drücken – zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden
- Lang drücken – zwischen 1,00 Sekunden und 3,75 Sekunden

Die **Notruftaste** ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der **Notruftaste** wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

*Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch kurzes Drücken programmiert ist, dann wird der Notruf-Modus durch langes Drücken der **Notruftaste** beendet.*

*Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch langes Drücken programmiert ist, dann wird der Notruf-Modus durch kurzes Drücken der **Notruftaste** beendet.*

Ihr Funkgerät unterstützt **drei** Arten von Notrufalarmen:

- Notrufalarm
- Notrufalarm mit Ruf
- Notrufalarm mit nachfolgendem Sprachruf

Zudem kann jeder Alarm wie folgt charakterisiert werden:

- **Regulär** – Das Funkgerät sendet ein Alarmsignal, begleitet von Audio- und/oder visuellen Anzeigen.
- **Still** – Funkgerät sendet ein Alarmsignal ohne hörbare oder sichtbare Anzeigen. Es empfängt Rufe ohne jegliche Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten.
- **Still mit Sprache** – Funkgerät sendet ein Alarmsignsal ohne hörbare oder sichtbare Anzeigen, ankommende Rufe sind aber über den Lautsprecher hörbar.

Der vorprogrammierten **Notruftaste** kann jeweils nur **EINER** der oben angeführten Notrufalarme zugewiesen werden.

Empfangen eines Notrufalarms

Vorgehensweise:

1. Beim Empfang eines Notrufalarms zeigt das Display das Notrufsymbol, die Anzahl der empfangenen Alarme und abwechselnd `Alarm empf` und den Aliasnamen oder die ID des Senders an.
2. Es ertönt ein Ton und die LED blinkt rot.
3. Das Funkgerät quittiert den Notrufalarm automatisch (sofern aktiviert).

Wenn das Funkgerät einen Notrufalarm empfängt, zeigt es den Empfang solange an, bis er quittiert wird (sofern aktiviert) und Sie den Notruf-Modus verlassen.

Das Funkgerät kann keine anderen Anzeigen anderer Rufe empfangen, bis Sie den Empfangsbildschirm für Notrufalarm verlassen.

HINWEIS: Zum Beenden der Notrufalarmanzeigen und Verlassen des Notruf-Modus drücken Sie und unmittelbar darauf die **Notrufausschalttaste**.

Zum Umschalten der Notruffunktion zwischen verstecktem und angezeigtem Modus drücken Sie , und unmittelbar darauf die **Notrufeinschalttaste**.

Wenn das Funkgerät einen Notrufalarm empfängt und Sie den Kanal wechseln, wird die Notrufalarmliste nicht mehr angezeigt. Das Funkgerät zeigt auf dem neuen Kanal das Notrufsymbol an und die LED blinkt rot. Wenn Sie wieder auf den vorhergehenden Kanal wechseln, wird ebenfalls das Notrufsymbol angezeigt und die LED blinkt rot.

Beantworten eines Notrufalarms

Vorgehensweise:

Bei Empfang eines Notrufalarms:

1. Drücken Sie eine beliebige Taste, um alle Anzeigen, dass der Notrufalarm empfangen wurde, zu stoppen.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
   Ist die Funktion ‘Kanal frei-Anzeige’ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
3. Um der gleichen Gruppe, an die auch der Notrufalarm gerichtet war, einen normalen Sprachruf (nicht Notruf) zu senden, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Das Funkgerät bleibt im Notruf-Modus.
4. Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
5. Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das den Notruf sendende Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, die Gruppen-ID und die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.
6. Drücken Sie nach Durchführen des Rufs und unmittelbar darauf die **Notrufausschalttaste** zum Beenden der Notrufalarmanzeigen und Verlassen des Notruf-Modus.
7. Das Funkgerät wechselt zum Ausgangsbildschirm.

Notrufsprache kann nur von dem Funkgerät gesendet werden, das den Notruf einleitet. Alle anderen Funkgeräte (einschließlich das Funkgerät, das den Notruf empfängt) senden Sprache außerhalb des Notrufbetriebs.

Senden eines Notrufalarms

Mit dieser Funktion senden Sie einen Notrufalarm, ein Signal ohne Sprache, das bei einer Gruppe von Funkgeräten eine Warnanzeige auslöst.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.
2. Im Display wird abwechselnd `Alarm senden` und die ID Ihres Funkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet ununterbrochen grün und im Ausgangsbildschirm des Displays wird das Notrufsymbol angezeigt.
3. Wird eine Notrufalarmquittung empfangen, ertönt der Notrufton und die LED blinkt grün. Im Display wird `Notruf erfolgr.` angezeigt.
   ODER
   Empfängt Ihr Funkgerät keine Notrufalarmquittung und wurden alle erneuten Versuche durchgeführt, gibt es einen tiefen Ton ab und das Display zeigt `Notruf fehlg.` angezeigt.
4. Das Funkgerät verlässt den Notrufalarmmodus und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab.

Senden eines Notrufalarms mit Ruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Notrufalarm an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Nach erfolgter Quittung durch ein Funkgerät in der Gruppe können die Funkgeräte der Gruppe auf einem vorprogrammierten Notrufkanal miteinander kommunizieren.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.
2. Im Display wird abwechselnd `Alarm senden` und die ID Ihres Funkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet ununterbrochen grün und im Ausgangsbildschirm des Displays wird das Notrufsymbol angezeigt.
3. Wird eine Notrufalarmquittung empfangen, ertönt der Notrufton und die LED blinkt grün. Im Display wird `Notruf erfolgr.` angezeigt.
4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
5. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED blinkt ununterbrochen grün und im Display wird das Gruppensymbol angezeigt.

6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

7 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Zuhören frei.

8 Ein kurzer Hinweiston ertönt, sobald der Kanal für Ihre Antwort frei wird (wenn die Funktion zur Anzeige freier Kanäle aktiviert ist). Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Drücken Sie am Ende Ihres Rufs zum Beenden des Notruf-Modus die **Notrufausschalttaste**.

9 Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

*Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten.*

*Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab, lässt aber die Tonausgabe ankommender Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten oder zu beantworten.*

Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Notrufalarm an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Ihr Funkgerät wird automatisch aktiviert, so dass Sie ohne Drücken der **Sendetaste (PTT)** mit der Funkgerätegruppe kommunizieren können.

Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Notrufmikrofon” genannt.

Wenn Sie während der vorprogrammierten Notrufmikrofonübertragung die **Sendetaste (PTT)** drücken, wird dies vom Funkgerät ignoriert und es bleibt im Notruf-Modus.

HINWEIS: Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** bei aktiviertem Notrufmikrofon drücken und sie bis nach Ablauf der Notrufmikrofondauer gedrückt halten, sendet das Funkgerät weiterhin, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** freigeben.

Vorgehensweise:

1 Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.

2 Im Display wird `Alarm senden` angezeigt. Die LED blinkt ununterbrochen grün und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

3 Sobald das Display `Notruf erfolgr.` anzeigt, sprechen Sie deutlich in das Mikrofon. Ist die Notrufmikrofonfunktion aktiviert, sendet das Funkgerät auch ohne Drücken der **Sendetaste (PTT)** bis zum Ablauf der Notrufmikrofondauer automatisch.

4 Während gesendet wird, leuchtet die LED ununterbrochen grün und das Notrufsymbol wird im Display angezeigt.

5 Nach Ablauf der Notrufmikrofondauer stoppt das Funkgerät den Sendevorgang automatisch. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um erneut zu senden.

*Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis die programmierte Notrufmikrofon-Sendedauer abgelaufen ist und Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken.*

*Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab, wenn Sie den Ruf mit dem Notrufmikrofon durchführen, lässt aber die Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu, wenn das Zielfunkgerät nach Ablauf der programmierten Notrufmikrofon-Sendedauer antwortet. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken.*

HINWEIS: Wird eine Notrufalarmanforderung nicht beantwortet, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern ruft den Notrufmikrofonzustand direkt auf.

Neuinitalisierung eines Notruf-Modus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notrufalarm sendet.

Der Notruf-Modus kann auf eine von zwei Arten neu gestartet werden:

- Sie wechseln den Kanal, während sich das Funkgerät im Notruf-Modus befindet. Damit wird der Notruf-Modus verlassen. Ist die Funktion Notrufalarm auf dem neuen Kanal aktiviert, leitet das Funkgerät den Notruf-Modus erneut ein.
- Wenn Sie während des Initierungs-/Sendezustands die programmierte **Notrufeinschalttaste** drücken. Das Funkgerät verlässt daraufhin den Modus und leitet den Notruf-Modus erneut ein.

Verlassen des Notruf-Modus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notrufalarm sendet.

Das Funkgerät verlässt den Notruf-Modus, wenn **eine** der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Es wird eine Notrufalarmquittung empfangen (gilt nur für **Notrufalarm**) **ODER**
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen **ODER**
- Die **Notrufausschalttaste** wird gedrückt.

HINWEIS: Wird das Funkgerät ausgeschaltet, verlässt es den Notruf-Modus. Wenn es wieder eingeschaltet wird, leitet es den Notruf-Modus nicht automatisch wieder ein.

Textnachricht-Funktionen

Ihr Funkgerät kann von einem anderen Funkgerät oder einem E-Mail-Programm Daten empfangen, beispielsweise Textnachrichten.

Die **maximale** Länge an Zeichen für eine Textnachricht einschließlich Betreff (wenn die Nachricht aus einem E-Mail-Programm stammt) ist **138**.

Sobald der Inaktivitätstimer abläuft, verlässt das Funkgerät den jeweiligen Bildschirm. Textnachrichten auf dem Schreiben-/Bearbeiten-Bildschirm werden automatisch im Entwürfe-Ordner abgespeichert.

HINWEIS: Sie können jederzeit back drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Schreiben und Senden einer Textnachricht

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**Taste und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Schreiben` und drücken Sie OK.
4. Ein blinkender Cursor erscheint.
   Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ► oder #, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie die *DEL-Taste, um unerwünschte Zeichen zu löschen.
5. Drücken Sie OK, wenn Sie Ihre Nachricht aufgesetzt haben.
6. ◄ oder ► zu `Senden` und drücken Sie OK zum Senden der Nachricht.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Speich` und drücken Sie OK zum Speichern der Nachricht im Entwürfe-Ordner.
   ODER
   back zum Bearbeiten der Nachricht.
   back erneut, um die Nachricht zu löschen oder im Entwürfe-Ordner zu speichern.
7. ◄ oder ► zum gewünschten Alias oder der gewünschten ID und OK, um diese Option auszuwählen.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die Teilnehmer-ID ein und drücken Sie OK.
8. Im Display wird `Textnachr: <Gruppen/ Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
9. Wird die Nachricht gesendet, erklingt ein Ton und im Display wird `Nachr ges` angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und das Display zeigt `Nachr senden versagt` an.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Wiederholen-Bildschirm zurück (siehe ***Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen*** *auf Seite 70).*

Senden einer Quick Text-Nachricht

Ihr Funkgerät unterstützt je nach der Programmierung durch Ihren Händler maximal 50 Quick Text-Nachrichten.

Quick Text-Nachrichten sind zwar vorgegeben, Sie können jedoch jede Nachricht bearbeiten, bevor Sie sie senden.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**Taste und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Nachrichten und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu Quick Text und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zum gewünschten Quick Text und drücken Sie OK.
5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Bearbeiten Sie die Nachricht über das Tastenfeld, sofern erforderlich.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ► oder #, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Drücken Sie die *DEL-Taste, um unerwünschte Zeichen zu löschen.
6. Drücken Sie OK, wenn Sie Ihre Nachricht aufgesetzt haben.
7. ◄ oder ► zu Senden und drücken Sie OK zum Senden der Nachricht.
   ODER
   ◄ oder ► zu Speich und drücken Sie OK zum Speichern der Nachricht im Entwürfe-Ordner.
   ODER
   back zum Bearbeiten der Nachricht.
   back erneut, um die Nachricht zu löschen oder im Entwürfe-Ordner zu speichern.
8. ◄ oder ► zum gewünschten Alias oder der gewünschten ID und OK, um diese Option auszuwählen.
   ODER
   ◄ oder ► zu Man.wählen und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   In der ersten Zeile des Displays wird Gerät-Nr.: angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Aliasnamen oder die ID des Teilnehmers ein und drücken Sie OK.

9 Im Display wird `Textnachr: <Gruppen/ Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

10 Wird die Nachricht erfolgreich gesendet, erklingt ein Ton und im Display wird `Nachr gesichert` angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und das Display zeigt `Nachr senden versagt` an.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 70).*

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine Quick Text-Nachricht an einen vorgegebenen Aliasnamen bzw. eine vorgegebene ID zu senden.

2 Im Display wird `Textnachr: <Gruppen/ Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

3 Wird die Nachricht erfolgreich gesendet, erklingt ein Ton und im Display wird `Nachr gesichert` angezeigt.
ODER
Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird im Display `Nachr senden versagt` angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 70).*

Öffnen des Entwürfe-Ordners

Sie können eine Textnachricht speichern und später senden.

Wenn das Drücken der **Sendetaste (PTT)** oder ein Moduswechsel verursacht, dass das Funkgerät den Bildschirm Schreiben/ Bearbeiten verlässt, während Sie eine Textnachricht schreiben bzw. bearbeiten, wird Ihre aktuelle Textnachricht automatisch im Entwürfe-Ordner gespeichert.

Die zuletzt abgespeicherte Textnachricht wird jeweils an die Spitze der Entwürfe-Liste gestellt.

Der Entwürfe-Ordner speichert maximal die zehn (10) zuletzt gespeicherten Nachrichten. Wenn der Ordner voll ist, ersetzt die nächste gespeicherte Textnachricht automatisch die jeweils älteste Textnachricht im Ordner.

HINWEIS: Sie können jederzeit back lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Anzeigen einer gespeicherten Textnachricht

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**-Taste und fahren Sie dann mit Schritt 3 fort.
ODER
Folgen Sie der Vorgehensweise unten.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Entw` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht und drücken Sie OK.

Bearbeiten und Senden einer gespeicherten Textnachricht

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie beim Betrachten der Nachricht OK erneut.
2. ◄ oder ► zu `Bearb` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   Ein blinkender Cursor erscheint.
   Benutzen Sie die Tastatur, um Ihre Nachricht zu ändern.
   Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
   Drücken Sie ► oder die #-Taste, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
   Zum Löschen unerwünschter Zeichen drücken Sie die *DELTaste.
   Nach Fertigstellen der Nachricht drücken Sie einmal auf OK.

   ODER
   ◄ oder ► zu `Senden` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Alias oder der gewünschten ID und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Teilnehmer-Alias oder die Teilnehmer-ID ein und drücken Sie auf OK.
4. Das Display zeigt folgendes an: `Sendenan: <Teilnehmer-/Gruppenalias oder -ID>` und bestätigt damit, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
5. Wurde die Nachricht gesendet, erklingt ein Ton und das Display zeigt `Nachr ges` an.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und das Display zeigt `Nachr senden versagt` an.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird sie im Ausgangsordner gespeichert und mit einem Symbol für Nachricht senden versagt gekennzeichnet.

Löschen einer gespeicherten Textnachricht aus dem Entwürfe-Ordner

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**-Taste und fahren Sie mit Schritt 3 fort.
ODER
Folgen Sie der Vorgehensweise unten.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Entw` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Löschen` und drücken Sie OK, um die Textnachricht zu löschen.

Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen

Auf dem `Wiederholen`-Bildschirm können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten
- Bearbeiten

HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d.h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Eine Textnachricht erneut senden

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie OK, um dieselbe Nachricht erneut an denselben Teilnehmer-/Gruppenalias oder dieselbe ID zu senden.
2. Wurde die Nachricht erfolgreich gesendet, zeigt das Display `Nachr gesichert` an.
   ODER
   Kann die Nachricht nicht gesendet werden, zeigt das Display `Nachr senden versagt` an.

Eine Textnachricht weiterleiten

Wählen Sie `Weiterleiten`, um die Nachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppenalias oder eine andere ID zu senden.

Vorgehensweise:

1. ◄ oder ► zu `Weiterleiten` und OK, um diese Option auszuwählen.
2. ◄ oder ► zum gewünschten Alias oder der gewünschten ID und OK, um diese Option auszuwählen.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die Teilnehmer-ID ein und drücken Sie auf OK.
3. Das Display zeigt Folgendes an: `Textnachr: <Teilnehmer-/Gruppenalias oder -ID>` und bestätigt damit, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

4 Wurde die Nachricht gesendet, erklingt ein Ton und das Display zeigt Nachr gesichert an.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und das Display zeigt Nachr senden versagt an.

Bearbeiten einer Textnachricht

Wählen Sie Bearb, um die Nachricht zu ändern, bevor Sie sie senden.

HINWEIS: Wenn eine Betreffzeile vorhanden ist (bei Nachrichten aus E-Mail-Programmen), so kann diese nicht bearbeitet werden.

Vorgehensweise:

1 ◄ oder ► zu Bearb und OK, um diese Option auszuwählen.

2 Neben der Nachricht erscheint ein blinkender Cursor. Benutzen Sie die Tastatur, um Ihre Nachricht zu ändern.
Drücken Sie ◄, um eine Stelle nach links zu rücken.
Drücken Sie ► oder die # -Taste, um eine Stelle nach rechts zu rücken.
Zum Löschen unerwünschter Zeichen drücken Sie die *DEL-Taste.

3 Nach Fertigstellen der Nachricht drücken Sie einmal auf OK.

4 ◄ oder ► zu Senden und drücken Sie OK zum Senden der Nachricht.
ODER
◄ oder ► zu Speichern und drücken Sie OK, um die Nachricht im Entwürfe-Ordner zu speichern.
ODER
back, um die Nachricht zu ändern.
back erneut, um die Nachricht zu löschen oder im Entwürfe-Ordner zu speichern.

5 ◄ oder ► zum gewünschten Alias oder der gewünschten ID und OK, um diese Option auszuwählen.
ODER
◄ oder ► zu Man.wählen und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
In der ersten Zeile des Displays wird Gerät-Nr.: angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie die Teilnehmer-ID ein und drücken Sie auf OK.

6 Das Display zeigt folgendes an: Textnachr: <Teilnehmer-/Gruppenalias oder -ID> und bestätigt damit, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

7 Wurde die Nachricht gesendet, erklingt ein Ton und das Display zeigt Nachr ges an.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und das Display zeigt Nachr senden versagt an.

Verwaltung gesendeter Textnachrichten

Nachdem eine Nachricht an ein anderes Funkgerät gesendet wurde, wird sie in ‘Ausgang’ gespeichert. Die zuletzt gesendete Textnachricht wird jeweils an die erste Stelle der Ausgangsliste gestellt.

Der Ausgangsordner kann bis zu maximal dreißig (30) gesendete Nachrichten aufnehmen. Sobald der Ordner voll ist, wird die älteste Nachricht im Ordner automatisch durch die als nächstes gesendete Textnachricht ersetzt.

HINWEIS: Sie können jederzeit back lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Ansicht einer gesendeten Textnachricht

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachr** und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER

Verfahren Sie wie unten beschrieben.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu `Ausgang` und OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht und OK, um sie auszuwählen.
   Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

*Das Symbol in der rechten oberen Ecke des Bildschirms zeigt den Status der Nachricht an (see **Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)** auf Seite 17).*

Senden einer gesendeten Textnachricht

Bei Ansicht einer gesendeten Textnachricht können Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten
- Bearbeiten
- Löschen

HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d.h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie während Ansicht der Nachricht erneut OK.
2. ◄ oder ► zu `Wiederholen` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. Das Display zeigt folgendes an: `Senden an: <Teilnehmer-/Gruppenalias oder -ID>` und bestätigt damit, dass diese Nachricht erneut an dasselbe Zielfunkgerät gesendet wird.
4. Wurde die Nachricht gesendet, erklingt ein Ton und das Display zeigt `Nachr gesichert` an.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und das Display zeigt `Nachr senden versagt` an.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Wiederholen-Bildschirm zurück. Drücken Sie OK, um die Nachricht erneut an denselben Teilnehmer-/Gruppenalias oder dieselbe ID zu senden.

HINWEIS: Durch Ändern der Lautstärke oder Drücken einer beliebigen Taste (außer OK, ◄, oder ►,) kehren Sie zur Nachricht zurück.

Das Funkgerät verlässt den Wiederholen-Bildschirm, sobald Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um einen Einzel- oder Gruppenruf einzuleiten oder auf einen Gruppenruf antworten. Das Funkgerät verlässt den Bildschirm auch dann, wenn es eine Text- oder Telemetrienachricht, einen Notruf oder Notrufalarm oder einen Anrufton empfängt.

Das Display schaltet wieder auf den Wiederholen-Bildschirm, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um einen Einzelruf zu beantworten (außer dann, wenn das Funkgerät den Bildschirm der verpassten Rufe anzeigt) sowie nach Beendigung eines Rundumrufs.

Zum Aufrufen des Bildschirms Weiterleiten, Bearbeiten oder Löschen drücken Sie ◄ oder ►:

- *Wenn Sie die gewählte Textnachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppenalias oder eine andere ID senden möchten, wählen Sie Weiterleiten (siehe **Eine Textnachricht weiterleiten** auf* Seite 70).
- *Wenn Sie die gewählte Textnachricht zuerst bearbeiten und dann an ein anderes Zielfunkgerät senden möchten, wählen Sie Bearbeiten (siehe **Bearbeiten einer Textnachricht** auf Seite 71).*
- *Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie Löschen.*

HINWEIS: Wenn Sie den Bildschirm zum Senden einer Nachricht verlassen, während die Nachricht gesendet wird, aktualisiert das Funkgerät den Status dieser Nachricht im Ausgangsordner, ohne dies im Display oder durch Abgeben eines Hinweistons anzuzeigen.

Wechselt das Funkgerät in einen anderen Modus oder wird es ausgeschaltet, bevor der Status der Nachricht im Ausgang aktualisiert wird, kann das Funkgerät die Übertragung anhängiger Nachrichten nicht abschließen und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Senden versagt.

Das Funkgerät unterstützt bis zu maximal fünf (5) anhängige Nachrichten. Sind bereits fünf Nachrichten anhängig, d.h. noch zu senden, kann das Funkgerät keine weitere Nachricht senden und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Senden versagt.

Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachr** und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Verfahren Sie wie unten beschrieben.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu Nachrichten und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu Ausgang und OK, um diese Option auszuwählen.

4 ◄ oder ► zu Alle löschen und OK, um diese Option auszuwählen.

5 Unter Nachr.lösch? drücken Sie OK, um Ja zu wählen. Das Display zeigt GesNachrn gelöscht an.
ODER
Sie drücken unter Nachr.lösch? auf ◄ oder ► , um Nein zu wählen, und OK, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

*Wenn Sie Ausgang wählen und dieser keine Einträge aufweist, zeigt das Display Liste leer an und gibt einen tiefen Ton ab, wenn die Tastaturtöne eingeschaltet sind (siehe **Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen** auf Seite 88).*

Empfangen einer Textnachricht

Wenn Ihr Funkgerät eine Nachricht erhält, so erscheint auf dem Display das Alias oder die Kennung des Senders und das Nachrichtensymbol links auf der Anzeige.

Sie haben beim Empfang einer Textnachricht drei Möglichkeiten:

- Lesen
- Später lesen
- Löschen

HINWEIS: Wird die **Sendetaste** gedrückt, während das Funkgerät den Hinweisbildschirm anzeigt, verlässt das Funkgerät den Textnachrichten-Hinweisbildschirm und baut einen Einzel- oder Gruppenruf auf.

Lesen einer Textnachricht

Vorgehensweise:

1 ◄ oder ► zu Lesen? und drücken Sie OK.

2 Die gewählte Nachricht in der Inbox wird geöffnet.
Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

3 Drücken Sie back, um zur Inbox zurückzukehren.
ODER
Drücken Sie OK, um die Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.

Zum Aufrufen des Bildschirms Später lesen oder Löschen drücken Sie ◄ oder ►:

- *Wählen Sie Später lesen, um zum vor Erhalt der Textnachricht angezeigten Bildschirm zurückzukehren.*
- *Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie Löschen.*

Verwaltung empfangener Textnachrichten

Zur Verwaltung von Textnachrichten wird die Inbox verwendet. Hier können bis zu 30 Nachrichten gespeichert werden.

Das Funkgerät unterstützt die folgenden Optionen für Textnachrichten:

- Antworten
- Weiterleiten
- Löschen
- Alle löschen

HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d.h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Die Textnachrichten in der Inbox werden nach Eingang geordnet, d.h. die zuletzt eingegangene Nachricht steht an erster Stelle.

HINWEIS: Sie können jederzeit lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus der Inbox

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. oder zu Nachrichten und drücken Sie .
3. oder zu Eingang und drücken Sie .
4. oder zur Ansicht der Nachrichten.
   Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.
5. Drücken Sie , um die aktuelle Nachricht zu wählen, und erneut , um diese Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.
   ODER
   Drücken Sie lang , um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Ungelesene Nachrichten werden durch ein Ausrufezeichen ausgewiesen (!).

Anzeigen einer Telemetrie-Status-Textnachricht aus der Inbox

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Eingang` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht und drücken Sie OK.
5. Das Display zeigt folgendes an: `Telemetrie: <Status-Textnachricht >`.
6. Durch langes Drücken von back kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Telemetriestatus-Textnachrichten können Sie nicht beantworten.

Beantworten einer Textnachricht in der Inbox

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**-Taste und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Eingang` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht und drücken Sie OK. Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.
5. Drücken Sie erneut OK, um das Untermenü aufzurufen.
6. ◄ oder ► zu `Antworten` und drücken Sie OK.
7. ◄ oder ► zu `Schreiben` und drücken Sie OK.
   Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Quick Text` und drücken Sie OK.
   Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Bearbeiten Sie die Nachricht über das Tastenfeld, sofern erforderlich.
8. Drücken Sie OK, wenn Sie Ihre Nachricht aufgesetzt haben.
9. Im Display wird `Textnachr: <Gruppen/Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
10. Wird die Nachricht erfolgreich gesendet, erklingt ein Ton und im Display wird `Nachr gesichert` angezeigt.
    ODER
    Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird im Display `Nachr senden versagt` angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`-Bildschirm zurück (siehe ***Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen*** *auf Seite 70).*

Löschen einer Textnachricht aus der Inbox

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**Taste und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `singang` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zur gewünschten Nachricht und drücken Sie OK. Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.
5. Drücken Sie erneut OK, um das Untermenü aufzurufen.
6. ◄ oder ► zu `Löschen` und drücken Sie OK.
7. Bei `Nachr.lösch?` drücken Sie ◄ oder ► zu `Ja` und dann OK, um die Nachricht zu löschen.
8. Im Display wird `Nachr gelöscht` angezeigt.
9. Im Display wird wieder die Inbox angezeigt.

Löschen aller Textnachrichten aus der Inbox

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachr** und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Nachrichten` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `Eingang` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Alle löschen` und drücken Sie OK.
5. Bei `Nachr.lösch?` drücken Sie ◄ oder ► zu `Ja` und dann OK, um alle zu löschen.
6. Im Display wird `Inbox geleert` angezeigt.

*Wenn Sie die Inbox wählen und diese keine Einträge aufweist, zeigt das Display `Liste leer` an und gibt einen tiefen Ton ab, wenn die Tastaturtöne eingeschaltet sind (siehe **Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen** auf Seite 88).*

Verschlüsselt

Durch Einsatz software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signal- und Benutzer-ID-Anteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Verschlüsselungsarten:

- Einfache Verschlüsselung
- Erweiterte Verschlüsselung

Einem Funkgerät kann jeweils nur **EINE** dieser Verschlüsselungsarten zugewiesen werden.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs bzw. einer Datenübertragung muss Ihr Funkgerät mit demselben Privacy-Key (für einfache Verschlüsselung) ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID (für erweiterte Verschlüsselung) programmiert sein wie das sendende Funkgerät.

Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Privacy-Key ODER einem anderen Key-Wert und einer anderen Key-ID erhalten, hören Sie eine entstellte Übertragung (einfache Verschlüsselung) oder gar nichts (erweiterte Verschlüsselung).

Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.

HINWEIS: Die Verschlüsselt-Funktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Verschlüsselt**-Taste, um die Verschlüsseln-Funktion ein- bzw. auszuschalten.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstellg` und OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zu `Verschlüsselt` und OK, um diese Option auszuwählen.
5. Das Display zeigt `Verschlüsselt` und `Einschalten` an. Drücken Sie OK, um Verschlüsselt zu aktivieren. Das Display zeigt das Gesichert-Symbol und `Verschlüsselt an` an.
   ODER
   Das Display zeigt `Verschlüsselt` und `Ausschalten` an. Drücken Sie OK, um Verschlüsselt zu deaktivieren. Das Display zeigt das Ungesichert-Symbol und `Verschlüsselt aus` an.

Wurde dem Funkgerät ein Verschlüsselungstyp zugewiesen, wird das Gesichert- bzw. Ungesichert-Symbol am Startbildschirm angezeigt, außer wenn das Funkgerät einen Notruf oder Notrufalarm sendet oder empfängt.

Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF)

Die DTMF-Funktion erlaubt den Betrieb des Funkgeräts in einem Funksystem mit einer Schnittstelle zu Telefonsystemen.

Vorgehensweise:

DTMF-Ruf einleiten:

1. **Sendetaste (PTT)** drücken und gedrückt halten.
2. Geben sie die gewünschte Nummer ein oder drücken Sie * oder #.

*Der DTMF-Ton kann durch Deaktivieren sämtlicher Töne und Warnsignale ausgeschaltet werden (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne** auf Seite 91).*

Multi-Site-Bedienelemente

Diese Funktionen sind anwendbar, wenn Ihr aktueller Funkkanal Teil einer IP-Site-Verbindungs- oder Linked Capacity Plus-Konfiguration ist.

Weitere Einzelheiten über diese Konfigurationen finden Sie unter **IP-Site-Verbindung** auf Seite 13 bzw. **Linked Capacity Plus** auf Seite 14.

Starten einer automatischen Site-Suche

HINWEIS: Das Funkgerät startet nur dann einen Suchlauf nach einer neuen Site, wenn das aktuelle Signal schwach ist oder das Funkgerät nicht imstande ist, ein Signal der aktuellen Site ausfindig zu machen. Bei einem hohen RSSI-Wert verbleibt das Funkgerät auf der aktuellen Site.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Site-Sperre Ein/Aus**-Taste.

1. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Station Entsp` an.
2. Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Site sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Site schaltet.
3. Im Display wird das Site-Roaming-Symbol und der Kanal-Aliasname angezeigt.

ODER

Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstellg` und OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zu `Roaming` und OK, um diese Option auszuwählen.
5. ◄ oder ► zu `Stat. Entsp.` und OK, um diese Option auszuwählen. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Station Entsp` an.
6. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück. Im Display wird das Site-Roaming-Symbol und der Kanal-Aliasname angezeigt.
7. Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Site sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Site schaltet.

*Das Funkgerät führt bei einer Betätigung der **PTT** oder während einer Datenübertragung auch dann eine automatische Site-Suche durch (Site ist entsperrt), wenn der aktuelle Kanal, ein Multi-Site-Kanal mit einer zugehörigen Roaming-Liste, außer Reichweite ist.*

Beenden einer automatischen Site-Suche

Wenn das Funkgerät aktiv nach einer neuen Site sucht:

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Site-Sperre Ein/Aus**-Taste.

1. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Station Gesp.` an.
2. Die LED schaltet ab und das Display zeigt den Aliasnamen des Kanals an.

ODER

Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstellg` und OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zu `Roaming` und OK, um diese Option auszuwählen.
5. ◄ oder ► zu `Stat. Sper.` und OK, um diese Option auszuwählen. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Station Gesp.` an.
6. Die LED schaltet ab und das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück. Das Display zeigt den Aliasnamen des Kanals an.

Starten einer manuellen Site-Suche

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Manuelles Site-Roaming** und gehen Sie zu Schritt 6.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstellg` und OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zu `Roaming` und OK, um diese Option auszuwählen.
5. ◄ oder ► zu `AktiveSuche` und OK, um diese Option auszuwählen.
6. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Suche Station` an. Die LED blinkt grün.
7. Wird eine neue Site gefunden, erklingt ein Ton und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Stat <Alias> Gefunden` an.
   ODER
   Wird keine verfügbare Site innerhalb Reichweite gefunden, erklingt ein Ton und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Ausser Reichw` an.
   ODER
   Wird eine neue Site innerhalb Reichweite gefunden, aber das Funkgerät kann keine Verbindung herstellen, erklingt ein Ton und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Kanal belegt` an.
8. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

Sicherheit

Sie können jedes im System befindliche Funkgerät aktivieren oder deaktivieren. So kann z.B. ein gestohlenes Funkgerät deaktiviert und damit unbrauchbar gemacht werden oder ein wiedergefundenes Funkgerät aktiviert werden.

HINWEIS: Die Funktionen „Funkgerät deaktivieren“ und „Funkgerät aktivieren“ sind nur bei Funkgeräten möglich, bei denen diese Funktionalität aktiviert ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Funkgerät deaktivieren

Vorgehensweise:

Verwenden Sie die programmierte **Funkg.deakt**-Taste.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkg.deakt**-Taste:
2. ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie OK.
3. Im Display wird `Funkg.deakt: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und die LED leuchtet ununterbrochen grün.
4. Warten Sie auf eine Bestätigung.
5. Wurde das Funkgerät erfolgreich deaktiviert, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgDeak erfolgr.` angezeigt.
   ODER
   Konnte das Funkgerät nicht deaktiviert werden, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgDeak fehlg.` angezeigt.

ODER

Vorgehensweise:
Verwenden Sie das Menü.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK. Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie OK.
   ODER
   ◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
   ◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK.
   In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Aliasnamen oder die ID des Teilnehmers ein und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Funkg.deakt.` und drücken Sie OK. Die LED blinkt grün.
5. Im Display wird `Funkg.deakt: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und die LED leuchtet ununterbrochen grün.
6. Warten Sie auf eine Bestätigung.
7. Wurde das Funkgerät erfolgreich deaktiviert, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgDeak erfolgr.` angezeigt.
   ODER
   Konnte das Funkgerät nicht deaktiviert werden, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgDeak fehlg.` angezeigt.

Drücken Sie nicht auf back, während ein Funkgerät deaktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.

Funkgerät aktivieren

Vorgehensweise:
Verwenden Sie die programmierte **Funkg.aktiv**-Taste.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkg.aktiv-**Taste:
2. ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie OK.
3. Im Display wird `Funkg.aktiv: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und die LED leuchtet ununterbrochen grün.
4. Warten Sie auf eine Bestätigung.
5. Wurde das Funkgerät erfolgreich aktiviert, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgAkt erfolgr.` angezeigt.
   ODER
   Konnte das Funkgerät nicht aktiviert werden, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgAkt fehlg.` angezeigt.

ODER

Vorgehensweise:
Verwenden Sie das Menü.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK. Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.

3 ◄ oder ► zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie OK.
ODER
◄ oder ► zu `Man.wählen` und drücken Sie OK.
◄ oder ► zu `Funkgerät-Nr.` und drücken Sie auf OK. In der ersten Zeile des Displays wird `Gerät-Nr.:` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor. Geben Sie den Aliasnamen oder die ID des Teilnehmers ein und drücken Sie OK.

4 ◄ oder ► zu `Funkg.aktiv.` und drücken Sie OK. Die LED blinkt grün.

5 Im Display wird `Funkg.aktiv: <Teilnehmeraliasname oder ID>` angezeigt und die LED leuchtet ununterbrochen grün.

6 Warten Sie auf eine Bestätigung.

7 Wurde das Funkgerät erfolgreich aktiviert, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgAkt erfolgr.` angezeigt.
ODER
Konnte das Funkgerät nicht aktiviert werden, erklingt ein Ton und im Display wird `FunkgAkt fehlg.` angezeigt.

Drücken Sie nicht auf Zurück, während ein Funkgerät aktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.

Alleinarbeiterschutz

Der Alleinarbeiterschutz löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird, d.h. beispielsweise keine Taste am Funkgerät gedrückt wird oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird.

Wurde während der einprogrammierten Dauer keine Benutzeraktivität erfasst, warnt das Funkgerät den Benutzer durch ein akustisches Signal vor, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Hat der Benutzer auch nach Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers noch nicht quittiert, löst das Funkgerät einen Notrufalarm aus.

Dieser Funktion ist nur **einer** der folgenden Notrufalarme zugewiesen:

- Notrufalarm
- Notrufalarm mit Ruf
- Notrufalarm mit anschließender Sprache

Das Funkgerät bleibt im Notrufzustand, so dass weiterhin Sprachnachrichten gesendet werden können, bis die erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Angaben zum Verlassen der Notruffunktion siehe ***Notrufbetrieb*** auf Seite 60.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur an den Funkgeräten verfügbar, an denen sie aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Systemverwalter.

Passwort-geschützter Zugriff auf das Funkgerät

Wenn dieses Merkmal aktiviert ist, erfolgt der Zugriff auf das Funkgerät nach dem Einschalten über ein Passwort.

Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort

Vorgehensweise:
Schalten Sie das Gerät ein.

1. Das Gerät gibt einen Dauerton ab. In der ersten Zeile des Displays wird `Passwort eing.` angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays befindet sich ein blinkender Cursor.
2. Geben Sie das vierstellige Passwort ein. In der zweiten Zeile des Displays wird `****` angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
   Bei der Passworteingabe ertönt mit jedem Drücken einer Taste ein positiver Hinweiston. Drücken Sie ◄, um den letzten * im Display zu entfernen. Wenn Sie ◄ drücken, wenn die zweite Zeile des Displays leer ist, oder wenn Sie mehr als vier Ziffern einzugeben versuchen, gibt das Gerät einen negativen Hinweiston ab.
3. Wenn das Passwort richtig ist, wird das Funkgerät eingeschaltet; siehe ***Einschalten des Funkgeräts*** auf Seite 4.
   ODER
   Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display `Falsches Passwort`. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2.
   Ein Passwort mit weniger als vier Ziffern ist falsch.
   ODER
   Nach dem dritten erfolglosen Versuch, das richtige Passwort einzugeben, erscheint im Display `Falsches Passwort` und dann `Gerät gesperrt`. Ein Hinweiston ertönt und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb.

*Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt und reagiert nur auf die Betätigung des **Ein/Aus/Lautstärkereglers** und der programmierten **Hintergrundbeleuchtungstaste**.*

HINWEIS: Im gesperrten Zustand kann das Funkgerät keinen Ruf, auch keine Notrufe, empfangen.

Entsperren des Funkgeräts

Vorgehensweise:
Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 84.
ODER
Schalten Sie das Funkgerät wieder ein, wenn es während der Funkgerätsperre ausgeschaltet wurde:

1. Ein Ton ertönt und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb. Im Display wird `Gerät gesperrt` angezeigt.
2. Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 84.

Beim Einschalten startet Ihr Funkgerät den 15-Minuten-Timer für die Sperre.

Ein- und Ausschalten der Passwortsperre

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu Pwrt.Sperr und drücken Sie OK.
5. In der ersten Displayzeile wird Aktuelles Passw. angezeigt.
6. Geben Sie das vierstellige Passwort ein. In der zweiten Zeile des Displays wird **** angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
7. Wenn das Passwort richtig ist, wird in der ersten Zeile des Displays PasswSperre angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird Einsch. angezeigt. Drücken Sie OK, um die Passwortsperrfunktion zu aktivieren. Im Display wird PasswSperre ein angezeigt.
   ODER
   In der ersten Displayzeile wird PasswdSperre angezeigt, in der zweiten Zeile Aussch.. Drücken Sie OK, um die Passwortsperrfunktion zu deaktivieren. Im Display wird PasswSperre aus angezeigt.
   ODER
   Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display Falsches Passwort und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.

Ändern des Passworts

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu Pwrt.Sperr und drücken Sie OK.
5. In der ersten Displayzeile wird Aktuelles Passw. angezeigt.
6. Geben Sie das vierstellige Passwort ein. In der zweiten Zeile des Displays wird **** angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
7. Wenn das Passwort richtig ist:
   ◄ oder ► zu Passw.änd. und drücken Sie OK.
   ODER
   Wenn das Passwort falsch ist:
   Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display Falsches Passwort und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.
8. In der ersten Displayzeile wird Neues Passw. angezeigt.

9 Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein. In der zweiten Zeile des Displays wird ∗∗∗∗ angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
Wenn Sie mehr als vier Ziffern einzugeben versuchen, gibt das Gerät einen negativen Hinweiston ab.

10 In der ersten Displayzeile wird `Passw. bestätigen` angezeigt.

11 Geben Sie das vierstellige Passwort noch einmal ein. In der zweiten Zeile des Displays wird ∗∗∗∗ angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
ODER
Wenn das neue Passwort weniger als vier Ziffern umfasst, erscheint im Display `Vier Stellen erforderl`. Wiederholen Sie die Schritte 8 bis 11.

12 Wenn die beiden neuen Passworteingaben übereinstimmen, erscheint im Display `Passwort geändert`.
ODER
Wenn die beiden neuen Passworteingaben nicht miteinander übereinstimmen, erscheint im Display `PW stimmen nicht überein`.

13 Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorhergehenden Menü zurück.

Anschlussmodi für Peripheriegeräte von Drittanbietern

Sie können einen der folgenden Modi für den Anschluss von Peripheriegeräten von Drittanbietern wählen:

- Motorola
- PC/Audio
- Datenzubehör
- Telemetrie
- Generisch

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu FunkgEinstellg und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zu Kabeltyp und drücken Sie OK, um diese Option auszuwählen.
5. ◄ oder ► zum gewünschten Anschlussmodus und drücken Sie OK, um diesen auszuwählen.
6. Im Display wird der gewählte Anschlussmodus angezeigt.
7. Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorhergehenden Men zurück.

HINWEIS: Solange das Kabel des Drittanbieter-Peripheriegeräts an Ihrem Funkgerät angeschlossen ist, kann der Anschlussmodus nicht geändert werden.

Nützliche Funktionen/Dienstprogramme

Sperren und Entsperren der Tasten

Das Tastenfeld des Funkgeräts kann gesperrt werden, um unbeabsichtigte Tasteneingaben zu verhindern.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu FunkgEinstllg und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu TastSperre und drücken Sie OK.
5. Das Display zeigt Tast gesprt an und wechselt auf den Ausgangsbildschirm.
6. Zum Aufheben der Tastensperre drücken Sie menu, gefolgt von *.
7. Das Display zeigt Tast entsprt an und wechselt auf den Ausgangsbildschirm.

Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen

Sie können Tastaturtöne nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Tastat.Ton` und drücken Sie OK.
6. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die Tastaturtöne zu aktivieren. Im Display wird `TastTon an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die Tastaturtöne zu deaktivieren. Im Display wird `TastTon aus` angezeigt.

Einstellen der Rauschsperre

Der Rauschsperrenpegel des Funkgeräts kann so eingestellt werden, dass unerwünschte Rufe mit niedriger Signalstärke oder Kanäle mit ungewöhnlich intensiven Hintergrundgeräuschen unterdrückt werden.

Einstellungen: Die Standardeinstellung lautet `Normal`. Die Einstellung `Hoch` wird verwendet, um (unerwünschte) Rufe und/oder störendes Hintergrundrauschen auszufiltern. Dabei kann es jedoch sein, dass auch Rufe von weiter entfernten Standorten ausgefiltert werden.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Rauschsperre**-Taste, um zwischen hoher und normaler Rauschsperre umzuschalten.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Rauschsp` und drücken Sie OK.
5. Wählen Sie `Hoch` oder `Normal` und drücken Sie OK.
6. Der Bildschirm wechselt auf das vorhergehende Menü.

Einstellen der Sendeleistung

Die Sendeleistung des Funkgeräts kann für jeden Kanal hoch oder niedrig eingestellt werden.

Einstellungen: Hoch erlaubt die Kommunikation mit relativ weit entfernten Funkgeräten. Niedrig erlaubt die Kommunikation mit näher befindlichen Funkgeräten.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Leistungspegel**-Taste, um den Sendeleistungspegel zwischen Hoch und Niedrig umzuschalten.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu FunkgEinstllg und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu Leistung und drücken Sie OK.
5. Ändern Sie die aktuelle Einstellung, wenn Sie im Display dazu aufgefordert werden.
6. Drücken Sie OK, um einen neuen Leistungspegel zu wählen.
7. Der Bildschirm wechselt auf das vorhergehende Menü.

Drücken Sie back lang und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück. Das Leistungspegelsymbol ist sichtbar.

Ein- oder Ausschalten der Zusatzkartenfunktion(en)

Ein Kanal kann bis zu 6 Zusatzkartenfunktionen unterstützen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte **Zusatzkartenfunktion**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ruf auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Während eines programmierten Zeitraums überträgt das Funkgerät automatisch, sobald das Mikrofon des VOX-fähigen Zubehörs eine gesprochene Mitteilung erfasst.
Durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** während des Funkgerätbetriebs wird VOX deaktiviert. Zur erneuten Aktivierung von VOX führen Sie **einen** der folgenden Schritte durch:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein **ODER**
- wechseln Sie den Kanal mithilfe des Kanalwahlschalters **ODER**
- Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

HINWEIS: Diese Funktion kann nur an Funkgeräten ein- oder ausgeschaltet werden, bei denen die Funktion aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu zum Aufrufen des Menüs.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und OK, um diese Option auszuwählen.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstellg` und OK, um diese Option auszuwählen.
4. ◄ oder ► zu `VOX` und OK, um diese Option auszuwählen.
5. Das Display zeigt `VOX an` an. Drücken Sie OK, um VOX zu deaktivieren. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `VOX aus` an.
   ODER
   Das Display zeigt `VOX aus` an. Drücken Sie OK, um VOX zu aktivieren. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `VOX an` an.

*Ist die Freitonfunktion aktiviert (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 92), verwenden Sie zur Einleitung des Rufs ein Triggerwort. Warten Sie das Ende des Freitons ab und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.*

Einstellen der Displaybeleuchtung

Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Funkgerätdisplays nach Wunsch aktivieren oder deaktivieren. Diese Einstellung gilt dann auch für die Hintergrundbeleuchtung der Menünavigationstasten und des Tastenfelds.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Hintergrundbeleuchtung**-Taste, um die Helligkeit einzustellen.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Beleuchtung` und drücken Sie OK.
5. Im Display wird `Auto an` angezeigt. Drücken Sie OK, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu aktivieren. Im Display wird `Beleuchtung auto an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu deaktivieren. Im Display wird `Beleuchtung aussch` angezeigt.

*Wird die LED-Anzeige deaktiviert, wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays und des Tastenfelds automatisch ausgeschaltet (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige** auf Seite 93).*

Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne

Alle Funkgerättöne und Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Notrufhinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Alle Töne/Hinweistöne**-Taste, um alle Töne ein- oder auszuschalten.
ODER
Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `AlleTöne` und drücken Sie OK.
6. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um alle Töne und Hinweistöne zu aktivieren. Im Display wird `AlleTöne an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um alle Töne und Hinweistöne zu deaktivieren. Im Display wird `AlleTöne aus` angezeigt.

Einstellen der Hinweistonlautstärke-Abweichung

Der Abweichung der Hinweistonlautstärke kann bei Bedarf eingestellt werden. Diese Funktion stellt die Lautstärke der Hinweistöne ein, so dass sie höher oder niedriger als die Lautstärke für Sprache sein können.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Lautst.offset.` und drücken Sie OK.
6. ◄ oder ► zum gewünschten Lautstärkewert. Das Funkgerät gibt für jeden Lautstärkewert jeweils einen Ton in der entsprechenden Lautstärke ab.
7. Drücken Sie OK um den gewünschten angezeigten Lautstärkewert zu behalten. Im Display erscheint `Lautst.offset Gewählt`.
   ODER
   Wiederholen Sie Schritt 6, um eine andere Lautstärke auszuwählen.
   ODER
   back, um Text zu bearbeiten, ohne die aktuellen Lautstärkeabweichungseinstellungen zu ändern.

Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons

Sie können den Freiton nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Freiton` und drücken Sie OK.
6. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um den Freiton zu aktivieren. Im Display wird `Freiton an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um den Freiton zu deaktivieren. Im Display wird `Freiton aus` angezeigt.

Ein-/Ausschalten des Einschalttons

Der Einschaltton kann bei Bedarf aktiviert bzw. deaktiviert werden.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstellg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Hinweistöne` und drücken Sie OK.
5. ◄ oder ► zu `Einschalten` und drücken Sie OK.
6. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die Einschaltton zu aktivieren. Im Display erscheint `Einschaltton ein`.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die Einschaltton zu deaktivieren. Im Display erscheint `Einschaltton aus`.

Einstellen des Textnachricht-Hinweistons

Sie können den Hinweiston, mit dem Ihr Funkgerät neue Textnachrichten anzeigt, für jeden Eintrag in der Kontakteliste so einstellen, dass er momentan oder wiederholt ertönt.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Kontakte` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zum gewünschten Teilnehmer-Aliasnamen bzw. zur gewünschten Teilnehmer-ID und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Nachr.Hinw.` und drücken Sie OK.
5. Ändern Sie Ihre aktuelle Einstellung laut den Aufforderungen im Display.
6. Drücken Sie OK, um einen neuen Hinweiston für Textnachrichten auszuwählen.
7. Die Anzeige kehrt zum vorhergehenden Menü zurück.

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige

Sie können die LED-Anzeige nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `LED-Anzeige` und drücken Sie OK.
5. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die LED-Anzeige zu aktivieren. Im Display wird `Alle LED an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um die LED-Anzeige zu deaktivieren. Im Display wird `Alle LED aus` angezeigt.

*Ist die LED-Anzeige deaktiviert, wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays, der Bedientasten und des Tastenfelds automatisch ausgeschaltet (siehe **Einstellen der Displaybeleuchtung** auf Seite 90).*

Ein-/Ausschalten des Startbildschirms

Sie können den Startbildschirm nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `FunkgEinstllg` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Introtext` und drücken Sie OK.
5. Im Display wird `Einschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um den Startbildschirm zu aktivieren. Im Display wird `IntroText an` angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Ausschalten` angezeigt. Drücken Sie OK, um den Startbildschirm zu deaktivieren. Im Display wird `IntroText aus` angezeigt.

Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen

In Ihrem Funkgerät sind folgende Daten gespeichert:

- Akku
- Aliasname und ID des Funkgeräts
- Softwareversion
- Codeplug-Version

HINWEIS: Sie können jederzeit back drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln, oder back lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren. Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist

Aufrufen der Akkudaten

Zeigt Akkuinformationen an.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.

3 ◄ oder ► zu GeräteInfo und drücken Sie OK.

4 ◄ oder ► zu AkkuInfo und drücken Sie OK.

5 Das Display zeigt Informationen zum Akku an.
ODER
NUR für **IMPRES** Akkus: Wenn ein Akku in einem IMPRES Ladegerät aufgefrischt werden muss, zeigt das Display Akku auffrischen an.
Nach dem Auffrischen zeigt das Display Informationen zum Akku an.

***NUR** für **IMPRES** Akkus:*

Zum Aufrufen des Optionsbildschirms Kapazität, ErstVerw oder Lebensende drücken Sie ◄ oder ►:

- *Zur Ansicht des Akkukapazitätspegels, der durch einen horizontalen Balken und eine Prozentangabe angezeigt wird, wählen Sie Kapazität.*
- *Zum Aufrufen des Erstverwendungsdatums des Akkus wählen Sie ErstVerw.*
- *Zur Überprüfung der Akkueignung für weitere Verwendung wählen Sie Lebensende.*

Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts

Zeigt die ID Ihres Funkgeräts an.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Aliasnamen- und ID-Taste, um den Aliasnamen und die ID Ihres Funkgeräts zu prüfen. Das Gerät gibt einen positiven Anzeigeton ab.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor:

1 menu, um das Menü aufzurufen.

2 ◄ oder ► zu Einstellungen und drücken Sie OK.

3 ◄ oder ► zu GeräteInfo und drücken Sie OK.

4 ◄ oder ► zu Meine Nr und drücken Sie OK.

5 Der Funkgerät-Aliasname wird auf der ersten Zeile des Displays angezeigt, die Funkgerät-ID auf der zweiten Zeile.

*Sie können auch die programmierte **Aliasnamen- und ID**-Taste drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.*

Prüfen der Firmware-Version

Zeigt die Firmware-Version Ihres Funkgeräts an.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `GeräteInfo` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `Firmware Ver.` und drücken Sie OK.
5. Das Display zeigt die aktuelle Firmware-Version an.

Prüfen der Codeplug-Version

Zeigt die Codeplug-Version Ihres Funkgeräts an.

Vorgehensweise:

1. menu, um das Menü aufzurufen.
2. ◄ oder ► zu `Einstellungen` und drücken Sie OK.
3. ◄ oder ► zu `GeräteInfo` und drücken Sie OK.
4. ◄ oder ► zu `CP Ver.` und drücken Sie OK.
5. Das Display zeigt die aktuelle Codeplug-Version an.

Garantie für Akkus und Ladegeräte

Produktgarantie

Die Produktgarantie stellt eine Garantie gegen verarbeitungsbedingte Defekte bei normaler Nutzung und normalem Betrieb dar.

Alle MOTOTRBO-Akkus	zwei (2) Jahre
IMPRES-Ladegeräte (Einzelladegeräte und Mehrfachladegeräte, ohne Display)	zwei (2) Jahre
IMPRES-Ladegeräte (Mehrfachladegeräte mit Display)	ein (1) Jahr

Die Akkukapazitätsgarantie

Die Akkukapazitätsgarantie gewährleistet 80 % der Nennkapazität für die Laufzeit der Garantie.

Nickel-Metallhydrid- (NiMH) oder Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ionen-Akkus)	12 Monate
IMPRES-Akkus bei ausschließlicher Verwendung mit IMPRES-Ladegeräten	18 Monate

Eingeschränkte Garantie

MOTOROLA KOMMUNIKATIONSPRODUKTE

I. DECKUNGSUMFANG UND LAUFZEIT DIESER GARANTIE:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) garantiert hiermit, dass die von Motorola hergestellten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

Digitale Handfunkgeräte der Serie DP	Zwei (2) Jahre
Produktzubehör (ausgenommen Akkus und Ladegeräte)	Ein (1) Jahr

MOTOROLA führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit Neu- oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein Neu- oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an MOTOROLA retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts werden Eigentum von MOTOROLA.

Diese ausdrückliche eingeschränkte Garantie von MOTOROLA gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht übertragbar. Sie stellt die vollständige Garantie für das von MOTOROLA hergestellte Produkt dar. MOTOROLA übernimmt keine Verpflichtungen oder Haftung für Zusätze oder Änderungen an dieser Garantie, sofern diese nicht schriftlich erfolgen und von einem Beauftragten von MOTOROLA unterschrieben sind.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen MOTOROLA und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt MOTOROLA keine Garantie für die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

MOTOROLA übernimmt keinerlei Haftung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht ist oder in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung und sämtliche Zusatzausrüstung ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt MOTOROLA im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:

Diese Garantie legt den vollen Umfang der Haftung von MOTOROLA in Bezug auf dieses Produkt dar. Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserstattung nach Ermessen von MOTOROLA sind die ausschließlichen Rechtsmittel des Verbrauchers. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA FÜR SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN,

UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE STAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER KONKLUDENTEN GARANTIE, SO DASS DIE OBIGE(N) EINSCHRÄNKUNG ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Staat variieren.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten einer autorisierten Garantieservicestelle zugestellt werden. MOTOROLA erbringt die Garantieleistungen durch eine seiner autorisierten Garantieservicestellen. Wenden Sie sich zunächst an das Unternehmen, das Ihnen das Produkt verkauft hat (z.B. Händler oder Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

A) Defekte oder Schäden, die sich durch die nicht normale oder übliche Verwendung des Produkts ergeben.

B) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung, versehentliche Beschädigung, Wasser oder mangelhafte Sorgfalt.

C) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße(n) Prüfung, Betrieb, Wartung, Installation, Änderung, Modifikation oder Einstellung.

D) Bruch oder Beschädigung von Antennen, sofern nicht unmittelbar durch Material-/Verarbeitungsfehler verursacht.

E) Produkte, an denen unbefugte Produktänderung, -zerlegung oder -reparatur (einschließlich dem Zusatz von nicht von MOTOROLA gelieferter Ausrüstung zu dem Produkt, aber nicht darauf beschränkt) vorgenommen werden, welche die Leistung des Produkts beeinträchtigen oder die normale Untersuchung und Prüfung des Produkts im Rahmen der Garantie zur Beurteilung eines Garantieanspruchs stören.

F) Produkte, deren Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde.

G) Akkus, wenn:
(1) eine der Zellendichtungen am Batteriegehäuse geöffnet wurde oder Spuren einer Manipulation aufweist,
(2) Schäden oder Defekte durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Ausrüstung oder in einem Einsatz außer dem Produkt, für das er bestimmt ist, verursacht wurde.

H) Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt.

I) Ein Produkt, das aufgrund illegaler oder unbefugter Änderung der Software/Firmware im Produkt nicht gemäß den veröffentlichen technischen Daten von MOTOROLA bzw. der FCC-Zertifizierungskennzeichnung, die zum Zeitpunkt der Erstauslieferung des Produkts von MOTOROLA in Kraft waren, funktioniert.

J) Kratzer oder andere kosmetische Schäden an Oberflächen des Produkts ohne Einfluss auf den Betrieb des Produkts.

K) Normale und übliche Gebrauchsspuren oder Abnutzerscheinungen.

VI. PATENT- UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:

MOTOROLA übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachten Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder eines seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und MOTOROLA kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

A) dass MOTOROLA vom Käufer unverzüglich von einem gegen ihn erhobenen derartigen Anspruch schriftlich in Kenntnis gesetzt wird;

B) dass MOTOROLA die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen eine derartige Klage sowie sämtliche Verhandlungen über eine Einigung innehat und

C) dass ein derartiger Käufer MOTOROLA nach deren Ermessen und auf deren Kosten erlaubt, für einen derartigen Käufer das Recht zu erwerben, das Produkt oder Teile desselben weiterhin zu verwenden, zu ersetzen oder zu modifizieren, sodass es gegen keine Patente verstößt, oder einem derartigen Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert ausstellt und seine Rückgabe annimmt, wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von MOTOROLA wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-amerikanischen Patents werden sollte(n). Der Abschreibungsrestwert ist ein von MOTOROLA ermittelter, gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

MOTOROLA übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von MOTOROLA bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt MOTOROLA jegliche Verantwortung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorangehende stellt die gesamte Haftung von MOTOROLA hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Die Gesetze in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern räumen MOTOROLA bestimmte Exklusivrechte für urheberrechtlich geschützte MOTOROLA Software ein, wie das Exklusivrecht, Kopien derartiger MOTOROLA Software zu erstellen und zu vertreiben. MOTOROLA Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter Erzeugnisse verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger MOTOROLA Software, einschließlich Änderung, Modifikation, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering bzw. Nachkonstruktion, aber nicht darauf begrenzt, und keine Ausübung von Rechten an derartiger MOTOROLA Software ist zulässig. Unter MOTOROLA Patentschutz und Urheberrecht wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT:

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois der USA.

Sommaire

Ce guide d'utilisation contient toutes les informations nécessaires pour utiliser les radios portables de la gamme MOTOTRBO DP.

Informations de sécurité importantes v
Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de RF . . . v

Version logicielle v

Droits d'auteur relatifs aux composants logiciels vi

Précautions d'utilisation vii

Mise en route 1
Comment utiliser ce guide 1
Informations disponibles auprès de votre fournisseur/ administrateur système 1

Préparation de votre radio 2
Chargement de la batterie 2
Installation de la batterie 2
Installation de l'antenne 3
Fixation de la pince de ceinture 3
Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière) 4
Allumage de la radio 4
Réglage du volume 5

Identification des commandes 6
Commandes de la radio 6
Boutons programmables 7
Fonctions attribuables 7
Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables 9
Accès aux fonctions préprogrammées 9
Utilisation du clavier 10
Alternat 11
Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique 12
Sélection du haut-parleur externe ou interne 12
Connecter Site IP 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14

Identification des indicateurs 15
Icônes de l'affichage 15
Icônes d'appel 16
Icônes Messages envoyés 17
Témoin lumineux 17
Tonalités audio 18
Tonalités d'indication 18

Réception et envoi d'appels 19
Pour sélectionner une zone 19
Pour sélectionner un canal 20
Pour recevoir et répondre à un appel 20
Pour recevoir et répondre à un appel de groupe 21
Pour recevoir et répondre à un appel individuel 22
Pour recevoir un appel général 23
Pour recevoir et répondre à un Appel téléphonique 23
Appel téléphonique comme Appel individuel 23
Appel téléphonique comme Appel de groupe 24

Appel téléphonique comme Appel général 24
Pour lancer un appel radio 25
Pour lancer un appel de groupe 25
Pour lancer un appel individuel 26
Pour lancer un appel général 27
Pour lancer un Appel téléphonique 28
Pour lancer un appel individuel, un appel de groupe, ou un appel général avec une touche numérique programmable 29
Pour lancer un Appel téléphonique avec le bouton programmable Téléphone 30
Pour lancer un Appel téléphonique avec le bouton programmable Numérotation manuelle 32
Pour lancer un Appel individuel 32
Pour lancer un Appel téléphonique 32
Pour arrêter un appel radio 34
Mode Direct 35
Fonctions d'écoute 36
Pour écouter un canal 36
Ecoute permanente 36
Fonctions avancées 37
Vérification radio 37
Pour envoyer une Vérification radio 37
Ecoute déportée 39
Pour déclencher l'Ecoute déportée 39
Pour arrêter l'Écoute déportée 40
Listes de balayage 41
Pour afficher une entrée de la liste de balayage 41
Pour afficher une entrée de la liste de balayage par une recherche de désignation 41
Pour modifier la liste de balayage 42
Pour ajouter une entrée dans la liste de balayage . . .42
Pour supprimer une entrée de la liste de balayage . .43
Pour définir et modifier les priorités des entrées dans la liste de balayage 44
Balayage 45
Pour lancer et arrêter le balayage 45
Pour répondre à une émission pendant un balayage . .46
Pour supprimer un canal nuisible 46
Pour rétablir un canal nuisible 46
Paramètres du Répertoire 47
Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire 47
Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire 48
Pour lancer un Appel téléphonique à partir du Répertoire 49
Pour lancer un Appel individuel, de groupe, téléphonique ou général par une recherche de désignation 51
Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable 53
Pour annuler l'attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable 54
Paramètres des indicateurs d'appel 54
Pour activer et désactiver les sonneries des appels individuels 54
Pour activer et désactiver les sonneries des messages textes 55

Pour activer et désactiver les sonneries des États de télémétrie avec texte 55
Pour sélectionner les types de sonnerie 56
Volume croissant de la tonalité des alarmes 56
Caractéristiques du log des appels 57
Affichage des appels récents 57
Liste des appels en absence 57
Pour enregistrer une désignation/une identité affichée dans la liste des appels en absence 58
Pour supprimer un appel de la liste des appels 58
Fonctionnement des avertissements d'appel 59
Pour recevoir et repondre à un avertissement d'appel 59
Pour envoyer un avertissement d'appel depuis le Répertoire 59
Pour lancer un avertissement d'appel avec le bouton Accès par numérotation rapide 60
Fonctionnement du mode Urgence 60
Pour recevoir une alarme d'urgence 61
Pour répondre à une alarme d'urgence 62
Pour envoyer un message d'alarme d'urgence 63
Pour envoyer un message d'alarme d'urgence avec un appel 63
Pour envoyer un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal 64
Pour relancer un mode Urgence 65
Pour quitter le Mode Urgence 65
Fonctions de message texte 66
Pour écrire et envoyer un message texte 66
Pour envoyer un message texte rapide 67
Pour envoyer un message texte rapide avec le bouton Accès par numérotation rapide 68
Pour accéder au dossier Brouillons 68
Pour afficher un message texte enregistré 69
Pour modifier et envoyer un message texte enregistré 69
Pour supprimer un message texte enregistré dans Brouillons 70
Pour gérer les messages textes non-envoyés 70
Pour renvoyer un message texte 70
Pour transferer un message texte 70
Pour modifier un message texte 71
Pour gérer les messages textes envoyés 72
Pour afficher un message texte envoyé 72
Pour envoyer un message texte envoyé 72
Pour supprimer tous les messages textes envoyés du dossier Messages envoyés 73
Pour recevoir un message texte 74
Pour lire un message texte 74
Pour gérer les messages textes reçus 75
Pour afficher un message texte dans la Boîte de réception 75
Pour afficher un message texte État Télémétrie dans la Boîte de réception 76
Pour répondre à un message texte dans la Boîte de réception 76
Pour supprimer un message texte dans la Boîte de réception 77

Pour supprimer tous les messages textes dans la Boîte de réception 77
Secret 78
Multifréquence à deux tonalités (DTMF) 79
Commandes multi-sites 79
Lancer une recherche de site automatique 79
Arrêter une recherche de site automatique 80
Lancer une recherche de site manuelle 81
Sécurité 81
Pour désactiver une radio 81
Pour activer une radio 82
Travailleur isolé 83
Fonction Verrou avec mot de passe 84
Accès à la radio avec mot de passe 84
Déverrouillage de la radio 84
Activer ou désactiver la fonction Verrou avec mot de passe 85
Modification du mot du passe 85
Modes de connexion aux périphériques tiers 86
Config/Infos 87
Pour verrouiller et déverrouiller le clavier 87
Pour activer/désactiver les tonalités du clavier 88
Pour régler le niveau de squelch 88
Pour régler le niveau de puissance 89
Pour activer et désactiver la fonction Carte d'options . . 89
Pour activer et désactiver la fonction Émission activée par la voix (VOX) 89
Pour régler l'éclairage de l'écran 90
Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements . . 91
Pour régler l'écart du volume de la tonalité d'avertissement 91
Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé 92
Pour activer/ désactiver la tonalité d'avertissement à la mise sous tension 92
Pour régler la tonalité d'avertissement des messages textes 93
Pour activer/désactiver le témoin lumineux 93
Pour activer/désactiver l'écran d'introduction 94
Pour accéder aux informations générales de la radio . .94
Pour accéder aux informations de la batterie 94
Vérification de l'identité et de la désignation de la radio 95
Pour vérifier la version du firmware 96
Pour vérifier la version de la personnalité 96
Garantie des batteries et des chargeurs 97
Garantie limitée 98

Informations de sécurité importantes

Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de RF

Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions de sécurité dans la brochure intitulée « Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de radiofréquence », fournie avec votre radio.

ATTENTION !

Cette radio est uniquement limitée à un usage professionnel pour des raisons de conformité aux critères réglementaires de l'exposition aux fréquences radio de la FCC/ICNIRP. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les informations sur l'exposition à l'énergie électromagnétique et les instructions d'utilisation contenues dans la brochure « Sécurité du produit et exposition à l'énergie électromagnétique » fournie avec votre radio pour être certain de respecter les limites d'exposition à l'énergie électromagnétique (Publication Motorola 6864117B25).

Pour consulter une liste des antennes, des batteries et autres accessoires agréés par Motorola, visitez le site internet :

http://www.motorolasolutions.com

Version logicielle

Toutes les caractéristiques décrites dans les sections suivantes sont supportées par la version logicielle **R01.09.00** (ou plus récente) de la radio.

Reportez-vous à la section ***Pour vérifier la version du firmware*** à la page 96 pour déterminer la version logicielle.

Veuillez consulter votre fournisseur ou administrateur de système pour avoir des renseignements complémentaires sur l'ensemble des fonctions supportées.

Droits d’auteur relatifs aux composants logiciels

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques Motorola, des données mémorisées dans des semi-conducteurs et d'autres médias protégés par des droits d'auteur. La législation des Etats-Unis et d’autres pays réservent à Motorola certains droits exclusifs sur les programmes informatiques protégés par des droits d'auteur, y compris le droit exclusif de copier ou de reproduire sous quelque forme que ce soit, les programmes informatiques de Motorola protégés par des droits d'auteur. Par conséquent, tous les programmes informatiques dont Motorola détient les droits d'auteur, et qui sont intégrés aux produits décrits dans ce manuel, ne peuvent pas faire l’objet d’une procédure d’ingénierie inverse, ni être copiés, reproduits, modifiés, ou distribués, de quelque manière que ce soit sans une autorisation spécifique et écrite de Motorola. En outre, l'achat de produits Motorola ne confère aucune licence, directement ou indirectement, par préclusion ou autrement, sur les droits d'auteur, les brevets ou les demandes de brevets de Motorola, à l'exception de la licence d'utilisation normale, non-exclusive, autorisée par la loi pour toute vente de produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ intégrée dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle, incluant des droits de brevet, d’auteur et de secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

La licence d’utilisation de cette technologie de codage vocal est uniquement accordée dans les limites d’utilisation de ce dispositif de communication. Il est explicitement interdit à l’utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de désassembler ou d’appliquer quelque technique d’ingénierie inverse ou toute autre méthode pour convertir le code objet en un format lisible.

Numéros de brevets U.S. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 et #5,195,166.

Précautions d’utilisation

Les radios Portables numériques MOTOTRBO sont conformes aux spécifications IP57 et peuvent donc résister à des conditions d’utilisation exigeantes, incluant la submersion aquatique.

- Si la radio a été submergée dans de l’eau, secouez-la suffisamment pour éliminer l’eau piégée dans la grille du haut-parleur et le port du microphone. L’eau piégée peut perturber la performance audio.
- Si des bornes de contact ont été mouillées, elles doivent être nettoyées et séchées sur la radio et sur la batterie avant de remettre une batterie dans la radio. Toute trace d’eau pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio est tombée dans une substance corrosive (ex. eau de mer), rincez la radio et la batterie avec de l’eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution d’eau douce et de nettoyant vaisselle (une cuillère à café de détergent pour 4 litres d’eau).
- N’introduisez jamais quelque chose dans l’orifice situé sous le contact de la batterie sur le châssis de la radio. Cet orifice sert à égaliser la pression atmosphérique dans la radio. En introduisant quelque chose dans cet orifice, vous pourriez créer une fuite qui annulerait l’étanchéité de la radio et donc sa capacité à résister à une submersion dans de l’eau.
- Cet orifice ne doit jamais être obstrué ou couvert, même avec une étiquette.
- Cet orifice ne doit jamais être mis en contact avec une substance grasse.
- La radio avec une antenne correctement installée est conçue pour résister à une submersion aquatique à un mètre de profondeur pendant 30 minutes. Tout dépassement d’une de ces deux limites ou l’absence d’antenne peut sérieusement endommager la radio.
- N’utilisez jamais de l’eau sous pression pour nettoyer une radio. Cette pression sera supérieure à celle d’une submersion à un mètre de profondeur et peut créer une fuite d’eau dans la radio.

Avertissement

Ne tentez jamais de démonter une radio. Toute tentative d’ouverture de la radio peut endommager les joints et remettre en cause son étanchéité. Toute opération de maintenance doit uniquement être réalisée dans un centre technique qualifié et équipé pour tester et remplacer les joints d’étanchéité de la radio.

Remarques

Mise en route

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Comment utiliser ce guide . . . . . page 1
Informations disponibles auprès de votre fournisseur/ administrateur système . . . . . page 1

Comment utiliser ce guide

Ce Guide de référence explique le fonctionnement de base des radios portables MOTOTRBO.

Cependant, votre fournisseur ou l'administrateur de votre système peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Dans ce document, les icônes ci-dessous différencient les fonctions disponibles en mode Analogique ou Numérique conventionnel :

Identifie une fonction **uniquement** disponible en mode **Analogique** conventionnel.

Identifie une fonction **uniquement** disponible en mode **Numérique** conventionnel.

Lorsqu'une fonction est disponible dans les **deux** modes Analogique et Numérique conventionnels, **aucune** icône n'est affichée.

Pour obtenir d'autres informations sur les caractéristiques disponibles dans un mode multi-site conventionnel, consultez la section ***Connecter Site IP***, à la page 13.

Certaines fonctions sont **aussi** disponibles en mode Capacity Plus, Ressources partagées sur un seul site. Pour plus d'informations, voir ***Capacity Plus*** à la page 13.

Des caractéristiques sélectionnées sont **aussi** disponibles en mode de ressources partagées multi-site, Linked Capacity Plus. Pour plus d'informations, consultez la section ***Linked Capacity Plus***, à la page 14.

Informations disponibles auprès de votre fournisseur/administrateur système

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Votre radio est-elle programmée pour utiliser des canaux conventionnels prédéfinis ?
- Quels boutons ont été programmés pour accéder à ces fonctions ?
- Quels accessoires optionnels peuvent répondre à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance qui peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de la radio ?

Préparation de votre radio

Procédez au montage de votre radio en suivant les étapes ci-dessous :

Chargement de la batterie. . . . . page 2
Installation de la batterie . . . . . page 2
Installation de l'antenne . . . . . page 3
Fixation de la pince de ceinture . . . . . page 3
Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière) . . . . . page 4
Allumage de la radio . . . . . page 4
Réglage du volume . . . . . page 5

Chargement de la batterie

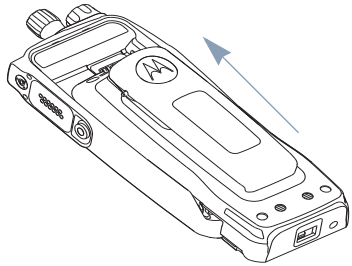
Votre radio est alimentée par une batterie rechargeable lithium-ion (Li-Ion) ou nickel-métal-hydrure (NiMH). Pour éviter de l'endommager et vous conformer aux conditions de garantie, vous devez utiliser un chargeur Motorola pour charger la batterie, en respectant *exactement* les instructions du guide d'utilisation du chargeur.

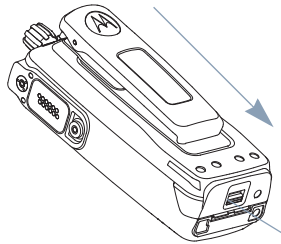
Pour obtenir les meilleures performances, une batterie neuve doit être chargée pendant 14 à 16 heures avant sa première utilisation.

IMPORTANT : Vous devez **TOUJOURS** charger votre batterie IMPRES avec le chargeur IMPRES pour bénéficier d'une durée de vie optimale et des données d'utilisation pour leur gestion. Si elles sont exclusivement utilisées avec un chargeur IMPRES, les batteries IMPRES bénéficient d'une garantie étendue de six mois en plus de la garantie standard pour batteries Premium Motorola.

Installation de la batterie

Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio. Appuyez avec fermeté sur la batterie et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Mettez le verrou de la batterie en position fermée.

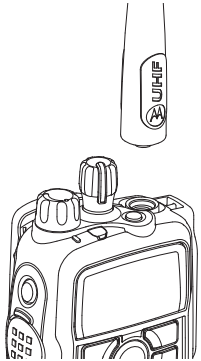




Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez le verrou de la batterie sur la position ouverte. Maintenez la batterie et faites-la glisser vers le bas pour la sortir des rainures.

Installation de l’antenne

La radio étant éteinte, placez l’antenne dans son orifice et vissez dans le sens horaire.



Pour retirer l’antenne, tournez-la dans le sens anti-horaire. Vérifiez que la radio est éteinte et retirez d’abord le cache anti-poussière du connecteur universel.

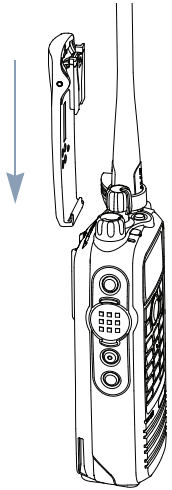
Avertissement

S’il s’avérait nécessaire de remplacer une antenne, vous devez uniquement utiliser une antenne MOTOTRBO. Tout autre type d’antenne endommagera votre radio.

Fixation de la pince de ceinture

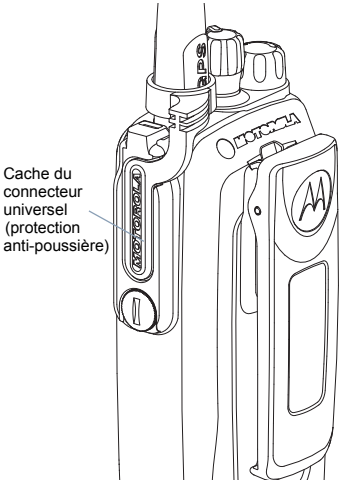
Alignez les rainures de la pince à celles de la batterie et appuyez vers le bas jusqu’à ce que vous entendiez un clic.

Pour retirer la pince, appuyez sur son onglet avec une clé pour l’écarter de la batterie (ou autre objet similaire). Faites glisser la pince vers le haut en l’écartant de la radio.



Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)

Le connecteur universel se situe sur le côté Antenne de la radio. Il permet de brancher des accessoires MOTOTRBO.



Passez l'anneau du cache du connecteur universel sur l'antenne vissée à la radio. Faites-le glisser jusqu'à la base de l'antenne.

Insérez le petit crochet de maintien (qui se trouve à l'extrémité du cache) dans l'emplacement correspondant en haut du connecteur universel. Appuyez sur le cache en poussant vers le bas pour que l'onglet inférieur se positionne correctement dans le connecteur RF.

Tournez la vis dans le sens horaire pour verrouiller le cache en position.

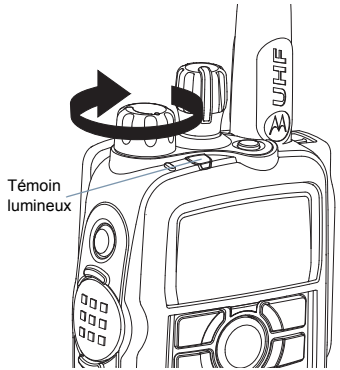
Pour retirer le cache du connecteur universel, appuyez sur le cache et tournez la vis dans le sens anti-horaire. Soulevez le cache, faites glisser l'anneau du cache vers le haut et sortez l'anneau de l'antenne.

Lorsque le connecteur universel n'est pas utilisé, il doit être protégé par le cache anti-poussière.

Allumage de la radio

Tournez le **bouton Marche/ Arrêt – Volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. `Motorola` et `MOTOTRBO™` sont momentanément affichés à l'écran, puis `Motorola` apparaît une fois de plus.

Le témoin clignote en vert et l'écran de base s'illumine, si l'éclairage est réglé pour s'allumer automatiquement.



REMARQUE : L'écran de base reste éteint pendant la mise sous tension lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir ***Pour activer/désactiver le témoin lumineux*** page 93).

Une brève tonalité retentit, confirmant que l'auto-test à la mise sous tension a réussi.

REMARQUE : Il n'y aura aucune tonalité à la mise sous tension si la fonction Tonalités/avertissements a été désactivée (voir ***Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements*** page 91).

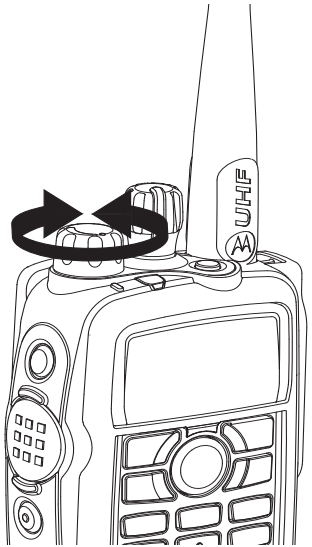
Si votre radio ne s'allume pas, vérifiez la batterie. Vérifiez qu'elle est chargée et correctement installée. Si votre radio ne s'allume toujours pas, contactez votre fournisseur.

Pour éteindre la radio, tournez ce bouton dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. L'écran affiche `Mise hors Tension`.

Réglage du volume

Pour augmenter le niveau du volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt** – **Volume** dans le sens horaire.

Pour le diminuer, tournez ce bouton dans le sens anti-horaire.



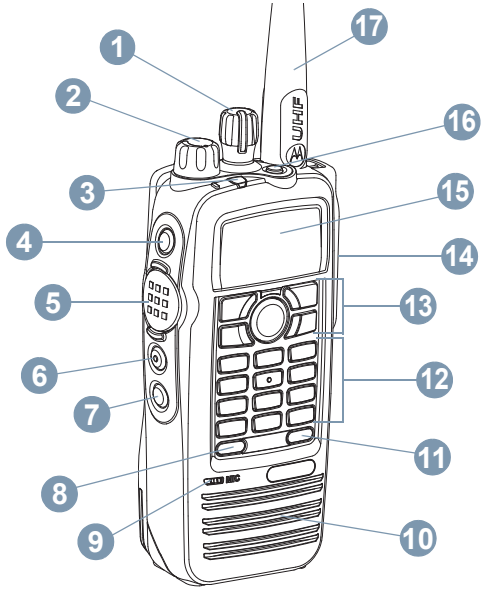
REMARQUE : Votre radio peut être programmée pour utiliser un Écart volume minimal grâce auquel le volume sonore ne peut pas être réduit à zéro. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Identification des commandes

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Commandes de la radio . . . . . page 6
Boutons programmables . . . . . page 7
Accès aux fonctions préprogrammées . . . . . page 9
Utilisation du clavier . . . . . page 10
Alternat . . . . . page 11
Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique . . . . . page 12
Sélection du haut-parleur externe ou interne . . . . . page 12
Connecter Site IP . . . . . page 13
Capacity Plus . . . . . page 13
Linked Capacity Plus . . . . . page 14

Commandes de la radio



1. Sélecteur de canal
2. Marche/Arrêt – Volume
3. Témoin lumineux

4 Bouton latéral 1*

5 Alternat

6 Bouton latéral 2*

7 Bouton latéral 3*

8 Bouton avant P1*

9 Microphone

10 Haut-parleur

11 Bouton avant P2*

12 Clavier

13 Boutons de navigation du menu

14 Connecteur universel pour accessoires

15 Ecran

16 Bouton d'urgence*

17 Antenne

**Ces boutons sont programmables.*

Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables pour accéder directement à des **fonctions** ou à des **groupes/canaux prédéfinis** selon la durée de la pression :

- Pression courte – Appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue – Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien – Vous maintenez le bouton enfoncé.

REMARQUE : La durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Voir ***Fonctionnement du mode Urgence*** à la page 60 pour avoir des informations supplémentaires sur la durée programmée du bouton **Urgence**.

Fonctions attribuables

Routage audio – Permet de basculer le routage de l'audio entre le haut-parleur externe et le haut-parleur interne.

Répertoire – Accès direct à la liste des contacts.

Urgence – Selon la programmation, cette fonction lance ou annule un message ou un appel d'urgence.

Numérotation manuelle – Selon la programmation, permet de lancer un Appel individuel ou téléphonique en composant l'identité d'un utilisateur ou un numéro de téléphone.

Itinérance de site manuelle*‡ – Lancer la recherche manuelle de site.

Ecouter – Pour écouter l'activité sur un canal sélectionné.

Suppression de canal nuisible*‡ – Suppression temporaire d'un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le Canal sélectionné correspond à la combinaison Canal/Zone sélectionnée par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage a débuté.

Accès par numérotation rapide – Lance directement un Appel individuel, téléphonique ou de groupe, un Avertissement d'appel ou un message texte rapide.

Fonction Carte d'options – Active ou désactive les fonctions de la carte d'options sur les canaux qui les utilisent.

Ecoute permanente*‡ – Pour écouter constamment le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Téléphone – Accès direct à la liste des contacts (Répertoire).

Secret – Active ou désactive la fonction Secret.

ID et désignations de radio – Cette fonction fournit les identités et les désignations des radios.

Vérification radio – Détermine si une radio est active dans un système.

Activer radio – Permet d'activer à distance une radio.

Désactiver radio – Permet de désactiver à distance une radio.

Ecoute déportée – Permet d'ouvrir à distance le microphone d'une radio sans activer aucun indicateur audio ou visuel.

Relais/Direct*‡ – Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.

Balayage*‡ – Marche/Arrêt de la fonction Balayage.

Verrouillage site activé/désactivé*‡ – Activer ou désactiver l'itinérance de site automatique.

Contrôle de télémétrie – Contrôle la broche de sortie sur une radio locale ou distante.

Messagerie texte – Ouvre le menu Message texte.

Alternat désactivé déporté Interruption d'émission – Arrête l'émission en cours sur une radio distante sans donner d'indication, ou un appel interruptible, pour libérer le canal.

Émission activée par la voix (VOX) – Activer ou désactiver VOX.

Zone – Permet d'effectuer une sélection dans une liste de zones.

** Non applicable en mode Capacity Plus*

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables

Toutes tonalités/avertissements – Pour activer ou désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements.

Eclairage – Pour activer ou désactiver l'éclairage de l'écran.

Verrou du clavier – Pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Niveau de puissance – Pour basculer entre le niveau de puissance Haut et Bas.

Squelch – Pour basculer entre le niveau de squelch Normal et Filtré.

Accès aux fonctions préprogrammées

Vous disposez de plusieurs méthodes pour accéder aux différentes fonctions de votre radio :

- Une pression longue ou courte sur un des boutons programmables.

OU

- Utilisation des boutons de navigation du menu, comme suit :

1. Pour ouvrir le menu, appuyez sur le bouton menu. Appuyez sur le bouton **Défiler Menu** approprié (◄ ou ►) pour accéder aux fonctions du menu.
2. Pour sélectionner une fonction ou ouvrir un sous-menu, appuyez sur le bouton OK.
3. Pour revenir au menu précédent, ou à l'écran précédent, appuyez sur le bouton back. Exercez une pression longue sur le bouton back our revenir à l'écran de base.

REMARQUE : Votre radio quitte automatiquement le menu après une période d'inactivité prédéterminée et affiche l'écran de base.

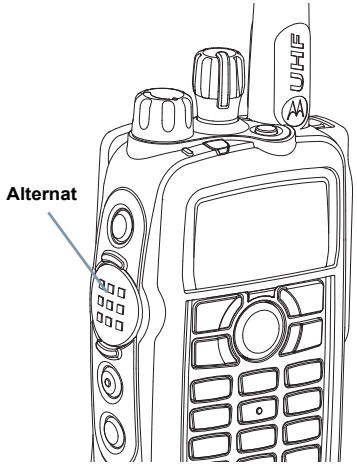
Utilisation du clavier

Vous pouvez utiliser le clavier alphanumérique 3 x 4 pour accéder aux fonctions de votre radio. Le clavier permet d'entrer des désignations/identités d'utilisateurs et des messages textes. Selon le caractère que vous voulez saisir, vous devez appuyer plusieurs fois sur une même touche. Le tableau ci-dessous indique le nombre de pressions nécessaires pour obtenir les caractères requis.

	Nombre de pressions												
Touche	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**REMARQUE** : Appuyez sur “0” et une pression longue pour verrouiller les majuscules. Une deuxième pression longue déverrouille la touche des majuscules.											
* DEL	* ou Suppr	**REMARQUE** : Appuyez sur cette touche pour effacer le dernier caractère saisi. Pendant la saisie de caractères numériques, appuyez sur cette touche pour entrer l’astérisque “*”.											
# ⮒	# ou espace	**REMARQUE** : Pendant la saisie de caractères alphabétiques, appuyez sur cette touche pour entrer un espace. Pendant la saisie de caractères numériques, appuyez sur cette touche pour entrer le signe dièse “#”.											

Alternat

L'**Alternat** est situé sur le côté de la radio et a deux fonctions principales :



- Pendant un appel, l'**Alternat** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.

  Appuyez et maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez l'**Alternat** pour écouter.

  Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur l'**Alternat**.

- Lorsqu'un appel n'est pas en cours, l'**Alternat** sert à lancer les appels radio (voir ***Pour lancer un appel radio*** à la page 25).

*Si la tonalité Parler autorisé ou la tonalité locale Alternat est activée (voir **Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé** à la page 92), attendez la fin de la tonalité d'avertissement courte avant de parler.*

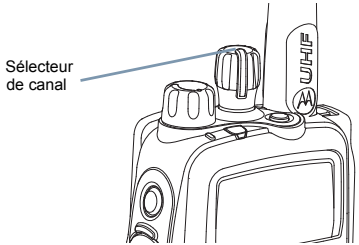
*Pendant, un appel, si la fonction d'indication Canal libre est activée (programmée par votre fournisseur), vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.*

Si votre appel est interrompu, vous entendez également une tonalité continue Parler non autorisé, signalant que vous devez relâcher l'Alternat, par exemple lorsque votre radio reçoit un appel d'urgence.

*Vous pouvez désactiver la tonalité Canal libre ou la tonalité locale **Alternat** en désactivant toutes les tonalités et les avertissements (voir **Pour activer et désactiver les tonalités/avertissements** à la page 91).*

Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal Analogique conventionnel ou canal Numérique conventionnel. Le sélecteur de canal vous permet de basculer entre un canal analogique ou un canal numérique.



Selon que la radio est utilisée sur un canal analogique ou numérique, certaines fonctions sont disponibles ou indisponibles. Dans ce cas, les icônes des fonctions numériques (ex. Messages) signalant ces changements sont affichées en grisé. Les fonctions désactivées ne sont plus affichées dans le menu.

Votre radio offre des fonctions disponibles dans les deux modes, à savoir le mode analogique et le mode numérique. Les petites différences de fonctionnement de ces deux modes n'ont **AUCUNE** incidence sur les performances de votre radio.

REMARQUE : Votre radio bascule entre les deux modes numérique et analogique pendant un balayage en mode double (voir ***Balayage*** à la page 45).

Sélection du haut-parleur externe ou interne

L'adaptateur Bluetooth™ branché sur le connecteur universel de votre radio assure la connectivité Bluetooth™ sans fil des signaux audio entre votre radio et un casque Bluetooth™ standard.

Vous entendez une tonalité brève, lorsque la liaison Bluetooth™ est correctement activée ou désactivée entre un adaptateur Bluetooth™ et un dispositif Bluetooth™.

Appuyez sur le bouton **Routage audio** pour basculer entre le haut-parleur interne ou l'externe. Une tonalité confirme le changement. Si vous appuyez sur le bouton **Routage audio** alors que la liaison Bluetooth™ est déconnectée, une tonalité d'indication négative retentit.

Connecter Site IP

Grâce à cette fonction, votre radio peut étendre ses communications conventionnelles au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/des données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

REMARQUE : Le balayage et l'itinérance ne peuvent jamais être activés simultanément sur un même canal.

Les canaux qui utilisent cette fonction peuvent être ajoutés à une liste de d'itinérance spécifique. La radio cherche le ou les canaux de la liste d'itinérance pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Une liste d'itinérance peut contenir jusqu'à 16 canaux (incluant le canal *Sélectionné*).

REMARQUE : Vous ne pouvez pas manuellement ajouter ou supprimer une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Capacity Plus

Capacity Plus est une configuration en mode Ressources partagées sur site unique du système radio MOTOTRBO. Elle permet d'utiliser un groupe de canaux pour supporter des centaines d'utilisateurs et jusqu'à 254 Groupes. Capacity Plus permet à votre radio d'utiliser efficacement les canaux programmés disponibles en mode Relais.

Vous entendez une tonalité d'indication négative si vous appuyez sur un bouton programmable pour accéder à une fonction indisponible sur Capacity Plus.

Votre radio comporte aussi des caractéristiques qui sont disponibles en mode Numérique conventionnel : Connecter Site IP, Capacity Plus et Linked Capacity Plus. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont AUCUN effet sur les performances de votre radio.

Pour obtenir d'autres informations sur cette configuration, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus est une configuration multi-canal multi-site des ressources partagées du système radio MOTOTRBO, qui combine les meilleures configurations Capacity Plus et Connecter Site IP.

Grâce à Linked Capacity Plus, votre radio peut étendre ses communications à ressources partagées au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol). Cette configuration apporte en outre une augmentation de la capacité en combinant et en utilisant efficacement les canaux programmés disponibles sur les différents sites accessibles.

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/des données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Les canaux qui utilisent Linked Capacity Plus peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio explore ces canaux pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas manuellement ajouter ou supprimer une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Comme avec Capacity Plus, les icônes des caractéristiques non utilisables avec Linked Capacity Plus ne sont pas accessibles dans le menu. Vous entendez une tonalité d'indication négative si vous appuyez sur un bouton programmable pour accéder à une fonction indisponible sur Linked Capacity Plus.

Pour obtenir d'autres informations sur cette configuration, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Identification des indicateurs

Votre radio signale son statut opérationnel par l'intermédiaire des indicateurs suivants :

Icônes de l'affichage . . . . . page 15
Icônes d'appel . . . . . page 16
Icônes Messages envoyés . . . . . page 17
Témoin lumineux . . . . . page 17
Tonalités audio . . . . . page 18
Tonalités d'indication . . . . . page 18

Icônes de l'affichage

L'écran noir et blanc à cristaux liquides et matrice de points intégrale affiche l'état de votre radio, les entrées textuelles et les entrées du menu.

Les icônes suivantes apparaissent sur l'écran de la radio.

Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI)
Le nombre de barres affichées représente l'intensité du signal de réception. Quatre barres indiquent le niveau maximal du signal. Cette icône est uniquement affichée pendant la réception.

Ecoute
La radio écoute le canal sélectionné.

Niveau de puissance
La radio est réglée sur un niveau de puissance Bas

La radio est réglée sur un niveau de puissance Haut

Désactiver les tonalités
Les tonalités sont désactivées.

Carte d'options
La carte d'options est activée.

Carte d'options désactivée
La carte d'options est désactivée.

GPS disponible
La fonction GPS est activée. L'icône reste allumée lorsqu'une position fixe peut être déterminée.

GPS non disponible/hors de portée
La fonction GPS est activée, mais votre radio ne reçoit pas de données du satellite.

Balayage*‡
La fonction de balayage est activée.

Balayage prioritaire*‡
La radio détecte une activité de communication sur un canal ou un groupe désigné comme Priorité 1 (si • clignote) ou Priorité 2 (si • est fixe).

Message non lu
L'utilisateur n'a pas lu le ou les messages contenus dans la Boîte de réception.

Boîte pleine
La Boîte de réception est pleine.

** Non applicable en mode Capacity Plus*

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

Urgence
La radio est en mode Urgence.

Crypté
La fonction Secret est activée.

Non crypté
La fonction Secret est désactivée.

Itinérance de site*
La fonction Itinérance de site est activée.

Mode Direct*‡
En l'absence de relais, la radio est configurée pour assurer des communications en mode Direct (poste à poste).

Batterie
Le nombre de barres affichées (0 – 4) représente le niveau de charge actuel de la batterie.
Elles clignotent lorsque le niveau de charge est faible.

** Non applicable en mode Capacity Plus*

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

Icônes d'appel

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'écran de votre radio pendant un appel. Elles peuvent aussi être affichées dans le Répertoire pour indiquer le type d'identité.

Appel individuel
Signale un Appel individuel en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un utilisateur.

Appel de groupe/Appel général
Un Appel de groupe ou un Appel général est en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un groupe.

Appel téléphonique comme Appel individuel
Indique qu'un Appel téléphonique comme Appel individuel est en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un téléphone.

Appel téléphonique comme Appel de groupe / Appel général
Indique qu'un Appel téléphonique comme Appel de groupe / Appel Général est en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un groupe.

Icônes Messages envoyés

Les icônes suivantes sont affichées dans le coin supérieur droit de l'écran dans le dossier Messages Envoyés.

Envoi réussi
Le message texte a été correctement envoyé.

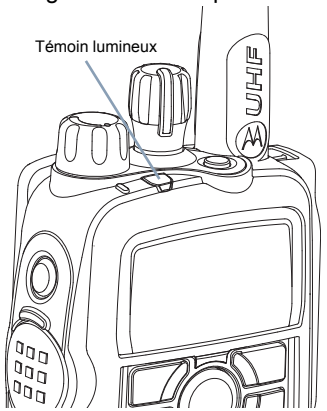
Échec envoi
Le message texte ne peut pas être envoyé.

En cours

- Le message texte envoyé à une identité ou désignation de groupe est en attente de transmission.
- Le message texte envoyé à une identité ou désignation d'un utilisateur est en attente de transmission, qui sera suivie par l'attente de l'accusé de réception.

Témoin lumineux

Le témoin lumineux signale le statut opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant – La radio émet et le niveau de charge de la batterie est faible, ou elle reçoit une communication d'urgence, ou l'auto-test à la mise sous tension a échoué.

Jaune fixe – La radio écoute un canal.

Jaune clignotant – La radio balaie et écoute le trafic sur les canaux ou reçoit un avertissement d'appel, ou tous les canaux Linked Capacity Plus sont occupés.

Jaune clignotant double – La radio n'est plus connectée au relais en mode Capacity Plus ou Linked Capacity Plus, tous les canaux Capacity Plus ou Linked Capacity Plus étant occupés.

Jaune clignotant rapide – La radio recherche activement un nouveau site.

Vert fixe – La radio émet.

Vert clignotant – Mise sous tension de la radio. Réception d'un appel ou de données sans la fonction Secret. Détection d'une communication radio.

Vert clignotant rapide – Réception d'un appel ou de données avec la fonction Secret.

REMARQUE : Dans un mode conventionnel, lorsque la radio détecte une communication en cours sur le canal, le témoin vert clignote. Par la nature du protocole numérique, cette activité peut ou non avoir un effet sur le canal programmé.

Avec Capacity Plus et Linked Capacity Plus, aucun voyant LED ne signale la détection d'une communication radio.

Si vous appuyez sur l'**Alternat** et si la radio est programmée pour réaliser des émissions polies, elle déterminera automatiquement si elle a l'autorisation d'émettre et déclenchera une tonalité Autorisation ou Refus.

Tonalités audio

Les tonalités d'avertissement vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.

Tonalité continue	Son uniforme. Retentit en continu jusqu'à la fin de l'état.
Tonalité périodique	Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.
Tonalité répétitive	Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.
Tonalité momentanée	Un son retentit une fois pendant une courte période programmée.

Tonalités d'indication

Tonalité aiguë Tonalité basse

Tonalité positive

Tonalité négative

Réception et envoi d'appels

Dès que vous comprenez la configuration de votre radio portable MOTOTRBO, vous êtes prêt à l'utiliser.

Ce guide de la navigation vous aidera à vous familiariser avec les fonctions d'appel de base :

Pour sélectionner une zone. . . . . page 19
Pour sélectionner un canal . . . . . page 20
Pour recevoir et répondre à un appel . . . . . page 20
Pour lancer un appel radio . . . . . page 25
Pour arrêter un appel radio . . . . . page 34
Mode Direct . . . . . page 35
Fonctions d'écoute . . . . . page 36

Pour sélectionner une zone

Une zone est constituée d'un groupe de canaux. Votre radio supporte un nombre maximal de 250 zones et jusqu'à 16 canaux par zone.

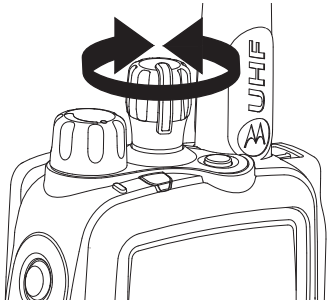
Pour sélectionner une zone, appliquez la procédure suivante :

Procédure :
Appuyez sur le bouton préprogrammé Zone et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Zone` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. La zone actuelle est affichée et indiquée par un ✓.
4. ◄ ou ► pour accéder à la zone requise et allez à l'étape 7.
   OU
   Saisissez le premier caractère de la zone requise.
5. Un curseur clignotant est affiché.
   Tapez la zone requise sur le clavier.
   Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur ► pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
6. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous avez saisis. La deuxième affiche la zone requise. La recherche des désignations est sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs zones ont le même nom, la radio affiche la zone qui apparaît en premier dans la liste des zones.
7. Appuyez sur OK pour sélectionner.
8. L'écran affiche `<Zone> Activé` pendant quelques instants puis revient à l'écran de la zone sélectionnée.

Pour sélectionner un canal

Les communications sont envoyées et reçues sur un canal. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment pour supporter différents groupes d'utilisateurs ou leur procurer diverses fonctions. Après avoir sélectionné la zone requise, sélectionnez le canal sur lequel vous voulez émettre ou recevoir.



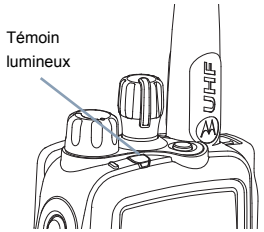
Procédure :

Lorsque la zone requise est affichée (si vous avez plusieurs zones sur votre radio), tournez le sélecteur de canal préprogrammé pour choisir un canal, une identité/désignation d'utilisateur ou de groupe.

Pour recevoir et répondre à un appel

Lorsque le canal, l'identité d'un utilisateur ou d'un groupe est affichée, vous pouvez recevoir et répondre à des appels.

Le témoin est vert fixe lorsque la radio émet. Il est vert clignotant lorsqu'elle reçoit.



REMARQUE : Le témoin vert fixe est allumé lorsque la radio émet. Il clignote rapidement lorsqu'elle reçoit un appel utilisant la fonction Secret.

Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même Valeur Clé et la même ID Clé (programmées par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

Pour plus d'informations, voir ***Secret*** à la page 78.

Pour recevoir et répondre à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Procédure :

Lorsque vous recevez un Appel de groupe (l'écran de base étant affiché) :

1. Le témoin clignote en vert.
2. La première ligne de l'écran affiche la désignation de l'appelant, et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
3. Pour parler, tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
4. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour prendre l'appel.
   OU
   Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur l'**Alternat** pour interrompre l'appel en cours de la radio émettrice afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.
5. Le témoin est vert fixe.
6. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
7. Relâchez l'**Alternat** pour écouter.
8. En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

*Voir **Pour lancer un appel de groupe** à la page 25.*

REMARQUE : Lorsque la radio reçoit un appel de groupe et que l'écran de base n'est pas affiché, cet affichage reste inchangé avant la prise d'appel.

Si vous voulez lire la désignation de l'appelant avant de répondre, exercez une pression longue sur le bouton pour aller à l'écran de base.

Pour recevoir et répondre à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel individuel :

1. Le témoin vert clignote.
2. La première ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant, et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
3. Pour parler, tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
4. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour prendre l'appel.
   OU
   Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur l'**Alternat** pour interrompre l'appel en cours de la radio émettrice afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.
5. Le témoin est vert fixe.
6. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
7. Relâchez l'**Alternat** pour écouter.
8. En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
9. Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel Terminé`.

*Voir **Pour lancer un appel individuel** à la page 26.*

Pour recevoir un appel général

Un Appel général est un appel lancé par une radio individuelle à destination de toutes les radios présentes sur le canal sélectionné. Un appel général sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Procédure :
Lorsque vous recevez un appel général :

1. Une tonalité retentit et le témoin clignote en vert.
2. La première ligne de l'écran affiche la désignation de l'appelant, et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). La deuxième ligne affiche `Appel général` et l'icône Appel général. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
3. Lorsqu'un appel général est terminé, la radio revient au menu affiché avant sa réception. Aucun délai prédéterminé n'est inséré avant la fin d'un appel général.
   Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.

*Voir **Pour lancer un appel général** à la page 27.*

REMARQUE : Si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général, il sera interrompu.
Vous ne pouvez utiliser **aucun** des boutons préprogrammés avant la fin d'un appel général.

Pour recevoir et répondre à un Appel téléphonique

REMARQUE : Si la fonction Appel téléphonique est activée, l'utilisateur peut répondre à un Appel téléphonique. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Appel téléphonique comme Appel individuel

Procédure :
Lorsque vous recevez un Appel téléphonique comme Appel individuel :

1. La première ligne affiche l'icône RSSI. La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.` et l'icône Appel tél. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
2. Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
3. Appuyez sur back pour terminer l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée, la première ligne affiche `Indisponible` et votre radio ne prend pas l'appel. L'écran précédent est de nouveau affiché en fin d'appel.

Appel téléphonique comme Appel de groupe

Procédure :
Lorsque vous recevez un Appel téléphonique comme Appel de groupe :

1. La première ligne affiche l'icône RSSI. La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.`, qui alterne avec la désignation du groupe et l'icône Appel tél. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
2. Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
3. Appuyez sur back pour terminer l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée, la première ligne affiche `Indisponible` et votre radio ne prend pas l'appel. L'écran précédent est de nouveau affiché en fin d'appel.

Appel téléphonique comme Appel général

Procédure :
Lorsque vous recevez un Appel téléphonique comme Appel général :

1. La première ligne affiche l'icône RSSI. La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.`, qui alterne avec `Appel général` et l'icône Appel tél. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
2. Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
3. Appuyez sur back pour terminer l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée, la première ligne affiche `Indisponible` et votre radio ne prend pas l'appel. L'écran précédent est de nouveau affiché en fin d'appel.

REMARQUE : Lorsque vous recevez un Appel téléphonique comme Appel général, vous pouvez prendre l'appel ou terminer l'appel, mais seulement si le type Appel général est attribué au canal.

Pour lancer un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez sélectionner l'identité ou la désignation d'un utilisateur ou d'un groupe avec les boutons suivants:

- Le sélecteur de canal
- Un bouton **Accès par numérotation rapide** programmé
- Touches numériques programmées – cette méthode est réservée aux appels individuels, appels de groupe, appels généraux, le numéro étant composé sur le clavier (voir ***Pour lancer un appel individuel, un appel de groupe, ou un appel général avec une touche numérique programmable*** à la page 29).
- Un bouton programmable – Cette méthode est réservée aux seuls Appels téléphoniques (voir ***Pour lancer un Appel téléphonique avec le bouton programmable Téléphone*** à la page 30).
- Le Répertoire (voir ***Paramètres du Répertoire*** à la page 47)
- Numérotation manuelle – Cette méthode est réservée aux appels individuels et téléphoniques, le numéro étant composé sur le clavier (voir ***Pour lancer un Appel individuel à partir du Répertoire*** à la page 48, ***Pour lancer un Appel téléphonique à partir du Répertoire*** à la page 49, ***Pour lancer un Appel avec le bouton programmable Numérotation manuelle*** à la page 32).

REMARQUE : La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même Valeur Clé et la même ID Clé que votre radio pourront décrypter la transmission.

Pour plus d'informations, voir ***Secret*** à la page 78.

La fonction Accès par numérotation rapide vous permet de lancer très facilement des appels de groupe ou individuels vers une identité spécifique. Cette fonctionnalité peut être attribuée à un bouton programmable avec une pression longue ou courte. Vous pouvez **UNIQUEMENT** attribuer une seule identité à un bouton d'**accès par numérotation rapide**. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser l'**accès par numérotation rapide**.

Pour lancer un appel de groupe

Pour lancer un appel destiné à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Procédure :

1 Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation de groupe actif.
Voir ***Sélectionner un canal*** à la page 20.
OU
Appuyez sur le bouton programmé avec **Accès par numérotation rapide**.

2 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche l'identité ou la désignation du groupe et l'icône Appel de groupe.

4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité/la désignation de groupe, et l'identité/la désignation de la radio émettrice sont affichées.

6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée

7 La radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

*Vous pouvez également lancer un appel de groupe à partir du Répertoire (voir **Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire** à la page 47).*

Pour lancer un appel individuel

Vous pouvez recevoir un appel et/ou répondre à un Appel individuel provenant d'un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Dans le premier cas, la présence de la radio cible est vérifiée avant d'établir l'appel. Dans le deuxième cas, l'appel est établi et lancé immédiatement.

Votre fournisseur ne peut programmer qu'**un seul** de ces types d'appel sur votre radio.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative lorsque vous lancez un appel individuel à partir du répertoire, du journal des appels, avec le bouton **Accès par numérotation rapide**, les touches numériques programmées, le sélecteur de canaux, si cette caractéristique n'est pas activée.

Pour contacter un autre poste du système, vous pouvez envoyer un message texte ou un avertissement d'appel. Pour plus d'informations, voir les ***Fonctions de Message texte*** page 66 ou ***Fonctionnement des avertissements d'appel*** page 59.

Procédure :

1 Sélectionnez le canal de l'identité ou de la désignation de l'abonné actif. Voir ***Sélectionner un canal*** à la page 20.

OU

Appuyez sur le bouton programmé avec **Accès par numérotation rapide**

2. Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
3. Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. La première ligne de l'écran affiche l'identité/la désignation de l'appelé. La deuxième ligne affiche `Appel indiv.` et l'icône Appel individuel.
4. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
5. Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.
6. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.

   OU

   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
7. Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel Terminé`.

*Vous pouvez aussi lancer un appel individuel via le Répertoire (voir **Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire** à la page 48), ou réaliser une recherche alphanumérique rapide de la désignation avec le clavier (voir **Pour lancer un Appel individuel, de groupe, téléphonique ou général par une recherche de désignation** à la page 51).*

Pour lancer un appel général

Cette fonction vous permet d'émettre vers tous les utilisateurs présents sur le canal. Votre radio doit être programmée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.

Procédure :

1. Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation de groupe Appel général actif.
   Voir ***Sélectionner un canal*** à la page 23.
2. Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
3. Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche l'identité ou la désignation du groupe Appel général et l'icône Appel général.
4. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

   OU

   Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

Pour lancer un Appel téléphonique

Procédure :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide** pour lancer un Appel téléphonique vers la désignation ou identité prédéfinie.
Si le bouton **Accès par numérotation rapide** n'est pas associé à une entrée, une tonalité d'indication négative retentit.
Si le code d'accès n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code d'accès:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code d'accès et appuyez sur OK pour continuer.

2 La première ligne affiche `Appel en cours`. La deuxième ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône Appel tél.

3 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation du téléphone. La première ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.` et l'icône Appel tél.
OU
Si l'opération échoue :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Appel tél.`. L'écran de saisie du code d'accès est de nouveau affiché.
Si le code d'accès était préconfiguré dans le Répertoire, la radio revient alors à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

4 Tenez le poste en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

5 Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
Pour saisir des chiffres supplémentaires, selon les besoins de l'appel téléphonique :
Appuyez sur une des touches du clavier pour déclencher la saisie des chiffres supplémentaires. La première ligne affichée indique `Chiffres suppl.:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez les chiffres supplémentaires et appuyez sur OK pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio affiche l'écran précédent.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide.** La tonalité DTMF. Si le bouton **Accès par numérotation rapide** n'est pas associé à une entrée, une tonalité d'indication négative retentit.

6 Appuyez sur back pour terminer l'appel.
Si le code de libération n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code libération:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code de libération et appuyez sur OK pour continuer. L'écran précédent est de nouveau affiché.

7 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche `Terminant Appel tél.`.

8 Si l'opération réussit :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.` L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché.
OU

Si l'opération échoue :
L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché. Répétez les étapes 6 et 7, ou attendez que l'appelé termine l'appel.

Lorsque l'utilisateur appelé termine l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.`

Si l'appel se termine pendant que vous saisissez les chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, la radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

REMARQUE : Pendant l'accès au canal, appuyez sur back pour annuler la tentative d'appel et une tonalité retentit.

Pendant l'appel, lorsque vous appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide** et que le code de libération est préconfiguré, ou si vous saisissez le code de libération à la place de chiffres supplémentaires, votre radio tente alors de terminer l'appel.

Pendant l'accès au canal, l'émission du code d'accès/de libération ou des chiffres supplémentaires, seuls le bouton **Marche/Arrêt - Volume** et le **Sélecteur de canal** sont opérationnels. Une tonalité retentit pour signaler chaque erreur de saisie.

Les codes d'accès/de libération ne peuvent pas contenir plus de dix caractères.

Pour lancer un appel individuel, un appel de groupe, ou un appel général avec une touche numérique programmable

La fonction Touche numérique programmable vous permet de lancer facilement des appels de groupe, individuels ou généraux vers une identité ou une désignation prédéfinie. Cette fonction peut être attribuée à toutes les touches numériques sur le clavier.

Vous pouvez attribuer une **SEULE** identité ou désignation à une touche numérique, mais vous pouvez attribuer plus d'une touche numérique à une identité ou désignation.

Procédure :

L'écran de base étant affiché :

1. Exercez une pression longue sur la touche numérique programmée pour lancer un appel individuel, de groupe ou général vers l'identité ou la désignation prédéfinie.
2. Tenez le poste en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
3. Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche l'identité/la désignation du groupe ou de l'utilisateur et l'icône Appel de groupe/Appel individuel/Appel général.

4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
Pour un Appel de groupe uniquement : Attendez la fin de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

6 Si l'indication Canal libre est active, vous entendez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

7 La radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

Dans le cas d'un appel individuel, vous entendrez une courte tonalité à la fin de la communication.

*Voir **Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable** à la page 53 pour avoir plus de détails.*

Pour lancer un Appel téléphonique avec le bouton programmable Téléphone

Procédure :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Téléphone** pour ouvrir le répertoire.

2 ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
Si le code d'accès n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code d'accès :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code d'accès et appuyez sur OK pour continuer.

3 La première ligne affiche `Appel en cours`. La deuxième ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône Appel tél.

4 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation du téléphone. La première ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.` et l'icône Appel tél.
OU
Si l'opération échoue :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Appel tél.`. L'écran de saisie du code d'accès est de nouveau affiché. Si le code d'accès était préconfiguré dans le Répertoire, la radio revient alors à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

5 Tenez le poste en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

6 Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
Pour saisir des chiffres supplémentaires, selon les besoins de l'appel téléphonique :
Appuyez sur une des touches du clavier pour déclencher la saisie des chiffres supplémentaires. La première ligne affichée indique `Chiffres suppl.:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez les chiffres supplémentaires et appuyez sur OK pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio affiche l'écran précédent.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide.** La tonalité DTMF. Si le bouton **Accès par numérotation rapide** n'est pas associé à une entrée, une tonalité d'indication négative retentit.

7 Appuyez sur back pour terminer l'appel.
Si le code de libération n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code libération:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code de libération et appuyez sur OK pour continuer. L'écran précédent est de nouveau affiché.

8 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche `Terminant Appel tél.`.

9 Si l'opération réussit :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.` La radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.
OU
Si l'opération échoue :
L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché. Répétez les étapes 7 et 8, ou attendez que l'appelé termine l'appel.

*Lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** et que le Répertoire est affiché, une tonalité retentit et l'écran affiche* `Appuyez sur OK lancer Appel tél.`.

Lorsque l'utilisateur appelé termine l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.`

Si l'appel se termine pendant que vous saisissez les chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, la radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

REMARQUE : Pendant l'accès au canal, appuyez sur back pour annuler la tentative d'appel et une tonalité retentit.

Pendant l'appel, lorsque vous appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide** et que le code de libération est préconfiguré, ou si vous saisissez le code de libération à la place de chiffres supplémentaires, votre radio tente alors de terminer l'appel.

Pendant l'accès au canal, l'émission du code d'accès/de libération ou des chiffres supplémentaires, seuls le bouton

Marche/Arrêt - Volume et le **Sélecteur de canal** sont opérationnels. Une tonalité retentit pour signaler chaque erreur de saisie.

Les codes d'accès/de libération ne peuvent pas contenir plus de dix caractères.

Pour lancer un Appel téléphonique avec le bouton programmable Numérotation manuelle

Pour lancer un Appel individuel

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Numérotation manuelle** pour afficher l'écran Numérotation manuelle.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. La première ligne affichée indique `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour saisir une identité ou une désignation d'utilisateur.
4. Tenez le poste en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
5. Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche l'identité ou la désignation de l'abonné et l'icône Appel individuel.
6. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
7. Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.
8. Si la fonction Indication Canal libre est activée, vous entendez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
   OU
   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
9. Vous entendez une courte tonalité à la fin de la communication et la radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

Pour lancer un Appel téléphonique

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Numérotation manuelle** pour afficher l'écran Numérotation manuelle.
2. ◄ ou ► pour aller à `Num. tél.` puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. La première ligne affiche `No. Tél.:` La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez au clavier le numéro de téléphone et appuyez sur OK pour continuer.
   Si le code d'accès n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code d'accès :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code d'accès et appuyez sur OK pour continuer.

4 La première ligne affiche `Appel en cours`. La deuxième ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône Appel tél.

5 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation du téléphone. La première ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.` et l'icône Appel tél.
OU
Si l'opération échoue :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Appel tél.` L'écran de saisie du code d'accès est de nouveau affiché. Si le code d'accès était préconfiguré dans le Répertoire, la radio revient alors à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

6 Tenez le poste en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

7 Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
Pour saisir des chiffres supplémentaires, selon les besoins de l'appel téléphonique :
Appuyez sur une des touches du clavier pour déclencher la saisie des chiffres supplémentaires. La première ligne affichée indique `Chiffres suppl.:` La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez les chiffres supplémentaires et appuyez sur OK pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio affiche l'écran précédent.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide.** La tonalité DTMF retentit. Si le bouton **Accès par numérotation rapide** n'est pas associé à une entrée, une tonalité d'indication négative retentit.

8 Appuyez sur back pour terminer l'appel.
Si le code de libération n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code libération:` La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code de libération et appuyez sur OK pour continuer. L'écran précédent est de nouveau affiché.

9 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche `Terminant Appel tél.`.

10 Si l'opération réussit :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.` L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché.
OU
Si l'opération échoue :
L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché. Répétez les étapes 8 et 9, ou attendez que l'appelé termine l'appel.

*Lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** et que le Répertoire est affiché, une tonalité retentit et l'écran affiche* `Appuyez sur OK lancer Appel tél.`.

Lorsque l'utilisateur appelé termine l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.`

Si l'appel se termine pendant que vous saisissez les chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, la radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

REMARQUE : Pendant l'accès au canal, appuyez sur pour annuler la tentative d'appel et une tonalité retentit.

Pendant l'appel, lorsque vous appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide** et que le code de libération est préconfiguré, ou si vous saisissez le code de libération à la place de chiffres supplémentaires, votre radio tente alors de terminer l'appel.

Pendant l'accès au canal, l'émission du code d'accès/de libération ou des chiffres supplémentaires, seuls le bouton **Marche/Arrêt - Volume** et le **Sélecteur de canal** sont opérationnels. Une tonalité retentit pour signaler chaque erreur de saisie.

Les codes d'accès/de libération ne peuvent pas contenir plus de dix caractères.

Pour arrêter un appel radio

Cette fonction vous permet d'interrompre un appel individuel ou de groupe pour libérer le canal utilisé. Par exemple, un utilisateur a appuyé par inadvertance sur l'**Alternat** et le microphone de la radio reste constamment ouvert.

Votre radio doit être programmée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.

Procédure :

Après avoir sélectionné le canal requis :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Alternat désactivé déporté Interruption d'émission**.
2. L'écran affiche `Interruption désact`.
3. Attendez l'accusé de réception.
4. Vous entendez une tonalité d'indication positive et l'écran affiche `Interruption réussie` confirmant que le canal est libre.
   OU
   Si l'opération échoue, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche `Échec Interruption`.

*L'écran affiche `Appel interrompu` et la radio fait entendre une tonalité d'indication négative jusqu'à ce que vous relâchiez l'**Alternat**, si la radio émet un appel interruptible arrêté par cette fonction.*

Mode Direct

Vous pouvez continuer à communiquer lorsque votre relais n'est pas disponible (hors service ou hors de portée) mais que d'autres radios sont à portée de votre radio.

Ce mode de communication poste à poste sans relais est appelé mode Direct.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Procédure :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Relais/Direct** pour basculer entre les modes Relais et Direct.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Mode Direct` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. `Allumer` est affiché si votre radio est en mode Relais.
   OU
   `Eteindre` est affiché si votre radio est en mode Direct.
6. Appuyez sur OK pour sélectionner.
7. L'écran affiche `Mode direct Activé`.
   OU
   L'écran affiche `Mode direct Désact`.
8. L'écran affiche automatiquement le menu antérieur.

La configuration Direct est conservée après la mise hors tension de la radio.

Fonctions d’écoute

Pour écouter un canal

La fonction Ecoute vous permet de vérifier qu’un canal est libre avant d’émettre.

Procédure :

1. Maintenez le bouton préprogrammé **Ecoute** et écoutez l’activité en cours.
2. Le témoin est jaune fixe et l’icône Écoute est affichée.
3. Selon la programmation de votre radio, vous entendez de l’activité ou un silence total.
4. Lorsque vous entendez du “bruit blanc” (c-à-d. que le canal est libre), appuyez sur l’**Alternat** pour parler.

Ecoute permanente

Cette fonction vous permet d’écouter en permanence l’activité sur le canal sélectionné.

REMARQUE : Cette fonction n’est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Ecoute permanente**.
2. Une tonalité d’avertissement retentit, le témoin est jaune fixe, l’écran affiche `Ecoute perm Activée`. L’icône Ecoute permanente est affichée.
3. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Ecoute permanente** pour quitter ce mode.
4. Une tonalité d’avertissement retentit, le témoin s’éteint, l’écran affiche `Ecoute perm Désact`.

Fonctions avancées

Utilisez ce guide de navigation pour en savoir plus sur les fonctions évoluées disponibles sur votre radio :

Vérification radio . . . . . page 37
Ecoute déportée . . . . . page 39
Listes de balayage . . . . . page 41
Balayage . . . . . page 45
Paramètres du Répertoire . . . . . page 47
Paramètres des indicateurs d'appel . . . . . page 54
Caractéristiques du log des appels . . . . . page 57
Fonctionnement des avertissements d'appel . . . . . page 59
Fonctionnement du mode Urgence . . . . . page 60
Fonctions de message texte . . . . . page 66
Secret . . . . . page 78
Multifréquence à deux tonalités (DTMF) . . . . . page 79
Commandes multi-sites . . . . . page 79
Sécurité . . . . . page 81
Travailleur isolé . . . . . page 83
Fonction Verrou avec mot de passe . . . . . page 84
Modes de connexion aux périphériques tiers . . . . . page 86
Config/Infos . . . . . page 87

Vérification radio

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de déterminer si une radio est active sur le système sans avoir à déranger son utilisateur. La radio cible ne donne aucune indication audio ou visuelle de cette opération.

Cette fonction est uniquement applicable à des identités ou des désignations d'utilisateurs.

Pour envoyer une Vérification radio

Procédure :

Avec le bouton préprogrammé **Vérification radio**.

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Vérification radio**.
2. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. L'écran affiche `Vérif. poste : <ID ou désignation d'utilisateur>`, indiquant que la Vérification radio est en cours. Le témoin est vert fixe.
4. Attendez l'accusé de réception.
5. Si la radio cible est active sur le système, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appelé Disponible`.
   OU
   Si la radio cible n'est pas active sur le système, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appelé non disponible`.
6. La radio revient à l'écran Identité/désignation d'utilisateur.

OU

Procédure :

Avec le menu.

1. pour accéder au menu.
2. ou jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur pour sélectionner.
3. ou jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur pour sélectionner.
   OU
   ou pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur pour sélectionner.
   ou jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur pour sélectionner.
   L'identité du dernier utilisateur appelé peut être affichée suivie d'un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour modifier cette identité. Appuyez sur pour sélectionner.
   OU
   ou pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur pour sélectionner.
   ou jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur pour sélectionner.
   La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité/la désignation d'utilisateur et appuyez sur .
4. ou jusqu'à `Vérif. poste` et appuyez sur pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Vérif. poste : <ID ou désignation d'utilisateur>`, indiquant que la Vérification radio est en cours. Le témoin est vert fixe.
6. Attendez l'accusé de réception.
7. Si la radio cible est active sur le système, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appelé Disponible`.
   OU
   Si la radio cible n'est pas active sur le système, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appelé non disponible`.
8. La radio revient à l'écran Identité/désignation d'utilisateur.

Si vous appuyez sur le bouton pendant que votre radio attend l'accusé de réception, une tonalité retentit et votre radio annule toutes les tentatives et quitte le mode Vérification radio.

Ecoute déportée

L'Ecoute déportée vous permet d'ouvrir le microphone d'une autre radio (si vous avez son identité/désignation d'utilisateur). La radio cible ne reçoit aucune indication audio ou visuelle de cette opération. Vous pouvez ainsi écouter à distance ce qui se passe dans l'environnement de la radio cible.

Votre radio doit être programmée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.

Pour déclencher l'Ecoute déportée

Procédure :
Avec le bouton préprogrammé **Écoute déportée**.

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Ecoute déportée**.
2. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. Une tonalité d'avertissement retentit et le témoin clignote en vert.
4. Attendez l'accusé de réception.
5. L'écran affiche `Ecoute ambience Réussie`.
   OU
   L'écran affiche `Echec Ecoute ambience`.
6. Si l'écoute déportée réussit :
   La radio commence à recevoir les signaux audio de la radio ciblée pendant une durée préprogrammée.
   Lorsque le délai programmé expire, une tonalité d'avertissement retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche `Ecoute ambience Terminée`.
   OU
   Si l'opération échoue :
   Votre radio répète cette opération jusqu'à ce que le nombre préprogrammé de tentatives soit atteint.

OU

Procédure :
Avec le menu.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. Manuelle` et appuyez suri OK pour sélectionner.
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   L'identité du dernier utilisateur appelé peut être affichée suivie d'un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour modifier cette identité. Appuyez sur OK pour sélectionner.

OU

◄ ou ► pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.

◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.

La première ligne affiche `Numéro radio:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité/la désignation d'utilisateur et appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► jusqu'à `Ecoute ambience` et appuyez sur OK pour sélectionner.

5 Une tonalité d'avertissement retentit et le témoin clignote en vert.

6 Attendez l'accusé de réception.

7 L'écran affiche `Ecoute déport Réussie`.

OU

L'écran affiche `Echec Ecoute ambience`.

8 Si l'écoute déportée réussit :

La radio commence à recevoir les signaux audio de la radio ciblée pendant une durée préprogrammée.

Lorsque le délai programmé expire, une tonalité d'avertissement retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche `Ecoute ambience Terminée`.

OU

Si l'opération échoue :

Votre radio répète cette opération jusqu'à ce que le nombre préprogrammé de tentatives soit atteint.

Pour arrêter l'Écoute déportée

Procédure :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Alternat désactivé déporté Interruption d'émission**.

2 L'écran affiche `Interruption désact`.

3 Attendez l'accusé de réception.

4 Vous entendez une tonalité d'indication positive et l'écran affiche `Interruption réussi` confirmant que le canal est libre.

OU

Si l'opération échoue, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche `Échec Interruption`.

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux/groupes spécifiques. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence des canaux/groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut utiliser jusqu'à 250 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres par liste. Chaque liste de balayage peut contenir des entrées analogiques et numériques.

Vous pouvez ajouter, supprimer ou classer des canaux par ordre de priorité en modifiant la liste de balayage.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Pour afficher une entrée de la liste de balayage

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Balayage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Voir/Edit. liste` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. Utilisez les touches ◄ ou ► pour afficher les différents membres de la liste.

*L'icône Priorité est affichée à gauche de la désignation du membre (si cette fonction est activée). Elle indique si le membre est un canal Priorité 1 ou 2. Vous ne pouvez **pas** avoir plusieurs canaux Priorité 1 ou 2 dans une liste de balayage.*

*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est réglée sur **Aucune**.*

Pour afficher une entrée de la liste de balayage par une recherche de désignation

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Balayage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Voir/Edit liste` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
5. Un curseur clignotant est affiché.
   Tapez la désignation requise sur le clavier.
   Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur ► pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
6. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. La deuxième affiche la désignation requise.

La recherche des désignations est sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs entrées ont le même nom, la radio affiche l'entrée qui apparaît en premier dans la liste de balayage.

Pour modifier la liste de balayage

Pour ajouter une entrée dans la liste de balayage

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Balayage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Voir/Edit. liste` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Ajout membre` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/à la désignation requise et allez à l'étape 8.
   OU
   Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
6. Un curseur clignotant est affiché.
   Tapez la désignation requise sur le clavier.
   Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur ► pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
7. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. La deuxième affiche la désignation requise. La recherche des désignations est sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont

   le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.
8. Appuyez sur OK pour sélectionner.
9. ◄ ou ► pour accéder au niveau de priorité requis et appuyez sur OK pour sélectionner.
10. L'écran affiche `Entrée Enregistrée`, puis immédiatement `Ajouter autre?`
11. ◄ ou► pour `Oui` et appuyez sur OK pour sélectionner, pour ajouter une autre entrée et répétez les étapes 5 à 9.
    OU
    ◄ ou ► jusqu'à `Non` et appuyez sur OK pour enregistrer la liste actuelle.

Pour supprimer une entrée de la liste de balayage

Procédure :

1. pour accéder au menu.
2. ou jusqu'à `Balayage` et appuyez sur pour sélectionner.
3. ou jusqu'à `Voir/Edit. liste` et appuyez sur pour sélectionner.
4. ou pour accéder à l'identité/à la désignation requise et allez à l'étape 7.
   OU
   Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
5. Un curseur clignotant est affiché.
   Tapez la désignation requise sur le clavier.
   Appuyez sur pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
6. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. La deuxième affiche la désignation requise. La recherche des désignations est sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.
7. Appuyez sur pour sélectionner.
8. ou jusqu'à `Suppr.?` et appuyez sur pour sélectionner.
9. Lorsque `Suppr. entrée` est affiché, appuyez sur ou pour aller jusqu'à `Oui` et appuyez sur pour sélectionner et supprimer l'entrée. L'écran affiche `Entrée supprimée`.
   OU
   ou jusqu'à `Non` et appuyez sur pour revenir à l'écran précédent.
10. Répétez les étapes 4 à 9 pour supprimer d'autres entrées.

Après avoir supprimé toutes les identités ou désignations requises, exercez une pression longue sur pour revenir à l'écran de base.

Pour définir et modifier les priorités des entrées dans la liste de balayage

Procédure :

1. Menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Balayage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Voir/Edit. liste` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/à la désignation requise et allez à l'étape 7.
   OU
   Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
5. Un curseur clignotant est affiché.
   Tapez la désignation requise sur le clavier.
   Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur ► pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
6. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. La deuxième affiche la désignation requise. La recherche des désignations est sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.
7. Appuyez sur OK pour sélectionner.
8. ◄ ou ► jusqu'à `Editer priorité` et appuyez sur OK pour sélectionner.
9. ◄ ou ► pour accéder au niveau de priorité requis et appuyez sur OK pour sélectionner.
10. L'écran affiche `Entrée Enregistrée` puis revient à l'écran précédent.
11. L'icône Priorité est affichée à gauche du nom du membre.

*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est réglée sur **Aucune**.*

Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée à la recherche d'une activité vocale sur les canaux de la liste.

Le témoin clignote en jaune et l'icône Balayage est affichée à l'écran.

Pendant un balayage en mode double (analogique et numérique), si vous êtes en train de communiquer sur un canal numérique, et que votre radio détecte et s'arrête sur un canal analogique, elle passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pendant la durée de l'appel. Dans le cas contraire, elle effectue cette opération en sens inverse.

Vous pouvez lancer un balayage de deux manières différentes :

- **Balayage du canal principal (Manuel)** : Votre radio balaie tous les canaux/groupes de la liste. Lorsque votre radio passe en mode de balayage et – selon sa configuration – débute automatiquement par le dernier canal/groupe "actif" balayé ou le canal sur lequel le balayage a démarré.
- **Balayage auto (Automatique)** : Votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal/groupe sur lequel la fonction Balayage automatique est activée.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Pour lancer et arrêter le balayage

Procédure :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour activer ou désactiver cette fonction.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Utilisez le sélecteur de canal pour sélectionner un canal préprogrammé dans une liste de balayage.
2. menu pour accéder au menu.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Balayage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. L'écran affiche `Allumer` si le balayage est désactivé.
   OU
   L'écran affiche `Etreindre` si le balayage est activé.
5. Appuyez sur OK pour sélectionner.
6. Le témoin clignote en jaune et l'icône Balayage est affichée lorsque le balayage est activé.
   OU
   Le témoin s'éteint et l'icône Balayage disparaît de l'écran lorsque le balayage est désactivé.

Pendant le balayage, la radio peut uniquement recevoir des données (ex. message texte, identification de site, télémétrie, ou données informatiques) sur le canal sélectionné.

Pour répondre à une émission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un canal/groupe où elle détecte de l'activité. Elle reste sur ce canal pendant une durée programmée appelée « délai de maintien ».

Procédure :

1. Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
   Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
2. Appuyez sur l'**Alternat** pendant le délai de maintien. Le témoin est vert fixe.
3. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez l'**Alternat** pour écouter.
5. Si vous ne répondez pas pendant la durée de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres canaux/groupes.

Pour supprimer un canal nuisible

Si un canal génère constamment du bruit, des interférences ou des appels indésirables (appelé « canal nuisible »), vous pouvez temporairement le supprimer de la liste de balayage.

Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

Procédure :

1. Lorsque votre radio s'arrête sur un canal nuisible, appuyez sur le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible** jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse.
2. Relâchez le bouton **Supprimer canal nuisible**. Le canal nuisible est supprimé.

*Vous pouvez **uniquement** supprimer un canal nuisible en utilisant le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible**. Cette fonction **n'est pas accessible** par les options du menu.*

Pour rétablir un canal nuisible

Procédure :

Pour restaurer un canal nuisible supprimé, vous pouvez choisir **l'une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Arrêtez et redémarrez le balayage avec le bouton préprogrammé **Balayage** ou le menu, **OU**
- Changez de canal avec le sélecteur de canal.

Paramètres du Répertoire

Contacts fournit une fonction d'annuaire sur votre radio. Chaque entrée correspond à une désignation ou une identité d'appelant que vous pouvez utiliser pour lancer un appel.

Selon le contexte, chaque entrée peut être associée à l'**un** des cinq types d'appels suivants : Appel de groupe, appel individuel, appel général, appel PC ou appel Dispatch.

Les appels PC et Dispatch sont des appels de données. Ils sont uniquement disponibles avec certaines applications. Veuillez consulter la documentation concernant les applications de données.

REMARQUE : Si la fonction Secret est activée sur un canal, vous pouvez utiliser cette fonction pour réaliser un appel de groupe, un appel individuel ou un appel général sur ce canal. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même Valeur Clé et la même ID Clé que votre radio pourront décrypter la transmission.

Pour plus d'informations, voir ***Secret*** à la page 78.

En outre, le menu Répertoire vous permet d'associer chaque entrée à une ou plusieurs touches numériques programmables sur un clavier. Si une entrée est associée à une touche numérique, votre radio peut appliquer la numérotation rapide à cette entrée.

Votre radio supporte deux répertoires, un pour les contacts analogiques (500 entrées maximum) et un pour les contacts numériques (500 entrées maximum).

Chaque entrée de chaque Répertoire affiche les informations suivantes :

- Type d'appel
- Désignation d'appel
- Identité d'appel

REMARQUE : Vous pouvez ajouter, supprimer ou modifier les identités des utilisateurs enregistrés dans le Répertoire numérique.

Dans le Répertoire analogique, vous pouvez uniquement lire les entrées et lancer un avertissement d'appel. Seul votre fournisseur peut ajouter, supprimer ou modifier des entrées dans le Répertoire analogique.

Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Répert.` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. ◄ ou ► pour aller à l'identité ou la désignation de groupe voulue.

4 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

5 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche l'identité ou la désignation du groupe et l'icône Appel de groupe.

6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque l'un des membres du groupe répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité de groupe, et l'identité de la radio répondante sont affichées à l'écran.

8 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire

Procédure :

1 menu pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 ◄ ou ► pour aller à l'identité ou la désignation d'utilisateur voulue.
OU
◄ ou ► jusqu'à `Num. Manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
L'identité ou la désignation du dernier utilisateur appelé peut être affichée suivie d'un curseur clignotant.
Utilisez le clavier pour modifier l'identité.
OU
◄ ou ► pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour saisir une nouvelle identité ou désignation d'utilisateur.

4 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

5 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. La première ligne de l'écran affiche l'identité/la désignation de l'appelé. La deuxième ligne affiche `Appel indiv.` et l'icône Appel individuel.

6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio appelée répond, le témoin clignote en vert et l'écran affiche son identité d'utilisateur.

8 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel Terminé`.

Pour lancer un Appel téléphonique à partir du Répertoire

Procédure :

1 menu pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 ◄ ou ► pour aller à l'identité ou la désignation d'utilisateur voulue.
OU
◄ ou ► pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
◄ ou ► jusqu'à `Num. tél.` et appuyez sur OK pour sélectionner.
La première ligne affiche `No. Tél. :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour saisir un numéro de téléphone.

4 Appuyez sur OK pour sélectionner.
Si l'entrée sélectionnée est vide, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche `No. tél. invalide #`.

5 ◄ ou ► pour aller à `Appeler tél.` puis appuyez sur OK pour sélectionner.
Si le code d'accès n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code d'accès :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code d'accès et appuyez sur OK pour continuer.

6 La première ligne affiche `Appel en cours`. La deuxième ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône Appel tél.

7 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation du téléphone. La première ligne de l'écran affiche l'identité ou la désignation de l'appelant et l'icône RSSI (indicateur de niveau de signal reçu). La deuxième ligne de l'écran affiche `Appel tél.` et l'icône Appel tél.
OU
Si l'opération échoue :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Appel tél.`. L'écran de saisie du code d'accès est de nouveau affiché. Si le code d'accès était préconfiguré dans le Répertoire, la radio revient alors à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

8 Tenez le poste en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

9 Maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la communication.
Pour saisir des chiffres supplémentaires, selon les besoins de l'appel téléphonique : Appuyez sur une des touches du clavier pour déclencher la saisie des chiffres supplémentaires. La première ligne affichée indique `Chiffres suppl.:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez les chiffres supplémentaires et appuyez sur OK pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio affiche l'écran précédent.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide.** La tonalité DTMF retentit. Si le bouton **Accès par numérotation rapide** n'est pas associé à une entrée, une tonalité d'indication négative retentit.

10 Appuyez sur back pour terminer l'appel.
Si le code de libération n'est pas préconfiguré dans le Répertoire, la première ligne affiche `Code libération:`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez le code de libération et appuyez sur OK pour continuer. L'écran précédent est de nouveau affiché.

11 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche `Terminant Appel tél.`.

12 Si l'opération réussit :
Une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.` L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché.
OU
Si l'opération échoue :
L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché. Répétez les étapes 10 et 11, ou attendez que l'appelé termine l'appel.

*Lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** et que le Répertoire est affiché, une tonalité retentit et l'écran affiche* `Appuyez sur OK lancer Appel tél.`.

Lorsque l'utilisateur appelé termine l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche `Appel tél. fini.`

Si l'appel se termine pendant que vous saisissez les chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, la radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

REMARQUE: Pendant l'accès au canal, appuyez sur pour annuler la tentative d'appel et une tonalité d'indication négative retentit. L'écran Appel téléphonique est de nouveau affiché.

Pendant l'appel, lorsque vous appuyez sur le bouton **Accès par numérotation rapide** et que le code de libération est préconfiguré, ou si vous saisissez le code de libération à la place de chiffres supplémentaires, votre radio tente alors de terminer l'appel.

Pendant l'accès au canal, l'émission du code d'accès/de libération ou des chiffres supplémentaires, seuls le bouton **Marche/Arrêt - Volume** et le **Sélecteur de canal** sont opérationnels. Une tonalité retentit pour signaler chaque erreur de saisie.

Les codes d'accès/de libération ne peuvent pas contenir plus de dix caractères.

Pour lancer un Appel individuel, de groupe, téléphonique ou général par une recherche de désignation

Vous pouvez aussi utiliser la recherche alphanumérique ou par désignation pour trouver la désignation d'utilisateur voulue.

Cette fonction n'est disponible que dans le Répertoire.

Procédure :

1. pour accéder au menu.
2. ou jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
4. Un curseur clignotant est affiché.
   Tapez la désignation requise sur le clavier.
   Appuyez sur pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
5. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. La deuxième affiche la désignation requise. La recherche des désignations est sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.

6 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

7 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. La première ligne de l'écran affiche l'identité de la radio appelée. La deuxième ligne affiche le type d'appel et l'icône Appel.

8 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

9 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

10 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

11 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel Terminé`.

REMARQUE : Appuyez sur back ou sur OK pour quitter la recherche de désignation.

Si vous relâchez l'**Alternat** pendant que la radio établit la communication, la procédure est abandonnée sans aucune indication et l'écran précédent est affiché.

Votre radio peut être programmée pour vérifier la présence de la radio cible avant d'établir un appel individuel. Si la radio cible n'est pas disponible, vous entendez une tonalité courte et le message `Appelé Indisponible` est affiché.

Votre radio affiche le menu affiché avant le lancement de la vérification de présence.

Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Touche prog.` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à la touche numérique requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
   OU
   Si la touche numérique est actuellement attribuée à une autre entrée, le message `La clé est déjà attribuée` est affiché et la première ligne demande : `Remplacer?`
   ◄ ou ► jusqu'à `Oui` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche `Contact Enregistré`.
7. L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

REMARQUE : Chaque entrée peut être associée à une touche numérique différente. Une coche est affichée devant chaque touche numérique attribuée à une entrée. Si la coche est placée devant une position `Vide`, cela signifie qu'une touche numérique n'a pas été attribuée à cette entrée.

Lorsqu'une touche numérique est attribuée à une entrée dans un mode spécifique, cette fonction n'est pas disponible lorsque vous faites une pression longue sur cette touche numérique dans un autre mode.

*Voir **Pour lancer un appel individuel, un appel de groupe, ou un appel général avec une touche numérique programmable** à la page 29 pour avoir plus de détails.*

Pour annuler l'attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable

Procédure :

Exercez une pression longue sur la touche numérique programmée correspondant à l'identité ou à la désignation requise, appuyez sur OK pour sélectionner, puis passez à l'étape 4.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Touche prog.` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à `Vide` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. La première ligne affichée indique `Effacer ttes clés ?`
7. ◄ ou ► pour accéder à Oui et appuyez sur OK pour sélectionner.
8. Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche `Contact Enregistré.`
9. L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

REMARQUE : Lorsque vous supprimez une entrée, sa relation avec une ou plusieurs touches numériques programmées est effacée.

Paramètres des indicateurs d'appel

Pour activer et désactiver les sonneries des appels individuels

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries d'un appel individuel reçu.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Tonal./Avert` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► jusqu'à `Sonn. Appel` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. ◄ ou ► jusqu'à `Appel indiv.` et appuyez sur OK pour sélectionner.
7. L'écran affiche `Allumer` Appuyez sur OK pour désactiver les sonneries des appels individuels. L'écran affiche `Appel indiv. Sonn. Active.`

   OU

   L'écran affiche `Eteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver les sonneries des appels individuels. L'écran affiche `Appel Indiv. Sonn. désact.`

Pour activer et désactiver les sonneries des messages textes

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries des messages textes reçus.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Tonal./Avert` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► jusqu'à `Sonn. Appel` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. ◄ ou ► jusqu'à `Msg Texte` et appuyez sur OK pour sélectionner.
7. La tonalité actuelle est indiquée par un ✓.
8. ◄ ou ► jusqu'à la tonalité préférée et appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche `Tonalité <No.> Activée` et un ✓ apparaît à gauche de la tonalité sélectionnée.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Eteindre` et appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche `Msg texte Sonn. désact` et un ✓ apparaît à gauche de `Eteindre.`

Pour activer et désactiver les sonneries des États de télémétrie avec texte

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries des États de télémétrie reçus avec du texte.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Config/Infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Tonal./Avert`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à `Sonn. appel`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
6. ◄ ou ► pour accéder à `Télémétrie`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
7. La tonalité actuelle est indiquée par un ✓.
8. ◄ ou ► pour accéder à la tonalité préférée et appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche `Tonalité <Numéro> Activée` et un ✓ apparaît à gauche de la tonalité sélectionnée.
   OU
   ◄ ou ► pour accéder à `Eteindre` et appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran affiche `Bip Télém. désactivé` et un ✓ apparaît à gauche de `Eteindre`.

Pour sélectionner les types de sonnerie

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle fasse entendre l'une des dix sonneries disponibles lorsqu'elle reçoit un avertissement d'appel ou un message texte d'un utilisateur identifié.

Procédure :

1. pour accéder au menu.
2. ou jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. ou jusqu'à l'identité/la désignation requise et appuyez sur pour sélectionner.
4. ou jusqu'à `Type sonn.` et appuyez sur pour sélectionner.
5. Un ✓ indique la tonalité actuellement sélectionnée.
6. ou jusqu'à la tonalité requise et appuyez sur pour sélectionner.
7. L'écran affiche `Contact Enregistré.`

En faisant défiler la liste, vous entendez successivement chaque tonalité.

Volume croissant de la tonalité des alarmes

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.

Procédure :

1. pour accéder au menu.
2. ou jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur pour sélectionner.
3. ou jusqu'à `Configuration` et appuyez sur pour sélectionner.
4. ou jusqu'à `Tonal./Avert` et appuyez sur pour sélectionner.
5. ou jusqu'à `Avert. croiss` et appuyez sur pour sélectionner.
6. L'écran affiche `Allumer` Appuyez sur pour activer l'Avertissement croissant. L'écran affiche `Avert. croissant Activé.`

   OU

   L'écran affiche `Etiendre`. Appuyez sur pour désactiver l'Avertissement croissant. L'écran affiche `Avert. croissant Désact.`

Caractéristiques du log des appels

Votre radio génère un journal ou log de tous les appels individuels entrants et sortants, répondus ou en absence. Ce log vous permet de voir et de gérer les appels récents.

Les listes des appels vous permettent d'effectuer les tâches suivantes :

- Enregistrer les identités dans le Répertoire
- Supprimer

Affichage des appels récents

Les listes disponibles sont `Manqué`, `Répondu` et `Sortant`.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Appels` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à la liste requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. L'écran affiche l'entrée la plus récente en haut de la liste.
5. ◄ ou ► pour afficher la liste.

*Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer un appel individuel à destination de la désignation ou de l'identité sélectionnée.*

Liste des appels en absence

Chaque fois que vous ne répondez pas à un appel, votre radio affiche un message d'appel en absence. Sélectionnez `Voir ?` pour afficher immédiatement, ou `Voir+tard` pour lire le message plus tard.

REMARQUE : La radio ferme l'écran Appels en absence et lance un appel individuel lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pendant qu'un numéro d'appel en absence est affiché.

Procédure :

1. L'écran affiche `Appels Absen` : suivi du nombre d'appels manqués et `Voir?`
2. Appuyez sur OK pour afficher l'identité de l'appel en absence. La liste des appels en absence apparaît à l'écran. Appuyez sur OK pour sauvegarder ou supprimer l'entrée.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Voir+tard` et appuyez sur OK pour sélectionner. L'écran de base est à nouveau affiché.

Pour enregistrer une désignation/une identité affichée dans la liste des appels en absence

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Appels` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Manqué` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation de l'appel en absence et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► jusqu'à `Enregistrer` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. Un curseur clignotant est affiché. Si nécessaire, saisissez la désignation correspondant à cette identité, puis appuyez sur OK.
7. L'écran affiche `Contact Enregistré`.

Vous pouvez aussi enregistrer une identité sans désignation.

Pour supprimer un appel de la liste des appels

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Appels` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à la liste requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► jusqu'à `Suppr. entrée?` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. Appuyez sur OK pour sélectionner `Oui` et supprimer l'entrée. L'écran affiche `Entrée Supprimée`.
   OU
   ◄ ou ► pour sélectionner `Non` et revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous sélectionnez une liste d'appels et qu'elle ne contient aucune entrée, la radio affiche `Liste vide`, et fait entendre une tonalité basse si les tonalités du clavier sont activées (voir ***Pour activer/désactiver les tonalités du clavier*** *à la page 88).*

Fonctionnement des avertissements d'appel

La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction de Pager peut uniquement être utilisée avec les identités ou les désignations d'utilisateurs enregistrées dans votre radio, accessibles par le menu dans le Répertoire ou par numérotation manuelle.

Pour recevoir et repondre à un avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel, l'écran affiche `Avert. Appel` qu'il fait alterner avec la désignation ou l'identité de la radio appelante.

Procédure :

1. Vous entendez une tonalité répétitive. Le témoin clignote en jaune.
2. Appuyez sur **l'Alternat** pendant les quatre (4) secondes qui suivent la réception d'un avertissement d'appel pour répondre à un Appel individuel.
   OU
   Appuyez sur OK pour sélectionner `Ignorer?` et fermer l'avertissement d'appel.

Pour envoyer un avertissement d'appel depuis le Répertoire

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Entrez l'identité d'utilisateur cible et appuyez sur OK.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Avert. Appel` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Avert. Appel : <désignation ou identité d'utilisateur>`, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
6. Le témoin est vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.
7. Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, une tonalité retentit et l'écran affiche `Avert. Appel Réussi.`
   OU

Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, une tonalité retentit et l'écran affiche `Avert. Appel Échoué`.

Pour lancer un avertissement d'appel avec le bouton Accès par numérotation rapide

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide** pour envoyer un avertissement d'appel à une désignation ou une identité prédéfinie.
2. L'écran affiche `Avert. Appel : <désignation ou identité d'utilisateur>`, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
3. Le témoin est vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.
4. Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, une tonalité retentit et l'écran affiche `Avert. Appel Réussi`.
   OU
   Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, une tonalité retentit et l'écran affiche `Avert. Appel Échoué`.

Fonctionnement du mode Urgence

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez déclencher une Urgence à tout instant, quel que soit l'affichage en cours, même s'il y a de l'activité sur le canal utilisé.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton **Urgence**, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :

- Pression courte – Entre 0,05 et 0,75 secondes
- Pression longue – Entre 1,00 et 3,75 secondes

Le bouton **Urgence** est attribué à la fonction Urgence activée/désactivée. Pour obtenir d'autres informations sur le fonctionnement du bouton **Urgence** attribué, consultez votre fournisseur local.

*Si la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

*Si la pression longue sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression courte sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

Votre radio supporte **trois** modes d'alarme d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

En outre, chaque alarme est disponible en deux types :

- **Normal** – La radio envoie l'alarme et la confirme par ses indicateurs audio et/ou visuel.
- **Silencieuse** – La radio envoie l'alarme sans aucune indication audio ou visuelle. La radio reçoit des appels sans produire d'audio dans le haut-parleur, jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur l'**Alternat** pour lancer l'appel.
- **Silencieux avec voix** – La radio envoie l'alarme sans aucune indication audible ou visuelle, mais les appels entrants peuvent être entendus dans le haut-parleur de la radio.

Une **SEULE** des deux alarmes d'urgence ci-dessus peut être attribuée au bouton préprogrammé **Urgence**.

Pour recevoir une alarme d'urgence

Procédure :

1. Lorsque la radio reçoit une alarme d'urgence, son écran affiche l'icône Urgence, le nombre d'alarmes reçues et le texte `Alarme reçue`, qui alterne avec la désignation ou l'identité de l'expéditeur.
2. Une tonalité retentit et le témoin clignote en rouge.
3. Votre radio accuse automatiquement réception de l'alarme d'urgence (si cette option est activée).

Lorsque votre radio reçoit une alarme d'urgence, elle affiche les indications correspondantes jusqu'à ce que l'accusé de réception soit envoyé (si cette option est activée) et que vous fermiez le mode Urgence.

Votre radio ne pourra donner aucune autre indication ni afficher d'autres informations concernant d'autres appels tant que vous n'aurez pas fermé l'écran Alarme d'urgence reçue.

REMARQUE : Appuyez sur back, puis sur le bouton programmé **Urgence désactivée** pour annuler immédiatement les indications d'alarme d'urgence reçue et quitter le mode Urgence.

Appuyez sur back, puis sur le bouton programmé **Urgence activée** pour basculer la fonction Urgence entre Masqué ou Affiché.

Lorsque votre radio reçoit une alarme d'urgence, et que vous changez de canal, la liste Alarme d'urgence est masquée. Le nouveau canal affiche l'icône Urgence et le voyant LED rouge clignote. Lorsque vous revenez au canal précédent, l'icône Urgence est affichée et le voyant LED rouge clignote.

Pour répondre à une alarme d'urgence

Procédure :

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence :

1. Appuyez sur n'importe quel bouton de votre radio pour arrêter toutes les indications d'alarme d'urgence reçue.
2. Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
   Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre.
3. Appuyez sur l'**Alternat** pour émettre vocalement sans urgence sur le même groupe ciblé par l'alarme d'urgence. Le témoin est vert fixe. Votre radio reste en mode Urgence.
4. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
5. Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio (qui a envoyé l'alarme d'urgence) répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité de groupe, et l'identité de la radio appelante sont affichées à l'écran.
6. Lorsque votre appel est terminé, appuyez sur back, puis immédiatement sur le bouton **Urgence désactivée** pour annuler les indications d'alarme d'urgence reçue et quitter le mode Urgence.
7. L'écran de base est à nouveau affiché.

Un appel vocal d'urgence peut uniquement être émis par la radio qui a déclenché le mode Urgence. Toutes les autres radios (incluant la radio réceptrice de l'urgence) émettent en mode vocal sans urgence.

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence, un signal non-vocal, qui déclenche un avertissement sur un groupe de radios.

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.
2. L'écran affiche `Envoi Alarme`, qui alterne avec l'identité de votre radio. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence apparaît sur l'écran de base.
3. Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence retentit et le témoin clignote en vert. L'écran affiche `Alarme Urgence Réussie.`
   OU
   Si la radio ne reçoit pas un accusé de réception d'une alarme d'urgence, et lorsque toutes les relances sont épuisées, une tonalité basse retentit, et l'écran affiche `Echec Alarme urgence.`
4. La radio quitte le mode Alarme Urgence et revient à l'écran de base.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence.

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence avec un appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Après accusé de réception par l'une des radios du groupe, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Procédure :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.
2. L'écran affiche `Envoi Alarme`, qui alterne avec l'identité de votre radio. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence apparaît sur l'écran de base.
3. Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence retentit et le témoin clignote en vert. L'écran affiche `Alarme Urgence Réussie`.
4. Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
5. Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe et l'icône Appel de groupe est affichée.
6. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter.

8 Lorsque le canal est libre, une tonalité d'avertissement courte retentit (si la Tonalité Indication Canal libre a été activée). Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton programmé **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

9 La radio affiche l'écran de base.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel en mode Urgence.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, mais elle laissera entendre les appels entrants dans son haut-parleur. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pour appeler ou répondre.*

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement ouvert et vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur votre **Alternat**.

Cet état du microphone activé est aussi appelé « micro ouvert ».

Si vous appuyez sur l'**Alternat** pendant que le micro est ouvert, la radio ignore cette action et reste en mode Urgence.

REMARQUE : Si vous appuyez sur l'**Alternat** pendant que le micro est ouvert, et que vous le maintenez après expiration de la période « Micro ouvert », la radio continue d'émettre jusqu'à ce que vous relâchiez l'**Alternat**.

Procédure :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.

2 L'écran affiche `Envoi Alarme`. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

3 Lorsque `Alarme Urgence Réussie` est affiché, parlez distinctement dans le microphone. Lorsque le « micro ouvert » est activé, la radio émet automatiquement sans que l'utilisateur n'ait besoin de toucher l'**Alternat** jusqu'à la fin de la période « micro ouvert ».

4 Pendant l'émission, le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

5 Après expiration de la période « micro ouvert », la radio cesse automatiquement d'émettre. Pour émettre à nouveau, appuyez sur l'**Alternat**.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que la période de transmission Micro ouvert programmée expire, et que vous appuyiez sur l'**Alternat**.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, lorsque vous appelez avec le Micro ouvert, mais vous entendrez l'audio dans le haut-parleur lorsque la radio cible répond après expiration de la période de transmission Micro ouvert programmée. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur l'**Alternat**.*

REMARQUE : Si la demande d'Alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande, elle entre directement en mode de transmission Micro ouvert.

Pour relancer un mode Urgence

REMARQUE : Cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Ceci peut arriver dans deux cas :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode Urgence. Cette action annule le mode Urgence. Si la fonction Alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio relance le mode Urgence.
- Vous appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée** pendant que la radio est en train d'activer le mode Urgence ou d'émettre en mode Urgence. Cette action annule l'état en cours et relance le mode Urgence.

Pour quitter le Mode Urgence

REMARQUE : Cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Votre radio quitte le mode Urgence dans **l'un** des trois cas suivants:

- La radio reçoit un accusé de réception d'alarme d'urgence (pour **Alarme urgence** uniquement), **OU**
- La radio a utilisé le nombre total de tentatives d'envoi d'une alarme, **OU**
- L'utilisateur appuie sur le bouton **Urgence désactivée**.

REMARQUE : Si votre radio s'éteint, le mode Urgence est annulé. Le mode Urgence ne sera pas automatiquement rétabli à la prochaine mise sous tension de la radio.

Fonctions de message texte

Votre radio vous permet de recevoir des données, par exemple sous forme de message texte, depuis une autre radio ou une application e-mail.

Le nombre **maximum** de caractères d'un message texte, y compris la ligne Objet (affichée lors de la réception d'un message provenant d'une application e-mail) est de **138**.

La radio ferme l'écran affiché dès que le compteur d'inactivité expire. Tout message texte affiché dans l'écran Écrire/modifier sera automatiquement enregistré dans le dossier Brouillons.

REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton back.

Pour écrire et envoyer un message texte

Procédure :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Ecrire` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. Un curseur clignotant est affiché.
   Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur ► ou sur # pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer les caractères erronés.
5. Appuyez sur OK lorsque vous avez terminé de composer votre message.
6. ◄ ou ► pour accéder à `Envoyer` et appuyez sur OK pour envoyer le message.
   OU
   ◄ ou ► pour accéder à `Enregistrer` et appuyez sur OK pour enregistrer dans le dossier Brouillons
   OU
   back pour modifier le message.
   Appuyez à nouveau sur back pour supprimer le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.
7. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. Manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité d'utilisateur et appuyez sur OK.
8. L'écran affiche `Msg Texte : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message est envoyé.

9 Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message Envoyé.`
OU
Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche `Échec envoi msg.`

Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` (voir ***Pour gérer les messages textes non-envoyés*** *à la* page 70).

Pour envoyer un message texte rapide

Votre radio supporte un maximum de cinquante messages textes rapides programmés par votre fournisseur.

Bien que les messages textes rapides soient préprogrammés, vous pouvez les modifier avant de les envoyer.

Procédure :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 menu pour accéder au menu.
2 ◄ ou ► jusqu'à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3 ◄ ou ► jusqu'à `Texte rapide` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4 ◄ ou ► pour accéder au texte rapide requis et appuyez sur OK pour sélectionner.
5 Un curseur clignotant est affiché.
Le cas échéant, modifiez le message au clavier.
Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ► ou sur # pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer les caractères erronés.
6 Appuyez sur OK lorsque vous avez terminé de composer votre message.
7 ◄ ou ► pour accéder à `Envoyer` et appuyez sur OK pour envoyer le message.
OU
◄ ou ► pour accéder à `Enregistrer` et appuyez sur OK pour enregistrer dans le dossier Brouillons.
OU
back pour modifier le message.
Appuyez à nouveau sur back pour supprimer le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.
8 ◄ ou ► pour accéder à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
OU
◄ ou ► jusqu'à `Num. Manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité/la désignation d'utilisateur et appuyez sur OK.
9 L'écran affiche `Msg Texte : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message est envoyé.

10 Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message Envoyé`.
OU
Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche `Échec envoi msg.`

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` (voir **Pour gérer les messages textes non-envoyés** à la page 70).*

Pour envoyer un message texte rapide avec le bouton Accès par numérotation rapide

Procédure :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide** pour envoyer un message texte rapide à une identité/une désignation prédéfinie.

2 L'écran affiche `Msg Texte : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message est envoyé.

3 Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message Envoyé.`
OU
Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, l'écran affiche `Echec envoi Msg.`

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` (voir **Pour gérer les messages textes non-envoyés** à la page 70).*

Pour accéder au dossier Brouillons

Les messages textes peuvent être enregistrés et envoyés plus tard.

Si une pression sur l'**Alternat** ou un changement de mode ferme l'écran Écrire/modifier message pendant que vous écrivez ou modifiez un message, il sera automatiquement enregistré dans le dossier Brouillons.

Le message texte le plus récemment enregistré est toujours ajouté à la première ligne de la liste des Brouillons.

Le dossier Brouillons peut contenir dix (10) messages au maximum. Dès qu'il contient dix messages, le prochain message enregistré remplace automatiquement le plus ancien figurant dans ce dossier.

REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton .

Pour afficher un message texte enregistré

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Brouillons` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder au message requis et appuyez sur OK pour sélectionner.

Pour modifier et envoyer un message texte enregistré

Procédure :

1. Appuyez à nouveau sur OK pendant que le message est affiché.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Editer` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   Un curseur clignotant est affiché.
   Utilisez le clavier pour modifier le message.
   Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
   Appuyez sur ► ou sur # pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
   Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.
   Appuyez sur OK lorsque vous avez terminé de composer votre message.

   OU

   ◄ ou ► pour accéder à `Envoyer` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.

   OU

   ◄ ou ► pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité/la désignation d'utilisateur et appuyez sur OK.
4. L'écran affiche `Envoi à :<désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message est en cours de transmission.
5. Lorsque le message a été envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message envoyé`.

   OU

   Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche `Échec envoi message.`

Lorsqu'un message ne peut pas être envoyé, il est placé dans le dossier Messages envoyés et marqué par une icône Échec envoi message.

Pour supprimer un message texte enregistré dans Brouillons

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Messages`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Brouillons`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder au message requis, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à `Supprimer`, puis appuyez sur OK pour supprimer le message texte.

Pour gérer les messages textes non-envoyés

L'écran `Renvoyer` vous permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transferer
- Éditer

REMARQUE : Si le type de canal (ex. Numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, envoyer ou supprimer un message Envoyé.

Pour renvoyer un message texte

Procédure :

1. Appuyez sur OK pour renvoyer le même message vers la même ID ou désignation d'abonné ou de groupe.
2. Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message envoyé`.

   OU

   Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, l'écran affiche `Échec envoi message`.

Pour transferer un message texte

Sélectionnez `Transferer` pour envoyer un message à une autre ID ou désignation d'abonné ou de groupe.

Procédure :

1. ◄ ou ► pour accéder à `Transferer` et appuyez sur OK pour sélectionner.
2. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.

   OU

   ◄ ou ► pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.

   La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité d'utilisateur et appuyez sur OK.

3 L'écran affiche `Msg texte : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message a été envoyé.

4 Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message envoyé`.
OU
Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche `Échec envoi msg`.

Pour modifier un message texte

Sélectionnez `Éditer` pour modifier le message avant de l'envoyer.

REMARQUE : Si une ligne Objet s'affiche (pour les messages provenant d'une application e-mail), il n'est pas possible de la modifier.

Procédure :

1 ◄ ou ► pour accéder à `Éditer` et appuyez sur OK pour sélectionner.

2 Un curseur clignote à côté du message.
Utilisez le clavier pour modifier le message.
Appuyez sur ◄ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ► ou # pour déplacer le curseur d'un espace sur la droite.
Appuyez sur la touche *Suppr pour effacer des caractères.

3 Appuyez sur OK lorsque vous avez terminé de composer votre message.

4 ◄ ou ► pour accéder à `Envoyer` et appuyez sur OK pour envoyer le message.
OU
◄ ou ► pour accéder à `Enregistrer` et appuyez sur OK pour enregistrer dans le dossier Brouillons.
OU
back pour modifier le message.
Appuyez à nouveau sur back pour supprimer le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.

5 ◄ ou ► pour accéder à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
OU
◄ ou ► pour accéder à `Num. manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité d'utilisateur et appuyez sur OK.

6 L'écran affiche `Msg texte : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message a été envoyé.

7 Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Message envoyé`.
OU
Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche `Échec envoi message`.

Pour gérer les messages textes envoyés

Dès qu'un message a été envoyé à une autre radio, il est archivé dans le dossier Messages envoyés. Le message texte envoyé le plus récent est toujours ajouté à la première ligne de la liste des messages envoyés.

Le dossier Messages envoyés peut contenir trente (30) messages. Dès qu'il contient trente messages, le prochain message envoyé remplace le plus ancien figurant dans ce dossier.

REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton back.

Pour afficher un message texte envoyé

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Msg envoyés` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder au message requis et appuyez sur OK pour sélectionner.

   Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

*L'icône dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'état du message (voir **Icônes Messages envoyés** à la page 17).*

Pour envoyer un message texte envoyé

Lorsque vous visualisez un message texte envoyé, vous pouvez choisir l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transferer
- Éditer
- Supprimer

REMARQUE : Si le type de canal (ex. Numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, envoyer ou supprimer un message Envoyé.

Procédure :

1. Appuyez de nouveau sur OK pendant que le message est affiché.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Renvoyer` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. L'écran affiche `Envoi à : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que le même message est envoyé.

4 Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche Message envoyé.
OU
Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche Échec envoi msg.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran Renvoyer. Appuyez sur OK pour renvoyer le message vers la même ID ou désignation d'abonné ou de groupe.

REMARQUE : Si vous réglez le volume, si vous appuyez sur l'un des boutons, sauf OK, ◄, ou ►, ou l'écran affiche de nouveau le message.
La radio ferme l'écran Renvoyer lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pour lancer un appel de groupe ou individuel ou pour répondre à un appel de groupe. Cet écran se ferme également lorsque la radio reçoit un message texte ou de télémétrie, un appel d'urgence ou d'alarme, ou un avertissement d'appel.
L'écran Renvoyer est de nouveau affiché lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pour répondre à un appel individuel (sauf si l'écran Appels en absence est affiché) et à la fin d'un appel général.

Appuyez sur ◄ ou ► pour ouvrir l'écran Transferer, Éditer ou Suppr :

- *Sélectionnez Transferer pour envoyer le message texte sélectionné à une autre ID ou désignation d'abonné ou de groupe (voir **Pour transferer un message texte** à la page 70).*
- *Sélectionnez Éditer pour modifier le message texte sélectionné avant de l'envoyer (voir **Pour modifier un message texte** à la page 71).*
- *Sélectionnez Suppr si vous voulez supprimer le message texte.*

REMARQUE : Si vous fermez l'écran d'envoi des messages pendant l'envoi d'un message, la radio met à jour l'état du message dans le dossier Messages envoyés sans indication visuelle ou sonore.

Si la radio change de mode ou s'éteint avant que l'état d'un message ne soit mis à jour dans le dossier Messages envoyés, la radio ne pourra pas terminer la mise à jour des messages en cours et le message sera signalé par une icône Échec envoi message.

La radio peut mettre à jour jusqu'à cinq (5) Messages en cours. Pendant cette procédure, la radio ne peut pas envoyer un autre message et le signalera automatiquement par une icône Échec envoi message.

Pour supprimer tous les messages textes envoyés du dossier Messages envoyés

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 menu pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► pour accéder à Messages et appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► pour accéder à Messages envoyés et appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► pour accéder à Suppr. tout et appuyez sur OK pour sélectionner.

5 Lorsque Suppr. Msg ? est affiché, appuyez sur OK pour sélectionner Oui. L'écran affiche Msg envoyés Effacés.
OU
Lorsque Suppr. Msg ? est affiché, appuyez sur ◄ ou ► pour accéder à Non et appuyez sur OK pour revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous sélectionnez Messages envoyés et que ce dossier ne contient aucun message, la radio affiche Liste Vide, et fait entendre une tonalité basse si les tonalités du clavier sont activées (voir ***Pour activer/désactiver les tonalités du clavier*** *à la page 88).*

Pour recevoir un message texte

Lorsque votre radio reçoit un message, l'écran affiche le pseudonyme ou l'identité de l'expéditeur ainsi que l'icône Message à l'extrême gauche de l'écran.

Vous pouvez alors choisir l'une des options suivantes :

- Lire ?
- Lire plus tard
- Supprimer

REMARQUE : La radio ferme l'écran d'avertissement de message texte et établit un appel individuel ou de groupe lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pendant que cet écran d'avertissement est affiché.

Pour lire un message texte

Procédure :

1 ◄ ou ► jusqu'à Lire? et appuyez sur OK pour sélectionner.

2 Le message sélectionné dans la Boîte de réception est affiché.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

3 Appuyez sur back pour revenir à la Boîte de réception.
OU
Appuyez sur OK pour répondre, renvoyer ou supprimer le message texte.

Appuyez sur ◄ ou ► pour ouvrir l'écran Lire+tard ou Suppr. :

- *Sélectionnez Lire+tard si vous voulez revenir à l'écran qui précédait la réception du message texte.*
- *Sélectionnez Suppr. si vous voulez supprimer le message texte.*

Pour gérer les messages textes reçus

Utilisez la Boîte de réception pour gérer vos messages textes. La Boîte de réception peut contenir jusqu'à 30 messages.

Votre radio offre les options de messages textes suivantes :

- Répondre
- Renvoyer
- Supprimer
- Supprimer tout

REMARQUE : Si le type de canal (ex. Numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, envoyer ou supprimer un message Envoyé.

Les Messages textes de la Boîte de réception sont classés dans l'ordre chronologique de leur arrivée. Le plus récent étant affiché en premier.

REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton back.

Pour afficher un message texte dans la Boîte de réception

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Boite` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour afficher les messages.
   Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.
5. Appuyez sur OK pour sélectionner le message actuel, et appuyez une deuxième fois sur OK pour répondre, renvoyer ou supprimer ce message.
   OU
   Exercez une pression longue sur le bouton back pour revenir à l'écran de base.

Les messages non-lus sont signalés par un point d'exclamation (!).

Pour afficher un message texte État Télémétrie dans la Boîte de réception

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Messages`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Boîte`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder au message requis et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Télémétrie : <Message texte État>`.
6. Exercez une pression longue sur le bouton back pour revenir à l'écran de base.

Vous ne pouvez pas répondre à un message texte État de télémétrie.

Pour répondre à un message texte dans la Boîte de réception

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Boîte` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder au message requis et appuyez sur OK pour sélectionner.
   Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.
5. Appuyez une fois sur OK pour ouvrir le sous-menu.
6. ◄ ou ► jusqu'à `Répondre` et appuyez sur OK pour sélectionner.
7. ◄ ou ► jusqu'à `Ecrire` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   Un curseur clignotant est affiché. Tapez votre message sur le clavier.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Texte rapide` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   Un curseur clignotant est affiché. Le cas échéant, modifiez le message au clavier.
8. Appuyez sur OK lorsque vous avez terminé de composer votre message.
9. L'écran affiche `Msg Texte : <désignation ou identité d'utilisateur/groupe>`, confirmant que votre message est envoyé.
10. Lorsque l'émission du message a réussi, une tonalité retentit et l'écran affiche `Msg Envoyé.`
    OU

Lorsque le message n'a pas pu être envoyé, l'écran affiche `Echec envoi Msg`.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` (voir ***Pour gérer les messages textes non-envoyés*** *à la page 70).*

Pour supprimer un message texte dans la Boîte de réception

Procédure :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Boîte` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder au message requis et appuyez sur OK pour sélectionner.
   Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.
5. Appuyez une fois sur OK pour ouvrir le sous-menu.
6. ◄ ou ► jusqu'à `Suppr.` et appuyez sur OK pour sélectionner.
7. Lorsque `Suppr. Msg?` est affiché, appuyez sur ◄ ou ► jusqu'à `Oui` et appuyez sur OK pour sélectionner.
8. L'écran affiche `Msg Supprimé`.
9. La Boîte de réception est à nouveau affichée.

Pour supprimer tous les messages textes dans la Boîte de réception

Procédure :
Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Messages` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Boîte` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Suppr. Tout` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. Lorsque `Suppr. Msg?` est affiché, appuyez sur ◄ ou ► jusqu'à `Oui` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. L'écran affiche `Boîte récept Vidée`.

Lorsque vous sélectionnez la boîte de réception et qu'elle ne contient aucun message, la radio affiche `Liste vide`, et fait entendre une tonalité basse si les tonalités du clavier sont activées (voir ***Pour activer/désactiver les tonalités du clavier*** *à la page 88).*

Secret

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute par des personnes non-autorisées sur un canal grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction Secret, elle peut recevoir des émissions en clair, comme à l'accoutumée.

Il existe deux types de fonctions Secret :

- Secret base
- Secret amélioré

Un **SEUL** de ces deux types de fonctions Secret peut être programmé sur une radio.

Pour décrypter un appel voix ou données protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée (pour la fonction Secret base) OU la même Valeur Clé et la même ID Clé (pour la fonction Secret amélioré) que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé privée différente, OU une Valeur Clé et ID Clé différentes, vous entendrez une transmission brouillée (Secret base) ou aucun son (Secret amélioré).

Le témoin vert fixe est allumé lorsque la radio émet. Il clignote rapidement lorsqu'elle reçoit une transmission utilisant la fonction Secret.

REMARQUE : La fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu
2. ◄ ou ► pour ouvrir `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Cryptage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Cryptage` et `Allumer`. Appuyez sur ◄ ou ► pour activer la fonction Secret. L'écran affiche l'icône Crypté et le message `Cryptage activé.`
   OU
   L'écran affiche `Cryptage` et `Éteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver la fonction Secret. L'écran affiche l'icône Non Crypté et le message `Cryptage Désactivé.`

Lorsque l'une des deux fonctions Secret est activée, l'icône Secret est affichée sur l'écran de base, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un message d'urgence ou une alarme.

Multifréquence à deux tonalités (DTMF)

La fonction de multifréquence à deux tonalités (DTMF) permet à la radio de fonctionner dans un système radio, tout en offrant une interface vers les systèmes téléphoniques.

Procédure :
Pour lancer un appel DTMF.

1. Appuyez sur l'**alternat** et maintenez-le enfoncé.
2. Entrez le numéro requis, * ou #.

*Il est possible de couper la tonalité DTMF en désactivant l'ensemble des tonalités et avertissements radio (voir section **Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements** à la page 91).*

Commandes multi-sites

Ces caractéristiques sont applicables lorsque le canal actuel de votre radio fait partie d'une configuration Connecter Site IP ou Linked Capacity Plus.

Pour plus d'informations sur ces configurations, consultez **Connecter Site IP** à la page 13 et **Linked Capacity Plus** à la page 14.

Lancer une recherche de site automatique

REMARQUE : La radio recherche **uniquement** un autre site si le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Tant que l'Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI) est fort, la radio reste sur le site actuel.

Procédure :
Appuyez sur le bouton programmé **Verrouillage site activé/désactivé**.

1. Une tonalité retentit et l'écran affiche `Site déverrouillé`.
2. Le voyant jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s'éteint lorsque la radio se verrouille sur un site.
3. L'écran affiche l'icône *Itinérance de site* et la désignation du canal.

OU

Procédure :

Avec le menu.

1. pour accéder au menu.
2. ou pour ouvrir le menu `Config/Infos`, puis appuyez sur pour sélectionner.
3. ou pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur pour sélectionner.
4. ou pour accéder à `Chgmt site`, puis appuyez sur pour sélectionner.
5. ou pour accéder à `Déverr. site`, puis appuyez sur pour sélectionner. Une tonalité retentit et l'écran affiche `Site déverrouillé`.
6. La radio affiche l'écran de base. L'écran affiche l'icône *Itinérance de site* et la désignation du canal.
7. Le voyant jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s'éteint lorsque la radio est verrouillée sur un site.

*La radio lance aussi une recherche de site automatique (le site est déverrouillé) pendant une émission de données ou une pression sur l'**Alternat**, si le canal actuel (un canal multi-site avec une liste d'itinérance jointe) est hors de portée.*

Arrêter une recherche de site automatique

Lorsque la radio recherche activement un nouveau site :

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Verrouillage site activé/désactivé**.

1. Une tonalité retentit et l'écran affiche `Site verrouillé`.
2. Le voyant s'éteint et l'écran affiche la désignation de canal.

OU

Procédure :

Avec le menu.

1. pour accéder au menu.
2. ou pour ouvrir le menu `Config/Infos`, puis appuyez sur pour sélectionner.
3. ou pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur pour sélectionner.
4. ou pour accéder à `Chgmt site`, puis appuyez sur pour sélectionner.
5. ou pour accéder à `Verr. site`, puis appuyez sur pour sélectionner. Une tonalité retentit et l'écran affiche `Site verrouillé`.
6. Le voyant s'éteint et l'écran de base est affiché. L'écran affiche la désignation de canal.

Lancer une recherche de site manuelle

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Itinérance de site manuelle** et passez à l'étape 6.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour ouvrir le menu `Config/Infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Chgmt site`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à `Recher. active`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
6. Une tonalité retentit et l'écran affiche `Recherche de site...` Le témoin clignote en vert.
7. Lorsque la radio trouve un site, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche `Site <Alias> trouvé`.

   OU

   Lorsque la radio ne trouve aucun site disponible à sa portée, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche `Hors de portée`.

   OU

   Lorsque la radio trouve un nouveau site à sa portée, mais qu'elle ne peut pas s'y connecter, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche `Canal occupé`.
8. La radio affiche l'écran de base.

Sécurité

Vous pouvez activer ou désactiver toute radio du système. Par exemple, vous pourriez avoir besoin de désactiver une radio volée pour rendre impossible son utilisation, et la réactiver lorsqu'elle aura été récupérée.

REMARQUE : Pour pouvoir activer ou désactiver une radio, cette fonction doit être préalablement programmée sur cette radio. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Pour désactiver une radio

Procédure :

Avec le bouton préprogrammé **Désactiver radio**.

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Désactiver radio**.
2. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. L'écran affiche `Désact. Poste : <désignation ou identité d'utilisateur>` et le témoin est vert fixe.
4. Attendez l'accusé de réception.
5. Si l'opération réussit, une tonalité retentit et l'écran affiche `Désact. Poste Réussie`.

   OU

   Si l'opération échoue, une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Désact. Poste`.

OU

Procédure :
Avec le menu.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
   OU
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. Manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   ◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité/la désignation d'utilisateur et appuyez sur OK.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Désact. Poste` et appuyez sur OK pour sélectionner. Le témoin clignote en vert.
5. L'écran affiche `Désact. Poste : <désignation ou identité d'utilisateur>` et le témoin est vert fixe.
6. Attendez l'accusé de réception.
7. Si l'opération réussit, une tonalité retentit et l'écran affiche `Désact. Poste Réussie`.
   OU
   Si l'opération échoue, une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Désact. Poste`.

N'appuyez pas sur back pendant une opération de désactivation d'une radio, sinon vous ne recevrez pas d'accusé de réception.

Pour activer une radio

Procédure :
Avec un bouton préprogrammé **Activer radio**.

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Activer radio**.
2. ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. L'écran affiche `Activ. Poste : <désignation ou identité d'utilisateur>` et le témoin est vert fixe.
4. Attendez l'accusé de réception.
5. Si l'opération réussit, une tonalité retentit et l'écran affiche `Activ. Poste. Réussie.`
   OU
   Si l'opération échoue, une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Activ. Poste.`

OU

Procédure :
Avec le menu.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 ◄ ou ► jusqu'à l'identité/la désignation requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
OU
◄ ou ► jusqu'à `Num. Manuelle` et appuyez sur OK pour sélectionner.
◄ ou ► jusqu'à `Num. radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
La première ligne affiche `Numéro radio :`. La deuxième ligne affiche un curseur clignotant. Saisissez l'identité/la désignation d'utilisateur et appuyez sur OK.

4 ◄ ou ► jusqu'à `Activ. Poste` et appuyez sur OK pour sélectionner. Le témoin clignote en vert.

5 L'écran affiche `Activ. Poste : <désignation ou identité d'utilisateur>` et le témoin est vert fixe.

6 Attendez l'accusé de réception.

7 Si l'opération réussit, une tonalité retentit et l'écran affiche `Activ. Poste Réussie.`
OU
Si l'opération échoue, une tonalité retentit et l'écran affiche `Echec Activ. Poste.`

N'appuyez pas sur back pendant une opération de désactivation d'une radio, sinon vous ne recevrez pas d'accusé de réception.

Travailleur isolé

Cette fonction envoie une alarme d'urgence lorsque la radio reste inutilisée, par exemple si l'utilisateur n'appuie pas sur une touche ou ne tourne pas le sélecteur de canal avant expiration d'une durée prédéterminée.

Après expiration de ce délai, la radio avertit l'utilisateur en produisant une tonalité d'indication.

Si l'utilisateur ne confirme pas qu'il a entendu cette tonalité en appuyant sur l'une des touches avant expiration du délai de rappel, la radio envoie une alarme d'urgence.

Une seule alarme d'urgence peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

La radio reste en mode Urgence et autorise les messages vocaux jusqu'à la prochaine action de l'utilisateur. Pour quitter le mode Urgence, voir la section ***Fonctionnement du mode Urgence*** page 60.

REMARQUE : Cette fonction est uniquement disponible sur les radios programmées à cet effet. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Fonction Verrou avec mot de passe

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet d'accéder à votre radio en entrant un mot de passe pendant la mise sous tension.

Accès à la radio avec mot de passe

Procédure :

Allumez la radio.

1. Vous entendez une tonalité continue. La première ligne affichée indique `Entrez MdP:`. La deuxième ligne affichée indique un curseur clignotant.
2. Saisissez un mot de passe à quatre chiffres. La deuxième ligne affichée indique ****. Appuyez sur OK pour continuer. Une tonalité de confirmation retentit pour chaque chiffre. Appuyez sur ◄ pour effacer le dernier * affiché. Vous entendrez une tonalité d'indication négative : si vous appuyez sur ► lorsque la deuxième ligne est vide ou si vous entrez plus de quatre chiffres.
3. Si le mot de passe est correct :
   Votre radio s'allume. Voir ***Allumage de la radio*** à la page 4.
   OU
   Si le mot de passe est incorrect :
   L'écran affiche `Mot de passe incorrect`. Répétez les étapes 1 à 2.
   Le mot de passe doit contenir quatre chiffres.
   OU
   Après le troisième mot de passe erroné, l'écran affiche `Mot de passe incorrect` puis `Radio verrouillée`. Une tonalité retentit et le témoin jaune clignote double.

*Votre radio est en état verrouillé pendant 15 minutes, elle répond uniquement aux commandes des boutons **Marche/ Arrêt - Volume** et **Éclairage**.*

REMARQUE : La radio verrouillée ne peut recevoir aucun appel, incluant les appels d'urgence.

Déverrouillage de la radio

Procédure :

Attendez 15 minutes. Répétez les étapes 1 à 3 dans ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

OU

Allumez la radio si vous l'avez éteinte alors qu'elle était verrouillée après un mot de passe incorrect.

1. Une tonalité retentit et le témoin jaune clignote double. L'écran affiche `Radio verrouillée`.
2. Attendez 15 minutes. Répétez les étapes 1 à 3 dans ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

Lorsque vous allumez votre radio, elle relance le délai de 15 minutes d'attente sur état verrouillé.

Activer ou désactiver la fonction Verrou avec mot de passe

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour ouvrir le menu `Config/infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Verr. MdP`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. La première ligne affichée indique `Code actuel` :
6. Saisissez un mot de passe à quatre chiffres. La deuxième ligne affichée indique ****. Appuyez sur OK pour continuer.
7. Si le mot de passe est correct :
   La première ligne affiche `Verr. MdP` et la deuxième ligne `Allumer`. Appuyez sur OK pour activer le verrouillage par mot de passe. L'écran affiche `Verrouillage Code activé`.
   OU
   La première ligne affiche `Verrou MdP` et la deuxième ligne `Éteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver le verrouillage par mot de passe. L'écran affiche `Verrou MdP désactivé`.
   OU
   Si le mot de passe est incorrect :
   L'écran affiche `Mot de passe incorrect` et revient automatiquement au menu antérieur.

Modification du mot du passe

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour ouvrir le menu `Config/infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Verr. MdP`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. La première ligne affichée indique `Code actuel` :
6. Saisissez un mot de passe à quatre chiffres. La deuxième ligne affichée indique ****. Appuyez sur OK pour continuer.
7. Si le mot de passe est correct :
   ◄ ou ► jusqu'à `Changer le Code` et appuyez sur OK pour sélectionner.
   OU
   Si le mot de passe est incorrect :
   L'écran affiche `Mot de passe incorrect` et revient automatiquement au menu antérieur.
8. La première ligne affichée indique `Nouveau Code`.
9. Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres. La deuxième ligne affichée indique ****. Appuyez sur OK pour continuer.
   Vous entendez une tonalité d'indication négative si vous avez saisi plus de quatre chiffres.

10 La première ligne affichée indique `Confirmer Code`.

11 Répétez le nouveau mot de passe à quatre chiffres. La deuxième ligne affichée indique ****. Appuyez sur OK pour continuer.
OU
Si le nouveau mot de passe ne contient pas quatre chiffres : L'écran affiche : `4 chiffres requis`. Répétez les étapes 8 à 11.

12 Si les deux saisies du nouveau mot de passe sont identiques :
L'écran affiche `Code changé`.
OU
Si les deux saisies du nouveau mot de passe ne sont pas identiques :
L'écran affiche `Codes non concordants`.

13 L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

Modes de connexion aux périphériques tiers

Vous pouvez sélectionner l'un des modes de connexion aux périphériques tiers suivants :

- Motorola
- PC et Audio
- Accessoires de données
- Télémétrie
- Générique

Procédure :

1. pour accéder au menu.
2. ou pour ouvrir le menu `Config/Infos`, puis appuyez sur pour sélectionner.
3. ou pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur pour sélectionner.
4. ou pour accéder à `Type câble`, puis appuyez sur pour sélectionner.
5. ou pour accéder au mode de connexion requis, puis appuyez sur pour sélectionner.
6. L'écran affiche le mode de connexion sélectionné.
7. L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas changer de mode de connexion lorsque le câble du périphérique tiers est connecté à votre radio.

Config/Infos

Pour verrouiller et déverrouiller le clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier de votre radio pour éviter d'appuyer par inadvertance sur une touche.

Procédure :

1. pour accéder au menu.
2. ou jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur pour sélectionner.
3. ou jusqu'à `Configuration` et appuyez sur pour sélectionner.
4. ou jusqu'à `Verrou clavier` et appuyez sur pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Clavier Verrouillé` puis revient à l'écran de base.
6. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur puis sur *.
7. L'écran affiche `Clavier Déverrouillé`. puis revient à l'écran de base.

Pour activer/désactiver les tonalités du clavier

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver les tonalités du clavier.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour aller à `Tonal./Avert` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► jusqu'à `Tonal. Clavier` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. L'écran affiche `Allumer`. Appuyez sur OK pour activer les tonalités du clavier. L'écran affiche `Tonalité Clavier Activée`.
   OU
   L'écran affiche `Eteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver les tonalités du clavier. L'écran affiche `Tonalité Clavier Désact.`

Pour régler le niveau de squelch

Vous pouvez régler le niveau de squelch de votre radio pour filtrer les appels indésirables (ayant un signal insuffisant) ou des canaux dont le bruit de fond est supérieur à la normale.

Réglages : `Normal` est la valeur par défaut. `Serré` permet de filtrer les appels (indésirables) et/ou le bruit de fond. Avec cette option, certains appels émis par des sites éloignés peuvent être exclus.

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Squelch** pour basculer entre Normal et Filtré.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Squelch` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. Sélectionnez `Serré` ou `Normal` puis appuyez sur OK pour sélectionner.
6. L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

Pour régler le niveau de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en sélectionnant Haut ou Bas pour chaque canal.

Réglages : `Haut` supporte la communication avec des radios qui peuvent être considérablement éloignées de vous. `Bas` supporte la communication avec des radios qui se trouvent à proximité.

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Niveau de puissance** pour basculer le niveau de puissance entre Haut et Bas.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Puissance` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. Changez le réglage actuel en suivant les indications affichées.
6. Appuyez sur OK pour sélectionner un autre niveau de puissance.
7. L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

Exercez une pression longue sur le bouton back pour revenir à l'écran de base. L'icône Niveau de puissance est affichée.

Pour activer et désactiver la fonction Carte d'options

Un canal peut supporter jusqu'à six fonctions de carte d'options. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Carte d'options activée/désactivée** pour activer ou désactiver cette fonction.

Pour activer et désactiver la fonction Émission activée par la voix (VOX)

Cette fonction vous permet de lancer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. La radio émet automatiquement pendant une durée programmée, chaque fois que le microphone de l'accessoire VOX détecte la voix d'un utilisateur.

Une pression sur l'**Alternat**, pendant que la radio émet, désactive la fonction VOX. Pour rétablir la fonction VOX, choisissez **l'une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Changez de canal avec le sélecteur de canaux, **OU**
- Suivez la procédure ci-dessous.

REMARQUE : Seuls certains modèles peuvent activer et désactiver cette fonction. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour ouvrir le menu `Config/Infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `VOX`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `VOX Activé`. Appuyez sur OK pour désactiver la fonction VOX. Une tonalité retentit et l'écran affiche `VOX Désactivé`.

   OU

   L'écran affiche `VOX Désactivé`. Appuyez sur OK pour activer VOX. Une tonalité retentit et l'écran affiche `VOX Activé`.

*Si la tonalité Parler autorisé est activée (voir **Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé** à la page 92), utilisez un mot déclencheur pour lancer l'appel. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé et parlez distinctement dans le microphone.*

Pour régler l'éclairage de l'écran

Selon vos besoins, vous pouvez activer et désactiver l'éclairage de l'écran. Ce réglage concerne aussi l'éclairage des boutons de navigation du menu et les touches du clavier.

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Eclairage** pour ajuster l'intensité lumineuse.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Eclairage` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Auto Activé`. Appuyez sur OK pour activer l'éclairage de l'écran. L'écran affiche `Eclairage Auto Activé`.

   OU

   L'écran affiche `Eteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver l'éclairage de l'écran. L'écran affiche `Eclairage Eteint`.

*L'éclairage de l'écran et du clavier est automatiquement éteint lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir **Pour activer/désactiver le témoin lumineux** à la page 93).*

Pour activer/désactiver les tonalités/ avertissements

Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Toutes tonalités** pour basculer entre activer et désactiver.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour aller à `Tonal./Avert` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► jusqu'à `Ttes Tonalités` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. L'écran affiche `Allumer` Appuyez sur OK pour activer toutes les tonalités et les avertissements. L'écran affiche `Ttes Tonalités Activées.`

   OU

   L'écran affiche `Désactiver`. Appuyez sur OK pour désactiver toutes les tonalités et les avertissements. L'écran affiche `Toutes Ton. Désact.`

Pour régler l'écart du volume de la tonalité d'avertissement

Au besoin, vous pouvez régler l'Écart du volume de la tonalité d'avertissement. Cette fonction permet de régler le volume des tonalités/des avertissements à un niveau supérieur ou inférieur à celui du volume voix.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Config/Infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Tonal./Avert`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à `Écart Volume`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
6. ◄ ou ► pour accéder au niveau du volume voulu. Vous entendez une tonalité correspond à chaque niveau du volume.
7. Appuyez sur OK pour confirmer le niveau du volume affiché. L'écran affiche l'`Écart Volume sélect.`

   OU

   Répétez l'étape 6 pour sélectionner un autre Écart de volume.

   OU

   back pour quitter sans faire de modification.

Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver la tonalité Parler autorisé.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour aller à `Tonal./Avert` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour aller à `Bip Emission` et appuyez sur OK pour sélectionner.
6. L'écran affiche `Allumer`. Appuyez sur OK pour activer la tonalité Parler autorisé. L'écran affiche `Ton. Autorisation activée`.
   OU
   L'écran affiche `Eteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver la tonalité Parler autorisé. L'écran affiche `Ton. Autorisation désactiveé`

Pour activer/ désactiver la tonalité d'avertissement à la mise sous tension

Si nécessaire, vous pouvez activer ou désactiver la tonalité d'avertissement à la mise sous tension.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour ouvrir le menu `Config/Infos`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à `Configuration`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour aller à `Tonal./ Avert`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
5. ◄ ou ► pour accéder à `M/s tension`, puis appuyez sur OK pour sélectionner.
6. L'écran affiche `Activer`. Appuyez sur OK pour activer la tonalité d'avertissement à la mise sous tension. L'écran affiche `Tonalité mise s. tension act.`
   ODER
   L'écran affiche `Désactiver`. Appuyez sur OK pour désactiver la tonalité d'avertissement à la mise sous tension. L'écran affiche `Tonalité mise s. tension désac.`

Pour régler la tonalité d'avertissement des messages textes

Vous pouvez personnaliser la tonalité d'avertissement des messages textes en choisissant l'option Momentané ou Répétitive pour chaque entrée du Répertoire.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► pour accéder à `Répertoire` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► pour accéder à l'identité/ désignation d'utilisateur requise et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour accéder à `Avertissement de message` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. Changez le réglage actuel en suivant les indications affichées.
6. Appuyez sur OK pour sélectionner une nouvelle tonalité d'avertissement de message texte.
7. L'écran affiche automatiquement le menu précédent.

Pour activer/désactiver le témoin lumineux

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver le témoin lumineux de votre radio.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Témoin` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Allumer` Appuyez sur OK pour activer le témoin. L'écran affiche `Tous voyants Activée.`
   OU
   L'écran affiche `Eteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver le témoin. L'écran affiche `Tous voyants Desacts.`

L'éclairage de l'écran, des boutons et du clavier est automatiquement éteint lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir ***Pour activer/désactiver l'éclairage de l'écran*** *à la page 90).*

Pour activer/désactiver l'écran d'introduction

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver l'écran d'introduction.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Configuration` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► pour aller à `Ecran Intro` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. L'écran affiche `Allumer`. Appuyez sur OK pour activer l'écran d'introduction. L'écran affiche `Ecran Intro Activé.`

   OU

   L'écran affiche `Eteindre`. Appuyez sur OK pour désactiver l'écran d'introduction. L'écran affiche `Ecran Intro Désact.`

Pour accéder aux informations générales de la radio

Votre radio contient les données suivantes :

- Batterie
- Identité et désignation de la radio
- Version du logiciel
- Version de la personnalité

REMARQUE : Appuyez sur back pour revenir à l'écran précédent ou avec une pression longue sur back pour revenir à l'écran de base. La radio ferme l'écran actuel dès que le compteur d'inactivité expire.

Pour accéder aux informations de la batterie

Vous pouvez afficher les informations d'utilisation de la batterie de votre radio.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Infos Radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► jusqu'à `Info Batterie` et appuyez sur OK pour sélectionner.

5 L'écran affiche les informations concernant la batterie.
OU
UNIQUEMENT pour les batteries **IMPRES** : L'écran affiche `Reconditionner Batterie` si la batterie a besoin d'être reconditionnée dans un chargeur IMPRES.
Après le reconditionnement, l'écran affiche les informations de la batterie.

***Uniquement** pour les batteries **IMPRES** :*

Appuyez sur ◄ ou ► pour afficher l'écran `Capacité rest.`, `Date 1ére util`, ou `Durée de vie` :

- *Sélectionnez `Capacité rest` pour voir le niveau de charge de la batterie, indiqué par une barre horizontale et un pourcentage.*
- *Sélectionnez `Date 1ére util` pour afficher la date de la première utilisation.*
- *Sélectionnez `Durée de vie` pour voir si la batterie est encore utilisable. Si la batterie est périmée, l'écran affiche `Remplacer Batterie`.*

Vérification de l'identité et de la désignation de la radio

Cette fonction affiche l'identité de votre radio sur son écran.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé ID et désignation radio pour vérifier l'identité et la désignation de votre radio. Vous entendez une tonalité d'indication positive.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1 Menu pour accéder au menu.

2 ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.

3 ◄ ou ► jusqu'à `Infos Radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.

4 ◄ ou ► jusqu'à `Mon Numéro` et appuyez sur OK pour sélectionner.

5 La première ligne affichée indique la désignation de la radio. La deuxième ligne indique l'identité de la radio.

*Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton programmé **ID et désignation radio** pour revenir à l'écran précédent.*

Pour vérifier la version du firmware

Cette fonction affiche la version du firmware de votre radio.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Infos Radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Ver. Firmware` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. La version actuelle du firmware de votre radio est affichée.

Pour vérifier la version de la personnalité

Cette fonction affiche la version de la personnalité de votre radio.

Procédure :

1. menu pour accéder au menu.
2. ◄ ou ► jusqu'à `Config/Infos` et appuyez sur OK pour sélectionner.
3. ◄ ou ► jusqu'à `Infos Radio` et appuyez sur OK pour sélectionner.
4. ◄ ou ► jusqu'à `Ver. Perso` et appuyez sur OK pour sélectionner.
5. La version actuelle de la personnalité de votre radio est affichée.

Garantie des batteries et des chargeurs

La garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication intervenant pendant des utilisations et des opérations d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	deux (2) ans
Chargeurs IMPRES (simples et multiples, sans écran)	deux (2) ans
Chargeurs IMPRES (multiples avec écran)	une (1) année

La garantie de capacité

La garantie de capacité couvre 80 % de la capacité de charge nominale pendant la durée de la garantie du Produit.

Batteries Lithium-ion (Li-Ion) ou Nickel-métal-hydrure (NiMH)	12 mois
Batteries IMPRES, si exclusivement utilisées avec des chargeurs IMPRES	18 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA listés ci-dessous contre les défauts de fabrication et des matériaux dans des conditions normales d’utilisation et d’entretien pendant la durée indiquée à partir de la date d’achat:

Des radios portables numériques, gamme DP	deux (2) années
Des produits accessoires (à l’exclusion des batteries et des chargeurs)	une (1) année

MOTOROLA, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés), ou remplacera (avec un produit neuf ou reconditionné), ou remboursera le prix d’achat du Produit pendant la période de garantie s’il a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Tous les composants/toutes les cartes de remplacement sont garantis pendant le reste de la période de garantie originale. Tous les composants remplacés du Produit deviennent la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est fournie par MOTOROLA à l’acquéreur utilisateur final et original du Produit et ne peut pas être transférée ou attribuée à un quelconque autre tiers. Cette garantie est la garantie complète du Produit fabriqué par MOTOROLA. MOTOROLA n’accepte aucune obligation ou responsabilité liée à aucune addition ou modification de cette garantie sauf par écrit et signée par un responsable de MOTOROLA.

En l’absence d’un accord séparé entre MOTOROLA et l’acquéreur utilisateur final original, MOTOROLA ne garantit pas l’installation, l’entretien ou la maintenance du Produit.

MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable d’aucun équipement fourni par un tiers et connecté à ou utilisé avec le Produit, ou d’aucune utilisation conjointe avec le Produit ; tout équipement tiers est expressément exclu de la présente garantie. Comme chaque système capable d’utiliser le Produit est unique, MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable de la portée, de la couverture ou du fonctionnement du système qui reste donc exclu de cette garantie.

II. DISPOSITIONS GENERALES :

Cette garantie décrit les responsabilités de MOTOROLA liées au Produit. Le seul remède offert par MOTOROLA et à son entière discrétion inclut la réparation ou le remplacement du Produit ou le remboursement du prix d’achat. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS MOROTOLA NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE D’AUCUN DÉDOMMAGEMENT SUPÉRIEUR AU PRIX D’ACHAT DU PRODUIT, LIÉ À UNE PERTE D’UTILISATION, PERTE DE TEMPS, INCONVÉNIENTS, PERTE COMMERCIALE, BÉNÉFICES OU GAINS PERDUS, OU AUTRES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS CAUSÉS PAR L’UTILISATION IMPOSSIBILITÉ D’UTILISER CE PRODUIT, DANS

LA MESURE OÙ CETTE CONDITION EST AUTORISÉE PAR LA LOI.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient selon le pays ou l'État.

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE LA GARANTIE :

Vous devez fournir un justificatif d'achat (indiquant la date d'achat et le numéro de série du Produit) pour bénéficier du service de garantie, et aussi livrer ou expédier le Produit, tous frais de transport et d'assurance payés, à un centre de maintenance sous garantie agréé. Le service de garantie sera fourni par un des centres de maintenance sous garantie agréés par MOTOROLA. Pour obtenir le service de la garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (revendeur ou fournisseur de services de communication).

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

A) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par une utilisation non conforme à celle prévue par le fabricant.

B) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par une utilisation incorrecte, un accident, l'eau ou la négligence.

C) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par des opérations inappropriées d'essai, d'utilisation, de maintenance, d'installation, d'ajustement, ou tout type de modification.

D) La rupture ou détérioration d'antenne indépendante d'un défaut de fabrication d'origine.

E) Un Produit qui a subi des modifications non autorisées, un démontage ou des réparations (incluant, sans limitation, l'ajout d'un équipement tiers) qui ont un impact négatif sur la performance du Produit ou qui interfèrent avec les tests et l'inspection de garantie normale de MOTOROLA applicables au Produit pour vérifier l'authenticité du recours en garantie.

F) Un Produit dont le numéro de série a été effacé, altéré ou rendu illisible.

G) Les batteries rechargeables, si :

(1) Un joint de cellule de batterie est rompu ou présente des signes de violation.

(2) Si une erreur de fonctionnement ou une détérioration est causée par le chargement ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou un service autre que le produit pour lequel cette batterie a été conçue ou spécifiée.

H) Les frais de transport au centre de maintenance.

I) Un Produit qui ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA ou à la certification FCC conforme à son étiquetage et en vigueur pendant la période de distribution initiale du Produit par MOTOROLA parce que son logiciel/firmware a subi une modification non autorisée ou illégale.

J) Des rayures ou autres détériorations visuelles sur la surface du Produit et qui n'ont aucun effet sur son fonctionnement.

K) Une usure et autres traces d'utilisation normales.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :

MOTOROLA défendra à ses frais tout acquéreur utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. MOTOROLA prendra à sa charge les coûts et les dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

A) MOTOROLA doit être informé rapidement par écrit par l'acquéreur concerné de l'existence d'une telle demande ;

B) MOTOROLA doit avoir le contrôle total de la défense, de toutes les négociations, du règlement ou accord final ; et

C) Si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de MOTOROLA, de poursuite pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser MOTOROLA, à sa discrétion et à ses frais, de soit prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants ou de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet ou d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des composants. La dépréciation sera calculée sur la base d'un montant annuel fixe pendant la durée de vie du Produit ou de ses composants telle que définie par MOTOROLA.

MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable d'aucune violation d'un brevet par une combinaison réunissant un Produit ou composants fournis conformément aux présentes et un logiciel, équipement ou dispositif fourni par un tiers. En outre, MOTOROLA ne peut avoir aucune obligation ou responsabilité concernant l'utilisation d'un logiciel tiers ou équipement accessoire tiers et connecté à ou utilisé avec le Produit. Les dispositions ci-dessus constituent la totalité des responsabilités de MOTOROLA concernant tous les cas de violation de brevet par le Produit ou un de ses composants.

La législation des États-Unis et d'autres pays réservent à MOTOROLA certains droits exclusifs sur les logiciels protégés par des droits d'auteur au nom de MOTOROLA, y compris le droit exclusif de reproduire et de distribuer des copies des logiciels MOTOROLA. Un logiciel MOTOROLA peut uniquement être utilisé dans le Produit dans lequel il a été originellement installé par son fabricant, et ce logiciel dans ce Produit ne peut pas être remplacé, copié, distribué, modifié de quelque façon que ce soit, ou utilisé pour produire une autre version dérivée. Est interdite toute autre utilisation telle que, sans limitation : altération, modification, reproduction, distribution, ou ingénierie inverse des logiciels MOTOROLA ou l'exécution des droits liés aux logiciels MOTOROLA. Les droits d'auteur ou les brevets de MOTOROLA ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE :

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

Índice general

Esta Guía del usuario contiene toda la información necesaria para utilizar los dispositivos portátiles de la serie DP de MOTOTRBO.

Información de seguridad importante v
Seguridad del producto y cumplimiento con la exposición a radiofrecuencia v

Versión del soporte lógico v

Derechos de propiedad intelectual del software informático vi

Precauciones de manejo vii

Notas viii

Procedimientos iniciales 1
Utilización de esta guía 1
Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema 1

Preparación del radioteléfono para su uso 2
Carga de la batería 2
Instalación de la batería 2
Colocación de la antena 3
Colocación de la pinza de cinturón 3
Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta) 4
Encendido del radioteléfono 4
Ajuste del volumen 5

Identificación de los controles del radioteléfono 6
Controles del radioteléfono que utilizará 6
Botones programables 7
Funciones asignables del radioteléfono 7
Funciones asignables de configuración o herramientas 9
Acceso a las funciones preprogramadas 9
Uso del teclado 10
Botón PTT (pulsar para hablar) 11
Cambio entre modo analógico y digital convencionales 12
Cambio entre los altavoces internos y los externos 12
Conexión del sitio IP 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14

Identificación de los indicadores de estado 15
Iconos de la pantalla 15
Iconos de llamada 16
Iconos de mensajes enviados 17
Indicador LED 17
Tonos de audio 18
Tonos de indicador 18

Realización y recepción de llamadas 19
Selección de zonas 19
Selección de un canal 20
Recepción y respuesta a llamadas de radioteléfonos . . . 20
Recepción y respuesta a llamadas de grupo 21
Recepción y respuesta a llamadas privadas 22
Recepción de llamadas de todos 23

Recepción y respuesta a una llamada telefónica 23
Llamada telefónica privada 23
Llamada telefónica de grupo 24
Llamada telefónica a todos 24
Realización de una llamada de radioteléfono 25
Realización de llamadas de grupo 25
Realización de llamadas privadas 26
Realización de llamadas de todos 27
Realización de una llamada telefónica 27
Realización de una llamada de grupo, privada o a todos con teclas numéricas programadas 29
Realización de una llamada telefónica con el botón programable Teléfono 30
Realización de una llamada telefónica con el botón programable Teléfono 32
Realización de una llamada privada 32
Realización de una llamada telefónica 32
Cómo detener una llamada de radio 34
Modo directo 35
Funciones de monitorización 36
Monitorización de un canal 36
Monitor permanente 36
Funciones avanzadas 37
Verificación de radio 37
Envío de una verificación de radio 37
Monitor remoto 39
Iniciación del monitor remoto 39
Cómo detener la monitorización remota 40
Listas de rastreo 41
Visualización de un ingreso en la lista de rastreo 41
Visualización de un ingreso en la lista de rastreo mediante la búsqueda de alias 41
Edición de la lista de rastreo 42
Adición de un ingreso nuevo en la lista de rastreo . .42
Borrado de un ingreso de la lista de rastreo 43
Configuración y edición de prioridades de un ingreso en la lista de rastreo 44
Rastreo 45
Inicio y parada del rastreo 45
Respuesta a una transmisión durante un rastreo 46
Eliminación de canales ruidosos 46
Restauración de un canal ruidoso 46
Configuración de contactos 47
Realización de llamadas de grupo desde los contactos 47
Realización de llamadas privadas desde los contactos 48
Realización de una llamada telefónica desde Contactos 49
Realización de una llamada de grupo, privada, telefónica o a todos mediante la búsqueda del alias . . .51
Asignación de un ingreso a una tecla numérica programada 53
Eliminación de la asociación entre el ingreso y la tecla numérica programada 54
Configuración del indicador de llamadas 54
Activación y desactivación de los tipos de timbre para las llamadas privadas 54
Activación y desactivación de los tipos de timbre para el envío y recepción de mensajes de texto 55

Activación y desactivación de los tipos de timbre para el estado de telemetría con texto 55
Asignación de tipos de timbre 56
Aumento del volumen del tono de alarma 56
Funciones del registro de llamadas 57
Visualización de llamadas recientes 57
Pantalla de llamadas perdidas 57
Almacenaje de un alias o de un ID desde la lista de llamadas perdidas 58
Borrado de una llamada de la lista de llamadas 58
Funcionamiento de las alertas de llamada 59
Recepción y respuesta a una alerta de llamada 59
Realización de llamadas alerta desde la lista de contactos 59
Cómo realizar una alerta de llamada con el botón Acceso de marcación rápida 60
Operación de emergencia 60
Recepción de una alarma de emergencia 61
Respuesta a una alarma de emergencia 62
Envío de una alarma de emergencia 63
Envío de una alarma de emergencia con llamada 63
Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior 64
Reinicio del modo de emergencia 65
Salida del modo de emergencia 65
Características de mensajería 66
Escritura y envío de mensajes de texto 66
Envío de mensajes con notas rápidas 67
Cómo enviar un mensaje predefinido mediante el botón Acceso de marcación rápida 68
Acceso a la carpeta Borrador 68
Visualización de mensajes de texto guardados 69
Edición y envío de un mensaje de texto guardado 69
Eliminación de un mensaje de texto guardado desde la carpeta Borrador 70
Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar 70
Reenvío de mensajes de texto 70
Transferencia de mensajes de texto 70
Edición de mensajes de texto 71
Gestión de mensajes de texto enviados 72
Visualización de mensajes de texto enviados 72
Envío de mensajes de texto enviados 72
Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta de Mensajes enviados 73
Recepción de mensajes de texto 74
Lectura de mensajes de texto 74
Gestión de mensajes de texto recibidos 75
Visualización de mensajes de texto desde el buzón 75
Visualización de un mensaje de texto de estado de telemetría desde el buzón de entrada 76
Contestación a los mensajes de texto desde el buzón 76
Borrado de mensajes de texto desde el buzón 77
Borrado de todos los mensajes de texto desde el buzón 77
Privacidad 78
Multifrecuencia de tono doble (DTMF) 79

Controles de varios sitios 79
Iniciar una búsqueda de sitio automática 79
Detener una búsqueda de sitio automática 80
Iniciar una búsqueda de sitio manual 80
Seguridad 81
Inhibir radio 81
Habilitar radio 82
Operario aislado 83
Funciones de bloqueo por contraseña 84
Acceso a la radio mediante contraseña 84
Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo 84
Posiciones de bloqueo por contraseña activado y desactivado 85
Cambio de contraseña 85
Modos de conexión de otros dispositivos periféricos 86
Herramientas 87
Bloqueo y desbloqueo del teclado 87
Encendido y apagado de los tonos de teclas 88
Configuración del nivel del silenciador 88
Configuración del nivel de potencia 89
Activación o desactivación de las funciones de tarjeta opcional 89
Apagar o encender la función de transmisión por voz (VOX) 89
Control de la luz de fondo de la pantalla 90
Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono 91
Configuración del grado de desnivel de volumen de tono de alerta 91
Encendido y apagado del tono Permitir hablar 92
Activación y desactivación del tono de alerta de encendido 92
Configuración del tono de alerta de mensaje de texto 93
Encendido y apagado del indicador LED 93
Encendido y apagado de la pantalla inicial 94
Acceso a la información general del radioteléfono 94
Acceso a la información de la batería 94
Comprobación del alias de radio y del ID 95
Verificación de la versión firmware 96
Verificación de la versión codeplug 96
Garantía de las baterías y de los cargadores 97
Garantía limitada 98

Información de seguridad importante

Seguridad del producto y cumplimiento con la exposición a radiofrecuencia

Advertencia

Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones de funcionamiento para uso seguro que se incluyen en el folleto de seguridad del producto y exposición a radiofrecuencia del radioteléfono.

ATENCIÓN

El uso de esta radio se limita únicamente al uso profesional en cumplimiento de los requisitos de exposición de radiofrecuencia de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) e ICNIRP (Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante). Antes de utilizar este producto, lea la información de energía de radiofrecuencia y las instrucciones de funcionamiento detalladas en el catálogo sobre exposición de radiofrecuencia y seguridad del producto que se incluye con el radioteléfono (número de referencia de publicación de Motorola 6864117B25) para garantizar el cumplimiento con los límites de exposición de energía de radiofrecuencia.

Para obtener una lista de las antenas, baterías y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

http://www.motorolasolutions.com

Versión del soporte lógico

Todas las funciones que se describen en las siguientes secciones son compatibles con la versión de software **R01.09.00** o superior del radioteléfono.

Véase ***Verificación de la versión firmware,*** a encontrar en la página 96, a fin de determinar la versión del soporte lógico de su radioteléfono.

Consulte con su concesionario o administrador del sistema si desea una mayor información sobre las características funcionales que se respaldan.

Derechos de propiedad intelectual del software informático

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas informáticos de Motorola protegidos por copyright que van almacenados en memorias de semiconductor o en otros tipos de medios. La legislación de los Estados Unidos y de otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de Motorola al respecto de los programas informáticos con copyright, entre los que se incluyen, aunque sin limitarse a ellos, el derecho de copia y reproducción de tales programas informáticos de la forma que fuere. Por consiguiente, todo programa informático de Motorola protegido por copyright que se albergue en los productos descritos en el presente manual, no se podrá copiar, reproducir, modificar, invertir el proceso de programación o distribuir de forma alguna, sin el expreso consentimiento por escrito de Motorola. Aún más, la adquisición de los productos Motorola no ha de considerarse que incluya implícita ni explícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra la forma, licencia alguna cubierta por los derechos de copyright, patentes o solicitudes de patentes de Motorola, exceptuando los casos de licencias normales de uso no excluyentes que surjan por la entrada en vigor de la ley al vender el producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por los derechos de propiedad intelectual, incluidos los derechos de patente, derechos de autor y secretos de mercado de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia exclusiva para uso en este equipo de comunicaciones. El usuario de esta tecnología tiene prohibido explícitamente descompilar, invertir el proceso de programación, desmontar el código de objeto o convertir de otra forma el código de objeto en una forma legible.

Números de patentes de EE. UU: n.º 5,870,405, n.º 5,826,222, n.º 5,754,974, n.º 5,701,390, n.º 5,715,365, n.º 5,649,050, n.º 5,630,011, n.º 5,581,656, n.º 5,517,511, n.º 5,491,772, n.º 5,247,579, n.º 5,226,084 y n.º 5,195,166.

Precauciones de manejo

Los transceptores portátiles digitales de la serie MOTOTRBO cumplen las especificaciones IP57, lo que permite al transceptor soportar condiciones adversas como estar sumergidos en agua.

- Si el transceptor se ha sumergido en agua, agítelo bien para eliminar el agua que pudiera haber quedado dentro de la rejilla del altavoz y del puerto del micrófono. Si quedara agua dentro podría reducir la calidad del sonido.
- Si el área de contacto de la batería del transceptor ha estado expuesta al agua, limpie y seque los contactos de la batería en el transceptor y en la batería antes de volver a acoplar la batería. El agua residual podría provocar un cortocircuito en al transceptor.
- Si el transceptor ha estado sumergido en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague el transceptor y la batería con agua del grifo y seque ambos componentes.
- Para limpiar las superficies exteriores del transceptor, utilice una solución diluida de detergente suave de lavavajillas y agua del grifo (es decir, una cucharadita de detergente por cada 4 litros de agua).
- No bloquee nunca la ventilación (orificio) situada en el chasis del transceptor, por debajo del contacto de la batería. Esta ventilación permite igualar la presión del transceptor. Al hacerlo, crearía una vía de escape dentro del transceptor y el dispositivo perdería sus propiedades de ser sumergible.
- No obstruya ni cubra nunca la zona de ventilación, ni siquiera con una etiqueta.
- Asegúrese de que ninguna sustancia aceitosa entra en contacto con la ventilación.
- El transceptor con antena conectada correctamente está diseñado para que se pueda sumergir a una profundidad máxima de 1 metro (3,28 pies) y un tiempo máximo de 30 minutos. Rebasar cualquiera de estos límites de uso sin antena, podría provocar daños en el transceptor.
- Cuando limpie el transceptor, no utilice un espray a chorro de alta presión sobre él, ya que excedería la presión de 1 metro de profundidad y podría provocar la entrada de agua en el transceptor.

Advertencia

No desmonte el transceptor. Esto podría dañar las juntas del transceptor y desembocar en vías de escape al interior del transceptor. El mantenimiento del transceptor únicamente lo debe realizar en un departamento de mantenimiento equipado para probar y sustituir las juntas de la radio.

Notas

Procedimientos iniciales

Tómese unos minutos para revisar lo siguiente:

Utilización de esta guía . . . . . página 1
Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema . . . . . página 1

Utilización de esta guía

Esta Guía del usuario describe el funcionamiento básico de los dispositivos portátiles MOTOTRBO.

Sin embargo, es posible que el distribuidor o el administrador del sistema hayan personalizado el radioteléfono para satisfacer sus necesidades. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

A lo largo de este documento, los siguientes iconos se utilizan para indicar las funciones que son compatibles con el modo analógico convencional o con el modo digital convencional:

Indica una función **sólo en modo analógico** convencional.

Indica una función **sólo en modo digital** convencional.

No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en **ambos** modos convencionales, analógico y digital.

Para funciones que están disponibles en un modo convencional de varios sitios, consulte ***Conexión del sitio IP*** en la página 13 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo normal de un solo sitio, Capacity Plus. Consulte ***Capacity Plus*** en la página 13 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo normal de varios sitios, Linked Capacity Plus. Consulte ***Linked Capacity Plus*** en la página 14 para obtener más información.

Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema

Puede consultar con su distribuidor o administrador de sistemas lo siguiente:

- ¿Está programado su radioteléfono con canales convencionales predeterminados?
- ¿Qué botones se han programado para acceder a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de los radioteléfonos para una comunicación efectiva?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento contribuirán a incrementar la vida útil del radioteléfono?

Preparación del radioteléfono para su uso

Monte el radioteléfono siguiendo los pasos que se detallan a continuación:

Carga de la batería . . . . . página 2
Instalación de la batería . . . . . página 2
Colocación de la antena. . . . . página 3
Colocación de la pinza de cinturón . . . . . página 3
Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta) . . . . . página 4
Encendido del radioteléfono. . . . . página 4
Ajuste del volumen. . . . . página 5

Carga de la batería

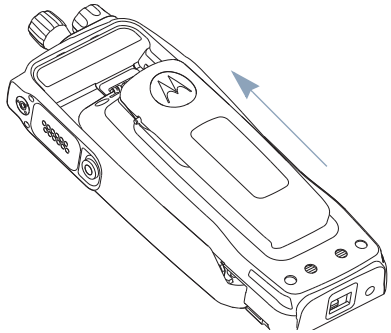
El radioteléfono funciona con una batería de níquel-metal (NiMH) o de ion-litio (Li-Ion). Para evitar que se produzcan daños y cumplir con las condiciones de la garantía, cargue la batería utilizando un cargador de Motorola *exactamente* como se describe en la guía del usuario del cargador.

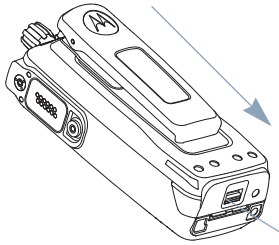
Cargue una batería nueva 14 ó 16 horas antes del su primer uso para un mejor funcionamiento.

IMPORTANTE:Cargue **SIEMPRE** la batería IMPRES con un cargador IMPRES para optimizar la vida útil de la batería y los valiosos datos de la batería. Las baterías IMPRES que se cargan exclusivamente con cargadores IMPRES reciben una ampliación de la garantía de capacidad de seis meses sobre la duración de la garantía de la batería de primera calidad Motorola estándar.

Instalación de la batería

Alinee la batería con las guías de la parte trasera del radioteléfono. Presione firmemente la batería y deslícela hacia arriba hasta que el cierre se coloque en su lugar. Coloque el cierre de la batería en la posición de cierre.

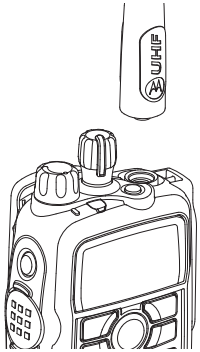




Para extraer la batería, apague el radioteléfono. Desplace el cierre de la batería hasta la posición de apertura y deslice la batería hacia abajo y sáquela de las guías.

Colocación de la antena

Con el radioteléfono apagado, coloque la antena en el receptáculo y gírela en el sentido de las agujas del reloj.



Asegúrese de apagar el radioteléfono y quitar la cubierta del conector universal (cubierta) en primer lugar.

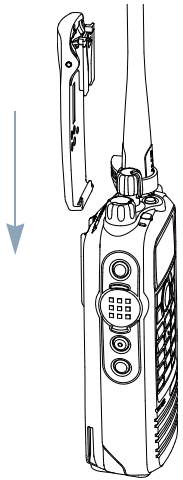
Advertencia

Si es necesario reemplazar la antena, asegúrese de que se utilizan únicamente antenas MOTOTRBO. En caso contrario el radioteléfono resultará dañado.

Colocación de la pinza de cinturón

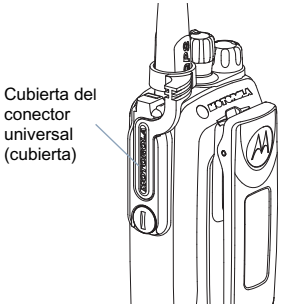
Alinee las ranuras de la pinza con las de la batería y empuje hacia abajo hasta que oiga un clic.

Para extraer la pinza, utilice una llave para sacar la pestaña de la pinza de cinturón de la batería. A continuación, deslice la pinza hacia arriba y extráigala del radioteléfono.



Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta)

El conector universal está situado en el lateral de la antena del radioteléfono. Se utiliza para conectar los accesorios MOTOTRBO al radioteléfono.



Coloque la anilla de la cubierta del conector universal por encima de la antena. Deslícela hacia abajo hasta la base de la antena.

Inserte el extremo de la cubierta con forma de gancho en las ranuras que hay por encima del conector universal. Empuje la cubierta hacia abajo para fijar la pestaña adecuadamente en el conector de radiofrecuencia.

Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la cubierta del conector al radioteléfono.

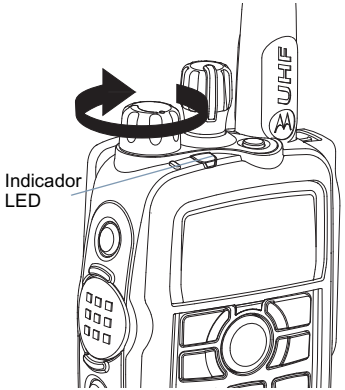
Para extraer la cubierta del conector universal, empuje la cubierta hacia abajo y gire el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Levante la cubierta, deslice hacia arriba la anilla de la cubierta del conector y extráigala de la antena.

Sustituya la cubierta cuando no se esté utilizando el conector universal.

Encendido del radioteléfono

Gire el mando de encendido/apagado/volumen en la dirección de las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Verá `Motorola` y `MOTOTRBO (TM)` en la pantalla del radioteléfono durante un momento, seguidos de `Motorola` una vez más.

El LED parpadea en verde y la pantalla de inicio se ilumina si la luz de fondo está configurada para encenderse automáticamente.



NOTA: La pantalla de inicio no se ilumina durante el encendido si el indicador LED está desactivado (consulte ***Encendido y apagado del indicador LED*** en la página 93).

Suena un breve tono de llamada, que indica que la prueba de encendido se ha realizado correctamente.

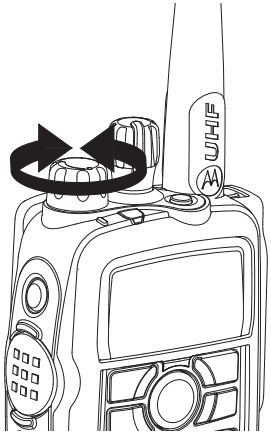
NOTA: No se oirá ningún tono de encendido si la función tonos/alertas del radioteléfono está desactivada (consulte ***Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono*** en la página 91).

Si el radioteléfono no se enciende, compruebe la batería. Asegúrese de que está cargada y conectada correctamente. Si el radioteléfono sigue sin encenderse, póngase en contacto con su distribuidor.

Para apagar el radioteléfono, gire este mando en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Verá durante un período de tiempo breve el mensaje de Apagando *en la pantalla del radioteléfono.*

Ajuste del volumen

Para aumentar el volumen, gire el **Mando de encendido/ apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj.



Para bajar el volumen, gire este mando en el sentido contrario a las agujas del reloj.

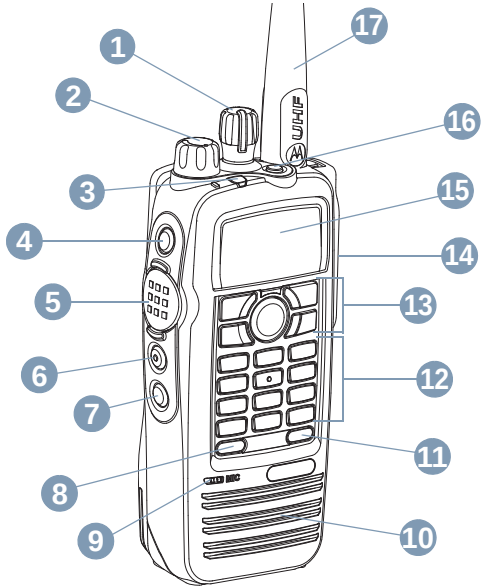
NOTA: Puede programar la radio para que tenga un desnivel de volumen mínimo para que el nivel del volumen no se pueda bajar totalmente. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información

Identificación de los controles del radioteléfono

Tómese unos minutos para revisar lo siguiente:

Controles del radioteléfono . . . . . página 6
Botones programables . . . . . página 7
Acceso a las funciones preprogramadas . . . . . página 9
Uso del teclado . . . . . página 10
Botón PTT (pulsar para hablar) . . . . . página 11
Cambio entre modo analógico y digital convencionales . . . . . página 12
Cambio entre los altavoces internos y los externos . . . . página 12
Conexión del sitio IP . . . . . página 13
Capacity Plus . . . . . página 13
Linked Capacity Plus . . . . . página 14

Controles del radioteléfono que utilizará



1. Mando selector de canales
2. Mando de encendido/apagado/volumen
3. Indicador LED

4 Botón lateral 1*

5 Botón **PTT** (pulsar para hablar)

6 Botón lateral 2*

7 Botón lateral 3*

8 Botón frontal P1*

9 Micrófono

10 Altavoz

11 Botón frontal P2*

12 Teclado

13 Teclas de movimiento por el menú

14 Conector universal para accesorios

15 Pantalla

16 Botón de emergencia*

17 Antena

** Estos botones son programables.*

Botones programables

Su distribuidor puede programar los botones programables como métodos abreviados de teclado a las **funciones de la radio** o a los **canales/grupos predeterminados** según la duración de la pulsación del botón:

- Pulsación corta: consiste en pulsar y soltar el botón rápidamente.
- Pulsación larga: consiste en pulsar y mantener pulsado el botón durante la duración programada (entre 1,00 y 3,75 segundos).
- Mantenimiento de la pulsación: consiste en dejar pulsado el botón.

NOTA: La duración programada de pulsación de botones se puede aplicar a todas las funciones o configuraciones de la radio o utilidad asignables. Consulte ***Operación de emergencia*** en la página 60 para obtener más información de la duración programada del botón ***Emergencia***.

Funciones asignables del radioteléfono

Salida de audio: alterna la salida de audio entre los altavoces internos y los externos.

Contactos: permite acceder directamente a la lista de contactos.

Emergencia: dependiendo de la programación, inicia o cancela una llamada o una alarma de emergencia.

Marcado manual : dependiendo de la programación, inicia una llamada privada o una llamada telefónica marcando cualquier ID de abonado.

Navegación manual de sitios*‡ : inicia la búsqueda manual de sitio.

Monitorización: monitoriza un canal seleccionado en busca de actividad.

Eliminación de canal ruidoso*‡: elimina temporalmente de la lista de rastreo un canal no deseado, exceptuando el canalseleccionado. El canal seleccionado se refiere a la combinación de zona/canal seleccionada por el usuario desde la que se inicia el rastreo.

Acceso de marcación rápida : inicia directamente una llamada privada, telefónica o de grupo, una alerta de llamada o un mensaje con notas rápidas predeterminados.

Función de tarjeta opcional: activa o desactiva las funciones de tarjeta opcional para los canales compatibles con la tarjeta opcional.

Monitor permanente*‡: muestra un canal seleccionado por todo el tráfico de radioteléfonos hasta que se desactiva la función.

Teléfono : permite acceder directamente a la lista de contactos.

Privacidad : activa o desactiva la privacidad.

ID y alias de radio: proporciona el ID y el alias de la radio

Verif. de radio : determina si un radioteléfono está activado en un sistema.

Habilitar radio : permite que un radioteléfono al que se llama se habilite remotamente.

Inhibir radio : permite que un radioteléfono al que se llama se inhiba remotamente.

Monit. remoto : enciende el micrófono de un radioteléfono al que se llama sin dar ninguna indicación.

Repetidor/Modo directo*‡: alterna entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otro radioteléfono.

Rastreo*‡: enciende y apaga el rastreo.

Bloqueo del sitio encendido/apagado*‡ : activa o desactiva la navegación automática de sitios.

Control de telemetría : controla la clavija de salida en un radioteléfono local o remoto.

Mensaje de texto : selecciona el menú de mensajes de texto.

Desactivación remota de la interrupción de transmisión : detiene la transmisión de una radio controlada de forma remota sin emitir indicador alguno o una llamada entrante que se pueda interrumpir para liberar el canal.

Transmisión por voz (VOX): activa o desactiva la VOX.

Zona: permite seleccionar entre una lista de zonas.

**No disponible en Capacity Plus*

‡*No disponible en Linked Capacity Plus*

Funciones asignables de configuración o herramientas

Todos los tonos/alertas: activa y desactiva todos los tonos y alertas.

Luz de fondo: enciende y apaga la luz de fondo de la pantalla.

Bloqueo teclas.: bloquea y desbloquea el teclado.

Nivel de potencia: alterna entre los niveles de potencia de transmisión alto y bajo.

Silenciador : alterna el nivel del silenciador entre cerrado y normal.

Acceso a las funciones preprogramadas

Puede acceder a diversas funciones del radioteléfono a través de una de las siguientes formas:

- Mediante una pulsación breve o larga de los botones programables pertinentes.

O

- Utilizando los botones de movimiento por el menú tal y como se explica a continuación:

1. Para acceder al menú, pulse el botón menu. Pulse el botón adecuado del **Menú de desplazamiento** (◄ o ►) para acceder a las funciones del menú.
2. Para seleccionar una función o introducir un submenú, pulse el botón OK.
3. Para volver al nivel anterior del menú o a la pantalla anterior, pulse el botón back. Pulse el botón back durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

NOTA: El radioteléfono sale automáticamente del menú tras un período de inactividad, y vuelve a la pantalla de inicio.

**No disponible en Capacity Plus*
‡No disponible en Linked Capacity Plus

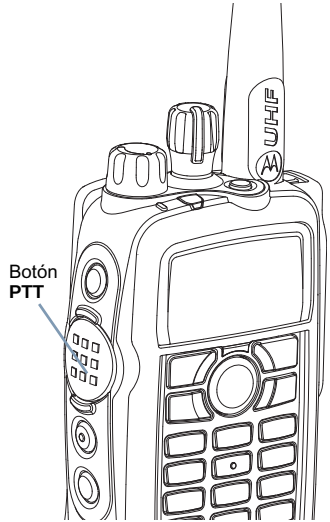
Uso del teclado

Puede utilizar el teclado alfanumérico de 3 x 4 para acceder a las funciones del radioteléfono. Puede utilizar el teclado para introducir los ID o alias de suscriptor, así como los mensajes de texto. Muchos caracteres requieren que se pulse una tecla varias veces. La tabla que se muestra a continuación indica el número de veces que se necesita pulsar una tecla para que genere el carácter deseado.

	Número de veces que debe pulsarse la tecla												
Tecla	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**NOTA**: Púlsela para introducir "0” y mantenga pulsado durante unos segundos para activar el bloqueo de mayúsculas. Otra pulsación larga lo desactivará.											
* DEL	* o DEL (borrar)	**NOTA**: Púlsela cuando esté introduciendo texto para borrar caracteres. Púlsela cuando esté introduciendo caracteres numéricos para insertar un “*”.											
# ␣	# o espacio	**NOTA**: Púlsela cuando introduzca texto para insertar un espacio. Púlsela cuando introduzca un carácter numérico para insertar un “#”.											

Botón PTT (pulsar para hablar)

El botón **PTT** situado a un lateral del radioteléfono tiene dos funciones principales:



- Mientras haya una llamada en curso, el botón **PTT** permite que el radioteléfono transmita a otros radioteléfonos durante la llamada.

  Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se pulsa el botón **PTT**.

- Cuando no hay ninguna llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte ***Realización de una llamada de radioteléfono*** en la página 25).

*Si están activados el tono de permitir hablar (consulte **Encendido y apagado del tono permitir hablar** en la página 91), o el efecto local de **PTT** , espere a que finalice el tono de alerta breve antes de hablar.*

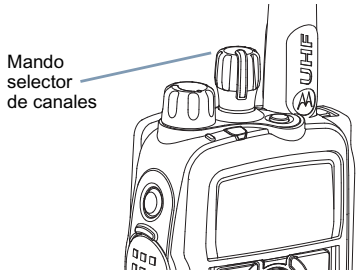
*Durante una llamada, si la función Indicación de canal libre está activada en el radioteléfono (si está programado por su distribuidor), escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino (el radioteléfono que recibe la llamada) suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.*

También escuchará un tono continuo de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, que le indica que debería soltar el botón PTT, por ejemplo, si el radioteléfono recibe una llamada de emergencia.

*Puede desactivar el tono de Indicación de canal libre o el canal local de **PTT** mediante la desactivación de todos los tonos y alertas de la radio (consulte **Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono** en la página 91).*

Cambio entre modo analógico y digital convencionales

Cada canal del radioteléfono se puede configurar como un canal analógico convencional o un canal digital convencional. Utilice el mando selector de canales para cambiar entre un canal analógico o uno digital.



Al cambiar de modo digital a modo analógico, algunas funciones dejarán de estar disponibles. Los iconos de las funciones digitales (como Mensajes) reflejan este cambio y aparecen atenuados. Las funciones desactivadas aparecen ocultas en el menú.

El radioteléfono también tiene funciones disponibles para los modos analógico y digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **NO** afectan al funcionamiento del radioteléfono.

NOTA: El radioteléfono también cambia entre los modos analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte ***Rastreo*** en la página 45).

Cambio entre los altavoces internos y los externos

La conexión de un adaptador Bluetooth™ a una radio mediante el conector universal proporciona conectividad Bluetooth™ para una transmisión de audio sin cables entre la radio y los auriculares Bluetooth™ disponibles en el mercado.

Oirá un tono momentáneo si un enlace Bluetooth™ se establece o desconecta correctamente entre un adaptador Bluetooth™ y un dispositivo Bluetooth™.

Pulse el botón **Salida de audio** para cambiar entre un altavoz interno o externo; se oirá un sonido. Si pulsa el botón **Salida de audio** cuando el enlace Bluetooth™ está desconectado, sonará un tono indicador negativo.

Conexión del sitio IP

Esta función permite que su radioteléfono amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red de protocolo de Internet (IP).

Cuando un radioteléfono está fuera de cobertura respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si el radioteléfono está configurado para hacerlo automáticamente, busca todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando el radioteléfono no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el valor Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI) más fuerte.

En una búsqueda manual de sitio, el radioteléfono busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tiene cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más fuerte) y se ajusta a él.

NOTA: Cada canal sólo puede tener activado el rastreo o la navegación, pero no ambas opciones al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden añadirse a luna lista de navegación particular. El radioteléfono busca los canales en la lista de navegación durante la operación de navegación automática para localizar el mejor sitio.

Una lista de navegación admite un máximo de 16 canales (incluido el canal seleccionado).

NOTA: No puede añadir ni borrar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Capacity Plus

Capacity Plus es una configuración normal de un solo sitio del sistema de radioteléfono MOTOTRBO, que utiliza un conjunto de canales para que sea compatible con cientos de usuarios y hasta 254 grupos. Esta función permite que el radioteléfono utilice de forma eficaz el número disponible de canales programados mientras se encuentra en el Modo Repetidor.

Oirá un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no esté disponible en Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

El radioteléfono también tiene funciones que están disponibles en el modo digital convencional, IP Site Connect, Capacity Plus y Linked Capacity Plus. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función NO afectan al funcionamiento del radioteléfono.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus es una configuración normal de varios sitios y varios canales del sistema de radioteléfono MOTOTRBO que combina lo mejor de las configuraciones Capacity Plus e IP Site Connect.

Linked Capacity Plus permite que su radioteléfono amplíe la comunicación normal más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red de protocolo de Internet (IP). También proporciona una capacidad superior gracias al uso eficiente del número disponible de canales programados combinados que admite cada uno de los sitios disponibles.

Cuando un radioteléfono está fuera de cobertura respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si el radioteléfono está configurado para hacerlo automáticamente, busca todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando el radioteléfono no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el valor Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI) más fuerte.

En una búsqueda manual de sitio, el radioteléfono busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tiene cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más fuerte) y se ajusta a él.

Cualquier canal con Linked Capacity Plus activada puede añadirse a una lista de navegación particular. El radioteléfono busca esos canales durante la operación de navegación automática para localizar los mejores sitios.

NOTA: No puede añadir ni borrar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

De forma similar a Capacity Plus, los iconos de las funciones que no son aplicables a Linked Capacity Plus no están disponibles en el menú. Escucha un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no esté disponible en Linked Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Identificación de los indicadores de estado

El radioteléfono indica su estado de funcionamiento a través de lo siguiente:

Iconos de la pantalla. . . . . página 15
Iconos de llamada . . . . . página 16
Iconos de mensajes enviados . . . . . página 17
Indicador LED. . . . . página 17
Tonos de audio . . . . . página 18
Tonos de indicador . . . . . página 18

Iconos de la pantalla

La pantalla de LCD con matriz de puntos en blanco y negro del radioteléfono muestra el estado, los ingresos de texto y las entradas del menú.

Éstos son los iconos que aparecen en la pantalla del radioteléfono:*

Indicador Intensidad de señal recibida (RSSI)
El número de barras representa la intensidad de la señal del radioteléfono. Cuatro barras indican la señal más potente. Este icono sólo se muestra cuando está recibiendo.

Monitorización
Se está monitorizando el canal seleccionado.

Nivel de potencia
El radioteléfono está configurado a potencia baja.

El radioteléfono está configurado a potencia alta.

Deshabilitar tonos
Los tonos están desactivados.

Tarjeta opcional
La tarjeta opcional está activada.

La tarjeta opcional no funciona
La tarjeta opcional está desactivada.

GPS disponible
La función GPS está activada. El icono permanece encendido cuando existe una posición definida disponible.

GPS no disponible/Fuera de cobertura
La función GPS está activada pero no recibe datos del satélite.

Rastreo*‡
La función Rastreo está habilitada.

Rastreo prioritario*‡
El radioteléfono detecta actividad en el canal/grupo designado como Prioridad 1 (si • parpadea) o Prioridad 2 (si • está fijo).

**No disponible en Capacity Plus*
‡No disponible en Linked Capacity Plus

Mensaje no leído
El usuario tiene mensajes sin leer en el buzón.

Buzón lleno
El buzón del usuario está lleno.

Emergencia
El radioteléfono está en modo Emergencia.

Seguridad activada
La función Privacidad está activada.

Seguridad desactivada
La función Privacidad está desactivada.

Navegación de sitios*
La función de navegación de sitios está activada.

Modo directo*‡
Si no hay un repetidor, el radioteléfono está configurado para establecer comunicación directa de radioteléfono a radioteléfono.

Batería
El número de barras (0-4) indica la carga restante en la batería.
Parpadea cuando el nivel de la batería es bajo.

Iconos de llamada

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla del radioteléfono en el transcurso de una llamada. Estos iconos también aparecen en la lista Contactos para indicar el tipo de ID.

Llamada privada
Indica que hay una llamada privada en curso. En la lista de Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de suscriptor.

Llamada de grupo/Llamada de todos
Indica que hay una llamada de grupo o una llamada de todos en curso. En la lista de Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.

Llamada telefónica privada
Indica que la llamada telefónica en curso es una llamada privada. En la lista de Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de abonado.

Llamada telefónica de grupo/a todos
Indica que la llamada telefónica en curso es una llamada de grupo/a todos. En la lista de Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de abonado.

**No disponible en Capacity Plus*
‡No disponible en Linked Capacity Plus

Iconos de mensajes enviados

Los siguientes iconos aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla del radioteléfono, en la carpeta Msj enviados.

Enviado correctamente
El mensaje de texto se ha enviado correctamente.

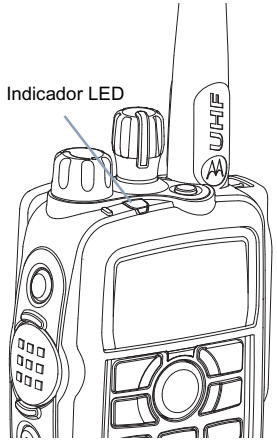
Error en el envío
No se ha podido enviar el mensaje de texto.

En curso

- El mensaje de texto para un alias o ID de grupo está pendiente de transmisión.
- El mensaje de texto para un alias o ID de suscriptor está pendiente de transmisión y, a continuación, se espera confirmación.

Indicador LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento del radioteléfono.



Rojo intermitente: el radioteléfono transmite con un nivel de batería bajo, recibe una transmisión de emergencia o se ha producido un error en la autocomprobación que se realiza durante el encendido.

Amarillo fijo: el radioteléfono está monitorizando un canal.

Amarillo intermitente: el radioteléfono busca actividad o recibe una llamada de aviso, o todos los canales locales de Linked Capacity Plus están ocupados.

Amarillo intermitente doble: el radioteléfono ya no está conectado al repetidor mientras está en Capacity Plus o en Linked Capacity Plus, todos los canales de Capacity Plus o los canales de Linked Capacity Plus están ocupados.

Amarillo intermitente rápido: el radioteléfono está buscando un sitio nuevo.

Verde fijo: el radioteléfono está transmitiendo.

Verde intermitente: el radioteléfono se está encendiendo, está recibiendo una llamada o datos que no tienen la privacidad activada, o bien está detectando actividad por el aire.

Verde intermitente rápido: el radioteléfono está recibiendo una llamada o datos con la privacidad activada.

NOTA: En modo convencional, cuando el indicador LED parpadea en verde, indica que el radioteléfono detecta actividad por el aire. A causa de la naturaleza del protocolo digital, puede que esta actividad afecte al canal programado del radioteléfono.

En Capacity Plus y Linked Capacity Plus, no hay indicación LED cuando el radioteléfono está detectando actividad por el aire.

Al pulsar el botón **PTT**, si el radioteléfono está programado para las transmisiones naturales, éste determina automáticamente si una transmisión se permite mediante un tono Permitir hablar o Prohibir hablar.

Tonos de audio

Los tonos de alerta le proporcionan indicaciones audibles del estado del radioteléfono o de la respuesta del radioteléfono a los datos recibidos.

Tono continuo	Un sonido monótono. Suena continuadamente hasta que finaliza.
Tono periódico	Suena periódicamente dependiendo de la duración que haya establecido el radioteléfono. El tono empieza, se para y se repite.
Tono repetitivo	Suena un único tono que se repite hasta que lo apaga el usuario.
Tono momentáneo	Suena sólo una vez durante un corto período de tiempo establecido por el radioteléfono.

Tonos de indicador

Tono agudo Tono grave

Tono indicador positivo

Tono indicador negativo

Realización y recepción de llamadas

Una vez que haya entendido cómo está configurado su dispositivo portátil MOTOTRBO, ya está listo para utilizar el radioteléfono.

Utilice esta guía de navegación para familiarizarse con las funciones básicas de llamada:

Selección de zonas . . . . . página 19
Selección de un canal . . . . . página 20
Recepción y respuesta a llamadas de radioteléfonos . . página 20
Realización de una llamada de radioteléfono . . . . . página 25
Cómo detener una llamada de radio . . . . . página 34
Modo directo. . . . . página 35
Funciones de monitorización . . . . . página 36

Selección de zonas

Una zona es un grupo de canales. Su radioteléfono admite hasta 250 zonas, con un máximo de 16 canales por zona.

Siga el procedimiento que se detalla a continuación para seleccionar una zona.

Procedimiento:

Pulse el botón que ha programado previamente como Zona y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

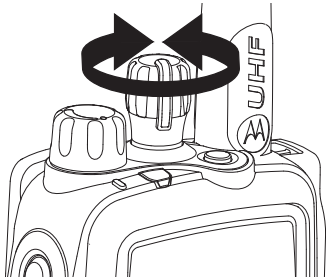
1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Zona` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. La zona actual se muestra y aparece con un ✓.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre la zona que desee y continúe en el paso 7.

   O

   Introduzca el primer carácter de la zona deseada.
5. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir la zona deseada.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
6. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. La segunda línea muestra la zona deseada. La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más zonas con el mismo nombre, la radio muestra la zona que está en la primera posición de la lista de zonas.
7. Pulse OK para seleccionar.
8. La pantalla muestra `<Zona> Elegido` momentáneamente y vuelve a la pantalla de la zona seleccionada.

Selección de un canal

Las transmisiones se envían y reciben en un canal. En función de la configuración del radioteléfono, cada canal se puede programar de forma distinta para admitir grupos de usuarios distintos o con funciones diferentes. Después de seleccionar la zona deseada, seleccione el canal al que desea asignar la transmisión o la recepción.



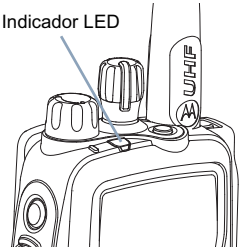
Procedimiento:

Una vez que se muestre la zona que desee (en caso de que disponga de varias zonas en su radioteléfono), gire el mando selector de canales para seleccionar el canal, el ID o alias de suscriptor o el ID o alias de grupo.

Recepción y respuesta a llamadas de radioteléfonos

Una vez que se haya mostrado el canal, el ID de suscriptor o el ID de grupo, podrá recibir y responder a llamadas.

El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras el radioteléfono está transmitiendo y parpadea en verde cuando está recibiendo.



NOTA: El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras el radioteléfono está transmitiendo y parpadea rápidamente cuando está recibiendo una llamada que tiene la privacidad activada.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad activada, el radioteléfono debe tener la misma clave de privacidad O los mismos valor clave e ID clave (programado por el distribuidor) que el transmisor de radio (el radioteléfono desde el que recibe la llamada).

Consulte ***Privacidad*** en la página 78 para obtener más información.

Recepción y respuesta a llamadas de grupo

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, el radioteléfono deberá estar configurado como parte de ese grupo.

Procedimiento:

Si recibe una llamada de grupo (desde la pantalla de inicio):

1. El indicador LED parpadea en verde.
2. La primera línea de la pantalla muestra el alias de la llamada entrante y el icono RSSI. La segunda línea muestra el alias de grupo y el icono Llam. d. grupo (sólo en el modo digital). El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
3. Para responder, mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
4. Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.
   Pulse el botón **PTT** para responder la llamada.
   O
   Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.
5. Se enciende el indicador LED en verde fijo.
6. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
   O
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.
7. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
8. Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

*Consulte **Realización de llamadas de grupo** en la página 25 para obtener detalles sobre la realización de llamadas de grupo.*

NOTA: Si el radioteléfono recibe una llamada de grupo cuando no se encuentre en la pantalla de inicio, permanecerá en la pantalla en la que estaba antes de responder a la llamada.

Pulse el botón durante unos segundos para ir a la pantalla de inicio y visualizar el alias de la llamada entrante antes de responder.

Recepción y respuesta a llamadas privadas

Una llamada privada es una llamada de un radioteléfono individual a otro radioteléfono individual.

Procedimiento:

Cuando recibe una llamada privada:

1. El indicador LED parpadea en verde.
2. La primera línea de la pantalla muestra el ID o alias de suscriptor y el icono RSSI. La segunda línea muestra `Llam. privada` y el icono de llamada privada. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
3. Para responder, mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
4. Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.
   Pulse el botón **PTT** para responder la llamada.
   O
   Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.
5. Se enciende el indicador LED en verde fijo.
6. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
7. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
8. Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
9. Se oye un tono corto. La pantalla muestra `Terminó llamada`.

*Consulte **Realización de llamadas privadas** en la página 26 para obtener detalles sobre la realización de llamadas privadas.*

Recepción de llamadas de todos

Una llamada de todos es una llamada de un radioteléfono individual a todos los radioteléfonos del canal. Se utiliza para realizar anuncios importantes que requieren de la atención total del usuario.

Procedimiento:
Cuando recibe una llamada de todos:

1. Suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.
2. La primera línea de la pantalla muestra el alias de la llamada entrante y el icono RSSI. La segunda línea muestra `Llam. de todos` y el icono de llamada de todos. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
3. Una vez que la llamada de todos finaliza, el radioteléfono vuelve a la pantalla en la que estaba antes de recibir la llamada. Una llamada de todos no espera un período de tiempo predeterminado antes de finalizar.
   Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

No puede responder a una llamada de todos.

*Consulte **Realización de llamadas de todos** en la página 27 para obtener detalles sobre la realización de llamadas de todos.*

NOTA: El radioteléfono deja de recibir la llamada de todos si cambia a un canal distinto mientras está recibiendo la llamada.

Durante una llamada de todos, **no** podrá utilizar ningún botón programado hasta que finalice la llamada.

Recepción y respuesta a una llamada telefónica

NOTA: Si la función Llamada telefónica está activada, podrá responder a una llamada telefónica. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Llamada telefónica privada

Procedimiento:
Cuando reciba una llamada telefónica privada:

1. En la primera línea de la pantalla aparecerá el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada Telefónica` y el icono de llamada telefónica. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
2. Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
3. Pulse back para finalizar la llamada.

Si la función Llamada telefónica no está activada en su radio, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `No disponible`, y la radio silenciará la llamada. La radio volverá a la pantalla anterior cuando finalice la llamada.

Llamada telefónica de grupo

Procedimiento:
Cuando reciba una llamada telefónica de grupo:

1. En la primera línea de la pantalla aparecerá el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada Telefónica`, que alternará con el alias de grupo, y el icono de llamada telefónica. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
2. Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
3. Pulse para finalizar la llamada.

Si la función Llamada telefónica no está activada en su radio, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `No disponible`, y la radio silenciará la llamada. La radio volverá a la pantalla anterior cuando finalice la llamada.

Llamada telefónica a todos

Procedimiento:
Cuando reciba una llamada telefónica a todos:

1. En la primera línea de la pantalla aparecerá el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada Telefónica`, que alternará con `Llam. de todos`, y el icono de llamada telefónica. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
2. Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
3. Pulse para finalizar la llamada.

Si la función Llamada telefónica no está activada en su radio, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `No disponible`, y la radio silenciará la llamada. La radio volverá a la pantalla anterior cuando finalice la llamada.

NOTA: Cuando reciba una llamada telefónica a todos, podrá responder a ella o finalizarla únicamente si hay un tipo de llamada a todos asignado al canal.

Realización de una llamada de radioteléfono

Después de seleccionar el canal, puede seleccionar un ID o alias de suscriptor, o el ID o alias de grupo mediante el uso de:

- El mando selector de canales
- Un botón programado **Acceso de marcación rápida**
- Tecla numérica programada: este método funciona en llamadas de grupo, privadas y a todos, y se usa con el teclado (consulte ***Realización de una llamada de grupo, privada o a todos con teclas numéricas programadas*** en la página 29).
- Un botón programable: este método se aplica únicamente a las llamadas telefónicas (consulte ***Realización de una llamada telefónica con el botón programable Teléfono*** en la página 30).
- La lista de contactos (consulte **Configuración de contactos** en la página 47)
- Marcado manual: este método se aplica exclusivamente a las llamadas privadas y telefónicas, y la marcación se realiza en el teclado (consulte ***Realización de llamadas privadas desde Contactos*** en la página 48, ***Realización de una llamada telefónica desde Contactos*** en la página 49, y ***Realización de una llamada telefónica con el botón programable Teléfono*** en la página 32).

NOTA: El radioteléfono debe tener la función Privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Únicamente los radioteléfonos de destino que posean la misma clave de privacidad O el mismo valor clave e ID clave que su radioteléfono podrán descodificar la transmisión.

Consulte ***Privacidad*** en la página 78 para obtener más información.

La función de acceso de marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada o de grupo a un ID predeterminado. Esta función solo se puede asignar a una pulsación de botón programable corta o larga. **ÚNICAMENTE** puede haber un ID asignado a un botón de **acceso de marcación rápida**. El radioteléfono tiene programados varios botones de **acceso de marcación rápida**.

Realización de llamadas de grupo

Para llamar a un grupo de usuarios, el radioteléfono deberá estar configurado como parte de ese grupo.

Procedimiento:

1. Seleccione el canal con el ID o alias de grupo activo. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 20.
   O
   Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.
2. Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. La pantalla muestra el ID o alias de grupo y el icono Llam. d. grupo.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
O
Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llam. d. grupo, ID o alias de grupo y el ID o alias del radioteléfono que transmite.

6 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, finalizará la llamada.

7 La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

*También puede realizar una llamada de grupo a través de los contactos (consulte **Realización de llamadas de grupo desde los contactos** en la página 47).*

Realización de llamadas privadas

Mientras que puede recibir o responder a una llamada privada iniciada a través de un radioteléfono individual autorizado, su radioteléfono deberá estar programado para que pueda iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamadas privadas. El primer tipo consiste en una verificación de presencia de radioteléfonos que se realiza antes de configurar la llamada, mientras que el otro tipo configura la llamada inmediatamente.

El distribuidor sólo puede programar **uno** de estos tipos de llamada en su radioteléfono.

Oirá un tono indicador negativo cuando realice una llamada privada mediante la lista de contactos, el registro de llamadas, el botón **Acceso de marcación rápida**, las teclas numéricas programadas o el botón selector de canal si esta función no está activada.

Utilice las funciones Mensaje de texto o Alerta de llamada para contactar con un radioteléfono individual. Consulte las ***Características de mensajería*** en la página 66 o ***Funcionamiento de las alertas de llamada*** en la página 59 para obtener más información.

Procedimiento:

1 Seleccione el canal con el ID o alias de suscriptor activo.***Selección de un canal*** en la página 20.
O
Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. La primera línea muestra el ID o el alias de suscriptor. La segunda línea muestra `Llam. privada` y el icono de llamada privada.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

6 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, finalizará la llamada.

7 Se oye un tono corto. La pantalla muestra `Terminó llamada`.

*También puede realizar una llamada privada a través de los contactos (consulte **Realización de llamadas privadas desde Contactos** en la página 48), o realizar una búsqueda alfanumérica rápida del alias que desea mediante una entrada de teclado (consulte **Realización de una llamada de grupo, privada, telefónica o a todos mediante la búsqueda del alias** en la página 51).*

Realización de llamadas de todos

Esta función permite que transmita a todos los usuarios del canal. El radioteléfono debe estar programado para que pueda utilizarse esta función.

Procedimiento:

1 Seleccione el canal con el ID o alias de grupo activo de llamada a todos. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 20.

2 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. La pantalla muestra el ID o alias de grupo de llamada de todos y el icono Llam. de todos.

4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
O
Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

Los usuarios del canal no pueden responder a una llamada de todos.

Realización de una llamada telefónica

Procedimiento:

1 Pulse el botón que ha programado como **Acceso de marcación rápida** para realizar una llamada al ID o alias predeterminado.
Si la entrada del botón **Acceso de marcación rápida** se encuentra vacía, sonará un tono indicador negativo.
Si el código de acceso no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de acceso:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente.
Introduzca el código de acceso y pulse OK para continuar.

2 En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamando`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono de llamada telefónica.

3 Si se realiza correctamente:
Sonará el tono DTMF. Se escuchará el tono de marcación del usuario del teléfono. En la primera línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada Telefónica` y el icono de llamada telefónica.
O
Si no se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Fallo en llamada`. La radio volverá a la pantalla de entrada de Código de acceso.
Si el código de acceso se había configurado previamente en la lista de contactos, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

4 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 cm y 5,0 cm (entre 1 in y 2 in) de la boca.

5 Mantenga pulsado el botón PTT para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
Para introducir dígitos adicionales, si son solicitados por la llamada telefónica, siga estos pasos:
Pulse una tecla del teclado numérico para introducir dígitos adicionales. En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Dígitos extras:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca los dígitos adicionales y pulse OK para continuar. Sonará el tono DTMF y la radio volverá a la pantalla anterior.
O
Pulse el botón **Acceso de marcación rápida**. Sonará el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso de marcación rápida** se encuentra vacía, sonará un tono indicador negativo.

6 Pulse Back para finalizar la llamada.
Si el código de salida no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de salida:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el código de salida y pulse OK para continuar. La radio volverá a la pantalla anterior.

7 Sonará el tono DTMF y en la pantalla aparecerá el mensaje `Terminando llamada...`.

8 Si se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`. La radio volverá a la pantalla Teléfono.
O
Si no se realiza correctamente:
La radio volverá a la pantalla Llamada telefónica. Repita los pasos 6 y 7 o espere a que el usuario del teléfono termine la llamada.

Cuando el usuario del teléfono termine la llamada, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`.

ISi la llamada termina mientras está introduciendo los dígitos extras solicitados por Llamada, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

NOTA: Durante el acceso al canal, pulse Back para anular el intento de llamada y sonará un tono.

Durante la llamada, si pulsa el botón **Acceso de marcación rápida** con el código de salida configurado previamente o introduce el código de salida como dígitos extras, la radio intentará terminar la llamada.

Durante el acceso al canal y la transmisión del código de acceso/salida o los dígitos extras, la radio responderá únicamente al **mando de encendido/apagado/volumen** y al **mando selector de canales**. Cada vez que se introduzca un carácter no válido sonará un tono.

El código de acceso y el código de salida no pueden contener más de 10 caracteres.

Realización de una llamada de grupo, privada o a todos con teclas numéricas programadas

La función de tecla numérica programada permite realizar fácilmente una llamada de grupo, privada o a todos a un ID o alias predeterminado. Esta función se puede asignar a todas las teclas numéricas disponibles del teclado.

SÓLO puede tener un alias o un ID asignado a una tecla numérica, pero puede tener más de una tecla numérica asociada a un alias o a un ID.

Procedimiento:
En la pantalla de inicio:

1. Pulse durante unos segundos la tecla numérica programada para realizar una llamada de grupo, privada o a todos al ID o alias predeterminado.
2. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 in) de la boca.
3. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. La pantalla muestra el ID o alias de grupo/suscriptor y el icono Llamada de grupo/privada/a todos.

4 Espere hasta que acabe el Tono de hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
O
Sólo para llamadas a grupo: Espere a que finalice el efecto local de PTT (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de recepción responda, el indicador LED verde parpadeará.

6 Si la función de Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en que la radio de recepción suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, finalizará la llamada.

7 La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

Para las llamadas privadas, oirá un tono corto cuando finalice la llamada.

*Consulte **Asignación de un ingreso a una tecla numérica programada** en la página 53 para obtener detalles acerca de la asignación de una entrada a una tecla numérica del teclado.*

Realización de una llamada telefónica con el botón programable Teléfono

Procedimiento:

1 Pulse el botón que ha programado como **Teléfono** para acceder a la lista Entrada de teléfono.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de abonado deseado y pulse OK para seleccionar.
Si el código de acceso no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de acceso:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente.
Introduzca el código de acceso y pulse OK para continuar.

3 En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamando`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono de llamada telefónica.

4 Si se realiza correctamente:
Sonará el tono DTMF. Se escuchará el tono de marcación del usuario del teléfono. En la primera línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada Telefónica` y el icono de llamada telefónica.
O
Si no se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Fallo en llamada`. La radio volverá a la pantalla de entrada de Código de acceso.
Si el código de acceso se había configurado previamente en la lista de contactos, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

5 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 cm y 5,0 cm (entre 1 in y 2 in) de la boca.

6 Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
Para introducir dígitos adicionales, si son solicitados por la llamada telefónica, siga estos pasos:
Pulse una tecla del teclado numérico para introducir dígitos adicionales. En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Dígitos extras:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca los dígitos adicionales y pulse OK para continuar. Sonará el tono DTMF y la radio volverá a la pantalla anterior.
O
Pulse el botón **Acceso de marcación rápida**. Sonará el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso de marcación rápida** se encuentra vacía, sonará un tono indicador negativo.

7 Pulse Back para finalizar la llamada.
Si el código de salida no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de salida:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el código de salida y pulse OK para continuar. La radio volverá a la pantalla anterior.

8 Sonará el tono DTMF y en la pantalla aparecerá el mensaje `Terminando llamada....`

9 Si se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`. La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.
O
Si no se realiza correctamente:
La radio volverá a la pantalla Llamada telefónica. Repita los pasos 7 y 8 o espere a que el usuario del teléfono termine la llamada.

*Si pulsa el botón **PTT** cuando esté en la pantalla de contactos, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje* `Pulse OK para llamar`.

Cuando el usuario del teléfono termine la llamada, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`.

Si la llamada termina mientras está introduciendo los dígitos extras solicitados por Llamada, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

NOTA: Durante el acceso al canal, pulse Back para anular el intento de llamada y sonará un tono.

Durante la llamada, si pulsa el botón **Acceso de marcación rápida** con el código de salida configurado previamente o introduce el código de salida como dígitos extras, la radio intentará terminar la llamada.

Durante el acceso al canal y la transmisión del código de acceso/salida o los dígitos extras, la radio responderá únicamente al **mando de encendido/apagado/volumen** y al **mando selector de canales**. Cada vez que se introduzca un carácter no válido sonará un tono.

El código de acceso y el código de salida no pueden contener más de 10 caracteres.

Realización de una llamada telefónica con el botón programable Teléfono

Realización de una llamada privada

Procedimiento:

1. Pulse el botón que ha programado como **Marcación manual** para acceder a la lista Marcación manual.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.° radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Utilice el teclado para introducir un ID o alias de abonado.
4. Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 cm y 5,0 cm (entre 1 in y 2 in) de la boca.
5. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se encenderá en verde fijo. En la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono de llamada privada.
6. Espere hasta que deje de sonar el tono de hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
7. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio receptora responda, el indicador LED parpadeará en verde.
8. Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta breve en el momento en el que la radio receptora suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
   O
   Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, finalizará la llamada.
9. Sonará un tono breve cuando la llamada finalice, y la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

Realización de una llamada telefónica

Procedimiento:

1. Pulse el botón que ha programado como **Marcación manual** para acceder a la lista Marcación manual.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.° teléfono` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número teléfono:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca un número de teléfono en el teclado y pulse OK para continuar.
   Si el código de acceso no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de acceso:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el código de acceso y pulse OK para continuar.

4 En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamando`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono de llamada telefónica.

5 Si se realiza correctamente:
Sonará el tono DTMF. Se escuchará el tono de marcación del usuario del teléfono. En la primera línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada Telefónica` y el icono de llamada telefónica.
O
Si no se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Fallo en llamada`. La radio volverá a la pantalla de entrada de Código de acceso. Si el código de acceso se había configurado previamente en la lista de contactos, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

6 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 cm y 5,0 cm (entre 1 in y 2 in) de la boca.

7 Mantenga pulsado el botón PTT para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
Para introducir dígitos adicionales, si son solicitados por la llamada telefónica, siga estos pasos:
Pulse una tecla del teclado numérico para introducir dígitos adicionales. En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Dígitos extras:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca los dígitos adicionales y pulse OK para continuar. Sonará el tono DTMF y la radio volverá a la pantalla anterior.
O
Pulse el botón **Acceso de marcación rápida**. Sonará el tono DTMF y la radio volverá a la pantalla anterior. Si la entrada del botón **Acceso de marcación rápida** se encuentra vacía, sonará un tono indicador negativo.

8 Pulse para finalizar la llamada.
Si el código de salida no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de salida:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el código de salida y pulse OK para continuar. La radio volverá a la pantalla anterior.

9 Sonará el tono DTMF y en la pantalla aparecerá el mensaje `Terminando llamada....`

10 Si se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`. La radio volverá a la pantalla anterior.
O
Si no se realiza correctamente:
La radio volverá a la pantalla Llamada telefónica. Repita los pasos 8 y 9 o espere a que el usuario del teléfono termine la llamada.

*Si pulsa el botón **PTT** cuando esté en la pantalla de contactos, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje* `Pulse OK para llamar`.

Cuando el usuario del teléfono termine la llamada, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`.

Si la llamada termina mientras está introduciendo los dígitos extras solicitados por Llamada, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

NOTA: Durante el acceso al canal, pulse para anular el intento de llamada y sonará un tono.

Durante la llamada, si pulsa el botón **Acceso de marcación rápida** con el código de salida configurado previamente o introduce el código de salida como dígitos extras, la radio intentará terminar la llamada.

Durante el acceso al canal y la transmisión del código de acceso/salida o los dígitos extras, la radio responderá únicamente al **mando de encendido/apagado/volumen** y al **mando selector de canales**. Cada vez que se introduzca un carácter no válido sonará un tono.

El código de acceso y el código de salida no pueden contener más de 10 caracteres.

Cómo detener una llamada de radio

Esta función permite detener una llamada privada o a grupo con el fin de liberar el canal para la transmisión. Por ejemplo, cuando una radio experimenta una situación de «micrófono atascado» en la que el usuario pulsa sin darse cuenta el botón **PTT**.
La radio debe estar programada para poder utilizar esta función.

Procedimiento:

Cuando esté situado en el canal requerido:

1. Pulse el botón programado **Desactivación remota de la interrupción de transmisión**.
2. La pantalla mostrará `Descon remota`.
3. Espere a que se produzca la confirmación.
4. La radio emitirá un tono indicador positivo y la pantalla mostrará `Descon remota correcta` correctamente, lo que indica que el canal ha quedado libre.
   O
   La radio emitirá un tono indicador negativo y la pantalla mostrará `Error descon remota`.

*La pantalla mostrará `Llam interrumpida` y la radio emitirá un tono indicador negativo hasta que suelte el botón **PTT**, si está transmitiendo una llamada que se puede interrumpir que se detiene mediante esta función.*

Modo directo

Puede seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando, o cuando el radioteléfono esté fuera de la cobertura del repetidor pero dentro de la cobertura de otros radioteléfonos.

Esto se llama «modo directo».

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Procedimiento:
Pulse el botón que ha programado previamente como **Repetidor/ Modo directo** para alternar entre Modo directo y Repetidor.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Modo directo` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Se muestra el mensaje `Activar` si el radioteléfono se encuentra en modo Repetidor.
   O
   Se muestra el mensaje `Desactivar` si el radioteléfono se encuentra en Modo directo.
6. Pulse OK para seleccionar.
7. La pantalla muestra `Modo directo encendido`.
   O
   La pantalla muestra `Modo directo apagado`.
8. La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

La configuración del modo directo se mantiene incluso después de haber apagado el radioteléfono.

Funciones de monitorización

Monitorización de un canal

Utilice la función de monitorización para asegurarse de que un canal está libre antes de transmitir.

Procedimiento:

1. Mantenga pulsado el botón preprogramado **Monitorización** y escuche para ver si hay actividad.
2. Aparecerá el icono del monitor en la pantalla y los LED cambiarán a un color amarillo fijo.
3. Oirá actividad en el radioteléfono o silencio total, dependiendo de cómo esté programado el radioteléfono.
4. Cuando oiga un «ruido blanco» (es decir, que el canal está libre), pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo par escuchar.

Monitor permanente

Utilice la función Monitor permanente para monitorizar si existe actividad en un canal seleccionado.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Procedimiento:

1. Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente**.
2. Suena un tono de alerta en el radioteléfono, el LED se ilumina en amarillo fijo y la pantalla muestra `Monitor perm. encendido`. Se muestra el icono del monitor en la pantalla.
3. Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente** para salir del modo de monitor permanente.
4. Suena un tono de alerta en el radioteléfono, el indicador LED se apaga y la pantalla muestra `Monitor perm. apagado`.

Funciones avanzadas

Utilice esta guía a la navegación para conocer mejor las características superiores de su radioteléfono:

Verificación de radio . . . . . página 37
Monitor remoto . . . . . página 39
Listas de rastreo . . . . . página 41
Rastreo . . . . . página 45
Configuración de contactos . . . . . página 47
Configuración del indicador de llamadas . . . . . página 54
Funciones del registro de llamadas . . . . . página 57
Funcionamiento de las alertas de llamada . . . . . página 59
Operación de emergencia . . . . . página 60
Características de mensajería . . . . . página 66
Privacidad . . . . . página 78
Multifrecuencia de doble tono (DTMF) . . . . . página 79
Controles de varios sitios . . . . . página 79
Seguridad . . . . . página 81
Operario aislado . . . . . página 83
Funciones de bloqueo por contraseña . . . . . página 84
Modos de conexión de otros dispositivos periféricos . . . página 86
Herramientas . . . . . página 87

Verificación de radio

Si está activada, esta función le permite determinar si hay otro radioteléfono activado en un sistema sin que moleste al usuario de ese radioteléfono. No se muestra ninguna notificación visual o audible en el radioteléfono al que se llama.

Esta función sólo es aplicable para los ID o alias de suscriptor.

Envío de una verificación de radio

Procedimiento:

Utilice el botón programado previamente como **Verif. de radio**.

1. Pulse el botón programado previamente como **Verif. de radio**.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse OK para seleccionar.
3. La pantalla muestra `Verif. de radio: <ID o alias de suscriptor>`, que indica que la verificación de radio está en curso. Se enciende el indicador LED en verde fijo.
4. Espere la confirmación.
5. Si el radioteléfono al que se llama está activado en el sistema, sonará un tono y la pantalla mostrará momentáneamente `Radio llamado disponible`.

   O

   Si el radioteléfono al que se llama no está activado en el sistema, sonará un tono y la pantalla mostrará momentáneamente `Radio llamado no disponible`.
6. El radioteléfono volverá a la pantalla del ID o alias de suscriptor.

O

Procedimiento:

Utilice el menú.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Si había un ID de suscriptor marcado previamente, el ID aparecerá junto con un cursor intermitente. Utilice el teclado para editar el ID. Pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID o alias de suscriptor y, a continuación,
   pulse OK.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Verif. de radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Verif. de radio: <ID o alias de suscriptor>`, que indica que la verificación de radio está en curso. Se enciende el indicador LED en verde fijo.
6. Espere la confirmación.
7. Si el radioteléfono al que se llama está activado en el sistema, sonará un tono y la pantalla mostrará momentáneamente `Radio llamado disponible`.
   O
   Si el radioteléfono al que se llama no está activado en el sistema, sonará un tono y la pantalla mostrará momentáneamente `Radio llamado no disponible`.
8. El radioteléfono volverá a la pantalla del ID o alias de suscriptor.

Si el botón back está pulsado cuando el radioteléfono está esperando la confirmación, sonará un tono y el radioteléfono finalizará todos los reintentos y saldrá del modo de verificación de radio.

Monitor remoto

Utilice la función de monitor remoto para encender el micrófono de un radioteléfono al que se llama (sólo los ID o alias de suscriptor). El radioteléfono al que se llama no recibe ninguna notificación visual o audible. Puede utilizar esta función para monitorizar, remotamente, cualquier actividad audible que se produzca en el área circundante del radioteléfono al que se llama.

El radioteléfono debe estar programado para que pueda utilizarse esta función.

Iniciación del monitor remoto

Procedimiento:
Utilice el botón programado previamente como **Monitor remoto**.

1. Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor remoto**.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse OK para seleccionar.
3. Suena un tono de alerta en el radioteléfono y el indicador LED parpadea en verde.
4. Espere la confirmación.
5. La pantalla muestra `Monitoreo remoto exitoso`.
   O
   La pantalla muestra `Falló monitoreo remoto`.
6. Si se realiza correctamente:
   El radioteléfono empieza a recibir audio desde el radioteléfono monitorizado durante un tiempo predeterminado.
   Una vez que el temporizador llega a su fin, suena un tono de alerta en el radioteléfono y se apaga el indicador LED. La pantalla muestra `Terminó monit. remoto`.
   O
   Si no se realiza correctamente:
   El radioteléfono vuelve a intentarlo hasta que acabe el número predeterminado de intentos.

O

Procedimiento:
Utilice el menú.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.° radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Si había un ID de suscriptor marcado previamente, el ID aparecerá junto con un cursor intermitente. Utilice el teclado para editar el ID. Pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.° radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID o alias de suscriptor y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Monit. remoto` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 Suena un tono de alerta en el radioteléfono y el indicador LED parpadea en verde.

6 Espere la confirmación.

7 La pantalla muestra `Monitoreo remoto exitoso`.
O
La pantalla muestra `Falló monitoreo remoto`.

8 Si se realiza correctamente:
El radioteléfono empieza a recibir audio desde el radioteléfono monitorizado durante un tiempo predeterminado.
Una vez que el temporizador llega a su fin, suena un tono de alerta en el radioteléfono y se apaga el indicador LED. La pantalla muestra `Terminó monit. remoto`.
O
Si no se realiza correctamente:
El radioteléfono vuelve a intentarlo hasta que acabe el número predeterminado de intentos.

Cómo detener la monitorización remota

Procedimiento:

1 Pulse el botón programado **Desactivación remota de la interrupción de transmisión**.

2 La pantalla mostrará `Descon remota`.

3 Espere a que se produzca la confirmación.

4 La radio emitirá un tono indicador positivo y la pantalla mostrará `Descon remota realizada` correctamente, lo que indica que el canal ha quedado libre.
O
La radio emitirá un tono indicador negativo y la pantalla mostrará `Error descon remota`.

Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. El radioteléfono busca actividad de voz alternando entre la secuencia canal/grupo especificada en la lista de rastreo del actual canal/grupo.

El radioteléfono admite hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros en cada lista. Cada lista de rastreo admite una combinación de entradas analógicas y digitales.

Puede añadir, eliminar o dar prioridad a los canales al editar la lista de rastreo.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Visualización de un ingreso en la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Ver/Editr. lista` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Utilice ◄ o ► para ver todos los miembros de la lista.

El icono de prioridad aparece a la izquierda del alias del miembro, en caso de que esté configurado, para indicar si el miembro se encuentra en una lista de canal de Prioridad 1 o Prioridad 2. ***No*** *puede tener varios canales de Prioridad 1 o Prioridad 2 en una lista de rastreo.*

No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como ***Ninguno****.*

Visualización de un ingreso en la lista de rastreo mediante la búsqueda de alias

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Rastreo` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Ver/Editr. lista` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Introduzca el primer carácter del alias que desee.
5. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
6. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. La segunda línea muestra el alias deseado.

La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más ingresos con el mismo nombre, la radio muestra el ingreso que está en la primera posición de la lista de rastreo.

Edición de la lista de rastreo

Adición de un ingreso nuevo en la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Ver/Editr. lista` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Añadir registr.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y continúe en el paso 8.
   O
   Introduzca el primer carácter del alias que desee.
6. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
7. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. La segunda línea muestra el alias deseado. La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más alias con el mismo nombre, la radio muestra el alias que está en la primera posición de la lista.
8. Pulse OK para seleccionar.
9. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el nivel de prioridad que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
10. La pantalla muestra `Ingreso almacenado`, e inmediatamente aparece `Agregue otros?`
11. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Sí` y, a continuación, pulse OK para seleccionar y añadir otro ingreso, y repita los pasos 5 a 9 .
    O
    Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `No` y, a continuación, pulse OK para guardar la lista actual.

Borrado de un ingreso de la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Ver/Editr. lista` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y continúe en el paso 7.
   O
   Introduzca el primer carácter del alias que desee.
5. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
6. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. La segunda línea muestra el alias deseado. La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más ingresos con el mismo nombre, la radio muestra el ingreso que está en la primera posición de la lista de rastreo.
7. Pulse OK para seleccionar.
8. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Borrar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
9. Cuando aparezca `¿Borrar ingreso?`, pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Sí` y, a continuación, pulse OK para borrar el ingreso. La pantalla muestra `Ingreso borrado`.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `No` y, a continuación, pulse OK para volver a la pantalla anterior.
10. Repita los pasos 4 a 9 para borrar otros ingresos.

Una vez que haya borrado todos los ID o alias que desee, pulse back durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Configuración y edición de prioridades de un ingreso en la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Ver/Editr. lista` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y continúe en el paso 7.
   O
   Introduzca el primer carácter del alias que desee.
5. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
6. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. La segunda línea muestra el alias deseado. La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más ingresos con el mismo nombre, la radio muestra el ingreso que está en la primera posición de la lista de rastreo.
7. Pulse OK para seleccionar.
8. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Edtr. Prioridad` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
9. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el nivel de prioridad que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
10. La pantalla muestra `Ingreso almacenado` antes de volver a la pantalla anterior.
11. El icono de prioridad aparece a la izquierda del nombre del miembro.

*No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.*

Rastreo

Cuando inicie un rastreo, el radioteléfono alterna entre la lista de rastreo preprogramada del canal actual y busca actividad de voz.

El indicador LED parpadea en amarillo y se muestra el icono de rastreo en la pantalla.

Durante un rastreo de modo doble, si se encuentra en un canal digital y el radioteléfono está bloqueado en un canal analógico, cambiará automáticamente del modo digital al analógico durante la llamada. Esto también sucede en la situación inversa.

Hay dos formas de iniciar el rastreo:

- **Rastreo de canal principal (manual)**: El radioteléfono busca todos los canales/grupos de su lista de rastreo. Para empezar el rastreo, el radioteléfono puede (según la configuración) empezar automáticamente en el canal/grupo «activo» en el que se realizó el último rastreo o en el canal en el que se inició el rastreo.
- **Rastreo automático (automático)**: El radioteléfono empieza el rastreo automáticamente al seleccionar un canal/grupo que tiene activado el rastreo automático.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Inicio y parada del rastreo

Procedimiento:
Pulse el botón preprogramado **Rastreo** para iniciar o parar el rastreo.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Utilice el mando selector de canal para seleccionar un canal preprogramado con una lista de rastreo.
2. Pulse menu para acceder al menú.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
4. La pantalla muestra `Activar` si el rastreo está desactivado.
   O
   La pantalla muestra `Desactivar` si el rastreo está activado.
5. Pulse OK para seleccionar.
6. El indicador LED parpadea en amarillo y se muestra el icono de rastreo cuando éste está activado.
   O
   El indicador LED se apaga y no se muestra el icono de rastreo cuando éste está desactivado.

Mientras realiza el rastreo, el radioteléfono sólo aceptará datos (por ejemplo: mensajes de texto, ubicación, telemetría o datos del ordenador) si los recibe en el canal seleccionado.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, el radioteléfono se detiene en un canal/grupo en el que detecte actividad. El radioteléfono se mantiene en ese canal durante un período de tiempo predeterminado, conocido como «tiempo muerto».

Procedimiento:

1. Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
   Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.
2. Pulse el botón **PTT** durante el tiempo muerto. Se enciende el indicador LED en verde fijo.
3. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
   O
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
5. Si no responde dentro del período de tiempo muerto, el radioteléfono vuelve a realizar el rastreo de otros canales/grupos.

Eliminación de canales ruidosos

Si un canal produce llamadas no deseadas o ruidos de forma continua (lo que se llama un canal con «perturbaciones»), se puede eliminar temporalmente de la lista de rastreo.

Esta posibilidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

Procedimiento:

1. Cuando el radioteléfono bloquea un canal no deseado o un canal ruidoso, pulse el botón **Eliminación de canal ruidoso** hasta que oiga un tono.
2. Suelte el botón **Eliminación de canal ruidoso**. El canal ruidoso se elimina.

***Sólo** es posible eliminar un canal ruidoso mediante el botón preprogramado **Eliminación de canal ruidoso**. Esta función **no** está accesible a través del menú.*

Restauración de un canal ruidoso

Procedimiento:
Para restaurar un canal ruidoso eliminado, realice **una** de las siguientes acciones:

- Apague la radio y enciéndala de nuevo, **O**
- Pare y vuelva a iniciar un rastreo mediante el menú o el botón preprogramado **Rastreo**, **O**
- Cambie el canal mediante el mando selector de canales.

Configuración de contactos

La función Contactos permite usar el “listín telefónico” de su radioteléfono. Cada ingreso corresponde a un alias o ID que utiliza para realizar una llamada.

Dependiendo del contexto, cada ingreso se asocia con **uno** de los cinco tipos de llamada: Llamada de grupo, llamada privada, llamada de todos, llamada de PC o llamada de despacho.: llamada de grupo, llamada privada, llamada de todos, llamada de PC o llamada de despacho.

La llamada de PC o la llamada de despacho están relacionadas con los datos. Sólo están disponibles con las aplicaciones. Consulte la documentación de aplicaciones de datos para obtener más información.

NOTA: Si está activada la función Privacidad en un canal, podrá realizar llamadas de grupo, llamadas privadas y llamadas de todos con la privacidad activada en dicho canal. Únicamente los radioteléfonos de destino que posean la misma clave de privacidad O el mismo valor clave e ID clave que su radioteléfono podrán descodificar la transmisión.

Consulte ***Privacidad*** en la página 78 para obtener más información.

Además, el menú Contactos le permite asignar a cada ingreso una o más teclas numéricas programadas en el teclado. Si un ingreso está asignado a una tecla numérica, la radio puede realizar un marcado rápido del ingreso.

La radio es compatible con dos listas de contactos, una para los contactos analógicos y otra para los digitales, ambas con un límite de 500 miembros.

Todos los ingresos de los contactos muestran la siguiente información:

- Tipo de llamada
- Alias de la llamada
- ID de la llamada

NOTA: Puede añadir, eliminar o editar los ID de suscriptor de la lista de contactos digitales.

En la lista de contactos analógicos, sólo puede visualizar la lista e iniciar una alerta de llamada. Las funciones de añadir, eliminar y editar sólo las puede realizar su distribuidor.

Realización de llamadas de grupo desde los contactos

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de grupo que desee.

4 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

5 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. La pantalla muestra el ID o alias de grupo y el icono Llam. d. grupo.

6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
O
Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando cualquier usuario del grupo responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llam. d. grupo, ID de grupo y el ID de ese usuario.

8 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, finalizará la llamada.

Realización de llamadas privadas desde los contactos

Procedimiento:

1 Pulse menu para acceder al menú.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.

3 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee.
O
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
Si había un ID o alias de suscriptor marcado previamente, el ID o alias aparecerá junto con un cursor intermitente.
Utilice el teclado para editar el ID.
O
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente.
Utilice el teclado para introducir un ID o alias de suscriptor nuevo.

4 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

5 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. La primera línea muestra el ID o el alias de suscriptor. La segunda línea muestra `Llam. privada` y el icono de llamada privada.

6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde y la pantalla mostrará el ID del usuario que transmite.

8 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

9 Se oye un tono corto. La pantalla muestra `Terminó llamada`.

Realización de una llamada telefónica desde Contactos

Procedimiento:

1 Pulse menu para acceder al menú.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de abonado que desee.
O
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º teléfono` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número teléfono:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca un número de teléfono en el teclado.

4 Pulse OK para seleccionar.
Si la entrada seleccionada se encuentra vacía, sonará un tono indicador negativo y en la pantalla se mostrará `N.º llamada no válido`.

5 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Teléfono` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
Si el código de acceso no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de acceso:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el código de acceso y pulse OK para continuar.

6 En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamando`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono de llamada telefónica.

7 Si se realiza correctamente:
Sonará el tono DTMF. Se escuchará el tono de marcación del usuario del teléfono. En la primera línea de la pantalla aparecerá el ID o alias de abonado y el icono RSSI. En la segunda línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada telefónica` y el icono de llamada telefónica.
O
Si no se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Fallo en llamada`. La radio volverá a la pantalla de entrada de Código de acceso. Si el código de acceso se había configurado previamente en la lista de contactos, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

8 Mantenga la radio en posición vertical a una distancia de entre 2,5 cm y 5,0 cm (entre 1 in y 2 in) de la boca.

9 Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar. El icono RSSI desaparecerá durante la transmisión.
Para introducir dígitos adicionales, si son solicitados por la llamada telefónica, siga estos pasos:
Pulse una tecla del teclado numérico para introducir dígitos adicionales. En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Dígitos extras:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca los dígitos adicionales y pulse OK para continuar. Sonará el tono DTMF y la radio volverá a la pantalla anterior.
O
Pulse el botón **Acceso de marcación rápida**. Sonará el tono DTMF. Si la entrada del botón **Acceso de marcación rápida** se encuentra vacía, sonará un tono indicador negativo.

10 Pulse para finalizar la llamada.
Si el código de salida no se había configurado previamente en la lista de contactos, en la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Código de salida:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el código de salida y pulse OK para continuar. La radio volverá a la pantalla anterior.

11 Sonará el tono DTMF y en la pantalla aparecerá el mensaje `Terminando llamada...`.

12 Si se realiza correctamente:
Sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`. La radio volverá a la pantalla Teléfono.
O
Si no se realiza correctamente:
La radio volverá a la pantalla Llamada telefónica. Repita los pasos 10 y 11 o espere a que el usuario del teléfono termine la llamada.

*Si pulsa el botón **PTT** cuando esté en la pantalla de contactos, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje* `Pulse OK para llamar`.

Cuando el usuario del teléfono termine la llamada, sonará un tono y en la pantalla aparecerá el mensaje `Llamada terminada`.

Si la llamada termina mientras está introduciendo los dígitos extras solicitados por Llamada, la radio volverá a la pantalla en la que se encontraba antes de realizar la llamada.

NOTA: Durante el acceso al canal, pulse para anular el intento de llamada y sonará un tono indicador negativo. La radio volverá a la pantalla Teléfono.

Durante la llamada, si pulsa el botón **Acceso de marcación rápida** con el código de salida configurado previamente o introduce el código de salida como dígitos extras, la radio intentará terminar la llamada.

Durante el acceso al canal y la transmisión del código de acceso/salida o los dígitos extras, la radio responderá únicamente al **mando de encendido/apagado/volumen** y al **mando selector de canales**. Cada vez que se introduzca un carácter no válido sonará un tono.

El código de acceso y el código de salida no pueden contener más de 10 caracteres.

Realización de una llamada de grupo, privada, telefónica o a todos mediante la búsqueda del alias

También puede utilizar la búsqueda de alias o alfanumérica para recuperar el alias de suscriptor que desee.

Esta función sólo es aplicable mientras se encuentre en Contactos.

Procedimiento:

1. Pulse para acceder al menú.
2. Pulse o hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.
3. Introduzca el primer carácter del alias que desee.
4. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el alias deseado.
   Pulse para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
5. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. La segunda línea muestra el alias deseado. La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más ingresos con el mismo nombre, la radio muestra el ingreso que está en la primera posición de la lista de contactos.

6 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

7 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. Se enciende el indicador LED en verde fijo. En la segunda línea aparecerá el tipo de llamada y el icono de llamada.

8 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

9 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

10 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

11 Se oye un tono corto. La pantalla muestra `Terminó llamada`.

NOTA: Pulse Back o OK para salir de la búsqueda de alias.

Si suelta el botón **PTT** mientras el radioteléfono está configurando la llamada, saldrá sin dar ninguna indicación y volverá a la pantalla anterior.

Puede que el radioteléfono esté programado para realizar una verificación de presencia de radio antes de configurar la llamada privada. Si el radioteléfono al que se llama no está disponible, oirá un tono corto y la pantalla mostrará `Unidad no disponible`.

El radioteléfono vuelve al menú anterior en el que estaba antes de empezar la verificación de presencia de radio.

Asignación de un ingreso a una tecla numérica programada

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Prog. Clave` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre la tecla numérica que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   O
   Si la tecla numérica ya se ha asignado a otro ingreso, la pantalla mostrará el mensaje `Tecla Ya Asignada` y, a continuación, la primera línea de la pantalla mostrará el mensaje `¿Reemplazar?`.
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Sí` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La radio emitirá un tono indicador positivo y, a continuación, la pantalla mostrará `Contacto almacenado`.
7. La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

NOTA: A cada ingreso se le pueden asociar diferentes teclas numéricas. Se muestra una marca delante de cada tecla numérica asignada a un ingreso. Si la marca se encuentra delante de `Vacío`, no ha asignado una tecla numérica al ingreso.

Si se ha asignado una tecla numérica a un ingreso en modo determinado, esta opción no se admitirá cuando realice una pulsación larga de la tecla numérica en otro modo.

*Consulte **Realización de una llamada de grupo, privada o a todos con teclas numéricas programadas** en la página 29 para obtener más detalles de la realización de llamadas de grupo, privadas o a todos con las teclas numéricas programadas.*

Eliminación de la asociación entre el ingreso y la tecla numérica programada

Procedimiento:

Mantenga pulsada unos segundos la tecla numérica programada hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee, pulse OK para seleccionar y continúe en el paso 4.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse Menú para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tecla prog` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Vacío` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La primera línea de la pantalla mostrará el mensaje `¿Eliminar teclas?`.
7. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Sí` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
8. La radio emitirá un tono indicador positivo y, a continuación, mostrará en pantalla el mensaje `Contacto almacenado`.
9. La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

NOTA: Cuando se elimina un ingreso, la asociación entre la entrada y sus teclas numéricas programadas también se elimina.

Configuración del indicador de llamadas

Activación y desactivación de los tipos de timbre para las llamadas privadas

Puede activar o desactivar los tonos de timbre de una llamada privada recibida.

Procedimiento:

1. Pulse Menú para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tipo d. timbre` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Llam. privada` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
7. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar los tipos de timbre para las llamadas privadas. La pantalla muestra `Tono de llamada priv. encendido`.

   O

   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar los tipos de timbre para las llamadas privadas. La pantalla muestra `Tono de llamada priv. apagado`.

Activación y desactivación de los tipos de timbre para el envío y recepción de mensajes de texto

Puede activar o desactivar los tonos de timbre para un mensaje de texto recibido.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tipo d. timbre` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensj. d. txto.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
7. El tono actual aparece con ✓.
8. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el tono que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar. La pantalla muestra `Tono <número> elegido`, y aparece un ✓ a la izquierda del tono seleccionado.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Desactivar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. La pantalla muestra `Tono de texto apagado` y, a continuación, aparece un ✓ a la izquierda de `Desactivar`.

Activación y desactivación de los tipos de timbre para el estado de telemetría con texto

Puede activar o desactivar los tonos de alerta para un estado recibido de telemetría con texto.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tipo d. timbre` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Telemetría` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
7. El tono actual aparece con ✓.
8. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el tono que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar. La pantalla muestra `Tono <número> elegido`, y aparece un ✓ a la izquierda del tono seleccionado.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Desactivar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. La pantalla muestra el `Telemetria Timbre Sel.` y, a continuación, aparece un ✓ a la izquierda de `Desactivar`.

Asignación de tipos de timbre

Puede programar su radioteléfono para que suene uno de los diez tonos de timbre predefinidos cuando se recibe una alerta de llamada o un mensaje de texto de un contacto determinado.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tipo d. timbre` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Un ✓ indica el tono actual seleccionado.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el tono que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
7. La pantalla muestra `Contacto almacenado`.

El radioteléfono reproducirá todos los tipos de timbre al ir desplazándose por la lista.

Aumento del volumen del tono de alarma

Puede programar su radioteléfono para que le avise continuamente cada vez que una llamada se quede sin responder. Esto se hace automáticamente al aumentar el volumen del tono de alarma por encima del tiempo. Esta función se conoce como Escalert.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Escalert` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar la función Escalert. La pantalla muestra `Escalert encendido`.
   O
   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar la función Escalert. La pantalla muestra `Escalert apagado`.

Funciones del registro de llamadas

El radioteléfono tiene un seguimiento de todas las llamadas privadas perdidas, contestadas y hechas recientes. Utilice la función de registro de llamada para visualizar y gestionar las llamadas recientes.

Puede realizar las siguientes tareas en cualquiera de las listas de llamadas:

- Guardar un ID en los contactos
- Borrar

Visualización de llamadas recientes

Las listas son `Perdidas`, `Contestadas` y `Hechas`.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Reg. de llamada` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre la lista que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. La pantalla muestra el ingreso más reciente en la parte superior de la lista.
5. Pulse ◄ o ► para visualizar la lista.

*Pulse el botón **PTT** para iniciar una llamada privada con el ID o alias que está seleccionado actualmente.*

Pantalla de llamadas perdidas

Cuando hay una llamada perdida, el radioteléfono muestra un mensaje de llamada perdida. Seleccione `¿Ver?` para verla inmediatamente o `Ver después` para verla más tarde.

NOTA: El radioteléfono sale de la pantalla de llamadas perdidas y configura una llamada privada si pulsa el botón **PTT** mientras visualiza un número de llamada perdida.

Procedimiento:

1. La pantalla muestra `Llams. perd`, junto con el número de llamadas perdidas y `¿Ver?`.
2. Pulse OK para ver el ID de la llamada perdida. La lista del registro de la llamada perdida aparece en la pantalla.
   Pulse OK para guardar o borrar el ingreso.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Ver después` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Volverá a la pantalla de inicio.

Almacenaje de un alias o de un ID desde la lista de llamadas perdidas

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Reg. de llamada` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Perdidas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias de la llamada perdida que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Almacenar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. Aparece un cursor intermitente. Si es necesario, introduzca el alias de ese ID y pulse OK.
7. La pantalla muestra `Contacto almacenado`.

También puede almacenar un ID aunque no tenga alias.

Borrado de una llamada de la lista de llamadas

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Reg. de llamada` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta el colocarse sobre la lista que desee y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `¿Borrar ingreso?` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. Pulse OK para seleccionar `Sí` y borrar la entrada. En la pantalla se muestra `Ingreso borrado`.
   O
   Pulse ◄ o ► para seleccionar `No` y volver a la pantalla anterior.

Si selecciona una lista de llamadas y no contiene ninguna entrada, en la pantalla aparece `Lista vacía` y suena un tono bajo si los tonos de teclas están activados (consulte ***Encendido y apagado de los tonos de teclas*** *en la página 88).*

Funcionamiento de las alertas de llamada

Los avisos de alertas de llamada le permiten avisar a un usuario determinado de radioteléfono para que vuelva a llamarle cuando pueda.

Esta función es aplicable sólo para los ID o alias de suscriptor y se puede acceder a ella a través del menú mediante los contactos o el marcado manual.

Recepción y respuesta a una alerta de llamada

Cuando reciba un aviso de alerta de llamada, verá que `Llamada alerta` alterna en la pantalla con el ID o el alias del radioteléfono que realiza la llamada.

Procedimiento:

1. Se oye un tono repetitivo. El indicador LED parpadea en amarillo.
2. Pulse el botón **PTT** antes de cuatro (4) segundos después de recibir una página de alerta de llamada para responder a la llamada privada.
   O
   Pulse OK para seleccionar `¿Ignorar?` y salir de la alerta de llamada.

Realización de llamadas alerta desde la lista de contactos

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID del suscriptor al que desee avisar y pulse OK.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Llamada alerta` y pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Llamada alerta: <ID o alias de suscriptor>`, que indica que se ha enviado la alerta de llamada.
6. El LED se ilumina en verde fijo cuando el radioteléfono envía la alerta de llamada.

7 Si se recibe la confirmación de llamada de alerta, sonará un tono y la pantalla mostrará `Llamada alerta exitosa`.
O
Si no se recibe la confirmación de que se ha recibido la alerta de llamada, sonará un tono y la pantalla mostrará `Llamada alerta falló`.

Cómo realizar una alerta de llamada con el botón Acceso de marcación rápida

Procedimiento:

1 Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para realizar una alerta de llamada a un alias o ID predefinidos.

2 La pantalla muestra `Llamada alerta: <ID o alias de suscriptor>`, que indica que se ha enviado la alerta de llamada.

3 El LED se ilumina en verde fijo cuando el radioteléfono envía la alerta de llamada.

4 Si se recibe la confirmación de llamada de alerta, sonará un tono y la pantalla mostrará `Llamada alerta exitosa`.
O
Si no se recibe la confirmación de que se ha recibido la alerta de llamada, sonará un tono y la pantalla mostrará `Llamada alerta falló`.

Operación de emergencia

La alarma de emergencia se utiliza para informar de una situación crítica. Puede iniciar una Emergencia en cualquier momento desde todas las pantallas incluso cuando haya actividad en el canal actual.

Su distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón **Emergencia** programado, excepto para la pulsación larga, que es similar a la del resto de botones:

- Pulsación corta: entre 0,05 y 0,75 segundos
- Pulsación larga: entre 1,00 y 3,75 segundos

El botón **Emergencia** se asigna junto con la función Emergencia activada/desactivada. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información acerca de las operaciones asignadas al botón **Emergencia**.

*Si la pulsación corta del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación larga estará asignada a la salida del modo de emergencia.*

*Si la pulsación larga del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación corta estará asignada a la salida del modo de emergencia.*

La radio es compatible con **tres** alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Además, todas las alarmas tienen los siguientes tipos:

- **Normal**: el radioteléfono transmite una señal de alarma y muestra indicadores visuales o de audio.
- **Silencioso**: el radioteléfono transmite una señal de alarma sin mostrar indicadores visuales o de audio. La radio recibirá llamadas sin que el altavoz de la radio emita ningún sonido hasta que pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencioso con voz**: el radioteléfono transmite una señal de alarma sin mostrar indicadores visuales ni de audio, pero permite que suenen las llamadas entrantes mediante el altavoz de la radio.

Sólo se puede asignar **UNA** de las alarmas de emergencia mencionadas anteriormente al botón que ha programado previamente como **Emergencia**.

Recepción de una alarma de emergencia

Procedimiento:

1. Cuando reciba una alarma de emergencia, la pantalla mostrará el icono Emergencia, el número de alarmas recibidas y `Alarma rec`, que alterna con el ID o alias del que la envía.
2. Suena un tono y el indicador LED parpadea en rojo.
3. La radio reconoce automáticamente la alarma de emergencia (si está activada).

Cuando la radio recibe una alarma de emergencia, se muestran las indicaciones de alarma de emergencia recibida hasta que se envíe la confirmación (si está activada) y salga del modo de emergencia.

No podrá recibir otras indicaciones o visualizar ninguna llamada hasta que salga de la pantalla de alarma de emergencia recibida.

NOTA: Pulse el botón back y, a continuación, pulse inmediatamente el botón **Emergencia desactivada** para borrar las indicaciones de alarma de emergencia recibida y salir del modo de emergencia.

Pulse back y, a continuación, pulse inmediatamente el botón **Emergencia activada** para alternar la función Emergencia entre oculta y visible.

Cuando la radio recibe una alarma de emergencia y cambia el canal de la radio, la lista de la alarma de emergencia está oculta. El nuevo canal muestra el icono Emergencia y el LED parpadea de color amarillo. Cuando vuelve a cambiar el canal de la radio al anterior, también muestra el icono Emergencia y el LED parpadea de color rojo.

Respuesta a una alarma de emergencia

Procedimiento:

Cuando reciba una alarma de emergencia:

1. Pulse cualquier botón para detener todas las indicaciones de alarma de emergencia recibida.
2. Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
   Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.
3. Pulse el botón **PTT** para transmitir voz sin alarma al mismo grupo al que se envió una alarma de emergencia. Se enciende el indicador LED en verde fijo. El radioteléfono se mantiene en el modo de emergencia.
4. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
   O
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono que inicia la emergencia responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llamada de grupo, ID de grupo y el ID del radioteléfono que transmite.
6. Cuando finalice la llamada, pulse y, a continuación, pulse inmediatamente el botón **Emergencia desactivada** para borrar las indicaciones de llamada de emergencia recibida y salir del modo de emergencia.
7. El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio.

La voz de emergencia sólo se puede transmitir por la radio de inicio de emergencia. El resto de radios (incluyendo la radio de recepción de emergencia) transmiten voz sin emergencia.

Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal sin voz, que activa una indicación de alerta en un grupo de radios.

Procedimiento:

1. Pulse el botón programado como **Emergencia activada**.
2. La pantalla muestra `Enviando alarma`, que alterna con el ID del radioteléfono. Se enciende el indicador LED en verde fijo y el icono de emergencia aparece en la pantalla inicial.
3. Cuando se recibe la confirmación de alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra `Exitosa alarma emergencia`.
   O
   Si el radioteléfono no recibe una confirmación de acuse de recibo de alarma de emergencia, una vez que se hayan agotado todos los reintentos sonará un tono y la pantalla mostrará `Falló alarma emergencia`.
4. El radioteléfono sale del modo Alarma de emergencia y vuelve a la pantalla inicial.

Si el radioteléfono se ha establecido en Silencioso, no mostrará ningún indicador visual o de audio durante el modo de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Tras el reconocimiento de una radio que esté dentro del grupo, el grupo de radios puede comunicarse a través de un canal programado como Emergencia.

Procedimiento:

1. Pulse el botón programado como **Emergencia activada**.
2. La pantalla muestra `Enviando alarma`, que alterna con el ID del radioteléfono. Se enciende el indicador LED en verde fijo y el icono de emergencia aparece en la pantalla inicial.
3. Cuando se recibe la confirmación de alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra `Exitosa alarma emergencia`.
4. Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
5. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece en la pantalla el icono de grupo.

6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
O
Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

8 Cuando el canal libre esté libre para responder, sonará un tono de alerta corto (si la Indicación de canal libre está activada). Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Cuando finalice la llamada, pulse el botón **Emergencia desactivada** para salir del modo de emergencia.

9 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio.

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia ni permitirá que suene ninguna llamada en el altavoz de la radio hasta que pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada.*

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa y voz, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia, pero permitirá que suenen las llamadas entrantes en el altavoz de la radio. Los indicadores sólo aparecerán cuando se pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada o responderla.*

Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono de la radio se activa automáticamente, lo que le permite comunicarse con el otro grupo de radios sin pulsar el botón **PTT**.

Este estado del micrófono se conoce también como «micrófono conectado».

Si pulsa el botón **PTT** durante el período programado previamente de transmisión con el micrófono conectado, el radioteléfono ignora la pulsación de **PTT** y permanece en modo de emergencia.

NOTA: Si pulsa el botón **PTT** mientras está conectado el micrófono y sigue pulsándolo después de que haya terminado esta conexión, el radioteléfono seguirá transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

Procedimiento:

1 Pulse el botón programado como **Emergencia activada**.

2 La pantalla muestra `Enviando alarma`. El indicador LED se ilumina en verde y aparece en la pantalla el icono Emergencia.

3 Una vez que la pantalla haya mostrado `Exitosa alarma emergencia`, hable con claridad al micrófono. Cuando se haya conectado el micrófono, el radioteléfono transmitirá automáticamente sin que pulse el botón **PTT** y hasta que acabe el período de «micrófono conectado».

4 Mientras esté transmitiendo, el indicador LED se ilumina en verde y aparece en la pantalla el icono Emergencia.

5 Cuando acabe el período de «micrófono conectado», el radioteléfono dejará de transmitir automáticamente. Para volver a transmitir, pulse el botón **PTT**.

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia ni permitirá que suene ninguna llamada entrante en el altavoz de la radio hasta que finalice el periodo de transmisión programado con el micrófono conectado y pulse el botón **PTT**.*

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa y voz, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia cuando realice la llamada con el micrófono conectado, pero permitirá el sonido a través de los altavoces de la radio cuando la radio de recepción responda una vez finalizado el período programado de transmisión con el micrófono conectado. Los indicadores sólo aparecerán al pulsar el botón **PTT**.*

NOTA: Si se produce un error en la solicitud de la alarma de emergencia, la radio no intenta enviar de nuevo la solicitud y entra directamente en el estado de micrófono conectado.

Reinicio del modo de emergencia

NOTA: Esta función sólo es aplicable a la radio que envía la alarma de emergencia.

Esto puede ocurrir en dos casos:

- Si cambia de canal mientras el radioteléfono se encuentra en modo de emergencia. Esto hará que salga del modo de emergencia. Si está activada la alarma de emergencia en este canal nuevo, el radioteléfono volverá a iniciar la emergencia.
- Si pulsa el botón que ha programado como **Emergencia activada** durante un estado de transmisión/inicio de emergencia. Esto provocará que el radioteléfono salga de este estado y vuelva a iniciar la emergencia.

Salida del modo de emergencia

NOTA: Esta función sólo es aplicable a la radio que envía la alarma de emergencia.

El radioteléfono sale del modo de emergencia cuando se da **una** de las siguientes circunstancias:

- Si se recibe la confirmación de alarma de emergencia (sólo para **Alarma de emergencia**), **O**
- Si se han agotado todos los intentos de enviar la alarma, **O**
- Se pulsa el botón **Emergencia Desactivada**.

NOTA: Si el radioteléfono está apagado, saldrá del modo de emergencia. El radioteléfono no iniciará automáticamente el modo de emergencia cuando se vuelva a encender.

Características de mensajería

Su radioteléfono es capaz de recibir datos, por ejemplo, un mensaje de texto enviado por otro radioteléfono, o por una aplicación de correo electrónico.

El número **máximo** de caracteres de un mensaje de texto, incluida la línea de tema (que se visualiza cuando se recibe un mensaje de una aplicación de correo electrónico), es **138**.

El radioteléfono sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota. Los mensajes de texto de la pantalla de edición/escritura se guardarán automáticamente en la carpeta Borrador.

NOTA: Pulse ⌫ en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Escritura y envío de mensajes de texto

Procedimiento:
Pulse el botón preprogramado **Envío y recepción de mensajes de texto** y proceda según se indica en el paso 3.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Escribir` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el mensaje.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► o la tecla # para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
5. Pulse OK una vez que haya redactado el mensaje.
6. Pulse ◄ o ► hasta el colocarse sobre `Enviar` y pulse OK para enviar el mensaje.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Guardar` y pulse OK para guardar el mensaje en la carpeta Borrador.
   O
   Pulse ⌫ para editar el mensaje.
   Pulse ⌫ de nuevo para eliminar el mensaje o guardarlo en la carpeta Borrador.
7. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID de suscriptor y, a continuación, pulse OK.
8. La pantalla muestra `Mensj. d. txto: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mensaje.
9. Si el mensaje se ha enviado, sonará un tono y la pantalla mostrará `Enviado`.

O

Si el mensaje no se ha enviado, sonará un tono bajo y en la pantalla aparecerá `Enviado de mensaje fallado`.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción `Reenviar` (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar** en la página 70).*

Envío de mensajes con notas rápidas

La radio admite un máximo de 50 mensajes con notas rápidas que estén programados por su distribuidor.

Mientras se predefinen los mensajes con notas rápidas, puede editar cada mensaje antes de enviarlo.

Procedimiento:

Pulse el botón preprogramado **Envío y recepción de mensajes de texto** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Notas rápidas` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre las notas rápidas que desee y pulse OK para seleccionar.
5. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para editar el mensaje, en caso de que sea necesario.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► o la tecla # para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
6. Pulse OK una vez que haya redactado el mensaje.
7. Pulse ◄ o ► hasta el colocarse sobre `Enviar` y pulse OK para enviar el mensaje.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Guardar` y pulse OK para guardar el mensaje en la carpeta Borrador.
   O
   Pulse back para editar el mensaje.
   Pulse back de nuevo para eliminar el mensaje o guardarlo en la carpeta Borrador.
8. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID o alias de suscriptor y, a continuación, pulse OK.
9. La pantalla muestra `Mensj. d. txto: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mensaje.

10 Si el mensaje se ha enviado correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Enviado`.
O
Si el mensaje no se ha enviado, sonará un tono bajo y en la pantalla aparecerá `Enviado de mensaje fallado`.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción `Reenviar` (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar** en la página 70).*

Cómo enviar un mensaje predefinido mediante el botón Acceso de marcación rápida

Procedimiento**:**

1 Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para enviar un mensaje predefinido a un alias o ID predeterminados.

2 La pantalla muestra `Mensj. d. txto: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mensaje.

3 Si el mensaje se ha enviado correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Enviado`.
O
Si no se ha podido enviar el mensaje, la pantalla mostrará `Enviado de mensaje fallado`.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción `Reenviar` (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar** en la página 70).*

Acceso a la carpeta Borrador

Puede guardar un mensaje de texto para enviarlo más adelante.

Si una pulsación en el botón **PTT** o un cambio de modo provoca que el radioteléfono salga de la pantalla de edición/escritura de mensajes de texto mientras está escribiendo o editando un mensaje de texto, el mensaje de texto actual se guardará automáticamente en la carpeta Borrador.

El último mensaje de texto guardado se añade siempre al principio de la lista Borrador.

La carpeta Borrador almacena un máximo de diez (10) últimos mensajes guardados. Cuando la carpeta está llena, el último mensaje de texto guardado sustituye automáticamente al mensaje de texto más antiguo de la carpeta.

NOTA: Pulse en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto guardados

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Borrador` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el mensaje que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

Edición y envío de un mensaje de texto guardado

Procedimiento:

1. Vuelva a pulsar OK mientras visualiza el mensaje.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Editar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para editar el mensaje.
   Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse ► o la tecla # para moverse un espacio hacia la derecha.
   Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.
   Pulse OK una vez que haya redactado el mensaje.

   O

   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Enviar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

   O

   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID o alias de suscriptor y, a continuación, pulse OK.
4. En la pantalla aparece `Enviando a: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mensaje.
5. Si el mensaje se ha enviado, sonará un tono y en la pantalla aparecerá `Enviado`.

   O

   Si el mensaje no se ha enviado, sonará un tono bajo y en la pantalla aparecerá `Envío de mensaje fallado`.

Si no se envía el mensaje de texto, se moverá a la carpeta de Elementos enviados y se marcará con un icono de error en el envío.

Eliminación de un mensaje de texto guardado desde la carpeta Borrador

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Borrador` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el mensaje que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Borrar` y, a continuación, pulse OK para eliminar el mensaje de texto.

Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras se encuentra en la pantalla de la opción `Reenviar`:

- Volver a enviar
- Transferir
- Editar

NOTA: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo podrá editar y reenviar el mensaje que no se haya podido enviar.

Reenvío de mensajes de texto

Procedimiento:

1. Pulse OK para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de grupo/suscriptor.
2. Si el mensaje se ha enviado correctamente, sonará un tono y en la pantalla aparecerá `Enviado`.

   O

   Si no se puede enviar el mensaje, en la pantalla aparecerá `Enviado de mensaje fallado`.

Transferencia de mensajes de texto

Seleccione `Transferir` para enviar el mensaje a otro alias o ID de grupo/suscriptor.

Procedimiento:

1. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Transferir` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

   O

   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID de suscriptor y, a continuación, pulse OK.
3. En la pantalla aparece `Mensj. d. txto.: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mensaje.

4 Si el mensaje se ha enviado, sonará un tono y en la pantalla aparecerá Enviado.
O
Si el mensaje no se ha enviado, sonará un tono bajo y en la pantalla aparecerá Enviado de mensaje fallado.

Edición de mensajes de texto

Seleccione Editar para editar el mensaje antes de enviarlo.

NOTA: No podrá editarse la línea de tema que pudiera visualizarse (en los mensajes recibidos de una aplicación de correo electrónico).

Procedimiento:

1 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Editar y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

2 Aparece un cursor intermitente junto al mensaje.
Utilice el teclado para editar el mensaje.
Pulse ◄ para moverse un espacio hacia la izquierda.
Pulse ► o la tecla # para moverse un espacio hacia la derecha.
Pulse la tecla *DEL para borrar cualquier carácter no deseado.

3 Pulse OK una vez que haya redactado el mensaje.

4 Pulse ◄ o ► hasta el colocarse sobre Enviar y pulse OK para enviar el mensaje.
O
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Guardar y pulse OK para guardar el mensaje en la carpeta Borrador.
O
Pulse BACK para editar el mensaje.
Pulse BACK de nuevo para eliminar el mensaje o guardarlo en la carpeta Borrador.

5 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
O
Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Marcdo. mnual. y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje Número de radio:. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID de suscriptor y, a continuación, pulse OK.

6 En la pantalla aparece Mensj. d. txto.: <ID o alias de suscriptor/grupo>, que confirma que se está enviando el mensaje.

7 Si el mensaje se ha enviado, sonará un tono y en la pantalla aparecerá Enviado.
O
Si el mensaje no se ha enviado, sonará un tono bajo y en la pantalla aparecerá Enviado de mensaje fallado.

Gestión de mensajes de texto enviados

Una vez el mensaje se ha enviado a otro radioteléfono, se almacena en Msj enviados. El último mensaje de texto enviado se añade al principio de la lista de Msj enviados.

La carpeta Msj enviados puede almacenar hasta un máximo de los 30 últimos mensajes enviados. Cuando la carpeta está llena, el último mensaje enviado sustituye automáticamente al mensaje más antiguo de la carpeta.

NOTA: Pulse back en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto enviados

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Msj enviados` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el mensaje que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

*El icono de la esquina superior derecha de la pantalla indica el estado del mensaje (consulte **Iconos de mensajes enviados** en la página 17).*

Envío de mensajes de texto enviados

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras visualiza un mensaje de texto enviado:

- Volver a enviar
- Transferir
- Editar
- Borrar

NOTA: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo podrá editar, reenviar o eliminar un mensaje enviado.

Procedimiento:

1. Vuelva a pulsar OK mientras visualiza el mensaje.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Reenviar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. En la pantalla aparece `Enviando a: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mismo mensaje al mismo radioteléfono de destino.
4. Si el mensaje se ha enviado, sonará un tono y en la pantalla aparecerá `Enviado`.
   O

Si el mensaje no se ha enviado, sonará un tono bajo y en la pantalla aparecerá Enviado de mensaje fallado.

Si no se ha podido enviar el mensaje, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción Reenviar. Pulse OK para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de grupo/suscriptor.

NOTA: Si cambia el volumen y pulsa cualquier botón, excepto OK, ◄, o ►, regresará al mensaje.

El radioteléfono sale de la pantalla de la opción Reenviar si pulsa el botón **PTT** para iniciar una llamada privada o de grupo o para responder a una llamada de grupo. Además, sale de la pantalla cuando el radioteléfono recibe un mensaje de texto o telemetría, una llamada o alarma de emergencia o una alerta de llamada.

La pantalla vuelve a la pantalla de la opción Reenviar si pulsa el botón **PTT** para responder a una llamada privada (excepto cuando el radioteléfono se encuentra en la pantalla Llamadas perdidas), y al final de una llamada de todos.

Pulse ◄ o ► para acceder a la pantalla de la opción Transferir, Editar o Borrar:

- *Seleccione Transferir para enviar el mensaje de texto seleccionado a otro alias o ID de grupo/suscriptor (consulte **Transferencia de mensajes de texto** en la página 70).*
- *Seleccione Editar para editar el mensaje de texto seleccionado antes de enviarlo (consulte **Edición de mensajes de texto** en la página 71).*
- *Seleccione Borrar para borrar el mensaje de texto.*

NOTA: Si sale de la pantalla de envío de mensajes mientras se envía el mensaje, el radioteléfono actualiza el estado del mensaje en la carpeta Msj enviados sin realizar ninguna indicación en la pantalla ni mediante un sonido.

Si el radioteléfono cambia de modo o se apaga antes de que se actualice el estado del mensaje en la carpeta Msj enviados, éste no puede terminar de enviar los mensajes en curso y los marca automáticamente con un icono de error en el envío.

El radioteléfono admite un máximo de 5 mensajes en curso al mismo tiempo. En este tiempo, el radioteléfono no puede enviar mensajes nuevos y los marca automáticamente con un icono de error en el envío.

Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta de Mensajes enviados

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. menu para acceder al menú
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Mensajes y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Msj enviados y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Borrar todo y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 En la pantalla ¿Borrar mensj.?, pulse OK para seleccionar Sí. En la pantalla aparece Enviado borrados.
O
En ¿Borrar mensj.?, pulse, ◄ o ► para No y pulse OK para volver a la pantalla anterior.

Si selecciona Msj enviados y no contiene ningún mensaje de texto, en la pantalla aparece Lista vacía y suena un tono bajo si los tonos de teclas están activados (consulte ***Encendido y apagado de los tonos de teclas*** *en la página 88).*

Recepción de mensajes de texto

Al recibir un mensaje, su radioteléfono visualiza en la parte izquierda del mismo, la firma o ID del remitente y el icono de mensaje.

Puede seleccionar una de las siguientes opciones cuando reciba un mensaje de texto:

- ¿Leer?
- Leer luego
- Borrar

NOTA: El radioteléfono sale de la pantalla de alerta de mensaje de texto y configura una llamada privada o de grupo en caso de que el botón **PTT** esté pulsado cuando el radioteléfono muestra la pantalla de alerta.

Lectura de mensajes de texto

Procedimiento:

1 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre ¿Leer? y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

2 Se abre el mensaje seleccionado en el buzón.
Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

3 Pulse back para volver al buzón.
O
Pulse OK para contestar, transferir o borrar el mensaje de texto.

Pulse ◄ o ► para acceder a la pantalla de la opción Leer luego o Borrar:

- *Seleccione Leer luego para volver a la pantalla en la que estaba antes de recibir el mensaje de texto.*
- *Seleccione Borrar para borrar el mensaje de texto.*

Gestión de mensajes de texto recibidos

Utilice el buzón para gestionar sus mensajes de texto. El buzón puede almacenar un máximo de 30 mensajes.

El radioteléfono admite las siguientes opciones para los mensajes de texto:

- Contestar
- Transferir
- Borrar
- Borrar todo

NOTA: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus) no coincide, sólo podrá reenviar, eliminar o eliminar todos los mensajes recibidos.

Los mensajes de texto del buzón se ordenan por antigüedad.

NOTA: Pulse back en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto desde el buzón

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Buzón` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► para ver los mensajes.
   Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
5. Pulse OK para seleccionar el mensaje actual, y pulse OK de nuevo para contestar, transferir o borrar el mensaje.
   O
   Pulse back durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Los mensajes sin leer se indican con un signo de exclamación (!).

Visualización de un mensaje de texto de estado de telemetría desde el buzón de entrada

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Buzón` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el mensaje que desee y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Telemetría: <Mensaje de texto de estado>`.
6. Pulse back durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

No puede responder a un mensaje de texto de estado de telemetría.

Contestación a los mensajes de texto desde el buzón

Procedimiento:

Pulse el botón preprogramado **Envío y recepción de mensajes de texto** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Buzón` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta el colocarse sobre el mensaje que desee y pulse OK para seleccionar.
   Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
5. Pulse OK una vez más para acceder al submenú.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contestar` y pulse OK para seleccionar.
7. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Escribir` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Aparece un cursor intermitente. Utilice el teclado para escribir el mensaje.
   O
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Notas rápidas` y pulse OK para seleccionar. Aparece un cursor intermitente. Utilice el teclado para editar el mensaje, en caso de que sea necesario.
8. Pulse OK una vez que haya redactado el mensaje.
9. La pantalla muestra `Mensj. d. txto: <ID o alias de suscriptor/grupo>`, que confirma que se está enviando el mensaje.
10. Si el mensaje se ha enviado correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Enviado`.
    O
    Si no se ha podido enviar el mensaje, la pantalla mostrará `Enviado de mensaje fallado`.

*Si no se ha podido enviar el mensaje, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción `Reenviar` (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar** en la página 70).*

Borrado de mensajes de texto desde el buzón

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Buzón` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta el colocarse sobre el mensaje que desee y pulse OK para seleccionar.
   Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
5. Pulse OK una vez más para acceder al submenú.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Borrar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
7. En `¿Borrar mensj.?`, pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Sí` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
8. La pantalla muestra `Mensj. borrado`.
9. La pantalla vuelve al buzón.

Borrado de todos los mensajes de texto desde el buzón

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Buzón` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Borrar todo` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. En `¿Borrar mensj.?`, pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Sí` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Buzón vacío`.

Si selecciona el buzón y no contiene ningún mensaje de texto, en la pantalla aparece `Lista vacía` y suena un tono bajo si los tonos de teclas están activados (consulte ***Encendido y apagado de los tonos de teclas*** *en la página 88).*

Privacidad

Si está activada, esta función ayuda a evitar las escuchas en un canal por parte de usuarios no autorizados mediante el uso de una solución de ininteligibilidad basada en software. Las partes de señalización e identificación del usuario de una transmisión son inteligibles.

El radioteléfono debe tener la privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada, aunque no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras se encuentra en un canal con la privacidad activada, el radioteléfono puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

El radioteléfono admite dos tipos de privacidad:

- Privacidad básica
- Privacidad mejorada

Sólo se puede asignar al radioteléfono **UNO** de los tipos de privacidad mencionados anteriormente.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad activada, su radioteléfono debe estar programado para tener la misma clave de privacidad (para privacidad básica) O el mismo valor clave e ID clave (para privacidad mejorada) que el transmisor de radio.

Si su radioteléfono recibe una llamada ininteligible que pertenece a una clave de privacidad diferente O a un valor clave e ID clave diferentes, podrá escuchar una transmisión confusa (privacidad básica) o nada en absoluto (privacidad mejorada).

El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras el radioteléfono está transmitiendo y parpadea rápidamente cuando está recibiendo una transmisión que tiene la privacidad activada.

NOTA: Puede que algunos modelos de radioteléfono no ofrezcan esta función de privacidad. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Privacidad** para activar o desactivar esta función.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Privacidad` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. En la pantalla se muestra `Privacidad` y `Activar`. Pulse OK para activar la privacidad. Se muestra el icono de seguridad activada y la `privacidad encendida`.

   O

   En la pantalla se muestra `Privacidad` y `Desactivar`. Pulse OK para desactivar la privacidad. Se muestra el icono de seguridad desactivada y `Privacidad apagada`.

Si el radioteléfono tiene un tipo de privacidad asignado, la pantalla de inicio muestra el icono de seguridad activada o el de seguridad desactivada, excepto cuando el radioteléfono está enviando o recibiendo una llamada de emergencia o una alarma.

Multifrecuencia de tono doble (DTMF)

La característica de Multifrecuencia de tono doble (DTMF) permite que el radioteléfono funcione en el marco del sistema de radiofrecuencia con un interfaz al sistema telefónico.

Procedimiento:

Si desea iniciar una llamada DTMF:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **PTT**.
2. Introduzca el número deseado, pulse * o #.

*El tono DTMF puede desactivarse inhabilitando todos los tonos y todas las alertas del radioteléfono (véase **Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono** (a encontrar en la página 91).*

Controles de varios sitios

Estas funciones están disponibles cuando el canal actual del radioteléfono forma parte de una configuración de conexión del sitio IP o Linked Capacity Plus.

Consulte **Conexión del sitio IP** en la página 13 y **Linked Capacity Plus** en la página 14 para obtener más información acerca de esas configuraciones.

Iniciar una búsqueda de sitio automática

NOTA: El radioteléfono **sólo** busca un nuevo sitio si la señal actual es débil o cuando el radioteléfono no puede detectar ninguna señal procedente del sitio actual. Si el valor RSSI es fuerte, el radioteléfono permanece en el sitio actual.

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Bloqueo del sitio encendido/ apagado**.

1. Suena un tono y se muestra la pantalla de `Sitio Liberado`.
2. El indicador LED amarillo parpadea rápidamente cuando el radioteléfono está buscando un nuevo sitio y se apaga en el momento en el que lo encuentra.
3. La pantalla muestra el icono de navegación de sitios y alias de canal.

O

Procedimiento:

Utilice el menú.

1. Pulse menu para acceder al menú.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

3 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre la Configuración y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Roaming y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Liberar Sitio y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Suena un tono y se muestra la pantalla de Sitio Liberado.

6 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio. La pantalla muestra el icono de navegación de sitios y alias de canal.

7 El indicador LED amarillo parpadea rápidamente cuando el radioteléfono está buscando un nuevo sitio y se apaga en el momento en el que lo encuentra.

*El radioteléfono también ejecuta una búsqueda de sitios automática (el sitio está desbloqueado) al pulsar el botón **PTT** o durante la transmisión de datos si el canal actual, un canal de ubicación múltiple con una lista de navegación adjunta, está fuera de cobertura.*

Detener una búsqueda de sitio automática

Cuando el radioteléfono está buscando un nuevo sitio:

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Bloqueo del sitio encendido/ apagado**.

1 Suena un tono y se muestra la pantalla de Sitio Capturado.

2 El indicador LED se enciende y la pantalla muestra el alias de canal.

O

Procedimiento:

Utilice el menú.

1 Pulse menu para acceder al menú.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

3 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre la Configuración y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Roaming y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Capturar Sitio y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Suena un tono y se muestra la pantalla de Sitio Capturado.

6 El LED se apaga y el radioteléfono vuelve a la pantalla de inicio. Se muestra la pantalla de alias de canal.

Iniciar una búsqueda de sitio manual

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Navegación manual de sitios** y proceda según se indica en el paso 6.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse menu para acceder al menú.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

3 Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre la Configuración y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre Roaming y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre Búsq. Activa y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

6 Suena un tono y se muestra la pantalla de Buscando Sitio.... El indicador LED parpadea en verde.

7 Si se encuentra un nuevo sitio, suena un tono y el indicador LED se apaga. La pantalla muestra el Sitio <Alias> Localizado.

O

Si no se encuentra ningún sitio nuevo dentro de la cobertura, suena un tono y el indicador LED se apaga. La pantalla muestra Fuera de Cobertura.

O

Si hay un sitio nuevo dentro de la cobertura, pero el radioteléfono no es capaz de conectarse con él, suena un tono y el indicador LED se apaga. La pantalla muestra Canal ocupado.

8 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio.

Seguridad

Puede activar o desactivar cualquier radioteléfono en el sistema. Por ejemplo, puede que quiera desactivar un radioteléfono robado para evitar que el ladrón lo utilice, y luego activarlo cuando lo recupere.

NOTA: Las funciones Inhibir radio y Habilitar radio están restringidas a los radioteléfonos que tengan activadas estas funciones. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Inhibir radio

Procedimiento:

Utilice el botón programado previamente como **Inhibir radio**.

1 Pulse el botón programado previamente como **Inhibir radio**.

2 Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse OK para seleccionar.

3 La pantalla muestra Deshabilit. radio: <ID o alias de suscriptor> y el indicador LED se ilumina en verde fijo.

4 Espere la confirmación.

5 Si se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará Inhibición completada.

O

Si no se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará Inhibición no completada.

O

Procedimiento:

Utilice el menú.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse OK para seleccionar.

   O

   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `N.º radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID o alias de suscriptor y, a continuación, pulse OK.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Inhibir radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. El indicador LED parpadea en verde.
5. La pantalla muestra `Deshabilit. radio: <ID o alias de suscriptor>` y el indicador LED se ilumina en verde fijo.
6. Espere la confirmación.
7. Si se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Inhibición completada`.

   O

   Si no se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Inhibición no completada`.

No pulse back durante la operación Inhibir radio, ya que no obtendrá un mensaje de confirmación.

Habilitar radio

Procedimiento:

Utilice el botón programado previamente como **Habilitar radio**.

1. Pulse el botón programado previamente como **Habilitar radio**.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse OK para seleccionar.
3. La pantalla muestra `Habilitar radio: <ID o alias de suscriptor>` y el indicador LED se ilumina en verde fijo.
4. Espere la confirmación.
5. Si se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Habilitación completada`.

   O

   Si no se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Habilitación no completada`.

O

Procedimiento:

Utilice el menú.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse OK para seleccionar.
O
Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre `Marcdo. mnual.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre `N.° radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
En la primera línea de la pantalla aparecerá el mensaje `Número de radio:`. En la segunda línea de la pantalla aparecerá un cursor intermitente. Introduzca el ID o alias de suscriptor y, a continuación, pulse OK.

4 Pulse ◄/ o /► hasta colocarse sobre `Habilitar radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar. El indicador LED parpadea en verde.

5 La pantalla muestra `Habilitar radio: <ID o alias de suscriptor>` y el indicador LED se ilumina en verde fijo.

6 Espere la confirmación.

7 Si se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Habilitación completada`.
O
Si no se realiza correctamente, sonará un tono y la pantalla mostrará `Habilitación no completada`.

No pulse Atrás durante la operación Habilitar radio, ya que no obtendrá un mensaje de confirmación.

Operario aislado

Esta función solicita que se envíe un mensaje de emergencia si no hay actividad del usuario durante un periodo de tiempo predefinido, como cualquier pulsación de un botón del radioteléfono o activación del selector de canales.

Tras un período programado de tiempo de inactividad por parte del usuario, el radioteléfono avisa de antemano al usuario a través de un indicador de audio cuando el temporizador de inactividad se agota.

Si el usuario sigue sin confirmarlo antes de que se agote el temporizador de recordatorio predefinido, el radioteléfono inicia una alarma de emergencia.

Únicamente se asigna a esta función **una** de las siguientes alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

El radioteléfono permanece en el estado de emergencia permitiendo que se emitan mensajes de voz hasta que se realice una acción. Consulte ***Operación de emergencia*** en la página 60 para obtener información sobre las formas de salir de Emergencia.

NOTA: Esta función se limita a los radioteléfonos con esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Funciones de bloqueo por contraseña

Si está activada, esta función le permite acceder a la radio mediante la introducción de una contraseña durante el encendido.

Acceso a la radio mediante contraseña

Procedimiento:
Conecte la radio.

1. Oirá un tono continuo. La primera línea de la pantalla muestra `Introd. Contraseña.`: La segunda línea de la pantalla muestra un cursor intermitente.
2. Introduzca una contraseña de cuatro dígitos. La segunda línea de la pantalla muestra los caracteres ∗∗∗∗. Pulse Ⓞ para continuar.
   Oirá un tono indicador positivo cada vez que introduzca un dígito. Pulse ◄ para eliminar el último ∗ que aparece en la pantalla. Oirá un tono indicador negativo si pulsa ◄ cuando la segunda línea de la pantalla esté vacía o al pulsar más de cuatro dígitos.
3. Si la contraseña es correcta:
   La radio se encenderá. Consulte ***Encendido del radioteléfono*** en la página 4.
   O
   Si la contraseña es incorrecta:
   La pantalla mostrará el mensaje `Contraseña Falsa`. Repita los pasos 1 y 2.
   Una contraseña con menos de cuatro dígitos es incorrecta.
   O
   La tercera vez que introduce una contraseña incorrecta, la pantalla muestra el mensaje `Contraseña Falsa` y, a continuación, `Radio bloqueada`. Suena un tono y el indicador LED parpadea de color amarillo dos veces.

*La radio permanece en un estado de bloqueo durante 15 minutos, y sólo responde a las entradas del botón **Encendido/apagado/ control de volumen** y del botón programado como **Luz de fondo**.*

NOTA: La radio no puede recibir ninguna llamada, incluso llamadas de emergencia, en un estado de bloqueo.

Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo

Procedimiento:
Espere 15 minutos. Repita los pasos 1 a 3 indicados en ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 84.
O
Encienda la radio si la ha apagado durante el estado de bloqueo.

1. Suena un tono y el indicador LED parpadea dos veces de color amarillo. La pantalla muestra `Radio bloqueda`.
2. Espere 15 minutos. Repita los pasos 1 a 3 indicados en ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 84.

La radio inicia el temporizador de 15 minutos del estado de bloqueo cuando enciende la radio.

Posiciones de bloqueo por contraseña activado y desactivado

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Configuración y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Bloqueo y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La primera línea que se muestra en la pantalla es Contraseña:.
6. Introduzca una contraseña de cuatro dígitos. La segunda línea de la pantalla muestra los caracteres ****. Pulse OK para continuar.
7. Si la contraseña es correcta:
   La primera línea de la pantalla muestra el mensaje Bloqueo y la segunda línea muestra Activar. Pulse OK para activar el bloqueo por contraseña. En la pantalla se muestra Contraseña Activa.
   O
   La primera línea de la pantalla muestra el mensaje Bloqueo contras. y la segunda línea muestra Desactivar. Pulse OK para desactivar el bloqueo por contraseña. En la pantalla se muestra Contraseña Desactivada.
   O
   Si la contraseña es incorrecta:
   La pantalla muestra Contraseña Falsa y vuelve automáticamente al menú anterior.

Cambio de contraseña

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Configuración y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Bloqueo y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La primera línea que se muestra en la pantalla es Contraseña:.
6. Introduzca una contraseña de cuatro dígitos. La segunda línea de la pantalla muestra los caracteres ****. Pulse OK para continuar.
7. Si la contraseña es correcta:
   Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre Camb ctseña y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
   O
   Si la contraseña es incorrecta:
   La pantalla muestra Contraseña Falsa y vuelve automáticamente al menú anterior.
8. La primera línea que se muestra en la pantalla es Nueva ctseña.

9 Vuelva a introducir una nueva contraseña de cuatro dígitos. La segunda línea de la pantalla muestra los caracteres ****. Pulse OK para continuar.
Oirá un tono indicador negativo si pulsa más de cuatro dígitos.

10 La primera línea que se muestra en la pantalla es `Confirme ctseña:`.

11 Introducir una nueva contraseña de cuatro dígitos. La segunda línea de la pantalla muestra los caracteres ****. Pulse OK para continuar.
O
Si la contraseña nueva tiene menos de cuatro dígitos:
La pantalla mostrará el mensaje `Neces 4 cifras`. Repita los pasos 8 a 11.

12 Si la introducción de las contraseñas nuevas coincide:
La pantalla mostrará el mensaje `Contraseña Cambiada`.
O
Si la introducción de las contraseñas nuevas no coincide:
La pantalla mostrará el mensaje `Contraseña No Coincide`.

13 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

Modos de conexión de otros dispositivos periféricos

Puede seleccionar uno de los siguientes modos de conexión de otros dispositivos periféricos:

- Motorola
- Audio/PC
- Accesorio de datos
- Telemetría
- Genérico

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tipo de cable` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el modo de conexión necesario y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. En la pantalla aparecerá el modo de conexión seleccionado.
7. La pantalla volverá automáticamente al menú anterior.

NOTA: No puede cambiar el modo de conexión si el cable del dispositivo periférico de terceros está conectado a la radio.

Herramientas

Bloqueo y desbloqueo del teclado

Puede bloquear el teclado del radioteléfono para evitar que pulse alguna tecla de forma involuntaria.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Bloqueo tclas.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Bloqueado` antes de volver a la pantalla de inicio.
6. Para desbloquear el teclado, pulse menu seguido de *.
7. La pantalla muestra `Desbloqueado` antes de volver a la pantalla de inicio.

Encendido y apagado de los tonos de teclas

Puede activar y desactivar los tonos de teclas siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tnos. d. teclas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar los tonos de teclas. La pantalla muestra `Tonos teclado encendidos`.
   O
   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar los tonos de teclas. La pantalla muestra `Tonos teclado apagados`.

Configuración del nivel del silenciador

Puede ajustar el nivel del silenciador del radioteléfono para eliminar las llamadas no deseadas con señales de baja intensidad o canales que tengan un ruido de fondo más alto de lo normal.

Configuración: `Normal`: es el predeterminado. `Cerrado`: elimina las llamadas no deseadas o el ruido de fondo. Sin embargo, las llamadas desde ubicaciones remotas también pueden eliminarse.

Procedimiento:

Pulse el botón preprogramado **Silenciador** para alternar entre los niveles normal y cerrado.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Silenciador` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Elija `Cerrado` o `Normal` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla vuelve al menú anterior.

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar el nivel de potencia del radioteléfono a alto o bajo en cada canal.

Configuración: `Alta`: permite la comunicación con radioteléfonos situados a una distancia considerable de usted. `Baja`: permite la comunicación con radioteléfonos más próximos entre sí.

Procedimiento:
Pulse el botón preprogramado **Nivel de potencia** para alternar entre los niveles de potencia de transmisión alta y baja.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Potencia` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Cambie su configuración actual como se indica en la pantalla.
6. Pulse OK para seleccionar un nuevo nivel de potencia.
7. La pantalla vuelve al menú anterior.

Pulse back durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio. El icono de nivel de potencia estará visible.

Activación o desactivación de las funciones de tarjeta opcional

Un canal admite hasta 6 funciones de tarjeta opcional. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Función de tarjeta opcional** para activar o desactivar la función.

Apagar o encender la función de transmisión por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libres en un canal programado. El radioteléfono transmite automáticamente, durante un período programado, cuando el micrófono del accesorio VOX detecta la voz.

Si pulsa el botón **PTT** mientras el radioteléfono está en funcionamiento, VOX se desactivará. Para volver a activar VOX, siga **uno** de estos pasos:

- Apague el radioteléfono y, a continuación, vuelva a encenderlo **O**
- Cambie el canal mediante el mando selector de canales **O**
- Siga el procedimiento que se indica a continuación.

NOTA: Sólo se puede activar o desactivar esta función en los radioteléfonos en los que esta característica está activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Procedimiento:
Pulse el botón **VOX** programado para activar o desactivar la función.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre la `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `VOX` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra la función `VOX encendido`. Pulse OK para desactivar la función VOX. Suena un tono y se muestra en la pantalla `VOX apagado`.
   O
   La pantalla muestra `VOX apagado`. Pulse OK para activar el VOX. Suena un tono y se muestra en la pantalla `VOX encendido`.

*Si la función del tono Permitir hablar está activada (consulte **Encendido y apagado del tono Permitir hablar** en la página 92), utilice una palabra que inicie la llamada. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar antes de empezar a hablar con claridad al micrófono.*

Control de la luz de fondo de la pantalla

Puede activar o desactivar la luz de fondo del radioteléfono según sea necesario. La configuración también afecta a los botones de movimiento por el menú y a la luz de fondo del teclado según corresponda.

Procedimiento:
Pulse el botón preprogramado **Luz de fondo** para cambiar la configuración de la luz de fondo.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Luz de fondo` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Encendi. auto`. Pulse OK para activar la luz de fondo de la pantalla. La pantalla muestra `Luz de fondo automatica`.
   O
   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar la luz de fondo de la pantalla. La pantalla muestra `Apagar la luz de fondo`.

*La luz de fondo de la pantalla y la luz de fondo del teclado se apagan automáticamente si los indicadores LED están desactivados (consulte **Encendido y apagado del indicador LED** en la página 93).*

Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono

Puede activar y desactivar los tonos y alertas del radioteléfono (excepto el tono de alerta de emergencia entrante) siempre que lo necesite.

Procedimiento:

Pulse el botón preprogramado **Todos los tonos/alertas** para apagar y encender todos los tonos.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Todos tonos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar todos los tonos y alertas. La pantalla muestra `Todos los tonos encendidos`.

   O

   La pantalla muestra `Desactivar`. Press OK para desactivar todos los tonos y alertas. La pantalla muestra `Todos los tonos apagados`.

Configuración del grado de desnivel de volumen de tono de alerta

Si es necesario, puede ajustar el grado de desnivel de volumen de tono de alerta. Esta función ajusta el volumen de los tonos/alertas, permitiendo que sea más alto o más bajo que el volumen de voz.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Dif. Volumen` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el valor de volumen que desee. El radioteléfono emite un tono de retroalimentación con cada valor de volumen correspondiente.
7. Pulse OK para mantener el valor de volumen que desee que aparezca. La pantalla muestra `Dif. de Volumen Seleccionado`.

   O

   Repita el paso 6 para seleccionar otro valor de volumen.

   O

   Pulse back para salir sin cambiar la configuración actual del desnivel de volumen.

Encendido y apagado del tono Permitir hablar

Puede activar y desactivar el tono Permitir hablar siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Permitir hablar` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar el Tono Permitir hablar. La pantalla muestra `Tono de hablar encendido`.

   O

   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar el Tono Permitir hablar. La pantalla muestra `Tono de hablar apagado`.

Activación y desactivación del tono de alerta de encendido

Puede activar y desactivar el tono de alerta de encendido siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Tonos/Alertas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Encender` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar el tono de alerta de encendido. La pantalla muestra `Tono encendido activado`.

   O

   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar el tono de alerta de encendido. La pantalla muestra `Tono encendido desactivado`.

Configuración del tono de alerta de mensaje de texto

Puede personalizar el tono de alerta de mensaje de texto del transceptor en Momentáneo o Repetitivo para cada entrada de la lista de contactos.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Contactos` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Alerta mensj.` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Cambie su configuración actual como se indica en la pantalla.
6. Pulse OK para seleccionar un nuevo tono de alerta de mensaje.
7. La pantalla vuelve al menú anterior.

Encendido y apagado del indicador LED

Puede activar y desactivar el indicador LED siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Indicador LED` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar el indicador LED. La pantalla muestra `Todos los LEDs encendidos`.

   O

   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar el indicador LED. La pantalla muestra `Todos los LEDs apagados`.

La luz de fondo de la pantalla, los botones y la luz de fondo del teclado se apagan automáticamente si el indicador LED está desactivado (consulte ***Control de la luz de fondo de la pantalla*** *en la página 90).*

Encendido y apagado de la pantalla inicial

Puede activar y desactivar la pantalla inicial siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Configuración` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Pantalla inicial` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Activar`. Pulse OK para activar la pantalla inicial. La pantalla muestra `Introducción encendida`.
   O
   La pantalla muestra `Desactivar`. Pulse OK para desactivar la pantalla inicial. La pantalla muestra `Introducción apagada`.

Acceso a la información general del radioteléfono

El radioteléfono contiene información sobre lo siguiente:

- Batería
- Alias de radio e ID
- Versión del software
- Versión codeplug

NOTA: Pulse back en cualquier momento para volver a la pantalla anterior o pulse back durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio. La radio sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota.

Acceso a la información de la batería

Se muestra la información en la batería del radioteléfono.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

3 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Info radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Info batería` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 En la pantalla aparece la información de la batería.
O
SÓLO para baterías **IMPRES**: En la pantalla aparece `Reacondicionar batería` si la batería debe reacondicionarse en un cargador IMPRES.
Una vez finalizado el proceso de reacondicionamiento, en la pantalla aparece la información de la batería.

***SÓLO** para baterías **IMPRES**:*

Pulse ◄ o ► para acceder a la pantalla de `Cap. remanente`, `Fecha original` o `Vida útil`:

- *Seleccione `Cap. remanente` para ver el nivel de capacidad de la batería, que se indica con un porcentaje y una barra horizontal.*
- *Seleccione `Fecha original uso` para ver la fecha en la que la batería se utilizó por primera vez.*
- *Seleccione `Vida útil` para ver el potencial y la capacidad actual de la batería.*

Comprobación del alias de radio y del ID

Muestra el ID del radioteléfono.

Procedimiento:
Pulse el botón programado como ID y alias de la radio para comprobar su ID y alias de la radio. Oirá un tono indicador positivo.
O
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse menu para acceder al menú.

2 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

3 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Info radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

4 Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Mi número` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

5 La primera línea de la pantalla muestra el alias de la radio. La segunda línea de la pantalla muestra el ID de la radio.

*También puede pulsar el botón programado como **ID y alias de la radio** para volver a la pantalla anterior.*

Verificación de la versión firmware

Muestra la versión firmware del radioteléfono.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Info radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Firmware` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Se muestra en la pantalla la versión del firmware actual.

Verificación de la versión codeplug

Muestra la versión codeplug del radioteléfono.

Procedimiento:

1. Pulse menu para acceder al menú.
2. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Herramientas` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
3. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Info radio` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
4. Pulse ◄ o ► hasta colocarse sobre `Codeplug` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.
5. Se muestra en la pantalla la versión del codeplug actual.

Garantía de las baterías y de los cargadores

La garantía de fabricación

La garantía de fabricación garantiza contra defectos de fabricación con un uso y servicio normales.

Todas las baterías MOTOTRBO	Dos (2) años
Cargadores IMPRES (de una unidad y múltiples, sin pantalla)	Dos (2) años
Cargadores IMPRES (múltiples con pantalla)	Un (1) año

La garantía de capacidad

La garantía de capacidad garantiza el 80 % de la capacidad nominal de la duración de la garantía.

Baterías de níquel-metal (NiMH) o de iones de litio (ion-litio)	12 meses
Baterías IMPRES, cuando se utilizan exclusivamente con cargadores IMPRES	18 meses

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA

I. ELEMENTOS CUBIERTOS Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (en adelante, “MOTOROLA”) garantiza los productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (en adelante, el “producto”) contra defectos materiales y de fabricación con un uso y un servicios normales durante un período a contar a partir de la fecha de compra de acuerdo con las especificaciones siguientes:

Radioteléfonos portátiles digitales de la serie DP	Dos (2) años
Accesorios del producto	Un (1) año

MOTOROLA, a su discreción, reparará gratuitamente el producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (con un producto nuevo o reacondicionado) o reembolsará el importe de compra del producto durante el período de garantía siempre y cuando se devuelva de conformidad con las condiciones de la presente garantía. Las piezas o tarjetas sustituidas quedan garantizadas durante el restante período de garantía original pertinente.Todas las piezas sustituidas del producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA otorga la presente garantía limitada única y expresamente al comprador final y, por lo tanto, no se puede asignar o transferir a ninguna otra parte. Esta es la garantía completa del producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume ninguna obligación o responsabilidad por las adiciones o modificaciones a la presente garantía a menos que una persona responsable de MOTOROLA así lo establezca en un documento por escrito y debidamente firmado.

Salvo acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador final, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del producto.

MOTOROLA no puede responsabilizarse en ningún caso de los equipos auxiliares que no hayan sido suministrados por MOTOROLA, que estén conectados o se utilicen en conexión con el producto ni del funcionamiento del producto con cualquier equipo auxiliar y, en consecuencia, se excluyen expresamente de la presente garantía todos los equipos mencionados. Puesto que todos los sistemas que pueden utilizar el producto son exclusivos, MOTOROLA renuncia a cualquier responsabilidad relativa al alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema en su conjunto en el marco de la presente garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES:

La presente garantía establece el pleno alcance de las responsabilidades de MOTOROLA en relación con el producto. La reparación, la sustitución o el reembolso del importe de compra, a discreción de MOTOROLA, son las únicas vías de recurso. LA PRESENTE GARANTÍA PREVALECE DE FORMA EXCLUSIVA SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE COMPRA DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, MOLESTIAS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE

BENEFICIOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR DICHO PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA EXONERAR DICHA RESPONSABILIDAD.

III. DERECHOS DE LESGISLACIONES ESTATALES:

DETERMINADOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LA LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y, EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUEN LA LIMITACIÓN O LAS EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE.

La presente garantía proporciona derechos legales específicos y, asimismo, existen otros derechos que pueden variar según el estado.

IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:

Para recibir el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra (que incluya la fecha de compra y el número de serie del componente del producto) así como remitir o enviar el componente del producto, el transporte y el seguro prepagado a un centro de servicio de garantía autorizado.MOTOROLA proporcionará el servicio de garantía a través de uno de sus centros de servicio de garantía autorizados. Para obtener su servicio de garantía, primero puede ponerse en contacto con la empresa a la que adquirió el producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación).

V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

A) Defectos o daños resultantes del uso del producto en un modo distinto al normal o habitual.

B) Defectos o daños producidos por un uso indebido, accidentes, agua o negligencia.

C) Defectos o daños producidos como resultado de pruebas incorrectas, el funcionamiento, el mantenimiento, la instalación, alteraciones, modificaciones o ajustes.

D) Rotura o deterioro de antenas, a menos que estén causados directamente por defectos materiales o de fabricación.

E) Un producto sujeto a modificaciones desmontajes o reparaciones no autorizados del producto (incluidos, sin limitación alguna, la adición al producto de equipos no suministrados por MOTOROLA) que afecten negativamente al rendimiento del producto o interfieran con la inspección y la comprobación normales del producto de MOTOROLA para la verificación de cualquier reclamación de garantía.

F) Un producto sin número de serie o con el número de serie ilegible.

G) Las baterías recargables, si:
(1) las juntas de la carcasa de la batería de pilas están rotas o muestran evidencia de manipulación.
(2) el daño o el defecto se debe a la recarga o al uso de la batería en equipos o servicios distintos del producto para la que ha sido diseñado.

H) Costes de transporte al departamento de reparaciones.

I) Un producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del producto, no funcione de acuerdo con las especificaciones publicadas por MOTOROLA o las etiquetas de certificación FCC vigentes del producto en el momento en el que el producto fue inicialmente distribuido por MOTOROLA.

J) Ralladuras u otros daños en las superficies del producto que no afecten al funcionamiento del producto.

K) Desgaste normal y habitual.

VI. DISPOSICIONES SOBRE PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, cualquier disputa legal en contra del comprador final en la medida en que se fundamente en la reclamación de que el producto o sus piezas infringen una patente estadounidense, y MOTOROLA compensará los costes y daños finalmente imputados al comprador final en el marco de cualquier disputa legal que se pueda atribuir a cualquiera de esas reclamaciones. No obstante, la defensa y los pagos están condicionados a los casos siguientes:

A) Que dicho comprador notifique inmediatamente y por escrito a MOTOROLA acerca de la reclamación.

B) Que MOTOROLA ostente el control exclusivo de la defensa de dicha disputa legal y de todas las negociaciones para su liquidación o acuerdo.

C) En caso de que el producto o sus piezas se conviertan, o según MOTOROLA, puedan convertirse en objeto de alegación de incumplimiento de una patente estadounidense, el comprador permitirá a MOTOROLA, a su discreción y por cuenta propia, lograr que el comprador ostente el derecho de seguir utilizando el producto o las piezas para su sustitución o modificación de modo que se convierta en no ilegítima, u otorgar al comprador un crédito por el producto o sus piezas en concepto de depreciación y aceptar su restitución. La depreciación corresponderá a una cantidad anual invariable durante la vida útil del producto o sus piezas, según establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable de reclamaciones por el incumplimiento de patentes en función de la combinación del producto o sus piezas suministrados de acuerdo con la presente licencia, en relación con el software, los aparatos o los dispositivos que no haya suministrado MOTOROLA. MOTOROLA tampoco acepta ninguna responsabilidad por el uso de equipos auxiliares o software que no hayan sido suministrados por MOTOROLA y que esté conectado o se utilicen en conexión con el producto. Las disposiciones anteriores establecen la plena responsabilidad de MOTOROLA en relación con el incumplimiento de patentes por el producto o cualquiera de sus partes.

Las legislaciones de los Estados Unidos y de otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de MOTOROLA sobre el software con copyright de MOTOROLA tales como los derechos exclusivos para reproducir en copias y distribuir copias de dicho software de MOTOROLA. El software de MOTOROLA se puede utilizar exclusivamente en el producto en el que el software se incluyó originalmente y, por lo tanto, se prohíbe la sustitución, la copia, la distribución y la modificación de cualquier forma de dicho software en ese producto así como el uso destinado a producir cualquier producto derivado. Asimismo, se prohíbe cualquier otro uso, incluidos, sin limitación alguna, la alteración, la modificación, la reproducción, la distribución o la ingeniería inversa del software de MOTOROLA o el ejercicio de derechos en el software de MOTOROLA. No se concede ninguna licencia implícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, por los derechos de patente o copyright de MOTOROLA.

VII. LEY APLICABLE:

La presente garantía se rige por las legislaciones del estado de Illinois, EE. UU.

Indice

Il presente Manuale per l'utente contiene tutte le informazioni necessarie per utilizzare le ricetrasmittenti portatili MOTOTRBO della Serie DP.

Informazioni importanti sulla sicurezza vii
Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) vii
Versione software vii
Informazioni sul copyright del software viii
Precauzioni per l'uso ix
Nozioni preliminari 1
Uso del Manuale per l'utente 1
Informazioni da richiedere al distributore/ amministratore di sistema 1
Predisposizione della radio 2
Carica della batteria 2
Inserimento della batteria 2
Montaggio dell'antenna 3
Montaggio della clip per cintura 3
Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere) 4
Accensione della radio 4
Regolazione del volume 5
Comandi della radio 6
Funzioni di comando 6
Pulsanti programmabili 7
Funzioni assegnabili 7
Impostazioni assegnabili e utilità 9
Accesso alle funzioni preprogrammate 9
Utilizzo della tastiera 10
Pulsante PTT (premere per parlare) 11
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale 12
Commutazione tra gli altoparlanti interno ed esterno . . . 12
Connessione al sito IP 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14
Indicatori di stato 15
Icone del display 15
Icone di chiamata 16
Icone dei messaggi inviati 17
Indicatore LED 17
Toni audio 18
Toni di segnalazione 18
Ricezione e invio delle chiamate 19
Selezione di una zona 19
Selezione di un canale 20
Ricezione e risposta a una chiamata radio 20
Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo 21
Ricezione e risposta a una chiamata privata 22
Ricezione di una chiamata generale 23
Ricezione e risposta a una chiamata telefonica 23
Chiamata telefonica del tipo chiamata privata 23
Chiamata telefonica del tipo chiamata di gruppo . . . 24

Chiamata telefonica del tipo chiamata generale 24
Invio di una chiamata radio 25
Invio di una chiamata di gruppo 25
Invio di una chiamata privata 26
Invio di una chiamata generale 27
Invio di una chiamata telefonica 27
Invio di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile 29
Invio di una chiamata telefonica con il pulsante programmabile Telefono 30
Invio di una chiamata con il pulsante programmabile Composizione manuale 32
Invio di una chiamata privata 32
Invio di una chiamata telefonica 32
Interruzione di una chiamata radio 34
Comunicazione diretta 35
Funzioni di monitoraggio 36
Monitoraggio di un canale 36
Monitor permanente 36
Funzioni avanzate 37
Controllo radio 37
Invio di un controllo radio 37
Monitor remoto 39
Avvio del monitoraggio remoto 39
Interruzione del monitoraggio remoto 40
Liste di scansione 41
Visualizzazione di una voce nella lista di scansione 41
Visualizzazione di una voce nella lista di scansione tramite la ricerca dell'alias 41
Modifica della lista di scansione 42
Aggiunta di una nuova voce alla lista di scansione 42
Eliminazione di una voce dalla lista di scansione 43
Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista di scansione 44
Scansione 45
Inizio e fine della scansione 45
Risposta a una trasmissione durante la scansione 46
Eliminazione del canale di disturbo 46
Ripristino del canale di disturbo 46
Impostazioni della lista Contatti 47
Invio di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti 47
Invio di una chiamata privata dalla lista Contatti 48
Invio di una chiamata telefonica dalla lista Contatti . . .49
Invio di una chiamata di gruppo, privata, telefonica o generale mediante gli alias 51
Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile 53
Disassociazione di una voce dal tasto numerico programmabile 54
Impostazioni degli indicatori di chiamata 54
Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private 54
Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo 55

Attivazione e disattivazione della suoneria per un messaggio telemetrico di stato con testo 55
Assegnazione dei tipi di ring 56
Volume del tono per gli allarmi progressivi 56
Funzioni del registro chiamate 57
Visualizzazione delle chiamate recenti 57
Visualizzazione delle chiamate perse 57
Memorizzazione di un alias o ID dalla lista Chiamate perse 58
Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate 58
Avvisi di chiamata 59
Ricezione e risposta a un avviso di chiamata 59
Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti 59
Invio di un avviso di chiamata con il pulsante Accesso rapido 60
Emergenza 60
Ricezione di un allarme di emergenza 61
Risposta a un allarme di emergenza 62
Invio di un allarme di emergenza 63
Invio di un allarme di emergenza con chiamata 63
Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce 64
Riavvio della modalità di emergenza 65
Uscita dalla modalità di emergenza 65
Messaggi di testo 66
Scrittura e invio di un messaggio di testo 66
Invio di un messaggio predefinito 67
Invio di un messaggio predefinito con il pulsante Accesso rapido 68
Accesso alla cartella Bozze 68
Visualizzazione di un messaggio di testo salvato 69
Modifica ed invio di un messaggio di testo salvato 69
Eliminazione dalla cartella Bozze di un messaggio di testo salvato 70
Gestione dei messaggi di testo non inviati 70
Reinvio di un messaggio di testo 70
Inoltro di un messaggio di testo 70
Modifica di un messaggio di testo 71
Gestione dei messaggi di testo inviati 72
Visualizzazione di un messaggio di testo inviato 72
Invio di un messaggio di testo inviato 72
Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella Inviati 73
Ricezione di un messaggio di testo 74
Lettura di un messaggio di testo 74
Gestione dei messaggi di testo ricevuti 75
Visualizzazione dei messaggi di testo nella Inbox 75
Visualizzazione di un messaggio telemetrico di stato con testo nella Inbox 76
Risposta a un messaggio di testo dalla Inbox 76
Eliminazione dei messaggi di testo dalla Inbox 77

Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox 77
Privacy 78
Segnalazione multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency) 79
Controlli multisito 79
Inizio della ricerca automatica del sito 79
Fine della ricerca automatica del sito 80
Inizio della ricerca manuale del sito 81
Sicurezza 81
Disabilitazione della radio 81
Abilitazione della radio 82
Lavoratore solo 83
Funzioni Blocco password 84
Accesso alla radio mediante password 84
Sblocco della radio 84
Abilitazione e disabilitazione del Blocco password 85
Modifica della password 85
Modi di connessione a periferiche terze 86
Utilità 87
Blocco e sblocco della tastiera 87
Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera 88
Impostazione del livello di squelch 88
Impostazione del livello di potenza 89
Abilitazione e disabilitazione della funzionalità della scheda opzioni 89
Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce) 89
Controllo della retroilluminazione del display 90
Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi 91
Impostazione del livello dell'offset del volume del tono di allarme 91
Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare 92
Attivazione e disattivazione del tono di accensione . . .92
Impostazione del tono di avviso per i messaggi di testo 93
Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED 93
Attivazione e disattivazione dello schermo iniziale 94
Accesso alle informazioni generali sulla radio 94
Accesso alle informazioni sulla batteria 94
Controllo dell'alias ed ID della radio 95
Controllo della versione del firmware 96
Controllo della versione del codeplug 96
Garanzia su batterie e caricatori 97
Garanzia limitata 98

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF)

Attenzione

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le istruzioni per il funzionamento sicuro riportate nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) che accompagna la radio.

ATTENZIONE

L'uso di questa radio è limitato esclusivamente a scopi professionali, al fine di soddisfare i requisiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) delle norme promulgate dall'FCC/ICNIRP.

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le informazioni sull'energia di radiofrequenza e le istruzioni per il funzionamento nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) (pubblicazione Motorola, codice parte 6864117B25) per garantire che siano rispettati i limiti di esposizione.

L'elenco delle antenne e degli altri accessori approvati da Motorola è reperibile nel sito web:

http://www.motorolasolutions.com

Versione software

Tutte le funzioni descritte nelle sezioni che seguono sono supportate dalla versione software della radio **R01.09.00** o successiva.

Per determinare la versione software della radio utilizzata, vedere ***Controllo della versione del firmware*** a pagina 96.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni supportate, rivolgersi al distributore di zona o all'amministratore del sistema.

Informazioni sul copyright del software

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright memorizzati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, sottoposto a ingegnerizzazione inversa o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o indiretto, per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d’uso non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2™ incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, ivi compresi i diritti di brevetto, copyright e i segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc.

La tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l’uso in questo apparecchio di comunicazione. È esplicitamente proibito all’utente di questa tecnologia di cercare di decompilare, sottoporre a ingegnerizzazione inversa o disassemblare il codice dell’oggetto o di convertirlo in una forma leggibile dall’uomo.

Numeri dei brevetti U.S.A: 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 e 5,195,166.

Precauzioni per l’uso

La serie di radio portatili digitali MOTOTRBO è conforme alla norma IP57, che garantisce la resistenza della radio in condizioni avverse sul campo, quali l’immersione in acqua.

- Se la radio è stata immersa in acqua, scuotere la radio per eliminare qualsiasi residuo di acqua intrappolata nella griglia dell’altoparlante o nella porta del microfono. È possibile che la presenza di acqua intrappolata diminuisca la performance audio.
- Se l’area dei contatti della batteria è stata esposta all’acqua, pulire ed asciugare i contatti della batteria sia sulla radio che sulla batteria, prima di inserire la batteria nella radio. È possibile che l’acqua residua provochi un corto circuito nella radio.
- Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva, ad esempio acqua salmastra, sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.
- Per pulire le superfici esterne della radio, utilizzare una soluzione diluita di sapone per piatti delicato e acqua dolce (un cucchiaino di sapone in circa 4 litri di acqua).
- Non disturbare il foro di ventilazione situato sul telaio della radio sotto i contatti della batteria. Questo foro mantiene il livellamento della pressione nella radio. Se compromesso, è possibile che si formino infiltrazioni causando la perdita di sommergibilità della radio.
- Non ostruire o coprire il foro di ventilazione, neppure con un’etichetta.
- Assicurarsi che nessuna sostanza oleosa venga a contatto con il foro di ventilazione.
- La radio con l’antenna fissata correttamente, è progettata per essere immersa a una profondità massima di 1 metro e un periodo massimo di immersione di 30 minuti. È possibile che il superamento di tale limite massimo o l’utilizzo senza antenna danneggino la radio.
- Quando si pulisce la radio, non usare un getto diretto ad alta pressione, in quanto supera il limite di pressione a 1 metro di profondità e potrebbe causare infiltrazioni di acqua nella radio.

Attenzione

Non smontare la radio; è possibile che lo smontaggio danneggi le tenute della radio e causi possibili infiltrazioni. La manutenzione della radio deve essere condotta solo in centri di assistenza attrezzati per testare e sostituire la tenuta della radio.

Note

Nozioni preliminari

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti.

Uso del Manuale per l'utente . . . . . pagina 1
Informazioni da richiedere al distributore/ amministratore di sistema . . . . . pagina 1

Uso del Manuale per l'utente

In questo manuale per l'utente vengono descritte le principali funzioni delle radio portatili MOTOTRBO.

È tuttavia possibile che il distributore o l'amministratore di sistema abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

In questo manuale, le icone riportate di seguito vengono utilizzate per indicare le funzioni supportate nei modi convenzionali Analogico o Digitale:

Indica una funzione disponibile **solo nel modo Analogico**.

Indica una funzione disponibile **solo nel modo Digitale**.

Se l'icona **non** è visualizzata, la relativa funzione è disponibile **sia** nel modo Analogico **che** in quello Digitale.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili nella modalità convenzionale multisito, vedere ***Connessione al sito IP*** a pagina 13.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** nella modalità multiaccesso a sito singolo Capacity Plus. Per ulteriori informazioni, vedere ***Capacity Plus*** a pagina 13.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** nella modalità trunking multisito Linked Capacity Plus. Per ulteriori informazioni, vedere ***Linked Capacity Plus*** a pagina 14.

Informazioni da richiedere al distributore/ amministratore di sistema

Rivolgersi al distributore o all'amministratore di sistema per appurare:

- se la radio è programmata con canali convenzionali predefiniti
- quali pulsanti sono stati programmati per accedere alle funzioni
- quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze
- quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti
- quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio

Predisposizione della radio

Predisporre la radio all'uso eseguendo le seguenti operazioni:

Carica della batteria . . . . . pagina 2
Inserimento della batteria . . . . . pagina 2
Montaggio dell'antenna . . . . . pagina 3
Montaggio della clip per cintura . . . . . pagina 3
Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere) . . . . . pagina 4
Accensione della radio . . . . . pagina 4
Regolazione del volume . . . . . pagina 5

Carica della batteria

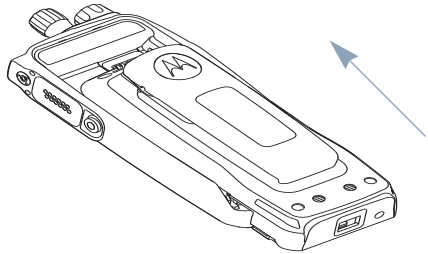
La radio è alimentata da una batteria all'idruro di nichel-metallo (NiMH) o allo ione di litio (Li-Ion). Utilizzare un caricatore Motorola per caricare la batteria, facendo attenzione a seguire accuratamente le istruzioni riportate nella guida all'uso del caricatore, per evitare danni e per rispettare i termini della garanzia.

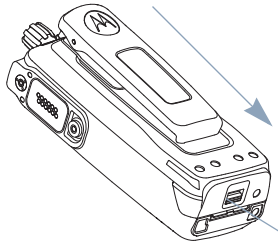
Per ottenere le migliori prestazioni, caricare una batteria nuova per 14 - 16 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

IMPORTANTE: per ottimizzare la durata della batteria e i dati indispensabili in essa memorizzati, utilizzare **SEMPRE** un caricatore IMPRES per caricare le batterie IMPRES. La capacità delle batterie IMPRES caricate solo con caricatori IMPRES è coperta da una garanzia estesa di 6 mesi rispetto alla normale garanzia di durata della batteria Motorola Premium.

Inserimento della batteria

Allineare la batteria alle guide sulla parte posteriore della radio, quindi, premendo con decisione, farla scivolare verso l'alto finché il dispositivo di chiusura non scatta in posizione. Spostare il dispositivo di chiusura della batteria sullaposizione di blocco.



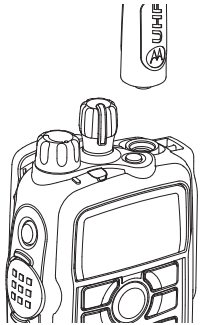


Dispositivo di chiusura della batteria

Per rimuovere la batteria, spegnere la radio, quindi spostare e tenere il dispositivo di chiusura della batteria sulla posizione di sblocco e far scivolare la batteria lungo le guide, fino ad estrarla.

Montaggio dell’antenna

Con la radio spenta, inserire l’antenna nell’apposita presa e ruotarla in senso orario.



Per rimuovere l’antenna, ruotarla in senso antiorario, dopo aver verificato di aver spento la radio e rimosso il cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere).

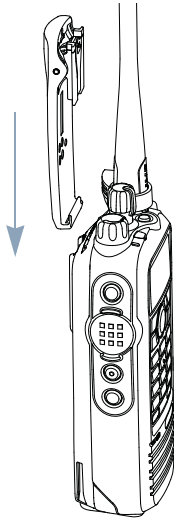
Attenzione

Utilizzare esclusivamente antenne MOTOTRBO quando l’antenna deve essere sostituita, per evitare di danneggiare la radio.

Montaggio della clip per cintura

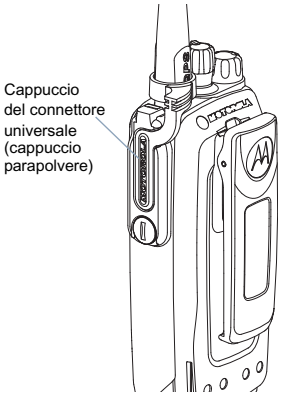
Allineare le scanalature della clip a quelle sulla batteria, quindi premere finché non scatta in posizione.

Per rimuovere la clip, con l’ausilio di una chiave spingere la linguetta della clip per cintura allontanandola dalla batteria, quindi far scivolare la clip verso l’alto fino a staccarla dalla radio.



Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)

Il connettore universale, situato sullo stesso lato dell'antenna, viene utilizzato per collegare gli accessori MOTOTRBO alla radio.



Appoggiare l'anello del cappuccio del connettore universale sopra l'antenna montata, quindi farlo scivolare fino alla base dell'antenna stessa.

Inserire l'estremità del cappuccio dotata di un gancio negli slot sopra il connettore universale. Premere il cappuccio per alloggiare correttamente la linguetta inferiore nel connettore RF.

Ruotare la vite ad alette in senso orario per fissare il cappuccio del connettore alla radio.

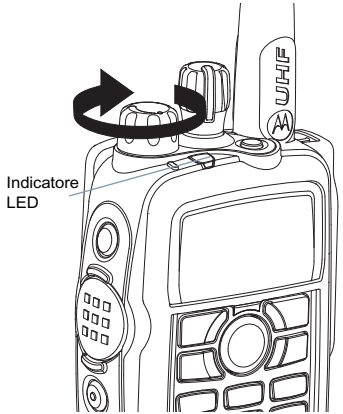
Per rimuoverlo, premere il cappuccio del connettore universale e ruotare la vite ad alette in senso antiorario. Sollevare il cappuccio, quindi far scivolare l'anello verso l'alto fino a rimuoverlo dall'antenna.

Riposizionare il cappuccio parapolvere quando il connettore universale non è utilizzato.

Accensione della radio

Ruotare la **manopola di accensione-spegnimento/ comando volume** in senso orario finché non si avverte un "clic". Sul display vengono visualizzati in rapida successione per qualche secondo: `Motorola` e `MOTOTRBO (TM)`, e nuovamente `Motorola`.

Il LED verde lampeggia e il display di stand-by si illumina se la funzione di retroilluminazione automatica è stata attivata.



NOTA: se gli indicatori LED sono stati disabilitati, il display di stand-by non si illumina durante l'accensione (vedere ***Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED*** a pagina 93).

Viene emesso un breve segnale acustico, per segnalare l'esito positivo dell'autodiagnostica all'accensione.

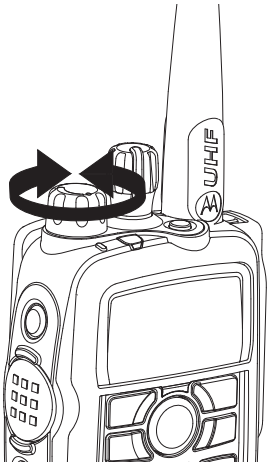
NOTA: se la funzione Toni/Avvisi è disabilitata, la radio non emette un segnale acustico (vedere ***Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi*** a pagina 91).

Se la radio non si accende, controllare che la batteria sia carica e che sia inserita correttamente. Se la radio continua a non accendersi, rivolgersi al proprio distributore.

Per spegnere la radio, ruotare la manopola in senso antiorario finché non si avverte un "clic". Sul display della radio viene visualizzato brevemente `Spegnimento in corso…`

Regolazione del volume

Per aumentare il volume, ruotare la **manopola di accensione-spegnimento/ comando del volume** in senso orario.



Per abbassare il volume, ruotare la manopola in senso antiorario.

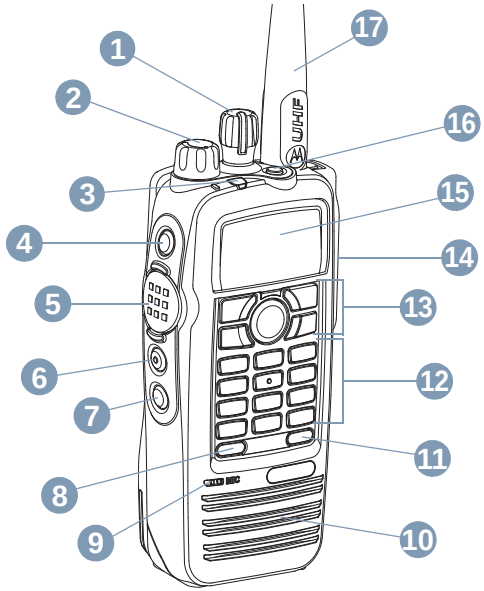
NOTA: è possibile programmare la radio per avere un offset minimo del volume nei casi in cui il livello del volume non può essere abbassato completamente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Comandi della radio

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti:

Funzioni di comando . . . . . pagina 6
Pulsanti programmabili . . . . . pagina 7
Accesso alle funzioni preprogrammate . . . . . pagina 9
Utilizzo della tastiera . . . . . pagina 10
Pulsante PTT (premere per parlare) . . . . . pagina 11
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale . . . . . pagina 12
Commutazione tra gli altoparlanti interno ed esterno . . . . . pagina 12
Connessione al sito IP . . . . . pagina 13
Capacity Plus . . . . . pagina 13
Linked Capacity Plus. . . . . pagina 14

Funzioni di comando



1. Manopola di selezione canale
2. Manopola di accensione-spegnimento (On-Off)/comando volume
3. Indicatore LED

4 Pulsante laterale 1*

5 Pulsante premere per parlare (**PTT**)

6 Pulsante laterale 2*

7 Pulsante laterale 3*

8 Pulsante anteriore P1*

9 Microfono

10 Altoparlante

11 Pulsante anteriore P2*

12 Tastiera

13 Tasti di navigazione del menu

14 Connettore accessori universale

15 Display

16 Pulsante di emergenza*

17 Antenna

** Questi pulsanti possono essere programmati.*

Pulsanti programmabili

Il distributore può programmare i pulsanti programmabili come tasti di scelta rapida per accedere direttamente alle **funzioni della radio**, oppure per selezionare **canali o gruppi predefiniti** a seconda della durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve – premere e rilasciare rapidamente il pulsante (0,05 secondi).
- Pressione lunga – premere e tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato, compreso tra 1 e 3,75 secondi.
- Tener premuto – tenere premuto il pulsante.

NOTA: la durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utility. Per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante **Emergenza**, vedere ***Emergenza*** a pagina 60.

Funzioni assegnabili

Instradamento audio – consente di commutare l'instradamento dell'audio tra gli altoparlanti interno ed esterno.

Contatti – per accedere direttamente alla lista dei Contatti.

Emergenza – per inviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza, a seconda della programmazione.

Composizione manuale – in base alla programmazione, inizia una chiamata telefonica o privata all'immissione nella tastiera di un ID subscriber o numero telefonico.

Roaming manuale sito*‡ – per avviare la ricerca manuale del sito.

Monitor – per controllare la presenza di traffico sul canale selezionato.

Eliminazione canale di disturbo*‡ – rimuove temporaneamente dalla lista di scansione un canale non gradito, ad eccezione del canale selezionato. Per canale selezionato si intende la combinazione zona/canale selezionata dall'utente all'avvio della scansione.

Accesso rapido – per iniziare direttamente una chiamata privata, telefonica o di gruppo, un avviso di chiamata o un messaggio predefinito.

Funzione scheda opzioni – consente di abilitare e disabilitare la funzionalità offerta dalla scheda opzioni sui canali in cui è configurata.

Monitor permanente*‡ – per controllare la presenza di traffico sul canale selezionato fino alla disattivazione della funzione.

Telefono – per accedere direttamente alla lista dei Contatti telefonici.

Privacy – consente di abilitare o disabilitare la funzione Privacy.

Alias e ID della radio – consente di definire l'alias e l'ID della radio.

Controllo radio – per verificare se una radio è attiva in un sistema.

Abilitazione radio – per abilitare da remoto la radio chiamata.

Disabilitazione radio – per disabilitare da remoto la radio chiamata.

Monitor remoto – per attivare il microfono della radio chiamata senza abilitare gli indicatori.

Ripetitore/Comunicazione diretta*‡ – per selezionare alternativamente la comunicazione con ripetitore oppure diretta da una radio all'altra.

Scansione*‡ – per abilitare o disabilitare la scansione.

Blocco sito on/off*‡ – consente di attivare e disattivare il roaming manuale del sito.

Controllo telemetria – per controllare il pin di output in una radio vicina o distante.

Messaggio di testo – per selezionare il menu Messaggi di testo.

Disattivazione remota interruzione trasmissione – interrompe la trasmissione di una radio monitorata da remoto senza che questa emetta o visualizzi indicazioni acustiche o visive, oppure una chiamata in corso che può essere sospesa allo scopo di liberare il canale.

Trasmissione attivata dalla voce (VOX) – consente di attivare e disattivare la funzione VOX.

Zona – per selezionare la zona voluta in una lista.

** Non disponibile in Capacity Plus*
‡ Non disponibile in Linked Capacity Plus

Impostazioni assegnabili e utilità

Tutti i toni/avvisi – per attivare e disattivare tutti i toni.

Retroilluminazione – per attivare e disattivare la retroilluminazione del display.

Blocco tastiera – per bloccare e sbloccare la tastiera.

Livello di potenza – per selezionare alternativamente il livello di trasmissione alto o basso.

Squelch – per selezionare alternativamente il livello di squelch normale o stretto.

Accesso alle funzioni preprogrammate

È possibile accedere alle diverse funzioni della radio:

- mediante una pressione breve o lunga sui pulsanti programmabili appropriati.

O

- utilizzando i tasti di navigazione del menu come descritto di seguito:

1. Premere menu per accedere al menu. Premere il tasto **di scorrimento del menu** appropriato (◄ o ►) per accedere alle funzioni del menu.
2. Premere OK per selezionare una funzione o accedere a un sottomenu.
3. Premere back per tornare al menu o al display precedente. Una lunga pressione su back riporta la radio al display di stand-by.

NOTA: dopo un periodo di inattività, la radio esce automaticamente dal menu e torna al display di stand-by.

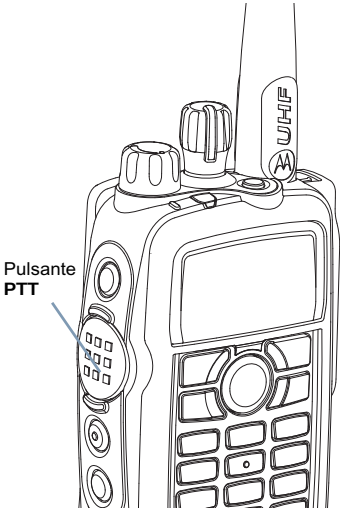
Utilizzo della tastiera

È possibile accedere alle funzioni della radio utilizzando una tastiera alfanumerica 3 x 4. La tastiera può essere utilizzata per immettere l'alias o ID dell'utente e i messaggi di testo. Per immettere molti dei caratteri, bisogna premere il tasto corrispondente più volte. Nella tabella che segue è riportato il numero di volte che il tasto deve essere premuto per immettere un carattere specifico.

	Numero di pressioni sul tasto												
Tasto	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**NOTA:** una pressione breve immette lo “0”, una lunga attiva la scrittura in caratteri MAIUSCOLI e un’altra pressione lunga ripristina la composizione in lettere minuscole.											
* DEL	* or canc	**NOTA:** durante la digitazione alfabetica cancella il carattere, durante la digitazione numerica, immette un “*”.											
# ⌴	# o spazio	**NOTA:** durante la digitazione alfabetica inserisce uno spazio, mentre inserisce “#" durante la digitazione numerica.											

Pulsante PTT (premere per parlare)

Il pulsante **PTT** sul lato del microfono ha due funzioni fondamentali:



- Durante una chiamata, il **PTT** consente alla radio di trasmettere alle altre radio chiamate.

  Per parlare, premere e tener premuto il pulsante **PTT**; rilasciarlo per ascoltare.

  Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.

- Quando la radio è inattiva, il pulsante **PTT** viene utilizzato per inviare una nuova chiamata (vedere ***Invio di una chiamata radio*** a pagina 25).

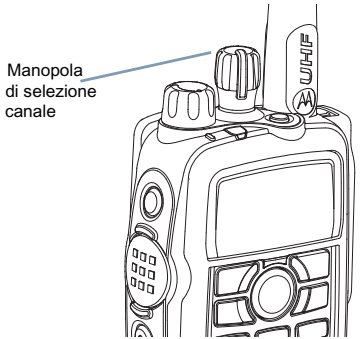
*Se il tono di permesso di parlare (vedere **Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare** a pagina 92), o il sidetone del **PTT** è abilitato, parlare dopo la cessazione del breve segnale acustico.*

*Durante una chiamata, se la funzione Indicazione canale libero è abilitata nella radio (programmata dal distributore), verrà emesso un breve tono di avviso quando il pulsante **PTT** viene rilasciato nella radio ricevente (la radio che riceve la chiamata), per segnalare che il canale è libero per rispondere.*

Se la chiamata viene interrotta, verrà emesso un tono continuo (proibizione di parlare) che segnala di rilasciare il pulsante PTT, ad esempio quando la radio riceve una chiamata di emergenza.
*È possibile disabilitare il tono di indicazione canale libero oppure il sidetone del **PTT** disattivando tutti i toni e gli avvisi della radio (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi** a pagina 91).*

Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale. Utilizzare il selettore di canale per passare da un canale analogico ad uno digitale e viceversa.



Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica. Le icone delle funzioni digitali (come Messaggi) non sono più disponibili. Le funzioni disabilitate non appaiono nel menu.

Alcune funzioni sono disponibili in entrambe le modalità. Le lievi differenze operative **NON** incidono comunque sulle prestazioni della radio.

NOTA: la radio può passare alternativamente dalla modalità digitale a quella analogica anche durante la scansione in doppia modalità (vedere ***Scansione*** a pagina 45).

Commutazione tra gli altoparlanti interno ed esterno

L'adattatore Bluetooth™ connesso alla radio tramite il connettore universale consente di realizzare la connettività Bluetooth™ per l'instradamento wireless dell'audio tra la radio e la cuffia Bluetooth™ di serie.

Se il collegamento Bluetooth™ viene stabilito o disconnesso tra un adattatore Bluetooth™ e un dispositivo Bluetooth™, viene emesso un tono breve.

Premere il pulsante **Instradamento audio** per passare dall'altoparlante interno a quello esterno e viceversa. Viene emesso un segnale acustico. Se si preme il pulsante **Instradamento audio** mentre il collegamento Bluetooth™ è disconnesso, viene emesso un tono negativo.

Connessione al sito IP

Questa funzione consente di estendere le comunicazioni convenzionali oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili, che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol).

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator o indicatore intensità segnale ricevuto) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri della lista di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

NOTA: è possibile abilitare solo la funzione di scansione oppure quella di roaming su ogni canale, ma non entrambe.

A una lista di roaming specifica possono essere aggiunti solo i canali sui quali è stata abilitata questa funzione. Durante il roaming automatico, la radio cerca tra i canali della lista di roaming quello con il segnale più forte.

Una lista di roaming supporta fino a 16 canali, compreso il canale selezionato.

NOTA: è impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Capacity Plus

Capacity Plus è una configurazione multiaccesso a sito singolo del sistema radio MOTOTRBO, in cui un pool di canali viene utilizzato per supportare centinaia di utenti e un numero massimo di 254 gruppi. Questa funzione consente alla radio di utilizzare in modo efficiente il numero disponibile di canali programmati durante la modalità operativa Ripetitore.

Se si accede a una funzione non supportata nel modo Capacity Plus tramite una pressione sul pulsante programmabile, viene emesso un tono di segnalazione negativo.

La radio dispone anche di funzioni supportate sia nel modo digitale convenzionale che nelle modalità IP Site Connect, Capacity Plus e Linked Capacity Plus. Le lievi differenze operative NON incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus è una configurazione trunking, multisito e multicanale del sistema radio MOTOTRBO, che abbina le configurazioni ottimali di Capacity Plus ed IP Site Connect. Linked Capacity Plus consente di estendere le comunicazioni trunking oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol). Offre inoltre una maggiore capacità utilizzando in modo efficiente il numero complessivo di canali programmati supportati da ciascuno dei siti disponibili.

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator o indicatore intensità segnale ricevuto) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri della lista di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

È possibile aggiungere a una lista di roaming specifica qualsiasi canale sul quale è stata abilitata la modalità Linked Capacity Plus. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra questi canali per individuare il sito migliore.

NOTA: è impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

In modo analogo a Capacity Plus, le icone delle funzioni non supportate nel modo Linked Capacity Plus non sono disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata nel modo Linked Capacity Plus tramite una pressione sul pulsante programmabile, viene emesso un tono di segnalazione negativo.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Indicatori di stato

La radio segnala il suo stato operativo mediante i seguenti indicatori:

Icone del display . . . . . pagina 15
Icone di chiamata . . . . . pagina 16
Icone dei messaggi inviati . . . . . pagina 17
Indicatore LED. . . . . pagina 17
Toni audio . . . . . pagina 18
Toni di segnalazione . . . . . pagina 18

Icone del display

Sul display a cristalli liquidi (LCD), a matrice di punti, in bianco e nero viene visualizzato lo stato operativo della radio, le voci di testo e quelle del menu.

Le seguenti icone vengono visualizzate sul display della radio.

Indicatore della forza del segnale in ricezione (RSSI)
Il numero di segmenti visualizzati indica la forza del segnale radio. Quattro segmenti indicano il segnale migliore. L'icona viene visualizzata solo durante la ricezione.

Monitor
Il canale selezionato viene monitorato.

Livello di potenza
La radio trasmette a basso livello di potenza.

La radio trasmette ad alto livello di potenza.

Disabilitazione toni
I segnali acustici sono disabilitati.

Scheda opzioni
La scheda opzioni è abilitata.

Scheda opzioni non funziona
La scheda opzioni è disabilitata.

GPS disponibile
La funzione GPS è abilitata. Quando una posizione fissa è disponibile, l'icona rimane accesa.

GPS non disponibile/fuori campo
La funzione GPS è abilitata ma la radio non riceve dati dal satellite.

Scansione*‡
La funzione Scansione è attivata.

Scansione di priorità*‡
La radio rileva attività sul canale/gruppo designato di Priorità 1 (se • lampeggia), o di Priorità 2 (se • non lampeggia).

** Non disponibile in Capacity Plus*
‡ Non disponibile in Linked Capacity Plus

Messaggio non letto

L'Inbox contiene messaggi non letti.

Inbox piena

L'Inbox è piena.

Emergenza

La radio è nella modalità di emergenza.

Lucchetto chiuso

La funzione Privacy è abilitata.

Lucchetto aperto

La funzione Privacy è disabilitata.

Roaming Sito*

La funzione Roaming sito è abilitata.

Comunicazione diretta*‡

La radio è configurata per comunicare direttamente da radio a radio anche in assenza di un ripetitore.

Batteria

Il numero di segmenti (0 – 4) visualizzato indica lo stato di carica della batteria.

Lampeggia quando lo stato di carica è basso.

** Non disponibile in Capacity Plus*

‡ Non disponibile in Linked Capacity Plus

Icone di chiamata

Le seguenti icone vengono visualizzate sul display della radio durante la ricezione di una chiamata. Queste icone vengono visualizzate anche nella lista Contatti per indicare il tipo di ID.

Chiamata privata

Indica che la radio è impegnata in una chiamata privata. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) dell'utente.

Chiamata di gruppo/generale

Indica che è in corso una chiamata di gruppo o a tutte radio. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) dell'utente.

Chiamata telefonica del tipo chiamata privata

indica che è in corso una chiamata telefonica del tipo chiamata privata. Nella lista Contatti, indica un alias telefonico (nome) o un ID (numero).

Chiamata telefonica del tipo chiamata di gruppo/generale

Indica che è in corso una chiamata telefonica del tipo chiamata di gruppo/generale. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) di un gruppo.

Icone dei messaggi inviati

Le seguenti icone vengono visualizzate nell'angolo superiore destro del display della radio nella cartella Inviati.

Inviato
Il messaggio di testo è stato inviato.

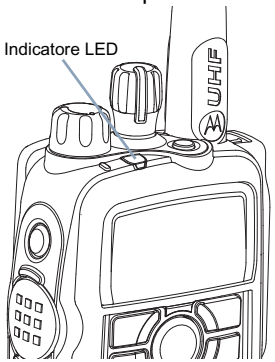
Non inviato
Il messaggio di testo non può essere inviato.

In corso

- È in corso l'invio del messaggio di testo all'alias o ID di un gruppo.
- È in corso l'invio del messaggio di testo all'alias o ID utente, a cui fa seguito l'attesa della conferma dell'invio.

Indicatore LED

L'indicatore LED segnala lo stato operativo della radior



Rosso lampeggiante – lo stato di carica della batteria è basso, è in corso la ricezione di una trasmissione di emergenza oppure l'autodiagnostica all'accensione non ha avuto esito positivo.

Giallo – è in corso il monitoraggio di un canale.

Giallo lampeggiante – indica che è in corso la scansione per rilevare il traffico sul canale o la ricezione di un avviso di chiamata, oppure che tutti i canali locali Linked Capacity Plus sono occupati.

Doppio lampeggiamento del LED giallo – la radio non è più connessa al ripetitore mentre è nella modalità operativa Capacity Plus o Linked Capacity Plus, tutti i canali Capacity Plus o Linked Capacity Plus sono attualmente occupati.

Giallo lampeggiante rapido – la radio sta effettuando la ricerca attiva di un nuovo sito.

Verde – la radio sta trasmettendo.

Verde lampeggiante – è in corso l'accensione della radio o la ricezione di una chiamata o dati non crittati con lo scrambling, oppure la radio ha rilevato la presenza di traffico.

Verde lampeggiante rapido – la radio sta ricevendo una chiamata o dati crittati con lo scrambling.

NOTA: nella modalità operativa convenzionale, il lampeggiamento del LED verde segnala che la radio ha rilevato la presenza di traffico. Vista la natura del protocollo digitale, la presenza di tale attività potrebbe avere o non avere effetti sul canale programmato della radio.

In Capacity Plus e Linked Capacity Plus, non ci sono segnalazioni con LED quando rileva attività via etere.

Se la modalità di trasmissione cortese è programmata nella radio, quando si preme il pulsante **PTT** la radio determina automaticamente se è possibile trasmettere emettendo un tono di permesso di parlare o di rifiuto.

Toni audio

I toni di avviso segnalano acusticamente lo stato operativo della radio oppure la risposta ai dati ricevuti.

Tono continuo	Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.
Tono periodico	Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata. Il tono inizia, finisce e viene ripetuto.
Tono ripetuto	Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.
Tono momentaneo	Un tono viene emesso una volta sola per un breve periodo di tempo predefinito.

Toni di segnalazione

Tono alto Tono basso

Tono di segnalazione positivo

Tono di segnalazione negativo

Ricezione e invio delle chiamate

La radio portatile MOTOTRBO è pronta all'uso non appena l'utente ha appreso la configurazione.

Questa guida alla navigazione permette all'utente di familiarizzare le funzioni di chiamata fondamentali.

Selezione di una zona . . . . . pagina 19
Selezione di un canale . . . . . pagina 20
Ricezione e risposta a una chiamata [radio] . . . . . pagina 20
Invio di una chiamata [radio] . . . . . pagina 25
Interruzione di una chiamata radio . . . . . pagina 35
Comunicazione diretta . . . . . pagina 35
Funzioni di monitoraggio . . . . . pagina 36

Selezione di una zona

Per zona si intende un gruppo di canali. La radio supporta fino a 250 zone, con un massimo di 16 canali per zona.

Per selezionare una zona, procedere come indicato di seguito.

Procedura:
Premere il pulsante preprogrammato Zona, quindi passare al punto 3.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1 Premere menu per accedere al menu.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Zona`, quindi OK per selezionare.

3 La zona attualmente selezionata viene visualizzata contrassegnata da un ✓.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare la zona desiderata, quindi passare al punto 7.
O
Digitare il primo carattere della zona desiderata.

5 Appare un cursore lampeggiante.
Digitare la zona voluta utilizzando la tastiera.
Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
Premere ► per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri non voluti.

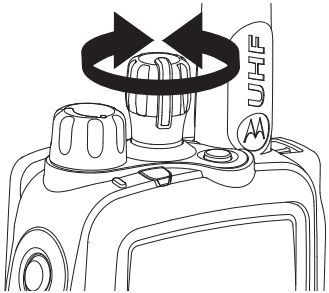
6 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre nella seconda viene visualizzata la zona desiderata. La ricerca dell'alias non distingue tra maiuscole e minuscole. Se due o più zone hanno lo stesso nome, la radio visualizza la zona elencata per prima nell'elenco delle zone.

7 Premere OK per selezionare.

8 Il display visualizza `<Zona> Selezionata` per pochi secondi, quindi torna al display della zona selezionata.

Selezione di un canale

Le trasmissioni vengono inviate e ricevute su un canale. A seconda della configurazione della radio, ogni canale può essere stato programmato in modo diverso per supportare gruppi di utenti diversi oppure può essere fornito con funzioni differenti. Dopo aver selezionato la zona desiderata. selezionare il canale su cui si desidera trasmettere o ricevere.

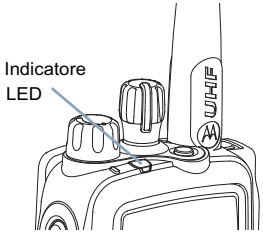


Procedura:

Dopo aver visualizzato la zona desiderata (se nella radio sono state impostate più zone) premere il selettore di canale per selezionare il canale, l'alias o ID di un utente oppure l'alias o ID di un gruppo.

Ricezione e risposta a una chiamata radio

Una volta visualizzato il canale o l'ID di un utente o di un gruppo, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.



Il LED verde si illumina durante la trasmissione e lampeggia durante la ricezione.

NOTA: il LED verde si illumina durante la trasmissione e lampeggia rapidamente durante la ricezione di una chiamata crittata con lo scrambling.
Per eseguire il descrambling delle chiamate crittate, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di Privacy O lo stesso valore e lo stesso ID della chiave (programmati dal distributore) di quella trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

Per ulteriori informazioni, vedere ***Privacy*** a pagina 78.

Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata di un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:
Quando la radio riceve una chiamata di gruppo nello stato di stand-by:

1. Il LED verde lampeggia.
2. L'alias del chiamante e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre l''alias o ID di gruppo e l'icona Chiamata di gruppo vengono visualizzati nella seconda riga (solo nella modalità digitale). La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
3. Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
4. Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
   Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
   O
   Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.
5. Il LED verde si illumina.
6. Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   O
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
7. Rilasciare il **PTT** per ascoltare.
8. Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

*Per inviare una chiamata di gruppo, vedere **Invio di una chiamata di gruppo** a pagina 25.*

NOTA: se la radio non è nello stato di stand-by quando riceve una chiamata di gruppo, rimane nella modalità in cui si trovava prima di rispondere alla chiamata.

Premere back (pressione lunga) per tornare al display di stand-by e visualizzare l'alias del chiamante prima di rispondere.

Ricezione e risposta a una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una radio individuale verso un'altra.

Procedura:

Alla ricezione di una chiamata privata:

1. Il LED verde lampeggia.
2. L'alias o ID dell'utente e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre `Chiam. privata` e la relativa icona vengono visualizzati nella seconda riga. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
3. Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
4. Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
   Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
   O
   Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.
5. Il LED verde si illumina.
6. Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
7. Rilasciare il **PTT** per ascoltare.
8. Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.
9. Viene emesso un tono breve. sul display viene visualizzato `Chiamata terminata`.

*Per inviare una chiamata privata, vedere **Invio di una chiamata privata** a pagina 26.*

Ricezione di una chiamata generale

Per chiamata generale si intende una chiamata inviata da una radio a tutte le radio sintonizzate sullo stesso canale. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Procedura:
Alla ricezione di una chiamata generale:

1. Viene emesso un segnale acustico e il LED verde lampeggia.
2. L'alias del chiamante e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre `Chiam.generale` e la relativa icona vengono visualizzati nella seconda riga. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
3. Alla fine della chiamata generale, la radio torna al display in cui si trovava prima della ricezione della chiamata. Prima di essere conclusa, una chiamata generale non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.
   Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.

Non si può rispondere a una chiamata generale.

*Per inviare questo tipo di chiamata, vedere **Invio di una chiamata generale** a pagina 27.*

NOTA: se si cambia canale durante la ricezione, la chiamata generale viene terminata.
L'utente **non** può utilizzare le funzioni assegnate ai pulsanti programmabili, né effettuare alcuna modifica fino al termine della chiamata generale.

Ricezione e risposta a una chiamata telefonica

NOTA: per rispondere a una chiamata telefonica la funzionalità Chiamata telefonica deve essere abilitata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Chiamata telefonica del tipo chiamata privata

Procedura:
Alla ricezione di una chiamata telefonica del tipo chiamata privata:

1. L'icona RSSI viene visualizzata nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` e l'icona Chiamata telefonica. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
2. Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione.
3. Premere back per terminare la chiamata.

Se la funzionalità Chiamata telefonica non è abilitata nella radio, nella prima riga del display viene visualizzato `Non disponibile` e la radio non si attiva alla chiamata. Al termine della chiamata, la radio torna allo schermo precedente.

Chiamata telefonica del tipo chiamata di gruppo

Procedura:
Alla ricezione di una chiamata telefonica del tipo chiamata di gruppo:

1. L'icona RSSI viene visualizzata nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` che si alterna all'alias del gruppo e all'icona Chiamata telefonica. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
2. Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione.
3. Premere per terminare la chiamata.

Se la funzionalità Chiamata telefonica non è abilitata nella radio, nella prima riga del display viene visualizzato `Non disponibile` e la radio non si attiva alla chiamata. Al termine della chiamata, la radio torna allo schermo precedente.

Chiamata telefonica del tipo chiamata generale

Procedura:
Alla ricezione di una chiamata telefonica del tipo chiamata generale:

1. L'icona RSSI viene visualizzata nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` che si alterna a `Chiam. generale` e all'icona Chiamata telefonica. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
2. Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione.
3. Premere per terminare la chiamata.

Se la funzionalità Chiamata telefonica non è abilitata nella radio, nella prima riga del display viene visualizzato `Non disponibile` e la radio non si attiva alla chiamata. Al termine della chiamata, la radio torna allo schermo precedente.

NOTA: alla ricezione di una chiamata telefonica del tipo chiamata generale, è possibile rispondere solo se un tipo di chiamata generale è assegnato al canale.

Invio di una chiamata radio

Dopo aver selezionato il canale, è possibile selezionare un alias o ID subscriber o di gruppo:

- la manopola di selezione canale
- un pulsante programmato come pulsante di **accesso rapido**
- i tasti numerici programmabili: utilizzati esclusivamente per inviare chiamate di gruppo, private e generali tramite il microfono con tastiera (vedere ***Invio di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile*** a pagina 29).
- un pulsante programmabile: solo per inviare chiamate telefoniche (vedere ***Invio di una chiamata telefonica con il pulsante programmabile Telefono*** a pagina 30).
- la lista dei Contatti (vedere ***Impostazioni della lista Contatti*** a pagina 47)
- composizione manuale: solo per inviare chiamate private o telefoniche immettendo il numero nella tastiera (vedere ***Invio di una chiamata privata dalla lista Contatti*** a pagina 48, ***Invio di una chiamata telefonica dalla lista Contatti*** a pagina 49 e ***Invio di una chiamata con il pulsante programmabile Composizione manuale*** a pagina 32).

NOTA: per inviare trasmissioni crittate con lo scrambling, la funzione Privacy deve essere abilitata sul canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di Privacy O lo stesso valore e lo stesso ID della chiave della radio trasmittente possono effettuare il descrambling della trasmissione.

Per ulteriori informazioni, vedere ***Privacy*** a pagina 78.

La funzione Accesso rapido consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo o privata a un ID predefinito. È possibile assegnare questa funzione alla pressione, breve o lunga, di un pulsante programmabile. **SOLO** un ID può essere assegnato a un pulsante di **accesso rapido**. E' possibile programmare la funzione Accesso rapido su più pulsanti.

Invio di una chiamata di gruppo

Per inviare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:

1. Ruotare il tasto di selezione canale per selezionare il canale con l'alias o l'ID di gruppo attivo.
2. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Sul display viene visualizzato l'alias o ID del gruppo assieme all'icona Chiamata di gruppo.

4 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
O
Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'alias o ID di gruppo e l'alias o ID della radio trasmittente.

6 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

7 La radio torna al display in cui si trovava prima di inviare la chiamata.

*È possibile effettuare una chiamata di gruppo anche utilizzando la lista Contatti (vedere **Invio di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti** a pagina 47).*

Invio di una chiamata privata

Mentre è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata inviata da una radio individuale non autorizzata, la funzione Chiamata privata deve essere programmata nella radio per poter inviare questo tipo di chiamata.

Vi sono due tipi di chiamate private. Nel primo tipo, la disponibilità della radio viene controllata prima di instradare la chiamata, mentre nel secondo la chiamata viene inviata immediatamente.

Il distributore può programmare **solo** uno di questi due tipi di chiamata.

Se la funzione Chiamata privata non è abilitata e si tenta di inviare una chiamata privata utilizzando l'elenco Contatti, il registro delle chiamate, il pulsante di **accesso rapido** o la manopola di selezione canale, verrà emesso un tono negativo.

Per contattare una radio individuale, utilizzare le funzioni Messaggio di testo o Avviso di chiamata. Per ulteriori informazioni, vedere ***Messaggi di testo*** a pagina 66 o ***Avvisi di chiamata*** a pagina 59.

Procedura:

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID di gruppo attivo. Vedere **Selezione di un canale,** a pagina 20.
O
Premere il pulsante programmato **Accesso rapido**.

2 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED

verde si illumina. Nella prima riga viene visualizzato l'alias o ID dell'utente e nella seconda `Chiam. privata` assieme alla relativa icona.

4 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.

6 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

7 Viene emesso un tono breve e sul display viene visualizzato `Chiamata terminata`.

*È possibile effettuare una chiamata privata anche utilizzando la lista Contatti (vedere **Invio di una chiamata privata dalla lista Contatti** a pagina 48) oppure eseguendo una rapida ricerca alfanumerica dell'alias dell'utente da chiamare per mezzo della tastiera (vedere **Invio di un a chiamata di gruppo, privata, telefonica o generale mediante gli alias** a pagina 51).*

Invio di una chiamata generale

Questa funzione consente di inviare una trasmissione a tutti gli utenti sintonizzati sul canale. Questa funzione è disponibile solo se programmata nella radio.

Procedura:

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID di gruppo attivo. Vedere **Selezione di un canale,** a pagina 20.

2 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Sul display viene visualizzato l'alias o ID del gruppo a cui si è inviata la chiamata, assieme all'icona Chiamata generale.

4 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
O
Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

Gli utenti del canale non possono rispondere a una chiamata inviata a tutte le radio.

Invio di una chiamata telefonica

Procedura:

1 Premere il pulsante programmato come pulsante di **accesso rapido** per inviare una chiamata telefonica all'alias o all'ID predefinito.
Se la voce per il pulsante **Accesso rapido** è vuota, viene emesso un tono negativo.
Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display viene visualizzato `Codice accesso:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di accesso, quindi premere OK per continuare.

2 Nella prima riga del display viene visualizzato `Chiamata...`, mentre nella seconda vengono visualizzati l'alias o ID subscriber e l'icona Chiamata telefonica.

3 Se la connessione viene stabilita:
Viene emesso il tono DTMF e si sente il segnale di libero dell'utente telefonico. L'alias o ID subscriber e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` e l'icona Chiamata telefonica.
O
Se la connessione non viene stabilita:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. fallita`.
La radio torna allo schermo di immissione del codice di accesso.
Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

4 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

5 Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione.
Se la chiamata telefonica richiede l'immissione di cifre supplementari:
Premere qualsiasi tasto della tastiera per iniziare l'immissione delle cifre supplementari. Nella prima riga del display viene visualizzato `Cifre suppl:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere le cifre supplementari, quindi premere OK per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio torna allo schermo precedente.
O
Premere il pulsante **Accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante **Accesso rapido** è vuota, viene emesso un tono negativo.

6 Premere Back per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display è visualizzato `Codice disconn:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di disconnessione, quindi premere OK per continuare. La radio torna allo schermo precedente.

7 Viene emesso il tono DTMF e sul display viene visualizzato `Termina chiam. tel...`.

8 Se la linea viene disconnessa:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. terminata`.
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica.
O
Se la linea non viene disconnessa:
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica. Ripetere quanto descritto ai punti 5 e 6 oppure attendere che l'utente telefonico termini la chiamata.

Se l'utente telefonico termina la chiamata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato `Chiam. tel. terminata`.

Se la chiamata termina durante l'immissione delle cifre

supplementari richieste dalla chiamata telefonica, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

NOTA: durante l'accesso al canale, premere per cancellare il tentativo di chiamata; verrà emesso un tono.

Se, durante la chiamata, si preme il pulsante di **Accesso rapido** in cui è configurato il codice di disconnessione, oppure se si immette questo codice durante l'inserimento delle cifre supplementari, la radio cerca di terminare la chiamata.

Durante l'accesso al canale e la trasmissione del codice di accesso/disconnessione o delle cifre supplementari, è possibile utilizzare solo la **manopola di accensione-spegnimento/comando del volume** e il **selettore canale**. Se si preme qualsiasi altro tasto o pulsante non valido, viene emesso un tono.

La lunghezza massima del codice di accesso e di disconnessione è di 10 caratteri.

Invio di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile

La funzione Tasto numerico programmabile consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo, privata o generale a un alias o ID predefinito. Può essere assegnata a qualsiasi tasto numerico disponibile della tastiera del microfono.

È possibile assegnare **SOLO** un alias o un ID al tasto numerico, ma è possibile associare più tasti numerici a un alias o un ID.

Procedura:

Nello schermo di stand-by:

1. Esercitare una pressione lunga sul tasto numerico programmabile per effettuare una chiamata di gruppo, privata o generale a un alias o ID predefinito.
2. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
3. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Sul display viene visualizzato l'alias o ID del gruppo o del subscriber, assieme all'icona Chiamata di gruppo, privata o generale.

4 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
O
Solo chiamate di gruppo: attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.

6 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

7 La radio torna al display in cui si trovava prima di inviare la chiamata.

Alla fine di una chiamata privata viene emesso un breve tono.

Per ulteriori informazioni sull'assegnazione di una voce ad un tasto numerico della tastiera, vedere ***Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile*** *a pagina 53.*

Invio di una chiamata telefonica con il pulsante programmabile Telefono

Procedura:

1 Premere il pulsante programmabile **Telefono** per accedere alla Rubrica.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID subscriber desiderato, quindi OK per selezionarlo.
Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display viene visualizzato `Codice accesso:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di accesso, quindi premere OK per continuare.

3 Nella prima riga del display viene visualizzato `Chiamata...`, mentre nella seconda vengono visualizzati l'alias o ID subscriber e l'icona Chiamata telefonica.

4 Se la connessione viene stabilita:
Viene emesso il tono DTMF e si sente il segnale di libero dell'utente telefonico. L'alias o ID subscriber e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` e l'icona Chiamata telefonica.
O
Se la connessione non viene stabilita:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. fallita`.
La radio torna allo schermo di immissione del codice di accesso.

Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

5 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

6 Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione.
Se la chiamata telefonica richiede l'immissione di cifre supplementari:
Premere qualsiasi tasto della tastiera per iniziare l'immissione delle cifre supplementari. Nella prima riga del display viene visualizzato `Cifre suppl:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere le cifre supplementari, quindi premere OK per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio torna allo schermo precedente.
O
Premere il pulsante **Accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante **Accesso rapido** è vuota, viene emesso un tono negativo.

7 Premere back per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display è visualizzato `Codice disconn:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di disconnessione, quindi premere OK per continuare. La radio torna allo schermo precedente.

8 Viene emesso il tono DTMF e sul display viene visualizzato `Termina chiam. tel....`

9 Se la linea viene disconnessa:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. terminata`.
La radio torna al display in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.
O
Se la linea non viene disconnessa:
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica. Ripetere quanto descritto ai punti 6 e 7 oppure attendere che l'utente telefonico termini la chiamata.

*Se si preme il pulsante **PTT** mentre la radio è nello schermo dei Contatti telefonici, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato* `Premere OK per inviare chiam tel.`

Se l'utente telefonico termina la chiamata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato `Chiam. tel. terminata`.

Se la chiamata termina durante l'immissione delle cifre supplementari richieste dalla chiamata telefonica, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

NOTA: durante l'accesso al canale, premere back per cancellare il tentativo di chiamata; verrà emesso un tono.

Se, durante la chiamata, si preme il pulsante di **Accesso rapido** in cui è configurato il codice di disconnessione, oppure se si immette questo codice durante l'inserimento delle cifre supplementari, la radio cerca di terminare la chiamata.

Durante l'accesso al canale e la trasmissione del codice di accesso/disconnessione o delle cifre supplementari, è possibile utilizzare solo il pulsante di **accensione-spegnimento**, il **comando del volume** e il **selettore canale**. Se si preme qualsiasi altro tasto o pulsante non valido, viene emesso un tono.

La lunghezza massima del codice di accesso e di disconnessione è di 10 caratteri.

Invio di una chiamata con il pulsante programmabile Composizione manuale

Invio di una chiamata privata

Procedura:

1. Premere il pulsante programmabile **Composizione manuale** per accedere all'omonimo schermo.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
3. Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere un alias o ID subscriber utilizzando la tastiera.
4. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
5. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Sul display viene visualizzato l'alias o ID subscriber assieme all'icona Chiamata privata.
6. Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
7. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.
8. Se è stata abilitata la funzione Indicazione canale libero, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio chiamata rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
   O
   Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.
9. Al termine della chiamata, viene emesso un breve tono e la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

Invio di una chiamata telefonica

Procedura:

1. Premere il pulsante programmabile **Composizione manuale** per accedere all'omonimo schermo.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero tel`, quindi OK per selezionare.
3. Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero tel.:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera, quindi premere OK per continuare.
   Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display viene visualizzato `Codice accesso:`, mentre nella seconda il cursore

lampeggia. Immettere il codice di accesso, quindi premere OK per continuare.

4 Nella prima riga del display viene visualizzato `Chiamata...`, mentre nella seconda vengono visualizzati l'alias o ID subscriber e l'icona Chiamata telefonica.

5 Se la connessione viene stabilita:
Viene emesso il tono DTMF e si sente il segnale di libero dell'utente telefonico. L'alias o ID subscriber e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` e l'icona Chiamata telefonica.
O
Se la connessione non viene stabilita:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. fallita`. La radio torna allo schermo di immissione del codice di accesso. Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

6 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

7 Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione. Se la chiamata telefonica richiede l'immissione di cifre supplementari:

Premere qualsiasi tasto della tastiera per iniziare l'immissione delle cifre supplementari. Nella prima riga del display viene visualizzato `Cifre suppl:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere le cifre supplementari, quindi premere OK per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio torna allo schermo precedente.
O
Premere il pulsante **Accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante **Accesso rapido** è vuota, viene emesso un tono negativo.

8 Premere back per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display è visualizzato `Codice disconn:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di disconnessione, quindi premere OK per continuare. La radio torna allo schermo precedente.

9 Viene emesso il tono DTMF e sul display viene visualizzato `Termina chiam. tel....`

10 Se la linea viene disconnessa:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. terminata`.
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica.
O
Se la linea non viene disconnessa:
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica. Ripetere quanto descritto ai punti 9 e 10 oppure attendere che l'utente telefonico termini la chiamata.

*Se si preme il pulsante **PTT** mentre la radio è nello schermo dei Contatti telefonici, viene emesso un tono e sul display viene*

visualizzato `Premere OK per inviare chiam tel.`

Se l'utente telefonico termina la chiamata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato `Chiam. tel. terminata`.

Se la chiamata termina durante l'immissione delle cifre supplementari richieste dalla chiamata telefonica, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

NOTA: durante l'accesso al canale, premere back per cancellare il tentativo di chiamata; verrà emesso un tono.

Se, durante la chiamata, si preme il pulsante di **Accesso rapido** in cui è configurato il codice di disconnessione, oppure se si immette questo codice durante l'inserimento delle cifre supplementari, la radio cerca di terminare la chiamata.

Durante l'accesso al canale e la trasmissione del codice di accesso/disconnessione o delle cifre supplementari, è possibile utilizzare solo la **manopola di accensione-spegnimento/comando del volume** e il **selettore canale**. Se si preme qualsiasi altro tasto o pulsante non valido, viene emesso un tono.

La lunghezza massima del codice di accesso e di disconnessione è di 10 caratteri.

Interruzione di una chiamata radio

Consente di interrompere una chiamata di gruppo o privata in corso per liberare il canale per la trasmissione. Ad esempio, nel caso il microfono della radio sia rimasto bloccato poiché il pulsante **PTT** è stato premuto inavvertitamente dall'utente.

Questa funzione è disponibile solo se programmata nella radio.

Procedura:

Quando la radio è operativa sul canale desiderato:

1. Premere il pulsante programmato con la funzione **Disattivazione remota interruzione trasmissione**.
2. Sul display viene visualizzato `Disattiv. remota`.
3. Attendere la ricezione dell'autorisposta.
4. La radio emette un tono di segnalazione positivo e sul display viene visualizzato `Disatt. Rem. riuscita`, per indicare che il canale è libero.
   O
   La radio emette un tono di segnalazione negativo e sul display viene visualizzato `Distt. Rem. non riuscita`.

Se la radio sta trasmettendo una chiamata che può essere sospesa tramite questa funzione, sul display appare `Chiamata interrotta` *e viene emesso un tono di segnalazione negativo fino a al rilasco del pulsante* ***PTT****.*

Comunicazione diretta

La radio può continuare a comunicare anche quando il ripetitore non è operativo, oppure se la radio è fuori dal campo di copertura del ripetitore, ma all'interno di quello di altre radio.

Questa modalità operativa è detta “comunicazione diretta”.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Ripetitore/Comunicazione diretta** per passare da una modalità di comunicazione all’altra.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comun. diretta`, quindi OK per selezionare.
5. Se la radio è nella modalità Ripetitore, viene visualizzato `Abilita`.
   O
   Se la radio è nella modalità di comunicazione diretta**,** viene visualizzato `Disabilita`.
6. Premere OK per selezionare.
7. Sul display viene visualizzato `Comun. diretta On`.
   O
   `Comun. diretta Off`.
8. La radio torna automaticamente al menu precedente.

L’impostazione selezionata viene memorizzata nella radio anche dopo averla spenta.

Funzioni di monitoraggio

Monitoraggio di un canale

La funzione Monitor consente di verificare se un canale è libero prima di trasmettere.

Procedura:

1. Premere e tener premuto il pulsante preprogrammato con la funzione **Monitor** e ascoltare per rilevare attività sul canale.
2. L'icona monitor viene visualizzata sul display e il LED giallo si accende.
3. A seconda di come la radio è programmata, si sentirà attività o silenzio totale sul canale.
4. Se si sente un "rumore bianco" (che segnala l'assenza di traffico sul canale), premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

Monitor permanente

La funzione Monitor permanente consente di controllare ininterrottamente l'attività su un canale selezionato.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Procedura:

1. Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Monitor permanente**.
2. Viene emesso un tono di avviso, il LED giallo si illumina e sul display vengono visualizzati il messaggio `Monitor Perm. On` e l'icona Monitor.
3. Per uscire da questa modalità operativa, premere nuovamente il pulsante preprogrammato **Monitor permanente**.
4. Viene emesso un tono di avviso, il LED giallo si spegne e sul display viene visualizzato il messaggio `Monitor Perm. Off`.

Funzioni avanzate

Questa guida alla navigazione consente di approfondire la conoscenza della funzioni avanzate disponibili nella radio:

Controllo radio . . . . . pagina 37
Monitor remoto . . . . . pagina 39
Liste di scansione . . . . . pagina 41
Scansione . . . . . pagina 45
Impostazioni della lista Contatti . . . . . pagina 47
Impostazioni degli indicatori di chiamata . . . . . pagina 54
Funzioni del registro chiamate. . . . . pagina 57
Avvisi di chiamata . . . . . pagina 59
Emergenza . . . . . pagina 60
Messaggi di testo. . . . . pagina 66
Privacy. . . . . pagina 78
Segnalazione multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency) . . . . . pagina 79
Controlli multisito . . . . . pagina 79
Sicurezza. . . . . pagina 81
Lavoratore solo . . . . . pagina 83
Funzioni Blocco password. . . . . pagina 84
Modi di connessione a periferiche terze . . . . . pagina 86
Utilità . . . . . pagina 87

Controllo radio

L'abilitazione di questa funzione consente di determinare se un'altra radio è operativa nel sistema, senza disturbare l'utente. La radio controllata non emette segnali acustici né visivi.

Questa funzione è disponibile solo con gli alias o ID utente.

Invio di un controllo radio

Procedura:

Utilizzando il pulsante preprogrammato con la funzione **Controllo radio**.

1. Premere il pulsante preprogrammato per il **Controllo radio**.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
3. Sul display viene visualizzato `Contr. radio: <alias o ID utente>`, per indicare che è in corso il controllo della radio chiamata. Il LED verde si illumina.
4. Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
5. Se la radio chiamata è operativa nel sistema, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Radio chiam. disponibile`.
   O
   Se la radio chiamata non è operativa nel sistema, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Radio chiam. non dispon.`.
6. La radio torna al menu degli alias o ID utente.

O

Procedura:

Utilizzando il menu.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
   Se un ID utente è stato immesso in precedenza, esso viene visualizzato assieme a un cursore lampeggiante. Modificare l'ID utilizzando la tastiera e premere OK per selezionare.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia.
   Digitare l'alias o ID dell'utente e premere OK.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contr. radio`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `Contr. radio: <alias o ID utente>`, per indicare che è in corso il controllo della radio chiamata. Il LED verde si illumina.
6. Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
7. Se la radio chiamata è operativa nel sistema, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Radio chiam. disponibile`.
   O
   Se la radio chiamata non è operativa nel sistema, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Radio chiam. non dispon.`.
8. La radio torna al menu degli alias o ID utente.

Se si preme il pulsante back mentre la radio è in attesa dell'autorisposta, viene emesso un segnale acustico; la radio interrompe i tentativi di controllo e esce dalla modalità Controllo radio.

Monitor remoto

La funzione Monitor remoto consente di attivare il microfono della radio chiamata (solo alias o l'ID utente). La radio chiamata non emette segnali acustici né visivi. Questa funzione è utile per controllare da remoto la presenza di attività nelle vicinanze della radio monitorata.

Questa funzione è disponibile solo se programmata nella radio.

Avvio del monitoraggio remoto

Procedura:

Utilizzando il pulsante preprogrammato con la funzione **Monitor remoto**.

1. Premere il pulsante preprogrammato per il **monitoraggio remoto**.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
3. La radio emette un segnale acustico e il LED verde lampeggia.
4. Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
5. Sul display viene visualizzato `Mon. remoto riuscito`.
   O
   `Mon. remoto fallito`.
6. Se il monitoraggio remoto è andato a buon fine:
   La radio riceve trasmissioni audio dalla radio chiamata per un periodo di tempo preprogrammato.
   Allo scadere del timer, la radio emette un tono di avviso e il LED verde si spegne. Sul display viene visualizzato `Mon. remoto terminato`.
   O
   Se il monitoraggio non è andato a buon fine:
   La radio ripete i tentativi fino a completare il numero di tentativi preprogrammati.

O

Procedura:

Utilizzando il menu.

1. Premere Menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
   Se un ID utente è stato immesso in precedenza, esso viene visualizzato assieme a un cursore lampeggiante. Modificare l'ID utilizzando la tastiera e premere OK per selezionare.
   O

Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. manuale`, quindi OK per selezionare.
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia.
Digitare l'alias o ID dell'utente e premere OK.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Mon. remoto`, quindi OK per selezionare.

5 La radio emette un segnale acustico e il LED verde lampeggia.

6 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.

7 Sul display viene visualizzato `Mon. remoto riuscito`.
O
`Mon. remoto fallito`.

8 Se il monitoraggio remoto è andato a buon fine:
La radio riceve trasmissioni audio dalla radio chiamata per un periodo di tempo preprogrammato.
Allo scadere del timer, la radio emette un tono di avviso e il LED verde si spegne. Sul display viene visualizzato `Mon. remoto terminato`.
O
Se il monitoraggio non è andato a buon fine:
La radio ripete i tentativi fino a completare il numero di tentativi preprogrammati.

Interruzione del monitoraggio remoto

Procedura:

1 Premere il pulsante programmato con la funzione **Disattivazione remota interruzione trasmissione**.

2 Sul display viene visualizzato `Disattiv. remota`.

3 Attendere la ricezione dell'autorisposta.

4 La radio emette un tono di segnalazione positivo e sul display viene visualizzato `Disatt. Rem. riuscita`, per indicare che il canale è libero.
O
La radio emette un tono di segnalazione negativo e sul display viene visualizzato `Distt. Rem. non riuscita`.

Liste di scansione

Le liste di scansione vengono create e assegnate a canali o gruppi individuali. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente i canali o i gruppi assegnati alla lista di scansione selezionata.

La radio può contenere fino a 250 liste di scansione, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nella lista di scansione un insieme di voci analogiche e digitali.

È possibile modificare la lista di scansione per aggiungere o eliminare voci, o assegnare la priorità ai canali.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Visualizzazione di una voce nella lista di scansione

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scansione`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Vis/mod. lista`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► per visualizzare ciascun membro della lista.

Se impostata, l'icona Priorità appare alla sinistra dell'alias del membro, per segnalare se è stato assegnato a un canale di Priorità 1 o 2 nella lista. Una lista di scansione può contenere ***solo un*** *canale di Priorità 1 o 2.*

Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su ***Nessuna****.*

Visualizzazione di una voce nella lista di scansione tramite la ricerca dell'alias

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scansione`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Vis/mod. lista`, quindi OK per selezionare.
4. Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.
5. Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
   Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere ► per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri non voluti.
6. Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre nella seconda viene visualizzato l'alias desiderato.

La ricerca dell'alias non distingue tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco Contatti.

Modifica della lista di scansione

Aggiunta di una nuova voce alla lista di scansione

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scansione`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Vis/mod. lista`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Aggiungi mem.`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi passare al punto 8.
   O
   Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.
6. Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
   Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere ► per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri non voluti.
7. Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre nella seconda viene visualizzato l'alias desiderato. La ricerca dell'alias non distingue tra maiuscole e minuscole. Se due o più alias hanno lo stesso nome, la radio visualizza l'alias elencato per primo nell'elenco.
8. Premere OK per selezionare la zona.
9. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il livello di priorità voluto, quindi premere OK per selezionarlo.
10. Sul display viene dapprima visualizzato `Voce salvata` e subito dopo `Agg. un altro?`.
11. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Si` e premere OK per selezionare. Per aggiungere un'altra voce, ripetere quanto descritto ai punti 5 - 9.
    O
    Premere ◄ o ► fino a visualizzare `No`, quindi premere OK per selezionare e salvare la lista corrente.

Eliminazione di una voce dalla lista di scansione

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scansione`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Vis/mod. lista`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi passare al punto 7.
   O
   Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.
5. Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
   Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere ► per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri non voluti.
6. Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre nella seconda viene visualizzato l'alias desiderato. La ricerca dell'alias non distingue tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nella lista di scansione.
7. Premere OK per selezionare.
8. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Elimina?`, quindi OK per selezionare.
9. Quando viene visualizzato `Elimina voce?`, premere ◄ o ► per selezionare `Sì`, quindi OK per confermare l'eliminazione della voce. Sul display viene visualizzato `Voce cancellata`.
   O
   Premere ◄ o ► per selezionare `No`, quindi premere OK per confermare la selezione e tornare al display precedente.
10. Per eliminare altre voci, ripetere quanto descritto ai punti 4 -9.

Dopo aver eliminato tutti gli alias o ID desiderati, una pressione lunga su back riporta la radio al display di stand-by.

Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista di scansione

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scansione`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Vis/mod. lista`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi passare al punto 7.
   O
   Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.
5. Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
   Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere ► per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri non voluti.
6. Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre nella seconda viene visualizzato l'alias desiderato. La ricerca dell'alias non distingue tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nella lista di scansione.
7. Premere OK per selezionare.
8. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Modifica pr.tà`, quindi premere OK per selezionare.
9. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il livello di priorità voluto, quindi premere OK per selezionarlo.
10. Sul display viene visualizzato `Voce salvata` prima che la radio torni al display precedente.
11. L'icona Priorità appare alla sinistra del nome del membro.

*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente la lista di scansione preprogrammata per il canale corrente per rilevare la presenza di traffico voce.

Il LED giallo lampeggia e sul display viene visualizzata l'icona Scansione.

Se, durante la scansione in modalità doppia, la radio è sintonizzata su un canale digitale e si sintonizza su un canale analogico, essa passa automaticamente dalla modalità digitale a quella analogica per la durata della chiamata. Lo stesso avviene nel caso opposto.

La scansione può essere avviata in due modi:

- **Scansione canale principale (manuale)**: la radio esegue la scansione di tutti i canali e gruppi della lista di scansione. Quando entra nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato, oppure dal canale dal quale era originalmente iniziata.
- **Scansione automatica**: la scansione viene avviata automaticamente se la funzione di scansione automatica è stata abilitata per il canale o gruppo selezionato.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Inizio e fine della scansione

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Scansione** per iniziare la scansione.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1. Selezionare un canale assegnato a una lista di scansione con il selettore di canale.
2. Premere menu per accedere al menu.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scansione`, quindi premere OK per selezionare.
4. Se la funzione di scansione è disabilitata, sul display viene visualizzato `Abilita`.
   O
   Se la funzione di scansione è abilitata, sul display viene visualizzato `Disabilita`.
5. Premere OK per selezionare.
6. Abilitando la scansione, il LED giallo lampeggia e sul display viene visualizzata l'icona di scansione.
   O
   Disabilitando la scansione, il LED giallo si spegne e l'icona di scansione scompare dal display.

Durante la scansione, la radio può ricevere solo i dati trasmessi sul canale selezionato, ad es. messaggi di testo, posizione, telemetria o dati PC.

Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul canale o gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività e resta sintonizzata su di esso per un periodo di tempo preprogrammato, detto tempo di coda.

Procedura:

1. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
   Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
2. Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di coda. Il LED verde si illumina.
3. Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   O
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il **PTT** per ascoltare.
5. Se non si risponde durante il tempo di coda, la radio riprende la scansione dei canale o gruppi.

Eliminazione del canale di disturbo

È possibile rimuovere temporaneamente dalla lista di scansione un canale che genera in continuazione chiamate o disturbi non graditi (canale di "disturbo").

Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

Procedura:

1. Quando la radio si sintonizza su un canale non gradito o di disturbo, premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Eliminazione canale di disturbo** fino alla ricezione di un segnale acustico.
2. Rilasciare il pulsante e il canale di disturbo viene rimosso.

*È possibile eliminare un canale di disturbo **solo** utilizzando il pulsante preprogrammato con la funzione **Eliminazione canale di disturbo**. Questa funzione **non** è accessibile mediante il menu.*

Ripristino del canale di disturbo

Procedura:

Per ripristinare il canale di disturbo eliminato, eseguire **una** delle seguenti operazioni:

- spegnere e riaccendere la radio, **O**
- arrestare e riavviare la scansione con il pulsante di **scansione** preprogrammato, **O**
- cambiare canale con il selettore di canale.

Impostazioni della lista Contatti

La lista Contatti non è che la rubrica memorizzata nella radio.

A seconda del contesto, ogni voce è associata anche a **uno** di cinque tipi di chiamate: chiamate di gruppo, private, generali, PC o di dispaccio.

Le chiamate PC e di dispaccio sono chiamate dati, disponibili solo con le rispettive applicazioni. Per informazioni più particolareggiate, consultare la documentazione che accompagna le applicazioni dati.

NOTA: se la funzione Privacy è abilitata su un canale, è possibile inviare chiamate di gruppo, private e generali crittate con lo scrambling su quel canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di Privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente possono effettuare il descrambling della trasmissione.

Per ulteriori informazioni, vedere ***Privacy*** a pagina 78.

Inoltre, il menu Contatti consente di assegnare ogni voce a uno o più tasti numerici programmabili del microfono con tastiera. Se una voce è assegnata a un tasto numerico, la radio può comporre automaticamente il numero associato alla voce.

La radio supporta due liste Contatti: una per quelli analogici e una per quelli digitali, con un numero massimo di 500 membri cadauna.

Ogni voce delle liste Contatti riporta le seguenti informazioni:

- tipo di chiamata
- alias di chiamata
- ID di chiamata

NOTA: è possibile aggiungere, eliminare o modificare l'alias o ID utente nella lista dei contatti digitali.

Per contro, è possibile solo visualizzare o inviare un avviso di chiamata dalla lista dei contatti analogici. L'aggiunta, la cancellazione o la modifica delle voci può essere effettuata solo dal distributore.

Invio di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID del gruppo desiderato.

4 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Sul display viene visualizzato l'alias o ID del gruppo assieme all'icona Chiamata di gruppo.

6 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
O
Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

7 Rilasciare il **PTT** per ascoltare. Il LED verde lampeggia quando un utente del gruppo chiamato risponde. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo , l'ID di gruppo e l'ID dell'utente chiamato.

8 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

Invio di una chiamata privata dalla lista Contatti

Procedura:

1 Premere menu per accedere al menu.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.

3 Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID dell'utente desiderato.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
Se un ID utente è stato immesso in precedenza, esso viene visualizzato assieme a un cursore lampeggiante.
Modificare l'ID utilizzando la tastiera.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia.
Immettere un nuovo alias o ID utente utilizzando la tastiera.

4 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Nella prima riga viene visualizzato l'alias o ID dell'utente e nella seconda `Chiam. privata` assieme alla relativa icona.

6 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

7 Rilasciare il **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia e sul display viene visualizzato l'ID dell'utente chiamato.

8 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

9 Viene emesso un tono breve e sul display viene visualizzato `Chiamata terminata`.

Invio di una chiamata telefonica dalla lista Contatti

Procedura:

1 Premere menu per accedere al menu.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.

3 Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID subscriber desiderato.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero tel.`, quindi OK per selezionare.
Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero tel:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il numero telefonico utilizzando la tastiera.

4 Premere OK per selezionare.
Se la voce selezionata è vuota, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzato `Chiam. tel. non valida #`.

5 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Chiam. tel.`, quindi premere OK per selezionare.
Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display viene visualizzato `Codice accesso:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di accesso, quindi premere OK per continuare.

6 Nella prima riga del display viene visualizzato `Chiamata...`, mentre nella seconda vengono visualizzati l'alias o ID subscriber e l'icona Chiamata telefonica.

7 Se la connessione viene stabilita:
Viene emesso il tono DTMF e si sente il segnale di libero dell'utente telefonico. L'alias o ID subscriber e l'icona RSSI vengono visualizzati nella prima riga del display, mentre nella seconda vengono visualizzati `Chiam. tel.` e l'icona Chiamata telefonica.
O
Se la non connessione viene stabilita:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. fallita`.
La radio torna allo schermo di immissione del codice di accesso.
Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

8 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

9 Premere il pulsante **PTT** per parlare; rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI scompare durante la trasmissione.
Se la chiamata telefonica richiede l'immissione di cifre supplementari:
Premere qualsiasi tasto della tastiera per iniziare l'immissione delle cifre supplementari. Nella prima riga del display viene visualizzato `Cifre suppl:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere le cifre supplementari, quindi premere OK per continuare.
Viene emesso il tono DTMF e la radio torna allo schermo precedente.
O
Premere il pulsante **Accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante **Accesso rapido** è vuota, viene emesso un tono negativo.

10 Premere BACK per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, nella prima riga del display è visualizzato `Codice disconn:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Immettere il codice di disconnessione, quindi premere OK per continuare. La radio torna allo schermo precedente.

11 Viene emesso il tono DTMF e sul display viene visualizzato `Termina chiam. tel...`.

12 Se la linea viene disconnessa:
Viene emesso un tono e sul display appare `Chiam. tel. terminata`.
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica.
O
Se la linea non viene disconnessa:
La radio torna allo schermo di chiamata telefonica. Ripetere quanto descritto ai punti 9 e 10 oppure attendere che l'utente telefonico termini la chiamata.

*Se si preme il pulsante **PTT** mentre la radio è nello schermo dei Contatti telefonici, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato* `Premere OK per inviare chiam tel.`

Se l'utente telefonico termina la chiamata, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato `Chiam. tel. terminata`.

Se la chiamata termina durante l'immissione delle cifre supplementari richieste dalla chiamata telefonica, la radio torna allo schermo in cui si trovava prima di iniziare la chiamata.

NOTA: durante l'accesso al canale, premere per cancellare il tentativo di chiamata; verrà emesso un tono negativo. La radio torna allo schermo di chiamata telefonica.

Se, durante la chiamata, si preme il pulsante di **Accesso rapido** in cui è configurato il codice di disconnessione, oppure se si immette questo codice durante l'inserimento delle cifre supplementari, la radio cerca di terminare la chiamata.

Durante l'accesso al canale e la trasmissione del codice di accesso/disconnessione o delle cifre supplementari, è possibile utilizzare solo la **manopola di accensione-spegnimento/comando del volume** e il **selettore canale**. Se si preme qualsiasi altro tasto o pulsante non valido, viene emesso un tono.

La lunghezza massima del codice di accesso e di disconnessione è di 10 caratteri.

Invio di una chiamata di gruppo, privata, telefonica o generale mediante gli alias

Si può trovare l'alias dell'utente desiderato anche eseguendo la ricerca alfanumerica o degli alias.

Questa funzione è disponibile solo quando la radio è nella lista dei Contatti.

Procedura:

1. Premere per accedere al menu.
2. Premere o fino a visualizzare `Contatti`, quindi per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
3. Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.
4. Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
   Premere per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri non voluti.
5. Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre nella seconda viene visualizzato l'alias desiderato. La ricerca dell'alias non distingue tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco Contatti.
6. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

7 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina. Nella prima riga viene visualizzato l'ID della radio chiamata mentre il tipo di chiamata e l'icona Chiamata vengono visualizzati nella seconda riga.

8 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

9 Rilasciare il **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.

10 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

11 Viene emesso un tono breve e sul display viene visualizzato `Chiamata terminata`.

NOTA: premere il pulsante back o OK per uscire dalla ricerca dell'alias.

Se si preme il pulsante **PTT** durante l'instradamento della chiamata, la radio interrompe l'invio senza fornire alcuna indicazione e torna al display precedente.

È possibile programmare la radio in modo che controlli la presenza di attività nella radio chiamata prima di instradare la chiamata privata. Se la radio chiamata non è disponibile, verrà emesso un breve segnale acustico e sul display verrà visualizzato `Utente non disponib..`

La radio torna al menu su cui si trovava prima di verificare la disponibilità della radio chiamata.

Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
4. Premere ◄ o ► fino alla voce `Progr. tasto`, quindi premere OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il tasto numerico desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   O
   Se il tasto numerico è attualmente assegnato ad un'altra voce, sul display viene visualizzato `Tasto già assegnato`, quindi, nella prima riga del display `Sovrascrivere?`. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Sì`, quindi OK per selezionare.
6. La radio emette un tono positivo e sul display viene visualizzato `Contatto salvato`.
7. La radio torna automaticamente al menu precedente.

NOTA: è possibile assegnare ogni voce a un tasto numerico diverso. Ogni tasto numerico già assegnato a una voce è preceduto da un segno di spunta. Se il segno di spunta precede `Vuoto`, il tasto numerico non è assegnato a una voce.

Se un tasto numerico è assegnato a una voce in un modo specifico, questa funzione non è supportata dalla pressione lunga in un'altra modalità operativa.

Per informazioni più dettagliate sull'invio di una chiamata di gruppo, privata o generale con i tasti numerici programmati, vedere ***Invio di una chiamata di gruppo, privata o generale con i tasti numerici programmabili*** *a pagina 29.*

Disassociazione di una voce dal tasto numerico programmabile

Procedura:

Esercitare una pressione lunga sul tasto numerico programmato fino all'alias o ID desiderato, quindi premere il tasto OK per selezionare e passare al punto 4.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere Menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
4. Premere ◄ o ► fino alla voce `Progr. tasto`, quindi premere OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Vuoto`, quindi OK per selezionare.
6. Nella prima riga del display viene visualizzato `Cancella da tutti?`.
7. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Sì`, quindi OK per selezionare.
8. La radio emette un tono positivo e sul display viene visualizzato `Contatto salvato`.
9. La radio torna automaticamente al menu precedente.

NOTA: dopo aver cancellato una voce, viene cancellata anche l'associazione tra la voce e il rispettivo tasto numerico programmato.

Impostazioni degli indicatori di chiamata

Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata privata.

Procedura:

1. Premere Menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Suonerie`, quindi premere OK per selezionare.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Chiam. privata`, quindi OK per selezionare.
7. Sul display viene visualizzato `Abilitia`. Premere OK per abilitare la suoneria per le chiamate private in arrivo. Sul display viene visualizzato `Chiam. privata suon. on`.

   O

   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare la suoneria per le chiamate private in arrivo. Sul display viene visualizzato `Chiam. privata suon. off`.

Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un messaggio di testo.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Tono/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Suonerie`, quindi OK per selezionare.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Msg testo`, quindi OK per selezionare.
7. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da un ✓.
8. Premere ◄ o ► fino a visualizzare la suoneria desiderata, quindi OK per selezionarla. Sul display viene visualizzato `Tono <numero> selezionato` e un ✓ appare alla sinistra del tono selezionato.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Disabilita`, quindi OK per selezionare. Sul display viene visualizzato `Msg testo suon. off` e un ✓ appare alla sinistra di `Disabilita`.

Attivazione e disattivazione della suoneria per un messaggio telemetrico di stato con testo

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un messaggio telemetrico di stato con testo.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Suonerie`, quindi OK per selezionare.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Telemetria`, quindi OK per selezionare.
7. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da un ✓.
8. Premere ◄ o ► fino a visualizzare la suoneria desiderata quindi OK per selezionare. Sul display viene visualizzato `Tono <numero> selezionato` e un ✓ appare alla sinistra del tono selezionato.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Disabilita` quindi OK per selezionare. Sul display viene visualizzato `Telemetria suon. off` e un ✓ appare alla sinistra di `Disabilita`.

Assegnazione dei tipi di ring

È possibile programmare la radio in modo che emetta uno dei dieci toni di ring predefiniti alla ricezione di un avviso di chiamata o messaggio di testo da un determinato contatto.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Tipo di ring`, quindi OK per selezionare.
5. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da un ✓.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il tipo di ring desiderato, quindi premere OK per selezionarlo.
7. Sul display viene visualizzato `Contatto salvato`.

La radio emette i vari tipi di ring durante lo scorrimento della lista.

Volume del tono per gli allarmi progressivi

È possibile programmare la radio in modo che emetta un segnale acustico continuo per avvisare l'utente dell'arrivo di una chiamata cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di allarme il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta Allarme progressivo.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Allarme progr.`, quindi OK per selezionare.
6. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare l'allarme progressivo. Sul display viene visualizzato `Allarme progr. On`.
   O
   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare l'allarme progressivo. Sul display viene visualizzato `Allarme progr. Off`.

Funzioni del registro chiamate

La radio memorizza i dettagli di tutte le chiamate private recentemente inviate, ricevute o perse. Questo registro consente di visualizzare e gestire le chiamate recenti.

In ciascuna lista delle chiamate, è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- memorizzare l'ID nella lista Contatti
- eliminare la chiamata dalle liste

Visualizzazione delle chiamate recenti

Le liste disponibili sono `Perse`, `Risposte` ed `Inviate`.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Reg. chiam.`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare la lista desiderata, quindi OK per selezionarla.
4. Sul display viene visualizzata la chiamata più recente all'inizio della lista.
5. Premere ◄ o ► per scorrere la lista.

*Premere il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata all'alias o ID selezionato.*

Visualizzazione delle chiamate perse

Se non si è risposto a una chiamata, la radio visualizza un messaggio per avvertire l'utente che ha ricevuto una chiamata in sua assenza. Selezionare `Visualizzare` per visualizzare immediatamente le chiamate non risposte o `Visual. dopo` per visualizzarle in un momento successivo.

NOTA: se si preme il pulsante **PTT** mentre il numero di una chiamata persa è visualizzato, la radio esce dalla lista Chiamate perse e invia una chiamata privata.

Procedura:

1. Sul display viene visualizzato `Chia. perse`, assieme al numero delle chiamate cui non si è data risposta, e `Visualizzare?`.
2. Premere OK per visualizzare l'ID della chiamata non risposta. La lista con l'elenco delle chiamate perse appare sul display.
   Premere OK per memorizzare o eliminare la voce.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Visual. dopo?`, quindi OK per selezionare. La radio torna al display di stand-by.

Memorizzazione di un alias o ID dalla lista Chiamate perse

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Reg. chiam.`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Perse`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a l'alias o ID della chiamata persa da memorizzare, quindi OK per selezionarlo.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Memorizza?`, quindi OK per selezionare.
6. Appare un cursore lampeggiante. Se del caso, digitare l'alias relativo all'ID selezionato e premere OK.
7. Sul display viene visualizzato `Contatto salvato`.

È possibile memorizzare anche l'ID senza alias.

Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Reg. chiam.`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare la lista desiderata, quindi OK per selezionarla.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Elimina voce?`, quindi OK per selezionare.
6. Premere OK per selezionare `Si` per eliminare la voce. Sul display viene visualizzato `Voce cancellata`.
   O
   Premere ◄ o ► per selezionare `No` e per tornare al display precedente.

Se si seleziona una lista di chiamata vuota, sul display appare `Lista vuota` e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere ***Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera*** *a pagina 88.)*

Avvisi di chiamata

L'invio di avvisi di chiamata consente di avvisare un utente radio specifico di richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è disponibile solo per gli alias o ID utente ed è accessibile dal menu mediante la lista Contatti oppure componendo direttamente l'alias o l'ID desiderato.

Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Alla ricezione di un avviso di chiamata, sul display vengono visualizzati alternativamente `Avviso chiam.` e l'alias o ID della radio chiamante.

Procedura:

1. La radio emette un tono ripetitivo e il LED giallo lampeggia.
2. Premere il pulsante **PTT** entro quattro (4) secondi dalla ricezione di un paging di avviso di chiamata per rispondere alla chiamata privata.
   O
   Premere OK per selezionare `Ignorare?` e per uscire dal modo Avviso di chiamata.

Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia.
   Immettere l'ID dell'utente a cui si desidera inviare l'avviso di chiamata e premere OK.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Avviso chiam.`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `Avviso chiam.: <alias o ID utente>`, per indicare che l'avviso è stato inviato.
6. Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED verde si illumina.
7. Se la radio ha ricevuto l'autorisposta all'avviso di chiamata, emette un segnale acustico e visualizza sul display `Avviso chiam. inviato`.
   O
   Se la radio non ha ricevuto l'autorisposta all'avviso di chiamata, emette un segnale acustico e visualizza sul display `Avviso chiam. fallito`.

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante Accesso rapido

Procedura:

1. Premere il pulsante programmato come pulsante di **accesso rapido** per inviare un avviso di chiamata all'ID predefinito.
2. Sul display viene visualizzato `Avviso chiam.: <alias o ID utente>`, per indicare che l'avviso è stato inviato.
3. Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED verde si illumina.
4. Se la radio ha ricevuto l'autorisposta all'avviso di chiamata, emette un segnale acustico e visualizza sul display `Avviso chiam. inviato`.
   O
   Se la radio non ha ricevuto l'autorisposta all'avviso di chiamata, emette un segnale acustico e visualizza sul display `Avviso chiam. fallito`.

Emergenza

L'allarme di emergenza viene inviato per segnalare una situazione critica. È possibile iniziare una trasmissione di emergenza in qualsiasi momento e in qualsiasi modalità operativa, anche in presenza di traffico sul canale attualmente utilizzato.

Il distribuitore può impostare la durata della pressione di un pulsante programmato come pulsante di **Emergenza**, fatta eccezione per la pressione lunga che è simile per tutti i pulsanti:

- Pressione breve – compresa tra 0,05 e 0,75 secondi
- Pressione lunga – compresa tra 1,00 e 3,75 secondi

Il pulsante **Emergenza** viene assegnato tramite la funzione Emergenza On/Off. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante **Emergenza**, rivolgersi al distributore.

*Se al pulsante **Emergenza** è stata assegnata una pressione breve per attivare la modalità di emergenza, la pressione lunga sullo stesso pulsante è assegnata all'uscita dalla modalità Emergenza.*

*Se al pulsante **Emergenza** è stata assegnata una pressione lunga per attivare la modalità di emergenza, la pressione breve sullo stesso pulsante è assegnata all'uscita dalla modalità Emergenza.*

La radio supporta **tre** tipi di allarmi di emergenza:

- Allarme emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Emergenza con successiva trasmissione voce

Inoltre, ogni allarme può essere:

- **Regolare** - la radio trasmette una segnalazione d'allarme e attiva gli indicatori audio e/o visivi.
- **Silenzioso** - la radio trasmette una segnalazione d'allarme senza alcuna indicazione audio o visiva. La radio riceve le chiamate senza emettere alcun segnale acustico attraverso l'altoparlante fino a quando non si preme il pulsante **PTT** per iniziare la chiamata.
- **Silenzioso con voce** - la radio trasmette una segnalazione di allarme senza alcuna indicazione audio o visiva, ma permette di udire le chiamate in arrivo attraverso l'altoparlante.

È possibile assegnare al pulsante preprogrammato o all'interruttore a pedale di **emergenza** solo **UNO** degli allarmi sopradescritti.

Ricezione di un allarme di emergenza

Procedura:

1. Alla ricezione di un allarme di emergenza, sul display appaiono alternativamente l'icona Emergenza, il numero degli allarmi ricevuti assieme al messaggio `Allarme ric.` e l'alias o ID di chi ha inviato l'allarme.
2. Viene emesso un segnale acustico e il LED rosso lampeggia.
3. Se abilitata, la radio invia automaticamente un'autorisposta all'allarme di emergenza.

Alla ricezione di un allarme di emergenza, la radio visualizza le indicazioni descritte in precedenza fino all'invio di un'autorisposta (se attivata) e all'uscita dalla modalità di emergenza.

È impossibile ricevere o visualizzare le segnalazioni di altre chiamate fino all'uscita dalla modalità di emergenza.

NOTA: Premere back, quindi il pulsante **Emergenza off** per cancellare immediatamente gli indicatori che segnalano la ricezione dell'allarme di emergenza ed uscire dalla modalità di emergenza.

Premere back, quindi immediatamente il pulsante **Emergenza on** per nascondere o mostrare la funzione Emergenza.

Quando la radio riceve un allarme di emergenza e si cambia canale, l'elenco Allarme emerg. è nascosto. Il nuovo canale visualizza l'icona Emergenza e il LED rosso lampeggia. Anche quando si torna al canale precedente, l'icona Emergenza viene visualizzata e il LED rosso lampeggia.

Risposta a un allarme di emergenza

Procedura:

Alla ricezione di un allarme di emergenza:

1. Premere un tasto qualsiasi per annullare tutti gli indicatori che segnalano la ricezione di un allarme di emergenza.
2. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
   Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
3. Premere il pulsante **PTT** per trasmettere una chiamata voce non di emergenza allo stesso gruppo a cui era destinato l'allarme di emergenza. La radio rimane nella modalità di emergenza.
4. Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   O
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
5. Rilasciare il **PTT** per ascoltare. Quando la radio che ha inviato l'emergenza risponde, il LED verde lampeggia. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo , l'ID di gruppo e l'ID della radio che trasmette l'emergenza.
6. Alla fine della chiamata, premere , quindi il pulsante **Emergenza off** per cancellare immediatamente gli indicatori di ricezione dell'allarme di emergenza e per uscire dalla modalità di emergenza.
7. La radio torna al display di stand-by.

L'emergenza con voce può essere trasmessa solo dalla radio che ha inviato l'emergenza. Tutte le altre radio, compresa la radio che riceve la chiamata di emergenza, trasmettono una chiamata voce non di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza, ossia un segnale non vocale, che attiva un indicatore di avviso in un gruppo di radio.

Procedura:

1. Premere il pulsante programmato **Emergenza On**.
2. Sul display vengono visualizzati alternativamente `Invio allarme` e l'ID della radio che invia l'allarme. Il LED verde si illumina e sul display di stand-by appare l'icona Emergenza.
3. Alla ricezione dell'autorisposta all'allarme di emergenza, la radio emette il segnale acustico di emergenza, il LED verde lampeggia e sul display appare `Allarme emerg. riuscito`.
   O
   Se la radio non riceve l'autorisposta all'allarme di emergenza dopo aver effettuato il numero massimo di tentativi, emette un segnale acustico e sul display appare `Allarme emerg. fallito`.
4. La radio esce dalla modalità di emergenza e torna al display di stand-by.

Se la funzione Silenzioso è abilitata, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza con chiamata

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza ad un gruppo di radio. Alla ricezione dell'autorisposta da parte di una radio del gruppo, il gruppo di radio può comunicare sul canale di emergenza programmato.

Procedura:

1. Premere il pulsante programmato **Emergenza On**.
2. Sul display vengono visualizzati alternativamente `Invio allarme` e l'ID della radio che invia l'allarme. Il LED verde si illumina e sul display di stand-by appare l'icona Emergenza.
3. Alla ricezione dell'autorisposta all'allarme di emergenza, la radio emette il segnale acustico di emergenza, il LED verde lampeggia e sul display appare `Allarme emerg. riuscito`.
4. Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
5. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina e sul display viene visualizzata l'icona di gruppo.

6 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
O
Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

8 Quando il canale è libero per rispondere, viene emesso un breve tono di allarme (se la funzione Indicazione canale libero è attivata). Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
O
Al termine della chiamata, premere il pulsante **Emergenza off** per uscire dalla modalità operativa emergenza.

9 La radio torna al display di stand-by.

*Se la funzione Silenzioso è attivata, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate voce inviate dalla radio ricevente attraverso l'altoparlante della radio, finché non si preme il pulsante **PTT** per instradare la chiamata.*

*Se la funzione Silenzioso con voce è attivata, la radio non visualizza né emette indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, ma è possibile udire le chiamate voce in entrata attraverso l'altoparlante. Gli indicatori vengono attivati solo quando si preme il pulsante **PTT** per instradare la chiamata o per rispondere.*

Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza ad un gruppo di radio. Il microfono della radio viene attivato automaticamente, consentendo al gruppo di radio di comunicare senza premere il pulsante **PTT**.

Questo stato di attivazione del microfono è detto anche "microfono hot".

Se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di attivazione preprogrammato del microfono hot, la radio ignora la pressione del **PTT** e resta nella modalità di emergenza.

NOTA: se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di attivazione preprogrammato del microfono hot e si continua a premerlo dopo che è scaduto, la radio continua a trasmettere fino al rilascio del pulsante.

Procedura:

1 Premere il pulsante programmato **Emergenza On**.

2 Sul display viene visualizzato `Allarme emerg. riuscito`. Il LED verde si illumina e viene visualizzata l'icona Emergenza.

3 Quando sul display appare `Allarme emerg. riuscito`, parlare chiaramente nel microfono. Se la funzione microfono “hot” è stata abilitata, la radio trasmette automaticamente, senza dover premere il **PTT**, fino allo scadere del periodo preprogrammato.

4 Durante la trasmissione, il LED verde si illumina e sul display viene visualizzata Emergenza.

5 Allo scadere del periodo di attivazione preprogrammato, la radio termina automaticamente la trasmissione. Per trasmettere nuovamente, premere il pulsante **PTT**.

*Se la funzione Silenzioso è attivata, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate voce inviate dalla radio ricevente attraverso l’altoparlante, fino a quando il periodo programmato di attivazione del microfono hot non scade e non si preme il pulsante **PTT**.*

*Se la funzione Silenzioso con voce è attivata, la radio non visualizza né emette indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, quando si invia la chiamata durante il periodo di attivazione del microfono hot, ma è possibile udire la chiamata voce attraverso l’altoparlante quando la radio ricevente risponde dopo lo scadere del periodo di attivazione programmato del microfono hot. Gli indicatori vengono attivati solo dopo aver premuto il pulsante **PTT**.*

NOTA: se la richiesta Allarme di emergenza non riesce, la radio non tenta nuovamente di inviarla, ma entra direttamente nello stato microfono hot.

Riavvio della modalità di emergenza

NOTA: questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l’allarme di emergenza.

È necessario riavviare la modalità di emergenza in due casi:

- se si cambia canale mentre la radio è nella modalità di emergenza. Cambiando canale, si esce da questa modalità operativa. Se la funzione Allarme di emergenza è abilitata sul nuovo canale, la radio entra nuovamente nella modalità di emergenza.
- se si preme il pulsante programmato **Emergenza on** mentre la radio è nella modalità di emergenza o durante una trasmissione di emergenza. Premendo il pulsante, la radio esce dallo stato di emergenza e riavvia la trasmissione di emergenza.

Uscita dalla modalità di emergenza

NOTA: questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l’allarme di emergenza.

La radio esce dalla modalità di emergenza:

- alla ricezione dell’autorisposta all’allarme di emergenza (solo per la funzione **Allarme di emergenza**), **O**
- quando la radio ha effettuato il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme, **O**
- alla pressione del pulsante **Emergenza off**.

NOTA: spegnendo la radio si esce dalla modalità di emergenza. Dopo averla riaccesa, la radio non entra automaticamente nella modalità di emergenza.

Messaggi di testo

La radio può ricevere dati, ad esempio un messaggio di testo, da un'altra radio o da un'applicazione di posta elettronica.

La lunghezza **massima** di un messaggio di testo, compresa la riga dell'oggetto (visualizzata alla ricezione di un messaggio inviato da una applicazione di posta elettronica), è di **138** caratteri.

Allo scadere del timer di inattività, la radio esce dal display corrente. I messaggi di testo in corso di scrittura/modifica saranno salvati automaticamente nella cartella Bozze.

NOTA: una lunga pressione su back permette di tornare al display di stand-by.

Scrittura e invio di un messaggio di testo

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato per la funzione **Messaggi di testo**, quindi passare al punto 3.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scrivi`, quindi OK per selezionare.
4. Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
   Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere ► o il tasto # per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri errati.
5. Dopo aver scritto il messaggio, premere OK.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Invia`, quindi premere OK per inviare il messaggio.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Salva`, quindi premere OK per salvare il messaggio nella cartella Bozze.
   O
   Premere back per modificare il messaggio.
   Premere nuovamente back per eliminare il messaggio o salvarlo nella cartella Bozze.
7. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'ID dell'utente e premere OK.
8. Sul display viene visualizzato `Msg testo: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.

9 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display appare `Messaggio non inviato`.

Se il messaggio di testo non è stato inviato, la radio torna al display `Reinvia` (vedere ***Gestione dei messaggi di testo non inviati*** *a pagina 70).*

Invio di un messaggio predefinito

La radio supporta fino a cinquanta (50) messaggi predefiniti, che vengono programmati dal distributore.

È possibile modificare un messaggio predefinito prima di inviarlo.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato per la funzione **Messaggi di testo**, quindi passare al punto 3.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1 Premere menu per accedere al menu.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.

3 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Msg predef.`, quindi premere OK per selezionare.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio predefinito da modificare, quindi premere OK per selezionarlo.

5 Appare un cursore lampeggiante.
Modificare il messaggio utilizzando la tastiera.
Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
Premere ► o il tasto # per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri errati/non voluti.

6 Dopo aver scritto il messaggio, premere OK.

7 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Invia`, quindi premere OK per inviare il messaggio.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Salva`, quindi premere OK per salvare il messaggio nella cartella Bozze.
O
Premere back per modificare il messaggio.
Premere nuovamente back per eliminare il messaggio o salvarlo nella cartella Bozze.

8 Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'ID dell'utente e premere OK.

9 Sul display viene visualizzato `Msg testo: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.

10 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display appare `Messaggio non inviato`.

*Se il messaggio di testo non è stato inviato, la radio torna al display `Reinvia` (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 70).*

Invio di un messaggio predefinito con il pulsante Accesso rapido

Procedura:

1 Premere il tasto programmato come pulsante di **Accesso rapido** per inviare un messaggio predefinito a un alias o ID predefinito.

2 Sul display viene visualizzato `Msg testo: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.

3 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, sul display appare `Messaggio non inviato`.

*Se il messaggio di testo non è stato inviato, la radio torna al display `Reinvia` (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 70).*

Accesso alla cartella Bozze

È possibile salvare un messaggio di testo per inviarlo in un momento successivo.

Se, durante la scrittura/modifica di un messaggio di testo, si preme il pulsante **PTT** oppure si cambia modalità facendo sì che la radio esca dalla modalità di scrittura/modifica, il messaggio di testo verrà salvato automaticamente nella cartella Bozze.

Il messaggio di testo salvato per ultimo verrà sempre aggiunto all'inizio della lista Bozze.

Nella cartella Bozze è possibile salvare fino a dieci (10) messaggi. Quando la cartella è piena, al salvataggio del messaggio successivo, quello meno recente verrà sostituito automaticamente.

NOTA: una lunga pressione su permette di tornare al display di stand-by.

Visualizzazione di un messaggio di testo salvato

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Bozze`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi OK per selezionarlo.

Modifica ed invio di un messaggio di testo salvato

Procedura:

1. Premere nuovamente OK durante la visualizzazione del messaggio.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Modifica`, quindi OK per selezionare.
   Appare un cursore lampeggiante.
   Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
   Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
   Premere ► o il tasto # per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri errati.
   Dopo aver scritto il messaggio, premere OK.
   O
   Premere il tasto ◄ o ► fino a visualizzare `Invia`, quindi premere OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi OK per selezionare.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'ID dell'utente e premere OK.
4. Sul display viene visualizzato `Invio a: <alias o ID utente o gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.
5. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
   O
   Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display appare `Messaggio non inviato`.

Il messaggio di testo non inviato viene memorizzato nella cartella Inviati, contrassegnato dall'icona non inviato.

Eliminazione dalla cartella Bozze di un messaggio di testo salvato

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Bozze`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi OK per selezionarlo.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Elimina`, quindi premere OK per eliminare il messaggio.

Gestione dei messaggi di testo non inviati

Le seguenti opzioni sono disponibili nel display `Reinvia`:

- Reinvia
- Inoltra
- Modifica

NOTA: un messaggio non inviato può essere solo modificato e inoltrato se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

Reinvio di un messaggio di testo

Procedura:

1. Premere OK per inviare di nuovo il messaggio allo stesso alias o ID utente o di gruppo.
2. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.

   O

   Se è impossibile inviare il messaggio, sul display appare `Messaggio non inviato`.

Inoltro di un messaggio di testo

Selezionare `Inoltra` per inviare il messaggio all'alias o ID di un altro utente o gruppo.

Procedura:

1. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inoltra`, quindi OK per selezionare.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID dell'utente desiderato, quindi OK per selezionarlo.

   O

   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.

   Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'ID dell'utente e premere OK.

3 Sul display viene visualizzato `Msg testo: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.

4 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display appare `Messaggio non inviato`.

Modifica di un messaggio di testo

Selezionare `Modifica` per modificare il messaggio prima di inviarlo.

NOTA: la riga dell'oggetto (presente quando il messaggio ricevuto è inviato da un'applicazione di posta elettronica) non può essere modificata.

Procedura:

1 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Modifica`, quindi OK per selezionare.

2 Accanto al messaggio appare un cursore lampeggiante. Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
Premere ◄ per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
Premere ► o il tasto # per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere il tasto *CANC per cancellare i caratteri errati.

3 Dopo aver scritto il messaggio, premere OK.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Invia`, quindi premere OK per inviare il messaggio.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Salva`, quindi premere OK per salvare il messaggio nella cartella Bozze.
O
Premere back per modificare il messaggio.
Premere nuovamente back per eliminare il messaggio o salvarlo nella cartella Bozze.

5 Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare. Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'ID dell'utente e premere OK.

6 Sul display viene visualizzato `Msg testo: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.

7 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display appare `Messaggio non inviato`.

Gestione dei messaggi di testo inviati

Quando il messaggio è stato inviato ad un'altra radio, viene salvato nella cartella Inviati. Il messaggio inviato per ultimo verrà sempre aggiunto all'inizio della lista.

Nella cartella Inviati possono essere memorizzati fino a trenta (30) messaggi. Quando la cartella è piena, all'invio del messaggio successivo, quello meno recente verrà sostituito automaticamente.

NOTA: una lunga pressione su back permette di tornare al display di stand-by.

Visualizzazione di un messaggio di testo inviato

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inviati`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".

*L'icona nell'angolo superiore destro indica lo stato del messaggio (vedere **Icone dei messaggi inviati** a pagina 17).*

Invio di un messaggio di testo inviato

Durante la visualizzazione di un messaggio di testo inviato, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Reinvia
- Inoltra
- Modifica
- Elimina

NOTA: un messaggio inviato può essere solo modificato, inoltrato ed eliminato se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

Procedura:

1. Premere nuovamente OK durante la visualizzazione del messaggio.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Reinvia`, quindi OK per selezionare.
3. Sul display viene visualizzato `Invio a: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio dello stesso messaggio alla stessa radio.
4. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
   O
   Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso tono basso e sul display appare `Messaggio non inviato`.

Se il messaggio non è stato inviato, la radio torna a display `Reinvia`*. Premere* OK *per reinviare il messaggio allo stesso alias o ID utente o di gruppo.*

NOTA: se si modifica il volume e si preme un pulsante qualsiasi, ad eccezione di OK, ◄ o ►, si torma al messaggio.

Se si preme il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata o di gruppo, oppure per rispondere a una chiamata di gruppo, la radio esce dal display `Reinvia`. Si esce dal display anche quando la radio riceve un messaggio di testo o telemetrico, una chiamata o un allarme di emergenza oppure un avviso di chiamata.

Si torna al display `Reinvia` se si preme il pulsante **PTT** per rispondere a una chiamata privata (eccetto se è visualizzata la lista Chiamate perse), e alla fine di una chiamata generale.

Premere ◄ o ► per accedere al display `Inoltra`*,* `Modifica` o `Elimina`*.*

- *Selezionare* `Inoltra` *per inviare il messaggio di testo selezionato ad un'altra radio (vedere* ***Inoltro di un messaggio di testo*** *a pagina 70).*
- *Selezionare* `Modifica` *per modificare il messaggio di testo selezionato prima di inviarlo (vedere* ***Modifica di un messaggio di testo*** *a pagina 71).*
- *Selezionare* `Elimina` *per cancellare il messaggio di testo.*

NOTA: se si esce dal display durante l'invio del messaggio, la radio aggiorna lo stato del messaggio nella cartella Inviati senza alcuna indicazione audio o visiva.

Se la modalità operativa viene cambiata o la radio viene spenta prima che lo stato del messaggio sia stato aggiornato nella cartella Inviati, la radio non è in grado di inviare i messaggi in corso e li contrassegnerà automaticamente con l'icona Non inviato.

La radio supporta un numero massimo di cinque (5) messaggi in corso alla volta. Durante l'invio dei messaggi, la radio non è in grado di inviarne altri e li contrassegna automaticamente con l'icona Non inviato.

Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella Inviati

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere Menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inviati`, quindi OK per selezionare.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare Cancella tutto, quindi OK per selezionare.

5 Quando viene visualizzato Cancell. msg?, premere OK per selezionare Sì. Sul display appare Inviati cancellata.
O
Alla visualizzazione di Cancell. msg?, premere ◄ o ► per selezionare No, quindi OK per tornare al display precedente.

Se la cartella Inviati non contiene messaggi dopo averla selezionata, sul display appare Lista vuota e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere ***Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera*** *a pagina 88).*

Ricezione di un messaggio di testo

Alla ricezione di un messaggio di testo, sul display vengono visualizzati l'alias o ID del mittente e l'icona Messaggi alla sinistra del display.

Alla ricezione di un messaggio di testo, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Leggere?
- Leggere dopo
- Elimina

NOTA: se si preme il pulsante **PTT** mentre l'avviso di messaggio in arrivo è visualizzato, la radio esce da questo display e invia una chiamata privata o di gruppo.

Lettura di un messaggio di testo

Procedura:

1 Premere ◄ o ► fino a visualizzare Leggere?, quindi OK per selezionare.

2 Il messaggio selezionato nella Inbox si apre.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".

3 Premere BACK per tornare alla Inbox.
O
Premere OK per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio di testo.

Premere ◄ o ► per accedere al display Leggere dopo o Elimina.

- *Selezionare Leggere dopo, per tornare al display in cui si trovava la radio prima della ricezione del messaggio di testo.*
- *Selezionare Elimina per cancellare il messaggio di testo.*

Gestione dei messaggi di testo ricevuti

L'Inbox consente di gestire i messaggi di testo e può memorizzare fino a 30 messaggi.

Per i messaggi di testo, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rispondi
- Inoltra
- Elimina
- Cancella tutto

NOTA: èi messaggi ricevuti possono solo essere inoltrati, eliminati singolarmente o eliminati tutti se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

I messaggi di testo vengono memorizzati nella Inbox in ordine di data di ricezione, a partire da quella più recente.

NOTA: una lunga pressione su back permette di tornare al display di stand-by.

Visualizzazione dei messaggi di testo nella Inbox

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inbox`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► per scorrere i messaggi.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".
5. Premere OK per selezionare il messaggio corrente, quindi premere nuovamente OK per rispondere, inoltrare, o eliminare il messaggio.
   O
   Una lunga pressione su back permette di tornare al display di stand-by.

I messaggi non letti sono contrassegnati con un punto esclamativo (!).

Visualizzazione di un messaggio telemetrico di stato con testo nella Inbox

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inbox`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi premere OK per selezionarlo.
5. Sul display viene visualizzato `Telemetria: <messaggio di stato con testo >`.
6. Esercitare una lunga pressione su back per tornare al display di stand-by.

È impossibile rispondere a un messaggio telemetrico di stato con testo.

Risposta a un messaggio di testo dalla Inbox

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato per la funzione **Messaggi di testo**, quindi passare al punto 3.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inbox`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi premere OK per selezionarlo.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".
5. Premere nuovamente OK per accedere al sottomenu.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Rispondi`, quindi OK per selezionare.
7. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Scrivi`, quindi OK per selezionare.
   Appare un cursore lampeggiante. Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Msg predef.`, quindi premere OK per selezionare.
   Appare un cursore lampeggiante. All'occorrenza, modificare il messaggio utilizzando la tastiera.
8. Dopo aver scritto il messaggio, premere OK.
9. Sul display viene visualizzato `Msg testo: <alias o ID utente o di gruppo>`, a conferma dell'invio del messaggio.
10. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Messaggio inviato`.
    O

Se è impossibile inviare il messaggio, sul display appare `Messaggio non inviato`.

Se il messaggio non è stato inviato, la radio torna al display `Reinvia` (vedere ***Gestione dei messaggi di testo non inviati*** *a pagina 70).*

Eliminazione dei messaggi di testo dalla Inbox

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato per la funzione **Messaggi di testo**, quindi passare al punto 3.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inbox`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi premere OK per selezionarlo.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".
5. Premere nuovamente OK per accedere al sottomenu.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Elimina`, quindi OK per selezionare.
7. Quando appare `Elimina msg?`, premere ◄ o ► fino a visualizzare `Sì`, quindi OK per selezionare.
8. Sul display viene visualizzato `Messaggio cancellato`.
9. La radio torna all'Inbox.

Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Messaggi`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Inbox`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Cancella tutto`, quindi OK per selezionare.
5. Quando appare `Elimina msg?`, premere ◄ o ► fino a visualizzare `Sì`, quindi OK per selezionare.
6. Sul display viene visualizzato `Inbox cancellata`.

Se la cartella Inbox non contiene messaggi dopo averla selezionata, sul display appare `Lista vuota` e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere ***Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera*** *a pagina 88).*

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software. Quando viene attivata consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Lo scrambling non viene però effettuato durante le fasi di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione crittata con lo scrambling, la funzione Privacy deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su un canale in cui la funzione Privacy è attiva, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decrittate).

La radio supporta due tipi di Privacy.

- Privacy base
- Privacy avanzata

È possibile programmare nella radio solo **UNO** dei due tipi di Privacy.

Per eseguire il descrambling di chiamate o trasmissioni dati crittate, le radio riceventi e quella trasmittente devono avere la stessa chiave di Privacy (per la Privacy base) OPPURE lo stesso valore ed ID della chiave (per la Privacy avanzata).

Se la chiave di Privacy della radio ricevente OPPURE il valore e l'ID della chiave differiscono da quella trasmittente, la trasmissione sarà o inintelligibile (Privacy base) o nulla (Privacy avanzata).

Il LED verde si illumina durante la trasmissione e lampeggia rapidamente durante la ricezione di una trasmissione crittata.

NOTA: la funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Privacy** per attivare e disattivare la funzione.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Privacy`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display appare `Privacy` e `Abilita`. Premere OK per abilitare la funzione Privacy. Sul display viene visualizzata l'icona con il lucchetto chiuso e il messaggio `Privacy On`.
   O
   Sul display appare `Privacy` e `Disabilita`. Premere OK per disabilitare la funzione Privacy. Sul display viene visualizzata l'icona con il lucchetto aperto e il messaggio `Privacy Off`.

Se è stato assegnato un tipo di Privacy, il display iniziale visualizza l'icona lucchetto chiuso o lucchetto aperto, a meno che la radio non stia inviando o ricevendo una chiamata o un allarme di emergenza.

Segnalazione multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency)

La funzione DTMF (Dual Tone Multi Frequency) consente alla radio di operare in un sistema radio che si interfaccia con i sistemi telefonici.

Procedura:

Per inviare una chiamata DTMF.

1. Premere e tener premuto il pulsante **PTT**.
2. Immettere il numero voluto, * o #.

*È possibile disabilitare il tono DTMF disattivando tutti i toni e gli avvisi della radio (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi** a pagina 91).*

Controlli multisito

Queste funzioni sono disponibili se il canale radio corrente è parte di una configurazione IP Site Connect o Linked Capacity Plus.

Per ulteriori informazioni su queste configurazioni, vedere **Connessione al sitio IP Site** a pagina 13 e **Linked Capacity Plus** a pagina 14.

Inizio della ricerca automatica del sito

NOTA: la radio esegue la ricerca di un nuovo sito **solo** se la radio rileva un segnale debole oppure nessun segnale nel sito corrente. Se il valore RSSI è forte, la radio resta connessa al sito corrente.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione di **Blocco sito on/off**.

1. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Sito sbloccato`.
2. Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED giallo lampeggia rapidamente e si spegne quando la radio si connette ad un sito.
3. Sul display viene visualizzata l'icona di roaming icon e l'alias del canale.

O

Procedura:

Utilizzando il menu.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Roaming Siti`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Sblocca sito`, quindi OK per selezionare. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Sito sbloccato`.
6. La radio torna al display di stand-by. Sul display viene visualizzata l'icona di roaming e l'alias del canale.
7. Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED giallo lampeggia rapidamente e si spegne quando la radio si connette ad un sito.

*La radio esegue automaticamente la ricerca del sito (sito sbloccato) mentre il pulsante **PTT** è premuto oppure durante la trasmissione dei dati quando il canale corrente - un canale multisito con abbinata una lista di roaming - è fuori campo.*

Fine della ricerca automatica del sito

Mentre la radio esegue la ricerca attiva di un nuovo sito:

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Blocco sito on/off**.

1. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Sito bloccato`.
2. Il LED si spegne e sul display viene visualizzato l'alias del canale.

O

Procedura:

Utilizzando il menu.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Roaming Siti`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Blocca sito`, quindi OK per selezionare. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Sito bloccato`.
6. Il LED si spegne e la radio torna al display di stand-by. Sul display è visualizzato l'alias del canale.

Inizio della ricerca manuale del sito

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Roaming manuale sito**, quindi passare al punto 6.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Roaming Siti`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Ricerca attiva`, quindi OK per selezionare.
6. Viene emesso un segnale acustico, sul display viene visualizzato `Ricerca Sito...` e il LED verde lampeggia.
7. Quando viene rilevato un nuovo sito, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato `Sito <alias> trovato`.

   O

   Se nessun sito è disponibile entro l'area di copertura, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato `Fuori campo`.

   O

   Se un nuovo sito è entro l'area di copertura, ma la radio non riesce a connettersi, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato `Canale occupato`.
8. La radio torna al display di stand-by.

Sicurezza

È possibile abilitare o disabilitare una radio attiva nel sistema, ad esempio, disabilitare una radio rubata per impedire al ladro di utilizzarla, e riabilitarla in un momento successivo, se viene restituita o ritrovata.

NOTA: una radio può essere abilitata o disabilitata solo se queste funzioni sono state attivate. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Disabilitazione della radio

Procedura:

Utilizzando il pulsante preprogrammato per **disabilitare la radio**.

1. Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Disabilitazione radio**.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
3. Sul display viene visualizzato `Disabil. radio: <alias o ID utente>` e il LED verde si illumina.
4. Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
5. Se la radio chiamata è stata disabilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Disabil. radio riuscita`.

   O

   Se la radio chiamata non è stata disabilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Disabil. radio fallita`.

O

Procedura:

Utilizzando il menu.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
   O
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'alias o ID dell'utente e premere OK.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Disabil. radio`, quindi OK per selezionare. Il LED verde lampeggia.
5. Sul display viene visualizzato `Disabil. radio: <alias o ID utente>` e il LED verde si illumina.
6. Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
7. Se la radio chiamata è stata disabilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Disabil. radio riuscita`.
   O
   Se la radio chiamata non è stata disabilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Disabil. radio fallita`.

Non premere back durante il processo di disabilitazione della radio; in caso contrario non verrà ricevuto il messaggio di riscontro

Abilitazione della radio

Procedura:

Utilizzando il pulsante preprogrammato per **abilitare la radio.**

1. Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Abilitazione radio**.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
3. Sul display viene visualizzato `Abilit. radio: <alias o ID utente>` e il LED verde si illumina.
4. Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
5. Se la radio è stata abilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Abilit. radio riuscita.`
   O
   Se la radio non è stata abilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Abilit. radio fallita.`

O

Procedura:

Utilizzando il menu.

1. Premere menu per accedere al menu.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.

3 Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o ID desiderato, quindi OK per selezionarlo.
O
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Comp. man.`, quindi OK per selezionare.
Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Numero radio`, quindi OK per selezionare.
Nella prima riga del display viene visualizzato `Numero radio:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia. Digitare l'ID dell'utente e premere OK.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Abilit. radio`, quindi OK per selezionare. Il LED verde lampeggia.

5 Sul display viene visualizzato `Abilit. radio: <alias o ID utente>` e il LED verde si illumina.

6 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.

7 Se la radio è stata abilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Abilit. radio riuscita`.
O
Se la radio non è stata abilitata, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `Abilit. radio fallita`.

Non premere Back durante il processo di abilitazione della radio; in caso contrario non verrà ricevuto il messaggio di riscontro.

Lavoratore solo

Questa funzione consente di inviare una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, come ad esempio la pressione di un pulsante o l'attivazione del selettore canali, entro un periodo di tempo predefinito.

Se non viene rilevata alcuna attività per un periodo di tempo preprogrammato, allo scadere del timer di inattività la radio emette un segnale acustico per avvisare l'utente.

Se l'utente non risponde prima dello scadere del tempo di reminder predefinito, la radio invia un allarme di emergenza.

A questa funzione è possibile assegnare solo **uno** dei seguenti allarmi di emergenza:

- Allarme emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Emergenza seguita voce

La radio resta nella modalità di emergenza consentendo la trasmissione di messaggi voce fino a quando non viene intrapresa un'azione. Per i diversi modi per uscire dalla modalità di emergenza, vedere ***Emergenza*** a pagina 60.

NOTA: questa funzione è disponibile solo nella radio in cui è stata abilitata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Funzioni Blocco password

Se attivata, questa funzione consente di accedere alla radio tramite la password al momento dell'accensione.

Accesso alla radio mediante password

Procedura:
Accendere la radio.

1. La radio emette un tono continuo. Nella prima riga del display viene visualizzato `Immetti password:`, mentre nella seconda il cursore lampeggia.
2. Immettere una password di quattro cifre. Nella seconda riga del display viene visualizzato ∗∗∗∗. Premere OK per continuare.
   All'immissione di ogni cifra verrà emesso un tono positivo. Premere ◄ per cancellare l'ultimo ∗ dal display. Se si preme ► quando la seconda riga del display è vuota o se si immettono più di quattro cifre, viene emesso un tono negativo.
3. Se la password è corretta:
   La radio si accende. Vedere ***Accensione della radio*** a pagina 4.
   O
   Se la password è errata:
   Sul display viene visualizzato `Password errata`. Ripetere quanto descritto ai punti 1 e 2.
   Una password di lunghezza inferiore a quattro cifre è errata.
   O
   Dopo aver immesso una password errata per la terza volta, sul display viene visualizzato `Password errata`, quindi `Radio bloccata`. Viene emesso un segnale acustico e il LED giallo lampeggia due volte.

*La radio entra nello stato di blocco per 15 minuti, durante i quali è possibile utilizzare solo **la manopola di accensione-spegnimento/controllo del volume** e il pulsante programmato **Retroilluminazione**.*

NOTA: nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate, comprese quelle di emergenza.

Sblocco della radio

Procedura:

Aspettare 15 minuti. Ripetere quanto descritto ai punti 1 - 3 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.
O
Se la radio è stata spenta durante lo stato di blocco, accendere la radio:

1. Viene emesso un segnale acustico e il LED giallo lampeggia due volte. Sul display viene visualizzato `Radio bloccata`.
2. Aspettare 15 minuti. Ripetere quanto descritto ai punti 1 - 3 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.

All'accensione, la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco.

Abilitazione e disabilitazione del Blocco password

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Blocco passwd`, quindi OK per selezionare.
5. Nella prima riga del display viene visualizzato `Pwd corrente:`.
6. Immettere una password di quattro cifre. Nella seconda riga del display viene visualizzato ****. Premere OK per continuare.
7. Se la password è corretta:
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Blocco passwd` e nella seconda `Attiva`. Premere OK per abilitare il blocco password. Sul display viene visualizzato `Blocco password on`.
   O
   Nella prima riga del display viene visualizzato `Blocco passwd` e nella seconda `Disattiva`. Premere OK per disabilitare il blocco password. Sul display viene visualizzato `Blocco password off`.
   O
   Se la password è errata:
   Sul display viene visualizzato `Password errata` e la radio torna automaticamente al menu precedente.

Modifica della password

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Blocco passwd`, quindi OK per selezionare.
5. Nella prima riga del display viene visualizzato `Pwd corrente:`.
6. Immettere una password di quattro cifre. Nella seconda riga del display viene visualizzato ****. Premere OK per continuare.
7. Se la password è corretta:
   Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Cam. pw`, quindi OK per selezionare.
   O
   Se la password è errata:
   Sul display viene visualizzato `Password errata` e la radio torna automaticamente al menu precedente.
8. Nella prima riga del display viene visualizzato `Nuova password:`.

9 Immettere una nuova password di quattro cifre. Nella seconda riga del display viene visualizzato ****. Premere OK per continuare.
Se si immettono più di quattro cifre, la radio emette un tono negativo.

10 Nella prima riga del display viene visualizzato `Conferma pwd:`.

11 Immettere nuovamente la nuova password di quattro cifre. Nella seconda riga del display viene visualizzato ****. Premere OK per continuare.
O
Se la password ha meno di quattro cifre:
Sul display viene visualizzato `Quattro cifre richieste`.
Ripetere quanto descritto ai punti 8 - 11.

12 Se le due nuove password immesse corrispondono:
Sul display viene visualizzato `Password cambiata`.
O
Se le due nuove password immesse non corrispondono:
Sul display viene visualizzato `Password non corrisp`.

13 La radio torna automaticamente al menu precedente.

Modi di connessione a periferiche terze

È possibile selezionare uno dei modi di connessione alle periferiche di terze parti:

- Motorola
- PC e Audio
- Accessorio dati
- Telemetria
- Generica

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Tipo cavo`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il modo di connessione, quindi OK per selezionarlo.
6. Sul display viene visualizzato il modo di connessione selezionato.
7. La radio torna automaticamente al menu precedente.

NOTA: è impossibile cambiare il modo di connessione se il cavo della periferica terza è ancora collegato alla radio.

Utilità

Blocco e sblocco della tastiera

È possibile bloccare la tastiera della radio per evitare l'immissione involontaria di caratteri o numeri.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Blocco tast.`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `Tastiera bloccata` e la radio torna al display di stand-by.
6. Per sbloccare la tastiera, premere dapprima menu e quindi *.
7. Sul display viene visualizzato `Tastiera sbloccata` e la radio torna al display di stand-by.

Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare i toni della tastiera.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni tastiera`, quindi OK per selezionare.
6. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare i toni della tastiera. Sul display viene visualizzato `Toni tastiera On`.
   O
   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare i toni della tastiera. Sul display viene visualizzato `Toni tastiera Off`.

Impostazione del livello di squelch

È possibile regolare il livello di squelch della radio per eliminare la ricezione di chiamate non gradite la cui forza di segnale è bassa, oppure i canali che presentano un rumore di fondo più elevato del normale.

Impostazioni: `Normale` è l'impostazione predefinita. `Stretto` consente di eliminare le chiamate (non gradite) e/o il rumore di fondo. È tuttavia possibile che non vengano ricevute anche le chiamate inviate da località remote.

Procedura:

Premere il pulsante **di squelch** preprogrammato per selezionare alternativamente lo squelch normale e stretto.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Squelch`, quindi OK per selezionare.
5. Selezionare `Stretto` o `Normale`, quindi premere OK per confermare la selezione.
6. La radio torna al menu precedente.

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare il livello di potenza alto o basso per ciascun canale.

Impostazioni: `Alta` consente la comunicazione tra radio che si trovano a notevole distanza. `Bassa` consente la comunicazione tra radio vicine.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Livello di potenza** per selezionare alternativamente il livello di potenza basso o alto.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Potenza`, quindi OK per selezionare.
5. Modificare l'impostazione corrente che appare sul display.
6. Premere OK per selezionare il nuovo livello di potenza.
7. La radio torna al menu precedente.

Una lunga pressione su back riporta al display di stand-by. Viene visualizzata l'icona di livello potenza.

Abilitazione e disabilitazione della funzionalità della scheda opzioni

Un canale può supportare fino a 6 schede opzioni. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Funzione scheda opzioni** per abilitare o disabilitare la funzionalità.

Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)

Questa funzione consente di inviare una chiamata in viva voce su un canale programmato. La radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo preprogrammato ogni volta che il microfono di un accessorio VOX rileva la voce.

La funzione VOX viene disattivata se si preme il pulsante **PTT** durante la trasmissione o ricezione. Per riattivarla, eseguire **una** delle seguenti operazioni:

- spegnere e riaccendere la radio, **O**
- cambiare canale con il selettore di canale, **O**
- eseguire le operazioni descritte di seguito.

NOTA: questa funzione può essere attivata o disattivata solo se è stata abilitata nella radio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **VOX** per attivare e disattivare la funzione.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `VOX`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `VOX on`. Premere OK per disattivare la funzione `VOX`. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `VOX off`.

   O

   Sul display è visualizzato `VOX off`. Premere OK per attivare la funzione `VOX`. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato `VOX on`.

*Se il tono di permesso di parlare è abilitato (vedere **Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare** a pagina 92), pronunciare la parola trigger per instradare la chiamata. Quindi, dopo aver ricevuto il tono di permesso di parlare, parlare chiaramente nel microfono.*

Controllo della retroilluminazione del display

È possibile attivare o disattivare la retroilluminazione del display. L'impostazione selezionata viene applicata anche ai tasti di navigazione del menu e della tastiera.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Retroilluminazione** per selezionare o deselezionare la funzione.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Retroillum.`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `Auto On`. Premere OK per abilitare la retroilluminazione del display. Sul display viene visualizzato `Retroillum. Auto On`.

   O

   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare la retroilluminazione del display. Sul display viene visualizzato `Retroillum. Off`.

*La retroilluminazione del display, dei pulsanti e/o della tastiera è automaticamente disattivata se gli indicatori LED sono disabilitati (vedere **Attivazione e disattivazione degli indicatori LED** a pagina 93).*

Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi

È possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono che avvisa l'utente dell'arrivo di una chiamata di emergenza.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Tutti i toni/avvisi** per attivare e disattivare tutti i toni.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. ◄ o ► fino a visualizzare `Tutti i toni`, quindi OK per selezionare.
6. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare tutti i toni e gli avvisi. Sul display viene visualizzato `Tutti i toni On`.

   O

   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per abilitare tutti i toni e gli avvisi. Sul display viene visualizzato `Tutti i toni Off`.

Impostazione del livello dell'offset del volume del tono di allarme

Se necessario, è possibile regolare il livello dell'offset del volume del tono di allarme. Questa funzione consente di regolare il volume dei toni/allarmi ad un livello più alto o più basso di quello della voce.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Offset vol.`, quindi OK per selezionare.
6. Premere ◄ o ► fino a visualizzare il valore di volume desiderato. Alla selezione di ogni valore, la radio emette il tono corrispondente.
7. Premere OK per salvare il valore del volume selezionato. Sul display viene visualizzato `Offset volume selezionato`.

   O

   Ripetere quanto descritto al punto 6 per selezionare un altro valore.

   O

   Premere back per uscire senza modificare l'attuale offset del volume.

Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare il tono di permesso di parlare.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Perm. parlare`, quindi OK per selezionare.
6. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare il tono di permesso di parlare. Sul display viene visualizzato `Tono perm.parl. On`.
   O
   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare il tono di permesso di parlare. Sul display viene visualizzato `Tono perm.parl. Off`.

Attivazione e disattivazione del tono di accensione

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare il tono di permesso di parlare.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Toni/Avvisi`, quindi OK per selezionare.
5. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Accensione`, quindi OK per selezionare.
6. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare il tono di accensione. Sul display viene visualizzato `Tono accensione On`.
   O
   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare il tono di accensione. Sul display viene visualizzato `Tono accensione Off`.

Impostazione del tono di avviso per i messaggi di testo

È possibile assegnare ad ogni voce della lista Contatti un tono di avviso temporaneo o ripetitivo per i messaggi di testo.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Contatti`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare l'alias o l'ID subscriber desiderato, quindi OK per selezionarlo.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Avviso msg`, quindi OK per selezionare.
5. Modificare l'impostazione corrente che appare sul display.
6. Premere OK per selezionare il nuovo tono di avviso per i messaggi di testo.
7. Lo schermo torna al menu precedente.

Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare gli indicatori LED.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Indicatore LED`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare gli indicatori LED. Sul display viene visualizzato `Tutti i LED On`.
   O
   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare gli indicatori LED. Sul display viene visualizzato `Tutti i LED Off`.

La retroilluminazione del display, dei pulsanti e/o della tastiera è automaticamente disattivata se gli indicatori LED sono disabilitati (vedere ***Controllo della retroilluminazione del display*** *a pagina 90).*

Attivazione e disattivazione dello schermo iniziale

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare la visualizzazione dello schermo iniziale.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Schermo iniz.`, quindi premere OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzato `Abilita`. Premere OK per abilitare la visualizzazione dello schermo iniziale. Sul display viene visualizzato `Schermo iniz. On`.
   O
   Sul display viene visualizzato `Disabilita`. Premere OK per disabilitare la visualizzazione dello schermo iniziale. Sul display viene visualizzato `Schermo iniz. Off`.

Accesso alle informazioni generali sulla radio

Nella radio sono memorizzate le seguenti informazioni:

- batteria
- alias ed ID della radio
- versione del software
- versione del codeplug

NOTA: premere back in qualsiasi momento per tornare al display precedente, oppure esercitare una pressione lunga su back per tornare al display di stand-by. Allo scadere del timer di inattività, la radio esce dal display corrente.

Accesso alle informazioni sulla batteria

È possibile visualizzare le informazioni sulla batteria.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.

3 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Info radio`, quindi OK per selezionare.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Info batteria`, quindi OK per selezionare.

5 Sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.
O
SOLO per le batterie **IMPRES**: Sul display appare `Ricondiziona batteria`, se la batteria deve essere ricondizionata con un caricatore IMPRES.
Alla fine del processo di ricondizionamento, sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

SOLO** per le batterie **IMPRES:

Premere il tasto ◄ o ► per accedere al display con le opzioni per visualizzare le informazioni su `apacità rest.`, `Data iniz uso` o `Durata vita op.`:

- *Selezionare `Capacità rest.` per visualizzare il livello di carica della batteria, che appare come una barra orizzontale e un numero percentuale.*
- *Selezionare `Data iniz uso` per visualizzare la data in cui la batteria è stata utilizzata per la prima volta.*
- *Selezionare `Durata vita op.` per visualizzare la capacità attuale e potenziale della batteria.*

Controllo dell'alias ed ID della radio

È possibile visualizzare l'ID della radio.

Procedura:

Premere il pulsante programmato Alias e ID radio per controllare l'alias e l'ID della radio. Viene emesso un tono positivo.
O
Eseguire le seguenti operazioni.

1 Premere menu per accedere al menu.

2 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.

3 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Info. radio`, quindi OK per selezionare.

4 Premere ◄ o ► fino a visualizzare `N. personale`, quindi OK per selezionare.

5 L'alias della radio viene visualizzato nella prima riga del display e l'ID nella seconda.

*È anche possibile premere il tasto programmato **Alias e ID radio** per tornare allo schermo precedente.*

Controllo della versione del firmware

È possibile visualizzare la versione del firmware della radio.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Info. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Ver. firmware`, quindi OK per selezionare.
5. Sul display viene visualizzata la versione del firmware corrente.

Controllo della versione del codeplug

È possibile visualizzare la versione del codeplug della radio.

Procedura:

1. Premere menu per accedere al menu.
2. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Utilità`, quindi OK per selezionare.
3. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Info. radio`, quindi OK per selezionare.
4. Premere ◄ o ► fino a visualizzare `Ver. CP`, quindi OK per selezionare.
5. Viene visualizzata la versione del codeplug corrente.

Garanzia su batterie e caricatori

Garanzia di fabbricazione

Garantisce da difetti di fabbricazione nelle normali condizioni d'uso e servizio.

Tutte le batterie MOTOTRBO	Due (2) anni
Caricatori IMPRES (singoli e multipli, Senza display)	Due (2) anni
Caricatori IMPRES (multipli con display)	Un (1) anno

Garanzia di capacità

Garantisce l'80% della capacità nominale durante l'intero periodo di garanzia..

Batterie al nichel-idruro di metallo (NiMH) o ione di litio (Li-Ion)	12 mesi
Batterie IMPRES, se usate esclusivamente con caricatori IMPRES	18 mesi

Garanzia limitata

PRODOTTI DI COMUNICAZIONE MOTOROLA

I. COPERTURA E PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) garantisce da difetti di materiale e di fabbricazione i prodotti di comunicazione fabbricati da MOTOROLA elencati in seguito (nel prosieguo “Prodotto”), soggetti alle normali condizioni d’uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito:

Radio mobili digitali Serie DP	Due (2) anni
Accessori per il Prodotto	Un (1) anno

MOTOROLA si impegna, a sua discrezione, a riparare gratuitamente il Prodotto (con parti nuove o ricondizionate), a sostituirlo (con un Prodotto nuovo o ricondizionato), oppure a rimborsare il prezzo d’acquisto del Prodotto durante il periodo di validità della garanzia, a condizione che il Prodotto venga restituito in accordo alle condizioni della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di MOTOROLA.

MOTOROLA estende la presente garanzia limitata esplicita solo all’acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. La presente rappresenta la garanzia completa del Prodotto fabbricato da MOTOROLA. MOTOROLA declina ogni obbligo o responsabilità per le aggiunte o le modifiche apportate alla presente garanzia, salvo che tali aggiunte o modifiche non siano state enunciate per iscritto e firmate da un responsabile di MOTOROLA.

Fatto salvo un accordo separato tra MOTOROLA e l’acquirente originale (utente finale) del Prodotto, MOTOROLA non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

MOTOROLA non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non fornite da MOTOROLA che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell’unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, MOTOROLA declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell’intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI:

La presente garanzia descrive con precisione l’entità delle responsabilità di MOTOROLA relativamente al Prodotto. A discrezione di MOTOROLA, la riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo d'acquisto rappresenta l’unico ricorso. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE ILLIMITATE, IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA IMPLICITA. MOTOROLA NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D’ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, SPECIALE O INDIRETTO

CONSEGUENTE O IMPUTABILI ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI PREVISTI DALLE LEGGI DELLO STATO:

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI I INDIRETTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDDETTA LIMITAZIONE O LE SUDDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da stato a stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA:

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto, recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro di riparazione autorizzato (franco spese di spedizione ed assicurazione). MOTOROLA si impegna a prestare il servizio di riparazione in garanzia tramite uno dei suoi centri autorizzati per la riparazione in garanzia. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima il punto di vendita o il rivenditore presso il quale si è acquistato il Prodotto.

V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA:

A) Difetti o danni conseguenti o iimputabili all'uso del Prodotto diverso dall'uso normale e abituale.

B) Difetti o danni conseguenti o imputabili aall'uso improprio, ad incidenti, all'ingresso d'acqua o a negligenza.

C) Difetti o danni conseguenti o imputabili a test, operazioni, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione errati.

D) Rottura o danno delle antenne, non direttamente imputabili a difetti di materiale o lavorazione.

E) Un Prodotto sottoposto a modifiche, smontaggi o riparazioni non autorizzati compresa, senza limiti, l'aggiunta al Prodotto di apparecchiature non fornite da Motorola che influiscono negativamente sulle prestazioni del Prodotto o che interferiscono con l'ispezione e il collaudo del Prodotto da parte di Motorola previsti dalla garanzia, effettuati per verificare la validità della richiesta di riparazione in garanzia.

F) Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.

G) Batterie ricaricabili in presenza di:
(1) rottura o evidenza di manomissione delle tenute ermetiche degli involucri delle celle della batteria;
(2) danno o difetto conseguente o riferibile alla carica o dall'uso della batteria in apparati o in servizi diversi da quelli specificati per il Prodotto.

H) Spese di spedizione al centro riparazioni.

I) Un Prodotto che, a causa di alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware in esso incorporato, non funziona in accordo alle specifiche pubblicate di MOTOROLA o all'etichettatura di omologazione di tipo FCC specifica al Prodotto in vigore al momento in cui detto Prodotto è stato inizialmente distribuito da MOTOROLA.

J) Graffi o altro danno estetico alle superfici del Prodotto che non influiscono sul funzionamento del Prodotto.

K) Normale usura normale.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE AL BREVETTO E AL SOFTWARE:

MOTOROLA difenderà, a sue spese, qualsiasi azione risarcitoria avanzata nei confronti dell'acquirente (utente finale) riguardante una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti d'America da parte del Prodotto o delle parti; MOTOROLA si farà carico di suddette spese e dei compensi a titolo risarcitorio aggiudicati contro l'acquirente (utente finale), riferibili a tale azione risarcitoria, a condizione che:

A) l'acquirente notifichi tempestivamente per iscritto a MOTOROLA l'avvio di suddetta azione risarcitoria;

B) MOTOROLA abbia il controllo esclusivo della difesa contro detta azione risarcitoria e di tutte le negoziazioni tese ad arrivare alla conciliazione o a un compromesso; e

C) nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di MOTOROLA, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti, detto l'acquirente permetta a MOTOROLA, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare l'uso del Prodotto o delle parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da MOTOROLA.

MOTOROLA declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto conseguente o imputabile alProdotto o alle parti fornite con software, apparati o dispositivi non MOTOROLA, né sarà tenuta responsabile per l'uso delle apparecchiature accessorie o di software non forniti da MOTOROLA che sono installati o utilizzati assieme al Prodotto. La succitata dichiarazione definisce la completa responsabilità di MOTOROLA relativamente all'infrazione di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi vigenti negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi conferiscono a MOTOROLA alcuni diritti esclusivi riguardanti il software MOTOROLA protetto da copyright, come i diritti esclusivi di riprodurre e di distribuire copie di detto software MOTOROLA. Il software MOTOROLA può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è pertanto vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro uso di detto software di MOTOROLA, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o il reverse engineering oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per eccezione o in altro modo alcuna licenza sotto copyright o diritti di brevetto di MOTOROLA.

VII. LEGGE APPLICABILE:

La presente garanzia è disciplinata dalla leggi dello Stato di Illinois, USA.

Spis treści

Niniejsza Instrukcja użytkownika zawiera wszelkie informacje, niezbędne do korzystania z przenośnych radiotelefonów MOTOTRBO serii DP.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa v
Bezpieczne użytkowanie produktów i narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF) v

Wersja oprogramowania v

Prawa autorskie dotyczące oprogramowania vi

Środki ostrożności vii

Wprowadzenie 1
Jak korzystać z Podręcznika użytkownika 1
Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu 1

Przygotowanie radiotelefonu do pracy 2
Ładowanie akumulatora 2
Instalowanie akumulatora 2
Podłączanie anteny 3
Instalacja zaczepu na pasek 3
Nakładanie osłony złącza uniwersalnego (przeciwpyłowej) 4
Włączanie radiotelefonu 4
Regulacja głośności 5

Elementy regulacyjne radiotelefonu 6
Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu 6
Przyciski programowane 7
Konfigurowalne funkcje radiotelefonu 7
Konfigurowalne ustawienia/narzędzia 9
Dostęp do zaprogramowanych funkcji 9
Korzystanie z klawiatury 10
Przycisk nadawania (PTT) 11
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym 12
Wybór głośnika wewnętrznego lub zewnętrznego 12
Łączenie z siecią IP 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14

Wskaźniki stanu 15
Symbole na wyświetlaczu 15
Symbole połączenia 16
Ikony pozycji wysłanych 17
Wskaźnik świetlny 17
Sygnały dźwiękowe 18
Sygnały wskaźnikowe 18

Inicjowanie i odbieranie połączeń 19
Wybór strefy 19
Wybór kanału radiowego, identyfikatora abonenta lub identyfikatora grupy 20
Odbieranie połączenia radiowego 20
Odbieranie połączenia grupowego 21
Odbieranie połączenia prywatnego 22
Odbieranie połączenia zbiorczego 23

Odbieranie i reagowanie na Wywołanie telefoniczne 23
Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie indywidualne 23
Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie grupowe 24
Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie wszystkich 24
Inicjowanie połączenia radiowego 25
Inicjowanie połączenia grupowego 25
Inicjowanie połączenia prywatnego 26
Inicjowanie połączenia zbiorczego 27
Wykonywanie wywołania telefonicznego 27
Wykonywanie Wywołania grupowego, Wywołania indywidualnego lub Wywołania wszystkich przy pomocy Programowanego przycisku numerycznego 29
Wywołanie telefoniczne przy pomocy programowanego przycisku telefonicznego 30
Wywołanie przy pomocy programowanego przycisku ręcznego wybierania 32
Wykonywanie Wywołania indywidualnego 32
Wykonywanie wywołania telefonicznego 32
Zatrzymywanie Wywołania radiotelefonu 34
Pomijanie przekaźnika 35
Funkcje monitorowania 36
Monitorowanie kanału 36
Stałe monitorowanie 36
Funkcje zaawansowane 37
Test radiowy 37
Wysyłanie sygnału testu radiowego 37
Monitor zdalny 39
Inicjowanie monitora zdalnego 39
Zatrzymanie zdalnego nasłuchu 40
Listy skanowania 41
Przeglądanie wpisu na liście skanowania 41
Podgląd Pozycji na Liście skanowania przy pomocy wyszukiwania Aliasu 41
Edytowanie listy skanowania 42
Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania 42
Usuwanie wpisu z listy skanowania 43
Ustawianie i edytowanie priorytetu dla wpisu na liście skanowania 44
Skanowanie 45
Rozpoczynanie i kończenie skanowania 45
Odbieranie połączeń podczas skanowania 46
Eliminacja kanału uciążliwego 46
Przywracanie kanału uciążliwego 46
Ustawienia kontaktów 47
Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów 47
Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów 48
Wywołanie telefoniczne z Kontaktów 49
Wywołanie grupowe, indywidualne, telefoniczne lub wszystkich poprzez Wyszukanie aliasu 51
Przypisanie pozycji do programowanego przycisku numerycznego 53
Usuwanie połączenia Pozycji z Programowanym przyciskiem numerycznym 54

Ustawienia wskaźnika połączenia 54
Włączanie i wyłączanie dzwonków dla połączeń prywatnych 54
Włączanie i wyłączanie dzwonków dla wiadomości tekstowych 55
Włączanie i wyłączanie sygnału dźwiękowego wiadomości tekstowej z raportem telemetrycznym 55
Przypisywanie stylów dzwonka 56
Zwiększanie głośności dźwięku alarmu 56
Funkcje dziennika połączeń 57
Przeglądanie ostatnich połączeń 57
Ekran połączeń nieodebranych 57
Zapisywanie aliasu lub identyfikatora z listy połączeń nieodebranych 58
Usuwanie połączenia z listy połączeń 58
Alert połączenia 59
Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia 59
Wysyłanie alertu połączenia z listy kontaktów 59
Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania 60
Tryb awaryjny 60
Odbieranie alarmu awaryjnego 61
Reagowanie na alarm awaryjny 62
Wysyłanie alarmu awaryjnego 63
Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem 63
Wysyłanie alarmu awaryjnego z żądaniem połączenia głosowego 64
Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego 65
Zakończenie trybu awaryjnego 65
Wiadomości tekstowe 66
Redagowanie i wysyłanie wiadomości tekstowej 66
Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej 67
Wysyłanie wiadomości tekstem skrótowym przy pomocy Szybkiego wywołania 68
Dostęp do folderu kopii zapasowych 68
Przeglądanie tekstu zapisanej wiadomości tekstowej 69
Edycja i wysyłanie zapisanej wiadomości tekstowej 69
Usuwanie zapisanej wiadomości tekstowej z folderu kopii zapasowych 70
Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi 70
Ponowne wysyłanie wiadomości tekstowej 70
Przekazywanie wiadomości tekstowej 70
Edytowanie wiadomości tekstowej 71
Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi 72
Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej 72
Wysyłanie wysłanej wiadomości tekstowej 72
Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje 73
Odbieranie wiadomości tekstowej 74
Odczytywanie wiadomości tekstowej 74
Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi 75
Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej 75
Przeglądanie wiadomości tekstowej z raportem stanu telemetrii w skrzynce odbiorczej 76

Odpowiadanie na wiadomość tekstową ze Skrzynki odbiorczej 76
Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej 77
Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej 77
Prywatność 78
Wybieranie tonowe DTMF 79
Sterowanie wieloma miejscami 79
Włączanie automatycznego szukania sieci 79
Wyłączanie automatycznego szukania sieci 80
Włączanie ręcznego szukania sieci 81
Zabezpieczenia 81
Zdalne wyłączanie radiotelefonu 81
Zdalne włączanie radiotelefonu 82
Funkcja Lone Worker (Samotny operator) 83
Funkcje blokady hasła 84
Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła 84
Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania 84
Włączanie i wyłączanie blokady hasła 85
Zmiana hasła 85
Tryby połączenia urządzeń peryferyjnych stron trzecich 86
Narzędzia 87
Blokowanie i odblokowanie klawiatury 87
Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków 88
Konfigurowanie poziomu blokady szumów 88
Konfigurowanie poziomu mocy 89
Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji 89
Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX) 89
Kontrolowanie podświetlenia wyświetlacza 90
Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu 91
Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego 91
Włączanie/wyłączanie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy 92
Włączanie lub wyłączanie Ton włączenia zasilania 92
Wysyłanie tonu zawiadomienia o wiadomości tekstowej 93
Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego 93
Włączanie/wyłączanie ekranu powitalnego 94
Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu 94
Wyświetlanie informacji dotyczących akumulatora 94
Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu 95
Wersja oprogramowania układowego 96
Wersja modułu konfiguracyjnego 96
Gwarancja dla akumulatorów i ladowarek 97
Ograniczona gwarancja 98

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczne użytkowanie produktów i narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF)

Przestroga

Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy przeczytać zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania, zamieszczone w broszurze "Zasady bezpiecznego używania wyrobu oraz narażenie na działanie promieniowania RF" (Product Safety and RF Exposure) dostarczonej razem z radiotelefonem.

UWAGA!

Ten radiotelefon może być wykorzystywany jedynie do celów profesjonalnych - zgodnie z wymaganiami FCC/ ICNIRP, dotyczącymi narażenia na oddziaływanie fal radiowych. Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać informacje dotyczące zagrożeń związanych z promieniowaniem RF oraz zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi obsługi urządzeń, zamieszczonymi w broszurze "Zasady bezpiecznego używania wyrobu oraz narażenie na działanie promieniowania RF" (Product Safety and RF Exposure) dostarczonej razem z radiotelefonem (nr publikacji firmy Motorola 6864117B25), aby zapewnić zgodność z limitami narażenia na promieniowanie RF.

W celu uzyskania listy zatwierdzonych przez Motorolę anten, akumulatorów oraz innych akcesoriów należy odwiedzić następującą stronę internetową:

http://www.motorolasolutions.com

Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane w poniższych częściach są obsługiwane przez wersję oprogramowania **R01.09.00** lub późniejszą.

Patrz rozdział ***Wersja oprogramowania układowego*** na str. 96, aby określić wersję oprogramowania radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji o wszystkich instalowanych funkcjach, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub administratorem systemu.

Prawa autorskie dotyczące oprogramowania

Wyroby opisane w niniejszej instrukcji mogą zawierać programy zapisane w pamięciach półprzewodnikowych lub innych podzespołach, które podlegają ochronie wg. zasad praw autorskich do oprogramowania. Prawo Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej i innych krajów chroni interes firmy Motorola w zakresie wyłączności własności programów komputerowych, włączając prawo do kopiowania i reprodukcji tych programów w jakiejkolwiek formie. Zgodnie z powyższym, każdy program komputerowy firmy Motorola objęty prawami autorskimi, zawarty w urządzeniach firmy Motorola opisywanych w niniejszej instrukcji może być skopiowany lub powielony w jakiejkolwiek formie wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto, zakup urządzeń firmy Motorola nie może być traktowany bezpośrednio ani w domyśle, jako nabycie praw do korzystania z licencji, patentów i zastosowań patentów firmy Motorola, poza normalną eksploatacją określoną w umowie kupna-sprzedaży.

Technologia kodowania głosu AMBE+2™ wykorzystana w tym produkcie jest chroniona przez prawa firmy Digital Voice Systems Inc. dotyczące własności intelektualnej, z prawami patentowymi i autorskimi oraz tajemnicą handlową włącznie.

Ta technologia kodowania głosu jest licencjonowania wyłącznie do użytku z tym wyposażeniem komunikacyjnym. Zabronione jest dekompilowanie, inżynieria wsteczna lub demontowanie kodu obiektowego albo konwertowanie w inny sposób do czytelnej formy przez użytkowników korzystających z tej technologii.

Numery Pat. U.S.A.: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 i #5,195,166.

Środki ostrożności

Przenośny cyfrowy radiotelefon serii MOTOTRBO spełnia normę IP57, która wymaga, aby urządzenie było odporne na niekorzystne warunki polowe, np. zanurzenie w wodzie.

- Jeżeli radiotelefon został zanurzony w wodzie, należy nim wstrząsnąć, aby usunąć wodę, która mogła dostać się do środka przez siatkę głośnika lub port mikrofonu. Woda może spowodować obniżenie skuteczności urządzenia.
- Jeżeli akumulator radiotelefonu był narażony na działanie wody, przed jego ponownym montażem należy oczyścić i wysuszyć styki zarówno akumulatora jak i radiotelefonu. Pozostałości wody mogą spowodować spięcie.
- Jeżeli radiotelefon został zanurzony w substancji powodującej korozję (np. woda morska), należy urządzenie oraz akumulator wymyć w słodkiej wodzie, a następnie osuszyć.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni radiotelefonu należy stosować roztwór łagodnego płynu do mycia naczyń i słodkiej wody (jedna łyżeczka detergentu na 4l wody).
- Nigdy nie wolno wtykać ostrych przedmiotów w otwór znajdujący się w obudowie. poniżej styków akumulatora. Zadaniem otworu jest wyrównywanie ciśnienia w urządzeniu. Ostre przedmioty mogą utworzyć drogę przedostawania się płynów do wnętrza radiotelefonu i spowodować utratę szczelności.
- Nigdy nie wolno zakrywać ani blokować otworu, np. naklejką.
- Nie wolno dopuszczać, aby do otworu dostały się substancje oleiste.
- Radiotelefon z poprawnie zamontowaną anteną jest wodoszczelny do głębokości 1 metra (3,28 stóp) przez maksymalnie 30 minut. Przekroczenie limitu czasu lub niezamontowanie anteny może spowodować uszkodzenie radiotelefonu.
- Do czyszczenia radiotelefonu nie wolno stosować spryskiwaczy, ponieważ ich ciśnienie może przekraczać ciśnienie 1 metra wody, a tym samym spowodować zalanie wnętrza radiotelefonu.

Przestroga

Radiotelefonu nie wolno demontować. Może to spowodować uszkodzenie uszczelek i utratę szczelności urządzenia. Konserwację należy przeprowadzać w serwisie, wyposażonym w sprzęt do testowania i wymiany uszczelek radiotelefonu.

Uwagi

Wprowadzenie

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia:

Jak korzystać z Podręcznika użytkownika . . . . . str. 1
Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu . . . . . str. 1

Jak korzystać z Podręcznika użytkownika

W tym Podręczniku użytkownika zamieszczono podstawowe informacje dotyczące korzystania z radiotelefonów przenośnych MOTOTRBO z wyświetlaczem.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może jednak dostosować radiotelefon zgodnie z wymaganiami użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu.

Poniższe ikony używane w niniejszej instrukcji oznaczają funkcje obsługiwane w standardowym trybie analogowym lub cyfrowym.

Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie analogowym**.

Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie cyfrowym**.

Funkcje dostępne **zarówno** w standardowym trybie analogowym, jak i cyfrowym **nie** są oznaczone ikoną.

Funkcje dostępne w konwencjonalnym trybie wielu miejsc są opisane w punkcie ***Łączenie z siecią IP*** na str. 13.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie trankingowym w systemie zamkniętym (single site) Capacity Plus. Więcej informacji w rozdziale pt. ***Capacity Plus*** na str. 13.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie trunkingu wielu miejsc, Linked Capacity Plus. Dodatkowe informacje podano w punkcie ***Linked Capacity Plus*** na str. 14.

Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu

Można skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z ustawieniami wstępnymi kanałów konwencjonalnych?
- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu dla efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

Przygotowanie radiotelefonu do pracy

Radiotelefon należy przygotować do pracy wykonując następujące czynności:

Ładowanie akumulatora . . . . . str. 2
Instalowanie akumulatora . . . . . str. 2
Podłączanie anteny . . . . . str. 3
Instalacja zaczepu na pasek . . . . . str. 3
Nakładanie osłony złącza uniwersalnego (przeciwpyłowej) . . str. 4
Włączanie radiotelefonu . . . . . str. 4
Regulacja głośności . . . . . str. 5

Ładowanie akumulatora

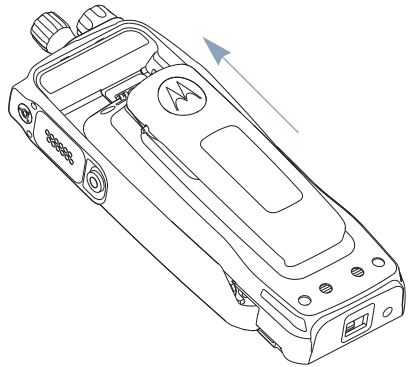
Radiotelefon jest zasilany przy użyciu akumulatora niklowo-metalowo-wodorkowego (NiMH) lub litowo-jonowego (Li-Ion). Aby zapobiegać uszkodzeniom oraz przestrzegać warunków gwarancji, akumulator należy ładować przy użyciu ładowarki firmy Motorola i ściśle zgodnie z instrukcją dotyczącą korzystania z ładowarki.

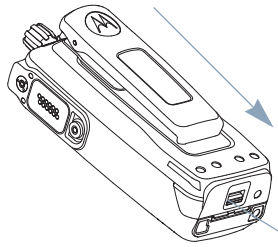
Aby zapewnić jak najlepszą wydajność, akumulator należy ładować od 14 do 16 godzin przed pierwszym użyciem.

WAŻNE: Aby zapewnić optymalną żywotność i odpowiednie parametry akumulatora, należy **ZAWSZE** ładować akumulator IMPRES za pomocą ładowarki IMPRES. Akumulatory IMPRES ładowane wyłącznie za pomocą ładowarek IMPRES otrzymują 6-miesięczne przedłużenie gwarancji na pojemność ponad okres gwarancji dla standardowych akumulatorów Motorola Premium.

Instalowanie akumulatora

Ustaw akumulator zgodnie z prowadnicami na tylnym panelu obudowy radiotelefonu. Dociśnij akumulator zdecydowanie i przesuń do góry, tak aby został zablokowany w odpowiednim położeniu. Przesuń zatrzask akumulatora do położenia zablokowanego.



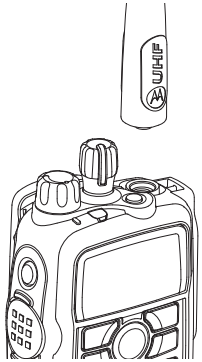


Zatrzask akumulatora

Aby wyjąć akumulator, wyłącz radiotelefon. Przesuń zatrzask akumulatora, aby zwolnić blokadę, a następnie przytrzymaj i przesuń akumulator w dół i wysuń z prowadnic.

Podłączanie anteny

Wyłącz radiotelefon, ustaw antenę w złączu i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Aby wyjąć antenę, należy obrócić ją w lewo. Uprzednio należy koniecznie wyłączyć radiotelefon i zdjąć osłonę złącza uniwersalnego (przeciwpyłową).

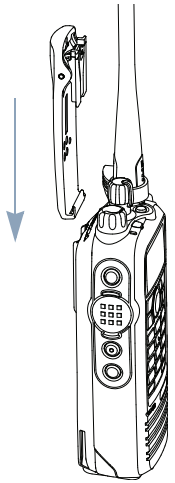
Przestroga

Jeżeli konieczna jest wymiana anteny, należy korzystać tylko z anten MOTOTRBO. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną uszkodzenia radiotelefonu.

Instalacja zaczepu na pasek

Ustaw szczeliny na zaczepie zgodnie ze szczelinami w akumulatorze i dociśnij aż do chwili, kiedy zaczep zostanie zablokowany w odpowiednim położeniu.

Aby odłączyć zaczep na pasek, odsuń zatrzask zaczepu od akumulatora przy użyciu klucza. Następnie przesuń zatrzask w górę i odłącz od radiotelefonu.



Nakładanie osłony złącza uniwersalnego (przeciwpyłowej)

Złącze uniwersalne znajduje się na bocznym panelu obudowy radiotelefonu po stronie anteny. Służy do podłączania akcesoriów MOTOTRBO do radiotelefonu.

Umieść pętlę pokrywy złącza uniwersalnego na zainstalowanej antenie. Przesuń ją maksymalnie w dół do podstawy anteny.

Umieść zaczepy na zakończeniu pokrywy w szczelinach powyżej złącza uniwersalnego. Dociśnij pokrywę, aby umieścić dolny zaczep prawidłowo w złączu RF.

Obróć śrubę skrzydełkową, aby zamocować pokrywę złącza w radiotelefonie.

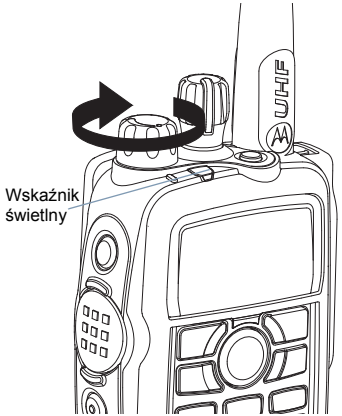
Aby zdjąć pokrywę złącza uniwersalnego, dociśnij pokrywę i obróć śrubę skrzydełkową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Podnieś pokrywę, przesuń pętlę pokrywy złącza w górę i zdejmij z zainstalowanej anteny.

Osłonę przeciwpyłową należy nakładać, gdy nie korzysta się ze złącza uniwersalnego.

Włączanie radiotelefonu

Aby włączyć radiotelefon obróć pokrętło **Wł/Wył/ Regulacja głośności** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do usłyszenia kliknięcia. Na wyświetlaczu radiotelefonu pojawi się na chwilę komunikat `Motorola` i `MOTOTRBO (TM)`, a następnie jeszcze raz `Motorola`.

Zielony wskaźnik miga, a ekran główny jest podświetlany, jeżeli ustawiono opcję automatycznego włączania podświetlenia.



UWAGA: Ekran główny nie jest podświetlany podczas włączania zasilania, jeżeli wskaźnik świetlny jest wyłączony (zob. ***Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego*** na str. 93).

Generowany jest krótki sygnał dźwiękowy informujący o pomyślnym przeprowadzeniu testu automatycznego.

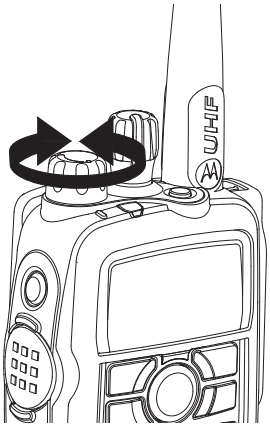
UWAGA: Sygnał dźwiękowy nie jest generowany podczas włączania zasilania, jeżeli dźwięki/alerty radiotelefonu są wyłączone (zob. ***Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu*** na str. 91).

Jeżeli radiotelefon nie jest włączany, należy sprawdzić akumulator upewniając się, czy jest naładowany i właściwie zainstalowany. Jeżeli radiotelefon nadal nie jest włączany, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

Aby wyłączyć radiotelefon, należy obrócić pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do usłyszenia kliknięcia, a na wyświetlaczu radiotelefonu przez chwilę będzie widoczny komunikat ***Zasilanie Wyłączane****.*

Regulacja głośności

Aby zwiększyć głośność, należy obrócić **pokrętło Wł/Wył/Regulacja głośności** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Aby zmniejszyć głośność, należy obrócić to pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

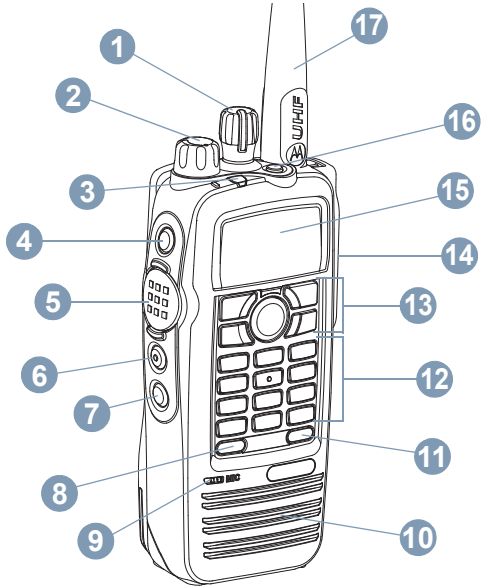
UWAGA: Radiotelefon może zostać zaprogramowany tak, aby posiadał minimalny poziom głośności, którego nie można zmniejszyć. Szczegółowe informacje można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Elementy regulacyjne radiotelefonu

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia:

Elementy sterujące radiotelefonu . . . . . str. 6
Przyciski programowane . . . . . str. 7
Dostęp do zaprogramowanych funkcji. . . . . str. 9
Korzystanie z klawiatury. . . . . str. 10
Przycisk nadawania (PTT) . . . . . str. 11
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym . . . . . str. 12
Wybór głośnika wewnętrznego lub zewnętrznego . . . . . str. 12
Łączenie z siecią IP . . . . . str. 13
Capacity Plus . . . . . str. 13
Linked Capacity Plus . . . . . str. 14

Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu



1. Pokrętło wyboru kanałów
2. Pokrętło Wł/Wył/Regulacja głośności
3. Wskaźnik świetlny

4 Przycisk boczny 1*

5 Przycisk nadawania (PTT)

6 Przycisk boczny 2*

7 Przycisk boczny 3*

8 Przycisk przedni P1*

9 Mikrofon

10 Głośnik

11 Przycisk przedni P2*

12 Klawiatura

13 Przyciski do nawigacji w menu

14 Uniwersalne złącze do akcesoriów

15 Wyświetlacz

16 Przycisk awaryjny*

17 Antena

Przyciski programowane

Sprzedawca może zaprogramować programowane przyciski jako skróty do **funkcji radiotelefonu** lub **kanały/grupy** zależnie od długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie – Szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku.
- Długie naciśnięcie – Naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas.
- Przytrzymanie – Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

UWAGA: Zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia przycisku ***Alarmowego*** znajduje się w części Działanie w trybie alarmowym na str. 60.

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Routing audio – przełączanie sygnałów audio pomiędzy głośnikiem wewnętrznym a zewnętrznym.

Kontakty – Bezpośredni dostęp do listy kontaktów.

Tryb awaryjny – Zależnie od zaprogramowanej konfiguracji inicjowanie lub anulowanie alarmu awaryjnego lub połączenia.

Wybieranie ręczne – Zależnie od zaprogramowania, wskazuje Wywołanie indywidualne lub telefoniczne poprzez wprowadzenie ID abonenta lub numeru telefonu.

Ręczne szukanie sieci*‡ – Rozpoczyna ręczne szukanie sieci.

Monitorowanie – Korzystając z tej funkcji, można monitorować aktywność w wybranym kanale

Eliminacja kanału uciążliwego*‡ – Tymczasowe usunięcie niepożądanego kanału, z wyjątkiem wybranego kanału, z listy skanowania. Wybrany kanał dotyczy wybranej przez użytkownika kombinacji strefa/kanał, z którego skanowanie jest inicjowane.

Szybkie wywołanie – Bezpośrednio wskazuje predefiniowane Wywołanie indywidualne, telefoniczne lub grupowe, Sygnalizację wywołania lub Skrótową wiadomość tekstową.

Funkcja płytki opcji – Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji dla kanałów uaktywnianych płytką opcji.

Stałe włączenie monitora*‡ – Monitorowanie wybranego kanału dla całego ruchu radiowego aż do chwili, kiedy ta funkcja zostanie wyłączona.

Telefon – Umożliwia bezpośredni dostęp do listy Kontaktów telefonicznych.

Prywatność – Włączanie lub wyłączanie funkcji prywatności.

Alias oraz ID radiotelefonu – Zapewnia alias oraz ID radiotelefonu.

Test radiowy – Ustalenie, czy radiotelefon jest aktywny w systemie.

Włączanie radiotelefonu – Umożliwia zdalne włączanie radiotelefonu docelowego.

Wyłączanie radiotelefonu – Umożliwia zdalne wyłączanie radiotelefonu docelowego.

Monitor zdalny – Włączenie mikrofonu radiotelefonu docelowego bez sygnalizowania.

Przekaźnik/Bez przekaźnika*‡ – Przełączanie między trybem korzystania z przekaźnika i komunikowaniem się bezpośrednio z innym radiotelefonem.

Skanowanie*‡ – Włączenie lub wyłączenie skanowania.

Połącz/rozłącz z siecią*‡ – Włącza lub wyłącza automatyczne szukanie sieci.

Telemetria – Kontrolowanie końcówki wyjściowej radiotelefonu lokalnego lub zdalnego.

Wiadomość tekstowa – Wybór menu wiadomości tekstowych.

Zdalne wyłączenie przerwania transmisji – Zatrzymuje transmisję radiotelefonu objętego zdalnym monitorowaniem, bez żadnego powiadomienia, lub bieżące przerywalne wywołania, by zwolnić kanał.

Nadawanie uruchamiane głosem (VOX) – Włącza lub wyłącza funkcję VOX.

Strefa – Umożliwia wybór strefy z listy.

** Nie dotyczy trybu Capacity Plus*
‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

Konfigurowalne ustawienia/narzędzia

Wszystkie dźwięki/Alerty – Włączenie lub wyłączenie wszystkich sygnałów dźwiękowych.

Podświetlenie – Włączenie lub wyłączenie podświetlenia wyświetlacza.

Blokada klawiatury – Włączenie lub wyłączenie przycisków klawiatury.

Poziom mocy – Przełączanie wysokiego i niskiego poziomu mocy nadawania.

Blokada szumów – Przełączanie normalnej i silnej blokady szumów.

Dostęp do zaprogramowanych funkcji

Dostępne są następujące metody dostępu do różnych funkcji radiotelefonu:

- Krótkie lub długie naciśnięcie odpowiednich przycisków programowanych.

LUB

- Użycie przycisków do nawigacji w menu w następujący sposób:

1. Aby wyświetlić menu, naciśnij przycisk menu. Naciśnij odpowiedni przycisk **przewijania menu** (◄ lub ►) , aby uzyskać dostęp do funkcji w menu.
2. Aby wybrać funkcję lub wyświetlić podmenu, naciśnij przycisk OK.
3. Aby wyświetlić poprzedni poziom menu lub ekran, naciśnij przycisk back. Długie naciśnięcie przycisku back powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

UWAGA: Radiotelefon automatycznie ukrywa menu po pewnym okresie braku aktywności i ponownie wyświetla ekran główny.

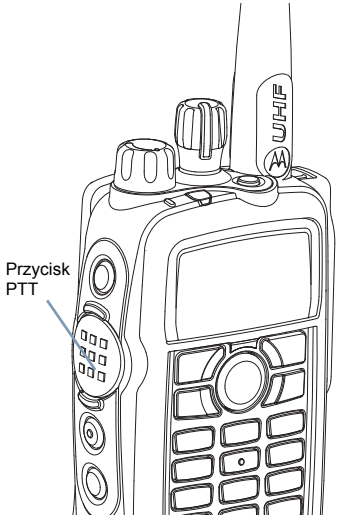
Korzystanie z klawiatury

Korzystając z klawiatury alfanumerycznej (format 3 x 4) można uzyskać dostęp do funkcji radiotelefonu. Korzystając z tej klawiatury, można wpisywać aliasy lub identyfikatory abonentów i wiadomości tekstowe. W przypadku wielu znaków konieczne jest wielokrotne naciśnięcie przycisków. W poniższej tabeli podano liczbę naciśnięć przycisku konieczną do wpisania wymaganego znaku „#”.

	Liczba naciśnięć przycisku												
Przycisk	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**UWAGA**: Krótkie naciśnięcie powoduje wpisanie „0”, a długie naciśnięcie powoduje uaktywnienie funkcji CAPS (wpisywanie dużych liter). Kolejne długie naciśnięcie powoduje dezaktywację funkcji CAPS.											
* DEL	* lub del (usuń)	**UWAGA**: Naciśnięcie podczas wpisywania tekstu powoduje usunięcie znaku. Naciśnięcie podczas wprowadzania cyfr powoduje wpisanie „*”.											
# ⟵	# lub spacja	**UWAGA**: Naciśnięcie podczas wprowadzania tekstu powoduje wpisanie spacji. Naciśnięcie podczas wprowadzania cyfr powoduje wpisanie “#”.											

Przycisk nadawania (PTT)

Przycisk **PTT** na bocznym panelu obudowy mikrofonu pełni dwie podstawowe funkcje:



- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, aby mówić do mikrofonu. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

  Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.

- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (zob. ***Inicjowanie połączenia radiowego*** na str. 25).

*Jeżeli włączone jest Zezwolenie na rozmowę (patrz **Włączanie/wyłączania Zezwolenia na Rozmowę** na str. 92), lub jeśli aktywny jest sygnał **PTT** , należy odczekać z rozmową do momentu zakończenia krótkiego sygnału dźwiękowego*

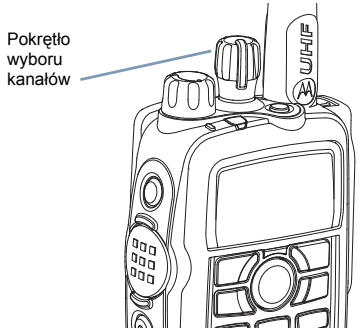
*Podczas połączenia jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona w radiotelefonie (zaprogramowana przez dystrybutora) usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym (radiotelefon, który odbiera połączenie) wskazujący, że kanał jest wolny i można odpowiadać.*

Jezeli wywolanie zostaje zaklócone, slychac ciagly sygnal przerwania rozmowy, wskazujacy, ze nalezy zwolnic przycisk PTT, np. gdy radiotelefon odbiera Wywolanie awaryjne.

*Można wyłączyć dźwięk Sygnalizacji wolnego kanału lub sygnał **PTT** poprzez wyłączenie wszystkich sygnałów dźwiękowych radiotelefonu i alarmów (patrz **Włączenie/Wyłączanie Sygnałów dźwiękowych/Alarmów** na str. 91).*

Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy. Korzystając z pokrętła wyboru kanałów, można uaktywniać kanał analogowy lub cyfrowy.



Podczas przełączania trybu cyfrowego do analogowego niektóre funkcje są niedostępne. Symbole dla funkcji cyfrowych (takich jak wiadomości) odzwierciedlają tę zmianę przez wyświetlenie w kolorze szarym. Wyłączone funkcje są ukryte w menu.

Niektóre funkcje radiotelefonu są dostępne zarówno w trybie analogowym, jak i cyfrowym. Nieistotne różnice w sposobie działania poszczególnych funkcji **NIE** wpływają jednak na wydajność radiotelefonu.

UWAGA: Radiotelefon jest również przełączany między trybem analogowym i cyfrowym podczas skanowania w dwóch trybach (zob. ***Skanowanie*** na str. 45).

Wybór głośnika wewnętrznego lub zewnętrznego

Adapter Bluetooth™, podłączony do radiotelefonu przez uniwersalne złącze, zapewnia łączność Bluetooth™ na potrzeby bezprzewodowego routingu audio pomiędzy radiotelefonem a standardową słuchawką nagłowną Bluetooth™.

Słychać krótki sygnał dźwiękowy, gdy połączenie Bluetooth™ zostaje nawiązane lub przerwane pomiędzy adapterem Bluetooth™ a urządzeniem Bluetooth™.

Naciśnij przycisk **Routing audio**, aby przełączać głośnik wewnętrzny i zewnętrzny oraz zmieniać dźwięki. Jeżeli zostaje naciśnięty przycisk **Routing audio**, gdy nie ma połączenia BluetoothTM, zabrzmi negatywny ton.

Łączenie z siecią IP

Ta funkcja pozwala na rozszerzenie standardowej komunikacji poza zasięg jednego miejsca, przez połączenie wielu dostępnych miejsc, tworzących sieć IP (Internet Protocol).

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednego miejsca i wchodzi w zasięg innego, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysyłać lub odbierać wywołania/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika poziomu sygnału odbieranego (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

UWAGA: Dla każdego kanału można włączyć albo Skanowanie, albo Szukanie sieci – nigdy obie funkcje jednocześnie.

Kanały, dla których włączono tę funkcję, można dodać do wybranej listy szukania. Radiotelefon automatycznie przeszukuje kanał(y) w liście roamingowej, aby zlokalizować najlepsze miejsce.

Lista roamingowa obsługuje maksymalnie 16 kanałów (łącznie z Wybranym kanałem).

UWAGA: Nie można ręcznie dodawać lub usuwać pozycji z listy roamingowej. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

Capacity Plus

Capacity Plus to zamknięta, trankingowa konfiguracja systemu radiowego MOTOTRBO, która korzysta z określonej puli kanałów do obsługi setek użytkowników i nawet 254 grup. Funkcja ta pozwala na skuteczne wykorzystywanie dostępnej liczby zaprogramowanych kanałów w trybie przemiennika (Repeater).

Zabrzmi negatywny sygnał przy próbie uruchomienia funkcji, która nie jest funkcją Capacity Plus, przez naciśnięcie programowalnego przycisku.

Radiotelefon posiada również funkcje dostępne w standardowym trybie cyfrowym, Podłączenie trybu Miejsca IP, Capacity Plus oraz Linked Capacity Plus. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji NIE wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus to wielokanałowa konfiguracja trunkingu wielu miejsc urządzeń radiowych MOTOTRBO, która łączy w sobie najlepsze cechy konfiguracji Capacity Plus i Podłączenia Trybu Miejsca IP.

Linked Capacity Plus pozwala na rozszerzenie komunikacji trunkingowej poza zasięg jednego miejsca, przez połączenie wielu dostępnych miejsc, tworzących sieć IP (Internet Protocol). Daje ona również lepszą przepustowość dzięki łącznym wykorzystaniu dostępnych zaprogramowanych kanałów, obsługiwanych przez każde dostępne miejsce.

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednego miejsca i wchodzi w zasięg innego, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysyłać lub odbierać wywołania/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika poziomu sygnału odbieranego (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Kanały z włączoną opcją Linked Capacity Plus można dodać do dowolnej listy roamingowej. Radiotelefon przeszukuje te kanały w trakcie automatycznego roamingu, aby wyszukać najlepsze miejsce.

UWAGA: Nie można ręcznie dodawać lub usuwać pozycji z listy roamingowej. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

Podobnie jak w Capacity Plus, ikony funkcji nie mających zastosowania w Linked Capacity Plus nie są dostępne w menu. Zabrzmi negatywny sygnał przy próbie uruchomienia funkcji, która nie jest funkcją Linked Capacity Plus, przez naciśnięcie programowalnego przycisku

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Wskaźniki stanu

Następujące wskaźniki sygnalizują stan operacyjny radiotelefonu:

Symbole na wyświetlaczu . . . . . str. 15
Symbole połączenia . . . . . str. 16
Ikony pozycji wysłanych . . . . . str. 17
Wskaźnik świetlny . . . . . str. 17
Sygnały dźwiękowe . . . . . str. 18
Sygnały wskaźnikowe . . . . . str. 18

Symbole na wyświetlaczu

Na biało-czarnym wyświetlaczu LCD z pełną matrycą punktów widoczne są informacje dotyczące stanu radiotelefonu, wpisy tekstowe i elementy menu.

Następujące symbole pojawiają się na wyświetlaczu radiotelefonu.

Odebrany wskaźnik natężenia sygnału (RSSI)
Liczba wyświetlanych pasków reprezentuje natężenie sygnału radiowego. Cztery paski oznaczają najsilniejszy sygnał. Ten symbol jest wyświetlany tylko podczas odbierania sygnału.

Monitor
Wybrany kanał jest monitorowany.

L
lub
H

Poziom mocy
Radiotelefon jest skonfigurowany z niskim poziomem mocy.
Radiotelefon jest skonfigurowany z wysokim poziomem mocy.

Dźwięki wyłączone
Sygnały dźwiękowe są wyłączone.

Płytka opcji
Płytka opcji jest włączona.

Niedziałająca płytka opcji
Płytka opcji jest wyłączona.

GPS dostępny
Funkcja GPS jest włączona. Ikona świeci się, gdy dostępne jest położenie ustalone.

GPS niedostępny/Poza zasięgiem
Funkcja GPS jest włączona, jednak dane nie są odbierane z satelity.

Skanowanie*‡
Funkcja skanowania jest aktywna.

Skanowanie priorytetowe*‡
Radiotelefon wykrywa aktywność w kanale/grupie, do której przypisano priorytet 1 (jeżeli wskaźnik • miga) lub priorytet 2 (jeżeli wskaźnik • jest włączony).

** Nie dotyczy trybu Capacity Plus*
‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

Nieprzeczytana wiadomość
W Skrzynce odbiorczej użytkownika znajdują się nieprzeczytane wiadomości.

Skrzynka odbiorcza pełna
Skrzynka odbiorcza użytkownika jest pełna.

Tryb awaryjny
Radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego.

Zabezpiecz
Funkcja prywatności jest włączona.

Odbezpiecz
Funkcja prywatności jest wyłączona.

Szukanie sieci*
Funkcja szukania sieci jest włączona.

Pomijanie przekaźnika*‡
Radiotelefon jest aktualnie skonfigurowany do bezpośredniej komunikacji z innymi radiotelefonami w przypadku braku przekaźnika.

Akumulator
Liczba wyświetlanych pasków (0 – 4) wskazuje poziom naładowania akumulatora.
Symbol miga przy poziomie bliskim wyczerpania akumulatora.

** Nie dotyczy trybu Capacity Plus*
‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

Symbole połączenia

Następujące symbole pojawiają się na wyświetlaczu radiotelefonu po nawiązaniu połączenia. Te symbole są również wyświetlane na liście kontaktów, wskazując typ identyfikatora.

Połączenie prywatne
Oznacza aktywne połączenie prywatne. Na liście kontaktów oznacza alias (nazwisko) lub identyfikator (numer) abonenta.

Połączenie grupowe/zbiorcze
Oznacza aktywne połączenie grupowe lub zbiorcze. Na liście kontaktów oznacza alias (nazwę) lub identyfikator (numer) grupy.

Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie indywidualne
Wskazuje, że dane wywołanie to trwające Wywołanie indywidualne. W liście Kontakty wskazuje alias (nazwę) lub ID (numer) telefonu.

Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie wszystkich/ grupowe
Wskazuje, że dane wywołanie to trwające Wywołanie grupowe/wszystkich. W liście Kontakty wskazuje alias (nazwę) lub ID (numer) grupy.

Ikony pozycji wysłanych

Następujące ikony widoczne są w prawym górnym rogu wyświetlacza radiotelefonu w folderze Wysłane pozycje.

Wysłana pomyślnie

Wiadomość tekstowa wysłana pomyślnie.

Nie można wysłać

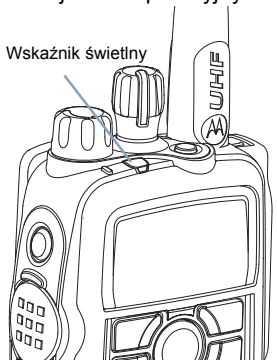
Wiadomość tekstowa nie może być wysłana.

W toku

- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora grupy oczekuje na wysłanie.
- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora abonenta oczekuje na wysłanie, po czym następuje oczekiwanie na potwierdzenie.

Wskaźnik świetlny

Wskaźnik świetlny sygnalizuje stan operacyjny radiotelefonu.



Czerwony (miga) – Radiotelefon nadaje przy niskim poziomie naładowania akumulatora, odbiera transmisję w trybie awaryjnym lub test automatyczny podczas włączania zasilania zakończył się niepowodzeniem.

Żółty (stały) – Radiotelefon monitoruje kanał.

Żółty (miga) – Radiotelefon wykonuje skan aktywności lub odbiera Sygnał wywołania bądź wszystkie lokalne kanały Linked Capacity Plus są zajęte.

Podwójne miganie na żółto – Radiotelefon nie jest już podłączony do przemiennika w trybie Capacity Plus - wszystkie kanały Capacity Plus są obecnie zajęte lub w stanie zablokowania.

Szybko miga na żółto – Radiotelefon szuka nowej sieci.

Zielony (włączony) – Radiotelefon jest przełączony do trybu nadawania.

Zielony (miga) – Radiotelefon jest włączany, odbiera połączenie lub dane bez włączonej funkcji prywatności lub wykrywa aktywność komunikacji radiowej.

Zielony (szybko miga) – Radiotelefon odbiera połączenie lub dane przy włączonej funkcji prywatności.

UWAGA: W trybie konwencjonalnym miganie diody LED na zielono oznacza, że radiotelefon wykrył aktywność na częstotliwości. Ze względu na charakter protokołu cyfrowego, aktywność ta może lub nie oddziaływać na zaprogramowany kanał radiotelefonu.

Dla Capacity Plus i Linked Capacity Plus, nie ma wskazania LED, gdy radiotelefon wykrywa aktywność w eterze.

Po naciśnięciu przycisku PTT, jeżeli radiotelefon jest zaprogramowany na tryb „grzeczny”, radiotelefon automatycznie określa czy transmisja jest dozwolona za pomocą sygnału zezwolenia lub odmowy na rozpoczęcie rozmowy.

Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe potwierdzają stan radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

Sygnał ciągły	Dźwięk monotoniczny. Ciągły do zakończenia.
Sygnał okresowy	Generowany okresowo zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie.
Sygnał powtarzany	Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika.
Sygnał jednorazowy	Generowany tylko jeden raz przez krótki czas określony przez radiotelefon.

Sygnały wskaźnikowe

Sygnał wysoki

Sygnał niski

Sygnał potwierdzenia

Sygnał blokady

Inicjowanie i odbieranie połączeń

Po zapoznaniu się ze sposobem konfigurowania radiotelefonu przenośnego MOTOTRBO można rozpocząć korzystanie z radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących podstawowych funkcji związanych z połączeniami, skorzystaj z poniższej listy:

Wybór strefy . . . . . str. 19
Wybór kanału . . . . . str. 20
Odbieranie połączenia radiowego . . . . . str. 20
Inicjowanie połączenia radiowego . . . . . str. 25
Zatrzymywanie Wywołania radiotelefonu . . . . . str. 34
Pomijanie przekaźnika . . . . . str. 35
Funkcje monitorowania . . . . . str. 36

Wybór strefy

Strefa jest grupą kanałów. Radiotelefon obsługuje maksymalnie 50 stref. Radiotelefon obsługuje maksymalnie 250 stref, po nie więcej niż 16 kanałów w każdej.

Aby wybrać strefę, należy postępować zgodnie z następującą procedurą.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **strefy** i przejdź do punktu 3.

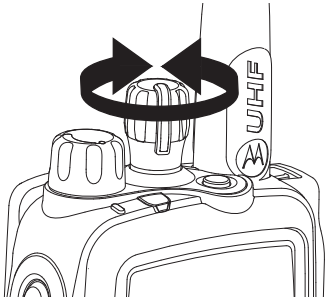
LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Strefa*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Bieżąca strefa jest wyświetlana i oznaczona przez ✓.
4. ◄ lub ►, aby wybrać wymaganą strefę i przejdź do Kroku 7.
   LUB
   Wprowadź pierwszą literę wymaganej strefy.
5. Pojawia się pulsujący kursor.
   Przy pomocy klawiatury wpisz nazwę wymaganej strefy.
   Naciśnij ◄, aby przejść o jedno miejsce w lewo.
   Naciśnij ►, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij klawisz *DEL, aby usunąć wszelkie niepożądane znaki.
6. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje wymaganą strefę. Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie strefy o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje strefę, która jest na pierwszym miejscu listy.
7. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
8. Na wyświetlaczu przez chwilę będzie widoczny komunikat ***<Strefa> wybrano*** i ponownie zostanie wyświetlony ekran wybranej strefy.

Wybór kanalu

Transmisje są nadawane i odbierane na kanale. W zależności od konfiguracji radiotelefonu, każdy kanał może być inaczej zaprogramowany w celu obsługi różnych grup użytkowników lub może posiadać różne funkcje. Po wybraniu wymaganej strefy, wybierz kanał, na którym chcesz nadawać lub odbierać.

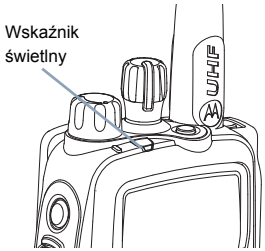


Procedura:

Po wyświetleniu wymaganej strefy (jeżeli w radiotelefonie skonfigurowano kilka stref) należy obrócić wstępnie zaprogramowane Pokrętło wyboru kanałów, aby wybrać kanał, alias albo identyfikator abonenta lub grupy.

Odbieranie połączenia radiowego

Po wyświetleniu kanału, identyfikatora abonenta lub identyfikatora grupy można odbierać połączenia i odpowiadać na połączenia.



Zielony wskaźnik jest włączony wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu nadawania i miga po przełączeniu radiotelefonu do trybu odbioru.

UWAGA: Zielony wskaźnik świeci się stałym światłem podczas nadawania, a szybko miga podczas odbierania połączenia przy włączonej funkcji prywatności.
Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w Twoim radiotelefonie.

Patrz ***Prywatność*** na str. 78, aby znaleźć więcej informacji.

Odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:
Podczas odbierania połączenia grupowego (po wyświetleniu ekranu głównego):

1. Zielony wskaźnik miga.
2. W pierwszym wierszu wyświetlacza widoczny jest alias lub identyfikator osoby wywołującej oraz symbol wskaźnika natężenia sygnału (RSSI). W drugim wierszu wyświetlany jest alias lub identyfikator grupy oraz symbol połączenia grupowego (tylko w trybie cyfrowym). Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
3. Aby odebrać wywołanie, trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.
4. Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** by odpowiedzieć na wywołanie.
   LUB
   Jeżeli jest aktywna funkcja Przerwanie głosu, naciśnij przycisk **PTT**, by zatrzymać aktualne wywołanie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/ odpowiedzi.
5. Zielony wskaźnik zostaje włączony.
6. Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
   LUB
   Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
7. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
8. W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego, zob. ***Inicjowanie połączenia radiowego*** *na str. 25.*

UWAGA: Jeżeli radiotelefon odbierze sygnał połączenia grupowego wówczas, gdy ekran główny nie jest wyświetlany, połączenie jest odbierane bez zmiany bieżącego ekranu.

Długie naciśnięcie przycisku back powoduje wyświetlenie ekranu głównego w celu przeglądania aliasu osoby wywołującej przed odebraniem połączenia.

Odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

Procedura:
Podczas odbierania połączenia prywatnego:

1. Wskaźnik miga zielonym światłem.
2. W pierwszym wierszu wyświetlacza widoczny jest alias lub identyfikator abonenta oraz symbol wskaźnika natężenia sygnału (RSSI). W drugim wierszu wyświetlany jest komunikat ***Poł. prywatne*** i symbol połączenia prywatnego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
3. Aby odebrać wywołanie, trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.
4. Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT,** by odpowiedzieć na wywołanie.
   LUB
   Jeżeli jest aktywna funkcja Przerwanie głosu, naciśnij przycisk **PTT**, by zatrzymać aktualne wywołanie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/odpowiedzi.
5. Zielony wskaźnik zostaje włączony.
6. Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
7. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
8. W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.
9. Zostanie wygenerowany krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Połączenie zakończone***.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego, zob. ***Inicjowanie połączenia prywatnego*** *na str. 26.*

Odbieranie połączenia zbiorczego

Połączenie zbiorcze jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do wszystkich radiotelefonów w danym kanale. Jest ono używane do transmitowania ważnych zawiadomień wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Procedura:
Podczas odbierania połączenia zbiorczego:

1. Generowany jest sygnał dźwiękowy i zielony wskaźnik miga.
2. W pierwszym wierszu wyświetlacza widoczny jest alias osoby wywołującej oraz symbol wskaźnika natężenia sygnału (RSSI). W drugim wierszu wyświetlany jest komunikat ***Poł. Zbiorcz*** oraz symbol połączenia zbiorczego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
3. Po zakończeniu połączenia zbiorczego radiotelefon ponownie wyświetla ekran widoczny przed odebraniem połączenia. Wywołanie wszystkich zostaje zakończone bez odczekiwania przez predefiniowany czas.
   Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest teraz dostępny i można nadawać.

Nie można odpowiadać na połączenie zbiorcze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia zbiorczego, zob. ***Inicjowanie połączenia zbiorczego*** *na str. 27.*

UWAGA: Radiotelefon przerywa odbiór połączenia zbiorczego jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia.
Podczas połączenia zbiorczego, nie można korzystać z funkcji przycisków zaprogramowanych aż do zakończenia połączenia.

Odbieranie i reagowanie na Wywołanie telefoniczne

UWAGA: Jeżeli funkcja Wywołanie telefoniczne jest aktywna, użytkownik może odpowiadać na Wywołania telefoniczne. Szczegółowe informacje można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie indywidualne

Procedura:
Kiedy Wywołanie telefoniczne jest odbierane jako Wywołanie indywidualne:

1. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywołanie telefoniczne*** oraz ikonę Wywołania telefonicznego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
2. Naciśnij przycisk **PTT** , aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji.
3. Naciśnij , aby zakończyć wywołanie.

Jeżeli funkcja Wywołanie telefoniczne nie jest aktywna, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Niedostępny*** *i radiotelefon wycisza wywołanie. Po zakończeniu wywołania, radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.*

Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie grupowe

Procedura:
Gdy Wywołanie telefoniczne jest odbierane jako Wywołanie grupowe:

1. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywołanie telefoniczne*****,** naprzemiennie z ikoną Aliasu grupy oraz ikoną Wywołania telefonicznego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
2. Naciśnij przycisk **PTT** , aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji.
3. Naciśnij , aby zakończyć wywołanie.

Jeżeli funkcja Wywołanie telefoniczne nie jest aktywna, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Niedostępny*** *i radiotelefon wycisza wywołanie. Po zakończeniu wywołania, radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.*

Wywołanie telefoniczne jako Wywołanie wszystkich

Procedura:
Kiedy Wywołanie telefoniczne jest odbierane jako Wywołanie wszystkich:

1. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywołanie telefoniczne*****,** naprzemiennie z ikoną ***Wywołania wszystkich*** oraz ikoną Wywołania telefonicznego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
2. Naciśnij przycisk **PTT** , aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji.
3. Naciśnij , aby zakończyć wywołanie.

Jeżeli funkcja Wywołanie telefoniczne nie jest aktywna, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Niedostępny*** *i radiotelefon wycisza wywołanie. Po zakończeniu wywołania, radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.*

UWAGA: Jeżeli Wywołanie telefoniczne jest odbierane jako Wywołanie wszystkich, można na nie odpowiedzieć lub je zakończyć tylko w przypadku, gdy typ Wywołanie wszystkich jest przypisany do kanału.

Inicjowanie połączenia radiowego

Po wybraniu kanału, można wybrać alias lub ID abonenta bądź alias lub ID grupy, wykorzystując:

- Pokrętło wyboru kanałów
- Zaprogramowany przycisk **Szybkie wywołanie**
- Programowane przyciski numeryczne – Ta metoda jest przeznaczona tylko dla wywołań Grupy, Indywidualnych oraz Wszystkich i wymaga klawiatury (zobacz część ***Wykonywanie wywołań grupowych***, Wywołań indywidualnych oraz Wywołań wszystkich przy pomocy ***Programowanego przycisku numerycznego***, str. 29).
- Przycisk programowany – Ta metoda przeznaczona jest jedynie dla Wywołań telefonicznych (zobacz ***Wywołanie telefoniczne przy pomocy programowanego przycisku telefonicznego*** na str. 30).
- Lista kontaktów (zob. ***Ustawienia kontaktów*** na str. 47)
- Wybieranie ręczne -Ta metoda przeznaczona jest jedynie dla Wywołań indywidualnych oraz telefonicznych i polega na wybieraniu numeru przy pomocy klawiatury (zobacz ***Wywołanie indywidualne z Kontaktów*** na str. 48, ***Wywołanie telefoniczne z Kontaktów*** na str. 49 oraz ***Wywołanie przy pomocy programowanego przycisku ręcznego wybierania*** na str. 32).

UWAGA: Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w Twoim radiotelefonie.

Patrz ***Prywatność*** na str. 78, aby znaleźć więcej informacji.

Funkcja Szybkie wywołanie pozwala użytkownikowi łatwo wykonać Wywołanie grupowe lub indywidualne do predefiniowanych ID. Ta funkcja może zostać przypisana do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku. Do przycisku **Szybkiego dostepu** można przypisać **TYLKO** jedno ID. Radiotelefon może mieć kilka zaprogramowanych przycisków **Szybkiego dostepu.**

Inicjowanie połączenia grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:

1. Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. Zobacz punkt ***Wybór kanału*** na str. 20.
   LUB
   Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego dostepu**.
2. Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
3. Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator grupy oraz symbol połączenia grupowego.

4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
LUB
Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator radiotelefonu transmitującego.

6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym, połączenie zostanie zakończone.

7 Obraz wyświetlacza radiotelefonu powraca do ekranu, który występował przed rozpoczęciem wywołania.

*Wywołanie indywidualne można wykonać z Kontaktów (zobacz **Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów** na str. 47).*

Inicjowanie połączenia prywatnego

Chociaż użytkownik może odbierać i/lub odpowiadać na wywołanie prywatne zainicjowane przez innego użytkownika radiotelefonu z odpowiednimi uprawnieniami, jego własne urządzenie musi zostać zaprogramowane, aby mógł sam inicjować wywołania prywatne. Są dwa rodzaje Wywołań indywidualnych. W pierwszym typie radiotelefon sprawdza obecność przed nawiązaniem połączenia, a w drugim połączenie następuje natychmiastowo.
Tylko **jeden** z tych typów możne zostać zaprogramowany w telefonie przez sprzedawcę.

Rozlegnie się dźwięk sygnalizujący nieprawidłowo wykonane działanie, jeżeli zostanie dokonane wywołanie Indywidualne przy pomocy Listy Kontaktów, Rejestru wywołań, przycisku **Szybkiego wywołania**, programowanych klawiszy numerycznych lub pokrętła wyboru kanału, gdy ta funkcja nie jest aktywna.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji wiadomości tekstowej lub alertu połączenia (Call Alert). Więcej informacji w rozdziale pt. ***Funkcje wiadomości tekstowej*** na str. 66 lub ***Alert połączenia*** na str. 59.

Procedura:

1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID abonenta.
Zobacz punkt ***Wybór kanału*** na str. 20.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego dostepu**.

2 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. W pierwszym wierszu wyświetlany jest alias lub identyfikator abonenta. W drugim wierszu wyświetlany jest komunikat ***Poł. prywatne*** i symbol połączenia prywatnego.

4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga.

6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym, połączenie zostanie zakończone.

7 Zostanie wygenerowany krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Połączenie zakończone***.

*Można również inicjować połączenie prywatne przy użyciu listy kontaktów (zob. **Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów** na str. 48) lub wykonać szybkie wyszukiwanie alfanumeryczne wymaganego aliasu obiektu docelowego przy użyciu klawiatury (zob. **Wywołanie grupowe, indywidualne, telefoniczne lub wszystkich poprzez Wyszukanie aliasu** na str. 51).*

Inicjowanie połączenia zbiorczego

Ta funkcja umożliwia nadawanie sygnału do wszystkich użytkowników w danym kanale. Radiotelefon musi być zaprogramowany do korzystania z tej funkcji.

Procedura:

1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy Wywołania wszystkich. Zobacz punkt ***Wybór kanału*** na str. 20.

2 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator grupy dla połączeń zbiorczych oraz symbol połączenia zbiorczego.

4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
LUB
Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

Użytkownicy korzystający z danego kanału nie mogą odpowiadać na połączenie zbiorcze.

Wykonywanie wywołania telefonicznego

Procedura:

1 Wciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego wywołania**, by wykonać wywołanie do predefiniowanego aliasu lub ID.
Jeżeli pozycja dla przycisku **Szybkiego wywołania** jest pusta, zabrzmi ton błędu.
Jeżeli kod dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontakty, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod dostępu:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dostępu i naciśnij OK, by kontynuować.

2 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dzwoni***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę Wywołania telefonicznego.

3 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton DTMF. Słychać dźwięk wybierania abonenta telefonicznego. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywoł. tel.*** oraz ikonę Wywołania telefonicznego.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Zabrzmi ton i na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. nieudane***. Radiotelefon powróci do ekranu wprowadzania Kodu dostępu. Jeżeli Kod dostępu został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu otwartego bezpośrednio przed próbą wywołania.

4 Trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji. Aby wprowadzić dodatkowe cyfry, jeżeli wymaga tego funkcja Wywołania telefonicznego: Naciśnij dowolny przycisk klawiatury, aby rozpocząć wprowadzanie dodatkowych cyfr. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dodatkowe cyfry:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź dodatkowe cyfry i naciśnij OK, aby kontynuować. Zabrzmi ton DTMF i radiotelefon powróci do poprzedniego ekranu.
LUB
Naciśnij przycisk **Szybkie wywołanie**. Zabrzmi ton DTMF. Jeżeli pozycja dla przycisku **Szybkiego wywołania** jest pusta, zabrzmi ton błędu.

6 Naciśnij ⏻, aby zakończyć wywołanie.
Jeżeli kod dezaktywacji dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod deaktyw. dost:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dezaktywacji dostępu i naciśnij OK, aby kontynuować. Radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.

7 Zabrzmi ton DTMF, a na wyświetlaczu pojawi się ***Kończenie wywoł. tel***...

8 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton, a na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. zakończone***. Radiotelefon powróci do ekranu Wywołanie telefoniczne.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Radiotelefon powraca do ekranu Wywołanie telefoniczne. Powtórz Kroki 6 i 7 lub zaczekaj, aż abonent zakończy rozmowę.

Gdy abonent kończy wywołanie, rozbrzmiewa ton, a na wyświetlaczu zostaje pokazana informacja ***Wywoł. tel. zakończone****.*

Jeżeli wywołanie zostaje zakończone przy wprowadzaniu dodatkowych cyfr, wymaganych przez funkcję Wywołanie telefoniczne, radiotelefon powraca do ekranu wyświetlanego bezpośrednio przed rozpoczęciem wywołania.

UWAGA: Podczas dostępu do kanału naciśnij , aby odrzucić próbę wywołania - zabrzmi ton.

W trakcie wywołania, naciśnięcie przycisku **Szybkie wywołanie**, dla którego zaprogramowano kod dezaktywacji dostępu lub wprowadzenie kodu dezaktywacji dostępu jako dodatkowe cyfry, spowoduje próbę zakończenia wywołania przez radiotelefon.

W trakcie dostępu do kanału lub transmisji kodu dostępu/dezaktywacji dostępu bądź dodatkowych cyfr, radiotelefon reaguje tylko na sygnały z **pokrętła Wł./Wył./Głośność** oraz **pokrętła wyboru kanałów**. Dla każdego błędnego działania zabrzmi ton.

Kod dostępu lub dezaktywacji dostępu nie może mieć więcej niż 10 znaków.

Wykonywanie Wywołania grupowego, Wywołania indywidualnego lub Wywołania wszystkich przy pomocy Programowanego przycisku numerycznego

Funkcja programowanego przycisku numerycznego pozwala łatwo wykonywać Wywołania grupowe, indywidualne lub wszystkich do wcześniej zdefiniowanego aliasu lub ID. Ta funkcja może zostać przypisana do wszystkich dostępnych przycisków numerycznych na klawiaturze.

Do przycisku numerycznego można przypisać **TYLKO** jeden alias lub ID, ale z jednym aliasem lub ID może być skojarzonych kilka przycisków numerycznych.

Procedura:
Na ekranie Strony głównej:

1. Długo naciskaj programowany przycisk numeryczny, aby wykonać Wywołanie grupowe, Wywołanie indywidualne lub Wywołanie wszystkich dla zdefiniowanego wcześniej aliasu lub ID.
   Jeżeli przycisk numeryczny nie jest przypisany do pozycji, rozlega się dźwięk niepoprawnie wykonanego działania.
2. Trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.
3. Naciśnij przycisk **PTT**, aby wykonać wywołanie. Dioda LED pali się stałym zielonym światłem. Na wyświetlaczu widać alias lub ID grupy/subskrybenta oraz ikonę wywołania Grupy/Indywidualnego/Wszystkich.

4 Zaczekaj, aż zamilknie Ton Pozwolenia na Rozmowę (o ile jest aktywny) i wyraźnie mów do mikrofonu.
LUB
Jedynie dla Wywołania grupowego: Zaczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

5 Zwolnij przycisk **PTT**, aby nasłuchiwać. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.

6 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy docelowy radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, żeby odpowiedzieć.
LUB
Jeżeli przez zdefiniowany czas nie ma aktywności głosowej, wywołanie zostaje zakończone.

7 Radiotelefon powraca do ekranu, który był na wyświetlaczu przed rozpoczęciem wywołania.

Po zakończeniu wywołania Indywidualnego rozlega się krótki sygnał dźwiękowy.

*Zobacz punkt **Przypisywanie pozycji programowanemu przyciskowi numerycznemu** na str. 53, aby dowiedzieć się jak skojarzyć pozycję z przyciskiem numerycznym na klawiaturze.*

Wywołanie telefoniczne przy pomocy programowanego przycisku telefonicznego

Procedura:

1 Naciśnij programowany przycisk **Telefon**, aby uzyskać dostęp do pozycji na liście Telefonów.

2 ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Jeżeli kod dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontakty, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod dostępu:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dostępu i naciśnij OK, by kontynuować.

3 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dzwoni***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę Wywołania telefonicznego.

4 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton DTMF. Słychać dźwięk wybierania abonenta telefonicznego. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywoł. tel.*** oraz ikonę Wywołania telefonicznego.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Zabrzmi ton i na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. nieudane***. Radiotelefon powróci do ekranu wprowadzania Kodu dostępu. Jeżeli Kod dostępu został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu otwartego bezpośrednio przed próbą wywołania.

5 Trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.

6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji. Aby wprowadzić dodatkowe cyfry, jeżeli wymaga tego funkcja Wywołania telefonicznego: Naciśnij dowolny przycisk klawiatury, aby rozpocząć wprowadzanie dodatkowych cyfr. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dodatkowe cyfry:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź dodatkowe cyfry i naciśnij OK, aby kontynuować. Zabrzmi ton DTMF i radiotelefon powróci do poprzedniego ekranu.
LUB
Naciśnij przycisk **Szybkie wywołanie**. Zabrzmi ton DTMF. Jeżeli pozycja dla przycisku **Szybkiego wywołania** jest pusta, zabrzmi ton błędu.

7 Naciśnij back, aby zakończyć wywołanie.
Jeżeli kod dezaktywacji dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod deaktyw. dost:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dezaktywacji dostępu i naciśnij OK, aby kontynuować. Radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.

8 Zabrzmi ton DTMF, a na wyświetlaczu pojawi się ***Kończenie wywoł. tel***...

9 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton, a na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. zakończone***. Wyświetlacz radiotelefonu powraca do ekranu, który występował przed rozpoczęciem wywołania.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Radiotelefon powraca do ekranu Wywołanie telefoniczne.
Powtórz Kroki 7 i 8 lub zaczekaj, aż abonent zakończy rozmowę.

*Jeżeli zostanie naciśnięty przycisk **PTT** przy wyświetlonym ekranie Kontakty Telefoniczne, zabrzmi ton błędu, a wyświetlacz pokaże informację **Naciśnij OK, by wykon. wywoł. tel**.*

*Gdy abonent kończy wywołanie, rozbrzmiewa ton, a na wyświetlaczu zostaje pokazana informacja **Wywoł. tel. zakończone**.*

Jeżeli wywołanie zostaje zakończone przy wprowadzaniu dodatkowych cyfr, wymaganych przez funkcję Wywołanie telefoniczne, radiotelefon powraca do ekranu wyświetlanego bezpośrednio przed rozpoczęciem wywołania.

UWAGA: Podczas dostępu do kanału naciśnij back, aby odrzucić próbę wywołania - zabrzmi ton.

W trakcie wywołania, naciśnięcie przycisku **Szybkie wywołanie**, dla którego zaprogramowano kod dezaktywacji dostępu lub wprowadzenie kodu dezaktywacji dostępu jako dodatkowe cyfry, spowoduje próbę zakończenia wywołania przez radiotelefon.

W trakcie dostępu do kanału lub transmisji kodu dostępu/ dezaktywacji dostępu bądź dodatkowych cyfr, radiotelefon reaguje tylko na sygnały z **pokrętła Wł./Wył./ Głośność** oraz **pokrętła wyboru kanałów**. Dla każdego błędnego działania zabrzmi ton.

Kod dostępu lub dezaktywacji dostępu nie może mieć więcej niż 10 znaków.

Wywołanie przy pomocy programowanego przycisku ręcznego wybierania

Wykonywanie Wywołania indywidualnego

Procedura:

1. Naciśnij programowany przycisk **Wybieranie ręczne**, aby uzyskać dostęp do ekranu wybierania ręcznego.
2. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr radiotel*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
3. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Przy pomocy klawiatury wprowadź alias lub ID abonenta.
4. Trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.
5. Naciśnij przycisk **PTT** , aby wykonać wywołanie. Dioda LED pali się stałym zielonym światłem. Na wyświetlaczu widać alias lub ID grupy/abonenta oraz ikonę wywołania Grupowego/ Indywidualnego/Wszystkich.
6. Zaczekaj, aż zamilknie Ton Pozwolenia na Rozmowę (o ile jest aktywny) i wyraźnie mów do mikrofonu.
7. Zwolnij przycisk **PTT**, aby słuchać. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.
8. Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy docelowy radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, żeby odpowiedzieć.
   LUB
   Jeżeli przez zdefiniowany czas nie ma aktywności głosowej, wywołanie zostaje zakończone.
9. Rozbrzmiewa krótki ton, gdy wywołanie kończy się i radiotelefon powraca do ekranu otwartego bezpośrednio przed próbą wywołania.

Wykonywanie wywołania telefonicznego

Procedura:

1. Naciśnij programowany przycisk **Wybieranie ręczne**, aby otworzyć ekran wybierania ręcznego.
2. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. tel.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
3. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Numer telefonu:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Przy użyciu klawiatury wprowadź numer telefonu i naciśnij OK, by kontynuować.
   Jeżeli kod dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontakty, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod dostępu:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dostępu i naciśnij OK, by kontynuować.

4 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje informację ***Dzwoni***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę Wywołania telefonicznego.

5 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton DTMF. Słychać dźwięk wybierania abonenta telefonicznego. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywoł. tel.*** oraz ikonę Wywołania telefonicznego.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Zabrzmi ton i na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. nieudane***. Radiotelefon powróci do ekranu wprowadzania Kodu dostępu. Jeżeli Kod dostępu został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu otwartego bezpośrednio przed próbą wywołania.

6 Trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.

7 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji. Aby wprowadzić dodatkowe cyfry, jeżeli wymaga tego funkcja Wywołania telefonicznego: Naciśnij dowolny przycisk klawiatury, aby rozpocząć wprowadzanie dodatkowych cyfr. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dodatkowe cyfry:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź dodatkowe cyfry i naciśnij OK, aby kontynuować. Zabrzmi ton DTMF i radiotelefon powróci do poprzedniego ekranu.
LUB
Naciśnij przycisk **Szybkie wywołanie**. Zabrzmi ton DTMF. Jeżeli pozycja dla przycisku **Szybkiego wywołania** jest pusta, zabrzmi ton błędu.

8 Naciśnij back, aby zakończyć wywołanie.
Jeżeli kod dezaktywacji dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod deaktyw. dost:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dezaktywacji dostępu i naciśnij OK, aby kontynuować. Radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.

9 Zabrzmi ton DTMF, a na wyświetlaczu pojawi się ***Kończenie wywoł. tel***...

10 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton, a na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. zakończone***. Radiotelefon powróci do ekranu Wywołanie telefoniczne.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Radiotelefon powraca do ekranu Wywołanie telefoniczne. Powtórz Kroki 9 i 10 lub zaczekaj, aż abonent zakończy rozmowę.

*Jeżeli zostanie naciśnięty przycisk **PTT** przy wyświetlonym ekranie Kontakty Telefoniczne, zabrzmi ton błędu, a wyświetlacz pokaże informację **Naciśnij OK, by wykon. wywoł. tel**.*

*Gdy abonent kończy wywołanie, rozbrzmiewa ton, a na wyświetlaczu zostaje pokazana informacja **Wywoł. tel. zakończone**.*

Jeżeli wywołanie zostaje zakończone przy wprowadzaniu dodatkowych cyfr, wymaganych przez funkcję Wywołanie telefoniczne, radiotelefon powraca do ekranu wyświetlanego bezpośrednio przed rozpoczęciem wywołania.

UWAGA: Podczas dostępu do kanału naciśnij , aby odrzucić próbę wywołania - zabrzmi ton.

W trakcie wywołania, naciśnięcie przycisku **Szybkie wywołanie**, dla którego zaprogramowano kod dezaktywacji dostępu lub wprowadzenie kodu dezaktywacji dostępu jako dodatkowe cyfry, spowoduje próbę zakończenia wywołania przez radiotelefon.

W trakcie dostępu do kanału lub transmisji kodu dostępu/ dezaktywacji dostępu bądź dodatkowych cyfr, radiotelefon reaguje tylko na sygnały z przycisku **Wł./ Wył./Głośność** oraz **przełącznika kanałów typu Rocker**. Dla każdego błędnego działania zabrzmi ton.

Kod dostępu lub dezaktywacji dostępu nie może mieć więcej niż 10 znaków.

Zatrzymywanie Wywołania radiotelefonu

Funkcja ta pozwala zatrzymać aktualne Wywołanie grupowe lub Wywołanie indywidualne, by zwolnić kanał do transmisji. Na przykład, kiedy w radiotelefonie występuje „zablokowany mikrofon”, w następstwie nieuważnego wciśnięcia przycisku **PTT** przez użytkownika. Wykorzystanie tej funkcji wymaga zaprogramowania radiotelefonu.

Procedura:

Przy włączonym wymaganym kanale:

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **Zdalne wyłączenie przerwania transmisji**.
2. Rysunek przedstawia ***Zdalne wył. nadawania***.
3. Poczekaj na potwierdzenie.
4. Radiotelefon wyemituje pozytywny sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się informacja ***Zdal. wył. nad. udane*** co oznacza, że kanał jest wolny.
   LUB
   Radiotelefon emituje negatywny sygnał dźwiękowy i na ekranie pojawi się informacja, że ***Zdal. wył. nad. nieudane***.

*Wyświetlacz będzie pokazywać **Wywołanie Przerwane**, a radiotelefon będzie emitować negatywny sygnał dźwiękowy do momentu zwolnienia przycisku **PTT**, jeżeli przekazuje przerywalne wywołanie, przerywane przez tę funkcję.*

Pomijanie przekaźnika

Komunikację można kontynuować również wówczas, gdy przekaźnik ulegnie awarii lub radiotelefon znajduje się poza zasięgiem przekaźnika, jednak w zasięgu innych radiotelefonów. Ten tryb jest zwany „pomijaniem przekaźnika”.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:

Należy nacisnąć zaprogramowany przycisk **Przekaźnik/Bez przekaź**, aby przełączyć tryb używania lub pomijania przekaźnika.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Bez przekaź...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Opcja ***Włącz*** jest widoczna, jeżeli radiotelefon jest przełączony do trybu korzystania z przekaźnika.
   LUB
   Opcja ***Wyłącz*** jest widoczna, jeżeli radiotelefon jest przełączony do trybu pomijania przekaźnika.
6. Wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Bez przekaź... Włączone***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Bez przekaź... Wyłączone***.
8. Na ekranie automatycznie wyświetlane jest poprzednie menu.

Ustawienie pomijania przekaźnika jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

Funkcje monitorowania

Monitorowanie kanału

Ta funkcja służy do sprawdzania przed rozpoczęciem nadawania, czy dany kanał jest wolny.

Procedura:

1. Naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **monitorowania,** szukając aktywności na danym kanale.
2. Ikona nasłuchu pojawi się na wyświetlaczu i diody LED będą świecić się ciągłym, żółtym światłem.
3. W zależności od konfiguracji radiotelefonu, słychalna będzie aktywność lub absolutna cisza.
4. Kiedy słyszalny będzie 'biały szum', oznaczający że kanał jest wolny, naciśnij przycisk **PTT** żeby mówić, a zwolnij aby słuchać.

Stałe monitorowanie

Korzystając z tej funkcji, można monitorować aktywność w wybranym kanale w trybie ciągłym.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **sta13**
2. **łego monitorowania**.
3. Radiotelefon generuje dźwięk alertu, żółty wskaźnik jest włączany, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Stałe wł. monitora***. Symbol monitora jest widoczny na wyświetlaczu.
4. Naciśnij zaprogramowany przycisk **stałego monitorowania**, aby zakończyć ten tryb.
5. Radiotelefon generuje dźwięk alertu, żółty wskaźnik jest wyłączany, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Stałe wył. monitora***.

Funkcje zaawansowane

Należy zajrzeć do instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się więcej o zaawansowanych funkcjach dostępnych w radiotelefonie:

Test radiowy . . . . . str. 37
Monitor zdalny . . . . . str. 39
Listy skanowania . . . . . str. 41
Skanowanie . . . . . str. 45
Ustawienia kontaktów . . . . . str. 47
Ustawienia wskaźnika połączenia . . . . . str. 54
Funkcje dziennika połączeń . . . . . str. 57
Alert połączenia . . . . . str. 59
Tryb awaryjny . . . . . str. 60
Wiadomości tekstowe . . . . . str. 66
Prywatność . . . . . str. 78
Wybieranie tonowe DTMF . . . . . str. 79
Sterowanie wieloma miejscami . . . . . str. 79
Zabezpieczenia . . . . . str. 81
Funkcja Lone Worker (Samotny operator) . . . . . str. 83
Funkcje blokady hasła . . . . . str. 84
Tryby połączenia urządzeń peryferyjnych stron trzecich . . . str. 86
Narzędzia . . . . . str. 87

Test radiowy

Jeżeli ta funkcja jest włączona, umożliwia ustalenie, czy inny radiotelefon w systemie jest aktywny, bez zakłócania bieżącej komunikacji użytkownika danego radiotelefonu. Żadne dźwiękowe lub wizualne powiadomienie nie jest przesyłane do radiotelefonu docelowego.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub identyfikatorów abonentów.

Wysyłanie sygnału testu radiowego

Procedura:
Użyj zaprogramowanego przycisku **test radiowy**.

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **testu radiowego**.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Test radioodb.: <alias lub identyfikator abonenta>*** informujący o rozpoczęciu testu radiowego. Zielony wskaźnik zostaje włączony.
4. Poczekaj na potwierdzenie.
5. Jeżeli radiotelefon docelowy jest aktywny w systemie, generowany jest dźwięk, a na wyświetlaczu przez chwilę widoczny jest komunikat ***Radioodb. docel... Dostępny***.
   LUB
   Jeżeli radiotelefon docelowy nie jest aktywny w systemie, generowany jest dźwięk, a na wyświetlaczu przez chwilę widoczny jest komunikat ***Radioodb. docel... Niedostępny***.
6. Radiotelefon wyświetla alias lub identyfikator abonenta.

LUB

Procedura:

Użyj menu.

1 Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

3 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
LUB
◄ lub ►, aby wybrać opcję ***Wybier. ręcz.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Jeżeli uprzednio wybierano identyfikator abonenta, ten identyfikator jest wyświetlany obok migającego kursora. Korzystając z klawiatury, edytuj identyfikator abonenta. Naciśnij OK, aby wybrać.
LUB
◄ lub ►, aby wybrać opcję ***Wybier. ręcz.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:*** Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Korzystając z klawiatury, wpisz alias lub identyfikator abonenta. Naciśnij OK, aby wybrać.

4 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Test radiowy*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

5 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Test radioodb.: <alias lub identyfikator abonenta>*** informujący o rozpoczęciu testu radiowego. Zielony wskaźnik zostaje włączony.

6 Poczekaj na potwierdzenie.

7 Jeżeli radiotelefon docelowy jest aktywny w systemie, generowany jest dźwięk, a na wyświetlaczu przez chwilę widoczny jest komunikat ***Radioodb. docel... Dostępny***.
LUB
Jeżeli radiotelefon docelowy nie jest aktywny w systemie, generowany jest dźwięk, a na wyświetlaczu przez chwilę widoczny jest komunikat ***Radioodb. docel... Niedostępny***.

8 Radiotelefon ponownie wyświetla alias lub identyfikator abonenta.

Jeżeli przycisk back zostanie naciśnięty wówczas, gdy radiotelefon oczekuje na potwierdzenie, generowany jest dźwięk, a radiotelefon rezygnuje z wszystkich ponownych prób i dezaktywuje tryb testu radiowego.

Monitor zdalny

Korzystając z funkcji monitora zdalnego, można włączyć mikrofon radiotelefonu docelowego (tylko aliasy lub identyfikatory abonentów). Żadne dźwiękowe lub wizualne powiadomienie nie jest przesyłane do radiotelefonu docelowego. Korzystając z tej funkcji, można zdalnie monitorować obszar w pobliżu radiotelefonu docelowego.

Radiotelefon musi być zaprogramowany do korzystania z tej funkcji.

Inicjowanie monitora zdalnego

Procedura:
Użyj zaprogramowanego przycisku **Monitor zdalny**.

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **monitora zdalnego**.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Radiotelefon generuje dźwięk alertu, a zielony wskaźnik miga.
4. Poczekaj na potwierdzenie.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Monitor zdalny Prawidłowo***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Monitor zdalny Błąd***.
6. Jeżeli ta operacja zostanie wykonana pomyślnie:
   Radiotelefon rozpoczyna monitorowanie obszaru w pobliżu radiotelefonu docelowego zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym.
   Po tym interwale czasowym radiotelefon generuje dźwięk alertu, a zielony wskaźnik jest wyłączany. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Monitor zdalny Zakończono***.
   LUB
   Jeżeli ta operacja zakończy się niepowodzeniem:
   Radiotelefon wykonuje tę operację ponownie zgodnie z zaprogramowaną liczbą ponownych prób.

LUB

Procedura:
Użyj menu.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   ◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
   Jeżeli uprzednio wybierano identyfikator abonenta, ten identyfikator jest wyświetlany obok migającego kursora. Korzystając z klawiatury, edytuj identyfikator abonenta. Naciśnij OK, aby wybrać.

LUB
◄ lub ►, aby wybrać opcję ***Wybier. ręcz.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Korzystając z klawiatury, wpisz alias lub identyfikator abonenta. Naciśnij OK, aby wybrać.

4 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Zdalny monit...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

5 Radiotelefon generuje dźwięk alertu, a zielony wskaźnik miga.

6 Poczekaj na potwierdzenie.

7 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Monitor zdalny Prawidłowo***.
LUB
Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Monitor zdalny Błąd***.

8 Jeżeli ta operacja zostanie wykonana pomyślnie:
Po tym interwale czasowym radiotelefon generuje dźwięk alertu, a zielony wskaźnik jest wyłączany. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Monitor zdalny Zakończono***.
LUB
Jeżeli ta operacja zakończy się niepowodzeniem:
Radiotelefon wykonuje tę operację ponownie zgodnie z zaprogramowaną liczbą ponownych prób.

Zatrzymanie zdalnego nasłuchu

Procedura:

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Zdalne wyłączenie przerwania transmisji**.

2 Rysunek przedstawia ***Zdalne wył. nadawania***.

3 Poczekaj na potwierdzenie.

4 Radiotelefon wyemituje pozytywny sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się informacja o udanym ***Zdal. wył. nad. udane***, że kanał jest wolny.
LUB
Radiotelefon emituje negatywny sygnał dźwiękowy i na ekranie pojawi się informacja, że ***Zdal. wył. nad. nieudane***.

Listy skanowania

Listy skanowania są tworzone i przypisywane do indywidualnych kanałów/grup. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach/grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału/grupy.
Radiotelefon może obsługiwać maksymalnie 250 list skanowania, po nie więcej niż 16 wpisów na każdej. Każda lista skanowania obsługuje kombinację wpisów analogowych i cyfrowych.
Edytując listę skanowania, można dodawać, usuwać lub określać priorytety kanałów.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Przeglądanie wpisu na liście skanowania

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skanuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Pokaż/edytuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Korzystając z przycisku ◄ lub ►, przeglądaj wpisy na liście.

Symbol priorytetu jest wyświetlany po lewej stronie obok aliasu wpisu (jeżeli został określony), informując o umieszczeniu wpisu na liście kanałów z priorytetem 1 lub 2. ***Nie można*** *umieścić na liście skanowania kilku kanałów z priorytetem 1 lub 2.*

Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie ***Brak****.*

Podgląd Pozycji na Liście skanowania przy pomocy wyszukiwania Aliasu

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skanuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Pokaż/edytuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
5. Pojawia się pulsujący kursor.
   Przy pomocy klawiatury wprowadź nazwę aliasu.
   Naciśnij ◄, aby przejść o jedno miejsce w lewo.
   Naciśnij ►, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij klawisz *DEL, aby usunąć wszelkie niepożądane znaki.
6. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje alias.

Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy skanowania.

Edytowanie listy skanowania

Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skanuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Pokaż/edytuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dod członka*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. ◄ lub ►, aby wybrać wymagany alias lub ID i przejdź do Kroku 8.
   LUB
   Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
6. Pojawia się pulsujący kursor.
   Przy pomocy klawiatury wprowadź nazwę aliasu.
   Naciśnij ◄, aby przejść o jedno miejsce w lewo.
   Naciśnij ►, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij klawisz *DEL, aby usunąć wszelkie niepożądane znaki.
7. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje wymagany alias. Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwa aliasy o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje alias, który jest na pierwszym miejscu listy.
8. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
9. ◄ lub ►, aby przejść od wymaganego poziomu pierwszeństwa i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
10. Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Wpis zapisany***, a bezpośrednio po niej pytanie ***Dodać inne?***
11. ◄ lub ►, aby przejść do ***Tak*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić i dodać inną pozycję; powtórz Kroki 5 do 9.
    LUB
    ◄ lub ►, aby przejść do ***Nie*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić i zapisać bieżącą listę.

Usuwanie wpisu z listy skanowania

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skanuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Pokaż/edytuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. ◄ lub ►, aby wybrać wymagany alias lub ID i przejdź do Kroku 7.
   LUB
   Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
5. Pojawia się pulsujący kursor.
   Przy pomocy klawiatury wprowadź nazwę aliasu.
   Naciśnij ◄, aby przejść o jedno miejsce w lewo.
   Naciśnij ►, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij klawisz *DEL, aby usunąć wszelkie niepożądane znaki.
6. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje wymagany alias. Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy skanowania.
7. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
8. ◄ lub ►, aby przejść do ***Usuń*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
9. Na ***Usunąć wpis?***, ◄ lub ►, aby odpowiedzieć ***Tak*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić i usunąć pozycję. Wyświetlacz pokazuje informację ***Wpis Usunięty***.
   LUB
   ◄ lub ►, aby odpowiedzieć ***Nie*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić i powrócić do poprzedniego ekranu.
10. Powtórz kroki 4 do 9, aby usunąć inne pozycje.

Po usunięciu wszystkich wymaganych aliasów lub identyfikatorów, długie naciśnięcie przycisku back powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

Ustawianie i edytowanie priorytetu dla wpisu na liście skanowania

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skanuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Pokaż/edytuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. ◄ lub ►, aby wybrać wymagany alias lub ID i przejdź do Kroku 7.
   LUB
   Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
5. Pojawia się pulsujący kursor.
   Przy pomocy klawiatury wprowadź nazwę aliasu.
   Naciśnij ◄, aby przejść o jedno miejsce w lewo.
   Naciśnij ►, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij klawisz *DEL, aby usunąć wszelkie niepożądane znaki.
6. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje wzmagany alias. Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy skanowania.
7. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
8. ◄ lub ►, aby przejść do ***Edytuj prior...*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
9. ◄ lub ►, aby przejść od wymaganego poziomu priorytetu i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
10. Wyświetlacz pokazuje informację ***Wpis Zapisany***, a następnie powraca do poprzedniego ekranu.
11. Ikona priorytetu pojawia się z lewej strony nazwy członka.

*Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie **Brak**.*

Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon cyklicznie przegląda zaprogramowaną listę skanowania dla bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej.

Żółty wskaźnik miga, a na wyświetlaczu widoczny jest symbol skanowania.

Jeżeli używany jest kanał cyfrowy i skanowanie w dwóch trybach zostanie zatrzymane na kanale analogowym, radiotelefon jest automatycznie przełączany do trybu analogowego na czas trwania połączenia. Ta zasada obowiązuje w przypadku zarówno kanałów analogowych, jak i cyfrowych.

Dostępne są dwie metody inicjowania skanowania:

- **Podstawowe skanowanie kanałów (ręczne)**: Radiotelefon skanuje wszystkie kanały/grupy uwzględnione na liście skanowania. Radiotelefon może rozpocząć skanowanie, zależnie od ustawień, automatycznie od ostatnio skanowanego „aktywnego” kanału/grupy lub kanału, w którym zainicjowano skanowanie.
- **Skanowanie automatyczne**: Radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału/grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Rozpoczynanie i kończenie skanowania

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **skanowania**, aby rozpocząć lub zatrzymać skanowanie.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Korzystając z pokrętła wyboru kanałów, wybierz zaprogramowany kanał na liście skanowania.
2. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skanuj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***, jeżeli skanowanie jest wyłączone.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***, jeżeli skanowanie jest włączone.
5. Wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Żółty wskaźnik miga i wyświetlany jest symbol skanowania, jeżeli skanowanie jest włączone.
   LUB
   Wskaźnik jest wyłączany i symbol skanowania nie jest wyświetlany, jeżeli skanowanie jest wyłączone.

Podczas skanowania radiotelefon akceptuje tylko dane (np. wiadomość tekstowa, lokalizacja, telemetria lub dane komputerowe) odbierane w wybranym kanale.

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w kanale/grupie, w których wykryto aktywność. Radiotelefon zachowuje ten kanał zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym określanym jako „czas wstrzymania skanowania”.

Procedura:

1. Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

   Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać.
2. Wciśnij przycisk **PTT** w interwale wstrzymania skanowania. Zielony wskaźnik zostaje włączony.
3. Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

   LUB

   Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
4. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
5. Jeżeli użytkownik nie odpowie na wywołanie w interwale wstrzymania skanowania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych kanałów/grup.

Eliminacja kanału uciążliwego

Jeżeli w określonym kanale nieustannie wykrywane są niepożądane połączenia lub zakłócenia szumowe (tzw. kanał „uciążliwy”), można tymczasowo usunąć ten kanał z listy skanowania.

Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

Procedura:

1. Po zatrzymaniu skanowania w niepożądanym kanale naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **eliminacji kanału uciążliwego** aż do chwili, kiedy zostanie wygenerowany dźwięk.
2. Zwolnij przycisk **eliminacji kanału uciążliwego**. Kanał uciążliwy jest usuwany.

*Kanał uciążliwy można usunąć **tylko** przy użyciu zaprogramowanego przycisku **eliminacji kanału uciążliwego**. Ta funkcja **nie** jest dostępna w menu.*

Przywracanie kanału uciążliwego

Procedura:

Aby przywrócić usunięty kanał uciążliwy, wykonaj **jedną** z następujących czynności:

- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie **LUB**
- Zatrzymaj i ponownie uruchom skanowanie przy użyciu zaprogramowanego przycisku **skanowania** lub menu **LUB**
- Zmień kanał przy użyciu pokrętła wyboru kanałów.

Ustawienia kontaktów

Opcja Kontakty oferuje funkcję książki adresowej w radiotelefonie. Każdy wpis odpowiada aliasowi lub identyfikatorowi używanemu do inicjowania połączenia.

Każda pozycja, w zależności od kontekstu, jest przypisana **jednemu** z pięciu typów wywołań: Wywołanie Grupowe, Indywidualne, Wszystkich, PC lub Dyspozytora.

Połączenia komputerowe i dyspozytorskie są związane z transmisją danych. Są one dostępne tylko w aplikacjach. Więcej informacji zamieszczono w dokumentacji aplikacji do transmisji danych.

UWAGA: Jeżeli funkcja prywatności jest włączona na kanale, można inicjować połączenie grupowe, prywatne i zbiorcze na tym kanale przy włączonej funkcji prywatności. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w Twoim radiotelefonie.

Patrz ***Prywatność*** na str. 78, aby znaleźć więcej informacji.

Dodatkowo, menu Kontakty pozwala przypisać każdą pozycję do jednego lub większej liczby programowanych przycisków numerycznych na klawiaturze. Jeżeli pozycja jest przypisana do przycisku numerycznego, radiotelefon może szybko ją wywołać po naciśnięciu odpowiedniego przycisku.

Radiotelefon obsługuje dwie listy Kontakty, jedną listę dla kontaktów Analogowych i jedną dla kontaktów Cyfrowych, przy czy maksymalna pojemność każdej listy Kontakty wynosi 500 członków.

Dla każdego wpisu na liście kontaktów wyświetlane są następujące informacje:

- Typ połączenia
- Alias połączenia
- Identyfikator połączenia

UWAGA: Można dodawać, usuwać lub edytować aliasy albo identyfikatory abonentów na liście kontaktów dla trybu cyfrowego.

W przypadku listy kontaktów dla trybu analogowego można tylko przeglądać listę oraz inicjować alert połączenia. Tylko dystrybutor może dodawać, usuwać i edytować wpisy.

Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator grupy.

4 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator grupy oraz symbol połączenia grupowego.

6 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
LUB
Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od użytkownika należącego do grupy miga zielony wskaźnik. Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator danego użytkownika.

8 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym, połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów

Procedura:

1 Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.

3 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator grupy.
LUB
Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Jeżeli uprzednio wybierano alias lub identyfikator abonenta, ten alias lub identyfikator jest wyświetlany obok migającego kursora. Korzystając z klawiatury, edytuj identyfikator abonenta.
LUB
◄ lub ►, aby wybrać opcję ***Wybieranie ręczne*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Korzystając z klawiatury, wpisz alias lub identyfikator abonenta. Naciśnij OK, aby wybrać.

4 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. W pierwszym wierszu wyświetlany jest alias lub identyfikator abonenta. W drugim wierszu wyświetlany jest komunikat ***Poł. prywatne*** i symbol połączenia prywatnego.

6 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga, a na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator użytkownika radiotelefonu transmitującego.

8 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

9 Zostanie wygenerowany krótki dźwięk. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Połączenie zakończone***.

Wywołanie telefoniczne z Kontaktów

Procedura:

1 menu, aby wejść do menu.

2 ◄ lub ►, aby przejść do ***Kontakty*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić. Pozycje są uszeregowane alfabetycznie.

3 ◄ lub ►, by przejść do aliasu lub ID wymaganego abonenta.
LUB
◄ lub ► ***Wybier. ręcz.*** i naciśnij OK, by wybrać.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Numeru telefonu*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr. tel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Przy użyciu klawiatury wprowadź numer telefonu.

4 Naciśnij OK, aby potwierdzić.
Jeżeli wybrana pozycja jest pusta, zabrzmi ton błędu a wyświetlacz pokarze ***Wyw tel zły nr.***

5 ◄ lub ►, aby wykonać ***Wywołaj. tel.*** i naciśnij OK, aby potwierdzić. Jeżeli kod dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontakty, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Kod dostępu:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dostępu i naciśnij OK, by kontynuować.

6 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dzwoni***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę Wywołania telefonicznego.

7 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton DTMF. Słychać dźwięk wybierania abonenta telefonicznego. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje alias lub ID abonenta oraz ikonę RSSI. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ***Wywoł. tel.*** oraz ikonę Wywołania telefonicznego.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Zabrzmi ton i na wyświetlaczu pojawi się ***Wywoł. tel. nieudane***. Radiotelefon powróci do ekranu wprowadzania Kodu dostępu. Jeżeli Kod dostępu został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu otwartego bezpośrednio przed próbą wywołania.

8 Trzymaj radiotelefon pionowo, 1 - 2 cale (2,5 do 5,0 cm) od ust.

9 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, a zwolnij, by słuchać. Ikona RSSI znika podczas transmisji.
Aby wprowadzić dodatkowe cyfry, jeżeli wymaga tego funkcja Wywołania telefonicznego: Naciśnij dowolny przycisk klawiatury, aby rozpocząć wprowadzanie dodatkowych cyfr. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Dodatkowe cyfry:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź dodatkowe cyfry i naciśnij OK, aby kontynuować. Zabrzmi ton DTMF i radiotelefon powróci do poprzedniego ekranu.
LUB
Naciśnij przycisk **Szybkie wywołanie**. Zabrzmi ton DTMF. Jeżeli pozycja dla przycisku **Szybkiego wywołania** jest pusta, zabrzmi ton błędu.

10 Naciśnij ⏻, aby zakończyć wywołanie.
Jeżeli kod dezaktywacji dostępu nie został wcześniej zaprogramowany w liście Kontaktów, pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje **Kod deaktyw. dost:**. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wprowadź kod dezaktywacji dostępu i naciśnij OK, aby kontynuować. Radiotelefon powraca do poprzedniego ekranu.

11 Zabrzmi ton DTMF, a na wyświetlaczu pojawi się ***Kończenie wywoł. tel****...*

12 Jeżeli operacja powiodła się:
Zabrzmi ton, a na wyświetlaczu pojawi się **Wywoł. tel. zakończone**. Radiotelefon powróci do ekranu Wywołanie telefoniczne.
LUB
Jeżeli operacja nie powiodła się:
Radiotelefon powraca do ekranu Wywołanie telefoniczne. Powtórz Kroki 10 i 11 lub zaczekaj, aż abonent zakończy rozmowę.

*Jeżeli zostanie naciśnięty przycisk **PTT** przy wyświetlonym ekranie Kontakty Telefoniczne, zabrzmi ton błędu, a wyświetlacz pokaże informację **Naciśnij OK, by wykon. wywoł. tel**.*

*Gdy abonent kończy wywołanie, rozbrzmiewa ton, a na wyświetlaczu zostaje pokazana informacja **Wywoł. tel. zakończone**.*

Jeżeli wywołanie zostaje zakończone przy wprowadzaniu dodatkowych cyfr, wymaganych przez funkcję Wywołanie telefoniczne, radiotelefon powraca do ekranu wyświetlanego bezpośrednio przed rozpoczęciem wywołania.

UWAGA: Podczas dostępu do kanału naciśnij , aby odrzucić próbę wywołania - zabrzmi ton.

W trakcie wywołania, naciśnięcie przycisku **Szybkie wywołanie**, dla którego zaprogramowano kod dezaktywacji dostępu lub wprowadzenie kodu dezaktywacji dostępu jako dodatkowe cyfry, spowoduje próbę zakończenia wywołania przez radiotelefon.

W trakcie dostępu do kanału lub transmisji kodu dostępu/ dezaktywacji dostępu bądź dodatkowych cyfr, radiotelefon reaguje tylko na sygnały z przycisku **Wł./ Wył./Głośność** oraz **przełącznika kanałów typu Rocker**. Dla każdego błędnego działania zabrzmi ton.

Kod dostępu lub dezaktywacji dostępu nie może mieć więcej niż 10 znaków.

Wywołanie grupowe, indywidualne, telefoniczne lub wszystkich poprzez Wyszukanie aliasu

Można również użyć funkcji wyszukiwania aliasu lub wyszukiwania alfanumerycznego do pobrania wymaganego aliasu abonenta. Ta funkcja jest dostępna tylko po wyświetleniu listy kontaktów.

Procedura:

1. Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij lub , aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku . Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.
3. Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
4. Pojawia się pulsujący kursor.
   Przy pomocy klawiatury wprowadź nazwę wymaganego aliasu.
   Naciśnij , aby przejść o jedno miejsce w lewo.
   Naciśnij , aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij klawisz *DEL, aby usunąć wszelkie niepożądane znaki.
5. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje wymagany alias. Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy kontaktów.

6 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

7 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. W pierwszym wierszu wyświetlany jest identyfikator radiotelefonu docelowego. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje typ wywołania i ikonę wywołania.

8 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

9 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga.

10 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

11 Zostanie wygenerowany krótki dźwięk. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Połączenie zakończone***.

UWAGA: Naciśnij przycisk back lub OK, aby zakończyć wyszukiwanie aliasu.

Jeżeli przycisk **PTT** zostanie zwolniony wówczas, gdy radiotelefon konfiguruje połączenie, operacja jest przerywana bez sygnalizowania i zostanie ponownie wyświetlony poprzedni ekran.

Radiotelefon może być zaprogramowany do wykonywania testu radiowego przed skonfigurowaniem połączenia prywatnego. Jeżeli radiotelefon docelowy nie jest dostępny, generowany jest krótki dźwięk, a na wyświetlaczu jest widoczny komunikat ***Rozmówca Niedostępny***.

Radiotelefon ponownie wyświetla menu przed zainicjowaniem testu radiowego.

Przypisanie pozycji do programowanego przycisku numerycznego

Procedura:

1. menu, aby wejść do menu.
2. ◄ lub ►, aby przejść do ***Kontakty*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić. Pozycje są uszeregowane alfabetycznie.
3. ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
4. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Progr. Przyc.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
5. ◄ lub ►, aby przejść do wybranego przycisku numerycznego i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
   LUB
   Jeżeli dany przycisk numeryczny jest aktualnie przypisany do innej pozycji, na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Przycisk już przypisany***, a następnie w pierwszym rzędzie wyświetlane jest pytanie: ***Nadpisać?***.
   ◄ lub ►, aby przejść do ***Tak*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
6. Rozbrzmiewa dźwięk poprawnie wykonanego działania i na wyświetlaczu pojawia się informacja: ***Kontakt zapisany***.
7. Ekran automatycznie powraca do poprzedniego menu.

UWAGA: Każda pozycja może być przypisana innym przyciskom numerycznym. Przed każdym przyciskiem numerycznym przypisanym do pozycji widać znak zaznaczenia. Jeśli znak zaznaczenia znajduje się przed ***Pusty***, do pozycji nie przypisano przycisku numerycznego.

Jeżeli przycisk numeryczny jest przypisany do pozycji w określonym trybie , ta funkcja nie jest obsługiwana przy dłuższym naciśnięciu przycisku numerycznego w innym trybie.

*Zobacz punkt **Wykonywanie Wywołań grupowych, Wywołań indywidualnych oraz Wywołań wszystkich** na str. 29, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat Wykonywania Wywołania Grupowego, Indywidualnego lub Wszystkich przy pomocy Programowanego przycisku numerycznego.*

Usuwanie połączenia Pozycji z Programowanym przyciskiem numerycznym

Procedura:

Dłużej naciśnij programowany przycisk numeryczny, aby przejść do wybranego aliasu lub ID, następnie naciśnij OK, żeby potwierdzić i przejdź do Kroku 4.

LUB

Wykonaj poniższą procedurę.

1. menu, aby wejść do menu.
2. ◄ lub ►, aby przejść do ***Kontakty*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić. Pozycje są uszeregowane alfabetycznie.
3. ◄ lub ► aby przejść do wymaganego aliasu lub ID i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
4. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Progr. Przyc.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
5. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Pusty*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
6. W pierwszym rzędzie na wyświetlaczu pojawia się pytanie: ***Anul wszystkie?***.
7. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Tak*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
8. Rozbrzmiewa dźwięk poprawnie wykonanego działania i na wyświetlaczu pojawia się informacja: ***Kontakt zapisany***.
9. Ekran automatycznie powraca do poprzedniego menu.

UWAGA: Gdy określona pozycja zostaje usunięta, połączenie pomiędzy nią oraz odpowiednim programowanym przyciskiem numerycznym zostaje anulowane.

Ustawienia wskaźnika połączenia

Włączanie i wyłączanie dzwonków dla połączeń prywatnych

Można włączyć lub wyłączyć dzwonki dla odbieranego połączenia prywatnego.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dzwonki*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Poł. prywatne*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć dzwonki dla połączeń prywatnych. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Poł. prywatne Dzwonek wł***.

   LUB

   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć dzwonki dla połączeń prywatnych. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Poł. prywatne Dzwonek wył***.

Włączanie i wyłączanie dzwonków dla wiadomości tekstowych

Można włączyć lub wyłączyć dzwonki dla odbieranej wiadomości tekstowej.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dzwonki*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiad. teks.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Symbol ✓ wskazuje aktualnie wybrany dźwięk.
8. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany dźwięk i wybierz przy użyciu przycisku OK. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Dźwięk <numer> Wybrano***, a symbol ✓ jest wyświetlany po lewej stronie obok wybranego dźwięku.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wyłącz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa Dzwonek wył***, a symbol ✓ jest wyświetlany po lewej stronie obok opcji ***Wyłącz***.

Włączanie i wyłączanie sygnału dźwiękowego wiadomości tekstowej z raportem telemetrycznym

Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia sygnałów dźwiękowych przychodzącej wiadomości tekstowej z raportem telemetrycznym.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ► aby przejść do ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Dzwonki*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Telemetria*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Bieżący sygnał jest oznaczony ✓.
8. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do wybranego sygnału i wybierz go przy użyciu przycisku OK. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Dźwięk <numer> Wybrano***, a z lewej strony wybranego sygnału pojawi się ✓.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wybrać ***Wyłącz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Telemetria Dzwonek wył.***, a z lewej strony opcji ***Wyłącz*** pojawi się ✓.

Przypisywanie stylów dzwonka

Można zaprogramować radiotelefon do generowania jednego z dziesięciu wstępnie zdefiniowanych dzwonków podczas odbierania alertu połączenia lub wiadomości tekstowej od określonego kontaktu.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Styl dzwonka*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Symbol ✓ wskazuje aktualnie wybrany dzwonek.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany dźwięk i wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Kontakt Zapisany***.

Radiotelefon generuje dźwięk dla każdego stylu dzwonka podczas nawigacji na liście.

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu

Można zaprogramować radiotelefon do stałego generowania alertu, jeżeli połączenie nie jest odbierane. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest zwana sygnałem narastającym.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narastający*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć dźwięk narastający. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Narastający Włączony***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć dźwięk narastający. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Narastający Wyłączony***.

Funkcje dziennika połączeń

Radiotelefon rejestruje wszystkie ostatnie wychodzące, odebrane i nieodebrane połączenia prywatne. Korzystając z dziennika połączeń, można przeglądać ostatnie połączenia i zarządzać tymi połączeniami.

Na każdej liście połączeń można wykonać następujące zadania:

- Zapisanie identyfikatora na liście kontaktów
- Usunięcie

Przeglądanie ostatnich połączeń

Dostępne są następujące listy: ***Nieodebrane***, ***Odebrane*** i ***Wychodzące***.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dziennik*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymaganą listę i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Na wyświetlaczu ostatnio zarejestrowany wpis jest widoczny na początku listy.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przeglądać listę.

*Naciśnij przycisk **PTT**, aby rozpocząć połączenie prywatne przy użyciu aktualnie wybranego aliasu lub identyfikatora.*

Ekran połączeń nieodebranych

W przypadku połączenia nieodebranego radiotelefon wyświetla odpowiedni komunikat. Wybierz opcję ***Wyświetlić?***, aby przeglądać połączenia natychmiast, lub opcję ***Wyśw. późn.***, aby przeglądać listę później.

UWAGA: Radiotelefon zamyka ekran połączeń nieodebranych i konfiguruje połączenie prywatne, jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty podczas przeglądania numeru połączenia nieodebranego.

Procedura:

1. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Nieodebr.*** oraz liczba połączeń nieodebranych i opcja ***Wyświetlić?***.
2. Naciśnij OK, aby wyświetlić alias lub identyfikator połączenia nieodebranego. Na wyświetlaczu widoczna jest lista połączeń nieodebranych.
   Naciśnij OK, aby zapisać lub usunąć wpis.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wyśw. późn.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Ponownie wyświetlany jest ekran główny.

Zapisywanie aliasu lub identyfikatora z listy połączeń nieodebranych

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dziennik*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Nieodebrane*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator połączenia nieodebranego i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Zapisz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Wyświetlany jest migający kursor. Jeżeli jest to konieczne, wpisz alias dla danego identyfikatora i naciśnij OK.
7. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Kontakt Zapisany***.

Można również zapisać identyfikator bez aliasu.

Usuwanie połączenia z listy połączeń

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dziennik*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymaganą listę i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Usunąć wpis?*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Naciśnij OK, aby wybrać opcję ***Tak*** i usunąć wpis. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wpis Usunięty***.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wybrać opcję ***Nie*** i powrócić do poprzedniego ekranu.

*Jeżeli wybrana lista nie zawiera żadnych wpisów, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Lista pusta** oraz jeżeli dźwięki przycisków są włączone generowany jest dźwięk o niskim tonie (patrz **Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków** na str. 88).*

Alert połączenia

Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania wywołania zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub identyfikatorów abonentów za pośrednictwem menu i listy kontaktów lub funkcji wybierania ręcznego.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Po odebraniu alertu połączenia przy użyciu pagera na wyświetlaczu widoczny jest komunika*t **Alert połącz..*** na przemian z aliasem lub identyfikatorem radiotelefonu wywołującego.

Procedura:

1. Zostanie wygenerowany dźwiękowy sygnał powtarzany. Żółty wskaźnik miga.
2. Naciśnij przycisk **PTT** w ciągu czterech (4) sekund po otrzymaniu alertu połączenia, aby odpowiedzieć na wywołanie prywatne.
   LUB
   Naciśnij OK, aby wybrać opcję ***Zignorować?*** i zamknąć Alert połączenia.

Wysyłanie alertu połączenia z listy kontaktów

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   ◄ lub ►, żeby przejść do ***Numeru radiotelefonu*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wyświetlany jest migający kursor. Wpisz identyfikator abonenta, do którego chcesz wysłać alert połączenia, i naciśnij OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Alert połącz...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alert połącz...: <alias lub identyfikator abonenta>*** potwierdzający wysłanie alertu połączenia.
6. Zielony wskaźnik jest włączany wówczas, gdy radiotelefon wysyła alert połączenia.
7. Jeżeli potwierdzenie alertu połączenia zostanie odebrane, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alert połącz.. Prawidłowy***.
   LUB
   Jeżeli potwierdzenie alertu połączenia nie zostanie odebrane, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alert połącz.. Nieprawidłowy***.

Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania

Procedura:

1. Wciśnij programowany przycisk **Szybkiego wywołania**, by przyporządkować Sygnalizację wywołania do określonego aliasu lub ID.
2. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alert połącz..: <alias lub identyfikator abonenta>*** informujący o wysłaniu alertu połączenia.
3. Zielony wskaźnik jest włączany wówczas, gdy radiotelefon wysyła alert połączenia.
4. Jeżeli potwierdzenie alertu połączenia zostanie odebrane, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alert połącz.. Prawidłowy***.
   LUB
   Jeżeli potwierdzenie alertu połączenia nie zostanie odebrane, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alert połącz.. Nieprawidłowy***.

Tryb awaryjny

Alarm awaryjny jest używany do sygnalizacji sytuacji krytycznej. Alarm awaryjny można inicjować w dowolnej chwili na dowolnym ekranie, nawet podczas aktywności w bieżącym kanale.

Twój diler może ustawić czas naciskania Programowanego przycisku **alarmowego** (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), który jest podobny jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

- Krótkie naciśnięcie – od 0,05 s do 0,75 s
- Długie naciśnięcie – od 1,00 s do 3,75 s

Przycisk **Alarmowy** jest przypisany funkcji Wł./Wył. alarmu. Należy sprawdzić u dealera, jaki jest przypisany czas działania przycisku **Alarmowego**.

*Jeżeli krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączeniu trybu alarmowego, to długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyjściu z trybu alarmowego.*

*Jeżeli długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączeniu trybu alarmowego, to krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyjściu z trybu alarmowego.*

Radiotelefon obsługuje **trzy** Wywołania alarmowe:

- Alarm awaryjny
- Alarm awaryjny z połączeniem
- Alarm awaryjny z żądaniem połączenia głosowego

Ponadto dostępne są następujące typy dla poszczególnych alarmów:

- **Regularny** – Radiotelefon transmituje sygnał alarmu oraz uaktywnia wskaźniki dźwiękowe i/lub wizualne.
- **Wyciszony** – Radiotelefon transmituje sygnał alarmu bez wskaźników dźwiękowych lub wizualnych. Radiotelefon odbiera wywołania bez dźwięku słyszalnego przez głośnik, do chwili naciśnięcia przycisku **PTT**, inicjującego połączenie.
- **Wyciszony z połączeniem głosowym** – Radiotelefon transmituje sygnał alarmowy bez żadnych wskaźników głosowych lub wizualnych, ale przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik.

Tylko **jeden** z powyższych alarmów awaryjnych można przypisać do zaprogramowanego przycisku **awaryjnego.**

Odbieranie alarmu awaryjnego

Procedura:

1. Po odebraniu alarmu awaryjnego na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni symbol, liczba odebranych alarmów i komunikat ***Odebr. alarm*** na przemian z aliasem lub identyfikatorem nadawcy.
2. Generowany jest sygnał dźwiękowy i czerwony wskaźnik miga.
3. Radiotelefon automatycznie przyjmuje Alarm (o ile funkcja jest włączona).

Gdy radiotelefon odbiera Alarm, wyświetla wskazanie odebrania alarmu do czasu wysłania potwierdzenia (o ile funkcja jest włączona) i opuszczenia trybu alarmowego.

Żadne sygnały lub wskaźniki dla innych połączeń nie są dostępne aż do chwili, kiedy ekran odebranego alarmu awaryjnego zostanie zamknięty.

UWAGA: Naciśnij , a następnie niezwłocznie naciśnij przycisk **Alarm wył.**, żeby usunąć otrzymane powiadomienia o alarmie i wyjść z trybu alarmowego.

Naciśnij , a następnie niezwłocznie naciśnij **Alarm wł.**, żeby przełączać się pomiędzy funkcją ukrycia i wyświetlenia alarmu.

Gdy radiotelefon odbiera Alarm, a kanał urządzenia zostaje zmieniony, lista Alarmowa zostaje ukryta. Nowy kanał wyświetla ikonę Alarmu, a dioda LED pulsuje na czerwono. Przy zmianie kanału radiotelefonu na kanał poprzedni, wyświetlana jest ikona trybu alarmowego i dioda LED pulsuje na czerwono.

Reagowanie na alarm awaryjny

Procedura:

Po odebraniu alarmu awaryjnego:

1. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć wszystkie wskaźniki/sygnały odebranego alarmu awaryjnego.
2. Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

   Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest teraz wolny i można odpowiadać.
3. Naciśnij przycisk **PTT**, żeby transmitować przekaz głosowy poza trybem alarmowym do tej samej grupy, dla której był przeznaczony Alarm. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Radiotelefon nadal funkcjonuje w trybie awaryjnym.
4. Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
   LUB

   Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
5. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu inicjującego alarm awaryjny zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator radiotelefonu transmitującego.
6. Po zakończeniu wywołania, naciśnij , a następnie niezwłocznie naciśnij przycisk **Alarm wył.**, żeby usunąć otrzymane powiadomienia o alarmie i wyjść z trybu alarmowego.
7. Radiotelefon ponownie wyświetla ekran główny.

Głos w trybie alarmowym może transmitować wyłącznie radiotelefon inicjujący alarm. Wszystkie inne radiotelefony (łącznie z odbierającym wywołanie alarmowe) nadają głos w trybie niealarmowym.

Wysyłanie alarmu awaryjnego

Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm, sygnał niegłosowy, który generuje informację o alarmie w grupie radiotelefonów.

Procedura:

1. Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł**.
2. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. alarmu*** na przemian z identyfikatorem radiotelefonu użytkownika. Zielony wskaźnik jest włączany, a symbol trybu awaryjnego jest widoczny na ekranie głównym wyświetlacza.
3. Po odebraniu potwierdzenia alarmu awaryjnego generowany jest odpowiedni sygnał dźwiękowy, a zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alarm awaryjny Prawidłowo***.
   LUB
   Jeżeli radiotelefon nie odbierze potwierdzenia alarmu awaryjnego, po wykonaniu wszystkich dopuszczalnych ponownych prób, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alarm awaryjny Błąd***.
4. Radiotelefon kończy tryb alarmu awaryjnego i ponownie wyświetla ekran główny.

Jeżeli alarmy ustawione są na wyciszenie, radiotelefon nie będzie wyświetlać żadnych wskaźników dźwiękowych ani wizualnych w trybie awaryjnym.

Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem

Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm do grupy radiotelefonów. Po uzyskaniu potwierdzenia przez radiotelefon w danej grupie, grupa radiotelefonów może komunikować się przez zaprogramowany kanał alarmowy.

Procedura:

1. Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł**.
2. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. alarmu*** na przemian z identyfikatorem radiotelefonu użytkownika. Zielony wskaźnik jest włączany, a symbol trybu awaryjnego jest widoczny na ekranie głównym wyświetlacza.
3. Po odebraniu potwierdzenia alarmu awaryjnego generowany jest odpowiedni sygnał dźwiękowy, a zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Alarm awaryjny Prawidłowo***.
4. Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
5. Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Włączony zostaje zielony wskaźnik, a na wyświetlaczu widoczny jest symbol grupy.

6 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
LUB
Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

8 Jeżeli kanał jest wolny i pozwala na odpowiedź, rozbrzmiewa krótki sygnał powiadamiający (jeżeli jest włączona funkcja Informacji o wolnym kanale). Naciśnij przycisk **PTT**, żeby odpowiedzieć.
LUB
Po zakończeniu wywołania, naciśnij przycisk **Alarm wył.**, żeby wyjść z trybu alarmowego.

9 Radiotelefon ponownie wyświetla ekran główny.

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili naciśnięcia przycisku **PTT**, inicjującego wywołanie.*

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony z Głosem, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych, ale pozwala na rozbrzmiewanie przez głośnik przychodzących wywołań. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby zainicjować lub odebrać połączenie.*

Wysyłanie alarmu awaryjnego z żądaniem połączenia głosowego

Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm do grupy radiotelefonów. Mikrofon radiotelefonu zostaje automatycznie aktywowany, pozwalając na komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**.

Ten stan uaktywnienia mikrofonu jest również zwany „mikrofonem aktywnym”.

Jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty w zaprogramowanym przedziale czasowym nadawania przy użyciu mikrofonu aktywnego, radiotelefon ignoruje naciśnięcie przycisku **PTT** i nadal funkcjonuje w trybie awaryjnym.

UWAGA: Jeżeli przycisk PTT zostanie naciśnięty w interwale czasowym, w którym używany jest mikrofon aktywny i pozostanie naciśnięty po tym interwale, radiotelefon kontynuuje nadawanie aż do chwili, kiedy zostanie zwolniony przycisk PTT.

Procedura:

1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.**

2 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. alarmu***. Zielony wskaźnik jest włączany i wyświetlany jest symbol trybu awaryjnego.

3 Po wyświetleniu komunikatu ***Alarm awaryjny Prawidłowo*** zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu. Jeżeli używana jest funkcja mikrofonu aktywnego, radiotelefon automatycznie rozpoczyna nadawanie bez konieczności naciskania przycisku **PTT** aż do zakończenia interwału czasowego tej funkcji.

4 Podczas nadawania zielony wskaźnik jest włączony, a symbol trybu awaryjnego jest widoczny na wyświetlaczu.

5 Po zakończeniu interwału funkcji mikrofonu aktywnego radiotelefon automatycznie przerywa nadawanie. Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili zakończenia zaprogramowanej transmisji w ramach funkcji „gorący mikrofon” i naciśnięcia przycisku **PTT**.*

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony z Głosem, podczas próby wywołania z funkcją „gorącego mikrofonu” w trybie Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych, ale pozwala na rozbrzmiewanie dźwięku przez głośnik gdy docelowy radiotelefon zareaguje, po zakończeniu zaprogramowanego czasu transmisji z funkcją „gorącego mikrofonu”. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.*

UWAGA: Jeżeli próba wywołania alarmowego nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w stan „gorącego mikrofonu”.

Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Ta funkcja jest użyteczna w dwóch następujących sytuacjach:

- Kanał jest zmieniany wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego. Powoduje to zakończenie trybu awaryjnego. Jeżeli alarm awaryjny jest włączony w tym nowym kanale, radiotelefon ponownie uaktywnia tryb awaryjny.
- W stanie inicjowania/transmisji wywołania alarmowego, użytkownik naciska programowany przycisk **Alarm wł**. Powoduje to zakończenie i ponowne uaktywnienie trybu awaryjnego przez radiotelefon.

Zakończenie trybu awaryjnego

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Radiotelefon kończy tryb awaryjny w **jednej** z następujących sytuacji:

- Odebrano potwierdzenie alarmu awaryjnego (tylko dla **alarmu awaryjnego**) **LUB**
- Wykonano wszystkie dopuszczalne ponowne próby wysłania alarmu **LUB**
- Przycisk **Alarm wył.** jest naciśnięty.

UWAGA: Wyłączenie radiotelefonu powoduje zakończenie trybu awaryjnego. Po ponownym włączeniu radiotelefonu tryb awaryjny nie zostanie ponownie uaktywniony automatycznie.

Wiadomości tekstowe

Niniejszy radiotelefon odbiera dane, na przykład wiadomości tekstowe, z innego radiotelefonu lub z programu poczty elektronicznej.

Maksymalna ilość znaków wiadomości tekstowej, w tym pola tematu (widzianego podczas odbierania wiadomości wysłanych z programu poczty elektronicznej), wynosi **138**.

Radiotelefon zamyka bieżący ekran po upływie czasu odmierzanego licznikiem bezczynności. Każda wiadomość tekstowa na ekranie pisania/edycji zostanie automatycznie zapisana w folderze kopii zapasowych.

UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj back.

Redagowanie i wysyłanie wiadomości tekstowej

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wpisz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Wyświetlany jest migający kursor.
   Naciśnij ◄, aby przesunąć kursor o jeden znak w lewo.
   Naciśnij ► lub przycisk # , aby przesunąć kursor o jeden znak w prawo.
   Naciśnij przycisk *DEL, aby usunąć niepożądane znaki.
5. Naciśnij OK po zredagowaniu wiadomości.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Wyślij*** i naciśnij OK, aby wysłać wiadomość.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Zapisz*** i naciśnij OK, aby zapisać wiadomość w folderze kopii zapasowych.
   LUB
   Naciśnij back, aby edytować wiadomość.
   Ponownie naciśnij back, aby usunąć wiadomość lub zapisać ją w folderze kopii zapasowych.
7. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz identyfikator abonenta i naciśnij OK.
8. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa: <alias lub identyfikator abonenta lub grupy>*** potwierdzający wysyłanie wiadomości.
9. Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość Wysłana***.
   LUB
   Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, generowany jest

sygnał o niskim tonie, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

*Jeżeli nie można wysłać wiadomości tekstowej, radiotelefon przełączy się na ekran opcji **Wyślij znowu** (patrz rozdział pt. **Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi** na str. 70).*

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej

Radiotelefon obsługuje maksymalnie do 50 wiadomości z tekstem skrótowym, zaprogramowanych przez dealera**.**

Pomimo, że krótkie wiadomości tekstowe są wstępnie zaprogramowane, każdą wiadomość można redagować przed wysłaniem.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Szybki tekst*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymaganą krótką wiadomość tekstową i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Wyświetlany jest migający kursor.
   Korzystając z klawiatury, edytuj wiadomość.
   Naciśnij ◄, aby przesunąć kursor o jeden znak w lewo.
   Naciśnij ► lub przycisk #, aby przesunąć kursor o jeden znak w prawo.
   Naciśnij przycisk *DEL, aby usunąć niepożądane znaki.
6. Naciśnij OK po zredagowaniu wiadomości.
7. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Wyślij*** i naciśnij OK, aby wysłać wiadomość.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Zapisz*** i naciśnij OK, aby zapisać wiadomość w folderze kopii zapasowych.
   LUB
   Naciśnij back, aby edytować wiadomość.
   Ponownie naciśnij back, aby usunąć wiadomość lub zapisać ją w folderze kopii zapasowych.
8. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz alias lub identyfikator abonenta i naciśnij OK.
9. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa: <alias lub identyfikator abonenta/Grupy>*** potwierdzający wysyłanie wiadomości.

10 Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość Wysłana***.
LUB
Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, generowany jest sygnał o niskim tonie, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości tekstowej, radiotelefon przełączy się na ekran opcji ***Wyślij znowu*** *(patrz rozdział pt.* ***Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi*** *na str. 70).*

Wysyłanie wiadomości tekstem skrótowym przy pomocy Szybkiego wywołania

Procedura:

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkie wywołanie**, by wysłać predefiniowany Tekst skrótowy wiadomości do predefiniowanego aliasu lub ID.

2 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa: <alias lub identyfikator abonenta/grupy>*** potwierdzający wysyłanie wiadomości.

3 Jeżeli wiadomość zostanie wysłana pomyślnie, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość Wysłana***.
LUB
Jeżeli nie można wysłać wiadomości, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości tekstowej, radiotelefon przełączy się na ekran opcji ***Resend*** *(Wyślij ponowne) (patrz rozdział pt.* ***Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi*** *na str. 70).*

Dostęp do folderu kopii zapasowych

Wiadomość tekstową można zapisać w celu późniejszego wysłania.

Jeżeli po naciśnięciu przycisku **PTT** lub zmianie trybu radiotelefon przełączy się z ekranu pisania/edycji wiadomości tekstowej podczas jej tworzenia lub zmiany, bieżąca wiadomość tekstowa zostanie automatycznie zapisana w folderze kopii zapasowych.

Ostatnio zapisana wiadomość tekstowa zawsze znajduje się na pierwszej pozycji w folderze kopii zapasowych.

Folder kopii zapasowych może pomieścić maksymalnie dziesięć (10) ostatnio zapisanych wiadomości. Gdy folder zapełni się, następna zapisana wiadomość tekstowa automatycznie zastępuje najstarszą wiadomość w folderze.

UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj .

Przeglądanie tekstu zapisanej wiadomości tekstowej

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do kroku 3.
LUB
Wykonaj następujące kroki.

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK
3. Naciśnij ◄ lub ► aby otworzyć ***Szablony*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciskaj ◄ lub ►, aby przejść do wybranej wiadomości i wybierz ją przy użyciu przycisku OK.

Edycja i wysyłanie zapisanej wiadomości tekstowej

Procedura:

1. Ponownie naciśnij OK podczas przeglądania wiadomości.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Zredaguj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Pojawi się migający kursor.
   Zmień treść wiadomości korzystając z klawiatury.
   Naciśnij ◄, aby przesunąć kursor o jedną spację w lewo.
   Naciśnij ► lub #, aby przesunąć kursor o jedną spację w prawo.
   Naciśnij przycisk *DEL, aby usunąć niepotrzebne znaki.
   Po zakończeniu pisania wiadomości naciśnij OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Wyślij*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do wybranego aliasu lub identyfikatora i wybierz go przy użyciu przycisku OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz alias lub identyfikator użytkownika i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Wysyła. do: <Alias lub identyfikator użytkownika/Grupy>***, potwierdzający wysyłanie wiadomości.
5. Jeśli wiadomość zostanie wysłana, usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Wiadomość wysłana***.
   LUB
   Jeśli wiadomość nie zostanie wysłana, usłyszysz niski dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Nie udało się wysłać wiadomości***.

Jeżeli nie uda się wysłać wiadomości tekstowej, zostanie ona przeniesiona do folderu Sent Items (Elementy wysłane) i oznaczona ikoną Send Failed (Nie udało się wysłać wiadomości).

Usuwanie zapisanej wiadomości tekstowej z folderu kopii zapasowych

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do kroku 3.

LUB

Wykonaj następujące kroki.

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Szablony*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do wybranej wiadomości i wybierz ją przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Usuń*** i naciśnij OK, aby usunąć wiadomość.

Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas wyświetlania ekranu opcji ***Wyślij znowu***:

- Wyślij znowu
- Przekaż
- Edytuj

UWAGA: Jeżeli typ kanału (tzn. (konwencjonalny cyfrowy, Capacity Plus lub Linked Capacity Plus) nie jest odpowiedni, można tylko redagować i wysyłać wiadomość Błąd wysyłania.

Ponowne wysyłanie wiadomości tekstowej

Procedura:

1. Naciśnij OK, aby ponownie wysłać tę samą wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.
2. Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość wysłana***.

   LUB

   Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd.***

Przekazywanie wiadomości tekstowej

Wybierz opcję ***Przekaż***, aby wysłać wiadomość do innego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.

Procedura:

1. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Przekaż*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku OK.

   LUB

   Naciśnij ◄ lub ► aby wyświetlić opcję ***Wybier ręcz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

   Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz identyfikator abonenta i naciśnij OK.
3. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa: <alias lub identyfikator abonenta/grupy >***, potwierdzający wysyłanie wiadomości.

4 Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość wysłana***.
LUB
Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, generowany jest sygnał o niskim tonie, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

Edytowanie wiadomości tekstowej

Wybierz opcję ***Zredaguj***, aby edytować wiadomość przed jej wysłaniem.

UWAGA: Jeśli wpisane zostało pole tematu (dla odebranych wiadomości wysłanych z programu poczty elektronicznej), odbiorca nie może go edytować.

Procedura:

1 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Zredaguj*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

2 Obok wiadomości wyświetlany jest migający kursor.
Korzystając z klawiatury edytuj wiadomość.
Naciśnij ◄, aby przesunąć kursor o jeden znak w lewo.
Naciśnij ► lub przycisk #, aby przesunąć kursor o jeden znak w prawo.
Naciśnij przycisk *DEL , aby usunąć niepożądane znaki.

3 Naciśnij OK po zredagowaniu wiadomości.

4 Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Wyślij*** i naciśnij OK, aby wysłać wiadomość.
LUB
Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Zapisz*** i naciśnij OK, aby zapisać wiadomość w folderze kopii zapasowych.
LUB
Naciśnij back, aby edytować wiadomość.
Ponownie naciśnij back, aby usunąć wiadomość lub zapisać ją w folderze kopii zapasowych.

5 Naciśnij ◄ lub ► aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku OK.
LUB
Naciśnij ◄ lub ► aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz identyfikator abonenta i naciśnij OK.

6 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa: <alias lub identyfikator abonenta/grupy>,*** potwierdzający wysyłanie wiadomości.

7 Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość wysłana***.
LUB
Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, generowany jest sygnał o niskim tonie, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi

Po wysłaniu wiadomości do innego radiotelefonu, jest ona zapisywana w folderze Wysłane pozycje. Wiadomość tekstowa wysłana jako ostatnia jest zawsze dodawana na górę listy Wysłane pozycje.

Folder Wysłane pozycje przechowuje maksymalnie trzydzieści (30) ostatnio wysłanych wiadomości. Po zapełnieniu folderu, następna wysłana wiadomość tekstowa automatycznie zastępuje najstarszą wiadomość tekstową w folderze.

UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj .

Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij lub , aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku .
3. Naciśnij lub , aby wyświetlić opcję ***Poz.wysłana*** i wybierz przy użyciu przycisku .
4. Naciśnij lub , aby wyświetlić wymaganą wiadomość i wybierz przy użyciu przycisku .
   Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

*Ikona w prawym górnym rogu ekranu wskazuje stan wiadomości (patrz **Ikony pozycji wysłanych** na str. 17).*

Wysyłanie wysłanej wiadomości tekstowej

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas przeglądania wysłanej wiadomości tekstowej:

- Wyślij znowu
- Przekaż
- Edytuj
- Usuń

UWAGA: Jeżeli typ kanału (tzn. (konwencjonalny cyfrowy, Capacity Plus lub Linked Capacity Plus) nie jest odpowiedni, można tylko redagować, wysyłać lub kasować wiadomość Wysłano.

Procedura:

1. Naciśnij ponownie podczas przeglądania wiadomości.
2. Naciśnij lub , aby wyświetlić opcję ***Wyślij znowu*** i wybierz przy użyciu przycisku .
3. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysyła do: < alias lub identyfikator abonenta/grupy >***, potwierdzający, że ta sama wiadomość jest wysyłana do tego samego radiotelefonu docelowego.
4. Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość wysłana***.
   LUB
   Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, generowany jest

sygnał o niskim tonie, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

*Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji **Wyślij znowu**. Naciśnij Ⓞ, aby ponownie wysłać widomość do tego samego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.*

UWAGA: Regulacja głośności oraz naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku, z wyjątkiem przycisków Ⓞ, ◄ lub ►, powoduje ponowne wyświetlenie wiadomości.

Radiotelefon zamyka ekran opcji ***Wyślij znowu*** po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby zainicjować połączenie prywatne lub grupowe albo odpowiedzieć na połączenie grupowe. Radiotelefon zamyka również ekran po odebraniu wiadomości tekstowej lub danych telemetrycznych, połączenia awaryjnego lub alarmu, czy też alertu połączenia.

Radiotelefon ponownie wyświetla ekran opcji ***Wyślij znowu*** po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie prywatne (z wyjątkiem sytuacji, gdy radiotelefon wyświetla ekran Połączeń nieodebranych) oraz na koniec połączenia zbiorczego.

*Naciśnij ◄ lub ►, aby uzyskać dostęp do ekranu opcji **Przekaż**, **Zredaguj** lub **Usuń**:*

- *Wybierz opcję **Przekaż**, aby wysłać zaznaczoną wiadomość tekstową do innego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy (patrz **Przekazywanie wiadomości tekstowej** na str. 70).*
- *Wybierz opcję **Zredaguj**, aby edytować zaznaczoną wiadomość tekstową przed jej wysłaniem (patrz **Edytowanie wiadomości tekstowej** na str. 71).*
- *Wybierz opcję **Usuń**, aby usunąć wiadomość tekstową.*

UWAGA: Jeżeli ekran wysyłania wiadomości zostanie zamknięty podczas wysyłania wiadomości, radiotelefon uaktualni stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje bez zapewnienia żadnego wskazania na wyświetlaczu ani za pomocą dźwięku.

Jeżeli radiotelefon zmieni tryb lub zostanie wyłączony zanim stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje zostanie uaktualniony, radiotelefon nie będzie w stanie dokończyć wysłania wiadomości w toku i automatycznie wskaże to za pomocą ikony Nie można wysłać.

Radiotelefon obsługuje maksymalnie pięć (5) wiadomości w toku w tym samym czasie. Podczas tego okresu radiotelefon nie może wysłać żadnej nowej wiadomości i automatycznie zaznacza ją ikoną Nie można wysłać.

Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij Ⓞ, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku Ⓞ.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Poz.wysłana*** i wybierz przy użyciu przycisku Ⓞ.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Usuń wszyst...*** i wybierz przy użyciu przycisku Ⓞ.

5 Po wyświetleniu komunikatu ***Usunąć wiad.?,*** naciśnij OK, aby wybrać ***Tak***. *Na wyświetlaczu pojawi się komunikat* ***Wysł pozycje usunięte***.
LUB
Po wyświetleniu komunikatu ***Usunąć wiad.?,*** naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Nie*** oraz naciśnij OK, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Jeżeli wybrana opcja Wysłane pozycje nie zawiera żadnych wiadomości tekstowych, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Lista pusta*** *i jeżeli dźwięki przycisków są włączone, generowany jest dźwięk o niskim tonie (patrz* ***Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków*** *na str. 88).*

Odbieranie wiadomości tekstowej

Podczas odbierania wiadomości na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator nadawcy oraz symbol wiadomości obok lewej krawędzi ekranu.

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas odbierania wiadomości tekstowej:

- Odczytaj
- Odczyt późn.
- Usuń

UWAGA: Radiotelefon zamyka ekran alertu wiadomości tekstowej i konfiguruje połączenie prywatne lub grupowe, jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty wówczas, gdy wyświetlany jest ekran alertu.

Odczytywanie wiadomości tekstowej

Procedura:

1 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Odczytać?*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

2 Otwierana jest wybrana wiadomość w Skrzynce odbiorczej. Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

3 Naciśnij Back, aby ponownie wyświetlić Skrzynkę odbiorczą.
LUB
Naciśnij OK, aby odpowiedzieć na wiadomość tekstową albo przekazać lub usunąć tę wiadomość.

Naciśnij ◄ lub ►, aby uzyskać dostęp do ekranu opcji ***Odczyt późn.*** *lub* ***Usuń****:*

- *Wybierz opcję* ***Odczyt późn.****, aby ponownie wyświetlić ekran widoczny przed odebraniem wiadomości tekstowej.*
- *Wybierz opcję* ***Usuń****, aby usunąć wiadomość tekstową.*

Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi

Korzystając ze Skrzynki odbiorczej, można zarządzać wiadomościami tekstowymi. W Skrzynce odbiorczej można zapisać maksymalnie 30 wiadomości.

Radiotelefon obsługuje następujące opcje wiadomości tekstowych:

- Odpowiedz
- Przekaż
- Usuń
- Usuń wszyst.

UWAGA: Jeżeli typ kanału (tzn. (konwencjonalny cyfrowy, Capacity Plus lub Linked Capacity Plus) nie jest odpowiedni, można tylko wysyłać, kasować lub kasować wszystkie wiadomości Otrzymane.

Wiadomości tekstowe w Skrzynce odbiorczej są sortowanie zgodnie z kolejnością odebrania wiadomości, z ostatnią odebraną wiadomością na początku listy.

UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj back.

Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skrzynka odb.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przeglądać wiadomości.
   Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.
5. Naciśnij OK, aby wybrać bieżącą wiadomość oraz naciśnij OK ponownie, aby odpowiedzieć, przekazać lub usunąć tę wiadomość.
   LUB
   Długie naciśnięcie przycisku back powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

Nieprzeczytane wiadomości są oznaczane za pomocą znaku wykrzyknika. (!).

Przeglądanie wiadomości tekstowej z raportem stanu telemetrii w skrzynce odbiorczej

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Skrzynka odb.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do wybranej wiadomości i wybierz ją przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Telemetria: <Wiadomość tekstowa o stanie>***.
6. Naciśnij i przytrzymaj back, aby powrócić do ekranu głównego.

Nie możesz odpowiadać na wiadomość tekstową dot. stanu telemetrii.

Odpowiadanie na wiadomość tekstową ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skrzynka odb.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymaganą wiadomość i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.
5. Naciśnij OK ponownie, aby uzyskać dostęp do podmenu.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Odpowiedz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wpisz*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Wyświetlany jest migający kursor. Korzystając z klawiatury, wpisz wiadomość.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Szybki tekst*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Wyświetlany jest migający kursor. Korzystając z klawiatury, edytuj wiadomość, jeżeli to konieczne.
8. Naciśnij OK po zredagowaniu wiadomości.
9. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiad. tekstowa: <alias lub identyfikator grupy/abonenta>*** potwierdzający wysyłanie wiadomości.
10. Jeżeli wiadomość zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość Wysłana***.
    LUB
    Jeżeli wiadomość nie zostanie wysłana, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wysył. wiad.: błąd***.

*Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji **Wyślij znowu** (patrz **Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi** na str. 70).*

Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skrzynka odb.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymaganą wiadomość i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.
5. Naciśnij OK ponownie, aby uzyskać dostęp do podmenu.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Usuń*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
7. Po wyświetleniu komunikatu ***Usunąć wiad.?*** naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Tak*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
8. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wiadomość Usunięta***.
9. Ponownie wyświetlana jest Skrzynka odbiorcza.

Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wiadomości*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Skrzynka odb.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Usuń wszyst...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Po wyświetleniu komunikatu ***Usunąć wiad?*** naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Tak*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Skrzynka odb. Utworzona***.

*Jeżeli wybrana skrzynka odbiorcza nie zawiera żadnych wiadomości tekstowych, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Lista pusta** i jeżeli dźwięki przycisków są włączone, generowany jest dźwięk o niskim tonie (patrz **Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków** na str. 88).*

Prywatność

Jeżeli funkcja ta jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Sygnalizacja oraz części transmisji zawierające identyfikację użytkownika nie są szyfrowane.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Podczas włączonej funkcji prywatności na kanale, radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Radiotelefon obsługuje dwa ustawienia dotyczące prywatności:

- Ochrona prywatności na poziomie podstawowym
- Ochrona prywatności na poziomie rozszerzonym

W urządzeniu można włączyć tylko **JEDNO** z tych ustawień.

Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisję danych lub połączenie będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym (poziom podstawowy) LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (poziom rozszerzony), jak te skonfigurowane w radiotelefonie-nadajniku.

W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inny klucz zabezpieczający LUB inną wartość i identyfikator klucza, będzie słychać zakłócenia (po ustawieniu poziomu podstawowego ochrony prywatności) lub nie będzie słychać nic (po ustawieniu poziomu rozszerzonego ochrony prywatności).

Zielony wskaźnik świeci się stałym światłem podczas nadawania, a szybko miga podczas odbierania transmisji przy włączonej funkcji prywatności.

UWAGA: Niektóre modele radiotelefonów mogą nie posiadać funkcji prywatności. Aby to sprawdzić i uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Prywatność*** i wybierz przy użyciu OK.
5. Na wyświetlaczu widoczna jest opcja ***Prywatność*** i ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć funkcję prywatności. Na wyświetlaczu będzie widoczna ikona zabezpieczeń oraz komunikat ***Prywatność Włączone*** (Funkcja prywatności włączona).
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Prywatność*** i ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć funkcję prywatności. Na wyświetlaczu będzie widoczna ikona braku zabezpieczeń oraz komunikat ***Prywatność Wyłączone*** (Funkcja prywatności wyłączona).

Ikona zabezpieczeń lub braku zabezpieczeń jest wyświetlana na ekranie głównym po ustawieniu poziomu ochrony prywatności. Ikony nie widać tylko w sytuacji, gdy radiotelefon nadaje lub odbiera połączenie alarmowe bądź alarm awaryjny.

Wybieranie tonowe DTMF

Funkcja wybierania tonowego DMTF (Dual Tone Multi Frequency) umożliwia współdziałanie radiotelefonu w systemie radiowym z interfejsem do systemów telefonicznych.

Procedura:

Aby zainicjować połączenie tonowe DTMF:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**.
2. Wprowadź wybrany numer, * lub #.

*Można wyłączyć sygnały DTMF, wyłączając wszystkie dźwięki i alerty w radiotelefonie (patrz **Włączanie/wyłączanie dźwięków/ alertów radiotelefonu** na str. 91).*

Sterowanie wieloma miejscami

Te funkcje są dostępne, jeżeli aktualny kanał radiotelefonu jest częścią konfiguracji Łączenie z siecią IP lub Linked Capacity Plus. Informacje o tych konfiguracjach znajdują się w punkcie ***Łączenie z siecią IP*** na str. 13 oraz ***Linked Capacity Plus*** na str. 14.

Włączanie automatycznego szukania sieci

UWAGA: Radiotelefon szuka nowej sieci **tylko** wtedy, gdy bieżący sygnał jest słaby lub brak sygnału sieci, z którą urządzenie jest połączone. Jeśli wartość wskaźnika RSSI jest wysoka, urządzenie podtrzymuje połączenie z siecią.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Połącz/rozłącz z siecią**.

1. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Stacja okblokowana***.
2. Gdy urządzenie rozpocznie szukanie nowej sieci, żółty wskaźnik LED będzie szybko migać. Wskaźnik zgaśnie, gdy radiotelefon połączy się z siecią.
3. Na wyświetlaczu pojawi się ikona szukania sieci oraz alias kanału.

LUB

Procedura:
Otwórz menu.

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Roaming stacji*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Odbl. stację*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Stacja okblokowana***.
6. Zostanie wyświetlony ekran główny. Na wyświetlaczu pojawi się ikona szukania sieci oraz alias kanału.
7. Gdy urządzenie rozpocznie szukanie nowej sieci, żółty wskaźnik LED będzie szybko migać. Wskaźnik zgaśnie, gdy radiotelefon połączy się z siecią.

*Radiotelefon wykonuje również automatyczne wyszukiwanie miejsca (miejsce jest odblokowane) przy naciśnięciu przycisku **PTT** lub transmiji danych, jeżeli aktualny kanał, kanał multi-site z dołączoną listą roamingową znajduje się poza zasięgiem.*

Wyłączanie automatycznego szukania sieci

Gdy radiotelefon szuka nowej sieci:

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Połącz/rozłącz z siecią**.

1. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Stacja zablokowana***.
2. Wskaźnik LED zgaśnie, a na wyświetlaczu pojawi się alias kanału.

LUB

Procedura:
Otwórz menu.

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Roaming stacji*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Zabl. stację*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Stację zablokowane***.
6. Wskaźnik LED zgaśnie i zostanie wyświetlony ekran główny. Na wyświetlaczu pojawi się alias kanału.

Włączanie ręcznego szukania sieci

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ręczne szukanie sieci**, a następnie wykonaj krok 6.

LUB

Wykonaj następujące kroki.

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Roaming stacji*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Akt. szukanie*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Szukanie stacji...***. Wskaźnik LED zacznie migać na zielono.
7. Po znalezieniu nowej sieci usłyszysz dźwięk, a wskaźnik LED zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Znaleziono sieć <alias>***.

   LUB

   Jeśli w zasięgu brak dostępnej sieci, usłyszysz dźwięk, a wskaźnik LED zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Poza zasięgiem***.

   LUB

   Jeśli w zasięgu jest nowa sieć, ale radiotelefon nie może nawiązać z nią połączenia, usłyszysz dźwięk, a wskaźnik LED zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Kanał zajęty***.
8. Zostanie wyświetlony ekran główny.

Zabezpieczenia

Można włączyć lub wyłączyć dowolny radiotelefon w systemie. Na przykład konieczne może być wyłączenie skradzionego radiotelefonu, aby uniemożliwić korzystanie z tego radiotelefonu osobie nieupoważnionej lub ponowne włączenie odzyskanego radiotelefonu.

UWAGA: Funkcja zdalnego wyłączania i włączania jest dostępna dla odpowiednio skonfigurowanych radiotelefonów. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

Zdalne wyłączanie radiotelefonu

Procedura:

Użyj zaprogramowanego przycisku **Wyłączanie radioodbiornika**.

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wyłączanie radioodbiornika**.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wył. radioodb: <alias lub identyfikator abonenta>*** i zielony wskaźnik zostaje włączony.
4. Poczekaj na potwierdzenie.
5. Jeżeli operacja zakończy się powodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wył. radioodb. Prawidłowo***.

   LUB

   Jeżeli operacja zakończy się niepowodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wył. radioodb. Błąd***.

LUB

Procedura:

Otwórz menu.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przyciskus OK.
   LUB
   Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
   ◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz alias lub identyfikator abonenta i naciśnij OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wył. radioodb.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Zielony wskaźnik miga.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wył. radiotel.: <alias lub identyfikator abonenta>*** i zielony wskaźnik zostaje włączony.
6. Poczekaj na potwierdzenie.
7. Jeżeli operacja zakończy się powodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wył. radioodb. Prawidłowo***.
   LUB
   Jeżeli operacja zakończy się niepowodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wył. radioodb. Błąd***.

Nie należy naciskać przycisku back podczas wykonywania operacji zdalnego wyłączania radiotelefonu, gdyż uniemożliwi to odebranie wiadomości potwierdzającej.

Zdalne włączanie radiotelefonu

Procedura:

Użyj zaprogramowanego przycisku **Włączanie radioodbiornika**.

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **Włączanie radioodbiornika**.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wł. radioodb.: <alias lub identyfikator abonenta>*** i zielony wskaźnik zostaje włączony.
4. Poczekaj na potwierdzenie.
5. Jeżeli operacja zakończy się powodzeniem, generowany jest sygnał *dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat* ***Wł. radioodb. Prawidłowo***.
   LUB
   Jeżeli operacja zakończy się niepowodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wł. radioodb. Błąd***.

LUB

Procedura:

Otwórz menu.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Kontakty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK. Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.

3 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku OK.
LUB
Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wybier. ręcz.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
◄ lub ►, żeby przejść do ***Nr. radiotel.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje ***Nr radiotel.:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor. Wpisz alias lub identyfikator abonenta i naciśnij OK.

4 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wł. radioodb...*** i wybierz przy użyciu przyciskus OK. Zielony wskaźnik miga.

5 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wł. radioodb.: <alias lub identyfikator abonenta>*** i zielony wskaźnik zostaje włączony.

6 Poczekaj na potwierdzenie.

7 Jeżeli operacja zakończy się powodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wł. radioodb. Prawidłowo***.
LUB
Jeżeli operacja zakończy się niepowodzeniem, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wł. radioodb. Błąd***.

Nie należy naciskać przycisku back podczas wykonywania operacji zdalnego włączania radiotelefonu, gdyż uniemożliwi to odebranie wiadomości potwierdzającej.

Funkcja Lone Worker (Samotny operator)

Funkcja ta pozwala na wysyłanie okresowego sygnału ostrzegawczego, jeżeli użytkownik pozostaje nieaktywny przez określony czas, np. nie naciska żadnego przycisku radiotelefonu lub nie używa wybieraka kanałów.

Po upływie zaprogramowanego czasu radiotelefon ostrzega użytkownika za pomocą sygnału dźwiękowego, gdy licznik czasu nieaktywności zostanie wyzerowany.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu licznika przypomnienia, radiotelefon uruchamia sygnał alarmowy.

Do tej funkcji przypisano tylko **jeden** z poniższych sygnałów alarmowych:

- sygnał alarmowy,
- sygnał alarmowy z wywołaniem,
- alarm z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu (Voice to Follow).

Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym umożliwiając przesyłanie wiadomości głosowych do momentu podjęcia działania. Sposoby wyjścia z trybu alarmowego opisano w rozdziale pt. ***Tryb alarmowy*** na str. 60.

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w radiotelefonach, w których została uruchomiona. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy lub administratora sieci.

Funkcje blokady hasła

Gdy funkcja jest włączona, pozwala na dostęp do radiotelefonu przy pomocy hasła podczas uruchamiania urządzenia.

Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła

Procedura:
Włącz zasilanie radiotelefonu.

1 Słychać ciągły sygnał. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje informację ***Wprowadź hasło:***. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje pulsujący kursor.

2 Wprowadź czterocyfrowe hasło. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ∗∗∗∗. Naciśnij Ⓞ, aby kontynuować.
Po każdym naciśnięciu klawisza zabrzmi ton prawidłowo wykonanego działania.
Naciśnij ◄, aby usunąć ostatni znak ∗. Jeżeli użytkownik naciśnie ◄, kiedy drugi rząd wyświetlacza jest pusty lub jeśli próbuje on wprowadzić więcej niż cztery cyfry, zabrzmi sygnał nieprawidłowo wykonanego działania.

3 Jeżeli hasło jest poprawne:
Radiotelefon uruchamia się. Zobacz ***Włączanie radiotelefonu*** na str. 4.
LUB
Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Błędne Hasło***.
Powtórz kroki 1 i 2.
Hasło zawierające mniej niż cztery cyfry jest niepoprawne.
LUB
Po trzecim nieprawidłowym wpisaniu hasła, na wyświetlaczu pojawi się informacja **Złę Hasło**, a następnie **Radiotel zablok**. Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto.

*Radiotelefon wejdzie w stan zablokowania na 15 minut i będzie reagować jedynie na sygnały z **pokrętła Wł./Wył./Głośność** lub zaprogramowanego przycisku **podświetlenia**.*

UWAGA: W stanie zablokowania radiotelefon nie będzie odbierał żadnych wywołań, nawet alarmowych.

Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania

Procedura:
Odczekaj 15 minut. Powtórz Kroki 1 do 3 z punktu ***Dostęp do radiotelefonu przy pomocy hasła*** na str. 84.
LUB
Włącz zasilanie radiotelefonu, jeżeli zostało wyłączone w stanie zablokowania:

1 Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto. Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Radiotel zablok**.

2 Zaczekaj 15 minut. Powtórz Kroki 1 do 3 z punktu ***Dostęp do radiotelefonu przy pomocy hasła*** na str. 84.

Po włączeniu zasilania radiotelefon ponownie uruchamia 15-minutowy licznik blokady.

Włączanie i wyłączanie blokady hasła

Procedura:

1. menu, aby wejść do menu.
2. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Narzędzia*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
3. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Ustawienia*** radiotelefonu i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
4. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Blok. hasł.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
5. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje informację ***Aktualne hasło:***.
6. Wprowadź czterocyfrowe hasło. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ∗∗∗∗. Naciśnij OK, aby kontynuować.
7. Jeżeli hasło jest poprawne:
   Pierwszy rząd na wyświetlaczu pokazuje informację ***Blok. hasł***, a drugi ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć blokadę hasła. Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Blok. z hasł. Wł.***.
   LUB
   Pierwszy rząd na wyświetlaczu pokazuje informację ***Blok. hasł***, a drugi ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć blokadę hasła. Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Blok. hasł. Wył.***
   LUB
   Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
   Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Złe Hasło*** i następuje automatyczny powrót do poprzedniego menu.

Zmiana hasła

Procedura:

1. menu, aby wejść do menu.
2. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Narzędzia*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
3. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Ustawienia*** radiotelefonu i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
4. ◄ lub ►, żeby przejść do ***Blok. hasł.*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
5. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje informację ***Aktualne hasło:***.
6. Wprowadź czterocyfrowe hasło. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ∗∗∗∗. Naciśnij OK, aby kontynuować.
7. Jeżeli hasło jest poprawne:
   ◄ lub ►, aby ***Zm. Hasło*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
   LUB
   Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
   Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Złe Hasło*** i następuje automatyczny powrót do poprzedniego menu.
8. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje informację ***Nowe hasło:***.

9 Wprowadź nowe czterocyfrowe hasło. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ****. Naciśnij OK, aby kontynuować.
Jeżeli naciśniesz więcej niż cztery cyfry, rozlegnie się sygnał wykonania nieprawidłowego działania.

10 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje informację ***Potwierdź hasło:***.

11 Ponownie wprowadź czterocyfrowe hasło. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ****. Naciśnij OK, aby kontynuować.
Jeżeli nowe hasło ma mniej niż cztery cyfry:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Wymag. 4 cyfry***.
Powtórz kroki 8-11.

12 Jeżeli dwa wpisy nowego hasła są jednakowe:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Hasło Zmien***.
LUB
Jeżeli dwa wpisy nowego hasła nie są zgodne:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja ***Hasła Niezgodne***.

13 Ekran automatycznie powraca do poprzedniego menu.

Tryby połączenia urządzeń peryferyjnych stron trzecich

Można wybrać jedno z trzech trybów połączeń urządzeń peryferyjnych stron trzecich:

- Motorola
- PC i Audio
- Akcesorium danych
- Telemetria
- Urządzenie rodzajowe

Procedura:

1. menu, aby wejść do menu.
2. ◄ lub ►, żeby przejść do **Narzędzi** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
3. ◄ lub ►, żeby przejść do **Ustawienia** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
4. ◄ lub ►, żeby przejść do **Typ przew.** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
5. ◄ lub ►, aby przejść od wymaganego typu połączenia i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
6. Wyświetlacz pokazuje wybrany tryb połączenia.
7. Ekran automatycznie powraca do poprzedniego menu.

UWAGA: Nie można zmienić trybu połączenia kiedy kabel urządzenia peryferyjnego innego producenta jest wciąż podłączony do radiotelefonu.

Narzędzia

Blokowanie i odblokowanie klawiatury

W celu zapobiegania niepożądanym przyciśnięciom, klawiaturę radiotelefonu można zablokować.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Blokada klaw...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Klawiatura Zablokowana*** i ponownie wyświetlany jest ekran główny.
6. Aby odblokować klawiatura, należy nacisnąć menu, a następnie *
7. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Klawiatura Odblokowana*** i ponownie wyświetlany jest ekran główny.

Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków

Można włączyć lub wyłączyć dźwięki przycisków, jeżeli jest to konieczne.

Procedura

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźw przycis...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć dźwięki przycisków. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Dźwięk przycis... Włączony***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć dźwięki przycisków. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Dźwięk przycis...Wyłączony***.

Konfigurowanie poziomu blokady szumów

Można dostosować poziom blokady szumów radiotelefonu, aby eliminować niepożądane połączenia z niskim natężeniem sygnału lub kanały, w których występuje podwyższony poziom zakłóceń.

Ustawienia: ***Normalny*** jest ustawieniem domyślnym. ***Ściśle*** umożliwia eliminację (niepożądanych) połączeń i/lub zakłóceń w otoczeniu. Połączenia z odległych lokalizacji mogą być jednak również eliminowane.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **blokady szumów**, aby przełączyć normalną lub silną blokadę szumów.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Blokada szum*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Wyświetl ustawienie ***Ściśle*** lub ***Normalny*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Na ekranie wyświetlane jest poprzednie menu.

Konfigurowanie poziomu mocy

Można dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych kanałów.

Ustawienia: ***Silne*** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się w znacznej odległości. ***Słabe*** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się niewielkiej odległości.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **poziomu mocy**, aby przełączyć wysoki lub niski poziom mocy nadawania.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Zasilanie*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Zmień bieżące ustawienie po wyświetleniu odpowiedniego monitu.
6. Naciśnij OK, aby wybrać nowy poziom mocy.
7. Na ekranie wyświetlane jest poprzednie menu.

Długie naciśnięcie przycisku back powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego. Jest widoczna ikona poziomu mocy.

Włączanie lub wyłączanie funkcji płytki opcji

Kanał może obsługiwać do 6 funkcji płytki opcji. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Funkcja płytki opcji**, aby włączać lub wyłączać funkcję.

Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)

Ta funkcja umożliwia wykonywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy tylko mikrofon lub akcesorium zgodne z funkcją VOX rozpozna głos, radiotelefon automatycznie przekazuje dźwięk przez wybrany czas.

Naciśnięcie przycisku **PTT**, gdy radiotelefon działa, spowoduje wyłączenie funkcji VOX. Aby ponownie włączyć funkcję VOX, wykonaj **jeden** z następujących kroków:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie; **LUB**
- Zmień kanał pokrętłem wyboru kanałów; **LUB**
- Wykonaj działania opisane poniżej.

UWAGA: Tę funkcję można włączać i wyłączać tylko w radiotelefonach, w których jest ona dostępna. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

Procedura:
Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przycisk **VOX**.
LUB
Wykonaj następujące kroki.

1. Naciśnij Menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji **VOX** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***VOX Włączone***. Aby wyłączyć funkcję VOX, naciśnij OK. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***VOX Wyłączono***.
   LUB
   Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***VOX Wyłączono***. Aby włączyć funkcję VOX, naciśnij OK. Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***VOX Włączone***.

*Jeśli jest włączona funkcja sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (patrz **Włączanie/Wyłączanie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy** na str. 92), wypowiedz słowo umożliwiające rozpoczęcie rozmowy. Po usłyszeniu sygnału rozpoczęcia rozmowy zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.*

Kontrolowanie podświetlenia wyświetlacza

Można włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza radiotelefonu, według życzenia. To ustawienie dotyczy również podświetlenia przycisków do nawigacji oraz przycisków klawiatury.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **podświetlenia**, aby zmieniać ustawienie podświetlenia.
LUB
Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij Menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Podświetlenie*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wł. automat***. Naciśnij OK, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Podświetlenie Wł. automat***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć podświetlenie wyświetlacza. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Podświetlenie Wyłączone***.

*Podświetlenie wyświetlacza oraz przycisków klawiatury jest automatycznie wyłączane, jeżeli wskaźnik świetlny zostaje wyłączony (zob. **Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego** na str. 93).*

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu

Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem sygnału dźwiękowego sygnalizującego przychodzący alert awaryjny), jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **wszystkich dźwięków/alertów**, aby włączyć lub wyłączyć wszystkie sygnały dźwiękowe.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wsz. dźwięki*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć wszystkie dźwięki i alerty. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wsz. dźwięki Włączone***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby włączyć wszystkie dźwięki i alerty. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wsz. dźwięki Wyłączone***.

Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego

W razie potrzeby można wyrównać poziom głośności alertu dźwiękowego. Funkcja ta służy do regulacji głośności sygnałów/alarmów powyżej/poniżej poziomu głośności głosu ludzkiego.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby przejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby otworzyć ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do opcji ***Wyzmoc. siły gł*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Naciśnij ◄ lub ►, aby ustawić odpowiedni poziom głośności. Radiotelefon wyda sygnał wzorcowy po każdej zmianie poziomu głośności o jeden stopień.
7. Naciśnij OK, aby zachować wybrany i wyświetlany poziom głośności. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ***Wybrano wyzmoc. siły gł*** .
   LUB
   Powtórz krok 6, aby ustawić inny poziom głośności.
   LUB
   Naciśnij back, aby wyjść bez zmieniania bieżących ustawień wyrównania głośności.

Włączanie/wyłączanie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy

Można włączyć lub wyłączyć sygnał zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Dźwięk/alerty*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Rozp. rozm...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
6. Wybierz opcję ***Włącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć sygnał zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Ton rozp. rozm... Włączony***.
   LUB
   Wybierz opcję ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć sygnał zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Ton rozp. rozm... Wyłączony***.

Włączanie lub wyłączanie Ton włączenia zasilania

Można, w razie potrzeby, aktywować lub dezaktywować Ton włączenia zasilania.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby wejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Narzędzia*** i naciśnij OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Ustawienia*** i naciśnij OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Dźwięk/alerty*** i naciśnij OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Uruchom*** i naciśnij OK, aby potwierdzić.
6. Wyświetlacz pokazuje ***Włącz***. Naciśnij OK, aby aktywować Ton włączenia zasilania. Wyświetlacz pokazuje ***Ton urucham wł.***
   LUB
   Wyświetlacz pokazuje ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby dezaktywować Ton włączenia zasilania. Wyświetlacz pokazuje ***Ton urucham wył.***

Wysyłanie tonu zawiadomienia o wiadomości tekstowej

Użytkownik może zaprogramować ton zawiadomienia o wiadomości tekstowej, aby rozbrzmiewał jednorazowo lub wielokrotnie dla poszczególnych pozycji na liście Kontaktów.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby wejść do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Kontakty*** i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do wymaganego aliasu lub ID i naciśnij OK, żeby potwierdzić.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby przejść do ***Alert wiad.*** i naciśnij OK, aby potwierdzić.
5. Zmień istniejące ustawienie zgodnie z podpowiedzią wyświetlacza.
6. Naciśnij OK, aby wybrać nowy ton zawiadomienia o wiadomości tekstowej.
7. Wyświetlacz powróci do poprzedniego ekranu.

Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego

Można włączyć lub wyłączyć wskaźnik świetlny, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wskaźnik LED*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć wskaźnik świetlny. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wsz. wskaźniki Włączone***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK, aby wyłączyć wskaźnik świetlny. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wsz. wskaźniki Wyłączone***.

*Podświetlenie wyświetlacza, przycisków oraz klawiatury jest automatycznie wyłączane, jeżeli wskaźnik świetlny zostaje wyłączony (zob. **Kontrolowanie podświetlenia wyświetlacza** na str. 90).*

Włączanie/wyłączanie ekranu powitalnego

Można włączyć lub wyłączyć ekran powitalny, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ustawienia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Ekran powital...*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Włącz***. Naciśnij OK, aby włączyć ekran powitalny. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Ekran powitalny Włączony***.
   LUB
   Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Wyłącz***. Naciśnij OK aby wyłączyć ekran powitalny. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Ekran powitalny Wyłączony***.

Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu

W pamięci radiotelefonu zapisywane są następujące informacje:

- Akumulator
- Alias oraz ID radiotelefonu
- Wersja oprogramowania
- Wersja modułu konfiguracyjnego

UWAGA: Naciśnij w dowolnej chwili back, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub długo naciskaj back, żeby powrócić do Ekranu głównego. Radiotelefon wychodzi z bieżącego ekranu po upływie czasu bezczynności.

Wyświetlanie informacji dotyczących akumulatora

Wyświetla informacje dotyczące akumulatora.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

3 Naciśnij ◄ lub ►, aż do wyświetlenia opcji ***Informacje*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

4 Naciśnij ◄ lub ►, aż do wyświetlenia opcji ***Akumulator*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

5 Na wyświetlaczu widoczne są informacje dotyczące akumulatora.
LUB
Dotyczy **TYLKO** akumulatorów **IMPRES**: Jeżeli akumulator wymaga naładowania w ładowarce IMPRES, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat ***Regeneracja akum.***
Po zakończeniu ładowania, na wyświetlaczu widoczne będą informacje dotyczące akumulatora.

*Dotyczy **TYLKO** akumulatorów **IMPRES**:*

*Aby przejść do ekranu opcji **Pozost. pojemn**, **Używany od** lub **Czos pracy**, naciśnij ◄ lub ►:*

- *Wybierz **Pozost. pojemn**, aby zobaczyć informacje o poziomie naładowania akumulatora w postaci poziomego paska z odczytem procentowym.*
- *Wybierz **Używany od**, aby wyświetlić datę pierwszego użycia akumulatora.*
- *Wybierz **Czos pracy**, aby wyświetlić informacje o potencjalnym i aktualnym poziomie naładowania akumulatora.*

Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu

Wyświetla identyfikator danego radiotelefonu.

Procedura:

Naciśnij programowany przycisk Aliasu oraz ID radiotelefonu, aby sprawdzić alias i ID. Rozlega się sygnał prawidłowo wykonanego działania.
LUB
Wykonaj poniższą procedurę.

1 Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

3 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Informacje*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

4 Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Mój numer*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.

5 Pierwszy rząd wyświetlacza radiotelefonu pokazuje alias. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ID radiotelefonu.

*Można nacisnąć programowany przycisk **Alias oraz ID radiotelefonu**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.*

Wersja oprogramowania układowego

Wyświetla wersję oprogramowania układowego danego radiotelefonu.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Informacje*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wer. oprog.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o aktualnej wersji oprogramowania układowego.

Wersja modułu konfiguracyjnego

Wyświetla wersję modułu konfiguracyjnego danego radiotelefonu.

Procedura:

1. Naciśnij menu, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Narzędzia*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
3. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Informacje*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
4. Naciśnij ◄ lub ►, aby wyświetlić opcję ***Wersja konfig.*** i wybierz przy użyciu przycisku OK.
5. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o aktualnej wersji modułu konfiguracyjnego.

Gwarancja dla akumulatorów i ladowarek

Gwarancja jakosci wykonania

Gwarancja jakości wykonania zapewnia, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania.

Wszystkie akumulatory MOTOTRBO	Dwa (2) lata
Ładowarki IMPRES (jedno- i wielostanowiskowe, bez wyświetlacza)	Dwa (2) lata
Ładowarki IMPRES (wielostanowiskowe z wyświetlaczem)	Jeden (1) rok

Gwarancja pojemnosci

Gwarancja pojemności zapewnia 80% pojemności znamionowej w okresie gwarancyjnym.

Niklowo-metalowo-wodorowe (NiMH) lub litowo-jonowe Akumulatory (Li-Ion)	12 miesięcy
Akumulatory IMPRES, używane wyłącznie z ładowarkami IMPRES	18 miesięcy

Ograniczona gwarancja

PRODUKTY KOMUNIKACYJNE MOTOROLA

I. CO OBEJMUJE GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne MOTOROLI (“Produkt”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania, przez podany czas od daty zakupu:

Przenośne radiotelefony cyfrowe seria DP	Dwa (2) lata
Akcesoria (z wyłączeniem akumulatorów i ładowarek)	Jeden (1) rok

MOTOROLA, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Wymienione części lub płyty będą miały gwarancję odpowiednio dostosowaną do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością MOTOROLI.

Ta jasno określona ograniczona gwarancja jest rozszerzona przez MOTOROLĘ tylko na pierwotnego nabywcę końcowego i nie może być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią. Jest to pełna gwarancja dla Produktu MOTOROLI. MOTOROLA nie przyjmuje zobowiązań ani odpowiedzialności za ulepszenia bądź modyfikacje w okresie gwarancyjnym, o ile nie są one zatwierdzone na piśmie i podpisane przez uprawnionego przedstawiciela MOTOROLI.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy MOTOROLĄ a nabywcą końcowym, gwarancja MOTOROLI nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

MOTOROLA nie może być w żaden sposób odpowiedzialna za żadne urządzenia dodatkowe, nie dostarczone przez MOTOROLĘ, które są zamontowane lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym i wszelkie takie elementy są zdecydowanie wyłączone z gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt jest unikatowy, MOTOROLA zrzeka się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:

Niniejsza gwarancja podaje pełny zakres odpowiedzialności MOTOROLI w odniesieniu do Produktu. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączne opcje rozwiązania problemu, zależne od decyzji MOTOROLI. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZELKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W ŻADNYM PRZYPADKU MOTOROLA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOGONOŚCI, STRATY HANDLOWE,

UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄD NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM STOPNIU OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PANSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe; mogą istnieć inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAC NAPRAWY GWARANCYJNEJ:

Aby uzyskać naprawę gwarancyjną, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem seryjnym Produktu) i dostarczyć lub przesłać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. MOTOROLA zapewnia serwis gwarancyjny w swoich autoryzowanych placówkach serwisowych. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej.

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

A) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.

B) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z niewłaściwego użycia, incydentu, działania wody lub zaniedbania.

C) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.

D) Zniszczenie lub uszkodzenie anten, o ile nie zostało spowodowane wadą materiałową/produkcyjną.

E) Produkty poddane niedozwolonej modyfikacji, demontażowi lub naprawie (łącznie i bez ograniczenia z dodawaniem do Produktu urządzeń nie dostarczonych przez MOTOROLĘ), które negatywnie wpływają na działanie Produktu lub zakłócają proces normalnej gwarancyjnej kontroli i testowania Produktu przez MOTOROLĘ, w celu potwierdzenia roszczenia gwarancyjnego.

F) Produkty z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.

G) Akumulatory, jeżeli:
(1) jakakolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady manipulowania.
(2) uszkodzenie lub defekt są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.

H) Koszty transportu do placówki naprawczej.

I) Produkty, które ze względu na nieprzepisową lub niedozwoloną zmianę oprogramowania/firmwaru nie funkcjonują zgodnie z opublikowaną specyfikacją MOTOROLI bądź warunkami certyfikatu FCC, mającymi zastosowanie do Produktu w czasie jego pierwotnej dystrybucji przez MOTORLĘ.

J) Zarysowania lub inne defekty kosmetyczne Produktu, które nie mają wpływu na jego działanie.

K) Normalne i zwyczajne zużycie eksploatacyjne.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DLA OPROGRAMOWANIA:

MOTOROLA na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA i wówczas MOTOROLA pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

A) MOTOROLA zostanie szybko powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;

B) MOTOROLA będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub uzyskania kompromisu; oraz

C) jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem MOTOROLI mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli MOTOROLI - według jej uznania i na jej koszt - na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem MOTOROLI.

MOTOROLA nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego, dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą lub urządzeniami nie dostarczonymi przez MOTOROLĘ i nie będzie odpowiadać za wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, nie dostarczonego przez MOTOROLĘ, a przyłączonego bądź użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność MOTOROLI w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują MOTOROLI pewne wyłączne prawa dla oprogramowania MOTOROLA, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie MOTOROLA może być wykorzystywane tylko z Produktem w którym zostało pierwotnie użyte i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane, ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, w tym bez ograniczeń zmiana, modyfikacja, powielanie, dystrybucja bądź inżyniera wsteczna oprogramowania MOTOROLA, ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana w sposób implikowany, w ramach przeszkody prawnej bądź inaczej w zakresie praw patentowych lub autorskich MOTOROLI.

VII. PRAWO WLASCIWE:

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.

Содержание

В данном Руководстве для пользователя содержится вся нужная информация для применения портативных радиостанций MOTOTRBO серии DP.

Важная информация по безопасности v
Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии v

Версия П/О v

Информация об авторском праве на компьютерное программное обеспечение vi

Меры предосторожности при обращении vii

Начало работы 1
Как пользоваться данным руководством 1
О чем спросить у вашего дилера/системного администратора 1

Подготовка радиостанции к работе 2
Зарядка аккумулятора 2
Установка аккумулятора 2
Установка антенны 3
Установка поясного зажима 3
Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки) 4
Включение питания радиостанции 4
Регулировка громкости 5

Органы управления радиостанции 6
Органы управления радиостанции 6
Программируемые кнопки 7
Назначаемые функции 7
Назначаемые настройки/Дополнительные функции 9
Доступ к запрограммированным функциям 9
Использование клавиатуры 10
Тангента PTT 11
Переключение между конвенциональными Аналоговым и Цифровым режимами 12
Переключение с внутреннего на внешний динамик и наоборот 12
Соединение IP-сайта 13
Capacity Plus 13
Linked Capacity Plus 14

Средства индикации радиостанции 15
Значки на дисплее 15
Значки вызовов 16
Значки ящика Отправленные 17
Светодиодный индикатор 17
Звуковые тоны 18
Индикаторные тоны 18

Прием и выполнение вызовов 19
Выбор зоны 19
Выбор канала 20
Прием радиовызова 20
Прием Группового вызова 21
Прием Частного вызова 22
Прием Общего вызова 23

Прием телефонного вызова и ответ на него 23
Телефонный вызов как частный вызов 23
Телефонный вызов как групповой вызов 24
Телефонный вызов как общий вызов 24
Выполнение радиовызова 25
Выполнение Группового вызова 25
Выполнение Частного вызова 26
Выполнение Общего вызова 27
Телефонный вызов 27
Выполнение группового, частного или общего вызова программируемой числовой кнопкой 29
Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки Телефон 30
Выполнение вызова с помощью программируемой кнопки ручного набора 32
Выполнение частного вызова 32
Телефонный вызов 32
Прекращение радиовызова 34
Прямая связь 35
Функции мониторинга 36
Мониторинг канала 36
Непрерывный мониторинг 36
Продвинутые функции 37
Проверка радиостанции 37
Выполнение Проверки радиостанции 37
Дистанционный мониторинг 39
Включение Дистанционного мониторинга 39
Выключение дистанционного мониторинга 40
Списки сканирования 41
Просмотр пунктов списка сканирования 41
Просмотр пункта списка сканирования с помощью функции поиска псевдонима 41
Редактирование списка сканирования 42
Добавление нового пункта в список сканирования 42
Удаление пункта из списка сканирования 43
Задание и редактирование приоритета пункта в списке сканирования 44
Сканирование 45
Включение и выключение сканирования 45
Ответ на вызов во время сканирования 46
Удаление мешающего канала 46
Восстановление мешавшего канала 46
Настройки контактов 47
Выполнение Группового вызова из Списка контактов 47
Выполнение Частного вызова из Списка контактов 48
Выполнение телефонного вызова из списка контактов 49
Выполнение группового, частного, телефонного и общего вызова путем поиска псевдонима 51
Отнесение пункта к программируемой числовой кнопке 53
Удаление связи между пунктом и программируемой числовой кнопкой 54
Настройки сигналов оповещения о вызовах 54
Активация и деактивация Звонков вызова для Частных вызовов 54

Активация и деактивация Звонков вызова для Текстовых сообщений 55
Активация и деактивация Звонков вызова для Телеметрических статусных текстовых сообщений 55
Задание типа звонка 56
Функция Оповещение с нарастающей громкостью 56
Журнал вызовов 57
Просмотр недавних вызовов 57
Экран пропущенных вызовов 57
Сохранение псевдонима или ID из Списка пропущенных вызовов 58
Удаление вызова из списка вызовов 58
Функция Оповещение о вызове 59
Прием Оповещения о вызове 59
Посылка Оповещения о вызове из Списка контактов 59
Посылка Оповещения о вызове с помощью кнопки Вызов одним нажимом 60
Экстренный режим 60
Прием Экстренного тревожного сигнала 61
Ответ на Экстренный тревожный сигнал 62
Посылка Экстренного тревожного сигнала 63
Посылка Экстренного тревожного сигнала с вызовом 63
Посылка Экстренного тревожного сигнала с последующей голосовой передачей 64
Возврат в Экстренный режим 65
Выход из Экстренного режима 65
Работа с Текстовыми сообщениями 66
Набор и посылка Текстового сообщения 66
Посылка Быстрого текстового сообщения 67
Посылка Быстрого текстового сообщения с помощью кнопки Вызов одним нажимом 68
Доступ к ящику Черновики 68
Просмотр сохраненного Текстового сообщения 69
Редактирование и посылка сохраненного Текстового сообщения 69
Удаление сохраненного Текстового сообщения из ящика Черновики 70
Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки 70
Повторная посылка Текстового сообщения 70
Переадресация Текстового сообщения 70
Редактирование Текстового сообщения 71
Управление отправленными Текстовыми сообщениями 72
Просмотр отправленного Текстового сообщения 72
Посылка отправленного Текстового сообщения 72
Удаление всех отправленных Текстовых сообщений из ящика Отправленные 73
Прием Текстового сообщения 74
Чтение Текстового сообщения 74
Управление полученными Текстовыми сообщениями 75

Просмотр Текстовых сообщений в ящике Поступившие сообщения 75
Просмотр Телеметрических статусных текстовых сообщений в ящике Поступившие сообщения . . . 76
Ответ на Текстовое сообщение из ящика Поступившие сообщения 76
Удаление Текстового сообщения из ящика Поступившие сообщения 77
Удаление всех Текстовых сообщений из ящика Поступившие сообщения 77
Шифрование 78
Сигнализация на двух группах частот (DTMF) 79
Многосайтовые функции управления 79
Включение автоматического поиска сайта 79
Выключение автоматического поиска сайта 80
Включение ручного поиска сайта 81
Защита 81
Блокировка радиостанции 81
Разблокировка радиостанции 82
Функция Одинокий работник 83
Функции блокировки с паролем 84
Доступ к радиостанции через пароль 84
Разблокирование заблокированной радиостанции 84
Включение и выключение блокировки с паролем 85
Изменение пароля 85
Режимы соединения периферийных устройств третьих сторон 86
Дополнительные функции 87
Блокировка и разблокировка клавиатуры 87
Активация и деактивация тонов клавиатуры 88
Регулировка уровня шумоподавления 88
Регулировка уровня мощности 89
Активация и деактивация функций функциональной платы 89
Включение и выключение функции голосового управления передачей (VOX) 89
Регулировка подсветки дисплея 90
Активация и деактивация тонов/оповещений 91
Регулировка сдвига громкости тонов/оповещений 91
Настройка тона оповещения о текстовом сообщении 92
Включение и выключение тонового сигнала включения 92
Активация и деактивация тона Разрешение разговора 93
Активация и деактивация светодиодного индикатора 93
Активация и деактивация Вводного экрана 94
Просмотр общей информации о радиостанции 94
Просмотр информации об аккумуляторе 94
Проверка псевдонима и идентификатора радиостанции 95
Просмотр версии микропрограммного обеспечения 96
Просмотр версии блока параметров 96
Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства .97
Ограниченная гарантия 98

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии

Осторожно!

Перед началом использования этого изделия ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности, приведенными в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", который входит в комплект поставки вашей радиостанции.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы были соблюдены требования FCC/ICNIRP по воздействию РЧ-энергии, данная радиостанция должна использоваться только в служебных целях. С целью недопущения превышения пределов воздействия излучаемой радиочастотной энергии перед началом использования этого изделия ознакомьтесь с информацией о радиочастотной энергии и инструкциями по эксплуатации в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии" (номер по каталогу публикаций Motorola: 6864117B25).

С перечнем одобренных компанией Motorola антенн, аккумуляторов и других аксессуаров можно ознакомиться на следующем интернет-сайте:

http://www.motorolasolutions.com

Версия П/О

Все функции, описанные в нижеследующих разделах, совместимы с ПО радиостанции версии **R01.09.00** или более поздней.

Версия П/О вашей радиостанции указана в разделе ***Просмотр версии микропрограммного обеспечения*** на page 96.

За дополнительной информацией обо всех поддерживаемых функциях обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Информация об авторском праве на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия компании Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы Соединенных Штатов Америки и некоторых других стран обеспечивают компании Моторола некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, эксклюзивное право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим никакие защищенные авторским правом Motorola компьютерные программы, содержащиеся в изделиях Motorola, описанных в данном руководстве, не разрешается копировать, воспроизводить, модифицировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, покупка изделий Motorola не дает никаких явных или подразумеваемых прав или прав на лицензии, например, не подразумевает отказа владельцев от своих прав и т.п., в отношении авторства, патентов или заявок на патенты компании Motorola за исключением обычных, неисключительных прав на лицензию на использование этих изделий, вытекающих из закона о продаже изделий.

Используемая в этом изделии технология кодирования речи AMBE+2™ защищена правами на интеллектуальную собственность, включая авторские права, а также права на патенты и коммерческую тайну, принадлежащими компании Digital Voice Systems, Inc.

Лицензия на использование этой технологии распространяется только на данную аппаратуру связи. Пользователю этой технологии строго запрещается декомпилировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или дизассемблировать объектный код, а также любым другим способом преобразовывать объектный код в читаемую человеком форму.

Пат. США #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 и #5,195,166.

Меры предосторожности при обращении

Портативная цифровая радиостанция серии MOTOTRBO соответствует требованиям IP57, что позволяет устройству выдерживать сложные условия, такие как погружение в воду.

- Если радиостанция оказалась погруженной в воду, хорошо встряхните ее, чтобы удалить воду из решетки динамика и гнезда микрофона. Вода может ухудшить характеристики звука.
- Если вода попала на участок контактов аккумуляторной батареи радиостанции, то прочистите и высушите контакты батареи и радиостанции перед тем, как присоединять батарею к радиостанции. Оставшаяся вода может вызвать короткое замыкание в радиостанции.
- Если радиостанция оказалась погруженной в коррозийную среду (например, в соленую воду), промойте радиостанцию и аккумуляторную батарею пресной водой, а затем просушите.
- Для очистки наружных поверхностей радиостанции используйте разбавленный раствор слабого бытового моющего средства и пресную воду (т.е. чайная ложка моющего средства на 4 литра воды).
- Ни в коем случае ничем не вставляйте ничего в отверстие, расположенное в корпусе радиостанции под контактом аккумуляторной батареи. Это отверстие позволяет выровнять давление в радиостанции. В противном случае герметичность и водостойкость радиостанции может быть нарушена.
- Ни в коем случае на закрывайте и не блокируйте это отверстие, даже этикеткой.
- Обеспечьте, чтобы отверстие не контактировало с маслянистыми веществами.
- Радиостанция с правильно прикрепленной антенной может быть погружена в воду на глубину не более 1 метра и не дольше, чем на 30 минут. Выход за эти пределы или использование радиостанции без антенны может привести к повреждению радиостанции.
- При очистке радиостанции не направляйте на нее сильную струю воды, потому что такая струя превысит значение давления воды на глубине 1 м и может вызвать попадание воды внутрь радиостанции.

Осторожно!

Не разбирайте радиостанцию. Разборка может повредить уплотнения и привести к нарушению герметичности радиостанции. Техобслуживание радиостанции должно выполняться только в сервисном центре, оснащенном средствами проверки и замены уплотнений.

Примечания

Начало работы

Ознакомьтесь со следующей информацией:

Как пользоваться данным руководством . . . . . стр. 1
О чем спросить у вашего дилера/системного администратора . . . . . стр. 1

Как пользоваться данным руководством

В данном Руководстве пользователя описаны основные принципы эксплуатации портативных систем MOTOTRBO.

Не исключено, что ваш дилер или системный администратор внесли изменения в настройки вашей радиостанции исходя из ваших конкретных потребностей. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

В данной публикации для обозначения функций, работающих только в конвенциональном Аналоговом или конвенциональном Цифровом режиме, используются следующие значки:

Указывает на функцию, работающую **только в конвенциональном Аналоговом режиме**.

Указывает на функцию, работающую **только в конвенциональном Цифровом режиме**.

Функции, работающие как в конвенциональном Аналоговом, так и в конвенциональном Цифровом режимах, значками **не** обозначаются.

Дополнительную информацию о функциях, доступных в конвенциональном многосайтовом режиме, см. в разделе ***Соединение IP-сайта*** на стр. 13.

Кроме того, некоторые функции доступны в односайтовом транкинговом режиме, Capacity Plus. Дополнительно об этом см. в разделе ***Capacity Plus*** на стр. 13.

Отдельные функции **также** доступны в многосайтовом режиме транкинга Linked Capacity Plus. Дополнительную информацию смотрите в разделе ***Linked Capacity Plus*** на стр. 14.

О чем спросить у вашего дилера/системного администратора

Вы можете проконсультироваться с вашим дилером или системным администратором по следующим вопросам:

- Была ли ваша радиостанция предварительно запрограммирована на какие-либо конвенциональные каналы?
- Какие кнопки запрограммированы на доступ к другим функциям?
- Какие вам могут понадобиться дополнительные аксессуары?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания способствуют продлению срока службы радиостанции?

Подготовка радиостанции к работе

Чтобы подготовить вашу радиостанцию к работе, выполните следующие операции:

Зарядка аккумулятора . . . . . стр. 2
Установка аккумулятора . . . . . стр. 2
Установка антенны . . . . . стр. 3
Установка поясного зажима . . . . . стр. 3
Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки) . . . . . стр. 4
Включение питания радиостанции . . . . . стр. 4
Регулировка громкости . . . . . стр. 5

Зарядка аккумулятора

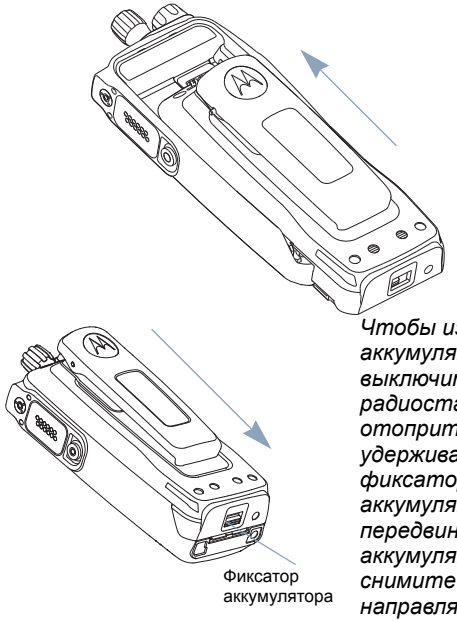
Питание вашей радиостанции осуществляется от никель-металл-гидридного (NiMH) или литий-ионного (Li-Ion) аккумулятора. Во избежание повреждений и в целях соблюдения условий гарантии заряжайте аккумулятор только в зарядном устройстве Motorola и в точном соответствии с инструкциями, содержащимися в руководстве пользователя зарядного устройства.

Чтобы обеспечить оптимальную работу аккумулятора, заряжайте новый аккумулятор в течение 14 - 16 часов перед первым использованием.

ВАЖНО: Во избежание потери данных аккумулятора IMPRES и для оптимизации его срока службы **ВСЕГДА** заряжайте аккумулятор IMPRES в зарядном устройстве IMPRES. Гарантия на аккумуляторы IMPRES, заряжаемые только в зарядном устройстве IMPRES, действует на 6 месяцев дольше, чем стандартная гарантия Motorola на аккумуляторы Premium.

Установка аккумулятора

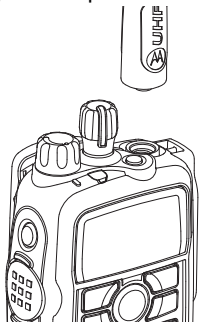
Выровняйте аккумулятор относительно направляющих, расположенных на задней стороне корпуса радиостанции. Твердым нажатием передвиньте аккумулятор вверх до защелкивания фиксатора. Переведите фиксатор аккумулятора в запертое положение.



Чтобы извлечь аккумулятор: выключите радиостанцию; отоприте и удерживайте фиксатор аккумулятора; передвиньте аккумулятор вниз и снимите его с направляющих.

Установка антенны

Выключив радиостанцию, установите антенну в соответствующее гнездо и поверните по часовой стрелке.



Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Перед этим обязательно выключите радиостанцию и снимите крышку с универсального разъема (пылезащитную крышку).

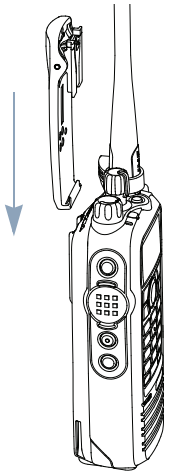
Осторожно!

Если антенну потребуется заменить, во избежание повреждения радиостанции, используйте только антенны MOTOTRBO.

Установка поясного зажима

Совместите направляющие на поясном зажиме с направляющими аккумулятора и нажмите на поясной зажим сверху вниз до щелчка.

Чтобы снять поясной зажим, отожмите его лапку от аккумулятора с помощью ключа, затем передвиньте зажим вверх до отсоединения от радиостанции.



Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки)

Универсальный разъем находится на корпусе радиостанции со стороны антенны. Он предназначен для подключения к радиостанции аксессуаров MOTOTRBO.

Наденьте петельку крышки универсального разъема на установленную антенну. Опустите петельку до низа антенны.

Вставьте загнутый конец крышки в пазы над универсальным разъемом. Нажмите на крышку сверху вниз, чтобы нижняя лапка правильно вошла в РЧ-разъем.

Закрепите крышку разъема на корпусе радиостанции, повернув винт по часовой стрелке.

Чтобы снять крышку универсального разъема, нажмите на крышку сверху вниз и поверните винт против часовой стрелки. Затем поднимите крышку, подведите петельку крышки к верху антенны и снимите ее с антенны.

Когда универсальный разъем не используется, он должен быть закрыт пылезащитной крышкой.

Включение питания радиостанции

Поверните **ручку Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке до щелчка. На дисплее радиостанции на короткое время появляются надписи ***Motorola*** и ***MOTOTRBO (TM)***, затем опять ***Motorola***.

Светодиод начинает мигать зеленым. Если подсветка дисплея настроена на автоматическое включение, то загорается Исходный экран.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если светодиодный индикатор деактивирован, то Исходный экран при включении питания не загорается (см. ***Активация и деактивация светодиодного индикатора*** на стр. 93).

Звучит короткий тональный сигнал, означающий, что тестирование, выполняемое при включении питания, прошло успешно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тоны/оповещения радиостанции деактивированы, то при включении питания тон не звучит (см. ***Активация и деактивация тонов/оповещений*** на стр. 91).

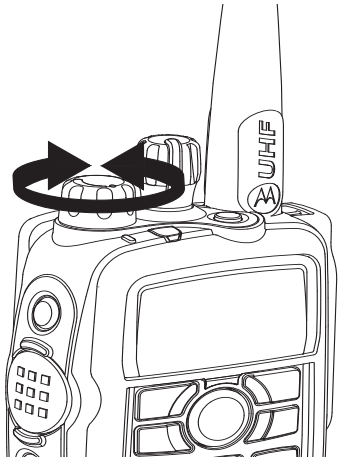
Если питание радиостанции не включается, проверьте аккумулятор. Убедитесь, что он заряжен и правильно установлен. Если питание радиостанции по-прежнему не включается, обратитесь к вашему дилеру.

Чтобы выключить радиостанцию, поверните ручку против часовой стрелки до щелчка. На дисплее радиостанции на короткое время появляется сообщение ***Выключение питания****.*

Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните **ручку Вкл./Выкл./ Громкость** по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить громкость, поверните эту ручку против часовой стрелки.



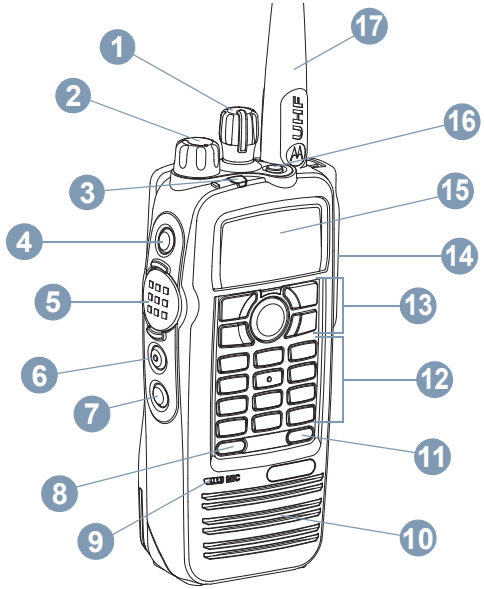
ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было выключить полностью. Дополнительную информацию узнайте у дилера или администратора системы.

Органы управления радиостанции

Ознакомьтесь со следующей информацией:

Органы управления радиостанции . . . . . стр. 6
Программируемые кнопки . . . . . стр. 7
Доступ к запрограммированным функциям . . . . . стр. 9
Использование клавиатуры . . . . . стр. 10
Тангента PTT . . . . . стр. 11
Переключение между конвенциональными Аналоговым и Цифровым режимами . . . . . стр. 12
Переключение с внутреннего на внешний динамик и наоборот . . . . . стр. 12
IP Site Connect . . . . . стр. 13
Capacity Plus . . . . . стр. 13
Linked Capacity Plus . . . . . стр. 14

Органы управления радиостанции



1. Ручка выбора каналов
2. Ручка Вкл./Выкл./Громкость
3. Светодиодный индикатор

4. Боковая кнопка 1*
5. Тангента **PTT**
6. Боковая кнопка 2*
7. Боковая кнопка 3*
8. Передняя кнопка P1*
9. Микрофон
10. Динамик
11. Передняя кнопка P2*
12. Клавиатура
13. Навигационные клавиши меню
14. Универсальный аксессуарный разъем
15. Дисплей
16. Экстренная кнопка*
17. Антенна

** Эти кнопки являются программируемыми.*

Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным **функциям радиостанции** и **установленным каналам/группам каналов** в зависимости от длительности нажатия кнопки:

- Короткое нажатие – нажатие и быстрое отпускание кнопки.
- Длительное нажатие – Продолжительное нажатие программируемой кнопки.
- Удерживание – удерживание кнопки нажатой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции. На стр. 60 в разделе ***Экстренный режим*** смотрите информацию о запрограммированной длительности нажатия **Экстренной** кнопки.

Назначаемые функции

Перенаправление аудиосигнала – перенаправление аудиосигнала между внутренним и внешним динамиком.

Контакты – прямой доступ к Списку контактов.

Экстренный режим – инициирование или отмена Экстренного тревожного сигнала или вызова в зависимости от программных настроек.

Ручной набор – выполнение частного или телефонного вызова путем набора идентификатора абонента или телефонного номера, в зависимости от программных настроек.

Ручной сайт-роуминг*‡ – включение ручного поиска сайта.

Мониторинг – проверка выбранного канала на наличие активности.

Удаление мешающего канала*‡ – временное удаление ненужного канала (кроме Выбранного канала) из списка сканирования. Под Выбранным каналом понимается выбранная пользователем комбинация зона/канал, откуда инициируется сканирование.

Вызов одним нажимом – непосредственное выполнение частного, телефонного или группового вызова, отправление оповещения о вызове или быстрого текстового сообщения.

Функция функциональной платы – активация и деактивация функции (функций) функциональной платы для соответствующих каналов.

Непрерывный мониторинг*‡ – мониторинг всего радиообмена на выбранном канале до выключения этой функции.

Телефон – непосредственный доступ к списку телефонных контактов.

Шифрование – активация и деактивация функции шифрования.

Псевдоним и идентификатор радиостанции – псевдоним и идентификатор радиостанции.

Проверка радиостанции – проверка активности другой радиостанции в системе.

Разблокировка радиостанции – дистанционная разблокировка вызываемой радиостанции.

Блокировка радиостанции – дистанционная блокировка вызываемой радиостанции.

Дистанционный мониторинг – включение микрофона другой радиостанции без индикации включения на вызываемой радиостанции.

Ретранслятор/Прямая связь*‡ – переключение между режимом Ретрансляция и режимом Прямой связи с другой радиостанцией.

Сканирование*‡ – Функция сканирования активирована.

Включение/выключение фиксации сайта*‡ – включение и выключение автоматического сайт-роуминга.

Телеметрическое управление – управление Выходным контактом местной или удаленной радиостанции.

Текстовые сообщения – вызов меню Текстовые сообщения.

Дистанционное прерывание передачи – прекращение идущего прерываемого вызова или передачи на удаленной прослушиваемой радиостанции без всякой индикации, чтобы освободить канал.

Голосовое управление передачей (VOX) – включение и выключение функции VOX.

Зона – выбор зоны из списка зон.

** Неприменимо в режиме Capacity Plus*
‡ Не относится к режиму Linked Capacity Plus

Назначаемые настройки/Дополнительные функции

Все тоны/оповещения – активация и деактивация всех тоновых сигналов и оповещений.

Подсветка – активация и деактивация подсветки дисплея.

Блокировка клавиатуры – блокировка и разблокировка клавиатуры.

Уровень мощности – переключение между высоким и низким уровнями мощности передачи.

Шумоподавление – переключение между высоким и нормальным уровнями шумоподавления.

Доступ к запрограммированным функциям

Доступ к ряду функций радиостанции можно осуществлять одним из следующих способов:

- Коротким или длительным нажатием соответствующих программируемых кнопок.

ИЛИ

- С помощью Навигационных кнопок меню, как описано ниже:

1. Для доступа к меню нажмите кнопку menu. Для доступа к функциям меню нажмите соответствующую кнопку **прокрутки меню** (◄ или ►).
2. Чтобы выбрать функцию или войти в подменю, нажмите кнопку OK.
3. Чтобы вернуться на один уровень меню назад или к предыдущему экрану, нажмите кнопку back. Возврат к Исходному экрану осуществляется длительным нажатием кнопки back.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопки долго не нажимать, то выход из меню и возврат к Исходному экрану происходит автоматически.

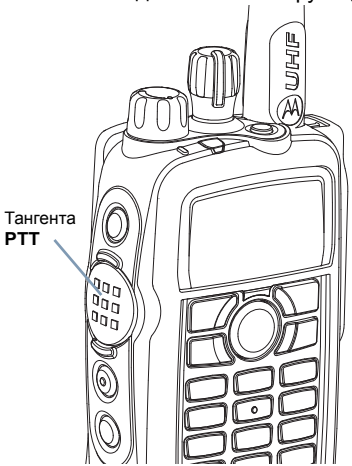
Использование клавиатуры

Доступ к ряду функций вашей радиостанции осуществляется с помощью буквенно-цифровой клавиатуры с 4 строками и 3 столбцами. Клавиатура позволяет вводить псевдонимы или ID абонентов, а также Текстовые сообщения. Ввод многих символов требует неоднократного нажатия клавиш. Инструкции по числу нажатий клавиш, необходимому для ввода различных символов, приведены в таблице ниже.

	Число нажатий клавиши												
Клавиша	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1 ,.?	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0 CAPS	0	**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажмите для ввода "0". Длительное нажатие включает режим прописных букв. Повторное длительное нажатие выключает режим прописных букв.											
★ DEL	* или DEL	**ПРИМЕЧАНИЕ**: Нажмите при вводе текста для удаления символа. Нажмите при вводе цифр для ввода "*".											
# ⟵	# или "пробел"	**ПРИМЕЧАНИЕ**: Нажмите при вводе текста для ввода пробела. Нажмите при вводе цифр для ввода "#".											

Тангента PTT

Тангента **PTT** (Push-To-Talk) расположена на боковой стороне радиостанции и выполняет две основные функции:



- Во время вызова тангента **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

  Для передачи нажмите тангенту **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**.

  При нажатии тангенты **PTT** включается микрофон.

- Тангента **PTT** также служит для выполнения новых вызовов (см. ***Выполнение радиовызова*** на стр. 25).

*Если активирован тон Разрешение разговора (см. **Активация и деактивация тона** на стр. 92), или вспомогательный тон тангенты **PTT**, не начинайте говорить, пока не закончится короткий оповещающий тон.*

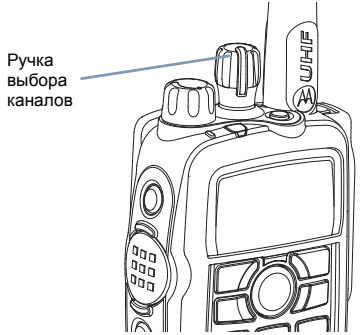
*Если на вашей радиостанции активирована функция Индикация свободного канала (программируется дилером), то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой (принимающей ваш вызов) радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи.*

Если вызов прерван (например, в случае получения экстренного вызова), то также прозвучит непрерывный тон запрета передачи, который означает, что нужно отпустить кнопку тангенты.

*Тон свободного канала или вспомогательный тон тангенты **PTT** можно отключить, деактивировав все тоны и оповещения радиостанции (см.**Активация и деактивация тонов/оповещений радиостанции** на стр. 91).*

Переключение между конвенциональными Аналоговым и Цифровым режимами

Каждый канал радиостанции может быть настроен на работу в конвенциональном Аналоговом или конвенциональном Цифровом режиме. Переключение между аналоговыми и цифровыми каналами осуществляется Ручкой выбора каналов.



При переключении с Цифрового на Аналоговый режим некоторые функции становятся недоступными. При этом значки цифровых функций (например, Сообщения) становятся "серыми". В меню неактивные функции скрыты.

Некоторые функции радиостанции доступны как в Аналоговом, так и в Цифровом режимах. Небольшие различия в работе каждой функции **НЕ** отражаются на качестве работы радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанция также переключается между Цифровым и Аналоговым режимами во время двухрежимного сканирования (см. ***Сканирование*** на стр. 45).

Переключение с внутреннего на внешний динамик и наоборот

Адаптер Bluetooth™ , подключенный к радиостанции через универсальный разъем, обеспечивает беспроводную передачу аудио Bluetooth™ между радиостанцией и имеющейся в продаже гарнитурой Bluetooth™ .

В случае успешного соединения Bluetooth™ или отсоединения адаптера Bluetooth™ и устройства Bluetooth™ звучит короткий тон.

Переключайтесь с внутреннего на внешний динамик и обратно нажатием кнопки **Перенаправления аудио** - при нажатии будет звучать тон. Если нажать кнопку **Перенаправления аудио** в то время, когда связь Bluetooth™ прекращена, прозвучит отрицательный тон.

Соединение IP-сайта

Эта функция позволяет расширить конвенциональную связь радиостанции за пределы одного сайта и соединяться с разными доступными сайтами посредством сети Интернет-протокола (IP).

Когда радиостанция выходит из зоны доступности одного сайта и попадает в зону доступности другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура выполняется автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой силе сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты и фиксируется на базовой станции с самым высоким значением RSSI (уровня принимаемого сигнала). Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким значением силы принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для каждого канала может быть активирована либо функция сканирования, либо функция роуминга, но не обе одновременно.

Каналы, для которых активирована эта функция, могут быть включены в список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск канала(ов) в списке роуминга, чтобы определить самый лучший сайт.

В списке роуминга может быть не более 16 каналов (включая Выбранный канал).

ПРИМЕЧАНИЕ: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Capacity Plus

Capacity Plus - это односайтовая транкинговая конфигурация радиосистемы MOTOTRBO с использованием пула каналов, обеспечивающего связь между сотнями пользователей и поддержку до 254 групп. Эта функция позволяет радиостанции эффективно использовать доступное количество запрограммированных каналов в режиме связи через ретранслятор.

При попытке доступа к функции, которая не относится к режиму Capacity Plus с помощью нажатия программируемой кнопки, прозвучит отрицательный индикаторный тон.

В радиостанции также имеются функции, доступные в конвенциональном цифровом режиме, режимах Соединение IP-сайта, Capacity Plus и Linked Capacity Plus. Небольшие различия в работе каждой функции НЕ отражаются на качестве работы радиостанции.

Дополнительную информацию о данной конфигурации узнавайте у своего дилера или администратора системы.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus - это многосайтовая и многоканальная транкинговая конфигурация системы радиостанций MOTOTRBO, сочетающая в себе самой лучшее из конфигураций Capacity Plus и Соединение IP-сайта.

Linked Capacity Plus позволяет расширить транкинговую связь за пределы одного сайта и соединяться с разными доступными сайтами посредством сети Интернет-протокола (IP). Также увеличивается емкость сети, благодаря эффективному использованию всех доступных запрограммированных каналов, которые поддерживает каждый из доступных сайтов.

Когда радиостанция выходит из зоны доступности одного сайта и попадает в зону доступности другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура выполняется автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой силе сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты и фиксируется на базовой станции с самым высоким значением RSSI (уровня принимаемого сигнала). Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким значением силы принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

Любой канал, на котором активирован режим Linked Capacity Plus, можно добавлять в конкретный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск этих каналов, чтобы определить самый лучший сайт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Как и в случае режима Capacity Plus, в меню отсутствуют значки и функции, не относящиеся к режиму Linked Capacity Plus. При попытке доступа к функции, которая не относится к режиму, Linked Capacity Plus с помощью нажатия программируемой кнопки, прозвучит отрицательный индикаторный тон.

Дополнительную информацию о данной конфигурации узнавайте у своего дилера или администратора системы.

Средства индикации радиостанции

У радиостанции имеются следующие средства индикации:

Значки на дисплее . . . . . стр. 15
Значки вызовов . . . . . стр. 16
Значки ящика Отправленные . . . . . стр. 17
Светодиодный индикатор. . . . . стр. 17
Звуковые тоны . . . . . стр. 18
Индикаторные тоны . . . . . стр. 18

Значки на дисплее

Радиостанция оснащена монохромным жидкокристаллическим дисплеем с полной точечной матрицей, на котором отображается информация о состоянии радиостанции, а также текстовая информация и пункты меню.

На дисплее радиостанции отображаются следующие значки.

Индикатор уровня принимаемого сигнала
Чем больше отображается секций, тем сильнее сигнал. Четыре секции - максимальный сигнал. Этот значок отображается только при приеме.

Мониторинг
Радиостанция ведет мониторинг выбранного канала.

или

Уровень мощности
Радиостанция находится в режиме низкой мощности.

Радиостанция находится в режиме высокой мощности.

Тоны деактивированы
Тоны деактивированы.

Функциональная плата
Функциональная плата активирована.

Функциональная плата деактивирована
Функциональная плата деактивирована.

GPS доступна
Функция GPS активирована. Значок остается, если данные о местоположении доступны.

GPS недоступна/выход из зоны досягаемости
Функция GPS активирована, но данные со спутника не принимаются.

Сканирование*‡
Функция сканирования активирована.

Приоритетное сканирование*‡
Радиостанция проверяет наличие активности на канале/группе каналов, которым присвоен Приоритет 1 (если • мигает) или Приоритет 2 (если • горит непрерывно).

** Неприменимо в режиме Capacity Plus*
‡ Не относится к режиму Linked Capacity Plus

Непрочитанное сообщение
В ящике Поступившие сообщения имеется непрочитанное сообщение (сообщения).

Ящик Поступившие сообщения полон
Ящик Поступившие сообщения полон.

Экстренный режим
Радиостанция находится в Экстренном режиме.

Защищенная связь
Функция Конфиденциальность активирована.

Незащищенная связь
Функция Конфиденциальность деактивирована.

Сайт-роуминг*
Функция Сайт-роуминг активирована.

Прямая связь*‡
Радиостанция настроена на прямую связь с другими радиостанциями, когда не работает ретранслятор.

Аккумулятор
Число секций (0 - 4) соответствует уровню заряда аккумулятора.
При низком заряде мигает.

Значки вызовов

Во время вызова на дисплее радиостанции отображаются следующие значки. Эти значки также появляются в Списке контактов, указывая на соответствующий ID.

Частный вызов
Выполняется Частный вызов. В Списке контактов этим значком отмечается псевдоним (имя) или ID (номер) соответствующего абонента.

Групповой/Общий вызов
Выполняется Групповой или Общий вызов. В Списке контактов этим значком отмечается псевдоним (имя) или ID (номер) соответствующей группы.

Телефонный вызов как частный вызов
Обозначает телефонный вызов как текущий частный вызов. В списке контактов обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) абонента.

Телефонный вызов как групповой/общий вызов
Обозначает телефонный вызов как текущий групповой/общий вызов. В списке контактов обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) группы.

** Неприменимо в режиме Capacity Plus*
‡ Не относится к режиму Linked Capacity Plus

Значки ящика Отправленные

В ящике Отправленные в правом верхнем углу дисплея отображаются следующие значки:

Сообщение послано
Текстовое сообщение успешно послано.

Сбой посылки
Текстовое сообщение послать не удалось.

Сообщение посылается

- Текстовое сообщение посылается на псевдоним или ID группы.
- Текстовое сообщение посылается на псевдоним или ID абонента. За этим следует ожидание подтверждения.

Светодиодный индикатор

Визуальным средством оповещения о состоянии радиостанции является светодиодный индикатор.

Мигающий красный – Радиостанция ведет передачу при низком заряде аккумулятора, принимает Экстренную передачу или не прошла самотестирование при включении питания.

Непрерывно горящий желтый – Радиостанция ведет мониторинг канала.

Мигающий желтый – Радиостанция ведет сканирование или принимает оповещение о вызове, или все локальные каналы Linked Capacity Plus заняты.

Дважды мигающий желтый – Соединение радиостанции с ретранслятором в Capacity Plus или Linked Capacity Plus прекращено, все каналы Capacity Plus и Linked Capacity Plus в настоящее время заняты.

Быстро мигающий желтый – Радиостанция активно ищет новый сайт.

Непрерывно горящий зеленый – Радиостанция ведет передачу.

Мигающий зеленый – Радиостанция включается, принимает вызов или данные без скремблирования или обнаруживает активность в эфире.

Быстро мигающий зеленый – Радиостанция принимает вызов или данные со скремблированием.

ПРИМЕЧАНИЕ: В конвенциональном режиме светодиод мигает зеленым, когда радиостанция обнаруживает активность в эфире. В силу особенностей цифрового протокола эта активность может влиять или не влиять на использование запрограммированного канала радиостанции.

В режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus обнаружение активности в эфире не сопровождается светодиодной индикацией.

Если радиостанция запрограммирована на "вежливую" работу, то при нажатии тангенты **PTT** радиостанция автоматически определяет допустимость передачи. При этом звучит тон Разрешение разговора или тон Запрещение разговора.

Звуковые тоны

Тоны служат для звукового оповещения о состоянии радиостанции или об ответе радиостанции на полученные данные.

Непрерывный тон	Непрерывный сигнал, который звучит, пока не будет выключен пользователем.
Периодический тон	Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал прекращается, затем повторяется.
Повторяющийся тон	Одиночный сигнал, который повторяется до выключения пользователем.
Однократный тон	Включается только один раз на короткое время, определяемое настройками радиостанции.

Индикаторные тоны

Высокий тон Низкий тон

Положительный индикаторный тон

Отрицательный индикаторный тон

Прием и выполнение вызовов

Освоив устройство радиостанции, можно приступать к пользованию ей.

Ознакомьтесь со следующей информацией об основных функциях управления вызовами:

Выбор зоны . . . . . стр. 19
Выбор канала . . . . . стр. 20
Прием радиовызов . . . . . стр. 20
Выполнение радиовызова . . . . . стр. 25
Прекращение радиовызова . . . . . стр. 34
Прямая связь . . . . . стр. 35
Функции мониторинга . . . . . стр. 36

Выбор зоны

Зона - это группа каналов. Ваша радиостанция поддерживает до 250 зон, в каждой из которых может быть до 16 каналов.

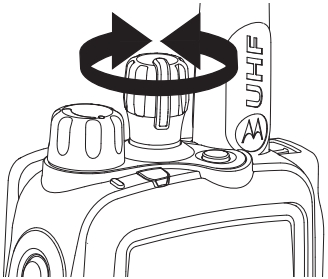
Чтобы выбрать зону, выполните следующую процедуру:

Процедура:
Нажмите запрограммированную кнопку **Зона** и перейдите к пункту 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Зона*** и нажмите OK для выбора.
3. Текущая зона отмечена ✓.
4. Нажатием ◄ или ► найдите нужную зону и перейдите к Этапу 7.
   ИЛИ
   Наберите первый знак нужной зоны.
5. Появится мигающий курсор.
   Наберите нужную зону на клавиатуре.
   Нажмите ◄, чтобы сместиться на один знак влево.
   Нажмите ►, чтобы сместиться на один знак вправо.
   Удаляйте ненужные знаки нажатием клавиши *DEL.
6. В первой строке дисплея отображаются набранные знаки. Во второй строке дисплея появится требуемая зона. Поиск псевдонима чувствителен к регистру. Если есть несколько зон с одним названием, то радиостанция отобразит ту, которая стоит первой в списке зон.
7. Нажмите OK, чтобы выбрать.
8. На дисплее на короткое время появляется сообщение ***<Зона> выбрана***, затем - экран выбранной зоны.

Выбор канала

Прием и передача осуществляются на канале. В зависимости от конфигурации радиостанции каждый канал можно программировать по-разному, чтобы на нем были доступны разные группы пользователей или разные функции. Выбрав нужную зону, выберите канал, который нужен для выполнения передачи или приема.

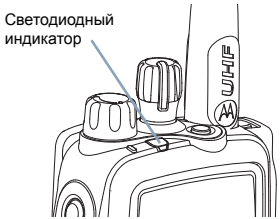


Процедура:

Когда требуемая зона отобразится на дисплее (если ваша радиостанция настроена на несколько зон), поверните Ручку выбора каналов, чтобы выбрать канал, псевдоним или ID абонента или псевдоним или ID группы.

Прием радиовызова

Когда канал, ID абонента или ID группы отобразятся на дисплее, радиостанция будет готова к приему вызовов.



Светодиод непрерывно горит зеленым, когда радиостанция ведет передачу, и мигает зеленым, когда радиостанция ведет прием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Светодиод непрерывно горит зеленым, когда радиостанция ведет передачу, и быстро мигает зеленым, когда радиостанция принимает вызов со скремблированием.
Для успешного дескремблирования скремблированных вызовов Ключ конфиденциальности вашей радиостанции ИЛИ ее Значение ключа и ID ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции.

Дополнительно об этом см. в разделе ***Шифрование*** на стр. 78.

Прием Группового вызова

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы ваша радиостанция была сконфигурирована как член этой группы.

Процедура:

При поступлении Группового вызова (в режиме Исходного экрана):

1. Светодиод начинает мигать зеленым.
2. В первой строке дисплея появляются псевдоним вызывающей радиостанции и значок уровня принимаемого сигнала. Во второй строке появляются псевдоним группы и значок Групповой вызов (только в Цифровом режиме). Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
3. Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.
4. Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи.
   Нажмите кнопку тангенты **PTT** для ответа на вызов.
   ИЛИ
   Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.
5. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
6. Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
   ИЛИ
   Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.
7. Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**.
8. Если в течение заданного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.

*О выполнении Группового вызова см. **Выполнение Группового вызова** на стр. 25.*

ПРИМЕЧАНИЕ: При поступлении Группового вызова не в режиме Исходного экрана текущий режим дисплея не меняется.

Чтобы перед ответом на вызов увидеть псевдоним вызывающей радиостанции, вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки back.

Прием Частного вызова

Частный вызов - это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

Процедура:

При поступлении Частного вызова:

1. Светодиод мигает зеленым.
2. В первой строке дисплея появляются псевдоним или ID абонента и значок уровня принимаемого сигнала. Во второй строке появляются сообщение ***Частн вызов*** и значок Частный вызов. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
3. Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.
4. Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Нажмите кнопку тангенты **PTT** для ответа на вызов.
   ИЛИ
   Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.
5. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
6. Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
7. Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**.
8. Если в течение заданного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.
9. Звучит короткий тон. На дисплее появляется сообщение ***Вызов закончен***.

*О выполнении Частного вызова см. **Выполнение Частного вызова** на стр. 26.*

Прием Общего вызова

Общий вызов - это вызов одной радиостанцией всех радиостанций, работающих на данном канале. Его назначение - важные объявления, требующие особого внимания пользователей.

Процедура:

При поступлении Общего вызова:

1. Звучит тон, и светодиод начинает мигать зеленым.
2. В первой строке дисплея появляются псевдоним вызывающей радиостанции и значок уровня принимаемого сигнала. Во второй строке появляются сообщение ***Общ выз*** и значок Общий вызов. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
3. По окончании Общего вызова дисплей возвращается в режим, в котором он находился до вызова. Общий вызов заканчивается без установленного периода ожидания.
   Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен.

Ответ на Общий вызов не предусмотрен.

*О выполнении Общего вызова см. **Выполнение Общего вызова** на стр. 27.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанция прекратит прием Общего вызова, если при поступлении вызова переключиться на другой канал.
Во время Общего вызова вы не сможете пользоваться функциями запрограммированных кнопок до окончания вызова.

Прием телефонного вызова и ответ на него

ПРИМЕЧАНИЕ: Если активирована возможность телефонных вызовов, то вы можете отвечать на телефонные вызовы. Дополнительную информацию узнайте у дилера или администратора системы.

Телефонный вызов как частный вызов

Процедура:

При получении телефонного вызова как частного вызова:

1. В первой строке дисплея отображается значок сигнала мощности принимаемого сигнала (RSSI). Во второй строке дисплея появится надпись ***Тел. вызов*** и значок телефонного вызова. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
2. Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
3. Нажмите back, чтобы окончить вызов.

*Если в вашей радиостанции не активированы возможности телефонного вызова, то в первой строке дисплея появится надпись **Недоступен**, и радиостанция заглушит вызов. По окончании вызова откроется предыдущий экран дисплея.*

Телефонный вызов как групповой вызов

Процедура:

При получении телефонного вызова как группового вызова:

1. В первой строке дисплея отображается значок сигнала мощности принимаемого сигнала (RSSI). Во второй строке дисплея появится надпись ***Тел. вызов***, чередующаяся с псевдонимом группы, и значок телефонного вызова. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
2. Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
3. Нажмите back, чтобы окончить вызов.

*Если в вашей радиостанции не активированы возможности телефонного вызова, то в первой строке дисплея появится надпись **Недоступен**, и радиостанция заглушит вызов. По окончании вызова откроется предыдущий экран дисплея.*

Телефонный вызов как общий вызов

Процедура:

При получении телефонного вызова как общего вызова:

1. В первой строке дисплея отображается значок сигнала мощности принимаемого сигнала (RSSI). Во второй строке дисплея чередуются надписи ***Тел. вызов*** и ***Общ выз***, а также отображается значок телефонного вызова. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
2. Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
3. Нажмите back, чтобы окончить вызов.

*Если в вашей радиостанции не активированы возможности телефонного вызова, то в первой строке дисплея появится надпись **Недоступен**, и радиостанция заглушит вызов. По окончании вызова откроется предыдущий экран дисплея.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Получив телефонный вызов как общий вызов, вы можете ответить на вызов или закончить вызов, но только если с каналом ассоциирован тип общего вызова.

Выполнение радиовызова

Выбрав канал, можно выбрать псевдоним или идентификатор абонента, псевдоним или идентификатор группы с помощью следующей функции:

- Ручку выбора каналов
- Запрограммированная кнопка **Вызова одним нажимом**
- Программируемые числовые кнопки – Этот метод предназначен только для групповых, частных и общих вызовов и используется в сочетании с клавиатурой (см. ***Выполнение группового, частного или общего вызова программируемой числовой кнопкой*** на стр. 29).
- Программируемая кнопка – этот метод предназначен только для выполнения телефонных вызовов (см. ***Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки*** на стр. 30).
- Список контактов (см. ***Настройки контактов*** на стр. 47)
- Ручной набор – этот метод предназначен для выполнения только частных и телефонных вызовов путем набора на клавиатуре (см. ***Выполнение частного вызова из списка контактов*** на стр. 48, ***Выполнение телефонного вызова из списка контактов*** на стр. 49 и ***Выполнение вызова с помощью программируемой кнопки ручного набора*** на стр. 32).

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательным условием ведения передач со скремблированием является активация функции шифрования для данного канала. Вызываемая радиостанция сможет дескремблировать передачу, только если ее Ключ конфиденциальности ИЛИ Значение ключа и ID ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Дополнительно об этом см. в разделе ***Шифрование*** на стр. 78.

Функция Вызов одним нажимом позволяет быстро выполнять Групповой или Частный вызов по заданному ID. Для этой функции можно отвести короткое или длительное нажатие программируемой кнопки. **ТОЛЬКО** один идентификатор можно запрограммировать для кнопки **Вызов одним нажимом**. Радиостанция имеет несколько программируемых кнопок **Вызов одним нажимом**.

Выполнение Группового вызова

Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы ваша радиостанция была сконфигурирована как член этой группы.

Процедура:

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы. См. ***Выбор канала*** на стр. 20.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **Вызов одним нажимом**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

3 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. На дисплее появляется псевдоним или ID группы, а также значок Групповой вызов.

4 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляются значок Групповой вызов, псевдоним или ID группы, а также псевдоним или ID передающей радиостанции.

6 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение заданного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.

7 Радиостанция вернется к экрану, который был до выполнения вызова.

Групповые вызовы можно также выполнять через Список контактов (см. ***Выполнение Группового вызова из Списка контактов*** *на стр. 47).*

Выполнение Частного вызова

Радиостанция может принимать и/или отвечать на Частные вызовы, инициируемые соответствующим образом запрограммированными радиостанциями, но чтобы выполнять Частные вызовы, она тоже нуждается в соответствующем программировании.

Есть два типа частного вызова. В первом типе перед выполнением вызова производится проверка присутствия радиостанции, а во втором типе вызов выполняется сразу же.

Только **один** из этих типов вызова может быть запрограммирован дилером для радиостанции.

Если эта функция не активирована, то при попытке выполнить частный вызов с помощью журнала вызовов, списка контактов, кнопки **Вызова одним нажимом**, программируемых числовых кнопок или переключателя каналов зазвучит отрицательный тон.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте Текстовые сообщения или Оповещения о вызове. Дополнительно об этом см. в разделах ***Работа с Текстовыми сообщениями*** на стр. 66 и ***Функция Оповещение о вызове*** на стр. 59.

Процедура:

1 выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. ***Выбор канала*** на стр. 20.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **Вызов одним нажимом**.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

3 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. В первой строке дисплея появляется псевдоним или ID абонента. Во второй строке появляются сообщение ***Частн вызов*** и значок Частный вызов.

4 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым.

6 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение заданного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.

7 Звучит короткий тон. На дисплее появляется сообщение ***Вызов закончен***.

*Частный вызов также можно выполнить из списка контактов (см. **Выполнение частного вызова из списка контактов** на стр. 48) или с помощью быстрого буквенно-числового поиска нужного псевдонима путем набора на клавиатуре (см. **Выполнение группового, частного, телефонного и общего вызова путем поиска псевдонима** на стр. 51).*

Выполнение Общего вызова

Эта функция позволяет вызывать всех пользователей, работающих на данном канале.

Для использования этой функции радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Процедура:

1 выберите канал с псевдонимом или идентификатором активной группы общего вызова. См. ***Выбор канала*** на стр. 20.

2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

3 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. На дисплее появляется псевдоним или ID группы Общего вызова, а также значок Общий вызов.

4 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

Ответ пользователей канала на Общий вызов не предусмотрен.

Телефонный вызов

Процедура:

1 Нажмите запрограммированную кнопку **вызова одним нажимом**, чтобы сделать телефонный вызов абоненту с заданным псевдонимом или идентификатором.
Если для кнопки **вызова одним нажимом** ничего не записано, то прозвучит отрицательный тон.
Если код доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке на дисплее появится надпись ***Код доступа:***. Во второй строке дисплея появится мигающий

курсор. Наберите код доступа и нажмите OK, чтобы продолжить.

2 В первой строке дисплея появится надпись ***Вызов***. Во второй строке дисплея отображается псевдоним или идентификатор абонента и значок телефонного вызова.

3 Если вызов закончен:
Прозвучит тон DTMF. Вы услышите гудок свободной линии телефонного абонента. В первой строке дисплея появится псевдоним или идентификатор абонента и значок мощности принимаемого сигнала RSSI. Во второй строке дисплея появится надпись ***Тел. вызов*** и значок телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов выполнить не удалось:
Прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение ***Тел. вызов не удался***.
Снова откроется экран ввода кода доступа.
Если код доступа был запрограммирован в Списке контактов, то откроется экран, предшествовавший вызову.

4 Держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.

5 Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
Набор дополнительных знаков, если они требуются для телефонного вызова:
Нажмите любую кнопку клавиатуры, чтобы начать набор дополнительных знаков. В первой строке дисплея появится надпись ***Доп. знаки:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите дополнительные знаки и нажмите OK, чтобы продолжить. Прозвучит тон DTMF и откроется предыдущий экран.
ИЛИ
Нажмите кнопку **доступа одним нажимом**. Прозвучит тон DTMF. Если для кнопки **вызова одним нажимом** ничего не записано, то прозвучит отрицательный тон.

6 Нажмите back, чтобы закончить вызов.
Если код отмены доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке дисплея появится надпись ***Код отмены дост:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код отмены доступа и нажмите OK, чтобы продолжить. Откроется предыдущий экран.

7 Прозвучит тон DTMF и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов завершается***.

8 Если вызов закончен:
Прозвучит тон, и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов закончен***.
Откроется экран телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов закончить не удалось:
Возвращается экран телефонного вызова. Повторите этапы 6 и 7 и подождите, пока пользователь телефонной линии закончит вызов.

*Когда телефонный абонент закончит вызов, прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение **Тел. вызов закончен**.*

Если телефонный вызов закончится во время набора дополнительных знаков, нужных для телефонного вызова, то дисплей возвращается к экрану, предшествовавшему вызову.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите back, чтобы отвергнуть вызов во время получения доступа к каналу, и прозвучит тон.

Если во время вызова вы нажмете кнопку **доступа одним нажимо**м с запрограммированным кодом отмены доступа или наберете дополнительные знаки кода отмены доступа, то радиостанция попытается закончить вызов.

Во время доступа к каналу, набора кода доступа/отмены доступа и передачи дополнительных знаков радиостанция реагирует только на команды кнопки **Вкл/Выкл, ручки регулировки громкости** и **переключателя каналов**. В случае недействительной команды звучит тон.

Код доступа или отмены доступа должен быть не длиннее 10 знаков.

Выполнение группового, частного или общего вызова программируемой числовой кнопкой

Функция программируемой числовой кнопки позволяет быстро выполнять групповой, частный или общий вызов по заданному псевдониму или идентификатору. К этой функции можно отвести все имеющиеся числовые кнопки на клавиатуре.

С числовой кнопкой можно увязать **ТОЛЬКО** одни псевдоним или идентификатор, но с конкретным псевдонимом или идентификатором можно увязать несколько числовых кнопок.

Процедур:
В главном экране:

1. Длительным нажатием программируемой числовой кнопки выполните групповой, частный или общий вызов на заданный псевдоним или идентификатор.
   Если числовая кнопка не увязана с пунктом, то прозвучит отрицательный тон.
2. Держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.
3. Нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы выполнить вызов. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. На дисплее появится псевдоним или идентификатор группы/абонента и значок группового/частного/общего вызова.

4 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
ИЛИ
Только при групповом вызове: Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

5 Отпустите кнопку тангенты **PTT**, чтобы слушать. Когда радиостанция-получатель ответит, замигает зеленый светодиод.

6 Если активирована функция индикации свободного канала, то короткий тон прозвучит в тот момент, когда будет отпущена кнопка тангенты **PTT**, показывая, что канал свободен для ответа. Нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы ответить.
ИЛИ
Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.

7 Радиостанция вернется к экрану, который был до выполнения вызова.

В случае частного вызова по окончании связи прозвучит короткий тон.

*Информацию о том, как отнести пункт к числовой кнопке клавиатуры, смотрите на стр. 53 в разделе **Отнесение пункта к программируемой числовой кнопке**.*

Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки Телефон

Процедура:

1 Нажмите программируемую кнопку **Телефон**, чтобы выйти в список телефонных пунктов.

2 Нажимая ◄ или ►, найдите псевдоним или идентификатор нужного абонента и выберите нажатием OK. Если код доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке на дисплее появится надпись ***Код доступа:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код доступа и нажмите OK, чтобы продолжить.

3 В первой строке дисплея появится надпись ***Вызов***. Во второй строке дисплея отображается псевдоним или идентификатор абонента и значок телефонного вызова.

4 Если вызов выполнен:
Прозвучит тон DTMF. Вы услышите гудок свободной линии телефонного абонента. В первой строке дисплея появится псевдоним или идентификатор абонента и значок мощности принимаемого сигнала RSSI. Во второй строке дисплея появится надпись **Тел. вызов** и значок телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов выполнить не удалось:
Прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение **Тел. вызов не удался**.
Снова откроется экран ввода кода доступа.
Если код доступа был запрограммирован в Списке контактов, то откроется экран, предшествовавший вызову.

5 Держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.

6 Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
Набор дополнительных знаков, если они требуются для телефонного вызова:
Нажмите любую кнопку клавиатуры, чтобы начать набор дополнительных знаков. В первой строке дисплея появится надпись ***Доп. знаки:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите дополнительные знаки и нажмите OK, чтобы продолжить. Прозвучит тон DTMF и откроется предыдущий экран.
ИЛИ
Нажмите кнопку **доступа одним нажимом**. Прозвучит тон DTMF. Если для кнопки **вызова одним нажимом** ничего не записано, то прозвучит отрицательный тон.

7 Нажмите back, чтобы закончить вызов.
Если код отмены доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке дисплея появится надпись ***Код отмены дост:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код отмены доступа и нажмите OK, чтобы продолжить. Откроется предыдущий экран.

8 Прозвучит тон DTMF и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов завершается***.

9 Если вызов закончен:
Прозвучит тон, и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов закончен***.
В радиостанции откроется экран, который был открыт до выполнения вызова.
ИЛИ
Если вызов закончить не удалось:
Возвращается экран телефонного вызова. Повторите этапы 7 и 8 и подождите, пока пользователь телефонной линии закончит вызов.

*Если открыт экран телефонных контактов, и вы нажмете кнопку тангенты **PTT** , то прозвучит тон, и на дисплее появится надпись **Нажать ОК и сделать т.вызов**.*

*Когда телефонный абонент закончит вызов, прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение **Тел. вызов закончен**.*

Если телефонный вызов закончится во время набора дополнительных знаков, нужных для телефонного вызова, то дисплей возвращается к экрану, предшествовавшему вызову.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите back, чтобы отвергнуть вызов во время получения доступа к каналу, и прозвучит тон.

Если во время вызова вы нажмете кнопку **доступа одним нажимо**м с запрограммированным кодом отмены доступа или наберете дополнительные знаки кода отмены доступа, то радиостанция попытается закончить вызов.

Во время доступа к каналу, набора кода доступа/отмены доступа и передачи дополнительных знаков радиостанция реагирует только на команды кнопки **Вкл/Выкл, ручки регулировки громкости** и **переключателя каналов**. В случае недействительной команды звучит тон.

Код доступа или отмены доступа должен быть не длиннее 10 знаков.

Выполнение вызова с помощью программируемой кнопки ручного набора

Выполнение частного вызова

Процедура:

1. Нажмите программируемую кнопку **ручного набора**, чтобы открыть экран ручного набора.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***Номер радиостанции*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
3. В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиост:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. На клавиатуре наберите псевдоним или идентификатор абонента.
4. Держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.
5. Нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы выполнить вызов. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. На дисплее появится псевдоним или идентификатор абонента и значок частного вызова.
6. Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
7. Отпустите кнопку тангенты **PTT**, чтобы слушать. Когда радиостанция-получатель ответит, замигает зеленый светодиод.
8. Если активирована функция Свободный канал, то в момент отключения тангенты **PTT** на радиостанции-получателе вы услышите короткий тон оповещения, говорящий о том, что канал свободен, и вы можете отвечать. Нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы ответить.
   ИЛИ
   Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.
9. По окончании вызова вы услышите короткий тон, и на дисплее радиостанции откроется экран, который был открыт до выполнения этого вызова.

Телефонный вызов

Процедура:

1. Нажмите программируемую кнопку **ручного набора**, чтобы открыть экран ручного набора.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***Телеф. номер*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
3. В первой строке дисплея появится надпись ***Номер телефона:*** Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите телефонный номер на клавиатуре и нажмите OK, чтобы продолжить.
   Если код доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке на дисплее появится надпись ***Код доступа:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код доступа и нажмите OK, чтобы продолжить.

4 В первой строке дисплея появится надпись ***Вызов***. Во второй строке дисплея отображается псевдоним или идентификатор абонента и значок телефонного вызова.

5 Если вызов выполнен:
Прозвучит тон DTMF. Вы услышите гудок свободной линии телефонного абонента. В первой строке дисплея появится псевдоним или идентификатор абонента и значок мощности принимаемого сигнала RSSI. Во второй строке дисплея появится надпись ***Тел. вызов*** и значок телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов выполнить не удалось:
Прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение ***Тел. вызов не удался***. Снова откроется экран ввода кода доступа. Если код доступа был запрограммирован в Списке контактов, то откроется экран, предшествовавший вызову.

6 Держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.

7 Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
Набор дополнительных знаков, если они требуются для телефонного вызова:
Нажмите любую кнопку клавиатуры, чтобы начать набор дополнительных знаков. В первой строке дисплея появится надпись ***Доп. знаки:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите дополнительные знаки и нажмите OK, чтобы продолжить. Прозвучит тон DTMF и откроется предыдущий экран.
ИЛИ
Нажмите кнопку **доступа одним нажимом**. Прозвучит тон DTMF. Если для кнопки **вызова одним нажимом** ничего не записано, то прозвучит отрицательный тон.

8 Нажмите back, чтобы окончить вызов.
Если код отмены доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке дисплея появится надпись ***Код отмены дост:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код отмены доступа и нажмите OK, чтобы продолжить. Откроется предыдущий экран.

9 Прозвучит тон DTMF и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов завершается***.

10 Если вызов закончен:
Прозвучит тон, и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов закончен***.
Откроется экран телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов закончить не удалось:
Возвращается экран телефонного вызова. Повторите этапы 8 и 9 и подождите, пока пользователь телефонной линии закончит вызов.

*Если открыт экран телефонных контактов, и вы нажмете кнопку тангенты **PTT** , то прозвучит тон, и на дисплее появится надпись **Нажать ОК и сделать т.вызов**.*

*Когда телефонный абонент закончит вызов, прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение **Тел. вызов закончен**.*

Если телефонный вызов закончится во время набора дополнительных знаков, нужных для телефонного вызова, то дисплей возвращается к экрану, предшествовавшему вызову.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите back, чтобы отвергнуть вызов во время получения доступа к каналу, и прозвучит тон.

Если во время вызова вы нажмете кнопку **доступа одним нажимо**м с запрограммированным кодом отмены доступа или наберете дополнительные знаки кода отмены доступа, то радиостанция попытается закончить вызов.

Во время доступа к каналу, набора кода доступа/отмены доступа и передачи дополнительных знаков радиостанция реагирует только на команды кнопки **Вкл/Выкл, ручки регулировки громкости** и **переключателя каналов**. В случае недействительной команды звучит тон.

Код доступа или отмены доступа должен быть не длиннее 10 знаков.

Прекращение радиовызова

Эта функция позволяет прекратить идущий Групповой или Частный вызов, чтобы освободить канал для передачи. Например, когда в радиостанции при случайном нажатии кнопки тангенты **PTT** получается "застрявший микрофон".

Ваша радиостанция должны быть запрограммирована так, чтобы этой функцией можно было пользоваться.

Процедура:

Находясь на нужном канале:

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Дистанционное прерывание передачи**.
2. На дисплее появится ***Дист выкл прд*** передачи.
3. Дождитесь подтверждения.
4. Радиостанция подаст положительный индикаторный тон, а на дисплее появится ***Дист выкл прд успешно*** передачи, показывая, что канал свободен.
   ИЛИ
   Радиостанция подаст отрицательный индикаторный тон, а на дисплее появится ***Дист выкл прд сбой*** передачи.

*Если радиостанция передает прерываемый вызов, который прекращается с помощью этой функции, то пока вы не отпустите кнопку тангенты будет звучать отрицательный тон, а на дисплее будет **PTT**, будет звучать отрицательный тон, а на дисплее будет надпись **Вызов прерван**.*

Прямая связь

Функция "прямой связи" позволяет поддерживать связь, когда ваш ретранслятор не работает или ваша радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора, но в зоне приема других радиостанций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/Прямая связь** для переключения между режимами Ретрансляция и Прямая связь.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Прям связь*** и нажмите OK для выбора.
5. Если радиостанция находится в режиме Ретрансляция, то на дисплее появляется сообщение ***Включить***.
   ИЛИ
   Если радиостанция находится в режиме Прямая связь, то на дисплее появляется сообщение ***Выключить***.
6. Нажмите OK для выбора.
7. На дисплее появляется сообщение ***Прям св Вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Прям св Выкл***.
8. Дисплей автоматически возвращается к предыдущему меню.

При выключении питания заданная настройка Прямой связи сохраняется.

Функции мониторинга

Мониторинг канала

Функция Мониторинг позволяет убедиться перед передачей, что канал свободен.

Процедура:

1. Нажав и удерживая запрограммированную кнопку **Мониторинг**, прослушайте канал.
2. На дисплее появляется значок мониторинга, а светодиодный индикатор горит непрерывно желтым цветом.
3. В зависимости от программных настроек радиостанции вы услышите либо активность, либо полную тишину.
4. Когда вы услышите "белый шум" (т.е. канал будет свободен), нажмите тангенту **PTT** для передачи и отпустите ее для прослушивания.

Непрерывный мониторинг

Функция Непрерывный мониторинг служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Процедура:

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Непрерывный мониторинг**.
2. Звучит оповещающий тон, и светодиод начинает непрерывно гореть желтым. На дисплее появляется сообщение ***Непрерывн монит вкл***, а также значок мониторинга.
3. Нажмите запрограммированную кнопку **Непрерывный мониторинг**, чтобы выйти из режима Непрерывный мониторинг.
4. Звучит оповещающий тон, и светодиод выключается. На дисплее появляется сообщение ***Непрерывн монит выкл***.

Продвинутые функции

Ознакомьтесь со следующей информацией о продвинутых функциях вашей радиостанции:

Проверка радиостанции . . . . . стр. 37
Дистанционный мониторинг . . . . . стр. 39
Списки сканирования . . . . . стр. 41
Сканирование . . . . . стр. 45
Настройки контактов . . . . . стр. 47
Настройки сигналов оповещения о вызовах . . . . . стр. 54
Журнал вызовов . . . . . стр. 57
Функция Оповещение о вызове . . . . . стр. 59
Экстренный режим . . . . . стр. 60
Работа с Текстовыми сообщениями . . . . . стр. 66
Шифрование . . . . . стр. 78
Сигнализация на двух группах частот (DTMF) . . . . . стр. 79
Многосайтовые функции управления . . . . . стр. 79
Защита . . . . . стр. 81
Функция Одинокий работник . . . . . стр. 83
Функции блокировки с паролем . . . . . стр. 84
Режимы соединения периферийных устройств третьих сторон . . . . . стр. 86
Дополнительные функции . . . . . стр. 87

Проверка радиостанции

Эта функция, если она активирована, позволяет проверить активность другой радиостанции в системе, не оповещая об этом пользователя вызываемой радиостанции. Никаких звуковых или визуальных сигналов о проводимой проверке вызываемая радиостанция не подает.

Этой функцией можно воспользоваться, только если соответствующему абоненту присвоен псевдоним или ID.

Выполнение Проверки радиостанции

Процедура:

Используйте запрограммированную кнопку **Проверка радиостанции**.

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Проверка радиостанции**.
2. ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите OK для выбора.
3. На дисплее появляется сообщение ***Пров рац: <псевдоним или ID абонента>***, подтверждающее, что Проверка радиостанции выполняется. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
4. Дождитесь подтверждения.
5. Если вызываемая радиостанция активна в системе, то звучит тон, и на дисплее на короткое время появляется сообщение ***Вызыв рац доступна***.
   ИЛИ
   Если вызываемая радиостанция не активна в системе, то звучит тон, и на дисплее на короткое время появляется сообщение ***Вызыв рац не доступна***.

6 Происходит возврат к экрану псевдонима или ID абонента.

ИЛИ

Процедура:

Используйте меню.

1 menu для доступа к меню.

2 ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора.

3 ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите OK для выбора.
ИЛИ
Нажимая ◄ или ►, найдите ***Ручной набор*** и выберите нажатием OK.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
Если ID абонента набирался ранее, то на дисплее появляются ID и мигающий курсор. Отредактируйте ID с помощью клавиатуры. Нажмите OK для выбора.
ИЛИ
Нажимая ◄ или ►, найдите ***Ручной набор*** и выберите нажатием OK.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры псевдоним или ID абонента и нажмите OK.

4 ◄ или ► для перехода к ***Проверка радиостанции*** и нажмите OK для выбора.

5 На дисплее появляется сообщение ***Пров рац: <псевдоним или ID абонента>***, подтверждающее, что Проверка радиостанции выполняется. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.

6 Дождитесь подтверждения.

7 Если вызываемая радиостанция активна в системе, то звучит тон, и на дисплее на короткое время появляется сообщение ***Вызыв рац доступна***.
ИЛИ
Если вызываемая радиостанция не активна в системе, то звучит тон, и на дисплее на короткое время появляется сообщение ***Вызыв рац недоступна***.

8 Происходит возврат к экрану псевдонима или ID абонента.

Если во время ожидания подтверждения нажать кнопку back, то прозвучит тон, и радиостанция прекратит попытки получить подтверждение и выйдет из режима Проверка радиостанции.

Дистанционный мониторинг

Функция Дистанционный мониторинг позволяет включать микрофон вызываемой радиостанции (только если абоненту присвоен псевдоним или ID) без подачи вызываемой радиостанцией каких-либо звуковых или визуальных сигналов об этом. Эту функцию можно использовать для дистанционного слежения за звуковой активностью вокруг вызываемой радиостанции.

Для использования этой функции радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Включение Дистанционного мониторинга

Процедура:

Используйте запрограммированную кнопку **Дистанционный мониторинг**.

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Дистанционный мониторинг**.
2. ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите OK для выбора.
3. Звучит оповещающий тон, и светодиод начинает мигать зеленым.
4. Дождитесь подтверждения.
5. На дисплее появляется сообщение ***Дист монит успешно***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Дист монит отказ***.
6. Если Дистанционный мониторинг включен:
   Звуковой сигнал с вызываемой радиостанции поступает на вашу радиостанцию и принимается в течение запрограммированного периода времени.
   По истечении времени таймера звучит оповещающий тон, и светодиод выключается. На дисплее появляется сообщение ***Дист монит закончен***.
   ИЛИ
   Если Дистанционный мониторинг включить не удается: Радиостанция продолжает попытки до выполнения запрограммированного числа попыток.

ИЛИ

Процедура:

Используйте меню.

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите OK для выбора.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
   Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
   Если ID абонента набирался ранее, то на дисплее появляются ID и мигающий курсор. Отредактируйте ID с помощью клавиатуры. Нажмите OK для выбора.

ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Ручной набор*** и нажмите OK для выбора.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры псевдоним или ID абонента и нажмите OK.

4 ◄ или ► для перехода к ***Дист монит*** и нажмите OK для выбора.

5 Звучит оповещающий тон, и светодиод начинает мигать зеленым.

6 Дождитесь подтверждения.

7 На дисплее появляется сообщение ***Дист монит успешно***.
ИЛИ
На дисплее появляется сообщение ***Дист монит отказ***.

8 Если Дистанционный мониторинг включен:
Звуковой сигнал с вызываемой радиостанции поступает на вашу радиостанцию и принимается в течение запрограммированного периода времени.
По истечении времени таймера звучит оповещающий тон, и светодиод выключается. На дисплее появляется сообщение ***Дист монит закончен***.
ИЛИ
Если Дистанционный мониторинг включить не удается:
Радиостанция продолжает попытки до выполнения запрограммированного числа попыток.

Выключение дистанционного мониторинга

Процедура:

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Дистанционное прерывание передачи** .

2 На дисплее появится ***Дист выкл прд*** передачи.

3 Дождитесь подтверждения.

4 Радиостанция подаст положительный индикаторный тон, а на дисплее появится ***Дист выкл прд успешное*** передачи, показывая, что канал свободен.
ИЛИ
Радиостанция подаст отрицательный индикаторный тон, а на дисплее появится ***Дист выкл прд сбой*** передачи.

Списки сканирования

Для отдельных каналов и групп каналов можно назначать списки сканирования. Радиостанция следит за наличием переговоров на каналах путем циклического сканирования каналов/групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу/группе каналов.

Ваша радиостанция позволяет создавать до 250 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 пунктов. Каждый список сканирования может одновременно включать и аналоговые, и цифровые каналы.

Функции редактирования списков сканирования включают добавление и удаление каналов, а также присвоение им приоритетов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Просмотр пунктов списка сканирования

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сканирование*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Редакт спис*** и нажмите OK для выбора.
4. Для просмотра пунктов списка используйте ◄ или ►.

*Значок приоритета отображается слева от псевдонима (если он задан) и показывает, что данному пункту присвоен Приоритет 1 или Приоритет 2. Список сканирования может включать **не более** одного канала с Приоритетом 1 или Приоритетом 2.*

*Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.*

Просмотр пункта списка сканирования с помощью функции поиска псевдонима

Процедура:

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***сканирование*** и выберите, нажав OK.
3. Нажатием ◄ или ► найдите ***смотреть/редактировать список*** и выберите, нажав OK.
4. Наберите первый знак нужного псевдонима.
5. Появится мигающий курсор.
   Наберите нужный псевдоним на клавиатуре.
   Нажмите ◄, чтобы сместиться на один знак влево.
   Нажмите ►, чтобы сместиться на один знак вправо.
   Удаляйте ненужные знаки нажатием клавиши *DEL.
6. В первой строке дисплея отображаются набранные знаки. Во второй строке дисплея появится требуемый псевдоним.

Поиск псевдонима чувствителен к регистру. Если есть несколько пунктов с одним названием, то радиостанция отобразит тот, который стоит первым в списке сканирования.

Редактирование списка сканирования

Добавление нового пункта в список сканирования

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сканирование*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Редакт спис*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Доб пункт*** и нажмите OK для выбора.
5. Нажатием ◄ или ► найдите нужный псевдоним или идентификатор и перейдите к Этапу 8.
   ИЛИ
   Наберите первый знак нужного псевдонима.
6. Появится мигающий курсор.
   Наберите нужный псевдоним на клавиатуре.
   Нажмите ◄, чтобы сместиться на один знак влево.
   Нажмите ►, чтобы сместиться на один знак вправо.
   Удаляйте ненужные знаки нажатием клавиши *DEL.
7. В первой строке дисплея отображаются набранные знаки. Во второй строке дисплея появится требуемый псевдоним. Поиск псевдонима чувствителен к регистру. Если есть несколько пунктов с одним названием, то радиостанция отобразит тот, который стоит первым в списке сканирования.
8. Нажмите OK, чтобы выбрать.
9. ◄ или ► для перехода к требуемому уровню приоритета и нажмите OK для выбора.
10. На дисплее появляется сообщение ***Пункт сохранен***, затем - ***Доб друг?***.
11. Нажатием ◄ или ► найдите ***да*** и нажмите OK, чтобы добавить еще один пункт. Повторите Этапы с 5 по 9.
    ИЛИ
    Сохраните текущий список, нажав ◄ или ► для перехода к ***Нет*** и нажав OK для выбора.

Удаление пункта из списка сканирования

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сканирование*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Редакт спис*** и нажмите OK для выбора.
4. Нажатием ◄ или ► найдите нужный псевдоним или идентификатор и перейдите к Этапу 7.
   ИЛИ
   Наберите первый знак нужного псевдонима.
5. Появится мигающий курсор.
   Наберите нужный псевдоним на клавиатуре.
   Нажмите ◄, чтобы сместиться на один знак влево.
   Нажмите ►, чтобы сместиться на один знак вправо.
   Удаляйте ненужные знаки нажатием клавиши *DEL.
6. В первой строке дисплея отображаются набранные знаки. Во второй строке дисплея появится требуемый псевдоним. Поиск псевдонима чувствителен к регистру. Если есть несколько пунктов с одним названием, то радиостанция отобразит тот, который стоит первым в списке сканирования.
7. Нажмите OK, чтобы выбрать.
8. ◄ или ► для перехода к ***Удалить*** и нажмите OK для выбора.
9. На дисплее появляется сообщение ***Удал пнкт?***. Чтобы удалить пункт, нажмите ◄ или ► для перехода к ***Да*** и нажмите OK для выбора. На дисплее появляется сообщение ***Пункт удален***.
   ИЛИ
   Вернитесь к предыдущему экрану, нажав ◄ или ► для перехода к ***Нет*** и нажав OK для выбора.
10. Повторяйте Этапы с 4 по 9, чтобы удалить другие пункты.

Завершив удаление псевдонимов или ID, вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки back.

Задание и редактирование приоритета пункта в списке сканирования

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сканирование*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Редакт спис*** и нажмите OK для выбора.
4. Нажатием ◄ или ► найдите нужный псевдоним или идентификатор и перейдите к Этапу 7.
   ИЛИ
   Наберите первый знак нужного псевдонима.
5. Появится мигающий курсор.
   Наберите нужный псевдоним на клавиатуре.
   Нажмите ◄, чтобы сместиться на один знак влево.
   Нажмите ►, чтобы сместиться на один знак вправо.
   Удаляйте ненужные знаки нажатием клавиши *DEL.
6. В первой строке дисплея отображаются набранные знаки. Во второй строке дисплея появится требуемый псевдоним. Поиск псевдонима чувствителен к регистру. Если есть несколько пунктов с одним названием, то радиостанция отобразит тот, который стоит первым в списке сканирования.
7. Нажмите OK, чтобы выбрать.
8. ◄ или ► для перехода к ***Ред приор*** и нажмите OK для выбора.
9. ◄ или ► для перехода к требуемому уровню приоритета и нажмите OK для выбора.
10. На дисплее появляется сообщение ***Пункт сохранен***, после чего происходит возврат к предыдущему экрану.
11. Слева от имени пункта появляется значок приоритета.

*Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.*

Сканирование

При включении сканирования радиостанция начинает циклически сканировать запрограммированный для текущего канала список сканирования на наличие переговоров.

Светодиод начинает мигать желтым, и на дисплее появляется значок сканирования.

Если, находясь на цифровом канале во время двухрежимного сканирования, ваша радиостанция "фиксируется" на аналоговом канале, то она автоматически переключается с Цифрового на Аналоговый режим до окончания вызова. Если происходит обратное, то выполняется аналогичная процедура.

Сканирование бывает двух типов:

- **Полное сканирование каналов (Ручное)**: Радиостанция сканирует все каналы/группы каналов вашего списка сканирования. В зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного "активного" канала/группы каналов или с канала, с которого инициировано сканирование.
- **Автосканирование (Автоматическое)**: Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала/группы каналов, для которых активировано Автосканирование.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Включение и выключение сканирования

Процедура:

Для включения или выключения сканирования нажмите запрограммированную кнопку **Сканирование**.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. С помощью Ручки выбора каналов выберите канал с запрограммированным списком сканирования.
2. menu для доступа к меню.
3. ◄ или ► для перехода к ***Сканирование*** и нажмите OK для выбора.
4. Если сканирование выключено, то на дисплее появляется сообщение ***Включить***.
   ИЛИ
   Если сканирование включено, то на дисплее появляется сообщение ***Выключить***.
5. Нажмите OK для выбора.
6. При включении сканирования светодиод начинает мигать желтым, и на дисплее появляется значок сканирования.
   ИЛИ
   При выключении сканирования светодиод выключается, и значок сканирования исчезает.

Во время сканирования радиостанция принимает данные (т.е. Текстовые сообщения, данные о местоположении, телеметрические данные, данные с персонального компьютера) только на Выбранном канале.

Ответ на вызов во время сканирования

При выполнении сканирования радиостанция останавливается на канале/группе каналов, где обнаруживает активность. Радиостанция остается на этом канале в течение запрограммированного периода времени, называемого "паузой" сканирования.

Процедура:

1. Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
   Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи.
2. Во время паузы нажмите тангенту **PTT**. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
3. Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
   ИЛИ
   Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.
4. Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**.
5. Если не ответить на вызов до окончания паузы, то радиостанция начнет сканировать другие каналы/группы каналов.

Удаление мешающего канала

Если по какому-либо каналу ("мешающему" каналу) постоянно поступают ненужные вызовы/шумы, то можно временно удалить этот канал из списка сканирования.

Эта функция не применима к каналу, являющемуся Выбранным каналом.

Процедура:

1. Если ваша радиостанция "зафиксировалась" на ненужном или мешающем канале, то нажмите запрограммированную кнопку **Удаление мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тон.
2. Отпустите кнопку **Удаление мешающего канала**.
   Мешающий канал удаляется.

*"Мешающий" канал можно удалить **только** запрограммированной кнопкой **Удаление мешающего канала**. Это **нельзя** сделать с помощью меню.*

Восстановление мешавшего канала

Процедура:

Чтобы восстановить мешавший и удаленный канал, выполните **одно** из следующих действий:

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Выключите и снова включите сканирование с помощью запрограммированной кнопки **Сканирование** или с помощью меню, **ИЛИ**
- Смените канал с помощью Ручки выбора каналов.

Настройки контактов

Списки контактов - это "адресная книга" вашей радиостанции. Каждому пункту соответствует псевдоним или ID, используемый вами для инициирования вызовов.

Каждый пункт, в зависимости от контекста, увязан с **одним** из пяти типов вызова: групповой вызов, частный вызов, общий вызов, ПК-вызов и диспетчерский вызов.

ПК-вызовы и Диспетчерские вызовы связаны с передачей данных. Они требуют использования соответствующих программных приложений. Подробнее об этом см. в документации по приложениям для передачи данных.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для канала активирована функция шифрования, то на этом канале можно выполнять Групповые, Частные и Общие вызовы со скремблированием. Вызываемая радиостанция сможет дескремблировать передачу, только если ее Ключ конфиденциальности ИЛИ Значение ключа и ID ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Дополнительно об этом см. в разделе ***Шифрование*** на стр. 78.

Кроме того, меню контактов позволяет отнести каждый пункт к одной или нескольким программируемым числовым кнопкам на клавиатуре. Если для пункта отведена числовая кнопка, то с радиостанции можно выполнять быстрый набор номера этого пункта.

В вашей радиостанции может быть два Списка контактов - один для аналоговых контактов и один для цифровых контактов, в каждом Списке контактов может быть до 500 пунктов.

В каждом пункте Списка контактов отображается следующая информация.

- Тип вызова
- Псевдоним вызова
- ID вызова

ПРИМЕЧАНИЕ: В Списке цифровых контактов псевдонимы и ID абонентов можно добавлять, удалять и редактировать.

В случае Списка аналоговых контактов можно только просматривать список и инициировать Оповещение о вызове. Добавление, удаление и редактирование может выполнять только ваш дилер.

Выполнение Группового вызова из Списка контактов

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.
3. ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемой группы.

4 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

5 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. На дисплее появляется псевдоним или ID группы, а также значок Групповой вызов.

6 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

7 Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**. При ответе любого пользователя из группы светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляются значок Групповой вызов, ID группы и ID ответившего пользователя.

8 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение заданного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.

Выполнение Частного вызова из Списка контактов

Процедура:

1 menu для доступа к меню.

2 ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.

3 ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента.
ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
Если псевдоним или ID абонента набирался ранее, то на дисплее появляются псевдоним или ID и мигающий курсор. Отредактируйте ID с помощью клавиатуры.
ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры новый псевдоним или ID абонента.

4 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

5 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. В первой строке дисплея появляется псевдоним или ID абонента. Во второй строке появляются сообщение ***Частн вызов*** и значок Частный вызов.

6 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.

7 Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым, и на дисплее появляется псевдоним или ID передающего пользователя.

8 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение запрограммированного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.

9 Звучит короткий тон. На дисплее появляется сообщение ***Вызов закончен***.

Выполнение телефонного вызова из списка контактов

Процедура:

1 Нажмите menu, чтобы выйти в меню.

2 Нажимая ◄ или ►, найдите ***Контакты*** и выберите нажатием OK. Пункты указаны в алфавитном порядке.

3 Нажимая ◄ или ►, найдите псевдоним или идентификатор нужного абонента.
ИЛИ
Нажимая ◄ или ►, найдите ***Ручной набор*** и выберите нажатием OK.
Нажатием ◄ или ► найдите ***Телеф номер*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер телефона:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите номер телефона на клавиатуре.

4 Нажмите OK, чтобы выбрать.
Если выбранный пункт пуст, то прозвучит отрицательный тон, и на дисплее появится надпись ***Недействительный телефонный вызов #***.

5 Нажимая ◄ или ►, найдите ***Тел. вызов*** и выберите нажатием OK.
Если код доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке на дисплее появится надпись ***Код доступа:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код доступа и нажмите OK, чтобы продолжить.

6 В первой строке дисплея появится надпись ***Вызов***. Во второй строке дисплея отображается псевдоним или идентификатор абонента и значок телефонного вызова.

7 Если вызов выполнен:
Прозвучит тон DTMF. Вы услышите гудок свободной линии телефонного абонента. В первой строке дисплея появится псевдоним или идентификатор абонента и значок мощности принимаемого сигнала RSSI. Во второй строке дисплея появится надпись ***Тел. вызов*** и значок телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов выполнить не удалось:
Прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение ***Тел. вызов не удался***. Снова откроется экран ввода кода доступа. Если код доступа был запрограммирован в Списке контактов, то откроется экран, предшествовавший вызову.

8 Держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.

9 Нажимайте кнопку **тангенты PTT**, чтобы говорить, и отпускайте ее, чтобы слушать. Во время передачи значок мощности принимаемого сигнала (RSSI) исчезает.
Набор дополнительных знаков, если они требуются для телефонного вызова:
Нажмите любую кнопку клавиатуры, чтобы начать набор дополнительных знаков. В первой строке дисплея появится надпись ***Доп. знаки:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите дополнительные знаки и нажмите OK, чтобы продолжить. Прозвучит тон DTMF и откроется предыдущий экран.
ИЛИ
Нажмите кнопку **доступа одним нажимом**. Прозвучит тон DTMF. Если для кнопки **вызова одним нажимом** ничего не записано, то прозвучит отрицательный тон.

10 Нажмите back, чтобы закончить вызов.
Если код отмены доступа не запрограммирован в Списке контактов, то в первой строке дисплея появится надпись ***Код отмены дост:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Наберите код отмены доступа и нажмите OK, чтобы продолжить. Откроется предыдущий экран.

11 Прозвучит тон DTMF и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов завершается***.

12 Если вызов закончен:
Прозвучит тон, и на дисплее появится надпись ***Тел. вызов закончен***. Откроется экран телефонного вызова.
ИЛИ
Если вызов закончить не удалось:
Возвращается экран телефонного вызова. Повторите этапы 10 и 11 и подождите, пока пользователь телефонной линии закончит вызов.

*Если открыт экран телефонных контактов, и вы нажмете кнопку тангенты **PTT** , то прозвучит тон, и на дисплее появится надпись **Нажать ОК и сделать т.вызов**.*

*Когда телефонный абонент закончит вызов, прозвучит тон, и на дисплее появится сообщение **Тел. вызов закончен**.*

Если телефонный вызов закончится во время набора дополнительных знаков, нужных для телефонного вызова, то дисплей возвращается к экрану, предшествовавшему вызову.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите back, чтобы отвергнуть вызов во время получения доступа к каналу, и прозвучит отрицательный тон. Откроется экран телефонного вызова.

Если во время вызова вы нажмете кнопку **доступа одним нажимом** с запрограммированным кодом отмены доступа или наберете дополнительные знаки кода отмены доступа, то радиостанция попытается закончить вызов.

Во время доступа к каналу, набора кода доступа/отмены доступа и передачи дополнительных знаков радиостанция реагирует только на команды кнопки **Вкл/Выкл, ручки регулировки громкости** и **переключателя каналов**. В случае недействительной команды звучит тон.

Код доступа или отмены доступа должен быть не длиннее 10 знаков.

Выполнение группового, частного, телефонного и общего вызова путем поиска псевдонима

Для быстрого доступа к псевдониму требуемого абонента можно использовать буквенно-цифровой поиск.

Этой функцией можно воспользоваться, только находясь в Списке контактов.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.
3. Наберите первый знак нужного псевдонима.
4. Появится мигающий курсор.
   Наберите нужный псевдоним на клавиатуре.
   Нажмите ◄, чтобы сместиться на один знак влево.
   Нажмите ►, чтобы сместиться на один знак вправо.
   Удаляйте ненужные знаки нажатием клавиши *DEL.
5. В первой строке дисплея отображаются набранные знаки.
   Во второй строке дисплея появится требуемый псевдоним.
   Поиск псевдонима чувствителен к регистру. Если есть несколько пунктов с одним названием, то радиостанция отобразит тот, который стоит первым в списке контактов.

6 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

7 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. В первой строке дисплея появляется ID вызываемой радиостанции. Во второй строке отображается тип вызова и значок вызова.

8 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.

9 Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым.

10 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение запрограммированного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.

11 Звучит короткий тон. На дисплее появляется сообщение ***Вызов закончен***.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку back или OK , чтобы выйти из режима поиска псевдонима.

Если при выполнении радиостанцией вызова отпустить тангенту **PTT**, то вызов прекращается без сигналов или сообщений, и происходит возврат к предыдущему экрану.

Радиостанцию можно запрограммировать на проверку доступности вызываемой радиостанции перед выполнением Частного вызова. Если вызываемая радиостанция недоступна, то звучит короткий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Абонент недоступен***.

Перед инициированием радиостанцией проверки доступности вызываемой радиостанции происходит возврат к меню.

Отнесение пункта к программируемой числовой кнопке

Процедура:

1. Нажмите menu , чтобы выйти в меню.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***контакты*** и нажмите OK, чтобы выбрать. Пункты указаны в алфавитном порядке.
3. Нажатием ◄ или ► найдите нужный псевдоним или идентификатор и нажмите OK , чтобы выбрать.
4. Нажатием ◄ или ► найдите ***Прогр ключ*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
5. Нажатием ◄ или ► найдите нужную числовую кнопку и нажмите OK, чтобы выбрать.
   ИЛИ
   Если числовая кнопка уже отведена для другого пункта, то на дисплее появится надпись ***Клавиша уже назначена***, после чего в первой строке дисплея появится надпись ***заменить?***.
   Нажатием ◄ или ► найдите ***да*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
6. Прозвучит положительный тон, а на дисплее появится надпись ***Контакт сохранен***.
7. Экран автоматически вернется к отображению предыдущего меню.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый пункт можно увязывать с разными числовыми кнопками. Перед каждой числовой кнопкой, отведенной для пункта, стоит галочка. Если галочка стоит перед *пусто*, числовая кнопка не отнесена к пункту.

Если числовая кнопка отнесена к пункту в конкретном режиме связи, то эту функцию нельзя включить длительным нажатием этой числовой кнопки в другом режиме связи.

Информацию о выполнении группового, частного, общего вызова с помощью запрограммированных числовых кнопок смотрите в разделе ***Групповой, частный или общий вызов программируемой числовой кнопкой*** *на стр. 29 .*

Удаление связи между пунктом и программируемой числовой кнопкой

Процедура:

Длинным нажатием запрограммированной числовой кнопки откройте нужный псевдоним или идентификатор, нажмите OK, чтобы выбрать, и перейдите к Этапу 4.

ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***контакты*** и нажмите OK, чтобы выбрать. Пункты указаны в алфавитном порядке.
3. Нажатием ◄ или ► найдите нужный псевдоним или идентификатор и нажмите OK, чтобы выбрать.
4. Нажатием ◄ или ► найдите ***Прогр ключ*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
5. Нажатием ◄ или ► перейдите к ***пусто*** и выберите, нажав OK.
6. В первой строке дисплея появится надпись ***Отмен. все клав.?***.
7. ◄ или ► найдите ***Да*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
8. Прозвучит положительный тон, а на дисплее появится надпись ***Контакт сохранен***.
9. Экран автоматически вернется к отображению предыдущего меню.

ПРИМЕЧАНИЕ: При удалении пункта связь между этим пунктом и соответственными программируемыми числовыми кнопками отменяется.

Настройки сигналов оповещения о вызовах

Активация и деактивация Звонков вызова для Частных вызовов

Тоны, оповещающие о поступающих Частных вызовах, можно активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Тип звонка*** и нажмите OK для выбора.
6. ◄ или ► для перехода к ***Частн выз*** и нажмите OK для выбора.
7. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации Звонков вызова для Частных вызовов. На дисплее появляется сообщение ***Частн вызов звонок вкл***.

   ИЛИ

   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации Звонков вызова для Частных вызовов. На дисплее появляется сообщение ***Частн вызов звонок вык***.

Активация и деактивация Звонков вызова для Текстовых сообщений

Тоны, оповещающие о поступающих Текстовых сообщениях, можно активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Тип звонка*** и нажмите OK для выбора.
6. ◄ или ► для перехода к ***Текст сооб*** и нажмите OK для выбора.
7. Текущий тон отмечен ✓.
8. ◄ или ► для перехода к желаемому тону и нажмите OK для выбора. На дисплее появляется сообщение ***Тон <номер> выбран,*** и слева от выбранного тона появляется ✓.

   ИЛИ

   ◄ или ► для перехода к ***Выключить*** и нажмите OK для выбора. На дисплее появляется сообщение ***Текст сооб Звонок вык***, и слева от ***Выключить*** появляется ✓ .

Активация и деактивация Звонков вызова для Телеметрических статусных текстовых сообщений

Тоны, оповещающие о поступающих Телеметрических статусных текстовых сообщениях, можно активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Тип звонка*** и нажмите OK для выбора.
6. ◄ или ► для перехода к ***Телеметрия*** и нажмите OK для выбора.
7. Текущий тон отмечен ✓.
8. ◄ или ► для перехода к желаемому тону и нажмите OK для выбора. На дисплее появляется сообщение ***Тон <номер> выбран,*** и слева от выбранного тона появляется ✓.

   ИЛИ

   ◄ или ► для перехода к ***Выключить*** и нажмите OK для выбора. На дисплее появляется сообщение ***Телеметрия сигн вык***, и слева от ***Выключить*** появляется ✓ .

Задание типа звонка

Радиостанцию можно запрограммировать на включение одного из десяти заранее заданных тонов при поступлении Оповещения о вызове или Текстового сообщения от определенного контакта.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.
3. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тип звонка*** и нажмите OK для выбора.
5. Текущий тон отмечен ✓.
6. ◄ или ► для перехода к требуемому тону и нажмите OK для выбора.
7. На дисплее появляется сообщение ***Контакт сохранен***.

При перемещении по списку звучит тон, соответствующий каждому типу звонка.

Функция Оповещение с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. Громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается. Эта функция называется Оповещением с нарастающей громкостью.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Нар. Сигн*** и нажмите OK для выбора.
6. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации функции Оповещение с нарастающей громкостью. На дисплее появляется сообщение ***Нараст сиг Вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации функции Оповещение с нарастающей громкостью. На дисплее появляется сообщение ***Нараст сиг вык***.

Журнал вызовов

Радиостанция ведет учет всех недавних исходящих, отвеченных и пропущенных Частных вызовов. Журнал вызовов позволяет просматривать недавние вызовы и управлять ими.

В каждом списке вызовов можно выполнять следующие операции:

- Сохранение ID в Списке контактов
- Удаление

Просмотр недавних вызовов

Отдельные списки имеются для ***пропущ***, ***принятые*** и ***исходящ*** вызовов.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Журнал выз*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к желаемому списку и нажмите OK для выбора.
4. На дисплее отображаются вызовы, начиная с последнего по времени.
5. ◄ или ► для просмотра списка.

*Для вызова абонента с текущим выбранным псевдонимом или ID нажмите тангенту **PTT**.*

Экран пропущенных вызовов

При пропуске вызова на дисплее радиостанции появляется соответствующее сообщение. Выберите ***Просмотр?*** для немедленного просмотра или ***Прсм позже***, чтобы отложить просмотр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если при просмотре номера пропущенного вызова нажать тангенту PTT, то экран пропущенных вызовов закрывается, и радиостанция выполняет Частный вызов.

Процедура:

1. Дисплей отображает ***Неотв выз***, а также число пропущенных вызовов и сообщение ***Просмотр?***.
2. Нажмите OK для просмотра ID соответствующих абонентов. На дисплее появляется Список пропущенных вызовов. Нажмите OK для сохранения или удаления пункта.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Прсм позже*** и нажмите OK для выбора. Происходит возврат к Исходному экрану.

Сохранение псевдонима или ID из Списка пропущенных вызовов

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Журнал выз*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Пропущ*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Сохран*** и нажмите OK для выбора.
6. На дисплее появляется мигающий курсор. Если необходимо, введите с клавиатуры псевдоним для данного ID. Нажмите OK.
7. На дисплее появляется сообщение ***Контакт сохранен***.

При сохранении ID псевдоним необязателен.

Удаление вызова из списка вызовов

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Журнал выз*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к требуемому списку и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Удал пнкт?*** и нажмите OK для выбора.
6. Чтобы удалить пункт, выберите ***Да***, нажав OK. На дисплее появляется сообщение ***Пункт удален***
   ИЛИ
   Вернитесь к предыдущему экрану, нажав ◄ или ► для перехода к ***Нет***.

*Если список вызовов не содержит ни одного пункта, то при его выборе на дисплее появляется сообщение **Список пустой**. Если активированы тоны клавиатуры, то звучит также низкий тон (см. **Активация и деактивация тонов клавиатуры** на стр. 88).*

Функция Оповещение о вызове

Функция Оповещение о вызове позволяет оповестить пользователя другой радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность.

Эту функцию можно использовать, только если вызываемому абоненту присвоен псевдоним или ID. Доступ к ней осуществляется через Список контактов или с помощью ручного набора.

Прием Оповещения о вызове

При поступлении Оповещения о вызове на дисплее попеременно появляются сообщение ***"Опов о выз"*** и псевдоним или ID вызывающей радиостанции.

Процедура:

1. Звучит повторяющийся тон. Светодиод начинает мигать желтым.
2. Нажмите тангенту **PTT** в течение четырех (4) секунд после поступления Оповещения о вызове, чтобы ответить на Частный вызов.
   ИЛИ
   Нажмите OK, чтобы выбрать ***Игнор?*** и выйти из режима Оповещения о вызове.

Посылка Оповещения о вызове из Списка контактов

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите OK для выбора.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
   Нажатием ◄ или ► найдите ***Номер радиостанции*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
   В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. На дисплее появляется мигающий курсор. Введите ID требуемого абонента и нажмите OK.
4. ◄ или ► для перехода к ***Опов о выз*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Опов о выз: <псевдоним или ID абонента>***, подтверждающее, что Оповещение о вызове послано.
6. При посылке Оповещения о вызове светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
7. При поступлении подтверждения получения Оповещения о вызове звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Опов о выз успешно***.
   ИЛИ
   Если подтверждение получения Оповещения о вызове не поступило, то звучит соответствующий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Опов о выз не прошло***.

Посылка Оповещения о вызове с помощью кнопки Вызов одним нажимом

Процедура:

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Вызов одним нажимом**, чтобы отправить Оповещение о вызове абоненту с заданным псевдонимом или ID.
2. На дисплее появляется сообщение ***Опов о выз: <псевдоним или ID абонента>***, подтверждающее, что Оповещение о вызове послано.
3. При посылке Оповещения о вызове светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
4. При поступлении подтверждения получения Оповещения о вызове звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Опов о выз успешно***.
   ИЛИ
   Если подтверждение получения Оповещения о вызове не поступило, то звучит соответствующий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Опов о выз не прошло***.

Экстренный режим

Экстренный тревожный сигнал служит для оповещения о чрезвычайных обстоятельствах. Инициировать Экстренный тревожный сигнал можно в любой момент, с любого экрана и даже при наличии активности на текущем канале.

Длительность нажатия запрограммированной **Экстренной** кнопки может установить дилер, кроме длительного нажатия, которое аналогично для всех кнопок:

- Короткое нажатие – от 0,05 секунды до 0,75 секунды
- Длительное нажатие – от 1,00 секунды до 3,75 секунды

Экстренная кнопка отведена для функции включения/выключения экстренного режима. Заданное действие **Экстренной** кнопки узнавайте у дилера.

*Если короткое нажатие **Экстренной** кнопки отведено для включения экстренного режима, то длительное нажатие **Экстренной** кнопки отводится для выхода из экстренного режима.*

*Если длительное нажатие **Экстренной** кнопки отведено для включения экстренного режима, то короткое нажатие **Экстренной** кнопки отводится для выхода из экстренного режима.*

Ваша радиостанция позволяет посылать Экстренные тревожные сигналы **трех** типов:

- Экстренный тревожный сигнал
- Экстренный тревожный сигнал с вызовом
- Экстренный тревожный сигнал с последующей голосовой передачей

Тревожный сигнал каждого из трех типов может быть послан как:

- **Обычный** – Передача тревожного сигнала сопровождается звуковой и/или визуальной индикацией.
- **Скрытый** – Передача тревожного сигнала не сопровождается звуковой и визуальной индикацией. Радиостанция принимает вызовы без звука в динамике радиостанции до тех пор, пока не будет нажата тангента **PTT** для того, чтобы сделать вызов.
- **Скрытый с голосовой передачей** – Радиостанция передает сигнал тревоги без звуковой и визуальной индикации, но входящие вызовы идут со звуком в динамике радиостанции.

Программируемую **Экстренную** кнопку или Экстренный ножной выключатель можно настроить на посылку Экстренного тревожного сигнала только **одного** из указанных выше типов.

Прием Экстренного тревожного сигнала

Процедура:

1. При поступлении Экстренного тревожного сигнала на дисплее появляются Экстренный значок, число поступивших тревожных сигналов и сообщение ***Пр тр сиг***, которое отображается попеременно с псевдонимом или ID пославшей тревожный сигнал радиостанции.
2. Звучит тон, и светодиод начинает мигать красным.
3. Радиостанция автоматически подтверждает экстренный сигнал (если активировано).

Приняв экстренный сигнал, радиостанция отображает индикаторы приема экстренного сигнала до тех пор, пока не будет послано подтверждение (если активировано), и пока вы не выйдете из экстренного режима.

До закрытия экрана Экстренного тревожного сигнала индикация других вызовов полностью прекращается.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите , затем сразу же нажмите кнопку **Выключения экстренного режима** , чтобы снять индикаторы приема экстренного сигнала и выйти из экстренного режима.

Нажмите , затем сразу же нажмите кнопку **Включения экстренного режима**, чтобы включить или выключить скрытый или явный экстренный режим.

Когда радиостанция принимает экстренный сигнал, а вы меняете канал, список экстренных сигналов скрыт. На новом канале дисплей отображает значок экстренного режима, и мигает красный светодиод. Если вы переведете радиостанцию обратно на предыдущий канал, на нем также дисплей будет отображать значок экстренного режима, и будет мигать красный светодиод.

Ответ на Экстренный тревожный сигнал

Процедура:

При поступлении Экстренного тревожного сигнала:

1. Нажмите любую кнопку для выключения всей индикации поступления Экстренного тревожного сигнала.
2. Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
   Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен.
3. Нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы передать неэкстренное голосовое сообщение той же группе, которой предназначался экстренный сигнал. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым. Ваша радиостанция остается в Экстренном режиме.
4. Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
   ИЛИ
   Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.
5. Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**. При ответе пославшей тревожный сигнал радиостанции светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляются значок Групповой вызов, ID группы и ID передающей радиостанции.
6. По окончании вызова, нажмите BACK, затем сразу же нажмите кнопку **Выключения экстренного режима**, чтобы снять индикаторы приема экстренного сигнала и выйти из экстренного режима.
7. Происходит возврат к Исходному экрану.

Голосовое экстренное сообщение может передавать только радиостанция, инициировавшая экстренный режим. Все другие радиостанции (включая радиостанцию, принявшую экстренный сигнал) осуществляют неэкстренную передачу голоса.

Посылка Экстренного тревожного сигнала

Отправление неголосового экстренного сигнала, приводящего к экстренной индикации в группе радиостанций.

Процедура:

1. Нажмите программируемую кнопку **Включения экстренного режима**.
2. На дисплее попеременно появляются сообщение ***Пслк. тр сиг.*** и ID вашей радиостанции. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым, и на Исходном экране дисплея появляется Экстренный значок.
3. При поступлении подтверждения получения Экстренного тревожного сигнала звучит Экстренный тон, и светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляется сообщение ***Экст трев сиг успешн***.
   ИЛИ
   Если, несмотря на все повторные попытки, подтверждение получения Экстренного тревожного сигнала не поступило, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Экст трев сиг не прошел***.
4. Радиостанция выходит из режима Экстренный тревожный сигнал, и происходит возврат к Исходному экрану.

Если радиостанция настроена на скрытую посылку тревожного сигнала, то звуковая и визуальная индикация в Экстренном режиме отсутствует.

Посылка Экстренного тревожного сигнала с вызовом

Отправление экстренного сигнала на группу радиостанций. Когда радиостанция в группе подтвердит этот сигнал, группа радиостанций сможет поддерживать связь на запрограммированном экстренном канале.

Процедура:

1. Нажмите программируемую кнопку **Включения экстренного режима**.
2. На дисплее попеременно появляются сообщение ***Посыл тр сиг*** и ID вашей радиостанции. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым, и на Исходном экране дисплея появляется Экстренный значок.
3. При поступлении подтверждения получения Экстренного тревожного сигнала звучит Экстренный тон, и светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляется сообщение ***Экст трев сиг успешн***.
4. Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
5. Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым, и на дисплее появляется значок группы.

6 Дождитесь окончания тона Разрешение разговора (если эта функция активирована) и четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

7 Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**.

8 Когда канал освободится для ответа, прозвучит короткий тон (, если активирована функция индикации свободного канала). Нажмите кнопку тангенты **PTT**, чтобы ответить.
ИЛИ
По окончании своего вызова нажмите кнопку **Выключения экстренного режима** , чтобы выйти из экстренного режима.

9 Происходит возврат к Исходному экрану.

*Если в радиостанции установлен скрытый режим, то звуковые и визуальные индикаторы не будут появляться во время экстренного режима, и принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока вы не нажмете кнопку тангенты **PTT**, чтобы инициировать вызов.*

*Если в радиостанции установлен скрытый режим с голосовой связью, то звуковые и визуальные индикаторы не будут появляться во время экстренного режима, а принимаемые вызовы будут идти на динамик радиостанции. Индикация появляется только после нажатия вами тангенты **PTT** для инициирования вызова или ответа на вызов.*

Посылка Экстренного тревожного сигнала с последующей голосовой передачей

Отправление экстренного сигнала на группу радиостанций. Микрофон радиостанции активируется автоматически, позволяя осуществлять связь с группой радиостанций без нажатия кнопки тангенты **PTT**.

Этот режим работы микрофона называется "горячий микрофон".

Если до истечения запрограммированного периода "горячего микрофона" нажать тангенту **PTT**, то радиостанция игнорирует нажатие тангенты **PTT** и остается в Экстренном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать тангенту **PTT** в режиме "горячего микрофона" и удерживать ее нажатой после того, как период "горячего микрофона" истек, то радиостанция продолжит передачу, пока вы не отпустите тангенту **PTT**.

Процедура:

1 Нажмите программируемую кнопку **Включения экстренного режима**.

2 На дисплее появляется сообщение ***Посыл тр сиг***. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым, и на дисплее появляется Экстренный значок.

3 Когда на дисплее появится сообщение ***Экст трев сиг успешно***, начните четко говорить в микрофон. В режиме "горячего микрофона" передача осуществляется автоматически, без нажатия тангенты **PTT**, пока не истечет период "горячего микрофона".

4 При передаче светодиод начинает непрерывно гореть зеленым, и на дисплее появляется Экстренный значок.

5 По истечении периода "горячего микрофона" радиостанция автоматически прекращает передачу. Чтобы продолжить передачу, нажмите тангенту **PTT**.

*Если в радиостанции установлен скрытый режим, то звуковые и визуальные индикаторы не будут появляться во время экстренного режима, а принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока не истечет запрограммированный период передачи в режиме "горячего микрофона", и вы не нажмете кнопку тангенты **PTT**.*

*Если в радиостанции установлен скрытый режим с голосовой связью, то звуковых и визуальных индикаторов при осуществлении вызова через "горячий микрофон" во время экстренного режима появляться не будет, но звук будет идти на динамик радиостанции, когда радиостанция-получатель ответит после истечения запрограммированного периода передачи в режиме "горячего микрофона". Индикация появляется только после нажатия вами тангенты **PTT**.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Если подтверждения экстренного сигнала не получено, то радиостанция не будет его повторять и напрямую войдет в режим "горячего микрофона".

Возврат в Экстренный режим

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал.

Это может иметь место в двух случаях:

- Находясь в Экстренном режиме, вы переключились на другой канал. Это приводит к выходу из Экстренного режима. Если на новом канале активирован Экстренный тревожный сигнал, то радиостанция возвращается в Экстренный режим.
- Вы нажали программируемую кнопку **Включения экстренного режима** во время инициации/передачи экстренного сигнала. Радиостанция выходит из этого режима, затем возвращается в Экстренный режим.

Выход из Экстренного режима

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал.

Радиостанция выходит из Экстренного режима в каждом из следующих случаев:

- Если поступает подтверждение получения Экстренного тревожного сигнала (только при посылке **Экстренного тревожного сигнала**), **ИЛИ**
- Если тревожный сигнал не прошел несмотря на все повторные попытки, **ИЛИ**
- Нажата кнопка **Выключения экстренного режима**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выход из Экстренного режима также происходит при выключении питания радиостанции. При последующем включении питания радиостанция не возвращается в Экстренный режим.

Работа с Текстовыми сообщениями

Ваша радиостанция может принимать данные, такие как текстовые сообщения, посланные с другой радиостанции или по электронной почте.

Максимальный объем текстового сообщения, включая строку темы (которая отображается при приеме сообщений, посланных по электронной почте) составляет **138** знаков.

По истечении таймера неактивности текущий экран закрывается. Текстовое сообщение на экране набора/редактирования автоматически сохраняется в ящик Черновики.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к Исходному экрану длительным нажатием кнопки back.

Набор и посылка Текстового сообщения

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Создать*** и нажмите OK для выбора
4. На дисплее появляется мигающий курсор.
   Наберите ваше сообщение на клавиатуре.
   Для перемещения на одну позицию влево нажмите ◄.
   Для перемещения на одну позицию вправо нажмите ► или клавишу #.
   Для удаления ненужного символа нажмите клавишу *DEL.
5. Завершив набор сообщения, нажмите OK.
6. ◄ или ► для перехода к ***Послать*** и нажмите OK для посылки сообщения.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Сохранить*** и нажмите OK для сохранения сообщения в ящик Черновики.
   ИЛИ
   back для редактирования сообщения.
   back повторно, чтобы удалить сообщение или сохранить его в ящик Черновики.
7. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
   В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры ID абонента и нажмите OK.
8. На дисплее появляется сообщение ***Текст сооб: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.
9. При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отпр***.
   ИЛИ

Если сообщение послать не удалось, то звучит низкий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Если Текстовое сообщение послать не удалось, то происходит переход к экрану ***Пересл*** *(см.* ***Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки*** *на стр. 70).*

Посылка Быстрого текстового сообщения

Радиостанция может посылать не более 50 быстрых текстовых сообщений, как запрограммировано дилером.

Быстрые текстовые сообщения задаются заранее, но допускают редактирование при посылке.

Процедура:
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Быстр ткст*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому Быстрому текстовому сообщению и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется мигающий курсор.
   Если необходимо, отредактируйте сообщение с помощью клавиатуры.
   Для перемещения на одну позицию влево нажмите ◄.
   Для перемещения на одну позицию вправо нажмите ► или клавишу #.
   Для удаления ненужного символа нажмите клавишу *DEL.
6. Завершив редактирование сообщения, нажмите OK.
7. ◄ или ► для перехода к ***Послать*** и нажмите OK для посылки сообщения.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Сохранить*** и нажмите OK для сохранения сообщения в ящик Черновики.
   ИЛИ
   back для редактирования сообщения.
   back повторно, чтобы удалить сообщение или сохранить его в ящик Черновики.
8. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
   В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры псевдоним или ID абонента и нажмите OK.
9. На дисплее появляется сообщение ***Текст сообщ: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.

10 При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отпр***.
ИЛИ
Если сообщение послать не удалось, то звучит низкий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Если Текстовое сообщение послать не удалось, то происходит переход к экрану ***Пересл*** *(см.* ***Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки*** *на стр. 70).*

Посылка Быстрого текстового сообщения с помощью кнопки Вызов одним нажимом

Процедура:

1 Для посылки заранее заданного Быстрого текстового сообщения на заранее заданный псевдоним или ID нажмите запрограммированную кнопку Вызов одним нажимом **Вызов одним нажимом**.

2 На дисплее появляется сообщение ***Текст сооб: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.

3 При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отпр***.
ИЛИ
Если сообщение послать не удалось, то на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Если Текстовое сообщение послать не удалось, то происходит переход к экрану ***Пересл*** *(см.* ***"Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки"*** *на стр. 70).*

Доступ к ящику Черновики

Посылку Текстового сообщения можно отложить, сохранив сообщение в ящик Черновики.

При нажатии тангенты **PTT** или изменении режима во время набора или редактирования Текстового сообщения экран набора/редактирования закрывается, а текущее Текстовое сообщение автоматически сохраняется в ящик Черновики.

При этом новые сообщения всегда добавляются в начало списка.

В ящике Черновики может храниться до десяти (10) сообщений. Если ящик полон, то при добавлении в него нового сообщения самое старое сообщение автоматически удаляется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .

Просмотр сохраненного Текстового сообщения

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Черновики*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому сообщению и нажмите OK для выбора.

Редактирование и посылка сохраненного Текстового сообщения

Процедура:

1. Повторно нажмите OK во время просмотра сообщения.
2. ◄ или ► для перехода к ***Редакт*** и нажмите OK для выбора.
   На дисплее появляется мигающий курсор.
   Отредактируйте сообщение с помощью клавиатуры.
   Для перемещения на одну позицию влево нажмите ◄.
   Для перемещения на одну позицию вправо нажмите ► или клавишу #.
   Для удаления ненужного символа нажмите клавишу *DEL.
   Завершив редактирование сообщения, нажмите OK.

   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Послать*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
   В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры псевдоним или ID абонента и нажмите OK.
4. На дисплее появляется сообщение ***Отпр на: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.
5. При успешной посылке сообщения звучит тон и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отпр***.
   ИЛИ
   Если сообщение послать не удалось, то звучит низкий тон и на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Если Текстовое сообщение послать не удалось, то оно автоматически перемещается в ящик Отправленные и помечается значком сбоя посылки.

Удаление сохраненного Текстового сообщения из ящика Черновики

Процедура:
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Черновики*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому сообщению и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Удалить*** и нажмите OK для удаления сообщения.

Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки

С экрана ***Пересл*** можно выбрать одну из следующих опций:

- Повторная посылка
- Переадресация
- Редактирование

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой, Capacity Plus или Linked Capacity Plus) не совпадает, то можно только редактировать и переадресовывать неотправленное сообщение**.**

Повторная посылка Текстового сообщения

Процедура:

1. Нажмите OK, чтобы повторно послать сообщение на тот же псевдоним или ID абонента/группы.
2. При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отпр***.
   ИЛИ
   Если сообщение послать не удалось, то на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Переадресация Текстового сообщения

Чтобы послать сообщение на другой псевдоним или ID абонента/группы, выберите опцию ***Переадр***.

Процедура:

1. ◄ или ► для перехода к **Переадр** и нажмите OK для выбора.
2. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
   В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры ID абонента и нажмите OK**.**
3. На дисплее появляется сообщение ***Текст сообщ: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.

4 При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отпр***.
ИЛИ
Если сообщение послать не удалось, то звучит низкий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Редактирование Текстового сообщения

Чтобы отредактировать сообщение перед посылкой, выберите опцию ***Редакт***.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отображаемую строку темы (в случае, если сообщение послано по электронной почте) редактировать нельзя.

Процедура:

1 ◄ или ► для перехода к ***Редакт*** и нажмите OK для выбора.

2 Рядом с сообщением появляется мигающий курсор. Отредактируйте сообщение с помощью клавиатуры. Для перемещения на одну позицию влево нажмите ◄. Для перемещения на одну позицию вправо нажмите ► или клавишу #. Для удаления ненужного символа нажмите клавишу *DEL.

3 Завершив редактирование сообщения, нажмите OK.

4 ◄ или ► для перехода к ***Послать*** и нажмите OK для посылки сообщения.
ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Сохранить*** и нажмите OK для сохранения сообщения в ящик Черновики.
ИЛИ
back для редактирования сообщения.
back повторно, чтобы удалить сообщение или сохранить его в ящик Черновики.

5 ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры ID абонента и нажмите OK.

6 На дисплее появляется сообщение ***Текст сооб: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.

7 При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отправлен***.
ИЛИ
Если сообщение послать не удалось, то звучит низкий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Управление отправленными Текстовыми сообщениями

После посылки Текстовые сообщения автоматически сохраняются в ящик Отправленные. При этом новые сообщения всегда добавляются в начало списка.

В ящике Отправленные может храниться до тридцати (30) сообщений. Если ящик полон, то при добавлении в него нового сообщения самое старое сообщение автоматически удаляется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .

Просмотр отправленного Текстового сообщения

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. для доступа к меню.
2. или для перехода к ***Сообщения*** и нажмите для выбора.
3. или для перехода к ***Отправлен*** и нажмите для выбора.
4. или для перехода к требуемому сообщению и нажмите для выбора.
   Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.

*На статус сообщения указывает значок в правом верхнем углу дисплея (см. **"Значки ящика Отправленные"** на стр. 17).*

Посылка отправленного Текстового сообщения

При просмотре отправленного Текстового сообщения можно выбрать одну из следующих опций:

- Повторная посылка
- Переадресация
- Редактирование
- Удаление

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой, Capacity Plus или Linked Capacity Plus) не совпадает, то можно только редактировать, переадресовывать или удалять отправленное сообщение.

Процедура:

1. Повторно нажмите во время просмотра сообщения.
2. или для перехода к ***Пересл*** и нажмите для выбора.
3. На дисплее появляется сообщение ***Отпр на: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что то же сообщение посылается той же радиостанции.
4. При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение Отправлен***.
   ИЛИ
   Если сообщение послать не удалось, то звучит низкий тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Если сообщение послать не удалось, то происходит возврат к экрану ***Пересл****. Чтобы повторно послать сообщение на тот же псевдоним или ID абонента/группы, нажмите* OK.

ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении громкости и нажатии любой кнопки кроме OK, ◄, и ►, происходит возврат к сообщению.

Если нажать тангенту **PTT** для инициирования Частного или Группового вызова или ответа на Групповой вызов, то экран ***Пересл***. закрывается. Он закрывается также в случае получения радиостанцией Текстового сообщения, телеметрического сообщения, Экстренного вызова или сигнала или Оповещения о вызове.

При нажатии тангенты **PTT** для ответа на Частный вызов (за исключением случаев, когда на дисплее отображается экран пропущенных вызовов), а также по окончании Общего вызова происходит возврат к экрану ***Пересл***.

Для доступа к опциям ***Переадр****,* ***Редактир*** *и* ***Удалить*** *нажмите ◄ или ►:*

- *Чтобы послать выбранное сообщение на другой псевдоним или ID абонента/группы, выберите опцию* ***Переадр*** *(см.* ***"Переадресация Текстового сообщения"*** *на стр. 70).*
- *Чтобы отредактировать выбранное сообщение перед посылкой, выберите опцию* ***Редактир*** *(см.* ***"Редактирование Текстового сообщения"*** *на стр. 71).*
- *Чтобы удалить сообщение, выберите опцию* ***Удалить****.*

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае закрытия экрана посылки во время посылки сообщения статус посылаемого сообщения в ящике Отправленные обновляется автоматически без визуальной и звуковой индикации.

В случае изменения режима работы или выключения радиостанции до обновления статуса посылаемого сообщения в ящике Отправленные сообщению автоматически присваивается значок сбоя посылки.

Статус посылаемых могут одновременно иметь до пяти (5) сообщений. После того, как их число достигает пяти, посылка новых сообщений становится невозможной и новым сообщениям автоматически присваивается значок сбоя посылки.

Удаление всех отправленных Текстовых сообщений из ящика Отправленные

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Отправ*** и нажмите OK для выбора.

4 ◄ или ► для перехода к ***Удал все*** и нажмите OK для выбора.

5 При появлении сообщения ***Удал сооб?*** нажмите OK, чтобы выбрать ***Да***. На дисплее появляется сообщение ***Отпр сооб удалены***.
ИЛИ
При появлении сообщения ***Удал сооб?*** нажмите ◄ или ► для перехода к ***Нет*** и нажмите OK, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Если ящик Отправленные не содержит ни одного сообщения, то при его выборе на дисплее появляется сообщение ***Список пустой****. Если активированы тоны клавиатуры, то звучит также низкий тон (см.* ***"Активация и деактивация тонов клавиатуры"*** *на стр. 88**).*

Прием Текстового сообщения

При приеме сообщения на дисплее появляется псевдоним или ID отправителя, а у левого края экрана отображается значок сообщения.

Поступающие Текстовые сообщения можно:

- Читать?
- Читать позже
- Удалять

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после поступления Текстового сообщения нажать тангенту **PTT**, то экран оповещения о поступлении Текстового сообщения закрывается, и радиостанция выполняет Частный или Групповой вызов.

Чтение Текстового сообщения

Процедура:

1 ◄ или ► для перехода к ***Читать*** и нажмите OK для выбора.

2 Сообщение, выбранное в ящике Поступившие сообщения, открывается.
Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.

3 Нажмите BACK для возврата в ящик Поступившие сообщения.
ИЛИ
Нажмите OK, чтобы ответить на Текстовое сообщение, переслать сообщение или удалить его.

Для доступа к опциям ***Чит позже*** *и* ***Удалить*** *нажмите ◄ или ►:*

- *Если выбрать опцию* ***Чит позже****, то происходит возврат к экрану, отображавшемуся до поступления Текстового сообщения.*
- *Чтобы удалить сообщение, выберите опцию* ***Удалить****.*

Управление полученными Текстовыми сообщениями

Для управления Текстовыми сообщениями служит ящик Поступившие сообщения. Ящик Поступившие сообщения может содержать до 30 сообщений.

С Текстовыми сообщениями можно выполнять следующие операции:

- Отвечать
- Пересылать
- Удалять
- Удалять все сообщения

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой, Capacity Plus или Linked Capacity Plus) не совпадает, то можно только редактировать, переадресовывать или удалять все принятые сообщения**.**

Текстовые сообщения в ящике Поступившие сообщения расположены, начиная с последнего поступившего сообщения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .

Просмотр Текстовых сообщений в ящике Поступившие сообщения

Процедура:

1. для доступа к меню.
2. или для перехода к ***Сообщения*** и нажмите для выбора.
3. или для перехода к ***Входящие*** и нажмите для выбора.
4. или для просмотра сообщений.
   Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.
5. Нажмите для выбора текущего сообщения и повторно нажмите , чтобы ответить на это сообщение, переслать (переадресовать) или удалить его.
   ИЛИ
   Вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .

Непрочитанные сообщения помечаются восклицательным знаком (!).

Просмотр Телеметрических статусных текстовых сообщений в ящике Поступившие сообщения

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Входящие*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому сообщению и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Телеметрия: <статусное текстовое сообщение>***.
6. Вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки back.

Ответ на Телеметрическое статусное текстовое сообщение не предусмотрен.

Ответ на Текстовое сообщение из ящика Поступившие сообщения

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Входящие*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому сообщению и нажмите OK для выбора.
   Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.
5. Повторно нажмите OK для доступа к подменю.
6. ◄ или ► для перехода к ***Ответить*** и нажмите OK для выбора.
7. ◄ или ► для перехода к ***Создать*** и нажмите OK для выбора.
   На дисплее появляется мигающий курсор. Наберите ваше сообщение на клавиатуре.
   ИЛИ
   ◄ или ► для перехода к ***Быстрые ткст*** и нажмите OK для выбора.
   На дисплее появляется мигающий курсор. Если необходимо, отредактируйте сообщение с помощью клавиатуры.
8. Завершив набор/редактирование сообщения, нажмите OK.
9. На дисплее появляется сообщение ***Текст сообщ: <псевдоним или ID абонента/группы>***, подтверждающее, что ваше сообщение посылается.
10. При успешной посылке сообщения звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сообщение отправлен***.
    ИЛИ
    Если сообщение послать не удалось, то на дисплее появляется сообщение ***Сбой сообщ***.

Если сообщение послать не удалось, то происходит переход к экрану ***Пересл*** *(см.* ***Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки*** *на стр. 70).*

Удаление Текстового сообщения из ящика Поступившие сообщения

Процедура:
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Входящие*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к требуемому сообщению и нажмите OK для выбора.
   Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.
5. Повторно нажмите OK для доступа к подменю.
6. ◄ или ► для перехода к ***Удалить*** и нажмите OK для выбора.
7. На дисплее появляется сообщение ***Удал сооб?***. Нажмите, ◄ или ► для перехода к ***Да*** и нажмите OK для выбора.
8. На дисплее появляется сообщение ***Сообщение удалено***.
9. Происходит возврат в ящик Поступившие сообщения.

Удаление всех Текстовых сообщений из ящика Поступившие сообщения

Процедура:
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Сообщения*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Входящие*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Удалить*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Удал сообщ?***. Нажмите ◄ или ► для перехода к ***Да*** и нажмите OK для выбора.
6. На дисплее появляется сообщение ***Все пункты удалены***.

*Если ящик Поступившие сообщения не содержит ни одного сообщения, то при его выборе на дисплее появляется сообщение **Список пустой**. Если активированы тоны клавиатуры, то звучит также низкий тон (см. **Активация и деактивация тонов клавиатуры** на стр. 88).*

Шифрование

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале с помощью программно реализуемого шифрования (скремблирования). В части сигналинга и идентификации пользователя передачи не скремблируются.

Активация функции шифрования является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции шифрования на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи.

Ваша радиостанция поддерживает два типа конфиденциальности:

- Базовая конфиденциальность
- Улучшенная конфиденциальность

Для радиостанции можно назначить лишь **ОДИН** из этих двух типов конфиденциальности.

Для успешного дескремблирования скремблированных вызовов или данных ваша радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее Ключ конфиденциальности (в случае базовой конфиденциальности) ИЛИ ее Значение ключа и ID ключа (в случае улучшенной конфиденциальности) совпадали с соответствующими параметрами передающей радиостанции.

Если Ключ конфиденциальности ИЛИ Значение ключа и ID ключа не совпадают, то при приеме скремблированных передач пользователь радиостанции слышит искаженный сигнал (в случае базовой конфиденциальности) или не слышит ничего (в случае улучшенной конфиденциальности).

Передача со скремблированием сопровождается непрерывным зеленым сигналом светодиодного индикатора, а при приеме скремблированных передач светодиод быстро мигает зеленым.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых моделях радиостанций функция шифрования может отсутствовать. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Процедура:

Для активации или деактивации функции шифрования нажмите запрограммированную кнопку **Шифрование**.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Конфиденц*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляются сообщения ***Конфиденц*** и ***Включить***. Нажмите OK для активации функции шифрования. На дисплее появляются значок защищенной связи и сообщение ***Конфиденц Вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляются сообщения ***Конфиденц*** и ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации функции шифрования. На дисплее появляются значок незащищенной связи и сообщение ***Конфиденц Выкл***.

Если для радиостанции назначен один из типов конфиденциальности, то на Исходном экране отображается либо значок защищенной связи, либо значок незащищенной связи. Значок исчезает при передаче или приеме Экстренного вызова или сигнала.

Сигнализация на двух группах частот (DTMF)

Сигнализация на двух группах частот (DTMF) позволяет радиостанции работать в радиосистеме, имеющей выход в телефонную сеть.

Процедура:

Для инициирования вызова DTMF выполните следующее:

1. Нажмите и удержите тангенту **PTT**.
2. Наберите нужный номер, * или #.

*DTMF-тон можно деактивировать путем деактивирования всех тонов и оповещений радиостанции (см. "**Включение и выключение тонов/оповещений**" на стр. 91).*

Многосайтовые функции управления

Эти функции применимы, когда текущий канал радиостанции является частью конфигурации Соединения IP-сайта или Linked Capacity Plus.

Информацию об этих конфигурациях см. в разделе **Соединение IP-сайта** на стр. 13 и **Linked Capacity Plus** на стр. 14.

Включение автоматического поиска сайта

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанция выполняет поиск нового сайта, **только** если сигнал текущего сайта слишком слаб или радиостанции не удается его обнаружить. При высоком значении RSSI радиостанция остается на текущем сайте.

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Включение/выключение фиксации сайта**.

1. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сайт разблокир***.
2. Когда радиостанция выполняет активный поиск нового сайта, светодиод быстро мигает желтым. Когда радиостанция фиксируется на сайте, светодиод выключается.
3. На дисплее отображаются значок сайт-роуминга и псевдоним канала.

ИЛИ

Процедура:
Используйте меню.

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Сайт-роуминг*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Разблок сайта*** и нажмите OK для выбора. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сайт разблокир***.
6. Происходит возврат к Исходному экрану. На дисплее отображаются значок сайт-роуминга и псевдоним канала.
7. Когда радиостанция выполняет активный поиск нового сайта, светодиод быстро мигает желтым. Когда радиостанция фиксируется на сайте, светодиод выключается.

Радиостанция также выполняет автоматический поиск сайта (сайт не зафиксирован) при нажатии кнопки тангенты или во время передачи, если рабочий канал, многосайтовый канал с прилагаемым списком роуминга находится вне зоны досягаемости.

Выключение автоматического поиска сайта

Во время выполнения радиостанцией активного поиска нового сайта:

Процедура:
Нажмите запрограммированную кнопку **Включение/ выключение фиксации сайта**.

1. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сайт заблокир***.
2. Светодиод выключается, и на дисплее отображается псевдоним канала.

ИЛИ

Процедура:
Используйте меню.

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Сайт-роуминг*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Блокир сайта*** и нажмите OK для выбора. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Сайт заблокир***.
6. Светодиод выключается, и происходит возврат к Исходному экрану. На дисплее отображается псевдоним канала.

Включение ручного поиска сайта

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Ручной сайт-роуминг** и перейдите к шагу 6.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Сайт-роуминг*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Активн. поиск*** и нажмите OK для выбора.
6. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Поиск сайта***. Светодиод начинает мигать зеленым.
7. Если новый сайт найден, то звучит тон, светодиод выключается и на дисплее появляется сообщение ***Найден сайт <псевдоним>***.

   ИЛИ

   Если в радиусе действия радиостанции доступного сайта нет, то звучит тон, светодиод выключается и на дисплее появляется сообщение ***За зоной действ.***.

   ИЛИ

   Если в пределах радиуса действия есть новый сайт, но радиостанции не удается установить с ним соединение, то звучит тон, светодиод выключается и на дисплее появляется сообщение ***Канал занят***.
8. Происходит возврат к Исходному экрану.

Защита

Вы можете заблокировать и разблокировать любую радиостанцию в системе. Можно, например, заблокировать украденную радиостанцию, чтобы вор не смог ей пользоваться, и разблокировать ее после ее возврата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Блокировать и разблокировать можно только те радиостанции, в которых эти функции активированы. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Блокировка радиостанции

Процедура:

Используйте запрограммированную кнопку **Блокировка радиостанции**.

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Блокировка радиостанции**.
2. ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмитес OK для выбора.
3. На дисплее появляется сообщение ***Деакт рацию: <псевдоним или ID абонента>***, и светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
4. Дождитесь подтверждения.
5. Если блокировка выполнена успешно, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Деакт рацию успешно***.

   ИЛИ

   Если блокировку выполнить не удалось, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Деакт рац сбой***.

ИЛИ

Процедура:

Используйте меню.

1 menu для доступа к меню.

2 ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.

3 ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры псевдоним или ID абонента и нажмите OK.

4 ◄ или ► для перехода к ***Деакт рацию*** и нажмите OK для выбора. Светодиод начинает мигать зеленым.

5 На дисплее появляется сообщение ***Деакт рацию: <псевдоним или ID абонента>***, и светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.

6 Дождитесь подтверждения.

7 Если блокировка выполнена успешно, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Деакт рацию успешно***.
ИЛИ
Если блокировку выполнить не удалось, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Деакт рацию сбой***.

При выполнении процедуры блокировки радиостанции не нажимайте back, иначе вы не получите подтверждающего сообщения.

Разблокировка радиостанции

Процедура:

Используйте запрограммированную кнопку **Разблокировка радиостанции**.

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Разблокировка радиостанции**.

2 ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.

3 На дисплее появляется сообщение ***Актив рац: <псевдоним или ID абонента>***, и светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.

4 Дождитесь подтверждения.

5 Если разблокировка выполнена успешно, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Актив рацию успешно***.
ИЛИ
Если разблокировку выполнить не удалось, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Актив рацию сбой***.

ИЛИ

Процедура:

Используйте меню.

1 menu для доступа к меню.

2 ◄ или ► для перехода к ***Контакты*** и нажмите OK для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.

3 ◄ или ► для перехода к требуемому псевдониму или ID и нажмите OK для выбора.
ИЛИ
◄ или ► для перехода к ***Ручн набор*** и нажмите OK для выбора.
Нажатием ◄ или ► найдите ***№ радиост*** и нажмите OK, чтобы выбрать.
В первой строке дисплея появится надпись ***Номер радиостанции:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор. Введите с клавиатуры псевдоним или ID абонента и нажмите OK.

4 ◄ или ► для перехода к ***Актив рацию*** и нажмите OK для выбора. Светодиод начинает мигать зеленым.

5 На дисплее появляется сообщение ***Актив рацию: <псевдоним или ID абонента>***, и светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.

6 Дождитесь подтверждения.

7 Если разблокировка выполнена успешно, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Актив рацию успешно***.
ИЛИ
Если разблокировку выполнить не удалось, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***Актив рацию сбой***.

При выполнении процедуры разблокировки радиостанции не нажимайте back, иначе вы не получите подтверждающего сообщения.

Функция Одинокий работник

Эта функция обеспечивает подачу тревожного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия любой кнопки или переключения переключателя каналов) в течение заданного времени.

По истечении таймера неактивности радиостанция предупреждает пользователя звуковым сигналом.

Если активность со стороны пользователя по-прежнему отсутствует, то по истечении заданного "таймера напоминания" радиостанция инициирует Экстренный тревожный сигнал.

Эта функция может быть настроена на посылку Экстренного тревожного сигнала только **одного** из следующих типов:

- Экстренный тревожный сигнал
- Экстренный тревожный сигнал с вызовом
- Экстренный тревожный сигнал с последующей голосовой передачей

Радиостанция остается в Экстренном режиме с возможностью голосовой связи, пока она не будет выведена из этого режима. О способах выхода из Экстренного режима см. в разделе ***Экстренный режим*** на стр. 60.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в радиостанциях, в которых она активирована. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Функции блокировки с паролем

Активация этой функции позволяет пользоваться радиостанцией после включения, если введен пароль.

Доступ к радиостанции через пароль

Процедура:

Включите радиостанцию.

1. Зазвучит непрерывный тон. В первой строке дисплея появится сообщение ***ввести пароль:***. Во второй строке дисплея появится мигающий курсор.
2. Наберите четырехзначный пароль. Во второй строке дисплея появится ****. Нажмите ⓞⓚ, чтобы продолжить. При наборе каждого знака будет звучать положительный тон. Нажатием ◄/ удаляйте последний знак * на дисплее. Если нажмете ◄/, когда вторая строка пустая, или попытаетесь набрать больше четырех знаков, то прозвучит отрицательный тон.
3. Если пароль набран верно:
   Радиостанция продолжит включение. См. ***Включение радиостанции*** на стр. 4.
   ИЛИ
   Если пароль набран неверно:
   На дисплее появится надпись ***Пароль неверн***. Повторите Этапы 1 и 2.
   Пароль короче четырех знаков является неверным.
   ИЛИ
   После третьего неверного пароля на дисплее появится надпись ***Пароль неверн***, а затем - надпись ***Радиост. Блокирована***. Прозвучит тон, и желтый светодиод замигает двойной вспышкой.

*Радиостанция становится заблокированной на 15 минут, реагируя только на команды **ручки Вкл./Выкл./Регулировки громкости** и программируемой кнопки **Подсветки**.*

ПРИМЕЧАНИЕ: В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы, в том числе и экстренные вызовы.

Разблокирование заблокированной радиостанции

Процедура:

Подождите 15 минут. Повторите Этапы с 1 по 3, указанные в разделе ***Доступ к радиостанции через пароль*** на стр. 84.
ИЛИ
Включите радиостанцию, если вы ее выключили, когда она была заблокирована:

1. Прозвучит тон, и желтый светодиод замигает двойной вспышкой. На дисплее появится надпись ***радиостанция заблокирована***.
2. Подождите 15 минут. Повторите Этапы с 1 по 3, указанные в разделе ***Доступ к радиостанции через пароль*** на стр. 84.

При включении радиостанция снова начинает отсчет 15 минут заблокированного состояния.

Включение и выключение блокировки с паролем

Процедура:

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***Доп функции*** и выберите, нажав OK.
3. Нажатием ◄ или ► найдите ***Настройки*** и выберите, нажав OK.
4. Нажатием ◄ или ► найдите ***Блок пар*** и выберите нажатием OK.
5. В первой строке дисплея появится надпись ***Текущий пароль***.
6. Наберите четырехзначный пароль. Во второй строке дисплея появится ****. Нажмите OK, чтобы продолжить.
7. Если пароль набран верно:
   В первой строке появится надпись ***Блок пар***, а во второй строке - ***Включить***. Нажмите OK, чтобы активировать блокировку с паролем. На дисплее появится надпись ***Блок. Пароля вкл.***.
   ИЛИ
   В первой строке появится надпись ***Блок пар***, а во второй строке - ***Выключить***. Нажмите OK, чтобы деактивировать блокировку с паролем. На дисплее появится надпись ***Блок. Пароля выкл.***.
   ИЛИ
   Если пароль набран неверно:
   На дисплее появится надпись ***неверный пароль***, и дисплей автоматически возвращается к предыдущему меню.

Изменение пароля

Процедура:

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажатием ◄ или ► найдите ***Доп функции*** и выберите, нажав OK.
3. Нажатием ◄ или ► найдите ***Настройки*** и выберите, нажав OK.
4. Нажатием ◄ или ► найдите ***Блок пар*** и выберите нажатием OK.
5. В первой строке дисплея появится надпись ***Текущий пароль:***.
6. Наберите четырехзначный пароль. Во второй строке дисплея появится ****. Нажмите OK, чтобы продолжить.
7. Если пароль набран верно:
   Нажатием ◄ или ► найдите ***Смн пар*** и выберите нажатием OK.
   ИЛИ
   Если пароль набран неверно:
   На дисплее появится надпись ***Пароль неверн***, и дисплей автоматически возвращается к предыдущему меню.
8. В первой строке дисплея появится надпись ***Новый пароль:***.

9 Наберите четырехзначный пароль. Во второй строке дисплея появится ****. Нажмите ⓞ, чтобы продолжить. Если нажмете более четырех знаков, то прозвучит отрицательный тон.

10 В первой строке дисплея появится надпись ***Подтв пароль:***.

11 Снова наберите четырехзначный пароль. Во второй строке дисплея появится ****. Нажмите ⓞ, чтобы продолжить.
ИЛИ
Если новый пароль короче четырех знаков:
На дисплее появится надпись ***Нужно четыре знака***.
Повторите Этапы с 8 по 11.

12 Если оба раза набран один и тот же пароль:
На дисплее появится надпись ***Пароль изменен***.
ИЛИ
Если набраны два разных пароля:
На дисплее появится надпись ***Пароли не совпадают***.

13 Экран автоматически вернется к отображению предыдущего меню.

Режимы соединения периферийных устройств третьих сторон

Можно выбрать один из режимов соединения периферийных устройств третьих сторон:

- Motorola
- ПК и аудио
- Аксессуар данных
- Телеметрия
- Общий

Процедура:

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Доп функции*** и выберите нажатием OK.
3. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Настройки*** и выберите нажатием OK.
4. Нажимая или ►, найдите ***Тип кабеля*** и выберите нажатием OK.
5. Нажимая ◄ или ►, выберите нужный режим соединения и выберите нажатием OK.
6. На дисплее отобразится выбранный режим соединения.
7. Экран автоматически вернется к отображению предыдущего меню.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим соединения нельзя изменить, если к радиостанции подключен кабель периферийного устройства третьих сторон.

Дополнительные функции

Блокировка и разблокировка клавиатуры

На случай непреднамеренного нажатия клавиш клавиатуру вашей радиостанции можно заблокировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Блок клави*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Клавиатура заблокир***, и происходит возврат к Исходному экрану.
6. Для разблокировки клавиатуры нажмите menu, затем *.
7. На дисплее появляется сообщение ***Клавиатура разблокир***, и происходит возврат к Исходному экрану.

Активация и деактивация тонов клавиатуры

Тональные сигналы клавиатуры можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Тоны клав*** и нажмите OK для выбора.
6. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации тонов клавиатуры. На дисплее появляется сообщение ***Тон клав вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации тонов клавиатуры. На дисплее появляется сообщение ***Тон клав выкл***.

Регулировка уровня шумоподавления

Функция шумоподавления позволяет отфильтровывать ненужные вызовы с низким уровнем сигнала и каналы с повышенным уровнем фонового шума. Уровень шумоподавления можно регулировать.

Уровни шумоподавления: ***Нормальный*** используется по умолчанию. ***Высокий*** позволяет отфильтровывать ненужные вызовы и/или фоновый шум. Однако при этом возможно отфильтровывание дальних вызовов.

Процедура:
Для переключения между нормальным и высоким уровнями шумоподавления нажмите запрограммированную кнопку **Шумоподавление**.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Шумоподавл*** и нажмите OK для выбора.
5. Перейдите к ***Высокий*** или ***Нормальный*** и нажмите OK для выбора.
6. Происходит возврат к предыдущему меню.

Регулировка уровня мощности

Для каждого канала можно установить высокий или низкий уровень мощности передачи.

Уровни мощности: ***Высокий*** позволяет поддерживать связь с радиостанциями, находящимися на значительном расстоянии от вас. ***Низкий*** обеспечивает связь с радиостанциями, находящимися на небольшом расстоянии.

Процедура:
Для переключения между высоким и низким уровнями мощности передачи нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Мощность*** и нажмите OK для выбора.
5. Измените текущую настройку.
6. Нажмите OK для выбора нового уровня мощности.
7. Происходит возврат к предыдущему меню.

Вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки back. Значок уровня мощности отображается на дисплее.

Активация и деактивация функций функциональной платы

На канале возможна поддержка до 6 функций функциональной платы. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Процедура:
Для активации функции (функций) функциональной платы нажмите запрограммированную кнопку **Функция функциональной платы**.

Включение и выключение функции голосового управления передачей (VOX)

Эта функция позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале без помощи рук, голосом. При поступлении голосового сигнала на микрофон VOX-аксессуара радиостанция автоматически ведет передачу в течение запрограммированного периода времени.

При нажатии тангенты **PTT** во время работы радиостанции функция VOX выключается. Чтобы снова включить функцию VOX, выполните **одно** из следующих действий:

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Смените канал с помощью Ручки выбора каналов, **ИЛИ**
- Выполните следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Включение и выключение этой функции возможно только в радиостанциях, в которых она активирована. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Процедура:

Для включения или выключения функции VOX нажмите запрограммированную кнопку **VOX**.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***VOX*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***VOX Вкл***. Нажмите OK для выключения функции VOX. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***VOX Выкл***.

   ИЛИ

   На дисплее появляется сообщение ***VOX Выкл***. Нажмите OK для включения функции VOX. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение ***VOX Вкл***.

*Если активирован тон Разрешение разговора (см. **Активация и деактивация тона Разрешение разговора** на стр. 92), то для инициирования вызова используйте инициирующее слово. Дождитесь окончания тона Разрешение разговора и четко говорите в микрофон.*

Регулировка подсветки дисплея

Подсветку дисплея радиостанции можно при необходимости активировать и деактивировать. Выбранная настройка будет применена также к подсветке клавиатуры и Навигационных кнопок меню.

Процедура:

Для переключения настроек подсветки дисплея нажмите запрограммированную кнопку **Подсветка**.

ИЛИ

Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Подсветка*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Авто вкл***. Нажмите OK для активации *подсветки дисплея. На дисплее появляется сообщение* ***Подсветка Авто вкл***.

   ИЛИ

   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации подсветки дисплея. На дисплее появляется сообщение ***Подсветка выкл***.

*При деактивации светодиодного индикатора подсветка дисплея и клавиатуры автоматически деактивируется (см. **Активация и деактивация светодиодного индикатора** на стр. 93).*

Активация и деактивация тонов/оповещений

Все тоны и оповещения радиостанции (за исключением Экстренного тона) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:
Для активации или деактивации всех тонов и оповещений нажмите запрограммированную кнопку **Все тоны/ оповещения**.
ИЛИ
Выполните следующее:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ для ► для перехода к ***Доп функц*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Все тоны*** и нажмите OK для выбора.
6. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации всех тонов и оповещений. На дисплее появляется сообщение ***Все тоны Вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации всех тонов и оповещений. На дисплее появляется сообщение ***Все тоны Выкл***.

Регулировка сдвига громкости тонов/ оповещений

Эта функция позволяет регулировать громкость тонов/ оповещений таким образом, чтобы она была выше или ниже громкости голосового сигнала.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функц*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***сдвгромк*** и нажмите OK для выбора.
6. ◄ или ► для перехода к требуемому значению громкости. При каждом переходе звучит тон, соответствующий данному значению громкости.
7. Нажмите OK для выбора отображаемого значения громкости. На дисплее появляется сообщение ***выбран Сдвиг громкости***.
   ИЛИ
   Повторите шаг 6, чтобы выбрать другое значение громкости.
   ИЛИ
   Нажмите back, чтобы выйти без изменения текущей настройки сдвига громкости.

Настройка тона оповещения о текстовом сообщении

Тон Разрешение разговора можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функц*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Тоны/Опов*** и нажмите OK для выбора.
5. ◄ или ► для перехода к ***Разр разг*** и нажмите OK для выбора.
6. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации тона Разрешение разговора. На дисплее появляется сообщение ***Тон разр разг вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации тона Разрешение разговора. На дисплее появляется сообщение ***Тон разр разг выкл***.

Включение и выключение тонового сигнала включения

Тоновый сигнал включения можно активировать и деактивировать по потребности.

Процедура:

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Утилиты*** и выберите нажатием OK.
3. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Настройки*** и выберите нажатием OK.
4. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Тоны/Опов*** и выберите нажатием OK.
5. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Включение*** и выберите нажатием OK.
6. На дисплее появится надпись ***Включить***. Нажмите OK, чтобы активировать тоновый сигнал включения. На дисплее появится надпись ***Тон включения включен***.
   ИЛИ
   На дисплее появится надпись ***Выключить***. Нажмите OK, чтобы деактивировать тоновый сигнал включения. На дисплее появится надпись ***Тон включения выключен.***

Активация и деактивация тона Разрешение разговора

Для каждого пункта в Списке контактов тон оповещения о текстовом сообщении можно сделать одноразовым или повторяющимся.

Процедура:

1. Нажмите menu, чтобы выйти в меню.
2. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Контакты*** и выберите нажатием OK.
3. Нажимая ◄ или ►, найдите псевдоним или идентификатор нужного абонента и выберите нажатием OK.
4. Нажимая ◄ или ►, найдите ***Сиган.сообщ.*** и выберите нажатием OK.
5. Измените текущую настройку в соответствии с надписью на дисплее.
6. Нажмите OK, чтобы выбрать новый тон оповещения о текстовом сообщении
7. Экран вернется к отображению предыдущего меню.

Активация и деактивация светодиодного индикатора

Светодиодный индикатор можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***LED инд*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации светодиодного индикатора. На дисплее появляется сообщение ***Все LED вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации светодиодного индикатора. На дисплее появляется сообщение ***Все LED выкл***.

*При деактивации светодиодного индикатора подсветка дисплея, кнопок и клавиатуры автоматически деактивируется (см. **Регулировка подсветки дисплея** на стр. 90).*

Активация и деактивация Вводного экрана

Вводный экран можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Настройки*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Инф экран*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появляется сообщение ***Включить***. Нажмите OK для активации Вводного экрана. На дисплее появляется сообщение ***Инф экран вкл***.
   ИЛИ
   На дисплее появляется сообщение ***Выключить***. Нажмите OK для деактивации Вводного экрана. На дисплее появляется сообщение ***Инф экран выкл***.

Просмотр общей информации о радиостанции

В памяти вашей радиостанции хранятся:

- Информация об аккумуляторе
- Псевдоним и идентификатор радиостанции
- Версия микропрограммного обеспечения
- Версия блока параметров

ПРИМЕЧАНИЕ: В любое время нажмите back, чтобы вернуться к предыдущему экрану, или длительным нажатием back вернитесь к главному экрану. По истечении таймера бездействия радиостанция выходит из текущего экрана.

Просмотр информации об аккумуляторе

Вы можете вывести на дисплей информацию об аккумуляторе вашей радиостанции.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.

3 ◄ или ► для перехода к ***Информ*** и нажмите OK для выбора.

4 ◄ или ► для перехода к ***АКБ инфо*** и нажмите OK для выбора.

5 На дисплее отображается информация об аккумуляторе.
ИЛИ
ТОЛЬКО при использовании аккумулятора **IMPRES**: Если аккумулятор нуждается в рекондиционировании в зарядном устройстве IMPRES, то на дисплее появляется сообщение ***Неподход аккум***.
После рекондиционирования на дисплее отображается информация об аккумуляторе.

***ТОЛЬКО** при использовании аккумулятора **IMPRES**:*
*Нажмите ◄ или ► для доступа к опциям **Оставшаяся емкость**, **Дата первого использования** и **Срок службы**:*

- *Чтобы увидеть уровень заряда батареи (отображаемый в виде горизонтального столбика и в процентах), выберите опцию **Оставшаяся емкость**.*
- *Чтобы увидеть дату первого использования батареи, выберите опцию **Дата первого использования**.*
- *Чтобы увидеть потенциальную и текущую емкость батареи, выберите опцию **Срок службы**.*

Проверка псевдонима и идентификатора радиостанции

Вы можете вывести на дисплей ID вашей радиостанции.

Процедура:

Нажмите программируемую кнопку псевдонима и идентификатора радиостанции, чтобы проверить псевдоним и идентификатор. Прозвучит положительный тон.
ИЛИ
Выполните нижеуказанную процедуру.

1 MENU для доступа к меню.

2 ◄ или ► для перехода к ***Доп функц*** и нажмите OK для выбора.

3 ◄ или ► для перехода к ***Информ*** и нажмите OK для выбора.

4 ◄ или ► для перехода к ***Мой номер*** и нажмите OK для выбора.

5 В первой строке дисплея отображается псевдоним радиостанции. Во второй строке дисплея появится ID радиостанции.

*Чтобы вернуться к предыдущему экрану, можно также нажать кнопку **Псевдонима и идентификатора радиостанции**.*

Просмотр версии микропрограммного обеспечения

Вы можете вывести на дисплей версию микропрограммного обеспечения вашей радиостанции.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Информ*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Версия ПО*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее отображается текущая версия микропрограммного обеспечения.

Просмотр версии блока параметров

Вы можете вывести на дисплей версию блока параметров вашей радиостанции.

Процедура:

1. menu для доступа к меню.
2. ◄ или ► для перехода к ***Доп функции*** и нажмите OK для выбора.
3. ◄ или ► для перехода к ***Инфор*** и нажмите OK для выбора.
4. ◄ или ► для перехода к ***Верс БлПар*** и нажмите OK для выбора.
5. На дисплее отображается текущая версия блока параметров.

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства

Гарантия качества изготовления

Гарантия качества изготовления охватывает дефекты изготовления при условии нормального пользования и обслуживания.

Все батареи MOTOTRBO	два (2) года
Зарядные устройства IMPRES (одноместные и многоместные, без дисплея)	два (2) года
Зарядные устройства IMPRES (многоместные с дисплеем)	один (1) год

Гарантия емкости

Гарантия емкости гарантирует 80% номинальной емкости в течение гарантийного срока.

Никель-металл-гибридные (NiMH) и литий-ионные (Li-Ion) батареи	12 месяцев
Аккумуляторы IMPRES, используемые исключительно с зарядными устройствами IMPRES	18 месяцев

Ограниченная гарантия

СРЕДСТВА СВЯЗИ MOTOROLA

I. НА ЧТО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ И В ТЕЧЕНИЕ КАКОГО СРОКА ДЕЙСТВУЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (далее - “MOTOROLA”) гарантирует перечисленные ниже средства связи, произведенные компанией MOTOROLA, (далее - "Изделия") в отношении дефектов материалов и изготовления при условии нормального использовании и эксплуатации в течение периода времени, начинающегося с даты покупки, следующим образом:

Цифровые портативные радиостанции серии DM	два (2) года
Аксессуары для изделий (кроме батарей и зарядных устройств)	один (1) год

MOTOROLA по своему усмотрению или отремонтирует Изделие (с использованием новых или восстановленных деталей), или заменит его на новое или восстановленное Изделие, или выплатит стоимость покупки изделия в течение гарантийного срока, если Изделие возвращено в соответствии с условиями данной гарантии. На заменяемые детали и платы распространяется оставшийся срок действия соответственной первоначальной гарантии. Все замененные детали Изделия становятся собственностью компании MOTOROLA.

Срок данной ясно выраженной ограниченной гарантии может быть продлен компанией MOTOROLA только в отношении первоначального конечного пользователя-покупателя, и гарантия не может быть переуступлена или передана какой-либо другой стороне. Данная гарантия является полной гарантией на Изделие, изготовленное компанией MOTOROLA. MOTOROLA не берет на себя никаких обязательств или ответственности в отношении дополнений к данной гарантии или модификаций данной гарантии, кроме как в случаях, когда они выражены в письменной форме и подписаны должностным лицом компании MOTOROLA.

MOTOROLA не гарантирует монтаж, техническое или сервисное обслуживание Изделия, если такая гарантия не предусмотрена отдельным соглашением, заключенным компанией MOTOROLA и конечным пользователем-покупателем.

MOTOROLA не несет никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, которое предоставлено не компанией MOTOROLA , и которое подсоединено к Изделию или используется совместно с ним, а также за эксплуатацию Изделия вместе с каким-либо дополнительным оборудованием, и все такое оборудование ясно исключается из сферы действия данной гарантии. Каждая система, в которой используются Изделия, своеобразна, и поэтому компания MOTOROLA в рамках данной гарантии отказывается от ответственности за дальность действия, зону покрытия и действие системы в целом.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

В данной в полной мере изложены обязанности компании MOTOROLA в отношении Изделия. Ремонт, замена или возврат денежных средств на усмотрение компании MOTOROLA является эксклюзивной мерой. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТСЯ ВЗАМЕН ВСЕХ ОСТАЛЬНЫХ ЯСНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ И ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ MOTOROLA НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРЕВЫШАЮЩИЙ ЦЕНУ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, ЗА КАКОЕ-ЛИБО УПУЩЕННОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ, УПУЩЕННОЕ ВРЕМЯ, НЕУДОБСТВО, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ ИЛИ ЭКОНОМИЮ, ЛЮБОЙ ИНОЙ СОПУТСТВУЮЩИЙ, ОСОБЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ

НЕВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ, В ТОЙ МЕРЕ, В КАКОЙ ТАКОЙ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ВОЗМОЖЕН В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

III. STATE LAW RIGHTS:

В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЙ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЙ УЩЕРБ В СООТВЕТСТВИИ СО СРОКОМ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, И ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ДЕЙСТВОВАТЬ.

Данная гарантия дает конкретные юридические права, и в зависимости от штата могут также существовать и другие права.

IV. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для того, чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны предоставить доказательство покупки (с указанием даты покупки и серийного номера Изделия), а также доставить или отправить Изделие, оплатив транспортировку и страховку, в уполномоченный центр гарантийного обслуживания. Компания MOTOROLA предоставит гарантийное обслуживание в одном из своих уполномоченных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам Изделие (т.е. к дилеру или провайдеру услуг связи), он сможет помочь организовать гарантийное обслуживание.

V. НА ЧТО НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ:

A) Дефекты или повреждения, являющиеся результатом ненормального и необычного применения Изделия.

B) Дефекты и повреждения в результате неверного использования, инцидента, попадания воды или недосмотра.

C) Дефекты или повреждения в результате неправильного тестирования, эксплуатации, установки, изменений, модификаций или корректировки.

D) Поломка или повреждение антенн, если не является прямым следствием дефектов материалов или изготовления.

E) Изделие, подвергающееся неутвержденному демонтажу, модификации или ремонту (включая, среди прочего, добавление оборудования, поставляемого не компанией MOTOROLA , к Изделию), который отрицательно влияет на рабочие характеристики Изделия или искажает процесс нормального гарантийного осмотра и тестирования Изделия в целях проверки действительности гарантийной претензии.

F) Изделие, серийный номер которого удален или сделан неразборчивым.

G) Аккумуляторные батареи в тех случаях, когда
(1) какое-либо из уплотнений корпуса аккумуляторной батареи сломано или имеет признаки повреждения.
(2) повреждение или дефект является результатом зарядки или использования аккумулятора в оборудовании или в системе, отличной от того Изделия, для которого он предназначен.

H) Затраты на транспортировку до ремонтного центра.

I) Изделие, которое в связи с нелегальным или неутвержденным изменением программного обеспечения/программы ПЗУ Изделия не функционирует в соответствии с опубликованной спецификацией MOTOROLA или маркировкой сертификации FCC, действующей в отношении Изделия в то время, когда Изделие было изначально отправлено для продажи компанией MOTOROLA.

J) Царапины или иные повреждения поверхностей Изделия, не влияющие на работу Изделия.

K) Обычный и нормальный износ.

VI. ПОЛОЖЕНИЯ О ПАТЕНТАХ И ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ:

MOTOROLA за свой собственный счет будет вести защиту от любого иска к конечному пользователю-покупателю в той мере, в какой он основан на заявлении о том, что Изделие или его части нарушают патент США, и компания MOTOROLA оплатит относящиеся к такому заявлению издержки и компенсацию ущерба, которые будут окончательно взысканы с конечного пользователя-покупателя в таком иске, однако защита и оплата обусловлены следующим:

A) Этот покупатель уведомляет о таком иске компанию MOTOROLA незамедлительно и в письменной форме;

B) Компания MOTOROLA одна контролирует защиту по такому иску, а также все переговоры об урегулировании или компромиссе; а также

C) если Изделие или его части станут, или по мнению компании MOTOROLA имеют вероятность стать предметом иска о нарушении патента США, покупатель разрешит компании MOTOROLA, за ее счет обеспечить этому покупателю право продолжения применения Изделия или его частей, заменит или модифицирует их так, чтобы они не нарушали патент, или предоставит этому покупателю кредит за это Изделие или его части с учетом амортизации и согласится на их возврат. Амортизация за каждый год будет одинаковой в течение срока службы Изделия или его частей и определяется компанией MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не несет никакой ответственности в отношении каких-либо исков о нарушении патентов, основанных на сочетании предоставляемого Изделия или деталей с программным обеспечением, аппаратурой или устройствами, которые не предоставлены компанией MOTOROLA, а также компания MOTOROLA не несет никакой ответственности за использование дополнительного оборудования или программного обеспечения, которое не предоставлено компанией MOTOROLA, и которое присоединено к Изделию или применяется в связи с ним. Выше изложена вся ответственность компании MOTOROLA в отношении нарушений Изделием или его частями каких-либо патентов.

Законодательство США и других стран сохраняет за компанией MOTOROLA определенные эксклюзивные права в отношении программного обеспечения MOTOROLA, защищенного авторским правом, например, эксклюзивные права на воспроизведение и распространение копий этого программного обеспечения MOTOROLA. Программное обеспечение MOTOROLA разрешается использовать только в Изделии, в которое было изначально включено это программное обеспечение, и это программное обеспечение в Изделии нельзя никаким образом заменять, копировать, распространять, модифицировать или использовать для создания каких-либо его производных. Любое иное использование, включая, среди прочего, изменение, модификацию, воспроизведение, распространение или декомпиляция этого программного обеспечения MOTOROLA, равно как использование прав в отношении этого программного обеспечения MOTOROLA, запрещено. Не дается никакой лицензии, подразумеваемой, презюмируемой или иной, в отношении патентных прав или авторских прав компании MOTOROLA.

VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ПРАВО:

Данная Гарантия регулируется законодательством штата Иллинойс, США

MOTOROLA

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and
the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks
of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.
All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2007–2012 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
May 2012.

www.motorolasolutions.com/mototrbo

6866574D06-K